

مجمع اللغة العربية

مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية
لغة، أقرها المجمع

المجلد الثاني

يونيه ١٩٦٠

القاهرة

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

١٣٨٠ هـ - ١٩٦٠ م

الفهرس

رقم الصفحة

٣ تقديم للدكتور ابراهيم مذكور
٧ مصطلحات في الكيمياء والصيدلة
٢٥ » علم الرياضة والهندسة
٤٧ » الهندسة الميكانيكية
٦٥ » الچولوجيا
٧٩ » علم الطب الباطنى
٩١ » » الجراحة
١٢٩ » » التوليد Midwifery, Obstetrics
١٤٣ » التاريخ
١٥٩ » الفلسفة
١٦٩ أسماء محققة في النبات
١٧٩ مصطلحات في علوم الأحياء
٢٠١ مصطلحات في تصنيف الكائنات الحية
٢٠٥ بحث في الحوت

تقديم

للدكتور ابراهيم مذكور

كاتب سر المجمع

المصطلح العلمي أداة البحث ولغة التفاهم بين العلماء ، وليس ثمة علم بدون قوالب لفظية تؤدیه . ويوم أن ينهض العلم ويخطو إلى الأمام ، تنو مصطلحاته ، وتدق ألفاظها ، وتحدد معانيها . وإذا كانت العلوم اليوم في سير مطرد ، وحركة دائبة ، فان مصطلحاتها لا بد أن تلاحقها وتتابع السير معها ؛ ولا يمكن أن تتحقق نهضة علمية بدون نهضة لغوية واصطلاحية تسيرها جنبا إلى جنب .

وقد كان للعرب علوم يتعهدونها ويتدارسونها ، فأقاموا من أجلها المعامل والمراصد ، وتبعوا الظواهر ، وأجروا التجارب ، واتفوا إلى كشف لم يسبقوا إليها . وكانت لهم لغة علمية متنوعة متجددة ، فكل علم مصطلحاته ، وإذا مارأوا أن مصطلحا لا يؤدي معناه أداء كاملا عدلوا عنه إلى ما هو أدق وأضبط . ولم يبالوا بأن يكون المصطلح عربيا أصيلا أو مستعربا دخيلا ، وربما فضلوا اللفظ الأجنبي إذا كان أدخل في المعنى وأكمل في الأداء . ولم يفهم أن يسجلوا مصطلحاتهم في معاجم خاصة ، وتوفر بذلك للعربية مجموعة قيمة من "المفردات" و "التعريفات" ، ويكفي أن نشير من بينها إلى "مفاتيح العلوم" للخوارزمي (٩٩٧ م) ، و "كشف اصطلاحات الفنون" للنهائوي (١٧٤٥ م) .

ويوم أن ركد البحث العلمي في الإسلام ، ركدت لغته معه ، فأهملت المعامل ونسيت المصطلحات . ثم جاءت النهضة العلمية العربية الحديثة على فترة ، وكأن رجالها الأول - في القرن التاسع عشر - لم يكونوا على علم بماضيهم ، ولا على صلة بعلومهم

ومصطلحاتهم القديمة . فلم يستفيدوا كثيرا من هذا التراث ، وأخذوا يؤدون الحقائق العلمية أداء فيه كثير من التعجل والخطأ . وكان على أبناء القرن العشرين أن يتداركوا هذا النقص ، ويصلحوا هذا الخطأ . وأريد بالمجمع اللغوي أن يساهم في ذلك بنصيب ، ومن أهم أغراضه ” أن يجعل اللغة العربية وافية بمطالب العلوم والفنون في تقدمها ، ملائمة على العموم لحاجات الحياة في العصر الحاضر ، وذلك بأن يحدد في معاجم ، أو تفاسير خاصة ، أو بغير ذلك من الطرق ، ما ينبغي استعماله أو تجنبه من الألفاظ والتراكيب “ .

*
* *

ووضع المصطلح العلمي أمر غير يسير، فهو يتطلب تمكنا من المادة، وفقها في اللغة ، وإحاطة بالتاريخ، ووقفا على النشاط العلمي المعاصر. وللزمن والاستعمال شأنهما في وضوح أى مصطلح واستقراره . ومنذ أن قام ”المجمع اللغوي“ وهو يولى المصطلحات العلمية كبير عنايته، فقعد القواعد لوضعها، ووجه النظر إلى تاريخها، ويسر السبل للحصول عليها . ودعا الخبراء والمختصين لتسجيل ما استقر رأيهم عليه منها، وناقشه طويلا في مجلسه ومؤتمره . وما أخذ به قيده في محاضره ، ونشره في مجلته ليفيد منه القراء في العالم العربي بأسره .

ولم يقف عند هذا النشر الضمني، بل حرص على أن يقف مجلدات مستقلة على ما أقره من مصطلحات . فنشر عام ١٩٤٢ ” مجموعة المصطلحات العلمية والفنية الي أقرها في الدورات الست الأولى “ ، وتشمل على ٣٥٦٦ مصطلحا، ولعلها لا تخلو اليوم من أخذ ورد ، فقد كانت الباكورة الأولى ، والعلم في تقدم مستمر .

ثم توقف النشر زمنا لظروف شتى ، وعاد أخيرا في شيء من الاضطراب والتتابع ، فنشر المجمع عام ١٩٥٧ ” المجلد الأول من مجموعة المصطلحات العلمية

والفنية التى أقرها " تاركا جانبا المجموعة القديمة. ويحتوى هذا المجلد على ٩٥٩٠ مصطلحا فى شتى العلوم والفنون .

وها هو ذا يخرج اليوم المجلد الثانى مشتملا على ما أقره فى دوراته الثالثة والرابعة والخامسة بعد العشرين ، ويبلغ ٢٣٥٧ مصطلحا فى علوم الكيمياء ، والصيدلة ، والرياضة ، والهندسة ، والميكانيكا ، والجيولوجيا ، وعلم الطب الباطنى ، والجراحة ، والتوليد ، والتاريخ ، والفلسفة ، وعلوم الأحياء ، مع طائفة من أسماء محققة فى النبات ، وبحث فى الحوت .

*
* *

ويأمل المجمع أن يكون فى هذا النشر ما يحقق بعض أهدافه ، من تطويع اللغة لحاجات العصر ومطالب النهوض والتقدم ، ومعاونة العلماء والباحثين فى التأليف والترجمة . وخاصة فى هذا الوقت الذى آتت فيه دعوة تعريب العلم أكلها ، وأخذت الكليات الجامعية فى ترجمة أمهات الكتب العلمية الأجنبية ، وتدرّس العلوم باللغة العربية . وكلنا رجاء فى متابعة هذا النشر ، وإخراج مجلد من هذه المجلدات كل عام .

ابراهيم مذكور

كاتب سر المجمع

مصطلحات في الكيمياء والصّيلة

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

Antiseptic	مطهر	مصاصة	Absorbing power (Absorptivity)
هو المادة التي تمنع توالد الكائنات الدقيقة فيقف التعفن أو التخمر أو التقيح .		قدرة أى جسم على تشرب جسم آخر .	
Assay	رزن - روز	زلالانى	Albuminoid
تقدير نقاوة مادة أو كمية المادة الموجودة في خليط أو اختبار المعنويات أو الفلزات لتقدير كمية ونسبة كل معدن أو فلز على حدة .		هو بروتين يشبه الزلال .	
Atom	ذرة	زلالى	Albuminous
هي أصغر جزء من مادة عنصرية يدخل في التفاعلات الكيميائية .		نسبة إلى الزلال .	
Atomiser	مرذاذ	قلوانى (شبه قلونى)	Alkaloid
آلة لنثر سائل في شكل رذاذ .		قاعدة عضوية نيتروجينية من أصل نباتى ونادرا من أصل حيوانى .	
رقم الفشة		ألرجية (لا قابلية)	Allergy
Batch number, Lot number		الألرجية تحساس عند بعض الأفراد بمكروبات أو مواد عضوية سبق دخولها الجسم فتحدث تفاعلا إما للوقاية أو عكسها .	
Bond	رابطة	إعوار - عوار	Anaphylaxis
Brittle	قصيف	تفاعل حيوى مفرط وغير معتاد لبروتينات غريبة بالحقن أو بسواه .	
Brittleness	قصافة	أنتيبوتى - مضاد الحيويات	Antibiotic
خاصية للمادة تجعلها قابلة للتفتيت .		مادة مضادة لحياة الميكروبات .	
Buff colour	لون أديمى - لون الأدمة		
هو اللون الطبيعى للحم الإنسان .			

Colloidal	غراواني	Capsule	كبسولة
	نسبة إلى غراواني .		وعاء صغير من قطعتين بداخله دواء .
Colloidal solution	محلول غراواني	Clinic	عيادة
	هو محلول تكون إحدى مادتيه مجزأة في حالة تجزؤ وسطا بين الإذابة والتعليق .		مكان مخصص لفحص المريض .
Colour of ions	لون الأيونات	Coke Oven	فرن الكوك
	اللون الناشئ عن وجود أيونات في المحاليل .		ويستخدم للتقطير الإتلافي للفحم الحجري للحصول على الفحم الكوك وغيره من نواتج التقطير .
Columbium	كولبيوم	Colcothar, Rouge	القلقطار
	عنصر فلزي نادر عدده الذري ٤١ ووزنه الذري ٩٢,٩١		هو أكسيد الحديد المحضر من تسخين كبريتات الحديدوز في الهواء ويستخدم صبغا أحمر للطلاء .
Combination from (of crystals)		Colemanite	كولمنيت
	نظام بلوري بلوراته ذات أوجه مختلفة كل مجموعة تنسب منها إلى نظام بلوري بسيط .		هو معدن من معادن عنصر البورون صيغته الكيميائية $\text{Ca}_2\text{B}_6\text{O}_{11} \cdot 5\text{H}_2\text{O}$.
Combining capacity	قدرة الاتحاد	Collargol	كولا رجول
	هي مقدرة العنصر أو المركب على الاتحاد بغيره من العناصر وتقاس بعدد ذرات الإيدروجين أو ما يكافئها من العناصر الأخرى التي تتحد بذرة واحدة من هذا العنصر أو المركب .		هي مادة سمراء تحتوى على ٩٣٪ من الفضة وتكون محلولاً غراوانياً في الماء .
Complex compound	مركب معقد	Collision frequency	تردد الاصطدام
	مركب يتكون من اتحاد مركبين أو أكثر .		هو متوسط عدد مرات الاصطدام بين جزيئات المادة في الثانية الواحدة .
Complex ion	أيون معقد	Colloid	غراواني
	هو أيون متكون من اتحاد أيونات مختلفة بسيطة .		هي حالة تكون فيها المادة بين الإذابة الحقيقية والتعليق، كمحلول الغراء والصمغ، وغالبا ما تكون من جزيئات مجتمعة على شكل جسيمات صغيرة مشحونة بشحن كهربائية سالبة أو موجبة . وتتراوح أقطار الجسيمات من 10^{-10} إلى 10^{-7} سم .
Component	مكون		
	أحد مكونات مخلوط ما .		

Condensor	مكثف	مركب ماص للحرارة	Compound, endothermic
	وهو جهاز لتحويل الغاز إلى سائل .	مركب يتكون من عناصره مع امتصاص كمية من الحرارة .	
Conductivity, equivalent	التوصيلية المكافئة	مركب طارد للحرارة	Compound, exothermic
	العدد الناتج من ضرب التوصيلية النوعية في حجم المحلول المحتوي على الوزن المكافئ بالجرام للإلكتروليت .	مركب يتكون من عناصره مع تولد كمية من الحرارة .	
Conductivity, equivalent, determination of	تعيين التوصيلية المكافئة	مركبات عضوية فلزية	Compounds, organometallic
	إيجاد الرقم الدال على التوصيلية المكافئة .	هي مجموعة من المركبات العضوية التي يدخل في تركيبها فلز مثل رابع أميل الرصاص .	
Conductivity, specific	التوصيلية النوعية	معامل الانضغاطية	Compressibility coefficient
	وتقاس بمقلوب العدد الدال على المقاومة النوعية للإلكتروليت .	هو مقدار عددي يعبر به عن قابلية غاز ما للانضغاط .	
Conductors (Electric)	الموصلات الكهربائية	١ - تكاثف	Condensation
	كل مادة تسمح بمرور التيار الكهربائي بسهولة كالفلزات والمحاليل الألكتروليتية وغيرها .	هو اتحاد جزيئين أو أكثر من المادة لتكوين جزيء أعقد ، مع انفصال الماء .	
Condy's fluid	محلول كندى	٢ - تكثف .	
	محلول يحتوي على برمنجنات الصوديوم أو البوتاسيوم ويستخدم للتطهير .	٣ - تكثيف .	
Conjuncting point	نقطة الانعقاد	هو تحويل الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا .	
	هي درجة الحرارة التي يتم فيها تجدد سائل .	هو تحويل الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا .	
Conjugated double bond	رابطة ثنائية اقترانية		
Double bond	رابطة ثنائية		

محلل .كافي	Equivalent Solution	قالب	Mould
ماء معدني	Mineral water	ظرف أو وعاء تسكب فيه مادة منصهرة أو سائلة لتجمد به متخذة شكله .	
الماء الطبيعي الذي يخرج من جوف الأرض وبه أملاح ذائبة تكسبه طعما خاصا . وقد يكون له خواص طبية .		حامض المرستيك (البسباسيك)	Myristic acid
ملبدنيم — ملبدان	Molybdenum	حامض عضوي أحادي القاعدية ويوجد في كثير من المواد الدهنية كزيت جوزة الطيب وزيت جوزة الهند وغيرها . صيغته الكيميائية $\text{C}_{13}\text{H}_{27}\text{O}_4$ ك ١٣ د ٢٧ ك ١١ د ينصهر عند درجة ٥٤° م ويغلي عند درجة ٢٥٠° م لا يذوب في الماء و يذوب بنسبة ضئيلة في الكحول أو الأثير .	
عنصر فلزي وزنه الذري : ٩٥,٩٥ ، وعدده الذري : ٤٣ ، كثافته : ١٠,٢ درجة انصهاره ٢٦٢ م ويغلي عند درجة ٣٧٠٠ م		المرستيل	Myristyl
كحول أحادي	Monohydric-alcohol	المجموعة الحمضية للحامض السابق .	
الكحول الذي يحتوي جزيئه على مجموعة إيدروكسيد واحدة مثل الكحول الميثيلي والأثيل .			
الترينينات الأحادية	Mono-terpenes	نقط	Naphtha
مركبات عضوية إيدروكربونية توجد بالزيوت العطرية الطيارة والراتنجيات وتستخرج من أصول نباتية صيغتها الكيميائية $\text{C}_{10}\text{H}_{16}$ ك ١٠ د ١٦ .		بلورات إبرية	
أكسيد أحادي (أول أكسيد)			
Monoxide		Needle shaped crystals	
هو مركب ثنائي في جزيئه ذرة واحدة من الأكسجين مثل أكسيد الأزتوز .		بلورات تكون على شكل الإبر .	
هاون — هون (هاون)	Mortar	نيون	Neon
وعاء مجوف يصنع من الحديد أو النحاس أو العقيق يثق فيه .		عنصر غازي خامل يوجد في الهواء بنسبة ضئيلة . وهو عديم اللون والرائحة . وزنه الذري ٢٠,١٨٣ وعدده للذري : ١٠ ، كثافته ٨٩٩٩ .	

<p>Oenanthylic acid حامض أونانتيلي</p> <p>حامض دهني أحادي القاعدية زيتي القوام له رائحة كريهة ينصهر عند درجة - ١٠° م ويغلي عند درجة ٢٢٣ م لا يذوب في الماء ويذوب في الكحول والأثير والكلوروفورم وصيغته الكيميائية $\text{C}_7\text{H}_{14}\text{O}_2$ وهو ك $\text{C}_7\text{H}_{14}\text{O}_2$ (ك يد) ك أ أيد</p>	<p>Nickel نيكل - نيكل</p> <p>عنصر فلزي فضي اللون . وزنه الذري ٥٨,٦٩ وعدده الذري ٢٨ كثافته ٨,٨ الى ٨,٩ ينصهر عند درجة ١٤٥٥° م ويغلي عند درجة ٢٩٠٠° م</p>
<p>Oenanthyl أونانتيل</p> <p>المجموعة الحمضية للحامض السابق .</p>	<p>Nitrogen نتروجين - آزوت</p> <p>عنصر غازي أكثر غازات الهواء مقدارا وزنه الذري ١٤,٠٠٨ وعدده الذري ٧ وهو يدخل في تركيب المواد البروتينية والأنسجة الحية الحيوانية والنباتية .</p>
<p>معصرة (ج . معاصر) الزيت</p> <p>Oil press</p>	<p>Nondrying oil زيت لاجفيف</p> <p>صفة للزيت الذي لا يتجمد بتعرضه للهواء .</p>
<p>جهاز تعصر فيه البذور لاستخراج الزيت .</p> <p>الزيت نصف الجفيف</p>	<p>Normal solution محلول كفاي</p> <p>المحلول الذي يحتوي اللتر منه على الوزن المكافئ الجرامى (بالجرامات) للمادة المذابة .</p>
<p>Oil, Semidrying</p> <p>الزيوت المتوسطة الخواص بين الزيت الجفيف والزيت غير الجفيف .</p>	<p>الرقم التصبني</p> <p>Number, saponification</p> <p>عدد المليجرامات من ايدروكسيد البوتاسيوم اللازمة لتصبين جرام واحد من دهن أو زيت .</p>
<p>Oleic acid حامض أوليك (زيتيك)</p> <p>حامض عضوي دهني غير مشع وهو عبارة عن إبر عديمة اللون كثافته ٠,٨٩١ وينصهر عند درجة ١٤° م ويغلي عند ٢٨٦ م ، لا يذوب في الماء، ويذوب في الكحول والأثير ، صيغته الكيميائية $\text{C}_{18}\text{H}_{34}\text{O}_2$ ك أ أيد .</p>	<p>Ochre المغرة</p> <p>مسحوق أكسيد الحديد . ويوجد في الطبيعة مختلطا بالطفل وقد يكون أصفر (Lemonite) أو أحمر (Hematite) أو بنيًا ويستعمل في أعمال الطلاء .</p>

Oxygen أكسجين

عنصر غازي من عناصر الهواء عديم اللون والطعم والرائحة وينوب بنسبة ضئيلة في الماء وهو لازم للتنفس للحيوان والنبات . وزنه الذري ١٦ وعدده الذري ٨.

Paint بوية - طلاء

مادة تتكون من زيت معلق به خضب يطل به الخشب والحوائط وما إليها .

Palladium بلاديوم

عنصر ثمين من مجموعة البلاتين وزنه الذري ١٠٦,٧ وعدده الذري ٤٦ كثافة ١١,٤ ينصهر عند درجة ١٥٥٦°م ويغلي عند درجة ٢٣٠٠°م

Palmitic acid حمض البلمتيك

حامض عضوي دهني يوجد في الزيت والدهون كزيت النخيل . وزنه الجزيئي: ٢٥٦,٣ وصيغته الكيميائية: $\text{C}_{16}\text{H}_{32}\text{O}_2$ كثافته ٠,٨٥٣ وينصهر عند ٦٢°م .

Para- باروي - بارا

سابقة توصل بالاسم الكيميائي للدلالة على مشتقات البنزين الإحلالية في الوضعين الأول والرابع (مثل بارا كلورو بنزين) .

Particle قسم

جزء صغير من المادة .

Oleyl (أوليل زيتيل)

المجموعة الحمضية للحامض السابق

Operation (process) عملية

هو إجراء صناعي أو معمل قائم بذاته أو مكون من مجموع العمليات التي تتم لإنتاج سعة أو غيرها .

Ore خامة

كل ما وجد من معادن في الأرض على حاله الطبيعية يحتمل الانتفاع به بعد تغييره صناعيا

Ortho- أرثوي - أرثو

سابقة تدل غالبا على :

(١) مشتقات البنزين المحضرة بالإحلال في الوضع الأول والثاني مثل المركب الأرثوي (أرثو ثاني نيترو بنزين) .

(٢) حمض يحوي الكمية العادية من الماء المتحد مثل (حامض الأرثو فوسفوريك أو حامض الفوسفوريك الأرثوي) .

Osmium أزميوم - أسمىوم

عنصر معدني من مجموعة البلاتين وزنه الذري ١٩٠,٢ وعدده الذري ٧٦ وكثافته ٢٢,٤٨ وينصهر عند درجة ٢٧٠٠°م .

Oxidising agent عامل مؤكسد

المادة التي تعطى لغيرها أكسجيناً أو ما يعده أو تنزع منه الإيدروجين أو ما يعده مثل : كلورات البوتاسيوم أو الكلور .

Phosphorus	فسفور (فصفور)	Pelargonic acid	حمض البلرجون
عنصر لافلزي يوجد على صور كصورة الأحمر والأصفر والأبيض، وزنه الذري ٣٠,٩٨ وعده الذري ١٥ .		حامض عضوي دهني ينتج من أكسدة حامض الأوليك . يذوب في الماء والكحول والأثير صيغته الكيميائية $\text{C}_{18}\text{H}_{36}\text{O}_2$. كثافته: ٩١,٠ ينصهر عند درجة ١٢°م ويغلي عند درجة ٢٥٣°م .	
التوليف الضوئي (التخليق الضوئي)		حمض خماسي (فاليريك)	
Photo-Synthesis		Pentoic acid (Valeric acid)	
العملية التي يجريها النبات، إذ يأخذ من الهواء ثاني أكسيد الكربون ويحمله بالماء إلى مواد سكرية والعامل الحفاز في هذه الحالة هو البيخضور (الكلوروفيل) .		حمض عضوي دهني . صيغته الكيميائية $\text{C}_5\text{H}_{10}\text{O}_2$. وزنه الجزيئي : ١٠٢,١ .	
Pigment	خضب	Pentoxide	أكسيد خماسي
مسحوق لا يذوب في الماء تختلف ألوانه . يخلط بالزيت ثم تدهن به الحوائط . والأبواب وغيرها .		أكسيد يتألف من عنصرين أحدهما الأكسجين . وتوجد خمس ذرات منه في الجزيء مثل حامض أكسيد الفسفور .	
Pigmented	مخضب	برمنجنات (فوق برمنجنات)	
كل مادة اكتسبت لونا بإضافة الخضب .		Permanganate	
Pipette	ماصة (ممص)	الشق الحامضي لحامض البرمنجنيك وصيغته (MnO_4^-) .	
أنبوبة من الزجاج مفتوحة الطرفين ومدرجة وكثيرا ما تكون منفوخة الوسط تستخدم في قل حجم معين من سائل من وعاء إلى آخر .		برأوكسيد — فوق أكسيد	
Pitch	زفت	Peroxide	
مادة سوداء صلبة تسيلها السخونة ، تتخلف من تقطير المواد القطرانية .		مركب ثنائي يحوي المجموعة (— أ — أ —) ولا يسمى فوق أكسيد، إلا إذا أعطى فوق أكسيد الإيدروجين عند معالجته بالأحماض .	
Platinum	بلاتين		
عنصر فلزي فضي اللون عدده الذري : ٧٨ كثافته ٢١,٣٧ ينصهر عند درجة ١٧٥٥°م ويغلي عند درجة ٤٥٣٠°م . وزنه الذري ١٩٥,٢٣ .			

Powder مسحوق

صفة للمادة الصلبة عند ما توجد على شكل دقائق صغيرة .

Preparation تحضير

إجراء كيمائى للحصول على مادة ما .

Preparation مستحضر

كل مادة يحصل عليها بإجراء العملية السالفة .

Press معصرة — مكبس

جهاز تعصر به المواد أو تكبس وهو أشكال .

Procedure مسلك

الطريقة التى تتبع فى عملية ما .

Production إنتاج

هو ما ينتج عن عملية صناعية أو زراعية أو نحوها .

خاصة (ج . خواص) — خاصية

Property (ج . خصائص)

هى الصفات الطبيعية أو الكيميائية التى تميز مادة ما .

حامض البريون — حمض البريونيك

Propionic acid

حامض عضوى دهنى سائل عديم اللون كثافته ٠,٩٨٧، ويتجمد عند - ٢٠° م ويغلى عند ١٤١° م قليل الذوبان فى الماء وينوب فى الكحول والأثير، صيغته الكيميائية $\text{C}_2\text{H}_3\text{O}_2$.

Pointer of a balance لسان الميزان

هو عود من المعدن يثبت عموديا على أوسط العائق ويتحرك معه ويستدل منه على توازن الكفتين .

Point, Solidification نقطة التجمد

هى درجة الحرارة التى تتحول عندها المادة من الحالة السائلة إلى الحالة الصلبة .

Poly- متعدد

سابقة توضع فى أول الاسم للدلالة على تعدد ما يليها . مثال ذلك .

Sodium polysulphide

متعدد كبريتيد الصوديوم ، للدلالة على نسبة الكبريت .

كحول متعدد الايدروكسيد

Polyhydric alcohol

الكحول الذى يحتوى على أكثر من مجموعتى أيدروكسيد فى كل جزيء .

Polymorphic متعدد الشكل

تعدد الشكل — التعدد الشكلى

Polymorphism

خاصية تعدد الصور البلورية لمادة ما .

Poor (in Gold) قليل الذهب

المادة التى يكون الذهب بها قليلا .

Potassium

بوتاسيوم

عنصر فلزى لين من مجموعة القلويات وزنه الذرى ٣٩,٠٩٦ وعدده الذرى ١٩ وكثافته ٠,٨٧، ينصهر عند درجة ٦٢° م . (وينطق بوتاسيوم فى البلاد العربية غير مصر) .

السلقون - الامرنج (١ . ١ من ٢٥٨/١)	Propionyl	بربيونيل
Red lead		المجموعة الحمضية للحامض السابق .
هو أكسيد الرصاص الأحمر صيغته الكيميائية	Propyl	برويل
Pb_3O_4		المجموعة الأحادية (ك يد . ك يد . ك يد)
مكثف مرجع		المشتقة من البروبان بحذف ذرة إيدروجين
Reflux condenser		منه .
مكثف رأسي أو مائل يستخدم في العملية	Quarry	محجر - مقنع
التالية (الترجيع) .		المكان الذي يستخرج منه المحجر .
الترجيع	Reaction	تفاعل
على سائل في إناء متصل بمكثف رأسي		أي تغير كيمائي في مادة واحدة أو أكثر .
يكثف البخار المتولد ليعود ثانية إلى إناء التبخير	React, to	يتفاعل
ويتكرر هذا .		يؤثر في مادة أخرى .
الألفة الفضلة	Reactive (Active)	فعال
Residual affinity		صفة للمادة شديدة التفاعل .
هو الجزء المتبقى من قابلية مادة للاتحاد بمادة	Reagent	كاشف
أخرى .		مادة تستعمل في الكشف عن مادة أخرى .
متخلف - الفضلة - الراسب - الباقي	Receiver	مستقبلة - متقبلة
Residue		وناء يجمع به السائل المقطار .
ما يتبقى من أي عملية كيميائية مثل الرامد	Recipe	وصفة
بعد الحريق والمرشح بمد الترشيح .		مجموعة الإرشادات اللازمة لتحضير مركب ما .
راتين (اقماموس) - راتينج		تتضمن المواد وكمياتها وكيفية معالجتها للحصول
Resin		على المركب المطلوب .
مجموعة من مواد غير متبلورة قابلة للاحتراق .		
وتكون غالبا من أصل نباتي ، وينوب عادة		
في الكحول ، وهو ينتج من بلورة التربينات .		
أحماض راتينية - أحماض راتينية		
Resin--acids		
الأحماض العضوية التي تنتج من الراتينات .		

روبيد (روبيديوم) Rubidium
عنصر معدني لين (طوي) من مجموعة
القلويات وزنه الذري ٨٥,٤٨ وعدده الذري
٣٧ كثافته ١,٥٢ ودرجة انصهاره ٣٨° م .

عينة Sample, specimen
جزء من المادة يؤخذ من أجزائها المختلفة
نموذجاً لسائرهما .

حمام رمل - حمام رملي Sand bath
وعاء معدني توضع به كمية من الرمل ويسخن
بمصباح أو غيره .

تصبّن - صبّن Saponify, to
تحويل الاستيارات كالأدهون ونحوها
بالقلويات لتكوين الصابون والجلسرين أو
ما يعادلها .

يشبع - أشبع Saturate
(أ) الفعل الدال على إذابة جسم صلب
أو غازي في سائل (محلول) حتى
يكتفي .

(ب) الفعل الدال على استنفاد الجزء لكل
مقدرته على الاتحاد بعناصر أخرى .

مشبع Saturated
صفة للمحلول السالف .

رتن - ترتن - رتنج - ترتنج
Resinify, to
الفصل الدال على عملية تكوين المركب
الراتيني .

راتيني - راتينجي Resinous
صفة للمواد التي لها صفات الراتينات .

البد - تفريق Resolution
هو رد المادة إلى فلوياتها . مثال ذلك فصل
المخلوط الراسيمي (Racemic Mixture) إلى
مكونية النشيطين .

بد - فرق Resolve
الفعل الدال على التفريق .

كثير الذهب Rich (in Gold)
المادة التي يكون الذهب بها كثيراً .

جسم جامد Rigid body
الجسم الذي يابى تغير شكله وإلا انقصف .

جسأة Rigidity
مصدر "جسأ" وهو الفعل الدال على
التصلب كأن تصلب يد العامل من العمل .

سداد مطاط Rubber cork
قطعة مطاط اسطوانية تستخدم سدادة
للقوارير .

رجاجة (الآلة المستخدمة في العملية السابقة) . Shaking machine .	إشباع Saturation (١) مصدر الفعل السابق . (ب) هو أن يتحد الجسم غير المشبع بذرات عنصر أو جزيئات مركب حتى يشبع ويستنفد قدرته على الاتحاد بالإضافة .
سيلكون Silicon عنصر لا فلزي وزنه الذري ٢٨,٠٦ وعدده الذري ١٤ ، يوجد على صور مختلفة ، وأكسيده هو الرمل .	سيلين (سيلينيوم) Selenium عنصر لا فلزي من مجموعة الكبريت وزنه الذري ٧٨,٩٦ وعدده الذري ٣٤ ، وهو يوجد على صور مختلفة .
فضة Silver عنصر معدني ثمين وزنه الذري ١٠٧,٨٨٠ وعده الذري ٤٧ كثافته ١٠,٥ ويتصلب عند درجة ٩٦١ م .	متتالية Series مجموعة من المواد تتألف من عناصر بعضها تتراد في نظام واحد مثل ك يد - ك يد - ك يد ، وينشأ عن هذا تزايد أو تناقص منتظم في خواصها .
وصلة أحادية Single-Bond (أنظر تعريف وصلة Bond)	أكسيد الأحادي النصفى - السسكى Sesquioxide الأكسيد الذى يتحد فيه ذرات من المعدن بذرات من الأكسجين بنسبة ٢ : ٣ مثال ذلك : أكسيد الحديد Fe_2O_3 . تربينات أحادية نصفية
لحام Solder أشابة سهلة الانصهار تستخدم في عملية اللحام .	Sesquiterpenes هى مجموعة التربينات صيغتها الكيماوية $\text{C}_{15}\text{H}_{24}$ مثل سانتلين وكادين .
اللحم Soldering هو عملية إلصاق قطعتين من معدن بالتسخين باستخدام أشابة سهلة الانصهار أو ببلونها .	رج Shake هو من مادة أو سائل بقصد المساعدة على اختلاط أجزائها لتتكون من ذلك مادة متجانسة بقدر الإمكان .
صلب Solid هو كل مادة لها شكل وحجم ثابتان تحت الظروف العادية ، وبذلك تختلف عن السائل والغاز .	
جمد - تجمد Solidify الفعل الدال على التحول من الحالة السائلة إلى الصلبة .	

Specific Gravity الثقل النوعي

النسبة بين كثافتي مادتين. وفي العادة يؤخذ الماء مقياسا للقارنة عند درجة + ٤م كوحدة قياسية.

Spiral حلزون

هو الشكل الذي يأخذه السلك أو غيره إذا ما لف حول محوره ليكون دوائر بعضها فوق بعض.

Spiral حلزوني

صفة للحالة السابقة.

Spontaneous combustion إحتراق تلقائي

هو الاحتراق الذي يحدث دون مؤثر ظاهر.

Spring يذرع

الماء الطبيعي الذي يخرج من جوف الأرض بمكان يكون مستواه أقل انخفاضاً من مستوى الماء عند مصدره.

Stain بقعة

هي شائبة من مادة ملونة تصيب الثوب أو الورق وما شابههما بدرجة لا تصل إلى حد الصباغة.

Standard عيار

هو ما اتخذ أساساً للقارنة.

Standard Solution محلول عيارى

Steam oven فرن بخارى

هو فرن يستخدم البخار في تسخينه.

Solubility ذوبانية - الذائبة

هو قابلية ذوبان مادة في أخرى ونقاس دادة بمقدار المادة (مقدرة بالجرام) التي تكون مع الأخرى ذوابة مشبعة في درجة حرارة معينة.

Solution ذوابة - محلول

المادة المتجانسة الناتجة من خلط مادة بأخرى

Solvent مذيب

١ - هو المركب الموجود بنسبة أعلى في مخلوط متجانس (محلول في العادة) كالماء في محلول السكر أو محلول الملح.

٢ - هو السائل الذي يتفاعل كيميائياً مع مادة صلبة فيذيبها كالحامض الذي يذيب المعادن ومشتقاتها.

Solute الذائب

المادة التي تختلط أو تذوب في المذيب لتكون محلولاً كالسكر أو الملح في محلولها.

Solvent Naphtha نפט مذيب

هو أحد نواتج تقطير قطران الفحم الحجري ويستخدم كمذيب للواد الدهنية وغيرها.

Spark شرارة

١ - جسم صغير متوهج ينفصل مادة من جسم يحترق.

٢ - الضوء الحادث من التفريغ الكهربى.

Strainer	مصفاة	Stearic acid	حامض استياريك
أداة ذات ثقب تستخدم لفصل جسم معلق في سائل .		هو حمض أحادي القاعدية يوجد متحدا بجليسرين الزيوت والدهون صيقته الكيميائية ك ^{١٧} بد ^٣ ك ^{١١} بد ^٤ ، ينصهر عند درجة ٦٩,٣°م ويغلي عند ٢٨٣°م لا يذوب في الماء و يذوب في الكحول والأثير، وتستخدم المسادة في الشموع .	
Stripping	تنصیل	Stearyl	استياريل
هو إزالة بعض الأصباغ أو كلها من ثوب أو غيره بالطرق الكيميائية أو الطبيعية أو إزالة بعض الأجزاء ذات درجة الغليان المنخفضة من مزيج، كما في عمليات تقطير البترول الخام .		هي مجموعة الحامض السابق .	
Strontium	استرنتيوم	Stick	أصبع (ج. أصابع)
عنصر فلزي من القلويات الأرضية وزنه الذري ٨٧,٦٣ وعدده الذري ٣٨ كثافته ٢,٥٤٤ ينصهر عند درجة ٩٠٠°م ، و يذوب في الماء مكونا الايدروكسيد .		أى مادة تكون مشكلة على هيئة عود اسطوانى أو عيدان اسطوانية .	
Substitute	بدل - أبدال	Still	مقطر
التبديل أو الإبدال هو إحلال عنصر أو مجموعة في مركب محل عنصر آخر أو مجموعة أخرى .		الجهاز المستخدم في فصل سائلين بعضهما عن بعض أو أكثر بالتقطير .	
Sucrase	ماثر السكر - آز السكر	Stir	قلب
هو الأنزيم الذى يحول سكر القصب الى سكروز الجلوكوز والفركتوز .		إحداث حركة في سائل بواسطة قضيب من الزجاج أو غيره بقصد مزج مكوناته بعضها ببعض .	
Sucrose	سكر القصب . سكروز	Stirrer	قلاب - قلابة
هو السكر المستخرج من القصب أو البنجر وعند تمويهه يتحول الى سكر العنب وسكر الفاكهة . رمزه الكيميائى ك ^{١٢} بد ^{١١} أ ^{١٣} .		الأداة المستخدمة في عملية قلب السائل .	
		Stop cork	محبس
		أداة تحرك فتفتح أو تقفل فتتحكم في مرور سائل أو غاز .	
		Stopper	سداد - سدادة
		كل ما يتخذ من زجاج أو فلين أو غيرهما لسد القوارير والقناني .	

Symbol	رمز	Sulphates	كبريتات - سلفات
أى علامة تدل على عنصر أو علاقة كيميائية أو رياضية أو غيرها .			مجموعة أملاح حامض الكبريتيك .
Synthesis	التوليف (التخليق)	Sulphide	كبريتيد - كبريتور
هى العملية أو العمليات التى تجرى لبناء مركب ما من عناصره أو مركبات أبسط منه .			هى أملاح حامض كبريتور الإيدروجين .
Talc	طلق	Sulphur (Sulfur)	كبريت
هى سليكات المغنسيوم المائية وصيغتها الكيميائية (٣ مغ أ . ٤ من أ . يد أ .) ويوجد فى الطبيعة . ويطحن على شكل مسحوق أيضا يستخدم فى تحضير المساحيق .			عنصر لا فلزى صلب أصفر اللون وزنه الذرى ٣٢,٠٦ وعدده الذرى ١٦ ينصهر عند ١١٤°م ويغلى عند ٤٤٤,٧°م ويوجد على صور مختلفة .
Tap	صنبور	Sulphuretted Hydrogen	الإيدروجين المكبرت
أداة تسمح بامرار سائل أو غاز للحصول عليه كصنبور الماء وغيره .			وهو مركب غازى ينتج من اتحاد الإيدروجين بالكبريت وصيغته الكيميائية (يد ك ب) وله رائحة كريهة كرائحة البيض الفاسد .
Tar	قطران	Sulphuric acid	حامض الكبريتيك (روح الزاج)
اسم يطلق على المادة العضوية القاتمة اللزجة التى تتكون من التقطير الإتلافى للخشب أو الفحم أو من تحلل المواد العضوية بالحرارة .			حامض مسدن قوى زيتى القوام صيغته الكيميائية (يد ك ب أ) ي تلف المواد العضوية ويفحمها والمركز منه يذيب المعادن كالحديد والنحاس وغيرهما، وهو شره للماء وتنتج من إضافته للماء حرارة شديدة وأول من حضره جابر بن حيان بتقطير الزاج الأخضر .
Tartaric acid	حامض الدردي . حامض الطرطريك	Sulphurous acid	حامض الكبريتوز
حامض عضوى صيغته الكيميائية (ك يد أ) توجد منه أربعة أنواع متناظرة . والنوع العادى بلوراته شفافة وتنصهر عند درجة ١٧٠°م وينوب فى الماء والكحول . ويوجد عادة فى أنسجة الفاكهة والخضر .			هو الحامض الناتج من إذابة غاز ثانى أكسيد الكبريت فى الماء، وصيغته الكيميائية (يد ك ب أ)

Transition point	نقطة التحول	Tenacity	استعصاء
درجة الحرارة التي يأخذ عندها المركب أو العنصر في التحول من صورة إلى صورة أخرى أو هي درجة الحرارة التي يمكن أن توجد عندها صورتا عنصر أو مركب يوجدان معا في حالة اتزان .		هي مقدار قوة الشد اللازمة لكسر جسم ما، وتقاس بمقدار القوة بالنسبة لوحدة المساحات كالدين على السنتيمتر المربع أو الأرطال على البوصة .	
Tungsten, Wolfram	تتجستن - ولفرام	Test	اختبار
عنصر فلزي وزنه الذري ١٨٣,٩٢ وعدده الذري ٧٤ وكثافته ١٩,١٠ وينصهر عند ٢٩٧٤°م ويضاف للحديد في صناعة الصلب لزيادة متانتة		هو الاسم الدال على العملية التي تجرى على المادة للتحقق من ذاتيتها أو لإثبات وجود شوائب بها أو للتحقق من مطابقتها للمواصفات الخاصة . وقد تكون العمليات المستخدمة طبيعية أو كيميائية .	
Turbid	متعكر - عكر	Test tube Holder	مسكة أنابيب الاختبار
صفة للسائل الذي يحوى أجساما عالقة تجمله غير رائق .		أداة تستخدم لمسك أنابيب الاختبار	
Turbidity	العكر - تعكر	Thallium	ثاليوم
حالة السائل الذي يحتوى على أجسام عالقة تجعله غير رائق وهذه الأجسام تسمى العكر		عنصر فلزي نادر عدده الذري ٨١ ووزنه الذري ٢٠٤,٣٩	
لايستكشف - لا يستبان		Tin, Stannum	قصدير
Undetectable	هي صفة الشيء الذي يتعذر الاستدلال على وجوده .	عنصر معدني فضي اللون وزنه الذري ١١٨,٧٠ وعدده الذري ٥٠ وكثافته ٧,٢٩ وينصهر عند ٢٣٢°م ويصهر مع الرصاص ليكون أشابة اللحام .	
Unsaturated	غير مشبع - لامشبع	Titanium	تيتانيوم - تيتن
هي صفة المحلول الذي يحتوى على قدر من المذاب أقل من اللازم لتشبعه .		عنصر فلزي وزنه الذري ٤٧,٩٠ وعدده الذري ٢٢ وكثافته ٤,٩ وينصهر عند ١٨٠٠°م	
Unsaturation	عدم التشبع		
هي الصفة الدالة على الحالة السابقة .			

حمام مائي Water bath
هو إناء يملأ بالماء ويسخن وله فتحات
أعلاه توضع عليها الأواني المراد تسخينها .

زجاجة ساعة Watch glass
قطعة مستديرة مقعرة من الزجاج توزن أو
توضع بها المواد الكيميائية .

اسفيداج (أ. ص) White Lead
هو الكربونات القاعدية للرصاص صيغته
الكيميائية $PbCO_3$ - $Pb(OH)_2$ وهو
مسحوق يستخدم في أعمال الطلاء وهو سام .

زاج أبيض White vitriol
هو الاسم القديم لكبريتات النحاسين .

قطب الخشب Wood Naphtha
يطلق عادة على الكحول المثيل الناتج من
التقطير الإتلافي للخشب .

زينون Xenon
هو عنصر غازي خامل يوجد في الهواء
الجوى بكميات ضئيلة وزنه الذرى 131,3 وعدده
الذرى 54 يستعمل فى أنابيب الاضاءة الملونة .

محصول Yield
هو المقدار الناتج من عملية كيميائية أو صناعية
مقدرة بالنسبة لما يجب أن يكون عليه الناتج نظريا .

زنك - نحسين Zinc
عنصر فلزى أبيض عدده الذرى 30 ووزنه
الذرى 65,38 وكثافته 7,142 ينصهر عند
درجة 419° م .

حامض فلزى - حامض فلريك Valeric acid
حامض دهنى له عدة نظائر . صيغته الكيميائية
(ك. يد. ك. أ. يد) والحامض العادى سائل
يغلى عند درجة 185° م ويتجمد عند 19° م .

فلريل Valeryl
المجموعة الحمضية للحامض السابق .

فانديم - فاناد Vanadium
عنصر فلزى نادر وزنه الذرى 50,95 وعدده
الذرى 23 وكثافته 5,69 ينصهر عند 1720° م
وهو كثير الاستعمال فى تحضير العوامل الحفازة

يورنش Varnish
يطلى بالورنيش .

ورنيش Varnish
محلول مادة راتنجية أوزيت جفوف فى سائل
طيار كالكحول وزيت التربنتينا وغيرهما .

الفحم النباتى Vegetable charcoal
الكربون الناتج من تفحم المواد النباتية والأشجار
وغيرها .

ملزج Viscometer
هو جهاز لقياس درجة لزوجة السوائل .

اللزوجة Viscosity
هى تماسك أجزاء المادة بعضها ببعض بحيث
لا يتغير شكلها بسهولة كالقطران والعسل وغيرهما

زيت طيار Volatile oil

مُطالعات علم الرياضه والهندسه

مصطلحات في الرياضه والهندسة^(١)

(٢) دالة جبرية صماء
Irrational algebraic function

فالدالة الجبرية المنطقة هي التي تكون القوى المرفوع إليها المتغير أعدادا صحيحة موجبة والدالة الجبرية الصماء هي التي تكون القوى المرفوع إليها المتغير ليست أعدادا صحيحة موجبة وتنقسم الدالات الجبرية المنطقة إلى :

(١) دالة جبرية منطقة صحيحة مثل :

$$x^3 + x^2 + x + 1 + x^{-1} + x^{-2} + \dots$$

١. حيث x عدد صحيح موجب .

(٢) دالة جبرية منطقة كسرية
Fractional rational Algebraic function

مثل :

$$\frac{x^3 + x^2 + x + 1 + x^{-1} + x^{-2} + \dots}{x^3 + x^2 + x + 1 + x^{-1} + x^{-2} + \dots}$$

حيث x عدنان صحيحان موجبان .

التبديل Alternendo

(ويقال الإبدال أيضا) هو اعتبار نسبة المقدم إلى المقدم والتالي إلى التالي فمثلا $\frac{1}{x}$

$$\frac{x}{y} \text{ تصير بالتبديل } \frac{1}{\frac{x}{y}} = \frac{y}{x}$$

الإيجاز Abridging

هو وضع حرف واحد بدلا من مقدار كثير الحدود . مثلا يوضع الحرف x بدلا من :
(١ + ٢ + ٣ + ٤ + ٥ + ٦ + ٧ + ٨ + ٩ + ١٠)

الأعداد المجردة Abstract Numbers

هي الأعداد المطلقة غير المميزة مثل ٧، ٢٣، ٨٥٤

الحذب Acclivity

هو ميل مستقيم أو مستو عن الأفق إلى أعلى .

عقدة منفصلة Acnode

هي عقدة، المماسان عندها تخيلان .

دالة جبرية Algebraic function

هي الدالة التي يحسب على متغيرها عمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة والرفع إلى أسس ثابتة مثل الدالات :

$$\frac{x^3 + x^2 + x + 1 + x^{-1} + x^{-2} + \dots}{x^3 + x^2 + x + 1 + x^{-1} + x^{-2} + \dots}$$

ويتفرع منها :

(١) دالة جبرية منطقة

Rational algebraic function

معادلة رباعية (من الدرجة الرابعة)

Biquadratic Equation

هي معادلة من الدرجة الرابعة .

Bitangent

المماس المزدوج

هو المماس الذي يمس المنحنى في نقطتين منفصلتين .

Calculus of variation

حساب التغيرات

هو الحساب التحليلي الذي يبحث في تغير الدالات الناشئة عن تغير في العلاقات التي تربط بين هذه الدالات ومتغيراتها .

Characteristic curve

المنحنى المميز

إذا وجد سطح يمس فصيلة من السطوح في منحنى سمي هذا المنحنى بالمنحنى المميز .

Circular functions

الدالات الدائرية

هي دالات النسب المثلثية جـ سـ ، جـ تـ سـ وما يتركب منها مثل $\sin^2 = 1 - \cos^2$ ، $\tan^2 = \frac{\sin^2}{\cos^2}$ ، $\cot^2 = \frac{\cos^2}{\sin^2}$.

Complex quantity

كمية مركبة

هي كمية مركبة من حاصل الجمع الجبري لكيتين إحداهما حقيقية والأخرى تخيلية مثل:

$$1 + \sqrt{-1} + 2\sqrt{-1} + 3\sqrt{-1} + 4\sqrt{-1} + 5\sqrt{-1} + 6\sqrt{-1} + 7\sqrt{-1} + 8\sqrt{-1} + 9\sqrt{-1} + 10\sqrt{-1}$$

تواصل تحليل

Analytic extension or Analytic continuation

إذا توافرت خواص معينة في مدى محدود وأمكن تعميم هذه الخواص في مدى أوسع ، سميت الطريقة التي يتم بها ذلك التواصل التحليلي .

Anchor ring

حلقة الأنجر

هو السطح الناتج من دوران دائرة حول مستقيم لا يقطعها وفي مستويها .

Anticlastic curvature

انحناء التضاد

يكون الانحناء تضاديا عند نقطة في منطقة من سطح ما إذا كانت النقط الواقعة على السطح والمجاورة لهذه النقطة تقع في جهتين مختلفتين من المستوى المماس للسطح عند هذه النقطة فالسطح الزائدي ذو الطية والسطح المكافي الزائدي انحناءهما تضادي .

Array (of numbers)

صفيف

أعداد مصفوفة بترتيب معين .

Asymptotic cone

المخروط التقربي

المخروط التقربي لسطح ثنائي هو المخروط المماس لهذا السطح والمرسوم من مركزه أي أن رأس المخروط المماس ينطبق على مركز السطح الثنائي وإذا كانت معادلة السطح الثنائي $z^2 = x^2 + y^2$ كانت معادلة المخروط التقربي $z = \pm \sqrt{x^2 + y^2}$ صفرا .

السطوح المخروطية المتحدة البؤرة
Confocal conicoids

هي سطوح ثنائية قطوعها الأصلية قطوع
مخروطية متحدة البؤرة ومعادلتها الديكارتية
العامه :

$$1 = \frac{r^2}{\lambda + r^2} + \frac{r^2}{\lambda + r^2} + \frac{r^2}{\lambda + r^2}$$

الكيات المقارنة Congruous quantities

هي الكيات التي يمكن مقارنتها كالأعداد
المجردة أو الأعداد المادية المتحدة النوع مثل
٧ ، ٢٣ ، ٧ أو ٧ كتب ، ٢٣ كتابا .

الحافر المخروطي Conical ungula

هو الحافر الناتج من قطع مخروط .

كيتان مركبتان مترافقتان

Conjugate complex quantities

هما الكيتان المركبتان اللتان حاصل ضربهما
كمية حقيقية وحاصل ضربهما كمية حقيقية مثل :

$$\overline{1-25-7} \text{ و } \overline{1-25+7}$$

$$\overline{1-25-1} \text{ و } \overline{1-25+1}$$

السطحان الزائدان المترافقان (المتراوجان)

Conjugate Hyperboloids

هما المشتركان في المركز والمخروط التقريبي
ويقابلهما في الهندسة المستوية :

اقتطعان الزائدان المترافقان (المتراوجان)
Conjugate Hyperbolas وهما المشتركان

في المركز والخطين التقريبيين .

التركيب Componendo

هو اعتبار نسبة مجموع المقدم والتالي إلى المقدم
أو إلى التالي فمثلا $\frac{1}{b}$ تصير بالتركيب $\frac{a+1}{1}$
أو $\frac{a+1}{b}$ (ورد في الكشف والتقيح) .

التركيب والتفضيل

Componendo and Devidendo

هو اعتبار نسبة مجموع المقدم والتالي إلى فضل
أحدهما مع الآخر فمثلا $\frac{1}{b}$ تصير بالتركيب
والتفضيل $\frac{a+1}{b-1}$

التركيب والعكس

Componendo and invertendo

هو اعتبار الحاصل من عكس التركيب مثل
 $\frac{1}{a+1}$ (ورد في تنقيح المناظر) .

عدد لا أولي Composite number, Factum

هو العدد الذي يمكن تحليله إلى عوامل أولية
فالعدد ٣٥ عدد لا أولي لأنه يحلل إلى عاملين
٧ ، ٥

الأعداد المادية Concrete numbers

هي الأعداد المميزة مثل ٧ رجال ، ٢٣ كتابا ،
٨٥٤ حصانا .

التشكل Configuration

هو الشكل الخارجي الذي يحدد الجسم .

الاتصال Continuity

اتصال الكمية المتغيرة، هو أنه عند تغير هذه الكمية من قيمة إلى أخرى، لا بد أن تتخذ جميع القيم التي تتوسط هاتين القيمتين .

دالة متصلة Continuous function

يقال للدالة د(س) إنها متصلة عند س = ل إذا آلت د(س) في فترة صغيرة تتضمن ل إلى نهاية عندما تؤول س إلى ل من طرفي هذه الفترة ويكون كل من نهايتي د(س) = د(ل) ويقال للدالة د(س) إنها متصلة في فترة ما إذا كانت متصلة عند جميع قيم س في هذه الفترة ويتبع الدالة المتصلة المنحنى المتصل :

Continuous curve

كتور (المنحنى المقفل) Contour

هو الخط المنحنى المقفل .

التناسب الهندسي المقابل

Contra-geometric proportion

يقال إن بين ا ب ك ح تناسب هندسيا مقابلا إذا كان $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$ ويقال إن ا ب ك ح تكون تناسبا هندسيا إذا كان

$$\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$$

التناسب التوافقي المقابل

Contra-harmonical proportion

يقال إن بين ا ب ك ح تناسبا توافقيا مقابلا إذا كان $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$ ويقال إن ا ب ك ح تكون تناسبا توافقيا إذا كان $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$

سطح شبه مخروطي Conoid

هو السطح الذي يتولد من حركة مستقيم يقطع مستقيما معلوما ويوازي مستويا معلوما ويتوافر فيه شرط ثالث. ويسمى هذا السطح سطحا شبه مخروطي قائما Right conoid إذا كان المستقيم المعلوم عموديا على المستوى المعلوم .

ثابت التكامل Constant of integration

هو الكمية الثابتة الاختيارية التي تضاف إلى نتيجة التكامل فنثلا :

$$= \left[\frac{1}{2} s^2 + \frac{1}{3} s^3 + \frac{1}{4} s^4 + \dots \right]$$

فالكمية ث هي ثابت التكامل .

المعادلة المقيدة Constrained equation

هي المعادلة التي تربط العلاقة بين إحداثيات أية نقطة على منحن أو سطح مثل المعادلة الديكارية د(س، ص) = صفرا، والمعادلة القطبية د(س، ص، ث) = صفرا

النسبة المتصلة (تناسب متصل)

Continued proportions

إذا كان كل واحد من الحدود المتوسطة بين الطرفين مشتركا بين نسبتين قيل إن النسبة متصلة مثاله :

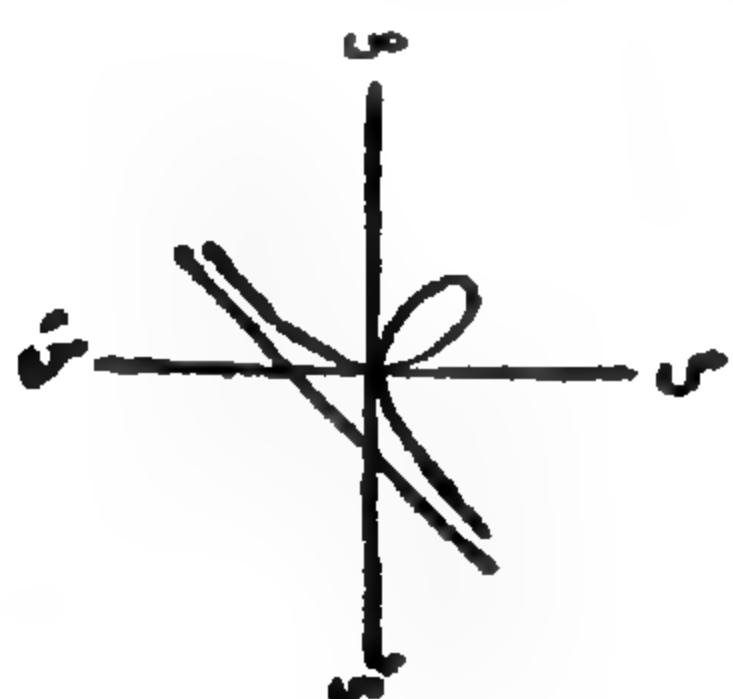
$$\frac{a}{b} = \frac{b}{c} = \frac{c}{d} \dots \text{ الخ ويقال أيضا النسب المتوالية (الكشاف) .}$$

المنحنى المنحل Degenerate curve
إذا أمكن تحليل معادلة منحنى إلى عاملين
أو أكثر يسمى المنحنى منحنيا منحلًا وقياسًا على
ذلك يقال السطح المنحل :

Degenerate surface

تخفيض المعادلات Depression of equations
تخفيض المعادلة هو اختزالها إلى معادلة أخرى
درجتها أو رتبته أقل من درجة أو رتبة المعادلة
الأصلية .

منحنى ورقة "ديكارت" Descartes' folium
هو منحنى مستو من الدرجة الثالثة يشبه ورقة
الشجرة ومعادلته $x^3 + y^3 = 3xy$
= صفرا وهو منحنى له عقدة متصلة وخط تقريبي
واحد كما هو مبين بالشكل :



محددة Determinant
تعبير رياضي خاص توجد قيمته بطريقة خاصة
وهو عبارة عن جملة كميات مرتبة في صفوف
وأعمدة بحيث يكون عدد الصفوف مساويا لعدد
الأعمدة وتختصر هذه الصفوف والأعمدة بين
خطين رأسيين مثل

$$\begin{vmatrix} 1 & 2 & 3 \\ 4 & 5 & 6 \\ 7 & 8 & 9 \end{vmatrix}$$

الآلة Convergent

اعتبر الكسر المتصل

$$\frac{1}{1} + \frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{4} + \dots$$

والكسر $\frac{1}{1}$ يسمى الآلة الأولى

والكسر $\frac{1}{1} + \frac{1}{2}$ يسمى الآلة الثانية وهكذا .

حلزونات كوتس Cotes spirals

هي المنحنيات التي تنشأ من مسار جسم
قذف كيفما اتفق وكانت حركته بتأثير قوة مركزية
تناسب وعكس مكعب بعد الجسم عن المركز

عقدة متصلة Crunode

هي عقدة التماسان عندها حقيقتان .

التكعيب Cubature

هو تقدير الحجم .

المنحنى التكعيبى Cubic curve

هو منحنى معادلته الجبرية من الدرجة الثالثة

الحافر الاسطوانى Cylindrical ungula

هو الحافر الناتج من قطع اسطوانة .

حدور Declivity

هو ميل مستقيم أو مستو عن الأفق إلى أسفل
"ويسمى أيضا الصوب"

الأخرى ويسمى معدل التغير هذا بالمعامل التفاضلي

الأول : First differential coefficient

أو بالمعامل التفاضلي ذي المرتبة الأولى :

Differential coefficient of the 1st order

والمعامل التفاضلي ذو المرتبة الثانية :

Differential coefficient of the 2nd order

هو المعامل التفاضلي الأول للمعامل التفاضلي
ذو المرتبة الأولى وهكذا .

معادلة تفاضلية Differential Equation

هي معادلة تحتوي على المعاملات التفاضلية
أو التفاضلات مثل :

$$\frac{d^2x}{ds^2} = \frac{2}{s} + \frac{2}{s^2}$$

أو $\frac{d^2x}{ds^2} = \frac{2}{s} + \frac{2}{s^2}$ صفوا .

تفاضل دالة Differential of a function

تفاضل الدالة d (s) هو $d(s)$ s

أوجد تفاضل دالة

Differentiate a function

Dimension

بُعد

في التحليل الرياضي هو أس الحد وفي العلوم
الطبيعية هو العلاقة التي يتحدد بها المقدار بالنسبة
إلى المقادير الأساسية وهي الطول والزمن والكتلة

جيوب تمام الاتجاه Direction cosines

لمستقيم ما هي جيوب تمام الزوايا الثلاث
التي يحدتها المستقيم مع محاور الإحداثيات الثلاثة

ويقال للحددة أنها من المرتبة الثانية

Determinant of the 2nd order

إذا احتوت على صفين وعمودين ، وأنها من

المرتبة الثالثة Determinant of the 3rd order

إذا احتوت على ثلاثة صفوف وثلاثة أعمدة

Devidendo

التفضيل

(في الكشف) هو اعتبار فضل المقدم على التالي
أو فضل التالي على المقدم إلى المقدم أو إلى التالي
فتلا :

$$\frac{1}{a} \text{ تصير بالتفضيل } \frac{a-b}{1} \text{ } \frac{b-a}{1} \text{ } \frac{1-b}{a} \text{ (شرحه)}$$

التفضيل والتركيب

Devidendo and componendo

هو اعتبار فضل المقدم على التالي أو التالي على
المقدم إلى مجموعهما مثل $\frac{a-b}{a+b}$

التفضيل والعكس

Devidendo and invertendo

هو اعتبار الحاصل من عكس التفضيل مثل
 $\frac{1}{a-b}$ (قياسا على ماورد)

حساب التفاضل Differential calculus

هو فرع الرياضيات الذي يبحث في المفاضلة
أو المقارنة أو الموازنة بين جزئيات كيتين بينهما
ارتباط بإيجاد معدل تغير إحداها بالنسبة إلى

ديناميكيات — حركات Dynamics

الاسطوانة الناقصية المقطع Elliptic cylinder
أسطوانة دليل راسمها قطع ناقص ومعادلتها
الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية إذا كان
راسمها يوازي محور العينات هي $\frac{x^2}{a^2} + \frac{y^2}{b^2} = 1$

دالات ناقصية Elliptic functions

هي دالات تحددت بتكاملات ناتجة من إيجاد
محيط قطع ناقص وما شابه ذلك .

السطح المكافئ الناقص Elliptic paraboloid

سطح ثنائي مكون من جزء واحد ومقاطعته
بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هي
قطوع مكافئة . ومقاطعته بالمستوى الأصلي
الثالث أو بمستويات توازيه هي قطوع ناقصة
ومعادلته الديكارتية $\frac{x^2}{a^2} + \frac{y^2}{b^2} = 2z$

الحلزون ذو الزاوية الثابتة (الhelix اللوغاريتمية)

Equiangular or logarithmic spiral

هو المنحنى الذي تكون فيه الزاوية بين المماس
عند أية نقطة وبعدها القطبي ثابتة .

المخروط المتساوي الأضلاع Equilateral cone

هو المخروط الدائري القائم الذي طول راسمه
يساوي قطر القاعدة وبمعنى آخر يكون أي مستو
مار بمحوره قاطعا له في مثلث متساوي الأضلاع

قطع زائد قائم

Equilateral or rectangular Hyperbola

هو مقطع الزائد الذي خطاه التقريبان متعامدان
أو هو القطع الزائد الذي محوره متساويان .

كرة الاستدلال Director sphere

هي المحل الهندسي لنقطة تلاقى ثلاثة
مستويات مماسة لسطح مخروطي بشرط أن تكون
هذه المستويات الثلاثة متعامدة متي متي .
ولو كانت معادلة السطح المخروطي الناقص
 $\frac{x^2}{a^2} + \frac{y^2}{b^2} + \frac{z^2}{c^2} = 1$ كانت معادلة
كرة الاستدلال $\frac{x^2}{a^2} + \frac{y^2}{b^2} + \frac{z^2}{c^2} = 1$

تناسب منفصل

Discrete or disjoint proportion

التناسب المنفصل بين أربع كميات هو تساوى
نسبة أولاهما إلى ثانيتهما ونسبة ثالثتهما إلى رابعتهما
ولكن نسبة أولاهما إلى ثانيتهما لا تساوى نسبة
ثانيتهما إلى ثالثتهما مثل $\frac{1}{2} : \frac{3}{4} :: \frac{5}{6} : \frac{10}{8}$ فنجد
أن $\frac{1}{2} = \frac{3}{4}$ ولكن $\frac{5}{6} \neq \frac{10}{8}$ لا تساوى $\frac{1}{2}$

التماس المزدوج Double contact

يقال إن منحنيا ما ممس منحنيا آخر تماسا
مزدوجا إذا مسه في نقطتين منفصلتين .

النقطة الثنائية Double point

هي نقطة متعددة يمر بها فرتان من فروع
المنحنى .

النسبة التربيعية Duplicate ratio

الكيتين هي النسبة بين مربعيهما مثل $\frac{21}{2}$
هي النسبة التربيعية للكيتين ١ ، ٤ .

Focal distance

البعد البؤرى

البعد البؤرى لنقطة على قطع مخروطى هو
البعد بين النقطة وبؤرة هذا القطع . .

Form or Quantic تجانسيات (ج)

هي دالة جبرية صحيحة متجانسة لمتغيرين
أو أكثر .

Function

دالة (ج . دالات)

الدالة هي المتغير الذى تتوقف قيمته على متغير
آخر فتسمى ص دالة للمتغير ص إذا توقفت
قيمتها على ص ويرمز لها بالرمز ص = د (ص)
فإن أمكن إيجاد ص بدلالة ص أى ص =
م (ص) فإن الدالة الأولى تسمى :

Direct function الدالة المباشرة ومرادفها

والثانية تسمى :

Inverse function الدالة العكسية ومرادفها

Generation, Genesis

التكوين

إذا تكون سطح أو جسم من حركة خط
أو سطح سميت هذه العملية عملية التكوين .

Generator, generant, descript

الراسم

هو الخط أو السطح الذى يكون من حركته
سطحا .

Glissette

الزلقى

إذا انزلق منحن على منحن آخر فإن المحل
الهندسى لأية نقطة محددة الوضع بالنسبة إلى
المنحنى الأول يسمى الزلقى (Glissette) .

Evolute

المنشئ

منشئ المنحنى Evolute هو المحل الهندسى
لمراكز انحنائه ويسمى المنحنى بالانشأ Involute



نظرية الوجود (في الرياضه)

Existence Theorem

إثبات وجود الحل قبل الحصول عليه .

Exp. (X)

أسية (س)

تعبير مختصر للدالة الأسية .

Exponential functions

دالات أسية

الدالة الأسية هي كمية مرفوعة إلى أس
متغير سواء كانت الكمية متغيرة أو ثابتة .

Extrapolation

استكمال

هو العملية الرياضية التى يمكن بواسطتها
إيجاد الحدود المجهولة التى تقع خارج جملة
حدود معلومة من متسلسلة معينة أو بمعنى أعم
إذا علمت لمتغير ما جملة قيم تناظر جملة قيم
أخرى لمتغير آخر فعملية الاستكمال هي إيجاد
قيم المتغير الأول التى تناظر قيم المتغير الثانى التى
تقع خارج قيمه المعلومة .

السطح الزائد ذو الطية

Hyperboloid of one sheet

سطح ثنائي مكون من جزء واحد ومقاطعته بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هي قطوع زائدة ومقاطعته بالمستوى الأصلي الثالث أو بمستويات توازيه هي قطوع ناقصة ومعادلته الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية هي :

$$1 = \frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} + \frac{z^2}{c^2}$$

السطح الزائد ذو الطيتين

Hyperboloid of two sheets

سطح ثنائي مكون من جزأين منفصلين ومقاطعته بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما هي قطوع زائدة ومقاطعته بالمستوى الأصلي الثالث أو بمستويات توازيه هي قطوع ناقصة ومعادلته الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية هي :

$$1 = \frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} - \frac{z^2}{c^2}$$

Hypergeometry

هندسة فوقية

هي الهندسة التي تبحث في الفراغ الفوق

Hyperspace

فراغ فوقي

هو الفراغ الذي له أكثر من ثلاثة أبعاد .

Hypersurface

سطح فوقي

هو السطح الذي يسند إلى فراغ فوقي .

الأسطوانة الزائدية المقطع

Hyperbolic cylinder

أسطوانة دليل راسمها قطع زائد ومعادلتها الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية إذا كان راسمها يوازي محور العينات هي :

$$z = \frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2}$$

Hyperbolic functions

دالات زائدية

هي تأليف معين من دالات أسية خاصة مثل $\frac{1}{2}(e^x + e^{-x})$ وتسمى جيب التمام الزائدي ويرمز لها بالرمز (جتا زائدي) .

السطح المكافئ الزائد

Hyperbolic paraboloid

سطح ثنائي مكون من جزء واحد ومقاطعته بمستويين أصليين أو بمستويات توازيهما قطوع مكافئة ومقاطعته بالمستوى الأصلي الثالث أو بمستويات توازيه هي قطوع زائدة. ومعادلته الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية هي :

$$z = \frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2}$$

الحلزون العكسي

Hyperbolic or reciprocal spiral

هو منحن صورة معادلته القطبية تشبه صورة المعادلة الديكارتية لقطع زائد .

Integrate a function	أوجد تكامل دالة	العدد التخيلي
الكمية ذات الأس الأصم		Imaginary number (quadrature number)
Interscendent quantity	هي الكمية المرفوعة إلى أس أصم مثل $\sqrt[3]{2}$	هو الجذر التربيعي للكمية السالبة مثل $\sqrt{-5}$
Intrinsic equation	المعادلة الأصلية	التكاملات المعتلة
هي المعادلة التي تربط طول المنحنى بقياسه من نقطة ثابتة عليه إلى أية نقطة أخرى عليه والزاوية التي يصنعها المماس عند هذه النقطة المتغيرة مع اتجاه ثابت .		Improper integrals
دالات دائرية عكسية		هي التكاملات التي يكون فيها موضوع التكامل لانهائيا عند نقطة أو أكثر في مدى التكامل أو هي التكاملات التي يكون فيها أحد حدى التكامل أو الحدين معا لانهائيا .
Inverse circular functions	هي الدالات العكسية للدالات الدائرية .	Incongruous quantities
دالات زائدية عكسية		الكميات اللامقارنة
Inverse hyperbolic functions	هي الدالات العكسية للدالات الزائدية وبعبارة أخرى هي دالات لوفارتمية .	هي الكميات التي لا يمكن مقارنتها كالأعداد المادية المختلفة النوع مثل ٧ رجال، ٢٣ كتابا .
العكس		Indicatrix
هو قلب النسبة فمثلا $\frac{1}{2}$ - تصير بالعكس $\frac{2}{1}$		مبين الانحناء
(ورد في الكشف والتقيح) .		هو المنحنى الذي يبين تغير نصف قطر الانحناء لمنحن لا يقع في مستوي واحد .
متساوى الزوايا		Integral calculus
Isogone	شكل تساوت زواياه .	حساب التكامل
أشكال متساوية المحيطات		هو فرع الرياضيات الذي يبحث في إيجاد الارتباط بين متغيرين، إذا علم معدل التغير بينهما أو يبحث في إيجاد نهاية مجموع كميات لا نهائية الصغر .
Isoperimetrical figures	هي أشكال تساوت محيطاتها .	تكامل دالة
		Integral of a function
		هو نتيجة تكامل دالة ماثلة $\int f(x) dx$ (د) (د) (د) .
		تكاملية
		Integrand
		هي الدالة المراد إيجاد تكاملها، فالدالة $f(x)$ (د) في التكامل $\int f(x) dx$ (د) (د) (د) هي التكاملية .

محددة صغرى Minor determinant
إذا حذف من محددة أى عدد من الأعمدة ونفس العدد من الصفوف فإن المحددة التي تتكون من الكميات الباقية، تسمى بالمحددة الصغرى ويقال إنها من المرتبة الأولى، إذا حذف عمود واحد وصف واحد، وإنها من المرتبة الثانية إذا حذف منها عمودان وصفان ... وهكذا .

مقياس الكمية المركبة

Modulus of a complex quantity
Amplitude or argument سعة الكمية المركبة
of a complex quantity

إذا وضعنا الكمية المركبة $1 + j$ على الصورة القطبية $r(\theta)$ فإن θ تسمى مقياس الكمية المركبة θ تسمى سعة الكمية المركبة .

Multiple point النقطة المتعددة
هي نقطة على المنحنى يمر بها أكثر من فرع من فروع المنحنى أو بمعنى آخر أى مستقيم يمر بهذه النقطة يقطع هذا المنحنى .

Multiplicate ratio النسب المضاعفية
لكيتين هي النسبة بين القوتين النويتين لهما. مثلاً $\frac{a}{b}$ هي النسبة المضاعفية للكتين a و b .

Isoperimetry تساوى المحيطات
هو الموضوع الذي يبحث في السطوح التي تساوت محيطاتها أو المجموع التي تساوت سطوحها والمنحنيات التي تساوت أطوالها .

Litnus الحلزون البوقي
هو أحد الحلزونات المكافئة ويشبه البوق .

Logarithmic functions دالات لوغاريتمية
هي الدالات العكسية للدالات الأسية .

Machine مكنة

Mathematics علم الرياضة — علم الرياضيات

Matrix المصفوفة
هي تعبير رياضي يحتوي على معادلات متغيرات مجموعة من المعادلات الخطية مرتبة في صفوف وأعمدة بين قوسين . فالمعادلتان :

$$\begin{aligned} a_1x + b_1y + c_1z &= d_1 \\ a_2x + b_2y + c_2z &= d_2 \end{aligned}$$

تكتبان

$$\begin{vmatrix} a_1 & b_1 & c_1 \\ a_2 & b_2 & c_2 \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} d_1 \\ d_2 \end{vmatrix}$$

ويسمى $\begin{vmatrix} a_1 & b_1 & c_1 \\ a_2 & b_2 & c_2 \end{vmatrix}$ مصفوفة من المرتبة 2×3 لاحتوائها على صفين وثلاثة أعمدة ويقال للمصفوفة إنها من المرتبة 2×3 إذا تكونت من 2 من الصفوف و 3 من الأعمدة .

رأسي القطر Ordinate of a diameter
رأسي القطر في قطع مخروطي هو نصف أي وتر ينصفه هذا القطر .

المنحنى المكافئ Parabolic curve
هي المنحنيات التي تكون معادلتها الديكارتية على الصورة $y = ax^2$.

الاسطوانة المكافئة المقطع Parabolic cylinder
اسطوانة دليل راسمها قطع مكافئ ومعادلتها الديكارتية بالنسبة للمحاور الأصلية إذا كان راسمها يوازي محور العينات هي $y = ax^2$.

الحلزونات المكافئة Parabolic spirals
هي مجموعات منحنيات صورة معادلتها القطبية تشبه صورة المعادلة الديكارتية للمنحنيات المكافئة .

البارامتر Parameter
هو المتغير الذي يتعين بقيمة من قيمه المختلفة أحد أفراد مجموعة من النقاط أو المنحنيات أو الدالات التي تشترك في خاصية واحدة .

مثل ل في المعادلة $1 = \frac{y^2}{l + c} + \frac{x^2}{l + c}$
التي تمثل مجموعة من قطوع مخروطية متحدة البؤرة ومثل ل في النقطة (x, y) التي تمثل تقاطعاً على قطع مكافئ .

بارامتر القطر Parameter of a diameter
هو طول الوتر البؤري الموازي لمماس القطع عند إحدى نهايتي هذا القطر .

المنحنى النوني (من الدرجة النونية)
N-tic or N-ic curve
هو منحن معادلته الجبرية من الدرجة النونية .

الخط المستخفي Occult line
في الهندسة هو الخط الذي يرسم بجزء ضروري لإنشاء شكل هندسي أو مسألة هندسية ولكنه لا يراد ظهوره عندما ينتهي الشكل والمسألة .

أحادي البعد One-dimensional
هو كل ما تتحدد نقطه ببعد واحد كالخط .

تناظر أحادي One to one correspondance
إذا كان لدينا مجموعتان وكان أي عضو من المجموعة الأولى يناظره عضو واحد من المجموعة الثانية وأي عضو من المجموعة الثانية يناظره عضو واحد من المجموعة الأولى قيل إن بين المجموعتين تناظراً أحادياً .

رتبة Order
مصطلح يطلق على الكميات الصغيرة فيقال رتبة الصفر، التي ترفع إليها الكمية فمثلاً إذا كانت x كمية صغيرة فإن x^2 تعتبر كمية من الرتبة الثانية في الصغر وهكذا .

معادلة تفاضلية عادية Ordinary differential equation
هي المعادلة التي تحتوي على متغير مطلق واحد ومتغير تابع واحد .

Penultimate convergent
الآلة قبل الأخيرة

أنظر آيلة .

Pneumatics
علم الهواء المضغوط

Principal parameter
البارامتر الأصلي
البارامتر الأصلي لقطع مخروطي هو طول الوتر
البؤري العمودي .

Proper fraction
كسر حقيق
هو كسر بسطه أصغر من مقامه .

Quadrature
التربيع
يطلق في الرياضة على تقدير مساحة محدودة
ويقال التربيع في المعادلات التفاضلية بمعنى
التكامل .

Quartic curve
المنحنى الرباعي (من الدرجة الرابعة)

هو منحنى معادلته الجبرية من الدرجة الرابعة

Quintic curve
المنحنى الخامس (من الدرجة الخامسة)

هو منحنى معادلته الجبرية من الدرجة
الخامسة .

Rank
مرتبة

اصطلاح غير رياضي قد يستعمل تجاوزا
في الرياضة بمعنى الرتبة .

Parametric equations
المعادلات البارامترية

هي المعادلات التي تحتوى على بارامتر
أو أكثر مثل :

$$\left. \begin{aligned} x &= a \cos \theta \\ y &= b \sin \theta \end{aligned} \right\} \text{للقطع الناقص .}$$

$$\left. \begin{aligned} x &= a \cos \theta \\ y &= b \sin \theta \end{aligned} \right\} \text{للقطع الناقص .}$$

حيث $\cos \theta = \frac{x}{a}$ و $\sin \theta = \frac{y}{b}$
للجسم الناقص .

وتسمى أيضا معادلات مطلقة " معادلات

حرة " : Freedom equations

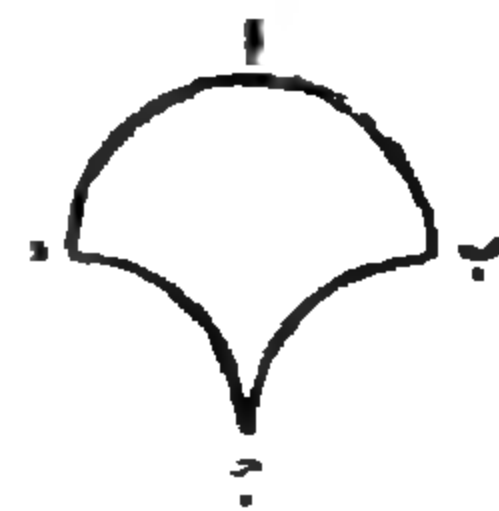
معادلة تفاضلية جزئية
Partial differential equation

هي المعادلة التي تحتوى على أكثر من متغير
مطلق واحد ومتغير تابع واحد .

Pedal equation
المعادلة الموقعية
هي المعادلة التي تربط البعد القطبي لنقطة
على المنحنى بطول العمود الساقط من القطب
على المماس عند هذه النقطة .

Pelecoid
منحنى " برتي (١) "

هو الشكل المحدود بنصف دائرة محدبة وربع
نفس الدائرة مقعرين مثل a و b و c



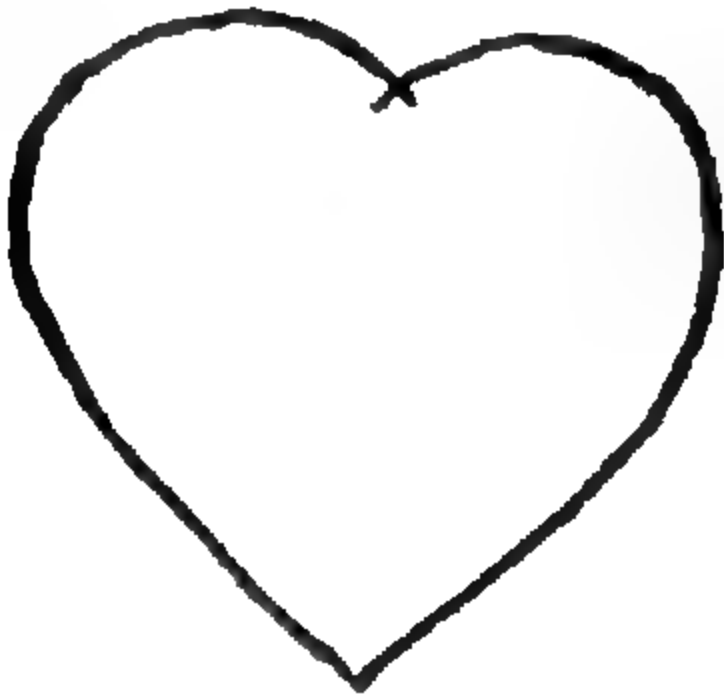
(١) البرت : ما يقطع به الشجر .

(٢) والدائرة تتدحرج من الخارج على دائرة أخرى سمي الدحروجي بالدويري الفوق :
Epicycloid (شكل ٣)



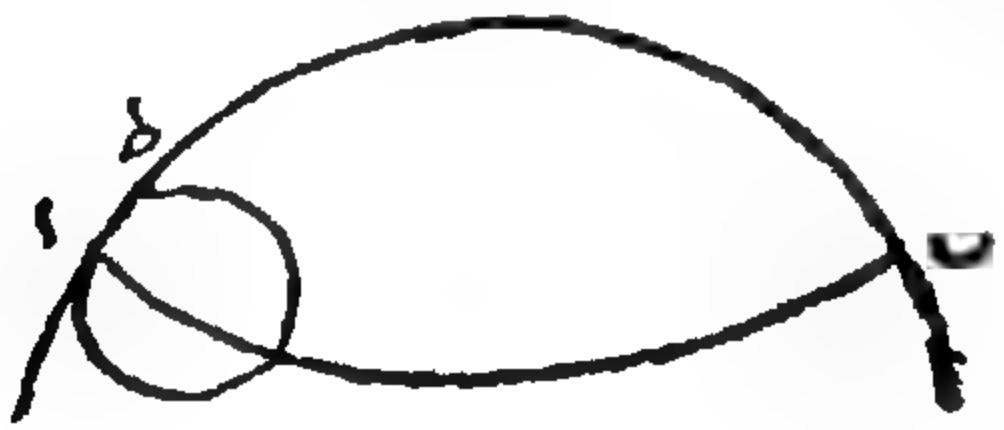
(شكل ٣)

وفي حالة تساوي الدائرتين سمي الدحروجي بالقلبي Cardioid (شكل ٤) .



(شكل ٤)

(٣) والدائرة تتدحرج من الداخل على دائرة أخرى سمي الدحروجي بالدويري التحتي :
Hypocycloid (شكل ٥) .



(شكل ٥)

ثانياً - أما إذا لم تكن النقطة على محيط الدائرة :
(١) والدائرة تتدحرج على خط مستقيم سمي الدحروجي بالعجلي Trochoid ويقال العجلي المتطاوول Prolate trochoid إذا كانت النقطة خارج الدائرة ، والعجلي المتقاصر :
Curtate trochoid إذا كانت النقطة داخل الدائرة .

المخروطان المتبادلان Reciprocal cones

هما المخروطان المشتركان في الرأس واللذان رواصهما أحدهما عمودية على المستويات المماسية للآخر . وإذا كانت معادلة أحدهما

$$x^2 + y^2 + z^2 = 0$$

كانت معادلة الآخر : $x^2 + y^2 + z^2 = 0$.

Rectification

التقويم

يطلق في الرياضة على تقدير طول منحن محدود .

Roulette

الدحروجي

إذا تدحرج منحن على منحن آخر بدون انزلاق فإن المحل الهندسي لأية نقطة محددة الوضع بالنسبة إلى المنحن الأول يسمى الدحروجي (Roulette) - (شكل ١) .

Roulette



(شكل ١)

أولاً - فإذا كانت النقطة على محيط دائرة :

(١) والدائرة تتدحرج على خط مستقيم سمي الدحروجي بالدويري Cycloid (شكل ٢)



(شكل ٢)

إذا تغيرت إشارته فقط عندما نضع حرفين من حروفه كل محل الآخر .

النقبة المجسمة Solid radian

إذا رسمت كرة مركزها رأس الزاوية المجسمة ونصف قطرها الوحدة فمساحة جزء سطح الكرة المحصور بين أوجه الزاوية المجسمة هي التقدير الكروى للزاوية المجسمة وإذا كان مساحة جزء سطح الكرة المذكورة مساويا لوحدة كانت الزاوية المجسمة هي النقبة المجسمة . ويقال مثل ذلك في الهندسة المستوية إذا رسمت دائرة مركزها رأس الزاوية ونصف قطرها الوحدة فطول قوس الدائرة المحصورة بين ضلعي الزاوية هو التقدير الدائري للزاوية وإذا كان طول القوس هذا مساويا للوحدة كانت الزاوية نقبة .

المغزل Spindle

في الهندسة هو الجسم المتولد من دوران قطعة محدودة بمنحن ووتر فيه حول هذا الوتر مثل المغزل الناقص الذي مقطعة قطع ناقص والمغزل الزائدي الذي مقطعه قطع زائد وهكذا .

حلزون أرشميدس — (أرشميدس) :

Spiral of Archimedes

هو المحل الهندسي لنقطة تتحرك في مستقيم بسرعة ثابتة بينما يتحرك المستقيم بسرعة زاوية ثابتة حول محور .

استاتيكا . سكونيات Statics

الإجهاد Stress

هو رد فعل الجسم الناتج من تأثير القوى فيه ويقاس بمعدل القوة على وحدة المساحات من المقطع العمودي على خط اتجاه القوى .

(٢) والدائرة تتدرج من الخارج على دائرة أخرى سمي الدحروجي بالعجل الفوق Epitrochoid ويقال العجل الفوق المتطاول Prolate epitrochoid إذا وقعت النقطة خارج الدائرة . والعجل الفوق المتقاصر Curtate epitrochoid إذا وقعت النقطة داخل الدائرة .

(٣) والدائرة تتدرج من الداخل على دائرة أخرى سمي الدحروجي بالعجل التحتي Hypotrochoid ، ويقال العجل التحتي المتطاول Prolate Hypotrochoid إذا وقعت النقطة خارج الدائرة . والعجل التحتي المتقاصر Curtate Hypotrochoid إذا وقعت النقطة داخل الدائرة .

السطح المسطر Ruled surface

هو السطح الذي يمكن أن يرسم من أى نقطة عليه مستقيم يقع بأكمله على السطح وأمثال هذا المستقيم تسمى الروامم المستقيمة Generating lines or rectilinear generators

هبوط السلسلة أو (السلك)

Sag of a chain or a wire

هو المسافة بين أدنى نقطة في سلسلة معلقة من طرفيها وبين المستقيم الأفقي الواصل بينهما

النقطة المفردة Singular point

هي النقطة على المنحنى التي عندها لا تكون دالة المنحنى معرفة .

تماثل متخالف Skew symmetry

تسمى د (س) دالة متماثلة تماثلا متخالفا إذا تغيرت إشارتها فقط بتغير إشارة متغيرها س ويقال للقدار الجبري أنه تماثل تماثلا متخالفا

Submultiple ratio النسبة القاسمية

هي النسبة بين كيتين أولهما قاسم للثانية مثل :

$$\frac{1}{12} , \frac{7}{13} , \frac{2}{11}$$

النسبة الجذرية المضاعفة

Submultiply ratio

لكيتين هي النسبة بين جذريهما النوني مثل

$$\frac{1}{12} , \frac{7}{13} , \frac{2}{11}$$

للكتين ١ ، ٢

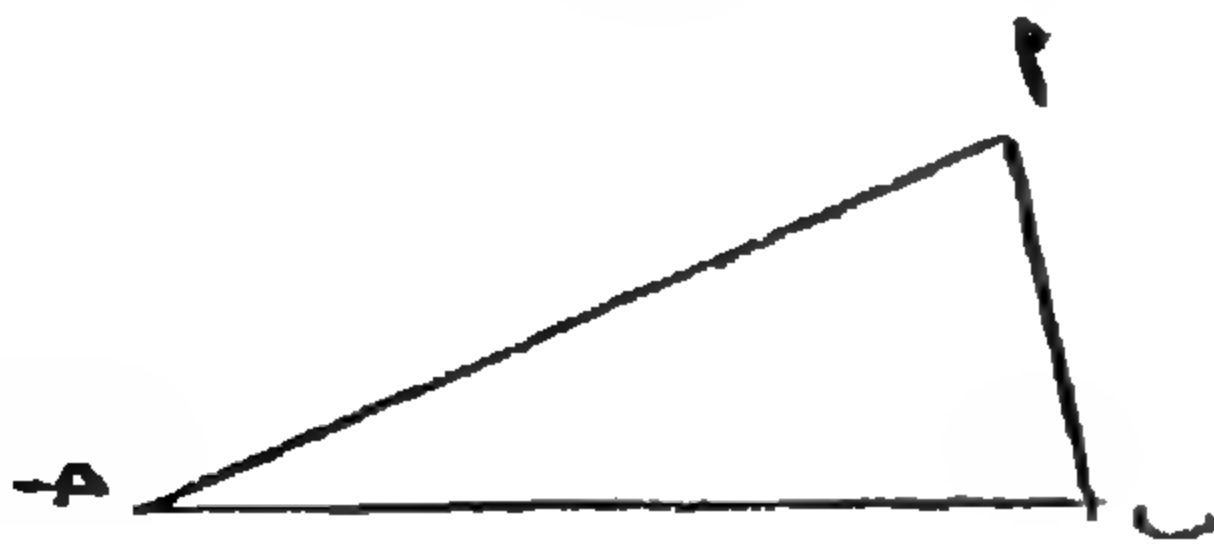
Substitution التعويض

هو إبدال كمية بأخرى تساويها .

Subtended angle الزاوية المقابلة

هي الزاوية التي تقابل مستقيما ما فالزاوية ١ هي الزاوية المقابلة للمستقيم بـ ٢ وبالمثل القوس المقابل

Subtended arc



Subtense المستقيم المقابل

هو المستقيم الذي يقابل زاوية ما أو قوس ما

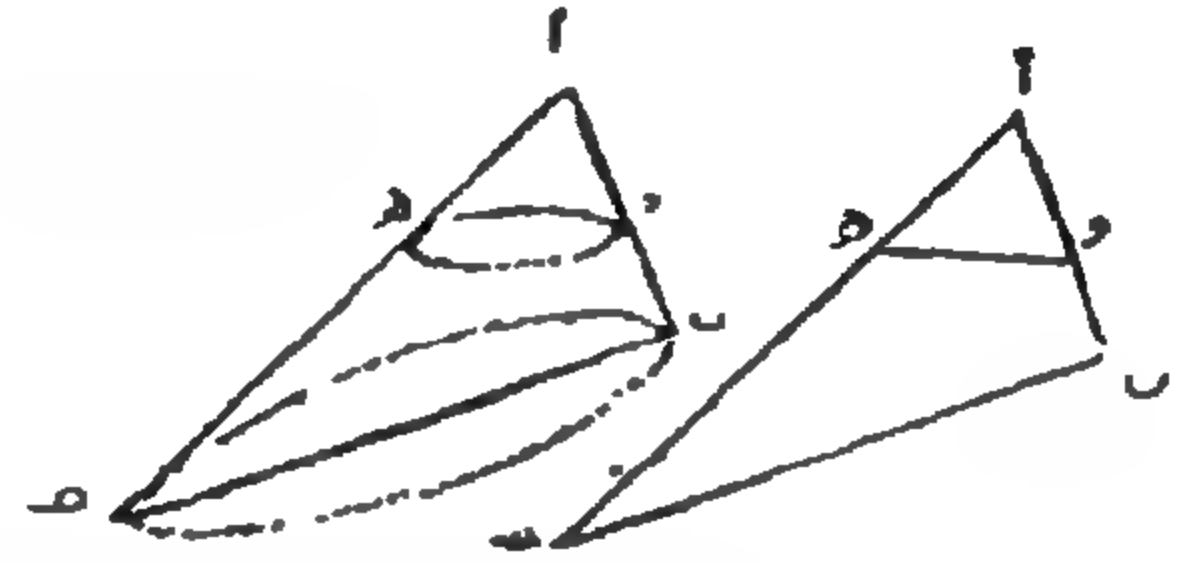
Subtriple ratio النسبة الثلثة

هي النسبة بين كيتين أولهما ثلث الثانية مثل :

$$\frac{1}{3} , \frac{10}{15} , \frac{1}{2}$$

Subcontrary position وضع كالمضاد

يقال للثلثين المتشابهين إنهما في وضع كالمضاد إذا وضعوا بحيث يشتركان في زاوية ويكون الضلعان المقابلان لهذه الزاوية غير متوازيين كالثلثين (ا ب ح ، ا هـ و) ويقال إن المستوى (هـ و نـ) قطع المخروط المائل (ا ب ح د) في وضع كالمضاد إذا كان الثلثان (ا ب ح ، ا هـ و) في وضع كالمضاد ويسمى الضلعان (و هـ ، ب ح) أو المستويان (و نـ هـ ، ب د ح) مقابل المتوازيين Antiparallels.



النسبة النصفية

Subdouble (subduple) ratio

هي النسبة بين كيتين أولهما نصف الثانية مثل :

$$\frac{1}{12} , \frac{7}{13} , \frac{1}{11}$$

النسبة الجذرية التربيعية

Subduplicate ratio

لكيتين هي النسبة بين جذريهما التربيعيين

$$\frac{1}{12} , \frac{7}{13} , \frac{1}{11}$$

للكتين ١ ، ٢

Subline Geometry هندسة المنحنيات

هي فرع الهندسة الذي يبحث في المنحنيات .

منحنى تساوى الدور

Taute-chrone, Isochronous curve

إذا بدأ جسم يتحرك من السكون على منحنى بتأثير الجاذبية واستغرق الجسم فى الوصول الى أوطاً نقطة فيه مدة زمنية واحدة أيا كانت نقطة الابتداء سمي المنحنى (منحنى تساوى الدور) .

نظرية المجموعات Theory of Aggregates

هى التى تبحث فى المجموعات المأخوذة معا والمرتبة ترتيبا خاصا فمثلا :

(١) الأعداد منطقة كانت أو صماء يمكن الحصول عليها بواسطة مجموعة تقاربية من الأعداد المنطقة .

(٢) تقويم المنحنى يمكن الحصول عليه بواسطة مجموعة تقاربية من المضلعات المحيطة أو المحوطة .

نظرية ثنائيات النقط

Theory of diads of points

هى النظرية التى تبحث فيما يتعلق بزواج من النقط على مستقيم أو قطع مخروطى أو منحنى يمكن تمثيله بمعادلات جبرية مطلقة (حرة)

Algebraic freedom equations.

نظرية المكائن Theory of machines

علم يبحث فى القواعد الرياضية التى يبنى عليها تصميم المكائن .

النسبة الجذرية التكعيبية Subtriplicate ratio

لكيتين هى النسبة بين جذريهما التكعيبيين مثل :

هى النسبة الجذرية التكعيبية للكتيتين $\frac{\sqrt[3]{a}}{\sqrt[3]{b}}$ ب ١ .

الوتران المتكاملان Supplemental chords

هما الوتران الواصلان من أية نقطة على قطع مخروطى الى نهايتى قطره .

سطح الدوران Surface of revolution

هو السطح الناتج من دوران منحنى ما حول محور ما .

الانحناء التساوقى Synclastic curvature

يكون الانحناء تساوقيا عند نقطة فى منطقة من سطح ما إذا كانت النقط الواقعة على السطح والمجاورة لهذه النقطة تقع فى جهة واحدة من المستوى المماس للسطح عند هذه النقطة فالسطح الناقصى والسطح الزائدى ذو الطيتين والسطح المكافى الناقص انحناءها تساوقى .

المخروط المماس Tangent cone

المخروط المماس لسطح ثنائى هو المخروط الذى رؤاسه المستقيمت المرسومة من نقطة تلمس هذا السطح وقد يسمى المخروط المغلف : Enveloping cone وإذا كان رأسه فى اللانهاية سمي الأسطوانة المغلفة :

Enveloping cylinder

المنحنى المتوى Twisted curve
هو المنحنى الذى لا يقع با كمله فى مستوى واحد .

ثنائى البعد Two-dimensional
هو كل ما تتحدد نقطه ببعدين كالسطح .

سرة (ج . سرات)
Umbilicus (Pl. Umbilici)
السرة هى النقطة على السطح التى اذا رسم مستو مواز للمستوى التماسى عندها يقطع السطح فى دائرة .

الحافر Ungula
هو الجزء الأسفل المقطوع من مجسم دورانى بواسطة مستو يميل على القاعدة .

منحنى وحيد المجرى Unicursal curve
هو المنحنى الذى يمكن التعبير عن كل من إحداثى أية نقطة عليه بدالة جبرية صحيحة للبارامتر فاذا عينت قيمة البارامتر عينت نقطة واحدة فقط على المنحنى .

المعين وحدانيا Uniquely determined
كسور غير معينة

Vanishing fractions = Indeterminate fractions
الكسر غير المعين هو كسر آل كل من بسطه ومقامه إلى الصفر أو اللانهاية مثال :

$$\frac{2x - 2}{2x + 2 - 2x - 2}$$

نظرية الإنشاءات Theory of structures
علم يبحث فى القواعد الرياضية التى يبنى عليها تصميم الإنشاءات .

نظرية رباعيات النقط
Theory of tetrads of points
كنظرية الثنائيات ولكن بدلا من زوج من النقط أربع نقط .

نظرية ثلاثيات النقط
Theory of triads of points
كنظرية الثنائيات ولكن بدلا من زوج من النقط ثلاث نقط .

ثلاثى الأبعاد Three dimensional
هو كل ما تتحدد نقطه بأبعاد ثلاثة كالفراغ

دالة متسامية Transcendental function
هى الدالة غير الجبرية مثل :
عجا س، لوس، هس، ظاس، جتا س،
قار س⁻¹

النقطة الثلاثية Triple point
هى نقطة متعددة يمر بها ثلاثة فروع من فروع المنحنى .

النسبة التكعيبية Triplicate ratio
لكتبتين هى النسبة بين مكعبيهما مثلا $\frac{27}{8}$
هى النسبة التكعيبية للكتبتين ١ و ٢ .

$$+ \frac{٢٨}{٢٤} \text{ ف } = \text{ صفراً }$$

التأليف (ليس له مقابل في الانجليزية)

هو اعتبار نسبة الطرفين المتحصله من ضرب

$$\frac{٢}{٥} \times \frac{٣}{٢} \times \frac{١}{٣} = \frac{١}{٥}$$

(الكشاف والفارسي) .

كسر غير معين عندما تكون $س = ب$
لأن كلا من بسطه ومقامه في هذه الحالة
= صفراً ، ومع ذلك فالكسر $= \frac{٢}{٣}$ في الحالة
المذكورة .

توافقيات مناطقية Zonal harmonics

تطلق على دوال خاصة تحقق معادلة

$$\frac{٢٨}{٢٤} \text{ ف } + \frac{٢٨}{٢٤} \text{ ف } = \text{ "لا بلاس" التفاضلية }$$

مُطالعات فی الهندسة الميكانيكية

مصطلحات في الهندسة الميكانيكية (*)

Attachment	ملحق	Allowance	تسامح
جزء يضاف إلى المخرطة للحصول على غرض معين .		هو ما يسمح به من تفاوت .	
Auger bit	مثقاب الخشب	Anthracite	أنثراسيت
أداة ذات حواف حادة تتركب في المثقاب لعمل الثقوب المستديرة .		نوع من الفحم يحتوى على نسبة صغيرة من المواد الطيارة .	
Auger-gimlet	مثقاب بريمة	Anvil	سندان
أداة لعمل الثقوب البريمية تمهيدا لتثبيت مسامير البرمة .		كتلة من الحديد تطرق عليها المصنوعات .	
Autogenous welding	لحام ذاتى	Apparatus	جهاز
وصل المعادن بدون استعمال المواد الغريبة كالقصدير والنحاس .		مجموعة من أدوات وآلات وما إلى ذلك يحتاج إليها في إجراء تجربة علمية .	
Automatic lathe (أوتوماتيكية)	مخرطة تلقائية	Apron	الوقاء
مخرطة مجهزة بعدد كبير من العدد القاطعة تؤدي عملها بذاتها دون تدخل من إنسان .		غطاء للأجزاء المتحركة في العربة .	
Awl	مخز - مخراز	Arbor	العريش
أداة لعمل الثقوب الصغيرة باليد .		العمود الذى يحمل (مكين) الفريزة وتنتقل إليه الحركة الدورانية .	
(1) Axe	البطة - البلط	Asphalt	أسفلت (قار - قير - زفت)
أداة على شكل مطرقة ذات حافة حادة تستعمل لقطع الأخشاب بالطرق، وتستعمل عادة لقطع الأشجار وفروعها .		المادة الصلبة المتخلفة من تقطير البترول .	
		Atomisation	تذرية
		هو تجزئة السائل إلى حبيبات .	

(1) البت " ما يقطع به الشجر " .

Bench lathe مخرطة بنكية

مخرطة صغيرة تثبت على البنك .

Bevel protractor زاوية متحركة

آلة ذات ساقين بينهما مفصل تستعمل لقياس الزوايا بين السطوح .

Bituminous coal فحم قفري
نوع من الفحم يحتوي على نسبة كبيرة من المواد الطيارة .

Blower متفاخ آلى
جهاز آلى لدفع الهواء .

Boring machine فوارة
هى مخرطة لخرط الجدار الداخلى للأسطوانات وما إليها .

Brace لفافة
أداة لعمل الثقوب المستديرة فى الأخشاب
القدرة افرملية — فرملة

Brake Horse-power (B.H.P.)
هى القدرة الفعلية للحرك والتى ينتفع بها .

Brazing لحام بالنحاس
وصل المعادن باستخدام مونة من النحاس الأصفر ومادة مساعدة .

Broach سنك
أداة ذات حافات حادة تستعمل لتشكيل الثقوب المستديرة إلى قطاعات مختلفة كأن تكون مربعة أو مستطيلة أو غيرها .

Band saw منشار شريطى

مكنة مجهزة بمنشار على شكل شريط يدار ميكانيكيا .

Bed فرش

هو الهيكل الذى يحمل عناصر المخرطة وقد يحتوى على فتحة gap وهو فراغ فى الفرش لتمكين المشغولات الكبيرة من الدوران .

Bed-plate الفرشة

هى جزء من هيكل المحرك يكون منه بمثابة القاعدة .

Bell crank lever الرافعة المرفقية

هى رافعة مكونة من ذراعين على شكل زاوية محور ارتكاز الرافعة رأس الزاوية وتستعمل لنقل الحركة من اتجاه إلى آخر .

Bellows متفاخ

جهاز يدوى لدفع الهواء إلى المجرمة .

Bench بنك

شئ له أربع قوائم توضع عليه العدد .

Bench Drill ثقابة بنكية

ثقابة صغيرة تثبت على بنك .

Bench grinder جلاخة بنكية

جلاخة صغيرة تركز على بنك وتستعمل للتجليخ اليدوى .

Chronometer كرونومتر

آلة دقيقة لقياس الزمن .

Chuck ظرف - قابضة

تركيبة للقبض على المشغولات أو أدوات القطع وإدارتها .

Circular saw منشار قرصي

مكنة مجهزة بمنشار على شكل قرص يدار ميكانيكيا .

Clearance خلوص

فرجة بين جسمين مترابطين وإذا كان الخلوص كبيرا سمي فسحة .

Coal (Houille F.) فحم حجري

وقود صلب يستخرج من المناجم .

Cock صمام بجزرة

صمام ينظم الانسياب بواسطة قطعة مخروطية بها ثقب .

Coke كوك

ما يتخلف من الفحم بعد استخراج ما يحتويه من مواد طيارة .

Collet زُنَّاق

مستدق مجوف يستعمل في منزل المكنة عند اختلاف درجات الاستدقاق بين المكنة والمغزل .

Callipers برجل (فرجار) مقوس

آلة ذات ساقين مقوستين يقاس بها البعد بين نقطتين على جسم .

Cardinal chuck الظرف الرئيسي

ظرف يستعمل لتثبيت المثقاب في مغزل المثقابة

Carpentary النجارة

تشكيل المصنوعات الخشبية .

Carriage العرببة

الجهاز الذي يتحرك على فرش المخرطة وتثبت فيه العدد والأدوات .

Center-bit (Drill) (بنطة) مثقاب التحديد

أداة مديبة تستعمل لتحديد مكان الثقب .

Centre ذنبه المخرطة

الأداة التي تستعمل لتثبيت محور معين للمشغولات أثناء خروطها .

Centre lathe مخرطة ارتكازية

مخرطة لخرط الأعمدة بوضعها بين مركزيين أثناء التشغيل .

Charcoal (Charbon F.) فحم

فحم ينتج عن الحرق الجزئي لأغصان الأشجار وجذوعها .

Chisel مقطع - أجنة

أداة ذات طرف حاد تستعمل للقطع بالطرق عليها .

Crank ذراع الإدارة	Collet chuck ظيف حلقى - قابض حلقى
هو ذراع يستعمل لتحريك عمود في حركة دائرية ويتكون من الساعد والمرفق وعمود الإدارة .	هو الظرف الذى يستعمل لتثبيت اقضبان المستديرة .
Crank-pin مرفق	Combustion chamber خزانة الاحتراق
هو نهاية ذراع الإدارة التى تسلط عليها القوة المؤدية لحركة الدوران .	هو الفراغ الواقع بين غطاء الأسطوانة و سطح المكبس فى نهاية الشرط الانضغاط .
Crank-shaft عمود ذو مرفق	Compound slide الزالقة المركبة
هو عمود إدارة يستمد حركته من مجموعة مرفقية .	جزء العربى الذى يجمع بين عمل السرج والزالقة المستعرضة .
Crank-web, crank-cheek ساعد	Compression stroke شرط الانضغاط
هو جزء ذراع الإدارة الذى يصل بين المرفق وعمود الإدارة .	هو شوط المكبس الذى يتم فيه ضغط الشحنة داخل الاسطوانة .
Cross head انطربوش	Connecting rod ذراع التوصيل
قطعة مثبتة بطرف ذراع المكبس وموجهة للتحرك فى خط مستقيم ومركب فيها ذراع التوصيل .	هو ساق يتصل أحد طرفيها بالمرفق ويتصل الطرف الآخر بجسم متحرك حركة ترددية والغرض منها تحويل الحركة الترددية إلى حركة دورانية أو العكس .
Cross slide الزالقة المستعرضة	Core قلب
جزء العربى الذى بواسطته توجه الإدارة فى اتجاه عمودى على محور الفرش .	قالب من الرمل على شكل التجويف الداخلى للقطعة المراد صبها ويشكل هذا القالب بواسطة صندوق مجوف من الخشب يعرف بصندوق تشكيل القلب .
Crucible بوتقة	Counter-sink مثقاب التوسيع (بنطة تخويش)
إناء مصنوع من مادة حرارية (من أنواع الفخار) تستعمل لصهر كميات قليلة من المعدن المراد صبه .	أداة لتوسيع الجزء العلوى من الثقب على شكل مخروط ناقص .

البرج وتسمى أدوات القطع " لقم اللولبة " .
" Die Block "

زيت وقود الديزل Diesel, Fuel oil
سائل قابل للاشتعال يستقطر من البترول
ويستعمل وقوداً لمحركات الديزل وهو أقل كثافة
من المازوت .

صمام بقرص Disc Valve
صمام ينظم الانسياب بواسطة قرص يتحرك .

قسامة Dividers
رجل ذو ساقين مدببتين يقاس به البعد بين
نقطتين في مستوى واحد .

رأس التقسيم Dividing Head
وهو جهاز يستعمل مع مكينات التشغيل
لتقسيم محيط المشغولات إلى أقسام متساوية .

مثقاب (بنطة — دامية) Drill
أداة ذات حافات لعمل الثقوب المستديرة
بالتدوير .

مثقاب الحديد Drill

مثقاب الخشب Auger bit
أداة ذات حواف حادة تتركب في المثقاب
لعمل الثقوب المستديرة .

ثقابة Drilling machine
مكنة لعمل الثقوب المستديرة بطريقة القطع
الدوراني .

دست Cupola
إناء اسطواناني مبطن بمادة حرارية توضع
فيه انخامات اللازمة لصهر حديد كالزهر .

غطاء الاسطوانة
Cylinder head — Cylinder cover
سبيكة من زهر الحديد يسد بها طرف
الاسطوانة .

دثار الاسطوانة Cylinder jacket
هو ما يحيط بالاسطوانة من ماء أو بخار
بقصد تبريدها أو الاحتفاظ بحرارتها .

بطانة الاسطوانة Cylinder-liner
هي اسطوانة مجوفة رقيقة الجدران تثبت
داخل اسطوانة المحرك لوقايتها من التآكل .

جلاخة الاسطوانات الخارجية
Cylindrical Grinding Machine
جلاخة لتجليخ السطوح الاسطوانية الخارجية .

فرقة Detonation
هو الصوت الناتج من احتراق مفاجيء .

مقياس ذو عقرب
Dial gauge — Clock indicator
مقياس ذو وجه مستدير مدرج مثل وجه
الساعة يتحرك عليه مؤشر ويستعمل لقياس
الاختلافات الصغيرة في الأبعاد .

حامل لقم اللولبة Die head
تركيبة لصنع اللولب تستخدم في المخرطة ذات

Fan	مروحة	Drive or push fit	توفيق للشحط
Feeler gauge	مقياس تحسنى	Driving Dog	مفتاح إدارة
آلة ذات نصال رقيقة من الصلب على شكل مطواة يختلف سمك كل سلاح فيها عن الآخر في حدود أجزاء من المليمتر أو البوصة وتستخدم لقياس الفرجة الصغيرة بين أجزاء المكينات .		الأداة التي تنقل الحركة من المنزل إلى المشغولات .	
File	مبرد	محطة توليد الكهرباء	
أداة بها سطوح خشنة تستعمل لتشكيل الأشياء بالتآكل أو النحر .		Electric power station	
Fit, to	وفق	المكان الذي يتخذ لتوليد الكهرباء بما فيه من مبان ومكينات وآلات .	
جعله ملائماً لمصنعه له .		Emery cloth	قماش سنفرة - سن
Flatter	مسطحة (بلص استبدال)	قماش أحد وجهيه مجهز بجسيمات من مادة أشد صلابة من الرمل مثل الكربورندم ويستخدم لحك المصنوعات المعدنية .	
قطعة من الحديد أحد جانبيها مسطح تستعمل لاستبدال المصنوعات بالطرق .		Exact fit	توفيق مضبوط
Foot- stock	غراب الفريزة	Exhaust gases	الغازات المنصرفة
مرتكز للمشغولات أثناء عملية التفريز مماثل للغراب المتحرك في المخرطة .		Exhaust stroke	شوط الصرف
Forge	كور	هو الشوط الذي تم فيه عملية طرد الشحنة بعد تأدية عمالها .	
جهاز لإحماء المعادن .		Face plate	الصينية
Founding	السبك - السباكة	القرص المركب في منزل المخرطة تثبت عليه المشغولات .	
تشكيل المعادن بالصهر .		Factory	مصنع
Foundry	المسبك	Work-shop	ورشة
المكان الذي تشكل فيه المعادن بصهرها ثم صبها في قوالب .		الورشة هي المكان المعد لصناعة الأشياء أو إصلاحها يدوياً فإذا استعمل في ذلك المكينات لغرض زيادة الإنتاج سمي مصنعا .	

غراية — غراءة — مغرى Glue pot

إناء معدني لتجهيز الغراء السائب من الغراء الصلب .

أزميل مقعر (أزميل حلية) Gouge (chisel)
أزميل لعمل تجاوزيف مقوسة .

حجر الجلفج Grind stone
حجر رملي يستعمل لسن القواطع .

جلاخة Grinding machine
نوع من المخارط يستعمل لتهديب السطوح الاسطوانية بالأحجار المستديرة .

منشار خدش Hack saw
المنشار المستعمل لخدش الأخشاب دون فصلها .

مطرقة Hammer
أداة مكونة من كتلة ثقيلة مثبتة في نهاية عصا قصيرة تستعمل للطرق .

أدوات يدوية Hand tools

بليطة Hatchet
بليطة صغيرة تستعمل للتشكيل الابتدائي للأخشاب الخام .

الغراب الثابت Head-stock
الجهاز المثبت في فرش المخرطة لإدارة المصنوعات .

هيكل Frame

هو الدعامة التي تتركب فيها أجزاء المحرك .

وقود Fuel

مواد باحتراقها تتولد طاقة حرارية .

زيوت الوقود Fuel oils

المازوت Furnace oil,
Bunker oil, Mazout

سائل غليظ قابل للاشتعال يتخلف بعد استئطار الزيوت الأخرى من البترول .

صمام بباب Gate valve

صمام ينظم الانسياب بواسطة باب متراق على فتحة .

تغشيق Gear

مجموعة ميكانيكية مكونة من أجزاء متحركة متصلة أو متشابكة تؤدي إلى نقل الحركة أو تغيير سرعتها .

صندوق التروس Gear box

صندوق يحوى التروس التي تنقل الحركة إلى المخرطة .

مكشطة تروس Gear shaper

مكنة لتشكيل التروس بتحريك الأدوات القاطعة حركة ترددية .

Inside gauge	مقياس داخلي	Hearth	محمرة
آلة معدنية على شكل قرص ذي ساق تستعمل للتحقق من أن قطر التجويف يطابق قطر القرص .		موضع يوقد فيه الفحم .	
Instrument	آلة	Heat engine	محرك حرارى
وسيلة ميكانيكية لأداء عمل ما غير نقل الطاقة أو تحويلها مثل الساعة وأجهزة القياس بأنواعها .		مكنة تستخدم في تحويل الطاقة الحرارية إلى طاقة ميكانيكية .	
المحركات ذات الاحتراق الداخلي		Hone	محرج صقل
Internal combustion engines		نوع من الأحجار الشديدة الصلادة تستعمل للصقل .	
هو طراز من المحركات يحترق فيها الوقود داخل اسطواناتها .		Honing	الصقل بالأحجار
جلاخة الاسطوانات الداخلية		Ignite, to	يشعل - يوقد
Internal grinding machine		Ignition	اشتعال
جلاخة لتجايخ السطوح الاسطوانية من الداخل .		هو عملية بدء الاحتراق .	
Jack plane	فارة تخشين	التقدير البيانى للقدرة	
الفارة التى تستعمل لكشط الطبقات الخشنة من الأخشاب .		Indicated Horse-power (I.H.P.)	
Jig	موجه	التقدير البيانى للقدرة لمحرك هي الطاقة المتولدة في اسطوانة المحرك أو المضخة وتحسب من رسم بيانى يحصل عليه بجهاز خاص يسمى المبين indicator	
قطعة معدنية ذات تشكيل خاص تستعمل لتوجيه العدد القاطعة .		Injection	حقن
Kerosene	كيروسين - (جاز)	هو ضغط السائل إلى داخل الاسطوانة .	
سائل قابل للاشتعال يستقار من البترول في درجة حرارة بين (١٥٠° مئوية و ٢٨٠° مئوية) وهو أقل كثافة من السولار .		Injector	محقن
		هي أداة الحقن .	

Machine tools	الأُعدد المكنية ^(١)	Ladle	مغرفة
أدوات تستعمل في الصناعات الميكانيكية وتدار بطريقة آلية ومقابلها العدد اليدوية Hand tools التي تدار باليد .		إناء مصنوع من مادة حرارية مثبت في حامل ويستعمل لقل المعدن المنصهر من الدست إلى القوالب .	
Mallet	دقاق (ماق - مطرقة خشبية)	Lapping	التحضير
مطرقة ذات رأس من الخشب أو الجلد تستعمل للطرق بها على عدد التجارة والمصنوعات		توفيق سطحين بذلك أحدهما مع الآخر .	
Marking gauge	شكار	Lathe	مخرطة
جهاز لتخطيط المصنوعات تمهيدا لتشكيلها .		مكنة تستعمل لتشكيل السطوح الدورانية بواسطة إدارة القطعة المراد تشكيلها أمام أدوات قاطعة ثابتة .	
Marking Tool	شوكة	Lignite	فحم رمادي - لينيت
آلة معدنية مديية ترقم بها علامات على المشغولات .		فحم يحتوي على نسبة كبيرة من الرماد وهو أبدا رمادي اللون .	
Master gauge	المعيار الأساس	Loose fit	توفيق سائب
معيار دقيق يرجع إليه لتحقيق من صحة المعايير المستعملة .		Lubricants	مواد التزيت
Measuring instruments	آلات اقياس	مواد سائلة أو شبه سائلة تستعمل لتخفيف المقاومة الاحتكاكية بين أجزاء الماكينات . والسائل منها هوزيوت التزيت وشبه السائل هو شحوم التزيت ومن هذه المواد ما هو نباتي : Vegetable oils وما هو معدني Mineral oils وما هو حيواني : Animal oils	
Mechanism	تركية	Machine	مكنة
أجزاء المكنة إذا روعيت في جملتها .		وسيلة ميكانيكية لتحويل الطاقة أو نقلها تتكون من أجزاء ، يرتبط بعضها ببعض ، منها الساكن ومنها المتحرك .	
Micrometer	ميكرومتر		
آلة لقياس الأبعاد بكثير من الدقة ينبنى عملها في أكثر صورها على حركة لولب .			

(١) أقرأ المجمع أيضا "أدوات مكنية" .

Oil stone مسن زيتي

نوع من الأحجار الشديدة الصلادة يستعمل
لسن القواطع اليدوية باستعمال الزيت .

Oscillationذبذبة

Vibrationاهتزاز

إذا تحرك جسم بأكمله حركة دورية ذهابا
وإيابا قيل إن الحركة تذبذب "Oscillation"
أما إذا تحركت أجزاء الجسم حركة دورية دون
أن يبرح الجسم بجملة مكانه قيل إن الحركة
اهتزاز "Vibration" .

Outside gauge معيار خارجي

آلة معدنية على شكل حذوة تستعمل للتحقق
من أن أبعاد المشغولات من الخارج تطابق
البعد بين فكها .

Oxy-acetylene welding لحام الأكسجين

وصل المعادن باستعمال هب الأكسجين
والأستلين .

Packingحشو (المشاقة)

هو كل ما تحكم به السدادات أو الأغشية
لمنع تسرب الموائع .

Patternمثال (أورنيك - عامية)

مثيل للقطعة المراد سبكها مصنوعة من الخشب

خث - فحم المستنقعات Peat (Tourbe F.)

فحم ينتج عن تحلل الأعشاب والنباتات
ويوجد مادة في المستنقعات .

Milling machine (فريزة - عامية) مكينة نهريز

مكينة للشغل بإدارة قواطع ذات حافات
مشكلة وتوجيهها على القطعة المراد تشكيلها
وتستعمل للتشكيل المركب أو المحدد المدى
والمقصود بالأشكال المركبة التي ليست اسطوانية
أو مستوية كأسنان التروس والتشكيل المحدود
المدى كأن يكون اسطوانيا غير كامل .

Morse Taper درجات الاستدقاق

درجات "مورس" أرقام تدل على درجات
استدقاق متفق عليها تعشق بحسبها الأداة
في المكينة .

Motrice chisel أزميل قهر (منقار - عامية)

أزميل لعمل تجاوزيف منشورية في الأخشاب

Mouldingالصب في القوالب

تجهز عادة هذه القوالب باحداث فراغ في الرمل
يُنَاطَر الشكل المطلوب بواسطة نموذج من الخشب
يمثل القطعة من حيث الشكل والأبعاد .

Moulding box صندوق عمل القوالب (ريزق)

إطار من الحديد ذو أربع حافات يدك فيه
الرمل توطئة لشغل^(١) القوالب بداخله .

Moulding plane فارة حلية

فارة تستعمل للكشط على أشكال هندسية مختلفة .

Nail مسمار

قطعة معدنية ذات طرف مدبب تدق في قطع
الأخشاب لوصلها ببعضها .

(١) (تشغيل) .

Planning machine	مكشطة	Pedestal grinder	جلاخة قاعدية
مكنة للتشغيل بالكشط على أن تثبت الشغلة على عربة لها حركة ترددية استقامية وتسلط على الشغلة أسلحة قاطعة ثابتة وتستعمل للأشغال الكبيرة .		جلاخة تركز على قاعدة أو عمود وتستعمل للتجليخ اليدوي .	
Plant	وحدة صناعية	Petrol, Benzine	بترين
مجموعة مككات تعمل في توافق لغرض صناعي معين .		سائل لا لون له قابل للاشتعال يستقطر من البترول في درجة حرارة بين 70° و 90.6° مئوية .	
Pliers	زردية	Petroleum	بترو
أداة ذات فكين يضغط بهما على ما يطلب شده أو تثبيته وما إلى ذلك .		سائل قابل للاشتعال ينبثق من باطن الأرض	
Plumbob	ميزان خيطي (شاقول)	قناة عمودية	
ثقل معلق في خيط يستعمل للتحقق من رأسية الأعمدة والحوائط وما إليها .		Pillar Drill — Column Drill	قناة هيكلها على شكل عمود .
Poker	محراك " بشكور "	Pincers	كماشة — مسحب
قضيب معدني لتحريك الفحم في مجرة الموقد توفيق للشحط بالقوة أو بالضغط		أداة ذات فكين حادين تستعمل لترع المسامير أو قضمها .	
Press or force fit	فحم مجرى مسحوق	Piston	مكبس
Pulverised coal	زناية	هو الجزء المتراق داخل الاسطوانة إما ضاغطا أو مدفوعا بضغط .	
Punch	أداة طرفها مستدير تستعمل لثقب الألواح المعدنية بالضغط أو الطرق وإذا كان طرفها مديا سميت زناية مديية	Plane	قارة — المسحج — المسحاة
Centre punch	وتستعمل لوضع علامات ثابتة في المعادن المراد تشغيلها .	أداة لتسوية أسطح المصنوعات الخشبية بالكشط .	
		جلاخة المستويات	
		Plane or Surface grinder	جلاخة لتجليخ السطوح المستوية .
		Planimeter	بلانيمتر
		آلة لقياس مساحات الأشكال .	

Ring grinder جلاخة الحلق

جلاخة خاصة لتجليخ جوانب الحلقات .

Running fit توفيق سهل

Saddle المبرج

جزء العرببة الملاصق لفرش المحرطة وهو الذي بواسطته توجه العرببة للسير في خط مواز لمحور الفرش .

Sand paper ورق مرمل

ورق أحد وجهيه مجهز بحبيبات من الرمل أو الزجاج يستعمل لحك المصنوعات غير المعدنية .

Saw منشار

أداة بها نصل مسنن يستعمل للشق .

Scavenging كسح

هي عملية تنظيف الاسطوانة من غازات الاحتراق بدفعها إلى الخارج .

Scraper مكشطة يدوية (رشكته - دامية)

أداة ذات حافات حادة تستعمل لتهديب المصنوعات المعدنية بالكشط .

Screw — driver مفك

أداة لفك أو لتثبيت مسامير البرمة .

Screw nail مسامير

قطعة معدنية ذات طرف لولبي يستعمل لوصل المصنوعات .

Punching machine نخرامة

مكنة لعمل الثقوب بضغط سبك على القطعة المراد ثقبها .

Pyrometer "بيرومتر"

آلة لقياس درجات الحرارة العالية في الأفران وما إليها .

Radial Drill ثقابة نصف قطرية

ثقابة كبيرة يمكن فيها تحريك الرأس الذي يحمل المثقاب حول محيط دائرة وتعرف عند العامة (بثقابة دق) .

Rammer مدك

أداة تستعمل لدك الرمل في صناديق القوالب .

Rasp (wood file) مبرد للأشـب

أداة بها سطوح خشنة تستعمل لتشكيل الأخشاب بالتآكل والنحر .

Reamer ضابطة الثقوب (برغل - دامية)

أداة ذات حافات حادة تستعمل لتوسيع الثقوب أو ضبطها .

Relieving attachment ملحق للتخليص

ملحق بالمحرطة يمكن من إبعاد أداة الخرط عن المشغول وإعادتها إليه .

Revolving centre ذنبة دوارة — ذنبة لفافة

الذنبة التي تدور حول محورها مع المشغولات أثناء خرطها .

Smoothing plane	فارة تنعيم	Shaft	عمود الإدارة
الفارة التي تستعمل للكشط النهائي للأسطح المستوية للمحركات .		ساق مستديرة القطاع معدة لنقل الحركة الدورانية .	
Solar oil	سولار	Shaping machine	نطاحة
سائل قابل للاشتعال يستقطر من البترول وهو أقل كثافة من زيت وقود الديزل ويستقطر بين درجة حرارة (٢٠٠ إلى ٢٥٠ درجة مئوية) .		مكينة للتشغيل بالكشط على أن تثبت الشغلة وتتحرك عليها الأسلحة القاطعة ذهابا وإيابا وتستعمل للأشغال الصنيرة .	
Soldering	لحام بالتصدير	Shears	مقص
وصل المعادن باستخدام القصدير المنصهر .		أداة ذات نصلين تستعمل للقطع بالقص .	
Spindle	مغزل	Shovel	مجرفة
عمود إدارة صغير يدور بسرعة كبيرة .		أداة لنقل الفحم أو الزلط أو ما شابه من مكان لآخر .	
Spirit level	ميزان مائي - ميزان التسوية	Shrink fit	توفيق للشحط بالانكماش
أنبوبة زجاجية تحوى فقاعة من الهواء في سائل وتستعمل للتحقق من أفقية السطوح .		فارة جانبية	
Spontaneous ignition	اشتعال تلقائي	Side rabbet plane	فارة تستعمل لتسوية أطراف المصنوعات .
هو اشتعال الوقود بدون سبب ظاهر .		Sledge Hammer	مرزبة
Suction stroke	شوط السحب	هي مطرقة يزيد ثقلها عما يمكن رفعه باليد الواحدة .	
هو شوط المكبس الذي تتم فيه دخول الشحنة إلى الاسطوانة .		Slotting machine	مكشطة رأسية
مخرطة تسطيع ولولة		مكينة لتشكيل المعادن بالكشط في اتجاه رأسي .	
Surfacing and screwing Lathe		Smithing tools	أدوات الحدادة
مخرطة لتسوية السطوح في المشغولات ولعمل الحزوز اللولبية .		الأدوات المستعملة في تشكيل المعادن وتجهيزها وطرقها ويطلق على المشتغل بهذه الحرفة حداد	
		Smith	

قالب الطرق	Swage
قطعة من الحديد بها تجويف توضع فوق زهرة Swage block بها تجويف مماثل ويستعمل الاثنان "القالب والزهرة" لتشكيل المصنوعات إلى المقاطع المطلوبة .	
تاكومتر	Tachometer
آلة لقياس السرعة .	
الغراب المتحرك	Tail-stock
الجهاز المثبت في فرش المخرطة من الجهة المقابلة للغراب الثابت وسمى متحركاً لإمكان نقله من مكان لآخر على طول الفرش .	
حزاة اللولب	Tapping Machine
مكنة لحز اللولب على السطح الداخلي .	
طبعة	Template
صفحة رقيقة مشككة على النحو الذي يراد تشكيل المشغولات على غرارها . ويقال لها في الأوساط الصناعية "ضبعة" .	
ترمومتر — ميزان حرارى	Thermometer
آلة لقياس درجات الحرارة .	
مكنة تغريز اللولب	Thread Milling Machine
مكنة تغريز خاصة بعمل اللولب .	
ركبة	Toggle-joint
تتكون من ساقين متصلتين اتصالاً مفصلياً	
بحيث إذا سلطت قوة "ق" على المفصل تضاعفت عند نهايتي الساقين .	
التفاوت	Tolerance
هو اختلاف البعد الواحد في عدة منتجات من عينة واحدة .	
كَلَاب	Tongs
أداة من ساقين تستعمل لالتقاط الأشياء .	
أداة	Tool
وسيلة يستعان بها لتأدية عمل ما كالمطرقة والمبرد والمخرطة .	
صندوق الأدوات	Tool box
تركية في المخرطة ذات البرج تثبت فيها أدوات القطع .	
مربط الأدوات (القاطعة)	Tool - post
جهاز تربط فيه الأدوات (القاطعة) يمكن تحريكه طولياً أو عرضياً بالنسبة للمصنوعات .	
مسطرين — مالج	Trowel
أداة لتسوية سطوح الرمل في القوالب .	
زاوية — قونية	Try - square
آلة ذات ساقين متعامدين تستعمل للتحقق من أن ما بين السطحين المتقاطعين زاوية قائمة	
مخرطة ذات برج	
Turret Lathe, Capstan Lathe	
مخرطة لها قواطع متعددة الأشكال مثبتة في برج متحرك .	

Vibration	اهتزاز	Tweezers	ملقط
Oscillation	ذبذبة	أداة من ساقين تستعمل لالتقاط الأشياء الصغيرة .	
إذا تحرك جسم بأكمله حركة دورية ذهاباً وإياباً قليل إن الحركة تذبذب "Oscillation"		Universal grinder	جلاخة تامة
أما إذا تحركت أجزاء الجسم حركة دورية دون أن يبرح الجسم بجملة مكانه قيل إن الحركة اهتزاز "Vibration" .		جلاخة لتجليخ السطوح المستوية والاسطوانية الداخلية منها والخارجية .	
Vice	منجلة — ملزم	مكنة للتفريز العام	
أداة مكونة من فكين أحدهما ثابت والآخر متحرك تستعمل للقبض على الأشياء المراد قطعها أو تشكيلها ومنها ما يثبت بالبنك وتسمى منجلة البنك، ومنها ما يثبت في مكينات التشغيل وتسمى منجلة المكنة .		Universal Milling Machine	مكنة تفريز أدواتها القاطعة تدور حول محور يمكن توجيهه في أى اتجاه كان .
Welding	لحام	Valve	صمام
وصل المعادن باستخدام الحرارة .		جهاز لوقف وتنظيم حركة الموائع أو انسيابها فإذا كان عمل الصمام وقف الانسياب دون التنظيم سمي بحبساً Stop-valve, stop cock وإذا كان عمل الصمام وقف الانسياب في اتجاه دون الآخر بطريقة تلقائية سمي صماماً مانعاً :	
Wood-chisel	أزميل	Non return valve	ورنية
أداة أحد طرفيها حاد يستعمل لإزالة الزوائد من المصنوعات الخشبية .		Vernier	مقياس إضافي يتحرك مع مقياس آخر ثابت يستعمل للحصول على كسور وحدات المقياس الثابت .
Work-shop	ورشة	Vernier callipers	قدمة ذات ورنية
Factory	مصنع	آلة لقياس البعد بين نقطتين على الجسم قياساً دقيقاً بواسطة الورنية .	
الورشة هي المكان المعد لصناعة الأشياء أو إصلاحها يلويها فإذا استعمل في ذلك المكينات لغرض زيادة الإنتاج سمي مصنعاً .			

مُطْلَعَاتُ الجِيولوجِيَا

مصطلحات في الجيولوجيا

الرائصة البركانية	Agglomerate
حصى مدبب من الصخور النارية . التحم بالرماد البركاني .	
الصخور القلوية	Alkaline Rocks
صخور نارية تكثر فيها العناصر القلوية .	
الطمي	Alluvium
رواسب النهر في مجراه .	
خطوط الطي الألبية	Alpine Fold Lines
مناطق في جبال الألب طويت فيها طبقات الصخور في خطوط تكاد تكون متوازية .	
الطين الصفحي الشبي	Alum Shale
صخر طفلي يحوى كمية كبيرة من الشب .	
القلنسوة الجليدية (القطب الجنوبي)	
Antarctic Ice-Cap	
مساحات شاسعة من الأرض يغطيها الثلج المتراكم عند القطب الجنوبي .	
القبوة المركبة	Anticlinarium
تقوس كبير الحجم عظيم الامتداد يتكون من عدة أقبية .	
الاندفاع الجوفي (في نظرية البراكين)	
Abyssal Injection (Theory of volcanoes)	
صعود القطر من بطن الأرض إلى سطحها بقوة الضغوط الباطنية .	
المعادن الإضافية	Accessory Minerals
معادن قليلة الأهمية من حيث تركيب الصخر بالنسبة لمعادنه الأصلية .	
الصخور الحمضية	Acid Rocks
صخور نارية غنية بحامض ثانى أكسيد السليكون الذى يبلغ نحو ٦٦ ٪ على الأقل من تركيبها .	
القرارة الريحية	Aeolian Deposits
الرواسب الدقيقة تتراكم بفعل الريح .	
الدرع الأفريقي	African Shield
الصخور القديمة التى تعتبر كأساس لتلك التى تكونت بعدها فى أفريقيا .	
الحقبة	Age
مدة الزمن الجيولوجى التى ترسبت أثناءها طبقات النمط .	

الصخور الطينية	Anticline	القبوة (١)
Argillaceous Rocks (Muddy Rocks)		طية ناتئة يتجه جناحاها إلى أسفل متباعدين .
صخور رسوبية قوامها الطين (سليكات الألومنيوم) تلاصقت بأى مادة مجمعة .	Arc	القوس
المناطق القاحلة		سلسلة من الجبال تمتد في شكل قوس .
Arid Regions	Archaean Era	الدهر السحيق
المناطق التي تنعدم فيها سبل الحياة وخاصة النباتات كالصحارى والقلنسوات الجليدية .		أقدم الدهور وأطولها تكونت أثناءه أقدم الصخور المعروفة اشتق اسمه من كلمة (Archaeos) ومعناها البدائي .
المهيار الثلجي	Archaean Group	المجموعة السحيقة
Avalanches		اسم يطلق على كل الصخور التي تكونت أثناء الدهر السحيق .
كتل الجليد تنهار من الجبال بسرعة .	Archaean Group	الدهر العتيق
دهر الأحياء	Archaean Group	الزمن الجيولوجي الذي يظن أن الحياة قد ابتدأت فيه بأقدم أنواعها .
Azoic Era	Archaean Group	اشتق اسمه من كلمتي Archaeos (بدائي) و Zoo (حياة) وهو وسط الدهر السحيق .
أقدم الأحقاب الجيولوجية قبل بدء الحياة على الأرض منذ مالا يقل عن ألفي مليون عام . وهو أول الدهر السحيق .	Archaean Group	الثوران البركاني البري
الصخور القاعدية	Archaean Group	Areal Volcanic Eruption
Basic Rocks	Archaean Group	ثوران البراكين الذي يحدث فوق سطح الأرض بعيدا عن مياه البحار .
صخور نارية تتراوح فيها نسبة ثاني أكسيد السليكون بين ٤٥ ٪ و ٥٥ ٪ من تركيبها .	Archaean Group	الصخور الرملية
القضبة	Archaean Group	Arenaceous Rocks
Basin	Archaean Group	صخور رسوبية قوامها حبات المرو (أكسيد السليكون) تلاصقت بأى مادة مجمعة .
طية مقعرة مقوسة إلى أسفل وهي عكس القبة .	Archaean Group	(١) طية مُحْدَبة — قَبْر .
مستوى التطبق	Archaean Group	
Bedding Plane	Archaean Group	
هو المستوى الذي تتكون الطبقات عليه .	Archaean Group	
التطبق	Archaean Group	
Bedding, Stratification	Archaean Group	
تكون الصخور الرسوبية في طبقات .	Archaean Group	

النظام الكربوني Carboniferous System

الصخور التي تكونت أثناء العصر الكربوني وغالبا ما تحوى أحافير نباتية متفحمة .

الصلصال (طين) Clay

طين جف وتصلب بالضغط وزاد حجمه واكتسب خاصية اللدانة .

الطية المطبقة Closed Fold

ثنية تقارب جناحاها وقد يصل هذا التقارب إلى حد التوازي .

القضة (الراصة المملكة) Conglomerate

حصى مستدير من الصخور . التجم بمادة لاصقة .

التحات الطبيعي Corrasion

التحات الكيماوى Corrosion

الدهر الكونى Cosmic Era

الزمن السحيق الذى سبق تكون الأرض .

العصر الطباشيرى Cretaceous Period

العصر الثالث والأخير من الدهر الوسيط . اشتق اسمه من كلمة (Creta) "طباشير" يدل اسمه على كثرة الصخور الطباشيرية فيه . انتشرت أثناء الحيوانات الثديية البدائية Marsupials كالقنغر ، وظهرت النباتات المزهرة ، وبادت الزواحف الضخمة والأمونيات بانتهائه منذ ٧٠ مليون سنة .

الطباق Beds (Assises)

الطبقة (ج . طبقات)

Bed, Stratum (Strata)

وحدة متجانسة من الصخور الرسوبية تختلف عما يليها لونا وتركيبا ويزيد سمكها عن الراق . كطبقة الحجر الرملى وطبقة الحجر الجيرى .

الراصة الزاوية (ج. رواص) Breccia

قطع صغيرة من الصخر زاوية . التحمت بمادة لاصقة .

العصر الكمبرى Cambrian Period

العصر الأول من الدهر القديم وقد اشتق اسمه من كلمة Cambria الاسم القديم لمقاطعة ويلز بانجلترا حيث اكتشفت صخوره ودرست جيدا لأول مرة . وأهم أحافيره . الترايلوبيت (Trilobite) وقد انتهى منذ حوالى أربعائة مليون سنة .

النظام الكمبرى Cambrian System

الصخور التي تكونت أثناء العصر الكمبرى .

العصر الكربونى Carboniferous Period

العصر الخامس من الدهر القديم . ويدل اسمه على وفرة الفحم بين صخوره وهو بقايا النباتات غير المزهرة التي ازدهرت من قبل فى ظابات شاسعة . وقد انتهى منذ حوالى مائتى وعشرين مليون سنة .

الأسماك والمرجانيات الرباعية Tetracoralla والسرخسيات (Ferns) وقد انتهى منذ حوالي مائتي وثمانين مليون سنة .	النظام الطباشيري Cretaceous System الصخور التي تكونت أثناء العصر الطباشيري .
النظام الديفوني (الحجر الرمل الأحمر القديم) Devonian System (Old Red Sandstone) الصخور التي تكونت أثناء العصر الديفوني . ويكثر بينها الحجر الرمل الأحمر .	التطبق المخالف Cross-Bedding هو نوع من التطبق الكاذب تتعارض فيه اتجاهات رقائق الطبقة الواحدة .
راسب فيضي قديم Diluvium اصطلاح قديم كان يطلق على ما رسبه الأنهار أو الأودية في الدهر الرابع .	التطبق التياراتي Current-Bedding تطبق كاذب حدث بفعل تيار الماء أو الهواء .
انفتت Disintegration (Decay) تكسر الصخور ميكانيكياً (بعوامل التعرية) .	التحلل Decomposition (Rotting) تكسر الصخور كيمياوياً (بعوامل التعرية) .
اقبة Dome طية محدبة مقوسة إلى أعلى على الشكل المعروف بالقبعة .	التخوية Deflation تخفيض سطح الأرض باكتساح الأجزاء الجافة المتفككة غير المتماسكة من التربة ونقلها من مكان إلى مكان آخر بفعل الريح .
الدهر القديم الباكر Early Palaeozoic النصف الأول من الدهر القديم سادت فيه الحوانات اللاقارية .	التعرية Denudation تأثر صخور القشرة الأرضية بالعوامل الطبيعية كالحرارة والماء والهواء .
زلزال Earthquake العصر الحديث السابق (الإيوسين) Eocene Period هو ثاني عصور الدهر الحديث . اشتق اسمه من كلمتي (Eos) ومعناها الفجر، (Cenos) ومعناها الحديث . نشأت أثناءه أسلاف معظم ما نراه من الأحياء اليوم كما تتميز صخوره بأحافير النيمات Nummulites وانتهى منذ حوالي ٤ مليون سنة .	التقشر Desquamation (Exfoliation) تكسر الصخر وانفصاله على شكل صفائح أو رقائق موازية لسطحه .
	العصر الديفوني Devonian Period العصر الرابع من الدهر القديم اشتق اسمه Devonshire مقاطعة بانجلترا وأهم أحافيره

Flood Plain	الرقّة	النظام الحديث السابق (نظام الإيوسين) Eocene System
كل أرض إلى جنب واد، ينبسط عليها الماء أيام المّد ، ثم تنضب فتكون مهياة للنبات .		الصخور التي تكونت أثناء العصر الحديث السابق .
Fold	الطّية (ج . أطواء)	حركة نشوء القارات Epeirogenic (Continent Building) Movoment
ما انقسم إليه الصخر عند انطوائه نتيجة الضغط الواقع عليه من الحركات الأرضية .		
Fold Axis	محور الطّية	حركة أرضية رأسية . تسبب ارتفاع القارات أو انخفاضها .
خط وهمي يتقابل عليه جناحا الثنية .		
Folding, Plication	الطّي	الحين Epoch
تقبض في القشرة الأرضية نتيجة للحركات الأرضية ينتج عنه أن تنطوي الصخور .		الزمن الذي ترسبت فيه صخور النّسق .
Fold Limb	جناح الطية	الدهر (الحقب) Era
جانب الثنية تنتهي به . وللثنية جناحان .		المدة من الزمن ترسبت أثناءها صخور المجموعة وتقدر بمئات الملايين من السنين .
Fold Plane	مستوى محور الطية	التّحات Erosion
مستوى يمر بمحور الثنية ويميل على جانبيه جناحاها .		العمل الجيولوجي الذي تحدثه المواد في سطح الأرض حين نقلها بعوامل التعرية .
مقياس الزمان الأرضي (الجيولوجي) Geological Time Scale		التطّبق الكاذب False-Bedding
المجموعة Group		هو ما تغيرت فيه اتجاهات رقائق الطبقة الواحدة عن الاتجاه العام للطبقات .
طائفة من النظم تكونت في حقب من الأحقاب الطويلة المدى تكون اللاتوافقية بينها وبين مثيلاتها على أشدها (أكبر ما يمكن) .		الراهصة الصدّعية Fault Breccia
		قطع من الصخور صغيرة زاوية كونها التصدع والتحمت بمادة لاصقة .

والثدييات . واشتق الاسم من كلمة (Kainos) أو Cenos بمعنى حديث . و (Zoo) بمعنى حياة وقد بدأ منذ حوالي ٧٠ مليون سنة ويمتد حتى وقتنا هذا . وأطلقت على عصوره أسماء تدل على بعدها أو قربها من الحياة الحديثة وهو يشمل الدهران الثالث (Tertiary Era) والرابع (Quaternary Era) .

المجموعة الحديثة Kainozoic Group

الصخور التي تكونت أثناء الدهر الحديث وهي عادة تقل صلابة عن الصخور السابقة لها وهي المجموعتان الثالثة Tertiary Group والرابعة Quaternary Group .

الرفيقة (ج. الرقائق) Lamina (Laminae) أرق ما يكون من طبقات الصخور .

الترقق Lamination تكون الراسب في رقائق .

هبوط الأرض Land Subsidence انخفاض الأرض وغالبا ما يكون نتيجة حركات أرضية .

ارتفاع الأرض Land up-lift

الدهر القديم المتأخر Late Palaeozoic النصف الثاني من الدهر القديم يتميز بوفرة الحيوانات الفقرية الأولى ، كالأسمك والبرمائيات كالضفادع ، وكثرة النباتات غير المزهرة التي صارت لحما فيما بعد .

الأوان Hemera المدة من الزمن ترسبت أثناءها صخور النطاق .

المد High tide ارتفاع ماء البحر على الشاطئ بفعل الجاذبية .

الطية المائلة Inclined Fold طية مستواها مائل .

الصخور التعادلية Intermediate Rocks صخور نارية تتراوح نسبة ثاني أكسيد السليكون فيها بين ٥٥٪ و ٦٥٪ من تركيبها .

العصر الجورى Jurassic Period العصر الثاني من الدهر الوسيط اشتق اسمه من Jura جورا غرب سويسرا . سادت فيه الزواحف المائلة Dinosauria والأمونيات Ammonites ونباتات الفصيلة السيكاكية Cycads كما ظهرت فيه أول الطير Archaeopterix وقد انتهى منذ حوالي ١٤٠ - ١٢٠ مليون سنة .

النظام الجورى Jurassic System الصخور التي تكونت أثناء العصر الجورى .

الدهر الحديث Kainozoic, Cainozoic, Cenozoic Era

الزمن الجيولوجي الذي تلا دهر الحياة المتوسطة . ويتميز بوجود كائنات حية أرقى من سابقتها وأهمها النباتات المزهرة والرخويات

وفي مصر تحوى صخور البترول وعمره ٢٠ مليون سنة .

النظام الحديث الوسيط (نظام الميوسين)
Miocene System

الصخور التي تكونت أثناء العصر الحديث الوسيط .

طين Mud

مادة يكونها معدن الميكا مختلطا بالمو
والفلسبار وبعض المواد العضوية حبيبات دقيقة
متماسكة .

حجر الطين Mud stone

طين تصلب قمتاسكت حبيباته فلا هولدن
كالصلصال ولا متورق كالطين الصفحي .

الحجر الرمل الأحمر الجديد

New Red Sandstone

اسم يطلق على الصخور الرملية الحمراء التي
ترسبت على اليابسة أثناء العصرين البرمي والثلاثي .

العصر الحديث اللاحق (الأوليجوسين)
Oligocene Period

ثالث عصور الدهر الحديث اشتق اسمه من
(Oligos) ومعناها " قليل جدا " و (Cenos)
ومعناها " الحديث " ارتقت الأحياء فيه قليلا
عما كانت عليه . ومعظم صخوره قارية ومن
مميزاته في مصر وجود أحافير لأجداد الفيلة .
مضى عليه حوالى ٣٥ مليون سنة حيث انقرضت
النميات .

الجزر Low tide

انحسار ماء البحر عن الشاطئ بفعل الجاذبية

الثوران البركاني البحرى
Marine Volcanic Eruption

هو ثوران البراكين الذى يحدث تحت ماء
البحر .

الدهر الوسيط Mesozoic Era

هو الزمن الذى تلا الدهر القديم . كانت
الكائنات الحية أثناءه أرقى منها بالنسبة لسالفها
وتعتبر حلقة اتصال بين الحياتين القديمة
والحديثة . تميز بعضها بضمخامة كالزواحف
Dinosauria والأمونيات Ammonites اشتق
الاسم من كلمتي (Mesos) متوسط و (Zoo)
حياة ، وقد بدأ منذ حوالى مائتى مليون سنة
وانتهى منذ سبعين مليون سنة . (وهو الدهر
الثانى Secondary Era) .

المجموعة الوسيطة Mesozoic Group

الصخور التي تكونت أثناء الدهر الوسيط .
وهي أقل صلابة من سابقتها .

العصر الحديث الوسيط (الميوسين)
Miocene Period

رابع عصور الدهر الحديث اشتق اسمه من
كلمتي (Meion) بمعنى وسيط و (Cenos)
بمعنى حديث . كانت الحياة فيه وسطا بين
الحياة قبله وبعده وأهم أحيائه أجداد الفيلة .

أول أنواع الحيوانات الثديية (Marsupials)
(الكيسيات اللامشيمية) .

Palaeozoic Era الدهر القديم

الزمن الذي تتميز صخوره الصلبة بوجود أحافير واضحة المعالم للأحياء القديمة المنقرضة . اشتق اسمه من Palaeo (قديم) و Zoo (حياة) وقد بدأ منذ حوالي خمسمائة مليون سنة (وهو الدهر الأول Primary Era) .

Palaeozoic Group المجموعة القديمة

الصخور التي تكونت أثناء الدهر القديم وهي أشد صلابة من الرسوبيات التي تكونت بعدها وغالبا ما تكون متحولة (متطورة) .

Peneplain سهب (ج . سهوب)

سطح الأرض إذا قارب الانبساط ليصير سهلا .

Period العصر

جزء طويل من الزمن ترسبت أثناءه صخور النظام ويقدر عادة بعشرات الملايين من السنين .

Permian Period العصر البرمي

العصر السادس والأخير من الدهر القديم اشتق اسمه من Perm مقاطعة بروسيا انقرضت أثناءه معظم الكائنات اسالفة الذكر . كما كثرت فيه رواسب الأملاح بسبب حرارة جوه . وقد انقضى منذ حوالي مائتي مليون سنة .

Oilocene System النظام الحديث اللاحق
(نظام الأوليجوسين)

الصخور التي تكونت أثناء العصر الحديث اللاحق .

Open Fold الطية المفتوحة

ثنية تباعد جناحاها لانفراج الزاوية بينهما .

Ordovician Period العصر الأورديفي

هو العصر الثاني من الدهر القديم . وقد اشتق اسمه من كلمة (Ordovice) اسم قبيلة قديمة كانت تسكن شمال ويلز وأهم أحافيره الجرابتوليت (Graptolites) وقد مضى عليه نحو ثلاثمائة وخمسون مليون سنة .

Ordovician System النظام الأورديفي

الصخور التي تكونت أثناء العصر الأورديفي .

حركة نشوء الجبال

Orogenic (Mountain Building) Movoment

حركة أرضية أفقية تكوّن الجبال .

Overfold الطية المتكئة

طية مائلة أحد طرفيها أعلى من الآخر .

Overlap تراكب

ترسب الطبقات فوق بعضها البعض . بحيث تتجاوز كل طبقة ما تحتها .

العصر الحديث الأسبق (الباليوسين)

Faiaeocene

أول عصور الدهر الحديث . وفيه ظهرت

النظام الحديث القريب (النظام البلايوسيني)
Pliocene System
الصخور التي تكونت أثناء العصر الحديث القريب .

الدهر الأول
Primary Era
أول دهر جيولوجي تكونت فيه مجموعة من الصخور الرسوبية حوت أحافير أقدم الكائنات المعروفة .

المجموعة الأولى
Primary Group
الصخور الرسوبية التي تكونت أثناء الدهر الأول .

دهر (دهور) ما قبل الكمبري
Pre Cambrian Eras
لفظ يطلق على جميع الدهور التي سبقت الدهر القديم وتتميز بصخورها المتبلورة (النارية والمتحولة) ووفرة المعادن في هذه الصخور كالذهب والفضة والنحاس والرصاص والكروم (وهي الدهر السحيق . Archaean Era)

الدهر الفجري
Proterozoic (Eozoic) Era
الزمن الجيولوجي الذي ظهرت فيه بوادر الحياة المعروفة وليس من السهل دراسة بقاياها دراسة وافية . وهو آخر الدهر السحيق .

الدهر الدابع
Quaternary Era
آخر الدهور الجيولوجية الذي تكونت أثناء أعلى مجموعات الصخور وأحدثها .

النظام البرمي
Permian System
الصخور التي تكونت أثناء العصر البرمي .

العصر الحديث الأقرب (البليستوسيني)
Pleistocene (Glacial) Period
سادس عصور الدهر الحديث (أول الدهر الرابع) اشتق اسمه من كلمتي Pleistos ومعناها الأكثر (Cenos) ومعناها حديث . انقرضت أثناءه الثدييات العظيمة وبزغ فجر الثقافة الفكرية والصناعية وامتاز بكثرة الجليد الذي طغى مرارا على أجزاء شاسعة من سطح المعمورة وقد بدأ منذ حوالي مليون سنة وفي أثناءه كثرت الأمطار في مصر ولم يغط الجليد أرضها .

النظام الحديث الأقرب (النظام البليستوسيني)
Pleistocene System
الصخور التي تكونت أثناء العصر الحديث الأقرب وتمتاز بآثار الجليد عليها . كما توجد آثار الإنسان القديم في طبقات الصخور التي تكونت في فترات ارتداد الجليد .

العصر الحديث القريب (البلايوسيني)
Pliocene Period
خامس عصور الدهر الحديث . اشتق اسمه من كلمتي (Pleion) ومعناها " كثير " و (Cenos) ومعناها " حديث " كثرت فيه نسبة الأحياء الحديثة ، وقد بدأ فيه ظهور الإنسان . انتهى منذ حوالي ١٥ مليون سنة .

Seam, Layer, Band	الراق	المجموعة الرابعة	Quaternary Group
طبقة يزيد سمكها عن الرقيقة وقد يبلغ سمكها حوالى المتر مثل راق الفحم .		الصخور الرسوبية التي تكونت أثناء الدهر الرابع .	
Secondary Era	الدهر الثانى	العصر الحديث (الحاضر)	Recent, Holocene Period
دهر تلا الدهر الأول وتكونت فيه المجموعة الثانية من الصخور الرسوبية .		آخر العصور الجيولوجية وأحدثها ، اشتق اسمه من كلمتي (Holos) ومعناها كامل أو تام (Cenos) ومعناها حديث " حيث بلغت الحياة أعلى مراتبها بالإنسان " .	
Secondary group	المجموعة الثانية	النظام الحديث (الحاضر)	Recent System
الصخور الرسوبية التي تكونت أثناء الدهر الثانى .		الصخور التي لا تزال في دور تكوينها مفككة غير تامة التصلب في عصرنا الحالى كالكثبان الرملية ودالات الانهار ورواسب البحار .	
Series	النَّسَق	الطية المضطجعة	Recumbent Fold
طائفة من الأنماط .		طية زاد ميلها فكاد مستواها أن يكون أفقيا وعلا أحد طرفيها الآخر .	
Shale	الطين الصفحى	فضلة القُرارة	Residual or Sedentary Deposit
الطين يتصلب على هيئة رقائق بتأثير ضغط ما فوقه من الصخور بحيث يسهل فصلها .		راسب غير قابل للذوبان يبقى في مكانه من الصخر بعد تجويته .	
Silt	غرين	الفضلة	Residue
صخر طيني دقيق الحبيبات نودا بحيث يلتصق بعضها ببعض إذا ما ابتلت بالماء (على خلاف الرمل) .		ما تبقى من القُرارة أو غيرها من الرواسب والمحاليل .	
Silt Stone	حجر الغرين	انحسار	Regression
الغرين تصلب فصار حجرا .		ارتداد البحر عن الأرض التي كان قد طغى عليها لمسافات شاسعة .	
العصر السيلورى (الخطلندى أو الغطلندى)			
Silurian (Gothlandian) Period			
العصر الثالث من الدهر القديم، اشتق اسمه من كلمة Silures اسم قبيلة سكنت ويلز قديما			

النظام
System
طبقات تشمل عدة نسق قد تبلغ آلاف الأمتار سمكا وتميز بمجموعة خاصة من الأحافير .
وغالبا ما يفصلها عن غيرها عدم توافق ظاهر .
(Unconformity)

البصرة
Terra Rosa
فضلة من إيدروكسيد الحديد . حراء اللون .
نتيجة تحلل الحجر الجيري وتغطي سطحه .

الدهر الثالث
Tertiary Era
الدهر الذي تكونت فيه المجموعة الثالثة من الصخور الرسوية .

المجموعة الثالثة
Tertiary Group
الصخور الرسوية التي تكونت أثناء الدهر الثالث .

طغيان
Transgression
انفجار الأرض ببناء البحر لمسافات شاسعة .
تراكب عليها رواسب البحر .

العصر الثلاثي (انتريامي)
Triassic period
العصر الأول من الدهر الوسيط . اشتق اسمه من أن صخوره قسمها مكتشفوها بألمانيا ثلاثة أقسام — فيه أخذت الزواحف في الانتشار . وقد انتهى منذ حوالي مائة وسبعين مليون سنة .

النظام الثلاثي
Triassic System
الصخور التي تكونت أثناء العصر الثلاثي .

وكذلك من كلمة Gothland اسم جزيرة في بحر البلطيق . وأهم أحافيره العقارب . وفي نهايته ظهرت الأسماك . وقد اقضى منذ حوالي ثلاثمائة وعشرين مليون سنة .

النظام السيلوري
Silurian System
الصخور التي تكونت أثناء العصر السيلوري .

الصفائح
Slab
كل صخر في شكل صفائح .

اردواز
Slate
صخر متحول نتج من تأثير الضغط الشديد على المواد الطينية . فأصبح كالصفائح التي يصعب فصلها عن بعض .

التمط
Stage
طائفة من النطق أو الطبقات .

الصخور الطباقية
Stratified (Bedded) Rocks
الصخور التي ترسبت في طبقات متتالية .

الوَّبة المركبة
Synclinarium
تقعر كبير الحجم عظيم الامتداد يتكون من عدة وَّبات وهو عكس القبة المركبة .

الوَّبة (١)
Syncline
طية ظاهرة يتجه جناحاها الى أعلى .

(١) طية معقرة .

Volcano	بركان	الصخور زائدة القاعدية
Weathering	التجوية	Ultra-Basic-Rocks صخور نارية تكثر فيها العناصر القاعدية حيث تقل نسبة ثاني أكسيد السليكون عن ٤٥ ٪
Zone	النطاق	التنوّج Undulation الطى الخفيف بهيئة موجات .
	طبقة أو طائفة صغيرة من الطبقات تتميز بنوع خاص من الأحافير .	Up-Heaval نتوء

رَفَعُوا عَنْ عِلْمِ الطَّبِّ الْبَاطِنِ

متلازمة "بندكت"

Benedikt's syndrome

شلل في العصب الثالث الدماغى مع خدر
رئاشى في الطرف الأعلى من الجانب المقابل للعين
المصابة .

اختبار بنهولد أو اختبار باقع الكنفو الأحمر (في
مرض النشوانية)

Bennhold test

in Amyloidosis = Congo-red test

يتوقف هذا الاختبار على خاصية امتصاص
المواد النشوانية لباقع الكنفو الأحمر والاحتفاظ
به مدة طويلة ، فإذا حقن الباقع في الدم بطريق
الوريد اختفى منه في خلال ساعة أكثر من ٩٠٪
إذا كان المرض موجودا .

حلال "كارمان" (كلامنة للقرحة الهضمية)

Carman's meniscus, (sign in peptic ulcer)

وهو هالة صلبة نوعا حول القرحة المعدية
نتيجة ارتشاحات التهابية في الأنسجة المحيطة
بالقرحة .

الأسبات

Coma

فقد الوعي التام الناتج عن المرض أو الإصابة .

نواهى

Contraindication

أحوال تقتضى الامتناع عن علاج معين .

متلازمة الامتناع

Abstinence syndrome

مجموعة أعراض تحدث من الامتناع فجأة عن
تعاطى ما اعتاده المدمن .

الغدد الملحقة

Accessory glands

وهى التى تساعد على وظيفة مشابهة .

البلاهة العائلية الكُنية

Amaurotic familial idiocy

مرض يصيب أطفال اليهود . يقضى على
المريض في حوالى سنتين وفيه يحدث بلاهة
وضمور في العصب البصرى ينتج عنه كُمنة .

ذُباح طاعونى

Angina pectorosa

ضرب من الطاعون يظهر في اللوزتين ينقله
برغوث "بيولكس إزيتاتز" في الإكوادور .

تلفيف الزاوية

Angular gyrus

ويتصل في جزئه الأمامى بالتلفيف فوق الحرقى

المصل المضاد للكورات الرئوية (النيموكوك)

Antipneumococcus serum

متلازمة "بهجت"

Behcet's syndrome

مرض يأخذ في العين يصحبه ظهور حارث في
غشاء الفم وقرحات عائدة في أعضاء التناسل
الخارجية وينتهى بالعمى وسببه غير معروف .

نُوم — ليثرغس (ابن سينا) Lethargy
ويطلق على كلا السبات والغشيان .

التورم اللفي الحبيبي الأربي
Lymphogranuloma inguinale.

مرض تناسلي نوعي سببه "مياجونيلا
جرانيلوماتس". يصيب النسيج اللفي على الأثهر
في الرجولين الحرقفي والأربي .

بقعي حطاطي Maculopapular
الحطاط ارتفاع جلدي صلب صغير محدد .

أمراض العضل Myopathies

ملطف Palliative
ينخف المرض ولا يشفيه .

اختبار "بول — بزل" في مرض كثرة وحيدات
النواة المعدية

Paul-Bunnell test in infectious
mononucleosis

وفيه يلز الكرات الحمر في دم الغنم بمصل
المريض .

التهاب ما حول المفصل Periarthritis

حمى عضلة الجرد Rat-bite fever

حمى معدية تنتج عن عضلة الجرد وهي صنفان

التهاب لفائقي رجوي Regional ileitis

وفيه يتهب الجزء الأخير من اللفائقي التهابا
مزمنًا ويتندب، فيسبب غالبًا انسدادًا معويًا .

الجدري المتباعد الطفح Discrete smallpox

التهويم Drowsiness
الشعور بالحاجة للنوم .

اختبار "فراي" في التورم اللفي الحبيبي
الأربي

Frei test in lymphogranuloma inguinale

وفيه يحقن تحت الجلد قيق عقيم من الإصابة
فإذا حدث حطاطة مرتفعة دلت على وجود
تورم لفي حبيبي أربي .

سلي لجرام (لا يصطبغ بباقي جرام)
Gram negative

إيجابي لجرام — (يصطبغ بباقي جرام)
Gram positive.

تفاعل "هركسهيمر" في الزهري (السفلس)
Herxheimer syphilis reaction

هو ازدياد حاد في النسيج التفاعلي الزهري
(السفلسي) فإذا كان هذا في موضع حيوي
كالخ أو حول مخارج الشرايين الكليلة في الوتين
(الأورطي) نشأت عن ذلك أعراض خطيرة قد
تكون قاتلة وينشأ هذا التفاعل في أثناء علاج
السفلس المزمن .

علم أمراض الأنسجة Histopathology

مِفْصَد — مِبْط Lancet

كزير حنجري Laryngeal stridor

ويحدث في بعض أمراض الحنجرة .

أكياس "لندمانى" اللممية	
<i>Sarcocystis lindemanni</i>	
أولى بوعية غير محددة التصنيف تصيب عضلات الخنازير وغيرها من الحيوان . نادرة الحدوث في الإنسان .	
لحماني	<i>Sarcoid</i>
حمك الحرب ^(١)	<i>Sarcoptes scabiei</i>
وحمك الحرب هذا حمك يصيب جلد الإنسان فيسبب الحرب .	
البواغ اللحمي "السركوسبوريدية"	
<i>Sarcosporidiosis</i>	
مرض يصيب عضلات الماشية والضأن وغيرها من الحيوان سببه السركوسبوريديا وهي أولى بوعية دقيقة نادرة في الإنسان .	
الحرب	<i>Scabies</i>
مرض جلدي يسببه نوع من الحمك يسمى حمك الحرب "سركوبتس سكابيي" .	
الجمجمة الزورقية	
<i>Scaphocephaly (Keel or boat-Shaped head)</i>	
شذوذ في شكل الجمجمة يصحبه انغلاق مبكر للدروز .	
الحمى القرمزية	<i>Scarlet fever</i>
مرض حاد معد يتميز بحدوث التهابات موضعية وبطفح قرمزي وتقشر .	
(١) "سركوبتس سكابيي" .	

التيبس المتي	<i>Rigor mortis</i>
وهو الذي يلحق الموت وسببه تجدد بلازمة العضلات .	
الظنبوب الضالع (في الكساح) - الظنبوب الأفعج (غ: ٥٤/٢)	
<i>Saber shin in rickets</i>	
[الضالع : السيف المموج على شكل الضلع (اللسان)]	
سالمونية	<i>Salmonella</i>
السالمونيات هي ميكروبات سلبية لباقي "جرام" لا تخمر سكر اللبن (لاكتوز) ولكنها تفرق من مجموعة ميكروبات القولون بقدرتها على النمو بالرغم من وجود مركبات مانعة لنمو القولونية مثل سترات الصوديوم وغيرها .	
سالمونية باراتيفية	
<i>Salmonella paratyphi, (paratyphoid-A-)</i>	
وهي باسيل حمى باراتيفويد (١) .	
سالمونية شوتميليرية	
<i>Salmonella Schotmülleri, Paratyphoid B-</i>	
وهي باسيل حمى باراتيفويد (ب) .	
حمى تيفوس "ساؤ باولو"	
<i>São Paulo typhus fever</i>	
نوع من التيفوس ينقله قراد منتشر في مقاطعة "ساؤ باولو" بالبرازيل .	

Sea-Sickness دُوار البحر — الهُدَام

Secretin سكرتين

وهو مفرز العَفَج (الإثني عشرى) وفيه هرمون منشط لمفرزات البنكرياس (الحَلْوَة) .

Sepsis anemia أنيميا التقيح

أنيميا تحدث في جسم فيه تقيح مزمن .

Serologic reversal الارتداد المصل

رجوع المصل باختبار "وسرمان" إلى حالته الأولى بعد علاج الزهري .

Seroresistant مقاوم المصل

وهو الذي يحقق علاجه المتكرر في إعادة نتيجة اختبارات المصلية إلى الحالة السوية . كما يحدث أحيانا في الزهري الكامن .

Serum accidents (جُفَاءَة) جُفَاءَات المصل

شبه الصدمة التي تحدث مباشرة عقب إعطاء المصل . وقد تؤدي إلى الوفاة .

حمى الظنوب — حمى الخنادق

Shin bone fever = Trench fever

مرض حمى مصحوب بطفح وآلام في العظام والعضلات بحرثومته (ريكتسيا كوينتانا) وينقله القمل . وأكثرا يحدث بين الجنود في الخنادق .

Ship fever = Typhus fever حمى السفن

وهي حمى التيفوس .

Schick test اختبار " شك "

ويعمل لكشف الأطفال القابلين لعدوى الدفتريا .

الشستوسوما (الاسم العلمى للبلهارسيا)

Schistosoma = Bilharzia

Soma (Schistos) باللاتينية أى مشقوق و Soma

أى "جسم" وهي جنس من المثقيات يتميز عن بقية الأجناس بانفصال الزوجين الذكر والأنثى وهي تصيب الإنسان والحيوان وتسبب البول الدموي والدوسنطاريا وتعيش في الأوعية المثانية البابية . وقد اكتشف هذه الدودة في مصر الدكتور الألماني بلهارس . فنسبت إليه .

نموذج تفاعل شبه الفصام

Schizoid reaction type.

عدم تجانس استجابة الشخصية تجاه مؤثر معين .

تفاعل " شولتر ، شارلتون "

Schultz Charlton reaction

ويستعمل في الكشف عن الحى القرمزية .

Schwabach's test اختبار " شواباخ "

اختبار للأذن لمعرفة مدة وصول ذبذبات شوكة رنانة موضوعة على الخشاء إلى جهاز السمع في الأذن الداخلية .

الجسوء — سكليرودرما

Scleroderma = Sclerema adultorum

وهو تغير متناظر في الأغشية مولدة الهلام بالغلى ويسبب تصلب الجلد .

Sinusitis	التهاب الجيب	متلازمة المنكب واليد
والجيب تجويف في العظم كالجيب الفكى والجيبى .		Shoulder-hand syndrome
Skull hyperostosis	ضخم (ضخامة) الجمجمة	هو ألم يحدث في حزام المنكب ويمتد إلى الذراع واليد . وينشأ عن انسداد الشريان التاجي (الإكليلي) .
وفيه يفرض نمو النسيج العظمى .		
Smoker's patch	صداف المدخنين	Sialolithiasis
(أنظر الصداف الشدقي :)		التحصى اللعابي
(Leukoplakia buccalis)		وهو تكون الحصى في المسالك اللعابية .
Sparganiasis = sparganosis	سبرجانية	Sialorrhoea = Sialosis
مرض يسببه الـ "سبرجيم" وهو الطور الثاني من أطوار الشريطيات مثل "ديفلو بوثريا" وتتميز قناته في العين والمخ .		الروالية
Spirillum fever	حمى الحلزونات	فرط إفراز اللعاب
والحلزون ميكروب لولبي الشكل .		
Spirillum minus	حلزون أصغر ^(١)	السُّحار الحديدي الصواني - السدرية الصوانية
ويسبب حمى عضه الجرذ .		(السليكية)
Spirochaeta recurrentis ^(٢)	الحلزونية الراجعة ^(٢)	Siderosilicosis
Borrelia recurrentis	وهي ميكروب الحمى الراجعة .	حالة مرضية مزمنة تصيب الرئة من استنشاق تراب الحديد والتراب الصواني (السليكا) ويتميز بتليف حول هذه الأجسام الغريبة .
وهي حلزونية "شودن" الشُعْبِيَّة ^(٣)		السدرية - السُّحار الحديدي (تترب الرئة الحديدي)
Spiroschaudinina bronchialis	وهي حلزونية تسبب التهابا في الشعب .	Siderosis
		حالة مرضية مزمنة تحدث من استنشاق أتربة الحديد .
		السُّحار الصواني (السليكي) " السليكية "
		Silicosis
		حالة مرضية مزمنة في الرئة سببها استنشاق غبار الصوان (السليكا) من الهواء بكميات كافية تحدث بمرور الزمن تليفاً في نسيج الرئة . وهو من الأمراض المهنية .

(١) (سيرلم مينس) .

(٢) (سيروكتا ركتنس) .

(٣) (سيروشودينا برونكialis) .

Stellwag sign علامة "ستفاج"

وتوجد في التدرق الجحوظي ، وهي اتساع ظاهري للفتحة الجفنية بسبب انكماش الجفنين .

العُصْبَةُ السَّبْجِيَّةُ العَقْدِيَّةُ (سترتوباسلس مونيليفورمس)

Streptobacillus moniliformes

ويسبب الحماى المتشكلة .

المكورات السبجية الخضراء - الاستربتوكوك
الأخضر - (سترتوكوكس فيريدانس)

Streptococcus viridans

وهو ميكروب التهاب شفاف القلب وجذور
الأسنان .

استرومة Struma

ورم في نسيج غدى كالغدة الدرقية وغيرها
وتضاف كلمة استرومة Struma إلى اسم العضو
مثل Struma ovarii " استرومة المبيض " .

Stupor (Fainting) (١) إغماء

فقدان جزئي للوعي لمدة قصيرة

(ب) غيوبة

الغيب عن الوعي قليلا أو كثيرا

Subsultus tendinum انتفاضة الوتر

وهي حركات تقلصية للمضلات والأوتار
في حمى التيفويد .

Splanchnicectomy القلع الحشوي

وهو استئصال أحد مقاطع العصب الحشوي
ويعمل علاجاً لارتفاع ضغط الدم .

Splanchnoptosis تدلى الأحشاء
وهو هبوطها من مواضعها .

Splenectomy استئصال الطحال

Status epilepticus غمرة الصرع

وهي نوبات صرعية شديدة متلاحقة
لا تكاد تنقطع .

الحالة التوتية اللمفية

Status thymico-lymphaticus

وهي حالة تشبه اللمفية فيها يكبر النسيج
اللمفي الغدي والغدة التوتية .

Steapsin هاضم الشحم "ستياپسين"

انزيم بنقرامى يحول الشحوم والدهون
المتعادلة إلى جاسرين وأحماض شحمية .

Steatorrhoea إسهال شحمي

وفيه يكون في البراز شحم بشكل صابون
وشحوم متعادلة وأحماض شحمية .

Stillis disease مرض "ستليس"

وهو رثية متعددة شبه روماتية مصحوبة
بضخم الغدد اللمفية والكبد والطحال وفساد
نشواني .

Syringobulbia تكهف البصلة
وهو تكهف النخاع المستطيل أى وجود
تجاويف فيه .
"تبرد يلو" (حمى التيفوس)
Tabardillo (typhus fever)
اسم التيفوس في بلاد المكسيك .
الشريطية الجرداء "تينيا ساجيناتا"
Taenia saginata
وتوجد يرقاتها في الماشية وتصيب الإنسان
بأكل لحما نيئا .
الشريطية الوحيدة "تينيا سوليم"
Taenia solium
وتوجد يرقاتها في الخنازير وتصيب الإنسان
بأكل لحم الخنزير نيئا .
البلاهة العائلية الكمنية - مرض "تاي ساكس"
Tay Sachs disease
(راجع : Amaurotic familial idiocy)
متلازمة المفصل اللحي الصدغي - متلازمة
كوستن Temporomandibular joint
syndrome = Costen's syndrome
ويجتمع فيه صداع قذالي وصمم وطنين بالأذن
وحرقة باللسان وسببه تهيج العصب الأذني
الصدغي .
أورام مسخية - "تراتومة"
Teratomas
وهي أورام تحتوى على بقايا حبيبية .
"مرض تومسن"
Thomsen's disease
وهو الحظربة العضلية الخلقية أيضا :
Myotonia congenita وهو مرض خلقى يحدث
للمريض به تيبس في عضلات الذراعين
والرجلين .

Sunstroke الرعن - ضربة الشمس
حالة مرضية حادة تنشأ من تأثير أشعة
الشمس الحارة يصحبها هبوط شديد قد يكون
قاتلا .
المشبر السهمي العلوى
Superior sagittal sinus
وهو المشبر الطولى العلوى ويسير في الحرف
الأعلى للنجل المخي وينتهى في المعصرة .
ورم جرثومة الشنثى Sympathecoblastoma
وينشأ عن خلايا جنينية تتكون منها خلايا
العصب الشنثى .
قطع الشنثى - قطع السميتى
Sympathectomy
ويعمل لمنع غفرينة الساقين .
غشيان - غشية
Syncope
فقدان الوعي تماما لمدة أطول من الإغماء .
السائل المزلق - سينوفيا
Synovia
وهو سائل لزج في تجاويف المفاصل يسهل
حركتها .
ورم الغشاء المزلق
Synovioma
وهو الغشاء الذى يبطن المفاصل والمحافظة
وغمود الأوتار .
الزهري (١)
Syphilis
مرض تناسلى معد يحدث فيه كثير من
التغيرات النسيجية والإصابات الجلدية .

جدري طاعوني Variola pestosa	تقويم الصدر (بالجراحة) Thoracoplasty
ضرب من الطاعون يصيب الجلد ينقله برغوث "بيولكس اريتانز".	استئصال التوتة Thymectomy وهي غدة في مقدم الصدر.
الغشيان الوعائي التامهي - غشيان الجيب السباتي Vasovagal syncope = Carotid sinus syncope	التهاب الدرقية Thyroiditis والدرقية غدة في مقدم العنق.
غشية ناشئة من تنبيه شديد للنهايات العصبية الحساسة التي تكون عقدا عصبية كثيرة في جدار الشريان السباتي في منطقة جيبه فيحدث انخفاض كبير في ضغط الدم.	التسمم الدرقي Thyrotoxicosis وينشأ من فرط إفراز الغدة الدرقية ومن أعراضه إسمراع النبض وارتفاع معدل الميتابولسم والجحوظ ورعشة الأصابع.
فوعة Virulence	العرة المؤلمة Tic douloureux ألم عصبي نوبي في متوزع العصب الخامس الوجهي.
القدرة النسبية لجرثومة على التغلب على دفاع الجسم.	حمى عضلة القراد Tick-bite fever وهي نوع من الحمى ينقلها القراد وميكروباتها مختلفة.
متلازمة "ووترهاوس فرديريكسن" Water house-Friderichsen syndrome	خلاصة قشارة الأرز Tikitiki "تيكي تيكي" اسم ياباني يطلق على خلاصة قشارة الأرز ويستعمل للوقاية من مرض (البري بري).
متلازمة "فيبر" Weber's syndrome	التبغ Tobacco جنس نباتات زراعية طبية مخدرة من فصيلة الباذنجانيات منه أنواع وأصناف. وتطلق أيضا على ورقه.
إصابة نواة العصب الثالث والسويقة الخفية برخاوة، فيحدث فيه شلل جزئي في العصب المحرك للعين في جهة الآفة، وشلل في الذراع والساق في الجهة المقابلة.	قنطرة Urine Analysis تحليل البول.
مرض "فايل" Weil's disease	
وهو اليرقان الخبيث جرثومته اللولبية الرخوة (لبتوسيرا).	

الحضاب الأصفر "زانشوكروميا"
Xanthochromia

نَقَطٌ أصفر على الجلد تظهر في مرض البول السكري . سببها قصور الكبد عن تحويل الكاروتين إلى فيتامين "أ" .

Xanthoma diabeticorum زانثوما ديابيطية

وهي تورمات صفراء تتكون تحت الجلد في مرض البول السكري .

Xanthopsia صفرة المرئيات

وهي حالة تظهر فيها الأشياء صفراء .
برغوث خوفو (زينو بسلا كيوبيس)

Xenopsylla cheopis

برغوث ينقل الطاعون . سمي بذلك لكشفه في مصر .

Xerostomia جفاف الفم

حالة سببها نقص المفرزات السوية

X-rays أشعة إكس — أشعة رونتجن *

نوع من الطاقة يولدها تيار كهربائي في ملف "رمكورف" في أنبوبة مفرقة . وتستخدم للفحص والتصوير باختراق الأنسجة الرخوة واللحم والأشياء المعتمة .

Yatren "ياترين"

عقار مركب يستعمل في الزحار الأميبي .

Yeast خميرة

(مستنبت من فطر الخميرة) (السكرارومييسس)
يستعمل في تخمير الخبز وتحضير الكحول .

Yellow fever الحمى الصفراء

حمى فيروسية في إفريقيا وأمريكا الجنوبية تنقلها بعوضة الإيدس المصرية (إيدس إيجيبتى) .

(*) أقر المجمع أيضا "الأشعة السينية" .

متلازمة "فيرنك" — عقلية الشيخوخ

Wernicke's syndrome

(Presbyophrenia)

عنه يصيب الشيخوخ ، فيه يتأثر المخ الأوسط بنقص مجموعة الفيتامين "ب" يصحبه نقص في الذاكرة ورعاش .

Wilder test اختبار "ويلدر" .

يعمل لمعرفة كفاية الكظر في مرض "أديسون" .

حمى الخنادق "حمى فولهينية"

Wolhynian fever, Volhynia fever, Trench fever

مرض فرازي الصوف

Woolsorter's disease, pulmonary Anthrax

وهو الأثراسية الرئوية .

(Anthrax. : انظر الجمرة)

Word blindness عمى الكتابة

العجز عن تفهم الكلمات المكتوبة كرموز للأفكار بسبب آفة في التلفيف الزاوي .

Wuchereria bancrofti ووشيريريا بانكروفتي

دودة خيطية توجد في الغدد اللمفية في الإنسان وتكون يرقاتها في الدم وتسبب أمراضا منها داء الفيل .

Xanthine زانثين

قاعدة بيضاء لا بلورية توجد في أكثر سوائل أنسجة الجسم والحصى البولي ونباتات معينة ، تنبه العضلات وبالأخص عضلة القلب .

مصطلحات في علم الجراحة

مصطلحات في علم الجراحة (Surgery) ^(١)

خراج وركي مستقيمي Abscess, Ischio-rectal	الاستئصال البطني العجاني للمستقيم
ويحدث في الحفرة الموجودة بين عظم الورك والمعى المستقيم .	Abdomino-perineal-excision of rectum
خراج جَوْبِي Abscess, lacunar	جبيرة الإبعاد Abduction splint
خراج في الجيوب الغدية في المبال ؛ ناتج عن الجونوكوك أو الجراثيم القيحية المصاحبة له .	أى إبعاد العضو عن الجسم .
خراج محدود داخل البريتون	خراج جيبى
Abscess, localised intraperitoneal	Abscess, antral = Empyema of the antrum
خراج حوضي مستقيمي	وهو ديلة الجيب أى تجمع قيحي في جيب الفك .
Abscess, pelvi-rectal	خراج "بزولد" Abscess, Bezold's
"خراج مستقيمي خائر" .	خراج ناشئ عن التهاب الخشاء يمتد تحت العضلة القصية الخشائية إلى العنق .
خراج حول اللوزة Abscess, peritonsillar	خراج "برودى" Abscess, Brodie's
خراج حول المبال Abscess, periurethral	وهو خراج مزمن في العظم .
تعيّن الخراج Abscess, pointing of	خراج الشعب الموسعة
وهو ظهور قيحه تحت السطح في نقطة .	Abscess, bronchiectatic
خراج قطنى Abscess, psoas	تفريغ الخراج Abscess, evacuation of
خراج نتج عن مرض الفقار القطنى أو الفقارة الظهرية السفلى . وينحدر القيح في غمد العضلة القطنية إلى مكان في أسفل البطن .	وذلك دون فتحه
	خراج خارج الجافية Abscess, extradural
	خراج الألية Abscess, gluteal
	خراج داخل الثدي Abscess, intramammary

(١) أقرها مؤتمر المجمع في دوراته الثالثة والرابعة والخامسة بعد العشرين .

الحُقّ	Acetabulum	انصراف الخراج	Abscess, resolution of
تجويف كأمى الشكل على السطح الوحشي		”وهو تحلله“ .	
للُقْحَقْ و يتم فصل فيه عظم الفخذ .		خراج خلف البريتون	Abscess, retroperitoneal
كسر الحُقّ	Acetabulum, fracture of	خراج خلف البلعوم	Abscess, retropharyngeal
الحُقّ المتقل	Acetabulum, travelling	خراج تحت الجمجمة	Abscess, subcranial
ويحدث في تدن مفصل الورك وفيه يحدث		ويحدث إما من كسر مركب منخفض أو	
تغيرات في حروف الحُق وموضعه فيكون		كسر نافذ .	
حرف جديد .		خراج تحت الكبد	Abscess, subhepatic
أكالازيا — انقباض المريء	Achalasia	خراج تحت سمحاق الجمجمة	Abscess, subpericranial
= oesophagectasia = cardiospasm			
= phrenospasm			
اليرقان اللاصفراوي البول		خراج تحت الحجاب	Abscess, subphrenic
Acholurio jaundice		والحجاب ما يفصل محتويات الصدر عن	
وفيه لا تظهر خُضْبُ صفري البول أو تظهر		البطن .	
مقادير ضئيلة منها .		خراج فوق الثدي	Abscess, supramammary
أكريفلافين	Acriflavine	خراج تدنّي	Abscess, tuberculous
مركب كيميائي أصفر مطهر .		وهو الخراج البارد .	
رثية الأطراف	Acro-arthritis	ورم ظهاري حسكي	Acanthoma
عملية ”آدمز“ ^(١) تحت الجلدية لتقبض ”ديوترين“		وهو ورم في الطبقة الحسكية في الجلد .	
Adams' subcutaneous, operation for		الأذينات الإضافية	Accessory auricles
Dupuytren's contraction		وهي أذينات توجد في بعض الأشخاص	
التصاقات	Adhesions	خَلَقَة بجوار الأذن الأصلية .	
تماسك غير سوى بين عضو وآخر أو جزء		تقصير العضلات التكيفي	Accomodative shortening of muscles
وآخر .			
صَكَك الأيفاع	Adolescent genu valgum		
(١) عملية آدمز تحت الجلدية لتقبض ”ديوترين“ .			

التسوية في الكسور وهو وضع الجزأين المكسورين على استقامة واحدة .	Adolescent scoliosis زور الأيفاع والزور انحناء الصلب نحو الجنب . المتلازمة الكظرية الجنسية
الضمي عدم نمو الثدي في الأنثى . العلاج الإسعافي للكسور	Adrenogenital syndrome وفيها تظهر على المرأة صفات الرجولة الثانوية . الجُزدان الطارئ — الجُزدان العارض
Ambulatory treatment of fractures أنبولة "فاتر" وهو اتساع أنبوبي عند تلاقى قناتي الصفراء والبنقراس .	Adventitious bursae ويتكون تحت الجلد فوق البروزات من تكرار الضغط عليها . أدواء المسالك الصفراوية
البتر قطع طرف أو جزء منه جراحيا . طريقة "برجر" للبتر	Affections of biliary passages عوز الهواء افتقار المريض للاكسيجين بعد نزف شديد أو غيره . أنبوبة الهواء في التخدير
Amputation, Berger's method of وقيها يزال الطرف الأعلى كله .	Air hunger افتقار المريض للاكسيجين بعد نزف شديد أو غيره . أنبوبة الهواء في التخدير
Amputation flap سندلة البتر قطعة من الجلد والأنسجة الرخوة تعد ليغطي بها موضع البتر . صنعة البتر العامة	Air way in anaesthesia المهق وهو بياض في الجلد والشعر والعينين غير سوى وإن كان غير مرضي .
Amputation, general technique of بتر مضربي	المرض شبه الزلالي (الزلااني) Albuminoid disease عدم تكثر (تكاثر) البيض — جمود الكريات البيض — كسل الكريات البيض عدم تكثر الكريات البيض لفقدان المقاومة في الالتهابات الشديدة التي تستلزم تكثرها في العادة .
Amputation, raquet "وفيه تكون السندلة على هيئة المضرب" .	
Anaesthesia (أ) الخدار خدر ناشئ عن مرض . (ب) التخدير إذهاب الإحساس بعقار .	

Aneurysm, varicose الأنورسما الدوالية
وفيها يتصل الشريان بوريد مجاور بواسطة
كيس .

Angstrom unit وحدة الأنجستروم
وحدة قياس طول الموجات الضوئية وتساوى
.....!..... أى ١٠^{-٨} من السنتيمتر .

ورم وعائى (ج أورام وعائية)

Angioma, (Angiomata)

Angioma, plexiform ورم وعائى ضفيرى

Angiomatosis تعدد الورم الوعائى

وهو وجوده فى عدة مواضع .

انحناء الرحم إلى أمام

Anteflexion of uterus

Appendicular colic مغص زائدى

Arthrectomy استئصال المفصل

Arthritis, polyarticular التهاب المفاصل

Ascites استسقاء

تجمع مصل فى تجويف البريتون .

Atony of bladder وهن المثانة

Bacteriology بكتريولوجية - علم البكتيرية

Bagdad boil دمل بغداد - حبة حلب -
"الأخت" .

وهو القرحة الشرقية (انظر Oriental sore)

Baker's cysts أكياس "بيكر"

أكياس تنشأ عن فتوق بارزة للغشاء المزلق
لمفصل من ثقب فى محفظته الليفية .

Anaesthesia, avertin التخدير بالأقترين
والأقترين عقار .

Anaesthesia dolorosa أُلْخْدَار المؤلم
ويحدث أحيانا عند الضغط على جذور
الأعصاب .

Anaesthesia evipan التخدير بالإفيان

Anaesthetics, basal المخدرات التحضيرية
وتعطى قبل استعمال المخدر العام .

Anasarca ترَبْلُ
أودىما عامة (أنظر Oedema) .

Anatomical tubercle الدرة التشريحية
وتشبه الثآليل وتظهر على أيدى الجزارين
ومعاصمهم وهى فى الغالب تدرنية .

Aneurysm أنورسما - أم الدم (أ . س)
اتساع مرضى فى شريان أو فى القلب .

عملية آنل للأنورسما

Aneurysm, Anel's operation for

وفيها يربط الشريان من ناحية القلب .

Aneurysm, leaking الأنورسما النازة
وهى التى ترشح قليلا قليلا .

علاج "مور" للأنورسما

Aneurysm, Moore's treatment for

وفيه تدخل أجسام غريبة فى كيس الأنورسما

Aneurysm, sacculated الأنورسما الكيسية

Bath, electric	حمام كهربائي	Balanitis	التهاب الحشفة
Bath, hot	حمام ساخن		التهاب الحشفة والقلفة (الغرلة)
Bath, hotair	حمام الهواء الساخن	Balano-posthitis	
Bath, radiant heat	حمام الحرارة المشعة	Balkan-beam	نارضة البلقان
Bath, Russian	الحمام الروسي		وتستعمل في تعليق الجبائر .
Bath, sun	الحمام الشمسي	Bands, peritoneal	الأشرطة البريتونية
Bath, Turkish	الحمام التركي	Bandage	ضمادة
Beaded ribs	الأضلاع المحرزة	Bandage, starch	ضمادة النشا
Bedsore	قروح الفراش		وجبة الباريوم للفحص الأشعبي للأمعاء
Bellocq's sound	محس " بلوك "	Barium meal for Radiographic examination of intestine	
	محس يستعمل لوقف النزف من الجزء الخلفي من الأنف بالحشو .		سيانور الباريوم والبلاطين
Bending of Bone	انحناء العظم	Barium platino-cyanide	
	كسر " بنيت "	Barlow's disease	مرض " بارلو "
Bennett's fracture of the thumb			وهو الأسقربوط الطفلي .
	كسر طولي في العظم المشطي الأول يصل إلى المفصل الراحى المشطي ويسبب خلعا فيه .	Bartholin's cyst	كيس " بارثولين "
Bigelow's evacuator	مفرغ " بيجلو "	Bartholin's gland	غدة " بارثولين "
	يستعمل في عملية تفتيت حصي المثانة البلهارسية - الشستوسومية		غدة خلف الشفر .
Bilharziasis = Schistosomiasis		Basal meningitis	التهاب سحائي قاعدي
	مرض طفيل سببه وجود ديدان البلهارسيا بالأوردة البابية أو المثانة .		أنورسما الشريان القاعدي
Biliary mud	الوحل الصفراوي	Basilar artery, aneurysm of	
	وهو صفراء عقيدة .	Basophiles	المستقعدات
			كريات بيض تألف الأصباغ القاعدية .
		Bath, Douche	حمام - ثجاج

Blood cultures	مزارع الدم (الجراثيم)	ثنائي يودور الزئبق	Biniiodide of mercury
Blood groups	فئات الدم	معالجة "بيب" للجروح	Bipp treatment of Wounds
Bowler's arm	وثنى الرأس الغرابي	الشلل العضدي الولادي	Birth palsy, brachial
	ويحدث فيه وثنى في رأس العضلة الغرابية أو ذات الرأسين .	دمل بسكرا — القرحة الشرقية	Biskra button
Brachydactylia	الكزم قصر الأصابع .	عجينة البب (البزموث والأيوذوفورم والبرافين)	Bismuth, iodoform, Paraffin Paste
	متلازمة (سندروم) "براون — سيكار"	B.I.P.P. — Paste	
Brown-Sequard's syndrome	الشلل الذي ينشأ من قطع النخاع الشوكي في أحد جانبيه .	وتستعمل في علاج الخراجات الباردة والنواسير التدريجية	
	خط الاختبار لـ "براينت"	نكز الحية	Bites, snake
Bryant's test line	وهو خط رأسي يرسم على الحرقفة من الشوكة الأمامية العليا والمريض قائم .	المثانة التلقائية	Bladder, automatic
	مرض "برجر"	الفحص المنظاري (السستسكوبي) للمثانة	Bladder, cystoscopy of
Buerger's disease (Thromboangiitis obliterans)	وهو التهاب وعائي تخثري ساد .	جروح الخرطوشة (الحالية من القذيفة) (الفشكة)	Blank cartridge wounds
Bunion	وكمة (لسان العرب)	خياطة البطانية	Blanket suture
	وهو كيس مزلق بارز عند قاعدة إبهام القدم في حالة الوكم .	ورم جرنومي	Blastoma
	الأكياس الجذمانية في العنق	باسور نازف	Bleeding pile
Bursal cysts in neck	وهي متصلة بالحنجرة والعظم اللامي .	مدة الترف	Bleeding time
		زمن استمرار الترف بعد ونز شحمة الأذن	
		دمل أصم (ج . دمايل صماء)	Blind boil (s)

Chassaignac's tubercle	نتوء "شازيناك"	Calvarium	القحف
	وهو النتوء السباتي .		بقع "كامبل دي مورجان"
	التفميم المراري المعوي	Campbell-de-Morgan spots	
Cholecystenterostomy			وهي أورام وطائية تصيب الشيوخ .
	وهي عملية فيها يوصل بين المرارة والمعى .		سرطان الحرق الكنجري
Chordee	السَّدَل (مخصص ٢ - ٣٤)	Cancer, Kangri burn	
	وهو ألم واعوجاج في القضيب عند اتصابه		والكنجري سقط النار عند الهنود وهذا
	عملية "كليرمونت"		السرطان كثير الحدوث على الفخذين وسطح
Clairmont's operation			البطن الأمامي حيث يوضع هذا السقط .
	لإصلاح الخلع المتكرر للثكب .	Cardiolysis	تحرير القلب
Clefts	فلوح		عملية يزال فيها جزء من جدار الصدر أمام
Cleft palate	الحنك الأفلق		القلب .
	وفيه يولد الطفل وحنكه مشقوق من جانب	Cataphoresis	الكثفرة
	واحد أو من الجانبين .		وهي إدخال الأدوية في الجسم بطريق الجلد
Cock-up splint	جبيرة ناصّة		بالكهرباء .
	وتستعمل لزيادة انبساط اليد .	Cavum retzii	كهف "رتزيوس"
Colles' fracture	كسر "كولس"		بجوة تحدث في عملية شق المثانة فوق العانة
	ويحدث في أسفل الكعبرة .		خلف الارتفاق العاني .
Colles' law	قانون "كولس"	Cerclage operation	عملية التحويط
	هو أن الطفل المصاب بالزهري (السفلس)		وفيه يلف العظم المكسور بلفتين أو ثلاث
	الوراثي ولم تظهر أعراض المرض على أمه لا يعدى		لفات من الخيط .
	أمه .		شرث الجلد - الزّلع
Colostomy	تفميم القولون	Chapping of the skin	
	عملية يقصد بها عمل شرج صناعي في القولون		تفطّر الجلد في ظاهر اليد في الشتاء

Cystic duct	المسال المرارى	Colporrhaphy	دفعو المهبل
	ويصل المرارة بالمسال الصفراوى العام .		عملية لإصلاح تمزق المهبل .
Cystocele	العقل (لسان العرب)		علاج الأنورسما " لكولت "
	سقوط الجدار الأمامى للمهبل وفيه المثانة .	Colt aneurysm, treatment	
Daufrene's solution	محلول " دوفرين "		وفيها يدخل سلك معدنى ملتوي يمتدد ويملا الكيس فتكون حوله جلطة .
	وهو تعديل لمحلول " ديكن " .	Columbia-paste	معجون " كولمبيا "
Dettol	دتل		مكون من شمع العسل (الاسكندراني) والبارافين ونشارة الخشب .
	مطهر .		
Dick test	اختبار " ديك "	Columbia plaques	لويحات كولمبيا
	للتأكد من عدوى سابقة بالاستربتوكوك الحال للدم .		وتستعمل لعلاج السرطان الظهاري ويحتوى كل لويح على ٣٠ مليجراما من الراديوم .
Dietl's crises	أزمة " ديئل "	Coma, uraemic	غيبوبة بولية
	وتحدث في التواء الكلوة حول عنقها .		وفيها تراكم سموم نروجينية في الدم .
Dilatation, retrograde	تمدد عكسى	Condylomata	السعدانات (م . السعدانة)
	لتوسيع ضيق المرء بشد الموسع من فتحة في المعدة (طريقة تىكر) .		وهي أورام زهرية (سفلسية ثانوية مفرطحة)
Dislocation, open	الخلوع المفتوحة	Coprostasis	الحضر
	وهي التي يصلها بالخارج جرح .		احتباس البراز .
Dissection aneurysm	الأنورسما المشرحة	Cord-bladder	المثان النطاغى
	وهي التي يمر فيها الدم بين طبقات جدار الشريان .		داء يحدث في المثانة من أذى في النخاع الشوكى .
Dmelcos	دملكس	Corn, Clavus	مسار (ج . مسامير)
	فكسين جاهز ضد القرحة الرخوة .		تورم جلدى بسبب استمرار الضغط . ويسميه العامة (عين السمكة) .

Frog nose الأتف الضفدعي
وفيه تعرض قصبة الأنف بسبب أورام
تحدث داخل الأنف .

Gamgee tissue ضماد "جامجي"
وهو طبقة سمكة من القطن بين شاشتين .

Gangosa جنجوزا
إصابة الأغشية المخاطية في التوتية .

Gartner's duct, Cysts of أكياس مسال "جارتنر"
بقايا مسال "وواف" في الرباط العريض
بجوار الرحم .

Gartner's mask قناع "جارتنر"
ويستعمل للتخدير المفتوح .

Gerlach's Valve صمام "جيرلاخ"
وهو طية دائرية تحيط أحيانا بفوهة الزائدة
الدودية .

Gigli's saw منشار "ججلي"
ويستعمل في قطع عظم العانة في بعض
الولادات العسرة .

Giraldès, organ of عضو "جيرالداس" (هيرالداس)
وهو نظير البرنج .

Girdle pain الألم الخصري
وهو إحساس مؤلم كأنما يحس صاحبه أن
حبالاً شديداً حول خصره .

Dribbling of urine الشَّيْة
وهي نزول البول قطرة قطرة .
باسيل "دوكري" - عصية دوكري

Ducrey's bacillus وهو ميكروب القرحة الرخوة .

Duralumin دورا ليومين
سبيكة صلبة خفيفة تستعمل في الجبائر .

Ecchondrosis التبر الغضروفي
وهو نمو متراد تحت سطح الغضروف أو سمحاق
العظم .

Elastoplast إلا ستوبلاست
نوع من الشمع اللاصق .

Flexion of uterus انحناء الرحم
إنثناء الرحم غير السوى مع عنقها في زاوية
تختلف عن الزاوية الطبيعية .

Folds of the abdominal skin طيات (م . طية) البطن

Forster's operation عملية (فورستر)
١ - وهي قطع الجذور الأمامية للأعصاب
داخل الحافية .

٢ - عملية إنضاج السد (الكاركتا) .
وضع "فولر" في التهاب البريتون

Fowler's position in peritonitis وفيه يكون الصدر والكتفان أعلى من الحوض

Haemorrhachis, نزف شوكي
وهو نزف خارج النخاع .

Haematosalpinx بوق متدم
١ - احتباس دموى بوق .
٢ - نزف بوق .

Haemophilus ducroyii هيموفيلس "دوكروبي"
وهو باسيل "عَصِيَّة" القرحة الرخوة .

Haemoplastin "هيموبلاستين"
وهو مصل مضاد للنزف .

Hallux vulgaris الوَكْع
جبيرة الحماة - جبيرة خلفية
Ham splint (جبيرة "هام")
وتستعمل اكسور قصبة الساق .

Hammer nose الأنف المطرق
وفيه تتضخم غدد الأنف الجلدية الشحمية .

Hammer toe الأبنخس المطرق
وفيه تنبسط السلامى الأولى وتثنى السلامى الثانية .

Hang nail, Agnail السَّاف
اسم يطلق على تشقق البشرة حول الظفر .

Hard-bake spleen الطحال الجامد
ويشاهد في مرض "هودجكن" .

Glenard's disease مرض "جلينار"
= Abdominal ptosis
= Splanchnoptosis
= Visceroptosis
"وهو سقوط الأحشاء" .

Glover's stitch غرزة القفازى
خيطة متصلة تمر فيها كل غرزة في المجاورة لها .

Goitre جُوْتِر (تورم درقى)
جوتر (تورم درقى) لفى غُدَّانى

Goitre, Lymphadenoid

Goundou جوندو
مرض أفريقى يحدث فى بروز عظمى بجوار الأنف

مانومتر "جرينفيلد" المنخى النخاعى
Greenfield's cerebrospinal manometer
لقياس ضغط السائل المنخى النخاعى

Gynecomastia التَّدى فى الذكور
وهو كبر ثدى الرجل خَلَقَة .

Haematocolpos مهبل متدم
احتباس الدم المهبل بسبب انسداد العُدرة
خَلَقَة .

Haematometra رحم متدمية
تدمى الرحم هو احتباس الدم فيها بسبب
انسداد العنق .

Haematomyelia نزف نخاعى
وهو نزف فى مادة النخاع .

الفتق داخل الجدار
Hernia, properitoneal (intraparietal hernia)
وفيه يكون الفتق بين الصفاق المستعرض والبريتون .
طريق الهواء "لهيوت" Hewitt's air-way
وهو جزء من جهاز التخدير .
بتر "هي" Hey's amputation
ويعمل بين المخلخل والعُرض .
منشار "هي" Hey's saw
منشار قليل العرض ويستعمل في جراحة العظام .
تشنج الوجه Histrionic spasm
تفسير كلمة Histrionic مشتقة من Histrio
أي ممثل (Actor) وفيه تحدث حركات محاكاة مبالغ فيها فتشبه ما يقوم به الممثل .
قدم نحساء Hollow-foot
وهي المقوسة .
شص هيداتيّة - شص إكينوكوكية
Hooklet hydatid
شص من رأس الديدان الإكينوكوكية توجد في الكيس الديداني .
القرن الشحمي Horn, sebaceous
وهو بروز جامد في محتويات كيس شحمي .

جيب "هترمان" Hartman's pouch
هو الجيب الموجود في الطرف القريب للمرارة .
تعبّجرات "هبردن" Heberden's nodosities
وهي نوع حميد من التهاب عظمي مفصلي وكان يظن سابقا أنه تقرسي .
استشماس Heliotherapy
المعالجة بالشمس .
فتق مباشر Hernia, direct
وهو فتق يدخل قناة الأربية في وسطها ويخرج من حلقة الأربية الخارجية ولا يكون حلقة ولا يتزل إلى الصفن .
فتق مزدوج الكيس Hernia en bissac
وفيه يكون للفتق ردب أو جيب متصل بطرفه الأعلى ترد فيه الأمعاء من الجزء الأسفل بدلا من رجوعها للبطن .
فتق خارج الجدار Hernia, extraparietal
وفيه يخرج الفتق كالمعتاد من الحلقة البطنية الخارجية لكنه يسير للخارج على رباط "بوبات" فيشبه الفتق الفخذي .
فتق "لتريه" Hernia, Littre's
وهو فتق ردي .
الفتق جنيب البريتون
Hernia, paraperitoneal
وفيه تكون المثانة على الجانب الإنسي لكيس الفتق .

Hyperpituitarism	فرط النخامية	Horsley's wax	شمع "هرسلي"
	أى زيادة إفراز الغدة النخامية .		وهو مكون من حامض فينولى وزيت وشمع بنسبة جزأين إلى سبعة أجزاء .
Hypopion ulcer	قرحة هيبوبيونية - قرحة فيخزية (منحوتة من قيج . خزانة)	Hummy (adventitious bursa)	هَمِي (الجُزدان العارض)
	قرحة قرنية مصحوبة بصديد في الخزانة الأمامية للعين .		وهو جزدان عارض يحدث في بعض الجمالين فوق الفقرة السابعة العنقية وتسمى الفقرة البارزة .
Hypopituitarism	قصور النخامية		هيداتيد "مورجاني"
	وهو نقص إفرازها .	Hydatid of Morgagni	
Hypospadias	إحليل تحتاني		وهي بقية جسم ومسيل "مُر" تشبه الكيس وتتصل بالبوبق في الأنثى وبالحصىة في الذكر .
	فتحة بولية تحت القضيب .	Hydrops, Dropsy	حَبَن
	استئصال الرحم بطريق البطن		تجمع مصل في تجويف .
Hysterectomy, abdominal	تثبيت الرحم		ورم كُظُراني (هينرفرومة)
Hysteropexy	عملية جراحية بها يثبت الرحم بجدار البطن الأمامي .		سرطان في الكلوة والمبيض تشبه خلاياه خلايا الكظر .
	تعتمد لفائف قولوني		هينرفرومة - سرطان الأنبيبات الكلوية
Ileo-colic intussusception	وهو دخول جزء من المعى الدقاق في القولون .	Hypernephroma, Grawitz tumour	
Ileostomy	تفميم اللفائفي		ورم كلوى من أكثر أورام الكلوة حدوثا إذ يكون ٧٥٪ إلى ٨٠٪ منها . وهو سرطان للأنبيبات الكلوية ويعرف بورم "جرافيتس" .
	وهو عمل فتحة في اللفائفي واصله لسطح البطن لوجود انسداد بعدها ولعلاج أمراض أخرى .	Hyperostosis	تَريدٌ عظمي
Ileus	علوص		وهو نمو عظمي منتشر في عظام الجمجمة .
	انسداد معوي يحدث ألما شديدا .		

Inversion of vagina إقلاب المهبل
سقوطه من أعلى إلى أسفل فيهبط جداره
مع عنق الرحم .

Inversion (of uterus) إقلاب الرحم
وهو خروج باطن الرحم فيصبح باطنه ظاهره .

Involution cysts of breast أكياس أربية بالثدى
وتحدث في التهاب الثدي المزمن .

Ionic medication التطيب الأيوني
وهو تطيب بتحليل الأدوية السائلة بالكهرباء
وتوجيه الأيونات إلى القطب السالب أو الموجب
وبذلك يمكن توزيع الدواء بواسطة التيار
الكهربي المستمر فتندفع الأدوية داخل الجسم .

Iron deficiency anaemia أنيميا نقص الحديد
قلة الدموية الموضعية
هي نقص في كمية الدم في موضع ما لا تقباض
أو تعويق في الأوعية الدموية .

Ivory osteoma ورم عظمي عاجي
تفميم الصائم
إجراء عملية جراحية لعمل فتحة بين الصائم
وسطح البطن لإسداد فيما يليه .

Jejunostomy الأمراض الهيموفيلية للمفاصل

Joints, haemophilic diseases of وفيها يحدث نزف غزير في تجويف المفصل
فيتورم .

Ileus, paralytic العلّوص الشللي
وهو انسداد معوي موضعي سببه التهاب .

Iliac-colostomy تفميم القولون الحرقى
أى في منطقة الحرقفة .

Immunity, active مناعة فاعلة
مناعة يحدثها الجسم بالحقن بفكسين أو جسم
مضاد جرثومي كمناعة الجدرى .

Immunity, passive مناعة مفعلة
مناعة محدثة بالحقن بمصل من منيع لغير منيع
وهي وقتية .

Immunization, artificial تمنيع صناعي - تحصين صناعي
وهو إحداث مناعة باللقاحات .

Infantile hernia فتق طفلي
وهو فتق أربي موروب خلف الشاخصة
الجلبية للبريتون .

Ingrowing toe-nail ظفر الأبخس الغارز
ربط الشريان اللا اسمي

Innominate artery, Ligature of العصب المسابضى الإنسى
وهو القصبي .

Internal pepliteal nerve فتق خلالي
ويحدث بين طبقتين من جدار البطن .

Interstitial hernia

Kondoleon operation	عملية "كندوليون"	Joints, hysterical	المفاصل الهستيرية
	وفيها تزال شرائط من الأنسجة تحت الجلد		وفيها تحدث حالة عصبية تحاكي المرض
	لعلاج داء الفيل		دون وجود آفة عضوية بها .
Kraurosis vulvae	اللّطع الفرجي	Joints, neuralgic	المفاصل العصبية
	مرض يحدث فيه ضمور وانكماش وجفاف		وهي الهستيرية (أنظر :
	الفرج ويس ما حوله .	(Joints, hysterical	
	ورم "كروكيتج"	Joints, neuropathic	المفاصل العصبية
Krukenberg tumour (carcinoma mucocellulare			وهي المفاصل المصابة بداء أصله التخلّج الحركي
	وهو سرطان مبيض .	Jones' elbow splint	جبيرة "جونز" للمرفق
Kuntz's nerve	عصب "كُنْتِس"		وتستعمل في كسور التقو اللازم لها الشد
	عصب من العقدة الصدرية الثانية يرسل		والمرفق منحني .
	مددا للعصب الصدري الأول .		الصدع لصيق الكردوس
Labyrinthitis	التهاب اللّيه	Juxta-epiphyseal strain, (Ollier)	
	وهو التهاب الأذن الباطنة .		وفيه ينفصل الكردوس جزئيا من الجمخز
	قاطع الغُدانيات "للافورس"		(القصبة) .
La Force, adenotome		Kerato-conjunctivitis	التهاب قرني ملتحمي
Laminae, fractures of	كسور الصفائح	Köhler's disease	مرض "كيلر"
	وتحدث في الصلب .		ويصيب العظم الزورقي لعُرش القدم ويعرف
Laminectomy	قطع الصفائح		أيضا ب :
Laparotomy	شق البطن	=Tarsal scaphoiditis	التهاب مخلخل زورقي
Laryngectomy	استئصال الحنجرة		التهاب كردوسي طفلي
		=Epiphysitis juvenilis	
Laryngo-fissure	الشق الدرقي		فُصال عظمي طفلي
	وفيه يشق الغضروف الدرقي في الخط	=Osteoarthrosis juvenilis	
	الأوسط .		

استئصال الرسغ "لِيسْتَر"	
Lister's excision of wrist	
وفيه يستأصل الرسغ كاملاً .	
بتر الفخذ فوق اللقمة بطريقة "لِستَر"	
Lister's supracondylar amputation.	
تفتيت الحصى في المثانة واستخراجها	
Litholapaxy	
وضعة الشق الحصى	Lithotomy position
الشق عن الحصى فوق العانة	
Lithotomy, suprapubic	
مفتت الحصى	Lithotrite
تفتيت الحصى	Lithotripsy
استئصال الفص	Lobectomy
ويطلق على إزالة فص من الرئة .	
تعيين الداء في المخ	
Localization in cerebral affection	
قصور النخامية "لورين"	
Lorain's hypopituitarism	
وفيه يحتفظ المريض بصفات الطفولة فتبقى	
عظامه صغيرة وجلده ناعماً عديم الشعر .	
المعالجة بالقلبية المنخفضة	
Low-voltage therapy	
الاستئصال القطني للعقد	
Lumbar ganglionectomy	
وفيه تزال العقد السمبائية بفتحة في القطن .	
الاستئصال القطني للكلى	
Lumbar nephrectomy	

الشق الوحشي للبلعوم	
Lateral pharyngectomy	
الشق الوحشي للأنف	
Lateral rhinotomy (Moure's operation)	
مرض "لِج" Legg's disease	
وهو التهاب العظمي النضروفي المشوه للورك .	
التهاب السحايا الرقيقة Leptomeningitis	
ويقصد بالسحايا الرقيقة الأم الحنون والشع .	
الصداف الفرجي Leukoplakia vulvae	
مرض يحدث فيه بقع بيض في الفرج .	
الآلام الحافظة - الآلام البرقية	
Lightning pains	
وهي آلام شديدة سريعة الحدوث والزوال .	
مرض "لندو" Lindau's disease	
ورم وعائي بلاستومي في النخاع المستطيل	
والمخنيخ يصحبه هيرنفرومة كلوية وورم وعائي	
في الشبكة .	
ورم شمعي مشجر Lipoma arborescens	
وينتج عن تكثر هذابات ونحلات الغشاء	
الزلق وامتلائها بالشحم في المفصل .	
تشقير المفاصل Lipping of joints	
وفيه تكون شفة حول سطح المفصل .	
بتر "لسفرانك" Lisfranc's amputation	
ويعمل بين المخمل والعرش .	

Mastectomy	قطع الثدي	Luxatio erecta	الخلع المنتصب
Mastectomy, radical	استئصال الثدي		خلع تتجه فيه الذراع إلى أعلى .
Mastoiditis	التهاب الخشاء	Lymphadenoma	ورم لمفي غدي
Maydl's hernia	فتق "ميدال"	Lymphangioplasty	التوعية اللمفية
	فتق مختنق قهقري فيه تنزل الأمعاء في الكيس بشكل شعبتين وتتصل فيه الربقتان بثلاثة تبقى داخل البطن .		وهي استبدال خبوط حريرية أنبوبية مجدولة تحت الجلد بالأوعية اللمفية التالفة .
Median chordotomy	الشق الوسطى للذراع		عمامة قطع العظم "لما كوين" للصكك
	ويعمل لوقف الألم في الأمراض الخبيثة .	Macewen's-osteotomy for Knock-Knee	
Mediastinitis	التهاب الحيزوم	Macroactyly	صَبْعَة
	والحيزوم الصدري هو الحجاب الصدري المنصف .		ضمخ الأصابع .
Medical electrolgy	علم الكهرباء الطبي	Macrostoma	الفوه
Meibomian cyst	كيس "ميوم"		وهو عظم الفم واتساعه .
	وهو انتفاخ غدة "ميوم" بتجمع إفرازاتها .	Madelung's deformity	تشوه "ميدلنج"
Meningioma	ورم سحائي		ويحدث في الطرف الأسفل للكعبرة فينتجه الرسغ للوحشية .
	وينمو من خلايا الأعشجة .	Main-en-griffe	قُفَاع اليد
	المفصل المشطى السلامي		تشوه في اليد ينتج عن ضمور في عضلاتها .
Metacarpo-phalangeal joint			أصبع مطرقية
	الألم العرشي	Mallet finger, (Drop finger, Hammer finger)	
Metatarsalgia (Morton's disease)		Mandibular clefts	الْقُلُوح اللحية
	وهو ألم عصبي في الأبنحسين الثالث والرابع (الوسطى والبنصر القدمين) .		وتظهر في اللحنين وتنسد في الشهور الأولى .
		Marjolin's ulcer	قرحة "مارجولين"
			قرحة ثلولية خبيثة تحدث في نسيج ندبي أوفي حافة قرحة حميدة .

مرض "مورتن" - الألم العُرشي
Morton's disease = Metatarsalgia
(أنظر)
الشامة
Mother's mark = Birth mark
= Capillary naevus
وهي كتلة من الشعريات المتمددة بينها
قليل من الأنسجة الضامة .
الحبسة الحركية
Motor aphasia
عملية "مور"
Moure's operation = Lateral rhinotomy
عملية قطع الجانب الوحشي للأنف وفيها تزال
زوائد الفك الأعلى والأجزاء المجاورة من التجويف
الأنفي التي لا تصل إلى الفم .
التهاب القولون المخاطي الغشائي
Muco-membraneous colitis
البوليب المخاطي للأنف
Mucous polypus of nose
مرض الأورام النقيية المتعددة
Multiple myelomatosis
مُرَخِيَّات العضل في التخدير
Muscle, relaxants, in anaesthesia
العصب العضلي الحزوني
Musculo-spiral nerve
وهو الكعبري .
قيلة نخاعية
Myelocoele
وفيها تبرز الأنسجة من فجوة في الجدار الخلفي
للفقار ويملأ هذا البروز السائل النخاعي الشوكي .

تطبل
Meteorism, Tympanites
وهو وجود غازات في الأمعاء تتفخ البطن
ويعرف قديماً بالاستسقاء الطبلي .
فويه
Microstoma
الفم الصغير .
حيز الراحة الوسط
Mid-palmar space
ويحيط بأوتار العضلات الثانية للوسطى
والبنصر والخنصر .
المفصل وسط المخلل
Mid-tarsal joint
مرفق المعدنين
Miner's elbow
وفيه يكبر الحُرْدَان فوق الزُج .
الأورام المختلطة للغدد اللعابية
Mixed salivary tumours
وأشهرها في النكفية
الرحى البوقية
Mole, tubal
وتتكون في الحمل البوقي من البويضة والخلطة
المحيطة بها .
الرخوذة (لين العظام)
Mollities ossium = osteomalacia
(أنظر)
كسر "مونتيجيا"
Monteggia fracture
وهو كسر في الزند مصحوب بمخلع رأس
الكعبرة .
عُصْبَة (باميل) مورا كس أكسينفيلد
Morax-Axenfeld bacillus
ويصيب جلد جفن العين والمتحمة .

قنطرة الأعصاب فوق فجوة Nerves, bridging a gap in	شق طبل الأذن Myringotomy
الأعصاب الوركية Nerves, sciatic	وفيها تشق طبل الأذن في حالات التهاب الأذن الوسطى .
ورم خلوي عصبي Neurocytoma	مكسو مركومة -- مركومة شبه مخاطية Myxosarcoma
وهو شديد الخبث ينتقل بسهولة إلى العظام ويسبب أنمية شديدة .	وهو ورم لحمي مكون من مادة لحمية ومادة شبه مخاطية .
ورم ليفي عصبي Neurofibroma	شامة شحمية Naevus-lipoma
ورم مكون في النسيج الضام لغمد الفتلة العصبية .	ورم يوجد في الكبد وفيه به تمدد في الشعريات وشحم .
١ - وهن العصب Neurolysis	شامة عنكبوتية - شامة عنكبوتية Naevus spider = Naevus araneus
٢ - تخلص العصب تخليصه مما يلتصق به من الأنسجة .	وهي نوع من الشامات مشهور فيشاهد في الشبان وقد يعقب لدغة حشرة .
٣ - تلف العصب فرفرية غير منقوصة اللويحات Non-thrombocytopaenic purpura	إبر الراديوم Needles, radium
أنمية سوية الحمر Normocytic anaemia	أنبيبات رقيقة الجدر من البلاتين بها قليل من الراديوم تستعمل في علاج الأورام .
ويميزها نقص عدد الحمر دون نقص حجمها أو محتوياتها الهيموجلوبينية .	خط « نيلاتون » Nelaton's line
محرك العين Oculomotor	ويرسم من الشوكة الأمامية الحرقفية العليا إلى أظهر نقطة في الحذبة الوركية .
وهو العصب الجمجمي الثالث .	استئصال الكلوة بطريق البطن Nephrectomy, abdominal
شلل محرك العين Oculomotor paralysis	تثبيت الكلوة Nephropexy
أودما - ترُّبُل Oedema	تفويه الكلوة - تفميم الكلوة Nephrostomy
ارتشاح مصلي في الأنسجة الرخوة .	

تكون العظام الناقص	الشمعة (ج . الشموع) المريئية
Osteogenesis imperfecta	Oesophageal bougies
وهو مرض خلقى نادر وفيه تتكون العظام تكونا ناقصا .	أداة لتوسيع قناة المريء .
Osteoma of ear	Oesophagectasia
ورم عظمى بالأذن	تقبض المريء
Osteosclerosis	الحالة التي لا يمر الطعام فيها إلى ما تحت المجباب الحاجز .
تصلب العظام	Omental grafts
وينتج عن التهابها المزمن	ترقيع ثربي
Otitis externa	وفيه يخاط شريط من الثرب فوق رفو معوى .
التهاب الصماخ	Onychogryphosis
والصماخ هو الأذن الظاهرة	تعقف الظفر
Otorrhoea, chronic	وفيه يتضخم الظفر ويتشوه وينحني حتى يشبه قرن الكبش .
النَّج المزمن	Ophthalmia neonatorum
وهو سيلان الأذن	رمد الوليد
Otosclerosis	التهاب ملتحمى في الوليد .
تصلب الأذن	Ophthalmitis = Ophthalmia « الرمد »
وفيه يثبت عظم الركاب في المافذة البيضية بسبب صمما مترايدا .	١ - التهاب ملتحمى
Ovarian dermoids	٢ - التهاب العين
جلدانيات مبيضية	Ophthalmology
وهي أورام كيسية تحتوى على بقايا جنينية	علم الرمد
Oxyuris vermicularis	ويبحث في أمراض العين .
أكسبورة دويدية	مشاهد قاع العين
وهي ما تسمى الدودة الخيطية .	Ophthalmoscopic appearances
Ozaena, (Ozena)	Orchidectomy
بَحْر الأَنْف	استئصال الخصية
وينتج عن التهاب الأنف المزمن الضمورى وغیره .	Orchitis
	التهاب الخصية
	Osteocopic pain
	ألم عظمى - الوثاءة

الحيز جنيب البلعوم Parapharyngeal space

الجُلَاع Paraphimosis

وهو أن تنقلب القلفة خلف الحوق فتختنق الحشفة .

داحس Paronychia

وهو التقيح حول الظفر .

عُجْر "باروت" Parot's node

وتتكون في القحف في الأطفال في الزهري (السفلس) الموروث .

العصب الجمجمي الرابع

Pathetic nerve (4th cranial nerve)

عملية "بول وميكولكز"

Paul and Mickulicz's operation

تعمل لإعادة مجرى الأمعاء المسدودة بورم .

أنبوبة "بول" Paul's tube

وهي أنبوبة زجاجية معطوفة بزاوية قائمة لإيصال الأمعاء .

القشرية البرتقالية في سرطان الثدي

Peau d'orange, (in cancer of breast)

ترقيع سُوَيْق Pedicle grafting

وهو ترقيع يعمل بكل الجلد والأنسجة التي تحته متصل بسويقة ببقية سطح الجسم .

خراج حوضي مستقيمي Pelvirectal abscess

وهو تجمع قيحي في الأنسجة الخلوية الهلالية فوق رافعة الشرج بينها وبين المستقيم .

جسيمات "باكيني" Pacchionian bodies

= Arachnoid villi

= Arachnoid granulations

= Pachionian glands or granulations

جسيمات شعية تكون عناقيد تدخل في الأم الجافية وتبرز في المشاير .

شثن متدل Pachydermatocele

وهو تضخم الجلد والأنسجة تحته . فيه يتدلى الجلد في أطواء .

شثن حنجري Pachydermia laryngis

وفيه تنلظ ظهارة المزمار .

ألم مستعص Pain, intractable

التهاب الجيوب الشامل Pan-sinusitis

أ كياس المبيض الحلمية

Papilliferous cysts of ovary

ورم جنيب العقدة العصبية Paraganglioma

= Medullary chromaffinoma

= Medullary paraganglioma

"Pheochromocytoma"

"وهو ورم كُهي الخلايا"

شلل مصالب Paralysis, crossed

وفيه يحدث شلل في جانب واحد من الوجه وفي الجهة الأخرى من الجسم .

التهاب جنيب الرحم Parametritis

وفيه يحدث التهاب في الأنسجة الخلوية المجاورة للرحم .

مرض "برتز"
 Perthes's disease (Osteochondritis deformans)
 = Calve's disease
 = Quiet Hip disease
 = Legg's disease
 هو التهاب العظم وانغضروف المشوه الصبوي
 لمفصل الورك .
 قدم نحساء Pes-cavus = Hollow foot
 وهي المجوفة .
 مثلث "بيتيت"
 Petit's triangle
 ويوجد بين العضلة المسطوحة الظهرية
 والموربة الخارجية وحرف العظم الحرقفي .
 ورم كاذب Phantom tumour
 ويحس في البطن باقباض إحدى شُدَف
 العضلة المستقيمة فيشبه كيسا مبيضا أو حملا
 أو غير ذلك .
 تقويم البلعوم Pharyngoplasty
 وهو إصلاحه جراحيا .
 التهاب الملتحمة الودقي
 Phlyctenular conjunctivitis
 صدر الحمامة Pigeon-breast
 تشوه الصدر في مرض الكساح وفيه يبرز
 انقاص للأمام وتحنى الأضلاع مكونة زاوية
 مع القص .
 ورم الصنوبرية Pinealoma
 والصنوبرية غدة في المخ .

الدّمة حول الشرج Perianal haematoma
 العدوى حول نهاية السن
 Periapical infection of teeth
 قطع الشنثي (السمبتاوى) حول الشريان
 Periarterial sympathectomy
 التهاب حول مفصل المنكب
 Periarthritis of shoulder
 التهاب سمحاق الغضروف Perichondritis
 التهاب حول القولون Pericolitis
 التهاب بريتون الرحم Perimetritis
 البريتمترية Perimetry
 قياس دائرة البصر .
 الاستئصال العجاني للبروستاتة
 Perineal prostatectomy
 الاستئصال العجاني للمستقيم
 Perineal resection of rectum
 رفو العجان Perineorrhaphy
 التهاب حول الأم الجافية Peripachymeningitis
 التهاب حول الوريد Periphlebitis
 التهاب حول الأعور Perityphlitis
 استئصال البروستاتة بطريق المبال
 Periurethral prostatectomy
 الخصار Pernio, chilblain
 حكة وحماى موضعية في الأصابع والأبأخس
 والأذنين .

تورم " بوت " الأوديى	Plaster-bed	فراش جصى
Pott's puffy tumour		وهو مصنوع من جص باريس " لكسور الصلب " .
ويحدث في الشواة بسبب خراج في الدماغ فوقه .		
المعالجة الإعدادية	Plastic surgery	الجراحة التقيوية
Premedication		العصب الرئوى المعدى — العصب التائه
تدلى الرحم	Pneumogastric nerve, (Vagus)	هو العصب الجمعى العاشر .
Procidentia		
التهاب المستقيم	Pneumonectomy	استئصال الرئة
Proctitis		التهاب الصلب الأقسط
سقوط المستقيم	Poker back, Ankylosing spondylitis	
Prolapse of rectum		
Proptosis	Polydactylism	الزَّمْع
١ — بروز		زيادة الأصابع .
٢ — جحوظ (العين)		كسر الجمجمة الجوى
استئصال البروستاتة	Pond fracture of skull	
Prostatectomy		ويتساوى انخسافه في جميع نواحيه .
التهاب البروستاتة	Port-wine stain	شامة كبناء
Prostatitis		وهى سطحية وأكثر اتساعاً من الشامة العادية
مدة البروثرومبين	Post-anal dimple	النقرة خلف الشرج
Prothrombin time		سرطان خلف الحلق
وهو الزمن الذى تستلزمه البلازما المؤكسلة لتتخثر بعد إعادة تكليسها .	Post-cricoid carcinoma	تُولُول المشرحين
تمفصل كاذب	Post-mortem wart	مرض " بوت "
Pseudoarthrosis		
ويحدث أحياناً بعد الكسر .		
عدوى الأنامل	Pott's disease = (Spinal caries)	وهو نخر الصلب (العمود الفقرى) .
Pulp-space infection of fingers		
وفىها يعدى النسيج الخلوى .		
توسع حوض الكلوة		
Pyelectasis		
التهاب حوض الكلوة		
Pyelitis		
التهاب أوردة حوض الكلوة		
Pyelophlebitis		

Ramstedt's operation	عملية "رامشتت"	عدوى المفاصل بالمكورات القيحية	Pyococcal infection of joints
	وبها يوسع تضيق البواب .	بكتيرية قيحية	Pyogenic bacteria
Ray fungus	فطر شعاعي	تقيح البوق	Pyosalpinx
	وهو نوع من الفطر يتجمع بشكل أشعة .	دبيلة صدرية	Pyothorax
Reactionary haemorrhage	نزف انفعالي	بول قيحي	Pyuria
	ويحدث بخلاف الأولى والثانوى وسببه انسلات ربطة أو إزالة جلطة .	فترة الهدوء في التهاب الزائدة	Quiescent interval (in appendicitis)
Rectocele	عقل خلقي	النخر الهادئ - النكزة الهادئة	Quiet necrosis
	وفيه يخرج الجدار الخلفي للمهبل من الفرج وبداخله جيب من المستقيم .	ويحدث نتيجة لأذى مباشر يفصل شظية بدون تقيح .	
Recto-sigmoidectomy	استئصال المستقيم والسجى	التصوير بالأشعة - التصوير الشعاعي	Radiography
	العضلة البطنية المستقيمة	استشعاع	Radiotherapy
Rectus abdominis muscle	رد الخلع	المعالجة بالأشعة .	
Reduction of dislocations	التمرينات العلاجية	كرة الراديوم	Radium bomb
Remedial exercises	القزم الكلوى	نوراستينية الصدمة	Railway spine
Renal dwarfism	و يميزه التهاب كلوى خلاى مصحوب بتشوه عظام الأطراف يشبه الكساح .	نوراستينية الصلب	(a) = Spinal neurasthenia
Retention of urine	الأسر	نوراستينية الإصابة	(b) = Traumatic neurasthenia
	"احتباس البول" وفيه يستمر إفراز البول لكنه يحتبس في المثانة .	مرض "إركسن"	(c) = Erichsen's disease
Reticulo-endotheliosis	البطان الشبكي	نوراستينيا تعقب ارتجاج المخ في حادثة اصطدام قطار أو غيره .	
	وهى مجموعة من الأمراض ناتجة عن تغيرات ورمية أو تكاثر في الجهاز الشبكي البطاني وأشهر أمثلتها مرض "هودجكن" .		

Risus sardonicus الازمهرار

صورة للوجه (مُخَنَّة) بسبب تقاص عضلات
الوجه في مرض الكُراز .

شق "رولاندو"

Rolando, fissure of = Sulcus centrali
(rolandi)

وهو الفلج الأوسط ويوجد في المخ .

Round shoulders الاستدارة المنكبية

تشوه يحدث في المنكبين بسبب سرعة النمو
والجلوس غير المعتدل .

Rugby wrist المعصم الرجبي

ويحدث في المعصم ألم في حركته وتعويق
بسبب كدمات في الضروف الليفى المثلث .

Sacralization التعجُّز

وفيه تطول إحدى الشاخصتين المستعرضتين
أو كلاهما حتى تظهر الفقارة وكأنها جزء من
العجز .

Sacro-iliac disease مرض المفصل

العجزى الحرقى - المرض العجزى الحرقى
"وهو التهاب المفصل بينهما" .

Sacro-iliac strain الجهد العجزى الحرقى

وهو ألم في أحد المفصلين العجزيين الحرقيين
أو كليهما .

Saphena varix دالية الصافن

Saphenous vein. : والصافن

Retinitis pigmentosa التهاب شبكى مخضب

وينخرج الخضاب من المشيمية ليستقر في
المفاويات المحيطة بالأوعية .

انحناء الرحم الى خلف

Retroflexion of uterus

ميل الرحم الى خلف

Retroversion of uterus

رينوفيا - الأنف المطرق

Rhinophyma, Hammer-nose

"نوع من العد الوردى Acne rosacea"

Rhinoplasty تقويم الأنف

وهو إصلاحه جراحيا .

Rhinoscleroma تورم أنقى صلب

مرض حبيبي يصيب الأنف والبلعوم الأتى
ويظان أن سببه البكتير "رينوسكليروماتس"
وفيروس .

القطع الوحشى للأنف

Rhinotomy, lateral (Moure's operation)

هى عملية "مور" وهى طريقة ناجعة
لاستئصال أورام الفك الأعلى وما يجاوره من
التجويف الأتى . تلك الأورام التى لا تنفذ إلى الفم .

مرض "ريدل" (تخشب الدرقية)

Biedel's disease = woody thyroid

= Ligneous thyroiditis

مرض يحدث فيه تليف وضهور وتصلب

في الدرقية .

صُرَّة العضلة نصف الغشائية (في الفخذ والساق)
Semimembranosus bursa

ورم الظهارة النطفية
Seminoma

ورم مبيض أو خصي يبدأ في الظهارة النطفية
التي لم تميز بعد إلى خلايا النوع الذكري أو الأنثوي

صُرَّة العضلة نصف الوترية (في الفخذ والساق)
Semitendinosus bursa

إحساس دقيق
Sensation, epicritic

وبه تدرك أدق درجات الحس بأنواعها من
ألم وحرارة وضغط وتعيين المكان .

إحساس أولى
Sensation, protopathic
لا يكون مميزا .

المصل المضاد للغنغرة (الغنغرينا) الغازية
Serum antigas-gangrene

عمليات تقصير الدورة المعوية (التفيم) في الأمعاء
Short circuiting operations on intestine

مياالجرافية
Sialography
وهي التصوير السيني للسائل اللعابية .

القولون السجمي
Sigmoid colon

أو التعريجة السجمية وهي الجزء من القولون
الواقع بين القولون النازل والمستقيم .

المنظار السجمي
Sigmoidoscope

منظار كهربى لفحص المستقيم والتعريجة
السجمية .

المركومة
Sarcoma

ورم خبيث يشبه النسيج الضام الجنيني .

المركومة داخل العظام
Sarcoma, endosteal

مركومة "يوانج"
Sarcoma, Ewing's

نوع من المركومة العظمية يصيب الجمجم
وهو قصب العظام .

شلل "مساء السبت"

Saturday-night paralysis

ويحدث من الضغط على العصب العضلي
الحلزوني كالضغط من عكاز أو من استناد
السكران بذراعه إلى حافة ظهر الكرسي أثناء
نومه .

كسر الجمجمة الجوبي

Saucer fracture of skull

= Pond fracture of skull (أنظر)

سمط (ج . سموط)
Scald

وهو حرق بسائل ساخن أو بخار ساخن وطب

كسر العظم الزورقي
Scaphoid, fracture of

ندبة (ج . ندوب) لاصقة
Scars, adherent

مرض "شيرمان" - حذب اليافعة

Scheuermann's disease

= Adolescence Kyphosis

فرفيرية "شالنين" - الفرفيرية الرومترية

Schonlein's pupura = Purpura

rheumatica

Souttar's tube أنبوبة "سوتار"

أنبوبة تستعمل في علاج سرطان المريء بالرادون توضع في المريء لإدخال الطعام والشراب.

Spermatid سلف النطفة

خلية متولدة من خلية نطفية ثانوية بالانشقاق وتنشأ منها النطفة.

Spermatocyte خلية نطفية

وهي الخلية المولدة لسلف النطفة.

Spermatogenesis الإنطاف

عملية تكوين النطيفات في الخصية.

Spermatogonium سلف الخلايا النطفية

وهي خلية ذكورية لم تتميز بعد.

Spermatozoon نطفة - (حي منوي)

خلية ذكورية نسلية ناشئة من نتاج الخصية.

Sphenoidal sinus الجيب الإسفيني

أحد جيوب الأنف الإضافية توجد في الجزء المقدم لحجم العظم الإسفيني أو الوتدي.

Spina bifida occulta الصلب المفلوح الخفي

وفيه يغيب الجزء الخلفي من الصلب دون أن تبرز السحايا.

Spinal concussion ارتجاج النخاع

حالة ناتجة عن ضربات وصدمات تؤثر على النخاع يصحبها ضعف وضمور عضلي وآلام في الأطراف والظهر وغير ذلك.

Sigmoidoscopy الفحص المنظاري السجمي

وهو فحص القولون السجمي بالمنظار.

Skeletal traction الشد على العظم

وفيه يكون الشد مباشرة على الهيكل العظمي أو على جزء منه.

Skiagraphy (Radiography) التصوير السيني

Skin grafting ترقيع الجلد

وهي ازدياع جلد من مواضع أو مصادر مختلفة لتحل مكان الجلد التالف.

الكردوس المزلق - المذح الكردوسي

Slipped epiphysis = Epiphyseal coxavara

والمذح تشوه في الورك تريد فيه الزاوية بين محور رأس وعنق عظم الفخذ ومحور قصبته.

Smith fracture كسر "سميث"

وهو كسر يحدث في الطرف الأسفل للكعبرة

مسمار "سميث - بترسن"

Smith-Peterson's pin (nail)

ويستعمل في كسر عنق عظم الفخذ.

Snap thumb الإبهام الزنادية

هي حالة مرضية فيها تنبسط الإبهام فجأة مصحوبة بقعقة من حالة انقباض.

الخُنَّان في الزهري (السفلس)

Snuffles in syphilis

وهو انسداد الأنف مع سيل مخاط في الأطفال في الزهري الوراثي عادة.

الوثء والوثنى (للفصل) - المثلخ
Sprain, strain (of joint)
لى مفصل دون خلع . فيه يحدث أذى
كتمزق جزئى لأربطته .
منكب " سبرنجل "
Sprengel's shoulder
تشوه خلقى يكون فيه أحد المنكبين أعلى
من الآخر .
Spring ligament الرباط الزنبلكى
وهو الرباط العقبى الزورقى الأنصى .
(Lig. calcaneo-naviculare Plantare)
الحول Squint
اختلاف محورى العينين .
الحالة اللفية Status lymphaticus
وتحدث فى الطفولة بسبب تكثر الأنسجة اللفية .
العقدة المستقرة Stay knot
وتعمل من رباطين أو أكثر بربط
أطرافها معا .
مسمار " ستينمان " Steinmann's pin
ويستعمل فى التثبيت الداخلى للكسور .
الالتهاب المضيق لغمد الوتر
Stenosing teno-vaginitis
قاسور مسيل " ستنسن "
Stensen's duct, fistula of
وهو مسيل الغدة النكفية

القطع النصفى للنخاع
Spinal cord, hemisection of
ويعمل طوليا .
كسور الصلب Spinal fractures
" والصلب العمود الفقارى " .
الشواخص الفقارية Spinous processes
والشاخصة بروز دقيق فى العظم والنسج .
الكسور اللولبية Spiral fractures
وفىها يدور جزء العظم المكسور ويتباعدان .
القدم الرحاء
Splay foot = spurious valgus = Flat foot
قدم رحاء وصاحبها أرح وهو انخفاض
قوس القدم .
استئصال الطحال Splenectomy
رُقَع الجلد السحجية Split skin grafts
وهى رقع " تيرش " Thiersch grafts
وتحتوى على نصف ثخن الجلد .
انزلاق فقارى Spondylolisthesis
كما يحدث فى انزلاق الفقارة الخامسة القطنية
عن العجز .
اللثة الإسفنجية Spongy gums
وهى تخلخل فى اللثة ينتج عن التهاب
وعلوى .

Subcranial abscess نخراج تحت الجمجمة
 قطع الوتر تحت الجلد
 Subcutaneous tenotomy
 خلع المنكب تحت الوقب
 Subglenoid dislocation of shoulder
 والوقب السطح المفصل للكتف مع النقو .
 شق البلعوم تحت اللامي
 Subhyoid pharyngotomy
 واللامى عظم كالخذوة عند قاعدة اللسان
 وفوق الغضروف الدرقي .
 الخلع الجزئى لرأس الكعبرة
 Subluxation of head of radius
 والكعبرة العظم الوحشى للساعد .
 نخراج تحت الثدي
 Submammary abscess
 "والثدى الغدة المفرزة اللبن" .
 ناسور شرجى تحت المصرة
 Subsphincteric fistula in-ano
 المصرة عضلة حلقة تضبط فتحة طبيعية .
 خلع المنكب تحت العير
 Subspinous dislocation of shoulder
 والعير لوحة مثلثة من العظم لاصق أحد
 أضلاعها بالكتف .
 خفض الضغط تحت الصدغى
 Subtemporal decompression
 وذلك بإزالة قطعة من جدار الجمجمة وشق
 الجافية .

قطع وتر العضلة القصبية الخشائية
 Sterno-mastoid, tenotomy of
 عملية "ستوفل"
 Stoffel's operation
 عملية يقطع فيها بعض الأعصاب المحركة
 لإعادة التوازن فى الشلل التقلصى .
 التهاب الزئبقى للفم
 Stomatitis, mercurial
 اختناق الخصية الحاد
 Strangulation of testis, acute
 الشَّغْبَةُ المؤلمة
 Strangury
 وهى أن يقطر البول بآلم وصعوبة .
 ستربتوكوكس فيريدانتز (المكور السبحى الأخضر)
 Streptococcus viridans
 ستربتومييسين
 Streptomycin
 عقار مضاد للحويات مستخرج من عفن .
 التهاب الصُّلب المشوه — داء "استرمبل ومارى"
 Strumpell-Marie's Spondylitis deformans
 الشعيرة
 Stye
 التهاب غدة شمعية فى الجفن فتحدث بثرة عند
 قاعدة هذب .
 الشاخصة الإبرية للزند
 Styloid process of ulna
 والزند هو العظم الإنسى فى الساعد .
 الخلع تحت المخلخل
 Subastragaloid dislocation
 والمخلخل عظم يتمفصل مع الظنوب والشفية
 من الأعلى والعقب من أسفل .

قطع الشنتي (في القولون)
Sympathectomy of colon

لعلاج تمدد القولون في مرض "هيرشسبرنج .

قطع السميتي أمام العجز
Sympathectomy, pre-sacral

قطع السميتي الصدري القطني
Sympathectomy, Thoraco-lumbar

الاستئصال الازدواجي المتزامن للمستقيم
Synchronous, combined, excision of rectum

وفيه يستأصل المستقيم جراحان أحدهما يعمل في البطن والآخر من العجان في وقت واحد .

قُسُوط عظمي
Synostosis

وفيه يتحد عظام متجاوران بمادة عظمية .

أمراض القحف (السفلية) الزهرية
Syphilitic affections of calvarium

" القحف غطاء الجمجمة " .

تكهف النخاع
Syringomyelia

وفيه يصاب النخاع بوجود تجاويف في مادته .

تكهف النخاع وقيلته
Syringo-myelocoele

وهي حالة صلب مفلوح يتصل فيها تجويف الكيس البارز مع القناة المركزية للنخاع .

الحنف
Talipes, Clubfoot

تشوه في القدم فتتوى إما في الشكل أو الوضع

كسر تحت المدور
Subtrochanteric fracture
والمدور شاخصة تحت عنق عظم الفخذ .

قطع العظم تحت المدور
Subtrochanteric osteotomy

جروح الصدر الماصة
Sucking wounds of chest

وهي جروح نافذة يدخل منها الهواء إلى تجويف الجنب (البلورة) عند الشهيق .

جروح الانتحار
Suicidal wounds

الصَّرَى (Anuria)
Suppression of urine
اقتطاع البول وهو وقوف إفرازه .

شق المثانة فوق العانة
Suprapubic cystotomy

الشق عن الحصى فوق العانة
Suprapubic lithotomy

تورم المفاصل
Swelling of joints

شق "سلفيس" (في المخ)
Sylvius, fissure of
ويفصل الفص الأعلى من الفص الأوسط في المخ .

بتر القدم على طريقة "سيم"
Syme's amputation of foot

ويعمل عند مفصل الكرسوع مع قطع الكعبين .

القطع الشنتي - القطع السميتاوي
Sympathectomy

جهاز تيلر — (مشد تيلر)	Taylor's brace = Taylor's apparatus
وهو داعم فولاذي للصلب لعلاج مرض (بوت)	
الصَّنعَة	Technique
توسُّع الشعريات	Telangiectasis
العلاج بالتيراديوم	Teleradium therapy
العلاج الراديومي من بُعد ويكون باستعمال مقدار كبير (١-٥ جم) من الراديوم على بُعد من الجسم .	
أمراض المفصل الصدغي الفكي	Temporo-maxillary joint, affections of
تطويل الوتر	Tendon lengthening
« زيادة طوله جراحة »	
مرفق التنس	Tennis elbow
إجهاد المرفق مصحوبا بألم في عضلات الساعد يسببها الإفراط في لعبة التنس .	
تقويم الأوتار	Tenoplasty
إصلاح تشوهات جراحيا .	
التهاب مُزلق الوتر — التهاب غمد الوتر	Tenosynovitis
الزهرى (السفلس) الثلاثي	Tertiary syphilis
انقلاب الخصية	Testis, inversion of
وفيه تصبح الخصية خلف البربخ .	
سوء وضع الخصية	Testis, malposition of

الحَنَفَ الأَبْخَسِي القَفْدِي	Talipes equino-varus
تشوه في القدم فيه ينقلب الأَنَحْص إلى الجانب الإنسي من الخط الوسطى للساق وقد انتنت القدم على الإنَحْص .	
الحَنَفَ الأَبْخَسِي	Talipes equinus
تشوه فيه ينثنى القدم نحو الأَنَحْص .	
وفيه يمشي المصاب على أباخسة أو مقدم القدم فلا يلمس الإنَحْص الأرض .	
الحَنَفَ الصَدْفِي	Talipes valgus
تشوه في القدم فيه ينقلب الأَنَحْص للوحشية بالنسبة للخط الوسطى للساق . وفيه يمشي المصاب على الحرف الإنسي للقدم .	
الحَنَفَ القَفْدِي	Talipes varus
تشوه في القدم فيه ينقلب الأَنَحْص للإنسية بالنسبة للخط الوسطى للساق . وفيه يمشي المصاب على الحرف الوحشي للقدم .	
عملية " تالما — موريسون "	Talma-Morison operation
وهي تثبيت الثرب في جدار البطن لعلاج الاستسقاء .	
كسر المخلخل	Talus fracture
والمخلخل أعلى عظام القدم ويتم فصل مع عظمي الظنوب والاشظية ليكون مفصل الكر سوع .	

قَاطِعُ الْمَبَالِ (تومسون - ووكر)
Thomson-Walker's urethrotome

قَطْعُ السَّمْبَتِي الصَّدْرِي الْقَطَنِي
Thoraco-Lumbar sympathectomy

الدودة الخيطية Thread worm

من الديدان المبرومة (نيماتودا) وهي الدودة
الدَّبُوسِيَّة (أتروبيس فرميكولارس)
(Pin-worm)

القُلاع Thrush

مرض يصيب الصغار ونادرا الكبار في العادة
ومظهره نقط بيض في الفم والحلق وسببه
العدوى بفطر كانديدا البيكانز .

قطع وتر القصبية المقدمة
Tibialis anticus, tenotomy of

قطع وتر القصبية المؤخرة
Tibialis posticus, tenotomy of

علامة ترمم العصب "علامة تينل"
Tinel's sign of nerve repair

وفيها يشعر المريض بتمل أو نخس إذا ضغط
على جذع العصب بعيد موضع الخياطة وبعد
زمن معين .

استئصال اللوزتين Tonsillectomy

واللوزة كتلة لمفية النسيج بين الغنديتين .

انحجاز الخصية Testis, retention of

عدم نزول الخصية إلى الصفن فتبقى في
التجويف الحوضي أو القناة الأربية .

تقيح غمد الوتر Thecal whitlow

تقيح مصحوب بالتهابات في الغمد المزلق
للسلامة الطرفية للأصبع .

الباحة الألية Thenar space

وهي الباحة الراحية التي تقع بين السنع الأوسط
ووتر العضلة الطويلة الثانية للإبهام .

المعالجة بالتسخين - استئجار

Thermo-therapy

طريقة (ثيرش) لترقيع الجلد
Thiersch's method of skin grafting

التخدير بالثيوبنتون

Thiopentone anaesthesia

"والثيوبنتون عقار" .

ثيوريوراسيل Thiouracil

عقار مضاد للتدراق
(Hyperthyroidism)

أمراض العصب الثالث

Third nerve, affections of

« وهو محرك المقللة » .

جبيرة «توماس» لكسور عظم الفخذ
Thomas' splint for fractures of femur

ملوأة «توماس» Thomas' wrench

أداة يستعملها المحبرون في علاج القدم .

تغيير اندماج الوتر
Transplantation of tendon (s)
تعريض الأورام النخامية بطريق الإسفيني
Trans-sphenoidal exposure of
pituitary tumours
"عمامة كشف الأورام النخامية بفتح في العظم
الإسفيني"
استئصال البروستاتة بطريق المبال
Transurethral prostatectomy
كسر الشاخصة المستعرضة
Transverse process, fracture of
الْقَيْلَةُ الرَّأْسِيَّةُ الإِصَابِيَّةُ
Traumatic cephal-hydrocele
وهي تجمع مصل أو مائي تحت سُمحاق الجمجمة
الهذيان الإصابي
Traumatic delirium
ويتبع إصابة شديدة للرأس ويكون فيها
المريض في الظاهر يقظا لكنه يلاحظ عليه أنه
يخلط في الكلام .
الصَّكَّكَ الإِصَابِي
Traumatic genu valgum
والصكك تشوه فيه تتقارب الركبتان كثيرا
وتريد المسافة بين القدمين .
الحَقُّ المتقل
Travelling acetabulum
وفيه تخرج الرمانة من الحق الأصلي لضمور
حرفه ويتكون حرف جديد فوق حرفه الأصلي .

طبوغرافية - الوصف السطحي
Topography
التخطيط السطحي للأعضاء الداخلية -
وفيها يوصف سطح الجسم أو رجاء تشريحي
أو جزء خاص .
الطبوغرافية الجمجمية المخية
Topography, cranio-cerebral
الجبذ الرغامى في أنورسما الوتين
Tracheal tug in aneurysms of aorta
رقو العنق
Trachelorrhaphy
وهو تقويم عنق الرحم .
أنابيب فتح الرغامى
Tracheostomy tubes
وتوضع في الرغامى بعد عملية فتحها جراحيا
التراخومة (الرمد الحبيبي)
Trachoma
مرض معد يصيب الملتحمة والقرنية يميزه
التهاب واحمرار الجريبات والسَّبل .
تعريض أورام النخامية بطريق الجبهة
Transfrontal exposure of pituitary
tumours
المضاعفات المناعية لنقل الدم
Transfusion, immunological, complica-
tions
صِنْعَةُ نقل الدم (الإصفاق)
Transfusion, technique of
قطع البلعوم بطريق اللامي
Transhyoid pharyngotomy

دوالي المريء	وضعة "ترند لنبرج"
Varix (Varices) of oesophagus	Trendelenberg's position
Version (in Midwifery) التحويل	ويوضع فيها المريض عند عمليات الحوض بحيث يكون رأسه منخفضا عن حوضه .
وهو تغيير وضع قطبي الحمل بالنسبة لجسم الأم	اختبار "ترند لنبرج" Trendelenberg's test
Version of uterus ميل الرحم	ويعمل لإختبار صمامات الوريد الصافن .
انحرافها للخلف أو الأمام أو لأحد الجانبين	التربة لكسور الجمجمة
Wandering spleen الطحال المتحرك	Trephining for fractures of skull
ويتغير موضعه تغيرا كبيرا .	التربة إزالة قرص مستدير من العظم بمشار حلقى .
Wardill's operation عملية "واردل"	التهاب مُزلق الوتر - التهاب غمد الوتر
وتعمل لتقويم البلعوم .	Tynosynovitis
Warts, anatomical الثآليل التشريحية	سلس الجهد
وتشاهد على براجم الأصابع بين حاملي الجثث .	Urine, stress incontinence of
Warts, Hutchinson's "هتشنسون"	وفيه يخرج البول بأى مجهود يزيد الضغط داخل البطن .
وتشاهد على ظهر اللسان في السفلس (الزهرى)	سلس الاضطراب
Wax in ear الصملاخ	(Urine), urgency incontinence of
"مفرز الصملاخ"	وفيه يتزل البول عند انقعام المثانة .
Weaver's bottom مقعدة النساج	Uterine prolapse سقوط الرحم
"نفن جلدى يحدث فوق المحفظة الوركية"	هو هبوط الرحم دون ارتفاعه الطبيعي في الجسم وله درجات ثلاث وتسمى الثالثة تدلى الرحم:
اختبار الشوكة الرنانة ل "فير"	Procidentia
Weber's tuning fork test	دالية
ويعمل بوضع شوكة رنانة على منتصف الجبهة	Varix
	وريد متعرج متوسع مرضيا بسبب انسداد مجرى الدم .

مرض فرازي الصوف Woolsorter's disease	الساق البيضاء White leg
ويحدث فيه التهاب في الرئة سببه باسيل الأثراكس .	”وتنتج عن تخثر أوردة الطرف الأسفل وانسداد أوعيته اللفية“ .
حزام الصوف Wool truss	الدااحس Whitlow
ويستخدم لعلاج الفتق الأربي .	الدااحس عدوى قيجية تصيب لب الأنملة
الديدان الطفيلية Worms, parasitic	عملية ”وتمان“ للحنف
جروح المسالك الهوائية	Whitman's operation for talipes
Wounds of air-passages	رُقَع الجلد الكامل السمك
دراسة بكتيرية للجروح	Whole thickness skin grafts
Wounds, bacteriology of	الكتف المجنحة Winged scapula
جرح رَضِيّ Wound, contused	علاج ”وِنْت - أَوْر“ للكسور المركبة (١) .
”والجرح: خدش للسطح الخارجى أو الداخلى للجسم - والجرح الرضى يحدث من آلة أو سلاح كال“ .	Winnett-Orr treatment of compound fracture
تصريف الجروح Wounds, drainage of	أضراس العقل Wisdom teeth
”تفريغها من قشعها“ .	”أقصى الأضراس وآخرها نباتا“ .
عدوى الجروح فى المستشفى	طريقة ”وولف“ لترقيع الجلد
Wounds, hospital infections of	Wolfe's method of skin grafting
جروح قطعية Wounds, incised	”الترقيع بالجلد الكامل السمك“ .
”وتحدثها الآلات الحادة“ .	الدرقية الخشبية Woody thyroid
جروح الجيب الفكى	= Riedel's struma
Wounds of maxillary sinus	= Riedel's disease
جروح الشريان السحائى الأوسط	= Ligneous, woody thyroiditis
Wounds of middle meningeal artery	= Chronic thyroiditis
	”وهى مرض «ريدل» وهو تليف التهابى بطيء الانتشار فى الغدة الدرقية فتضمحل وتتصلب“ .
	(١) ويرزحها الفقارى .

Xanthine calculus	حصاة "زانتين"	Wounds, open	الجروح المفتوحة
	"متنج ومسيط يتكون عند تحول الأدينين والجلوانين إلى الحامض البولي".		"ولها منفذ خارجي طليق".
X-ray burns	حروق الأشعة السينية	Wounds, poisoned	الجروح المسمومة
	نتائج التعرض الطويل للأشعة السينية		الخياطة الأولية للجروح
X-ray results of prolonged exposure		Wounds, primary suture of	
	الرباط الكأسي لفصل الورك		الخياطة الثانوية للجروح
Y-ligament of hip-joint		Wounds, secondary suture of	
	الكسر الكأسي لعظم الفخذ	Wounds of throat	جروح الحلق
Y-Shaped fracture (of femur)		Wounds, toilet of	هندمة الجروح
	العملية الحائية للأوتار		تنظيفها وتقويم حروفها .
Z-Operation on tendons			جروح المشابر الوريدية
	"وتعمل لإطالتها".		
Zygoma, fracture of	كسر أعظم الوجنة	Wounds of venous sinuses	

مصطلحات في علم التوليد

مصطلحات في علم التوليد

“ Midwifery, Obstetrics

الإجهاض العاود	Abortion, habitual	تسمع البطن	Abdominal auscultation
إجهاض متال متكرر في نفس دور النشوء تقريباً ثلاث مرات متتابعات أو أكثر .		حزام البطن (في النفاس)	
الإجهاض الناقص	Abortion, incomplete	الحمل المصحوب بمضاعفات كالنزف والتسمم وغيرهما .	Abdominal binder (during puerperium)
بروز جزء من الجهيض وبقاء الجزء الآخر في الرحم .		الحمل اللاسوى	Abnormal pregnancy
إبتعاث الإجهاض	Abortion, induction of	العقاقير المجهضة	Abortifacient drugs
” إحداثه قصداً “ .		وهي التي تخرج ما في الرحم من حمل في غير أوانه .	
الإجهاض الحتمي	Abortion, inevitable	الإجهاض	Abortion
” ما لا يمكن تفاديه “ .		طرد ما في الرحم من حمل في الثلاثة الأشهر الأولى من الحمل -	
التدخل الموضعي الآلي في الإجهاض		الإجهاض العنقي	Abortion, cervical
Abortion, local mechanical interference		نوع من الإجهاض يتزل فيه الجنين من تجويف الرحم إلى قناة العنق .	
آلية الإجهاض	Abortion, mechanism of	النزف المشيمي الساقطي في الإجهاض	
” كيفية حدوثه “ .		Abortion, chorio-decidual haemorrhage	
إجهاض الفوت	Abortion, missed	الإجهاض الكامل	Abortion, complete
” موت الجنين مع بقاءه داخل الرحم “ .		خروج الجهيض كله .	
الإجهاض المتكرر	Abortion, repeated		

الحوض الذكري Android pelvis

حوض نسائي أغور تجويفا شكله أقرب للخروط يشبه حوض الذكور سوى .

اللاذماغية Anencephaly

انعدام الدماغ وعظام القحف خلقة .

رعاية الحوامل Ante-natal care

علاج مانع النكسة^(١) Antirelapse treatment

تطهير Antisepsis

الإخلاء من الجراثيم بمطهر .

تقلب شهية الطعام

Appetite waywardness of

وفية تتغير الرغبة في الطعام عن المألوف .

نواهي استعمال الجفت

Application of forceps, contra-indication

التجويف المعوي البدائي أو الربض البدائي

Archenteric cavity or primitive gut

” منه ينشأ الجهاز الهضمي في الجنين “ .

بسط الذراعين Arms, extension of

وفيه تنبج الذراعان إلى أعلى في الجنينة بالمقعدة وتزاحمان الرأس المتأخر (اللاحق) .

سقوط الذراع Arm, prolapse of

” إتزلاقها من الرحم قبل الرأس عند الولادة “ .

(١) علاج مانع للنكسة .

السلامة في الإجهاض

Abortion, the “show” in

إفراز مخاطي مدمى يفرزه عنق الرحم في أول الولادة أو الإجهاض .

الإجهاض المندر Abortion, threatened

وفيه تظهر علامات وأعراض خروج الجنين فيمنع بالعلاج أو يتم الإجهاض .

الجهيض المستكن Abortus, missed

” جنين يموت ويبقى داخل الرحم “

السُخْد وأغشيته After-birth

” الذي يسميه العامة الخلاص “ .

الرأس اللاحق After-coming head

ولادة الرأس اللاحق

After-coming head, delivery of

الجنس After-pains

آلام تحدث بعد الولادة بسبب انقباض الرحم وهي ما تسميه العامة (أم التخالف) .

ندرة متشكلات النواة - ندرة الخلايا الحبيبية

Agranulocytosis

التصاقات السلي Amniotic adhesions

والسلي الغشاء الداخلي للحمل ويكون كيسا مغلقا مملوا بسائل اسمه النُخْط .

الأدمة البرانية للسلي Amniotic ectoderm

مسكن (ج مسكنات) Analgesics

” ويذهب الألم “ .

محور الحوض	Axis of pelvis
السُّخْد الطَّبْطَابِي	Battledore placenta
سُخْد فيه يندمج الحبل الأخرى في حرقه دون وسطه .	
الضغط باليدين	Bimanual compression
وذلك بوضع إحدى اليدين في المهبل وضغط الرحم بالأخرى من البطن .	
حزام البطن في النفاس	
Binder, abdominal, during puerperium	
دورة الدم في الأم	
Blood circulation, maternal	
وهي الدورة الدموية في الأم تميزها لها عن دورة الجنين .	
الحوض العظمى	Bony pelvis
شموع	Bougies
أدوات اسطوانية تُدخل في عنق الرحم .	
الضفيرة العضدية (العصبية)	
Brachial plexus	
بطء القلب	Bradycardia
نضوب الثدي - تنضيب الثدي	
Breast, drying up of	
”جفافه أو تجفيف لبنه“ .	
الإرضاع - الرضاعة	Breast feeding
إرضاع الرضيع من الثدي .	

التغذية الصناعية للأطفال	Artificial feeding of infants
الاستسقاء الجنيني	Ascites, foetal
والاستسقاء تجمع سائل في التجويف البريتوني .	
طهر	Asepsis
الخلو من الجراثيم أصلاً .	
الاحتياطات التطهيرية	
Aseptic precautions	
الاختناق الأزرق	Asphyxia livida
وفيه يتلون الجسم بهذا اللون .	
الاختناق الشاحب	Asphyxia pallida
وفيه يذهب اللون السوى للجسم .	
اللاتزامن	Asynclitism
عدم التطابق بين محور الجزء الناقى من الجنين ومحور الحوض .	
لا تمدد الرئة الوليدى	
Atelectasis in newborn	
رتق القناة التناسلية	
Atresia of genital canal	
”انسدادها خلقة“ .	
التسمع	Auscultation
”الفحص بالأذن أو بالمسماع“ .	
أفرتين (مخدر)	Avertin
”مخدراطام“ .	

الكلف الرحمي - كلف الحمل Chloasma uterinum	تغير لون الجلد بسبب تغير في الجهاز الرحمي المبيض نتيجة الحمل .	Breast, pendulous (المخه ص) التمدى الشديد الارتخاء .	تمدى طرطوب (المخه ص)
كوربة الحمل Chorea (St. Vitus dance) gravidarum	مرض عصبي يتميز بحركات غير منتظمة لا إرادية في عضلات الأطراف والوجه وقد يعتري الحوامل .	الحبيثة بالمقعدة - البتن Breech presentation	الحبيثة بالمقعدة - البتن
المشيمة Chorion	الفشاء الخارجى للحمل .	استئصال الرحم القيصرى Caesarean hysterectomy	استئصال الرحم القيصرى
المشيمة الوريقة Chorion frondosum	وهى الفشاء المشيمى المخمل .	الشق القيصرى Caesarean section	استئصاله بعد الولادة بالشق القيصرى .
المشيمة الجرداء Chorion laeve	وهى الفشاء المشيمى الأملس .	١ - العملية الاتباعية Classical operation	استخراج الجنين بشق البطن والرحم .
ورم ظهارى مشيمى - الابثليومة المشيمية Chorionepithelioma		٢ - عملية الشدفة السفلى Lower segment operation	وتعمل فى الشدفة العليا من الرحم .
احتقان الثدي Congestion of breast	فرط امتلاء أوعيته بالدم .	النوع الحديث للعملية القيصرية وتشق فيها الشدفة السفلى من الرحم .	عملية الشدفة السفلى
القطر الولادى Conjugate, obstetric	المسافة بين منتصف طنف العجز وأبرز نقطة على السطح الخلفى للارتفاق العانى .	الرحم اللحمية Carneous mole	”جنين مات وتحول إلى كتلة تشبه اللحم“ .
		تآكل العنق Cervix, erosion of	”تعرية جزء من سطح عنق الرحم من غشائه المخاطى“ .
		سنوات الحصب Child-bearing period	وهى ما بين سن البلوغ وسن القعود .

الساقط المحفظى	القطر الحقيقى
Decidua capsularis, D. reflexa	Conjugate, True (conjugate vera)
الجزء المغلف للبيضة بعد تمام انظرارها .	المسافة بين منتصف طنف العجز ومنتصف الحافة العليا للارتفاق العانى .
الساقط المبطن (الساقط الحقيقى)	حوض منقبض
Decidua vera	Contracted pelvis
هو الغشاء المبطن للرحم فيما عدا ما انفردت فيه البيضة .	حلقة الانقباض
التهاب الساقط	Contraction ring
Decidual endometritis	دائرة عضلية في جدار الرحم تنقبض حول جزء من الحبل فتعوق الولادة .
وهو التهاب بطانة الرحم في الحمل .	الكشط - الكحت
انخفاض عظام الجمجمة	Curettage
Depression (or indentation) of cranial bones	إزالة الغشاء المبطن للرحم .
”انخفاض بعض عظام جمجمة الحبل وقت الولادة“	المكشطة - المكحة
الأقطار الأمامية الخلفية لجمجمة الحبل	Curette
Diameters, Antero-Posterior of foetal skull	”آلة الكشط أو الكحت“
القطرين الخشائيين	صنار قاصل - الصنار قاطع العنق
Diameter, Bi-mastoid	Decapitating hook
قطر (جمجمة الحبل) بين الجدارين	Decapitation
Diameter, Bi-parietal of (foetal skull)	قطع عنق الحبل في بعض الولادة العسرة مثل الجيفة (المجىء) بالمنكب المهيل .
قطر (جمجمة الحبل) بين الصدغين	الساقط
Diameter, Bitemporal of (foetal skull)	Decidua
القطر الذقنى القمى	وهو الغشاء المبطن للرحم تطراً عليه بعض التغيرات استعداداً لاستقبال البيضة الملقحة .
Diameter, mento-vertical	الساقط القاعدى
	Decidua basalis, D. serotina
	جزء من غشاء الرحم بين البيضة المطمورة وجدار الرحم في الحمل .

Disguised taste	مذاق مخفى	القطر القذالى الجبهى	Diameter, occipito-frontal
Displacements of uterus	انزياحات الرحم	القطر تحت الذقنى الناصى	Diameter, sub-mento-bregmatic
Dolicocephalic skull	جمجمة مستطيلة	(القطر العنقى الناصى)	= Cervico-bregmatic diameter
Dolicocephaly	استطالة الجمجمة :	القطر تحت القذالى الناصى	Diameter, sub-occipito-bregmatic
	"طول الجمجمة من الأمام والخلف".	القطر المائل بين الجدارين	Diameter, super sub-parietal
Douglas, pouch of	جيب "دوجلاس"	"قطر يمتد بين أعلى الحذبة من ناحية وأسفل الحذبة من الناحية الأخرى .	Diameter, transverse
	جيب بين المستقيم والمثانة في الذكر وبين المستقيم والرحم في الأنثى .	القطر المستعرض	الحاجز الحوضى
Droplet infection	عدوى رذاذية	Diaphragm, pelvic = pelvic floor	وهو جزء من قاع الحوض مكون من العضلتين الرافعتين للشرح وما يكسوهما من لفافات .
	وتحدث من الفم والأنف أثناء العطس والسعال .	توسع العنق - توسع العنق	Dilatation of cervix
Duration of pregnancy	مدة الحمل	Dipping for the foetus	غمز الحمل
Dyspepsia	عسر الهضم	حركة بيد واحدة على بطن الحامل لتبيين أجزائه .	
Eclampsia	إكلسمية	Discus proligerus	قرص الإنسل
	تشنجات وغيوبة تحدث أثناء الحمل بسبب تسمم .	وهو مرتفع مكون من طبقات الخلايا الحبيبية المبطنة للحويصلة "جراف"	
Embryonic plate	اللوحة الجنينية		
	ومنها يتكون الجنين وتقع بين كيسى النخط والمخ .		
	دموج الرأس في الولادة		
Engagement of head in labour			

التغذية التكميلية Feeding, complementary

وذلك بإكمال رضعة الثدي بلبن من الخارج.

خطوط "نيتا بوخ" الفبرينية

Fibrin striae of Nitabuch

وهي فبرين متكيس في السُّخْد الناشء على الساقط القاعدي.

حمرة الثدي Flushing of breast

بسبب احتقان خفيف.

الحميل Foetus

"الولد في الرحم بعد الارتكاض حوالى الشهر الرابع إلى نهاية الحمل".

التهاب الجريبات Folliculitis

بافوخا الجمجمة Fontanelles of skull

تدلى القدم Foot, prolapse of

الجيفة (المجىء) بالقدم Footling presentation

جفت الجذب المحورى Forceps, axis-traction

ويستعمل لجذب رأس الوليد في الولادة العسرة.

ذراعا الجفت Forceps, the two blades of

ويتكون كل ذراع من أربعة أجزاء :

النصل Blade

القصب Shank

ثدى حافل

Engorged breast, Engorgement of breast

"ثدى ممتلئ باللبن".

إرجومترين Ergometrine

قلوانى يستخلص من الإرجوت قابض للرحم.

فرط الانصياغ (التشكل)

Excessive moulding

"شدة انضغاط رأس الحميل في أثناء مروره

بالحوض".

الإبراز Excretion

"إخراج الفضلات".

الطرد Expulsion

"الإخراج قسرا".

دفع الحميل Expulsion of foetus

الحمل خارج الرحم (الحمل المتبذ)

Extra-uterine pregnancy

(Ectopic gestation)

الحمل خارج الرحم : هو الذى يحدث في البوق أو المبيض أو في التجويف البريتونى .

والحمل المتبذ : هو الذى يحدث في أحد المواقع السابقة مضافا إليه الحمل في جدار الرحم أو في قرن ناتئ من الرحم .

الإخراج Extrusion

"النقل للخارج".

الجيفة بالوجه Face presentation

Graves disease	مرض "جريفز"	Lock	القفل
Gravid uterus	رحم حامل	Handle	المقبض
Gynaecoid pelvis	الحوض الأنثوي	Axis-traction rod	الجاذب المحوري
	"حوض نسائي مدخله بيضى الشكل"		وضع ذراعى الجفت بالنسبة لحوض الأم
	التزف قبل الولادة	Forceps, position of blades relative to maternal pelvis	
Haemorrhage, ante-partum			الجفت انقصير المستقيم
	ويشمل :	Forceps, short straight	
	١ - السُخْد المتقدم		مواقع استعمال الجفت
Placenta praevia (unavoidable haemorrhage)		Forceps, sites for applications of	
	"ويحدث التزف الحتمي".		وتشمل :
	٢ - التزف العارض		(الجفت العالى)
Accidental haemorrhage (Ablatio-placenta)		(High forceps (floating forceps)	
	"ويحدث من انفصام السُخْد :	(Mid, straight forceps	(الجفت الأوسط)
(Abruptio placentae)		(Low forceps	(الجفت الواطى)
	وهو ثلاثة أنواع :		الدرز الجبهى فى جمجمة الجنين
	(١) التزف العارض الخفى	Frontal suture of foetal skull	
Concealed accidental haemorrhage		Galactocoele	قيلة لبنية
	() التزف العارض الظاهر	General hygiene	حفظ الصحة العامة
Revealed accidental haemorrhage		Gingivitis	التهاب اللثة
	(٣) التزف العارض المختلط	Gonorrhoea	السيلان
Mixed accidental haemorrhage			التهاب المبال الجونوكى .

أعواد اللنارية (أعواد الأثنية) للعنق Laminaria tents for cervix	استسقاء السلى — استسقاء سلوى Hydramnion, Hydramnios
”واللنارية عشب بحرى تستعمل أعواده في توسيع عنق الرحم“ .	زيادة مقدار النُخَط (السائل السلوى) على المقدار السوى .
الحمل المتكلس Lithopaedion, Lithopedion	تقياء الحمل Hyperemesis gravidarum
الولد يبقى في البطن يموت ويتكلس .	(والتقياء فرط القيء) وهو كثرة القيء إبان الحمل .
أمهية (خاص بالأم) Maternal	قيء تكسينى Toxaemic vomiting
الرضيع التميم Mature baby	قيء عصابى Neurotic vomiting
”والتميم ما تمت شهور حمله“ .	قيء اعتكاسى Reflex vomiting
سير الولادة (مكينة الولادة) Mechanism of labour	”ويحدث من الفعل المنعكس مثل اثناء الرحم“ .
الحركات المتابعة التى يتخذها الحمل فى أثناء الولادة وتشمل :	طفل Infant
التزول Descent	الولد حتى البلوغ .
الاثناء Flexion	معاينة البطن Inspection of abdomen
الدوران الداخلى Internal rotation	وهى فحصه بالنظر .
الانقباض Extension	قطر ما بين الشوكتين Interspinous diameter
الانعدال Restitution	والشوكة بروز عظمى مستدق .
الدوران الخارجى External rotation	وضع الركبي الصدرى
علم التوليد Midwifery, Obstetrics	Knee-chest position, Genupectoral position
غثيان الصباح (فى الحمل)	الوضع الركبي المرفقى
Morning sickness (vomiting of pregnancy)	Knee-elbow position, Genucubital position

Pedicle, peduncle	عُنُق — عُنُق	انصباع رأس الحمل	Moulding (of head of foetus)
Pelvis, Anthropoid (pithecoïd pelvis)	حوض أنقرة العليا	اتخاذ رأس الحمل شكل المسلك الحوضي فيسهل نروجه من الحوض .	Multipara
Pelvis, brim of	حافة الحوض	الضائفة — الولود	Multipara, grand
= Inlet of the pelvis	مدخل الحوض	المراة بعد الولادة السابعة .	Newborn
= Upper pelvic strait	المضيق الأعلى للحوض	وليد	الولد في الأسبوع الأول بعد الولادة .
Pelvis, outlet of	مخرج الحوض	المولّد	Obstetrician
(المضيق الأسفل للحوض)		ويطلق على الطبيب المولد .	Obstructed labour
= Lower pelvic strait	الحوض المفرطح	الولادة المعوقة	قلة النّخط
Pelvis, Platypelloïd (platypellic) pelvis		Oligohydramnion, Oligohydramnios	قلته عن المقدار السوى .
وفيه تقصر جميع الأقطار الأمامية الخلفية .	الثّجل (انديال البطن)	انطمار البيضة	Ovum, embedding (imbedding) of
Pendulous abdomen	القرع	انغراز (انغراس) البيضة	Ovum, implantation of
Percussion	الفحص بدق الأصبع على سطح الجسم للتعرف على كثافته بمقدار رنينه .	جس البطن	Palpation of abdomen
السُغد	Placenta	جسه وفحصه باللس باليد .	
العضو اللاصق بمقدار الرحم وبه يتصل الحمل بالحبل السرى ليتغذى .			

Puerperal fever	حمى النفاس	قطر ما بين الشوكتين الخلفيتين	Posterior interspinous diameter
اصطلاح قديم كان يطلق على سخونة النفاس :		الحرير	Post-mature foetus
= (Puerperal pyrexia)		الحمل الذى جاوز التمام .	
Puerperal Pyrexia	سخونة النفاس	الإجراز	Post-maturity
ارتفاع الحرارة فى المدة التى تلى الولادة (فى مدة النفاس) .		الحمل الذى جاوز التمام .	
Pyelonephrosis	كلاء حوىضى	التزف بعد الولادة	Postpartum haemorrhage
مرض الكلى وحوىضها .		الرضيع الخديج	Premature baby
حلقة الانكماش — حلقة "بندل"		والخديج ما ولد قبل تمام شهور الحمل .	
Retraction ring = Bandl's ring		الخديج	Premature foetus
دائرة عضلية تفصل بين شدقتى الرحم العليا والسفلى فى أثناء الولادة .		"ما ولد قبل تمام شهور الحمل"	
رحم مائلة أو مائل إلى خلف		الولادة الخديجة	Premature labour
Retroverted uterus		الإخداج	
جدول "روتش"		Premature-labour, induction of	
Rotch's table		"أى ولادة مبتعثة"	
وفيه يقارن بين لبن الأم ولبن البقرة .			
الإفراز		الخداج	Prematurity
Secretion		جيشة	Presentation
"تولد مادة مفيدة من مواد أخرى تستمد من الدم وتسمى هذه المادة المتولدة "مُقرزاً"		ظهور أول جزء يخرج به الحمل من الرحم عند بدء الولادة : تقول جيشة الرأس أو المقعدة أو الكتف .	
الألتان المقروحتان (المتبثتان)		البكرية	Primigravida
Sore buttocks		"الحامل لأول مرة"	
		الجليلة	Primipara
		"المرأة التى نتجت بطناً واحداً"	

مرسمة درجة الحرارة	Stages of labour	مراحل الولادة
Temperature chart		وتشمل :
”ورقة يدون عليها سير حرارة المريض“		١ - المرحلة الأولى للولادة
التخدير الشفقي ^(١) ”أى تخدير بالمورفين والاسكوبولامين“	First stage of labour	وتكون من بدء الولادة إلى تمام اتساع العنق.
Twilight sleep, (Morphine-scopolamine narcosis)		٢ - المرحلة الثانية للولادة
Version	Second stage of labour	”مرحلة ولادة الجنين“
١ - تحول .		٣ - المرحلة الثالثة للولادة
٢ - تحويل .	Third stage of labour	مرحلة خروج السُخذ
تغير أو تغيير وضع الجنين في الرحم لتسهيل الولادة .		Stalk
التحويل الرأسي		رضيع
Version, cephalic		التغذية الإضافية
Version, combined		Supplementary feeding
تحويل مشترك		تغذية الطفل مرة من ثدى أمه ومرة من الخارج .
وتستعمل فيه اليدين إحداهما من الخارج والأخرى من المهبل ويشمل النوعين الآتين :		التراثل
١ - تحويل القطين		انطباق محور الجزء الناقى من الجنين على محور الحوض .
Bipolar version		Syncytium
تحويل مشترك يستخدم فيه أصبعاً إحدى اليدين من داخل الرحم واليد الأخرى من الخارج		نخلة (بفتح الميم)
٢ - تحويل داخلي		”سيتوبلازم متعدد النوى“
Internal version		انحناء العنق
تحويل مشترك تستعمل فيه إحدى اليدين جميعها داخل الرحم والأخرى من الخارج .		اتساع العنق تدريجياً بحيث يصبح جزءاً من الشدة السفلى .
Version, external		
التحويل الخارجى		
Version, podalic		
التحويل المقعدى		
الرحم الحويصلية		
Vesicular mole, Hydatidiform mole		
عذراء - بكر		
Virgin		
(١) الملقح .		

معلومات السائح

المصطلحات التاريخية العربية عن الفارسية

الواردة في كتاب مفاتيح العلوم للخوازمي والتي أقرها مؤتمر المجمع في دروته الخامسة والعشرين

الفصل الخامس

من الباب الثاني

”أسماء أرباب الملل والنحل المختلفة“

أهرمن : خالق الشر عند المجوس .

وهو إله الشر عند الزردشتيين ، وهو أصل الظلمة ، وهو ضد أدورا مزدا إله الخير عندهم .

البهافريدية : جنس من المجوس ينسبون إلى رجل كان يسمى بها أفريد بن فروردينان ، نرج برستاق خواف من رساتيق نيسابور بقصبة مرواند بعد ظهور الإسلام في أيام أبي مسلم وجاء بكتاب وخالف المجوس في كثير من شرائعهم وتبعه خلق منهم وخالفه جمهورهم .

كيومرث : هو الإنسان الأول عند المجوس .

وقد نسل ميش وميشيانه وهما بمنزلة آدم وحواء عندهم . زعموا أنهما خلقا من شجرة ريباس نبتت من نطفة كيومرث .
(الريباس نبات يشبه السلق) .

المزدكية : نسبة إلى مزدك الذي ظهر أيام قباد وكان موبدان موبد أي قاضي القضاة للمجوس ، وزعم أن الأموال والحرم مشتركة . وأظهر كتابا اسمه زند وزعم أن فيه تأويل الأبتاق وهو كتاب المجوس الذي جاء به زردشت الذي يزعمون أنه نبينهم فنسب أصحاب مزدك إلى زند فقيل زندى وعربت الكلمة فقيل للواحد زنديق وللجماعة زنداقة .

وتقول إن مزدك عاش في القرنين الخامس والسادس وكان من رجال الدين . وحين ألم القحط بإيران وضم الأشراف بما يفيض عن حاجاتهم من المؤن ومات الناس جوعا ، دعا مزدك إلى العدالة الاجتماعية التي تقضي بوجوب إعطاء الفقير من فائض الغني . وقد تبعه الملك قباد في هذا إظهارا لسخطه على الأشراف . ولكن حين عمت آراء مزدك أنلت الزمام من يده وانتقل إلى النواذ فكانت المناذاة بإهدار نظام الطبقات وإحراق كتب الأنساب وشيوعية الأموال والنساء . وعلا شأن مزدك وخاصة بعد أن أعيد قباد إلى العرش بعون من الهياطلة . وقضى على مزدك حين قتله أنو شروان وأحمد الفتنة التي أثارها (القرن السادس م) .

الفصل الأول من الباب الرابع

”مواضع أسماء الذكور والدفاتر والأعمال المستعملة في الدواوين“ .

الأنجيدج : تفسيره المفقوظ . لفظة فارسية معربة .

الأوارج : إعراب أواره^(١) ومعناه بالفارسية المنقول لأنه ينقل إليه من القانون ما على إنسان إنسان . ويثبت فيه ما يؤديه دفعة بعد أخرى إلى أن يستوفي ما عليه .
ومنه التاريخ .

الأوشنج : تفسيره المطوى والمجموع . لفظة فارسية معربة .

أصله أشنه وهونبات يلتف حول شجر البلوط والصنوبر .

التاريخ : قيل لفظة فارسية ، ومعناه النظام لأنه كسواد يعمل للعقد لعدة أبواب يحتاج إلى علم بجلها وأنا أظن أنه تفعيل من الأوارج ، تقول أرجت تأريجا ، لأن التاريخ يعمل للعقد شبيها بالأوارج ، فإن ما يثبت تحت كل اسم من دفعات القبض يكون مصفوقا ليسهل عقده بالحساب ، وهكذا يعمل التاريخ .

(١) أواره بالفارسية كتاب الحساب ويقال للحاسب

أواره كبر .

وأما الزند فهو شرح كتاب زردشت الأوستا ، وهو أقدم من ماني ومزدك . وهو بالهلوية زندگت .

وحين بلغا ماني ومزدك إلى تفسير الأوستا . أى إلى زندگت سمي كل منهما به كما أطلق هذا الاسم على أتباعهما . فليل زندگي . وجمعت بالعربية فليل الزنادقة واحده زنديق . وأطلقت الكلمة في الإسلام على الزردشتية والمانيوية والمزدكية وعلى أتباع الملل التي تفرقت عنها بغير تمييز بينها .

المانيّة : هم المانيوية منسوبون إلى ماني .

وماني هو الذي ظهر بدعوة دينية جديدة أيام سايور الأول ٢٤٢ م . وقد اعتنق هذا الملك مذهبه كما اعتنقه ولده هرمز الأول ثم ولده الثاني بهرام الأول الذي عاد إلى ملة زردشت وصلب ماني . والمانيوية هم الزنادقة وكانت المزدكية يسمون بذلك .

الهرابذة : هم عبدة النيران وأحدهم هربذ .

هذا قول الخوارزمي وتقول : الهرابذة هم سدنة بيوت النار وكبيرهم هو الهربذان هربذ . وهو يلي الموبدان موبد — كبير الموابذة — في المرتبة .

الهامة : عند المانيوية روح الظلمة وهو الدخان عندهم .

وجاء في الألفاظ الفارسية المعربة (ادى
شير) الطسُق والطسك : مكيال وقيل ما يوضع
من الخراج على الحربان (جمع جريب)
أو شبه ضريبة معلومة . والأول أصح لأنه
معرب عن تشه وهو ظرف يكال به السمن .

الفصل الثالث

”مواضعات كتاب ديوان الخزن“

الدائق : أربعة طساسيج
وهو سدس الدرهم (القاموس المحيط) .

السُفْتَجَة : معروفة .
تعريب سفتة وهي خطاب اعتماد في التعبير
المالى الحديث .

الطسُوج : ثلث ثمن مثقال .
وهو ربع دائق . (القاموس المحيط) .

الفصل الرابع

”ألفاظ تستعمل في ديوان البريد“

الأسكُّدار : لفظة فارسية وتفسيرها :
از كودارى أى : من أين تمسك . وهو
مدرج يكتب فيه عدد الخرائط والكتب
الواردة والنافذة وأسامى أربابها . وجاء
في ص ٧٨ أنه مدرج يكتب فيه جوامع
الكتب المنقذة للتم .

الدُّستور : نسخة الجماعة المنقولة من السواد .
والدستور عند الفرس قبل الإسلام هو
القاضى وخبير المسائل الدينية وكان من
ثققات الملك (دَسْت وَر = صاحب
السلطة) .

الدُّروزَن : ذكر الماسخ وسواده الذى يثبت
فيه مقادير ما يمسحه من الأرضين .
وفي الفارسية الحديثة بمعنى آلة الحصاد .

الروزنامج : تفسيره كتاب اليوم لأنه يكتب
فيه ما يجرى كل يوم من استخراج أو نفقة
أو غير ذلك .

ويكتب عادة روزنامه ”روز“ بمعنى اليوم
”نامه“ بمعنى الكتاب .

الفهرست : ذكر الأعمال والدفاتر التى تكون
في الديوان وقد يكون لسائر الأشياء .

الفصل الثانى

”مواضعات كتاب ديوان الخراج“

التخمين : الخرص للخصر . مشتق من تخمنا
وهو بالفارسية لفظة شك وظن .

الجزية : معرب كزيت وهو الخراج بالفارسية .

الطسُق : الوظيفة توضع على أصناف الزروع
لكل جريب . وهو بالفارسية تشكك وهو
الأجرة .

والغار : لحم وهو عشرة أغوار، ولأهل نسف
مكيال يسمى أيضا "غار" وهو مائة قفيز
والقفيز عياره تسعة أمناء ونصف .

النَّعْجَة : مكيال لأهل بخارا وعيارها خمسة
وسبعون منا حنطة .

وفي Steingass نعغ : مكيال كبير يستخدم
في بلاد ماوراء النهر وعياره حمل أربعة حمير .

الفصل السابع

"ألفاظ تستعمل في ديوان الماء"

الأثقل : سكرمرو .

وجاء في معجم البلدان : أثقلان بالفتح ثم
السكون وضم القاف الأولى وسكون اللام
وَأَلْفَ وَنُونَ وبعضهم يقول أنكلكان : من
قرى مرو .

الْبَسْت : قياس تصالح عليه أهل مرو وهو مخرج
للماء من ثقب طوله شعيرة وعرضه شعيرة .

وفي "الألفاظ الفارسية المعربة" :
ألبست فارسي محض وهو مفتاح الماء في فم
النهر أو الجدول .

الْبَزْد : البستان

وفي Steingass بزْد نوع من الحشائش
يطبخ .

البريد : كلمة فارسية، وأصلها بريدة دُنْب أي
محذوف الذنب . وذلك أن بنال البريد
محذوفة الأذنان ، فعربت الكلمة وخففت
وسمى البنل بريدا والرسول الذي يركبه بريدا
والمسافة التي يسيدها فرسخان بريدا . إذ
كان يرتب في كل سكة بنال وبعد ما بين
السكتين فرسخان بالتقريب .

الفرانق : الحامل للخرائط ويقال خادم ،
بالفارسية پروانه .

تقول : هي من پروانك ومعناه الدليل
(وخاصة بالنسبة للجيش) ، ومن يقدم
الرسائل لديوان الملك ، وساعي البريد . (عن
قاموس Steingass) .

الفصل السادس

"ألفاظ تستعمل في ديوان الضياع
والنفقات من ألفاظ المساح"

السنخ : مكيال لأهل خوارزم وطخارستان
وعياره أربعة وعشرون منا وهو قفيزان .

وجاء في "الألفاظ الفارسية المعربة"
أن السنخ نحو أربعة وعشرين منا ، فارسي
(محيط المحيط) فيكون مشتقا من سَنَخْت ومعناه
الوزن .

الغور : لأهل خوارزم وهو اثنا عشر فرسخا .

الباب السادس

الفصل الأول

”ذكر ملوك الفرس وألقابهم“

البيشداذية : الطبقة الأولى من ملوك الفرس .

پیش : الأول أو السابق ، داد : العادل ، فمعنى الكلمة أول عادل .

گیومرث : ولقبه گلشاه أى ملك الطين لأنه عندهم هو الإنسان الأول .

وهو أول ملوك البيشدايين ويقال إنه نسل میش ومیشیانه وهما بمتزلة آدم وحواء عندهم . زعموا أنهما خلقا من شجرتی ریاس^(١) نبتت من نطفة گیومرث .

ملوك الطبقة الأولى

گیومرث : ولقبه گلشاه ، أى ملك الطين ، لأنه عندهم هو الإنسان الأول فكأنه لم يملك إلا الأرض .

اوشهنك : ولقبه پيشداد أى أول عادل .

طهمورث : ولقبه النجيب ويقال له زيناوند ومعناه شاکی السلاح لأنه أول من عمل السلاح .

(١) الرياس : نبات يشبه السلق .

الشاذروان : أساس يُوثق حوالى القناطر ونحوها . وتطلق الكلمة على النافورة .

الفنكال : هو عشرة أبست وفى نسخة أخرى من مفاتيح العلوم الفينجان أو الفيكال .

الكستبرود : معرب من : كاست افزود أى نقصان والزيادة .

وهو الديوان الذى يحفظ فيه خراج كل من أرباب المياه ، وما يزيد فيه وينقص ويتحول من اسم إلى اسم . وأما ديوان الماء بها فإنه يحتفظ فيه بما يملكه من الماء وما يباع وما يشتري منه .

الکوابجة : مجرى يقطع فوق مقسم الماء إلى أرض ما .

الفصل الثامن

”مواضع كتاب الرسائل“

الأواره : ما ثبت فى آخر الكتاب من نسخة عمل أو كتاب آخر صادر أو وارد .

أنظار أوارج .

التاريخ : كلمة فارسية على ما يروى أصلها ماه روز ، فأعربت . وهذا اشتقاق بعيد إلا أن الرواية جاءت به .

والصحيح أن الكلمة عربية .

جَمْ : ولقبه شيد أى النير .

بُوراسف : ولقبه الضحاك وهو إعراب دهاك ومعناه ذو عشر آفات ، وقيل بل هو معرب أُردها أى تين ، لسعتين كانتا به فوق كتفيه .

أُفريدون : ولقبه المؤيد .

أيرج : ولقبه المصطفى .

منوچهر : ولقبه فيروز أى المظفر .

أُفراسياب : وهو تركى ومعنى اسمه جناح الطاحونة (آسياب) ولا لقب له لأنه لم يكن من ملوك الفرس .

نَوَذَر : ولقبه آزاده أى الحر .

زَاب } : ويعرفان بالشريكين لأن الملك
گَرشاسپ } كان مشتركا بينهما .

ملوك الطبقة الثانية

الكيانية أى الجبارة (كى = الجبار)

كَيْقباد : ولقبه الأول .

كَيْكاؤس : ولقبه نَمُرد . أى لم يمت "نه" أداة النفى ، "مردن" الموت وأظن أنه هو الذى يسميه العبرانيون نِمُروء .

كِيخسرو : ولقبه همايون ومعناه المبارك .

كَبَلهراسپ : ولقبه البلخى لأنه كان يتزل يلخ .

كِيشتاسپ : ولقبه الهرىذ أى عابد النار . سمى بذلك لأن زردشت أتاه بالمجوسية فقبلها .

كِياردشير : وهو بهمن بن أَسفنديار وكان يسمى بهذين الاسمين ولقبه الطويل الباع .

هُمَای : بنت بهمن ولقبها جهرآزاد .

دارا : ولقبه الكبير .

دارابن دارا : ولقبه الثانى .

ملوك الطبقة الثالثة

الأشكانية (نسبة إلى أشك بن دارا)

أَشك بن دارا : ولقبه جوشنده .

أَشك بن أَشك : ولقبه أَشكان .

سابور : ولقبه زَرِّين أى الذهبى .

بَهْرَام : ولقبه جودَرَز . (گودرز) أى الإلهى .

نَرَسِي : ولقبه نِيو (الجسور) .

هُرمز : ولقبه السالار ، أى القائد .

بهرام : ولقبه روشن أى المضيء .

بهرام : ولقبه نراده أى النجيب .

نرمى : ولقبه شكارى أى الصيدى لولوعه بالصيد .

أردوان : ولقبه الأحمر .

ملوك الطبقة الرابعة

” الساسانية (أولاد بابك بن ساسان) “

أردشير : ولقبه بابكان أى ابن بابك .

سابور (الأول) : ولقبه نبرد (الجسور) .

هُرمز : ولقبه البطل .

بهرام (الأول) : ولقبه بُردبار (الصابر) .

بهرام بن بهرام : ولقبه شاهنده أى الصالح .

بهرام (الثالث) : ولقبه سگستان شاه أى ملك ميجستان .

نرمى : ولقبه نخشیرگان أى قناص الوحوش .

هُرمز : ولقبه كوهبذ أى صاحب الجبل .

سابور (الثانى) : ولقبه هوبه سُنبا . هوبه

اسم الكتف بالفارسية وسُنبا أى الثقب ،

وهو الذى تسميه العرب ذا الأكتاف .

وإنما لقب بذلك لأنه كان يثقب أكتاف

العرب ويدخل فيها الحلق ، وقيل بل كان

يخلع أكتافهم .

أردشير الثانى : ولقبه الجليل .

سابور بن سابور : ولقبه سابور الجند .

بهرام بن سابور : ولقبه كرمان شاه ، أى ملك كرمان .

يزد گرد : ولقبه الأثيم . بالفارسية بزه گر .

بهرام گور : لقب بذلك لأنه كان مولعا بصيد العير (گور) .

يزد گرد : ولقبه سپاه دوست أى محب الجيش .

هُرمز : ولقبه قرزانه أى الحكيم .

فيروز : ولقبه مَرَدانه أى الشجاع .

بَلاش (وَنَخش) : ولقبه گرانمايه أى النفيس .

قباد : ولقبه نيك رأى أى صاحب رأى الحسن .

جاماسپ : ولقبه نكارين أى المنقش .

كسرى : ولقبه أنوشروان ، ومعناه الروح الخالد .

هُرمز : ولقبه ترك زاد أى ابن التركية .

كسرى (الثانى) : ولقبه ابرويز وأصلها بالفارسية پرويز أى المظفر .

الفصل الرابع

” ذكر من ملك معدا من اليمانيين
في الجاهلية “

زادويه (١) : زادويه الفارسي .

ملك بعد إياس بن قبيصة ، وكان هذا
قد خلف آخر ملوك نحم النعمان بن المنذر
الذي قتله كسرى پرويز تحت أرجل الفيلة .

فيشهرت (٢) : الفارسي في زمن أنوشروان .

وجاء في ” تاريخ سني ملوك الأرض “
للإصفهاني أنه ملك سنة في زمان أنوشروان .

الفصل السادس

” الفاظ يكثر جريها في أخبار الفرس “

آذربادگان : (هو مهب الشمال) . وآذر من
شهور الشتاء (٣) . وباد هو الريح ، ومعناه
مهب ريح الشتاء .

(١) منسرب إلى الأبناء .

(٢) في مفاتيح العلوم ” فيشهرت “ والتصحيح عن
كتاب ” تاريخ سني ملوك الأرض “ ص ٧٣ طبعة كارياني
(برلين) .

(٣) يقابل في السنة الفارسية الفترة من ٢٢ ذوقعب
إلى ٢١ ديسمبر . وآذر في الفارسية الحديثة هي آتش بمعنى
النار . فإن آذر في لغة دين زردشت يعتبر الملك الذي يحرم
النار ، وهو من أكبر آلهة الزردشتيين .

قباد : ولقبه شيرويه ومعناها الجسور .

(شير = الأسد ، ويه لاحقة تفيد
الصفة) .

أردشير (الثالث) : ولقبه كوجك أي الصغير .

كسرى (الثالث) : ولقبه كوتاه أي القصير .

بوران : ولقبها السعيدة .

آزرميدخت : ولقبها العادلة .

فرد خزاد : ولقبه بختيار أي سعيد الحظ .

يزد گرد (الثالث) : ولقبه الملك الأخير .

الفصل الثالث

ملوك اليمن والقاہم

وهرز : (ثم استدعى سيف بن ذي يزن
أنوشروان ملك الفرس فأمدته بجيش قائده
وهرز)

وهو قائد فارسي أرسله أنوشروان لليمن

بدعوة من سيف بن ذي يزن ، وقيل إن وهرز
لقب لهذا القائد .

آذربيجان : ثم عربت الكلمة فصيرت آذر بيجان

الأساور : جمع الأسوار وهو الفارس ، لأن العجم لاتضع اسم أسوار إلا على الرجل الشجاع البطل المشهور .

والأساور من الأشراف من طبقة المحاربة .
ويقابل الأسوار القيادة بمعنى الراجل .

بغستان : بيت الأصنام . وبغ هو الصنم وبذلك سميت بغداد عطية الصنم على ما حكى عن الأصمعي ، وكذلك يسمون الملك غ وهكذا الإمام والسيد ، وبه سمى ملك الصين بغ بور أي ابن الملك . وقال ابن درستويه في كتابه "تصحيح الفصيح" أخطأ الأصمعي فيما ذكر من اشتقاق بغداد إذ لم تكن الفرس عبدة أصنام إنما هو :

بأغ داد : وبأغ هو البستان و داد هو اسم رجل . وهذا من ابن درستويه اختراع كاذب وخطأ فاحش ، فإن :

بغ : عند الفرس هو الإله والسيد والملك ، وكانوا يعظمون الأصنام ويتبركون بها ويسمون الصنم بغ وبيت الأصنام بغستان ، ولعمري إن الفرس كانوا يعبدونها ويصورونها على صور الملوك والأئمة ولعل بغداد هي عطية الملك . (الخوارزمي)

قول إن بغ هي الله أو الملك أو الصنم وإن داد بمعنى أعطى أو العطية . فبغداد هي عطية الإله .

خراسان : تفسيره المشرق .

قول : وإقليم خراسان الحالي ليس إلا بقية للصقع الكبير الذي كان يعرف بهذا الاسم منذ أيام العباسيين حتى أواخر العصور الوسطى . فإن إقليم خراسان كان حينذاك يضم أيضا ما هو اليوم شمال غربي أفغانستان . وكان يكتنف خراسان في العصور الوسطى نهر بدخشان من الشرق ونهر جيحون وصحرَاء خوارزم من الشمال (عن بلدان الخلافة الشرقية)^(١) .

نرباران : هو المغرب .

الدرفش : (معرب من درفش گابيان . والدرفش هو العلم . وكان اسم الرجل الذي خرج على الضحاك حتى قتله أفريدون گابی (گاوه)^(١) وكان علم گابی من جلد دب وقيل من جلد أسد ، وكان يتيمن به ملوك الفرس ففشوه بالذهب ورصعوه بالجواهر الثمينة .

وسبب ثورة گاوه أن الضحاك هم بقتل ولده الثاني لإطعام دماغه للحيثين اللتين كانتا في رأسه ، وكان گاوه حدادا . وقد أخذ قطعة الجلد التي ينطى بها قدمه عند تطريق الحسديدة الحماة ، ورفعها على رأس عصا شبه العلم ، ونادى بالثورة فتبعه الناس .

(الشاهنامه العربية نشر عزام ص ٣٤ ج ١)

(١) تأليف L. strange و ترجمة كرركيس عواد وبشير فرنسيس ، مطبوعات المجمع العلمي العراقي .

سُورستان : هو السواد . وإليها ينسب السريانيون وهم النبط .

وجاء في معجم البلدان لياقوت أن سُورستان هي العراق وإليها ينسب السريانيون وهم النبط، وأن لغتهم يقال لها السريانية ، وكانت حاشية الملك إذا اتسوا حوائجهم وشكوا ظلاماتهم تكلموا بها لأنها أملك الألسنة. قال : وقال أبو ريحان إن السريانيين منسوبون إلى سورستان وهي أرض العراق وبلاد الشام .

المرابذة : جمع المرزبان، وهم ما وراء الملوك، وهم ملوك الأطراف .

مرز : هو الحد بالفارسية .

مرزبان : صاحب الحد .

نقول : وقد قسم الفرس دولتهم إلى أربع ولايات أو تغور ، ويلقب المرزبان بلقب شاه أي ملك . ومن التشريف له أن يمنح عرشاً من فضة، ومنهم من يخصه الشاهنشاه بعرش من الذهب (إيران في عهد الساسانيين)^(١) وجاء في " لغت فرس "^(٢) أن المرزبان الوالي .

الموبد : قاضي المجوس .

مُوبَدَان موبد : قاضي القضاة .

نقول الموبد أو الموبد رجل الدين وجمعه موابذة والموبدان موبد هو كبير رجال الدين وكان هؤلاء يلون القضاة في ضمن وظائفهم .

نيمروز : هو مهب الجنوب لأن الشمس تسامته نصف النهار .

نقول : وهو منتصف النهار، نيم = نصف، روز = النهار . ويطلق على إقليم سبستان ويسمون النبي (صلعم) سلطان نيمروز . ونيمروز لحن من ألحان بربط (Steingass)

الهربد : خادم النار ، والجمع هرابذة .

نقول : والهربذة هم سدنة بيوت النار .

من لغات الفرس

الخوزية : لغة منسوبة إلى كور خوزستان ، وبها كان يتكلم الملوك والأشراف في الخلاء ومواضع الاستفراغ وعند اتعري في الحمام وفي الآبزن والمغتسل .

الدريّة : لغة أهل مدن المدائن^(١) ، وبها كان يتكلم من بباب الملك فهي منسوبة إلى حاضرة الباب والغالب عليها من بين لغات أهل المشرق لغة أهل بلخ .

(١) ألقه بالفرنسية Christensen ونقله إلى العربية

يحيى الخشاب .

(٢) نشر عباس إقبال ، طهران .

(١) المدائن هي طيسفون (تيسون) ، وتطلق على سبع

مدن متجاورة .

الباب السادس

الفصل السابع

”أخبار يكثر ذكرها في الفتوح والمغازي

وأخبار عرب الإسلام“

الأبناء : هم أبناء الدهاقين ، والنسبة إليهم
بنوى .

ويطلق اللفظ على أبناء الفرس الذين
دخلوا اليمن أيام كسرى أنوشروان .

الإخشيد : ملك فرضانه ودونه الصوارتكين .

الأفشين : ملك أشروسنة ، يسار نهر سيحون .

بغبور : ملك الصين . بَغ هو الملك وبور هو
الابن . بالسندية والصينية . والفارسية المحضة
الپهلوية .

أنظر بَغ .

خاقان : ملك الترك الأعظم ، وهو خان خان
أى رئيس الرؤساء ، كما تقول الفرس شاهنشاه .

خان : هو الرئيس .

راى : ملك الهند .

سَبَاشى : هو صاحب الجيش عند الترك

واسم قائد مشهور أيام مسعود الغزنوى .

الطَرخان : هو الشريف ، والجمع الطراخنة .

المريانية : لغة منسوبة إلى كُور سورستان
وهى سواد العراق ، والمريانيون هم الذين
يقال لهم النبط ، وبها كان يجري كلام حاشية
الملك إذا التمسوا الحوائج وشكوا الظلمات
لأنها أملتق الألسنة .

الفارسية : وكان يجري بها كلام الموابنة ومن
كان مناسبا لهم وهى لغة كور فارس .

الفهلوية : وبها كان يجري كلام الملوك فى
مجالسهم وهى لغة منسوبة إلى پَهله (١) .

نقول : وهى المعروفة قبل الإسلام باللغة
الپهلوية (الفهلوية) .

أصناف الكتابة الفارسية

آخَر آمار ديره : كتابة الاصطبلات .

آتش آمار ديره : كتابة حسابات النيران (بيوت
النار) .

روانگان ديرة : كتابة الأوقاف .

داد ديره : كتابة الأحكام .

شهر آمار ديره : كتابة البلد للخراج .

گذك آمار ديره : كتابة حساب دار الملك .

گنج آمار ديره : كتابة الخزائن .

(١) قال الخوارزمى إن پَهله اسم يطلق على خمس مدن :

إصفهان والرى وهمدان وماه نهاوند وآذربيجان .

وجاء فى Steingass إنها اسم ثلاث مدن : إصفهان

والرى وديناور .

الفراغنة : هم أهل فرغانة .

وقد عرف إقليم فرغانة باسم خانية خوقند ، وقد أعادت له الحكومة الروسية اسمه القديم . وكانت عاصمته في أوائل العصور الوسطى مدينة أخسكيث ، وسمّاها ابن خرداذبه وغيره مدينة فرغانة ، وهي تقوم على ضفة نهر سيحون الشمالية . وخرائب هذه المدينة شاخصة . وفي المائة العاشرة (السادسة عشرة ميلادية) ، لما دُنّ بابر حاكما على فرغانة ، كانت مدينة الإقليم الثانية تعرف باسمها المختصر "أخس" . وأنديجان كانت هي القصبه حينذاك .

(بلدان الخلافة الشرقية ، الترجمة العربية ص ٥٢٠)

الهياطلة : جيل من الناس كانت لهم شوكة وكانت لهم بلاد طخارستان وأترك خلع وكنجينه من بقاياهم .

وكان بينهم وبين ملوك الساسانيين حروب طويلة وهم الذين جلا إليهم الملك قباد أبو أنوشروان فأعادوه إلى العرش إبان فتنة مزدك .

ينال : ولكل رئيس من رؤساء الترك من ملك أو دهقان "ينال" أي ولي عهد .

ألفاظ فارسية وردت أثناء الكلام

أبرويز : أصلها الفارسي پرويز بمعنى المظفر ، وهو لقب الملك الساساني كسرى الثاني .

الأبزن : حوض الاستحمام ، من الفارسية آبزن ويطلق عادة على حوض الماء الساخن الذي يستخدم في العلاج .

الأكاسرة : جمع كسرى على غير قياس .

كسرى : إعراب خسرو أي الملك العظيم .

أنوشروان : أنوش = الخالد ، روان = الروح أي الروح الخالد . وهو لقب كسرى الأول الساساني .

بختيار : سعيد الحظ . وهو لقب الملك الساساني فرخزاد . بخت = الحظ ، يار = صاحب .

بزدبار : الصابر . وهو لقب بهرام الأول الساساني

بزه گر : الأثيم . وهو لقب يزد گرد الأول . لقبه الفرس بهذا اللقب لأنه تسامح مع النصاري فكانه أذنب في حق دين زردشت .

ترك زاد : أي ابن التركية . وهو لقب هرمز من ملوك الساسانيين .

زردشت : صاحب دين الفرس قبل الإسلام ، وهو صاحب كتاب الأبتاق (أوستا) . (يرجح أنه ولد في القرن السابع ق . م) .

خورشيد : ضوء الشمس

خور = الشمس ، شيد = النير .

سالار : رئيس أو قائد . وهو لقب الملك الأشكاني هرمز .

گور : العير . ولقب به بهرام لأنه كان مولعا بصيد العير .

مردانه : الشجاع .
لقب فيروز من ملوك الساسانيين .

نبرده : الجسور وهو لقب سابور الأول الساساني .

نخشیر گان : قناص الوحوش . وهو لقب نرسي الملك الساساني .

نژاده : النجيب .
وهو لقب الملك الأشكاني بهرام .

نگارين : المنقش . وهو لقب الملك الساساني جاماسب .

نيك رأى : أى صاحب رأى الحسن . وهو لقب الملك الساساني قباد .

نهایون : ومعناه المبارك وهو لقب الملك الكياني كيخسرو .

هوبه سنيا : هوبة هو اسم الكتف بالفارسية وسنبا أى الثقب ، وهو لقب سابور الثاني الذي تسميه العرب ذا الأكتاف .

(أنظر سابور الثاني في الطبقة الرابعة من ملوك الفرس الساسانيين) .

سپاه دوست : محب الجيش

سپاه الجيش ودوست المحب . وهو لقب يزدگرد بن بهرام گور .

شاهنده : الصالح وهو لقب بهرام الثاني الساساني .

شپرويه : بمعنى الشجاع أو الجسور وهو لقب أحد الساسانيين واسمه قباد .

فرزانه : الحكيم .
وهو لقب أحد ملوك الساسانيين ، هُرْمَنز .

کوتاه : القصير .
وهو لقب كمرى الثالث الساساني .

کوچک : الصغير وهو لقب الملك الساساني أردشير الثالث .

کوهبذ : صاحب الجبل
وهو لقب هُرْمَنز الثاني الملك الساساني .

گرا نمايه : النفيس .
لقب الملك الساساني بلاش .

مُطْلَقَاتُ الْفَلَسَفَةِ

مصطلحات الفلسفة^(١)

السعادة	A
Bonheur (F.) Happiness (E.)	إنكار الذات
في أسامها حال تنشأ عن إشباع الرغبات الإنسانية كما وكيفاً ، وقد تسمو إلى مستوى الرضا الروحي ونعيم التأمل والنظر ، وبذا تختلط بالغبطة وإن كانت هذه أدوم وأسمى .	Abnégation (F.) Self-denial, self-sacrifice (E.)
الأدب (عند المتصوفة)	مجانبة الأثرة والتضحية عن قصد في سبيل الغير ، ويستعمل خاصة لدى الزهاد والأخلاقين المسيحيين .
Bonne conduite (F.) Good conduct (E.)	إيثار (غيرية)
مسلك يقوم على الترام حدود الشرع ومراقبة الله كما ينبغي سرا وعلنا ، ومعرفة حقوق الشيوخ .	Altruisme (F.) Altruism (E.)
C	حب الغير وإرادة الخير له وتقديمه على النفس .
Canon (F.) Canon (E.)	الفن
قانون (قاعدة)	Art (F.) Art (E.)
مقياس في الأصل مادي يتخذ نموذجاً يقاس عليه أو يعمل به .	(١) يطلق على ما يساوى الصنعة .
الخلق	(٢) تعبير خارجي عما يحدث في النفس من بواعث وتأثرات بواسطة الخطوط أو الألوان أو الحركات أو الأصوات أو الألفاظ
Caractère (F.) Character (E.)	B
حال للنفس راسخة تصدر عنها الأفعال من غير حاجة إلى فكر وروية .	الغبطة
الديكارتيّة	Beatitude
Cartésianisme (F.) Cartesianism (E.)	ضرب من الرضا التام الدائم ينعم به ذوو النفوس المطمئنة ، ويستعمل خاصة في المؤلفات الصوفية والدينية .
مذهب ديكارت وأتباعه أمثال مالبرانش واسبينوزا .	الجمال
	Beau (F.) Beauty (E.)
	صفة تلحظ في الأشياء وتبعث في النفس سرورا ورضا .

(١) أقرها مؤتمر المجمع في دوراته الرابعة والخامسة والسادسة بعد العشرين .

منهـب المحافظـة
 Conservatisme (F.) Conservatism (E.)
 نزعة إلى الاحتفاظ بالأوضاع القائمة ومعارضة
 التغيير .
 الاقتناع
 Conviction (F.) Conviction (E.)
 إذعان النفس لما تجده من أدلة .
 الشجاعة
 Courage (F.) Courage (E.)
 فضيلة تقوم على ضبط النفس والإقدام على
 ما ينبغي الإقدام عليه ، وهي إحدى الفضائل
 الأربع الكبرى عند القدماء .
 التكعبية
 Cubisme (F.) Cubism (E.)
 اتجاه معاصر في التصوير يقوم على تحليل
 الأشكال والأشياء والمناظر والتعبير عنها برسوم
 هندسية ، وأبرز ممثليها بيكاسو .
 الكيبية
 Cynisme (F.) Cynism (E.)
 مذهب أتستين وأتباعه ، ويقوم على مجازاة
 الطبيعة وعدم المبالاة بالعرف .
 الاستدلال القياسي
 D
 Déduction (F.) Deduction (E.)
 انتقال الذهن من مقدمات مسلمة إلى نتائج
 تستخلص منها . وقياس أرسطو من بين صوره .
 التعريف
 Definition (F.) Definition (E.)
 (١) لغة : التوضيح ، ومنه التعريف اللفظي
 وهو قول يشرح المعنى الذي يدل عليه اللفظ .

واضح
 Clair (idées) (F.) Clear (E.)
 الفكرة الواضحة عند ديكارت هي تلك الفكرة
 الماثلة والمتجلية أمام الذهن المنتبه ، بحيث لا يكون
 هناك سبيل إلى الشك في وجودها وقيمتها .
 الكلاسيكية (الاطرادية)
 Classicisme (F.) Classicism (E.)
 الترام أصول مقررة في الأدب والفن .
 الكوجيتو
 Le Cogito
 دليل ديكارت على إثبات وجود النفس من
 وجود التفكير ، ويلخصه قوله : أنا أفكر إذن أنا
 موجود .
 الإدراك الذهني
 Conception (F.) Conception (E.)
 معرفة الكلي في مقابل الجزئي .
 الضمير
 Conscience (moral) (F.) Conscience
 (E.)
 قوة باطنية تميز بين الخير والشر ، فتأمر
 وتنهى ، وتبعث على الرضا أو الندم .
 الإجماع
 Consensus, Consentent (F.) Assent,
 Consent (E.)
 (١) بوجه عام : اتفاق الناس على رأي .
 (٢) فقها : اتفاق المجتهدين من المسلمين
 في عصر من العصور على حكم شرعي ، وهو أصل
 من أصول الفقه الإسلامي .

ديمومة (برجسون)
Durée (F.) Duration (E.)
الزمان كما هو معطى مباشرة في الوجدان
على أنه حى حاضر غير منقسم ، وجوهر التصور
المبدع على خلاف الزمان الرياضى الجامد الذى
ينقسم ويمكن قياسه .

مدة
Durée (F.) Duration (E.)
جزء محدود من الزمان .

E

المساواة
L'Egalité (F.) The Equality (E.)
مبدأ يقضى بأن الناس أمام القانون سواء
في الحقوق والواجبات .

الأنانية
Egoïsme (F.) Egoism (E.)
مذهب يرد كل شيء إلى (الأنا) ، ويعد
وجود كل الموجودات الأخرى وهيبا .

الأثرة
Egoïsme (F.) Egoism (E.)
حب النفس ، ويطلق أخلاقيا على من
لا يهدف إلا لنفسه الخاص ، ويقابل الإيثار .
الصدور

Emanation (F.) Emanation (E.)
يطلق على كيفية صدور الموجودات عن
الواحد المطلق ، ويقال في مقابل الخلق
Création

انفعال
Emotion (F.) Emotion (E.)
تأثر وجداني قد تصحبه بعض الأعراض
الجسمية مثل الخوف والغضب .

(٢) في المنطق : ذكر الصفات الذاتية
المميزة للشيء ، ويسمى الحد إن دل على ماهية الشيء .

(٣) اصطلاحا : جملة الخصائص التي
يتواضع عليها العلماء في كل عام لتحديد حقائقه .

الصانع
Demiurge
صانع العالم عند أفلاطون (طيماوس) .

الصيرورة

Devenir (F.) Becoming (E.)

تغير متتابع يقوم على انتقال الكائن من حال
إلى آخرى .

الواجب

Le Devoir (F.) The ought (E.)

ما ينبغي أن نعمل .

وعند كانت : أمر جازم يحملنا على طاعته
احتراما له دون اعتبار لمنفعة أولدة .

دلما - الإحراج

Dilemme (F.) Dilemma (E.)

استدلال يجد فيه الإنسان نفسه أمام طرفين
متقابلين لا مناص له من اختيار أحدهما ، ويطلق
خاصة على ضرب من القياس المركب .

الرياضة (عند المتصوفة)

Discipline (F.) Discipline (E.)

مجاهدة المرید نفسه وهواه .

متميز

Distinct (Idées) (F.) Distinct (E.)

الفكرة المتميزة عند ديكارت هي تلك التي
بلغ من وضوحها واختلافها عن غيرها أنها تبدو
للذهن بحيث لا تحوى شيئا إلا العناصر الخاصة بها .

I

المثل الأعلى

L'Idéal (F.) The Ideal (E.)

(١) نموذج عقلي للشيء يمثل في حال كماله .

(ب) غاية سامية يسعى الإنسان إلى بلوغها .
وقد شاع استعماله في الدلالة على ما ينبغي أن يكون ، في مقابل ما هو كائن .

اللزوم

Implication (F.) Implication (E.)

علاقة منطقية ثابتة تقتضي أن يتلازم شيان
كلاؤبة والبنوة .

التأثرية

Impressionisme (F.) Impressionism (E.)

اتجاه في الفن والأدب يقوم على التعبير عن
تأثرات الفنان والأديب أكثر مما يرمى إلى التعبير
عن الأشياء .

الفردية

Individualisme (F.) Individualism (E.)

منحى يجعل من الفرد أهم صور الوجود
وأسمى مراتب القيم ، يأخذ بذلك في تفسير
الظواهر التاريخية والاجتماعية والأخلاقية .

مذهب الذرائع

Instrumentalisme (F.) Instrumentalism (E.)

إحدى صور البرجماتية . وهي مذهب "جون
ديوى" ، وأخص خصائصها أن كل نظر
أو تفكير إنما هو أداة للسلوك ووسيلة لتنمية
الخبرة .

علم الأخلاق

Ethique, Morale (F.) Ethics (E.)

علم موضوعه أحكام قيمة تتعلق بالأعمال
التي توصف بالحسن أو القبح .

علم الجمال (دراسة الجمال)

Esthetique (F.) Aesthetics (E.)

باب من أبواب الفلسفة يبحث في الجمال
ومقاييسه ونظرياته .

الوجودية

Existentialisme (F.) Existentialism (E.)

بوجه عام : فلسفة ترى أن الوجود سابق
على الماهية .بوجه خاص : يذهب سارتر إلى أنها تقوم
على الحرية المطلقة التي تمكن الفرد من أن
يصنع نفسه ويتخذ "موقفه" كما يدوله ، تحقيقا
لوجوده الكامل .

التعبيرية

Expressionisme (F.) Expressionism (E.)

اتجاه معاصر في الفن والأدب يقوم على تعبير
الفنان أو الأديب عن انفعالاته وخياله وأفكاره
بصور خارجية أو حوادث أو مواقف لها
دلالة عامة .

F

المستقبلية

Futurisme (F.) Futurism (E.) Ultra
modernisme (F.) Ultra modernism (E.)اتجاه في الفن متأثر بالنهضة الصناعية ويرى
إلى تصوير الحركة الدينامية بوساطة بعدين ،
وذلك بإبراز الشيء المتحرك في مراحل متتابعة
من الحركة ، كما هي الحال في الأفلام السينمائية .

N	
السلبية	
Negativisme (F.) Negativism (E.)	
حال نفسية تؤدي إلى البطء والتردد في الحركة . وقد تنتهي إلى توقفها ، وتطلق أيضا على اتجاه دام يقوم على الإضراب وعدم التعاون .	
الأفلاطونية الحديثة	
Néo-Platonisme (F.) Neo-platonism	
مذهب أفلوطين وأتباعه ، وأساسه القول بالواحد الذي صدرت عنه الكثرة ، وفيه نزعة صوفية تمزج الفلسفة بالدين .	
العدمية	
Nihilisme (F.) Nihilism (E.)	
القول بأن ليس ثم حقيقة مطلقة من حيث الوجود أو المعرفة أو القيمة . ومنه العدمي Nihiliste وهو القائل بهذا المذهب .	
O	
الترام	
Obligation (F.) Obligation (E.)	
لغة : يقال الترام بالأمر أوجبه على نفسه . أخلاقيا : أخذ الإنسان نفسه بما يملكه القانون الأخلاقي .	
قانوننا : ارتباط بين طرفين (دائن ومدين) ينحول أحدهما الحق في مطالبة الطرف الآخر بعمل شيء أو الامتناع عنه .	
غامض	
Obscur (F.) Obscure (E.)	
الفكرة الغامضة هي التي تلبس بغيرها ولا يسهل على الذهن فهمها .	

J	
الحكم التقويمي (القيمي)	
Jugement de valeur (F.)	
Judgment of value (E.)	
حكم يعبر عن تقدير للشيء .	
الحكم التقريري	
Jugement de fait (F.)	
Judgment of fact (E.)	
حكم يعبر عما هو واقع .	
L	
مذهب الحرية (التحررية)	
Liberalisme (F.) Liberalism (E.)	
يراد به مجموعة مبادئ الحرية ونظرياتها ، وله مظاهره في الدين والفلسفة والاقتصاد والسياسة .	
M	
الذاكرة	
Mémoire (F.) Memory (E.)	
قدرة النفس على الاحتفاظ بالتجارب السابقة واستعادتها .	
التجديد	
Modernisme (F.) Modernism (E.)	
نزعة تأخذ بأساليب جديدة في نواحي الحياة الفكرية والعملية ، ومنه (التجديد المتطرف) .	
أخلاقي :	
Moral	
هو ما يتفق وقواعد الأخلاق أو قواعد السلوك المقررة في المجتمع ، وعكسه لأخلاقي (Immoral)	
التصوف	
Mysticisme (F.) Mysticism (E.)	
مسلك في الحياة ينحون نحو الكمال ، وضرب من المعرفة الباطنية يبدأ بالرياضة والمجاهدة وينتهي بالكشف والوصول ، ويسمى أيضا Sufisme للدلالة على التصوف الإسلامي .	

<p>مبدأ القصد Principe (loi) de Parcimonie (F.) Principe (loi) d'économie (F.) Law of parsimony (E.) سلوك أقصر طريق عملا أو تفكيراً لبلوغ الغاية .</p>	<p>P الوثنية Paganisme (F.) Paganism (E.) مذهب عبدة الأوثان .</p>
<p>خالص Pur (F.) Pure (E.) يطلق على ما هو نقي غير ممتزج بغيره . ومنه لذة خالصة (Plaisir pur) وعقل خالص (Raison pure) (كانت) ، ومنه أيضا العلوم الخالصة (Sciences pures) ، والرياضة الخالصة (Mathématiques pures) واصطلاح على تسميتها بالعلوم والرياضة البحتة . الترمت</p>	<p>المشائية Péripatétisme (F.) Peripateticism (E.) مذهب أرسطو وأتباعه ، وهي بهذا أوسع من مذهب أرسطو خاصة (Aristotelisme) الشخص Personne (F.) Person (E.) الذات الواعية لكيانها (المستقلة في إرادتها) الحرّة في تصرفاتها ، وإذا أطلق على الله قيل : الذات . ويقال "الشخص" في مقابل الشيء (Chose)</p>
<p>Puritanisme (F.) Puritanism (E.) نزعة إلى التشدد في الدين أو السلوك بغية تخليصهما وتطهيرهما . ومنه فرقة البيوريتان التي عرفت بالتشدد في الدين .</p>	<p>ومنه الشخص الأخلاقي (Personne Morale) من توافرت فيه صفات تؤهله للمشاركة العقلية والأخلاقية في مجتمع إنساني ، بحيث يجعله يميز بين الحق والباطل والخير والشر .</p>
<p>R المسئولية Responsabilité (F.) Responsibility بوجه عام : حال أو صفة من يسأل عن أمر تقع عليه تبعته . وتطلق : ١ - أخلاقيا : على التزام الشخص بما يصدر عنه قولاً أو عملاً . ب - قانونا : على الالتزام بإصلاح الخطأ الواقع على الغير طبقاً للقانون .</p>	<p>إقناع Persuasion حمل المرء على اعتناق رأي للعمل به . النقطية (البرقشية) Pointillisme (F.) Pointillism (E.) اتجاه في التصوير يقوم على التعبير بنقط ملونة في سطوح بيضاء ، ومؤسسه جورج سورا (George Sourat)</p>

الرمزية
Symbolisme (F.) Symbolism (E.)
منحني يعتمد على الرموز في التعبير عن
الحقائق والمعتقدات ، وشاع استعماله أخيرا
في الفن والأدب .

T

التقليدية
Traditionalisme (F.) Traditionalism (E.)
مذهب من يرى وجوب الاحتفاظ بالرسوم
والنظم الدينية والسياسية الموروثة ، وإن لم تكن
مقبولة عقلا . وبذا يعارض مذهب التجديد
والتححرر .

V

القيمة
Valeur (F.) Value (E.)
صفة في الشيء تجعله موضع تقدير .

الإرادية
Volontarisme (F.) Voluntarism (E.)
(١) ميتافيزيقيا : مذهب من يرد كل
وجود إلى الإرادة . ومن أنصار ذلك
بين المحدثين شوبنهاور .

(ب) أخلاقيا : القول بأن مرد السلوك
والأخلاق إلى الإرادة الإنسانية .
وهو بهذا أولى من النظر العقلي بأن
يكون معيارا للقيم الأخلاقية ، ويمثل
هذا الاتجاه دفاع نيتشه عما يسميه
إرادة القوة .

الرومانتيكية (الابتداعية)
Romanticisme (F.) Romanticism (E.)
اتجاه في الأدب والفن يعلى من شأن الخيال
والعاطفة ويقوم على معارضة الكلاسيكية .

S

الجزاء

Sanction (F.) Sanction (E.)
(E.)

كل ما يترتب على العمل من مثوبة وعقوبة .

عاطفة

Sentiment (F.) Feeling (E.)

حال نفسية تترع إلى الشعور بانفعالات
معينة أو القيام بسلوك خاص حيال فكرة
أو شيء .

علم الاجتماع

Sociologie (F.) Sociology (E.)

علم يدرس ظواهر وقوانين المجتمع الإنساني
من حيث هو مجتمع إنساني .

الخارق للطبيعة

Supernaturalisme (F.) Supernaturalism (E.)

كل ما خرج على الطبيعة وقوانينها .

السر يالسة

Surréalism (F.) Surrealism (E.)

اتجاه معاصر في الفن والأدب يذهب إلى
ما فوق الواقع ، ويعول خاصة على إبراز الأحوال
اللاشعورية .

أَسْمَاءُ فِي النَّبَاتِ

أسماء في النبات^(١)

١ - أ ت م : الأثم

المعجم : شجر يشبه الزيتون ينبت بالسراة في الجبال وهو عظام لا يحمل واحده أتمه .

الجنة : الأثم والأثم وكذلك العثم والعثم تطلق

على *Olea chrysophylla* Lam

Olea oleaster من الفصيلة الزيتونية :

Oleaceae والأخير ينبت شمال الشام .

والأول شجر يشبه شجر الزيتون وينبت

بالسراة من الجبال وهو عظام من أطول

الشجر عمرا وثمره لحمي أسود فيه حرافة

ينتفع به للدواء لا للأكل ومساويكه

جياذ كما تصنع من خشبه العصي .

٢ - أ ث ل : الأثلة

المعجم : شجرة تشبه الطرفاء طويلة الخشب جيدته

ليس لها شوك ، ورقها طويل دقيق ،

ولها ثمرة حمراء والجمع أثل .

الجنة : الأثل واحده أثلة نوع من جنس

الطرفاء *Tamarix articulata* Vahl

من الفصيلة الطرفاوية *Tamaricaceae*

وهو شجر طويل مستقيم الخشب جيدته

أغصانه كثيرة التعقد وورقه معبل

دقاق وثمره حب أحمر قابض يسمى

بحب الأثل أو العذب وعرف بالجزمادج

معرب من الفارسية الكرماذك . وكان

يصنع من خشبه بعض الآنية والآن

فإنه يستعمل في صنع المحاريث والنوارج

ومن أسمائه (النضار) في بلاد العرب

و (الفارق) في بلاد النوبة و (التاكوت)

في مراکش . وإذا اجتمع في مكان

أثل فهو عرين للأسود . العبل ما تقتل

ودق من الورق - أبو حنيفة - مخصص

جزء ١١ ص ٢١٧ - كل ورق مفتول

كورق الأرطا والطرفاء وأشباه ذلك

(أبو عبيدة) .

٣ - أ ج ص : الإجااص

المعجم : من الفاكهة والواحدة إجااصة .

الجنة : الإجااص تدل في كتب اللغة وكتب

المفردات والزراعة القديمة على ما يسمى

البرقوق في مصر وهو بالفرنسية

Pruier domestique وباللسان

العلمي *Prunus domestica* أما

في الشام ، فكلمة إجااص تحرفها العامة

وتطلقها غاطاً على الكثيرى أى على :

Poirier بالفرنسية (*Pyrus communis*)

باللاتينية) - وكلا النباتين من الفصيلة

الوردية *Rosaceae* .

(١) أسماء النبات مقدمة من لجنة المعجم الوسيط ، وتولت شرحها وتحقيقها لجنة علوم الأحياء والزراعة ووافق عليها

مؤتمر المجمع في دورته الثالثة والمشرين .

٤ - آدم : الأدمان في النخل .

المعجم : عفن وسواد في قلب النخلة .

اللجنة : الدمن والدمان والأدمان هو مرض يصيب طلع النخل فيتعفن ويسود كما يصيب قلب النخلة .

٥ - أذن : أذن الحمار .

المعجم : نبت .

اللجنة : أذن الحمار *Onosma ochioides* L.

من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية)

Borraginaceae وهو ينمو في جنوب

أوروبا ويحتوي جذوره مادة حمراء وهو

كثير الشوك وأزهاره صفراء ناصلة .

٦ - آذان الأرنب .

المعجم : حشيشة .

اللجنة : آذن الأرنب ولسان الكلب

Cynoglossum officinale من

الفصيلة الحمحمية (البوراجينية)

Borraginaceae عشب له أوراق تشبه

آذان الأرنب وهي خشنة لوجود

شعيرات صلبة شائكة ، وزهره أزرق

فيه بياض قبي الشكل ، وثماره خشنة

تلتصق بالثياب .

٧ - آذان الجدى أو لسان الحمل .

اللجنة : آذان الجدى أو لسان الحمل

Plantago major var. *asiatica*

من الفصيلة الحملمية (البلتاجينية)

Plantaginaceae وهو المعروف بلسان

الحمل الكبير بدمشق وما والاها من

أرض الشام . وكانت عامة الأندلس

تسمى النوع الصغير منها آذان الشاة

أيضا - وله مجموعة من الأوراق

ملاصقة للأرض تخرج من وسطها

شماريح طويلة تحمل أزهارا صغيرة

وثماره جافة عليية بها بنور دقيقة

وتستعمل العامة أوراقه في التداوى

كعنت وفي حالات ضغط الدم .

٨ - آذان الدب .

المعجم : نبت يتداوى به .

اللجنة : آذان الدب أو البوصير

Verbascum sinuatum L. من الفصيلة

الحنازيرية (الخنوصية) أو الشخصية

(الاسكرفولارية) *Scrophulariaceae*

وهو عشب ينبت في الشام وسينا .

يسمو إلى مترين ويكسوه زغب قطني

أصفر أو رمادي وتنتهي ساقه بنورة

طويلة مركبة . وأوراقه القرية من

الأرض عريضة كبيرة أما الأوراق

على الساق فانها أصغر حجما ، وأزهاره

صفراء عادة وعلى المتك زغب بنفسجي

اللون ، وثماره عليية مغطاة بالكأس

وتحتوي على بنور دقيقة عديدة .

٩ - آذان الشاة

المعجم : حشيشة .

اللجنة : آذان الشاة *Cynoglossum*

cheirifolium من الفصيلة الحمحمية

(البوراجينية) *Borraginaceae* ويعرف

بالصبيق أيضا أو آذان الغزال . ينبت

في أوروبا وحوض البحر الأبيض المتوسط

ويستعمل العشب في علاج الحراجات

١٠ - آذان الفيل .

المعجم : القلقاس .

اللجنة : هو القلقاس *Colocasia antiquorum*

من الفصيلة القلقاسية (الآرية)

Araceae وتستعمل كعوبه أي سوقه

الأرضية (الكورمة) للأكل .

١١ - آذان الفار .

المعجم : نبت .

اللجنة : هو *Myositis palustris* من

الفصيلة الحمحمية (البوراجينية)

Borraginaceae ويعرف أيضا باسم

عين الهدد .

١٢ - أرز : الأرز .

المعجم : شجر الصنوبر .

اللجنة : الأرز *Cedrus Libani Barrel* من

الفصيلة الصنوبرية *Pinaceae* وهو

شجردائم الخضرة موطنه لبنان، ويكثر

في بلاد الشام، يصل طوله إلى أربعين

مترا وأوراقه متجمعة رفيعة، وثماره

مخاريط قائمة، وخشبه طيب الرائحة

ويستعمل في بناء السفن .

١٣ - أرز : الأرز

المعجم : حب كالشعير يقشر عن حب أبيض

صغير يطبخ ويؤكل .

اللجنة : الأرز يطلق على نبات وثمار

Oryza sativa من الفصيلة النجيلية

Graminae وهو الأرز والأرز والرز

والرز والأرز. وهو عشب حولي يحب

الماء يحمل سنابل متدلية وثماره تقشر

عن حب أبيض صغير يطبخ ويؤكل

وهو الغذاء الرئيسي لأهل الصين

واليابان والهند وجنوب شرق آسيا .

١٤ - أرط : الأرطاة

المعجم : شجرة تنبت بالرمل نورها كنور الخلاف

وثمارها كالعنب وعروقها حمر مرة

تأكلها الإبل غضة .

اللجنة : الأرطى وواحدة أرطاة

Calligonum comosum L'Herb

من الفصيلة البطباطية أو فصيلة عصا

الراعي (البوليجونية) *Polygonaceae*

وهو الرسو عند عرب المغرب، نبات

شجيري ينبت بالرمل شبيه بالعصا. ينبت

عصيا من أصل واحد، ورقه دقيق جدا

وأزهاره دقيقة أيضا، وثمره جاف صغير

وعروقه حمر مرة تأكلها الإبل غضة

١٥ - أرق : الإرقان

المعجم : الإرقان. وشجر أحمر. ودم الأخوين.

اللجنة : الإرقان أو الأرقان أو الأرجان أو

الهرجان أو الهلجان . Argania

sideroxylon Roem and Schult

جَنَّة دائمة الخضرة . من الفصيلة

السبوتية Sapotaceae وموطنها المغرب

الأقصى وهي منتشرة الفروع شاكّة

(شائكة) خشبها فائق الصلابة كالحديد

ولذا سميت Sideroxylon وثمارها

تشبه اللوز وتسميه العامة هناك لوز

البربر ويتخذون منه علفا للماشية كما

يستخرجون من بذوره التي بداخل

المعجم زيتا يؤكل .

١٦ - أرك : الأراكّة

المعجم : شجر من الحمض يستاك به . والقطعة

من الأرض فيها أراكّة .

اللجنة : الأراكّة أو شجرة المسواك وواحدة أراكّة

Salvadora persica L. من الفصيلة

الأراكية Salvadoraceae وهي جَنَّة

تنبت في وديان صحراء مصر الشرقية

الجنوبية وفي جزيرة العرب والمناطق

الحارة لآسيا وأفريقيا. فروعها كثيرة

منتشرة ، وهي خوارة العود أوراقها

متقابلة وخضراء ناصلة اللون في طعمها

حراقة ولذلك يعتبرها العرب من الحمض

وثمارها لينة حمراء داكنة تأكلها الناس

والماشية. وتكسب لبن الماشية التي

تأكلها رائحة طيبة، ويتخذ من أغصانها

وجذورها مساويك جباد .

١٧ - اس ف ان اخ ، الإسفاناخ .

المعجم : معرب ، نبات معروف .

اللجنة : الإسفاناخ . Spinacia oleracea L.

من الخضراوات الشتوية من الفصيلة

المرمقية (Chenopodiaceae) موطنه

جنوب غربي آسيا يطبخ ويؤكل .

١٨ - أس ل ، الأسل .

المعجم : نبات له أغصان كثيرة دقاق بلا ورق.

اللجنة : الأسل ويسمى أيضا الغرز ومن

أصنافه الغضور وهو السمار في مصر

Juncus acutus L. من الفصيلة

الأسلية Juncaceae وله أغصان كثيرة

دقاق بلا أوراق - سوقه خضراء

ذات أطراف حادة غير متفرعة

ولا خشب لها . ينبت في الماء أو

في الأرض الرطبة بجواره وتصنع منه

الحصر والغرابيل .

١٩ - أش ن ، الأشنان .

المعجم : نبات يستعمل هو أو رماده في غسل

التياب وغسل الأيدي بعد الطعام .

اللجنة : الأشنان أو الغسول أو الحُرْض أو

الخمام (في الشام) وهو من الغسولات

هندية أطلقت في كتبنا القديمة على

المنتجو *Mangifera indica* L. من

فصيلة الفستق *Anacardiaceae*

٢٢ - أن ي ، أن ي م و ن ، الأنيسون .

المعجم : حب طيب الرائحة ينلى في الماء ويشرب للتداوى والتدفئة .

الجنة : الأنيسون (ابن سينا) *Pimpinella*

anisum من الفصيلة الخيمية

Umbelliferae ومن اللغات فيه

أنيسون (الهروي والحاروي في فن

التداوى) ، أناسون - وأنسون

(حنين) وينسون عند عامة المصريين

ويانسون - وكون حلو (ابن اليطار

والقاموس) وكون أبيض - حبة

حلوة - رازيانج (رومي) رازينة

(رومي) - بسباس (شامي) . وهو

عشب حولي قائم مغطى بشعيرات

وله زهور صغيرة بيض وثمره جاف

مغلول طيب الرائحة لاحتوائه على زيت

عطري طيار . وهو مخرج للريح منفث

منه لطيف . ومنبته اليونان ومصر

وآسيا الصغرى ويزرع في مناطق أخرى .

٢٣ - أوس ، الآس .

المعجم : ضرب من الرياحين يسمو حتى يكون

شجرا عظاما ، دائم الخضرة .

الجنة : هو المرسين والآس *Myrtus*

communis L. من الفصيلة الآسية

Myrtaceae جنة موطنها آسيا

وتكثر في بلاد البحر الأبيض

يطلق خاصة على : *Arthrocnemum*

glaucum من الفصيلة الرمرامية :

Chenopodiaceae وهو جنة ملحية تنبت

بالأراضي الرملية ، وأغصانها كثيرة العقد ،

وأوراقها أثرية متقابلة ، وتستعمله العرب هوأو

رماده في غسل الثياب وغسل الأيدي بعد الطعام

ويطلق الأشنان أيضا على نباتات الجنسين

Salicornia, *Anabasis* وكانوا

يستخرجون القلى منها .

٢٠ - أ ص ف ، الأصف

المعجم : الكبر

- اللصف أو لفة فيه .

الجنة : الأصف والصف لغة فيه أو الكبر

أو الكبار ويعرف في مصر الآن بشوك

الحمار *Capparis spinosa* L. من

الفصيلة الكبيرية *Capparidaceae*

هو جنسية موطنها حوض البحر الأبيض

المتوسط وتنمو على الأحجار الجيرية

في الصحاري المصرية ، وأوراقها خضراء

ناضرة ذات أذينات شوكية معقفة

وثمارها لينة تعرف (بالشفليج) ويزرع

هذا النبات في أوروبا لاستعمال براعمه

الزهرية مخلة أو مملحة .

٢١ - أن ب ، الأنبة .

المعجم : الباذنجانة ، الجمع أنب .

الجنة : الأنب (محركة) الباذنجان *Solanum*

melongena L. أما الأنب والأنبة

والعنب والعنبا (ونونها كلها مجزومة) .

وأصحها الأنبيج " لا العنبيج " فكلها

الجنة : الربرق بالفتح أو الكمر . هو ثمر
القنا أو عنب الثعلب عند أهل اليمن
أو عنب الذئب في مصر وبلاد المغرب
Solanum nigrum L. من الفصيلة
الباذنجانية . *Solanaceae*

٢٦ - رب ل ، الربل .

المعجم : نبات شديد الخضرة .

الجنة : الربل هو البرنجاسف ورنجاسة
والشويلاء وحبق الراعي وبعثران واسمه
العلمي . *Artemisia vulgaris* L. من الفصيلة المركبة *Compositae* وهو
نبات معمر ، زهره صغير أبيض له
رائحة نقاذة ويستعمل في التداوي .

٢٧ - رت ل ، الرتيلاء .

المعجم : ضرب من الهوام - ضرب من النبات .

الجنة : الرتيلاء والرتيلاء هو عشب ينبت
في أوروبا وشمال أفريقيا وله ريزومات
ويطلق عليها جذامير (م. جذمور -
جذمار) في الشام تشبه الدرن
أو العسافل (في الشام) وأوراقه تشبه
أوراق الحشائش وأزهاره بيضاء متدلية
والرتيلاء هو نبات زهر العنكبوت
Phalangium ramosum Lam.

(*Anthriscum ramosum* L.) من

الفصيلة الزنبقية *Liliaceae* وتستعمل
أزهاره وبنوره كدر للطعم ومدر
للبول وضد لدغ العقرب والعناكب

المتوسط دائمة الخضرة، أوراقها بيضيه
لامعسة وأزهارها بيضاء أو وردية
عطرية وثمارها لينة سوداء تؤكل غضة
وتستعمل كتوابل مخففة .

وكان القدماء يقدسون النبات
وكثيرا ما توضع أغصانه على قبور
المتوفى . وكانت تزرع في مصر في عهد
قدماء المصريين .

٢٤ - أى ه ، الأيهقان .

المعجم : عشب يطول وله وردة حمراء وورقه
عريض ويؤكل . أو الجرجير البري .
زهره كزهر الكرنج وبنوره كبذره
واحدته أيهقانة .

الجنة : الأيهقان واحدته أيهقانة .
ويعرف في الاسكندرية ببقلة عائسة
(ابن البيطار)

Brassica erucastrum L. (Savage
eruca or wild rocket).

من الفصيلة الصليبية . *Cruciferae*
وهو عشب يطول له ورق عراض
وأزهاره كزهر الكرنج وثمرته خردلة
(سنفة) تعلوها شفة واحدة حادة
بداخلها بنور شبيهة ببنور الكرنج
إلا أنها أصغر ، وطعم هذا النبات
حريف يشبه طعم الجرجير والخردل
الأبيض .

٢٥ - رب رق ، الربرق .

المعجم : عنب الثعلب .

الجنة : الرتم. *Retama raetam* Webb. من
الفصيلة القرنية Leguminosae ، جنبة
صحراوية كثيرة التفرع عديمة الأوراق
لها زهر أصفر ، وثماره قرنية بها بذور
تشبه العدس . وتستعمل ثماره وأزهاره
الغضة في التداوى .

السامة . ويطلق أيضا على نوع من
العناكب كبيرة قصيرة الأرجل بين
صفرة وسواد ، سام ونهشه يؤلم .

٢٨ - ر ت م ، الرتم .

المعجم : الرتم جمع رتمة . نبات .

مُصطلحات في علوم الأحياء

مصطلحات في علوم الأحياء^(١)

Asternal	لاقصي	Acaulescent	غير مسوق
وتطلق على الضلوع التي لا تتصل أطرافها البطنية بالقص .		تطلق على النبات الذي ليس له ساق هوائية أوله ساق غير ظاهرة .	
Astrospondylous	فقرة نجمية	Aril, Arillus	جُف البذرة (١ . ب)
وتطلق على الفقرة التي يحتوي جسمها على تكلس نجمي كما في الأسماك الغضروفية .		زائدة تنشأ في بعض بذور النباتات من خلايا القصرة حول السرة وتغلف البذرة إما كلياً أو جزئياً كالسباسة في جوزة الطيب وكما في حب الهال (الحبان) .	
Astipulate, Exstipulate	لا أذني	Aseptate	لا مجزَع ^(٢)
وتوصف به الأوراق التي ليس لها آذان عند قاعدتها .		ويوصف به النبات مثلاً عندما يكون غير مجزأ إلى خلايا مثل الخيط الفطري وكما في بعض الطحالب كالقوشيريا والغالونيا .	
Astomatous	لا ثنري	Aspect	المظهر
وتطلق على النباتات أو أجزائها التي ليس لها ثغور كالنباتات المغمورة في الماء .		وتستعمل في علم البيئة النباتية لوصف النباتات في المواسم المختلفة فيقال المظهر الربيعي والخريفي والصيفي للنباتات .	
Asymmetric	لامتماثل	Assimilation	التمثيل
ويوصف به المتعضي أو العضو منه الذي لا يمكن تقسيمه إلى نصفين متماثلين .		عملية حيوية يجريها النبات الأخضر مكوناً غذاءه العضوي من عناصر بسيطة في وجود اليخضور والضوء وتأتي أكسيد الكربون والماء أما في الحيوان فهي ترادف الأيض البنائي ^(٣) .	
Atlas, (First Cervical vertebra)			
الفقرة العنقية الأولى وتمتص مع الجمجمة .			
Atoll	أتول		
جزيرة مرجانية تتكون من نطاق مرجاني تتوسطه بركة ماء .			

(١) أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالجميع ، ووافق عليها المؤتمر في دورته الخامسة والعشرين

Anabolism (٣)

(٢) لا مجزأ .

Auricularia	الأذينية	Atrial cavity	تجويف ردهى
نوع من اليرقانات توجد في حيوانات خيار البحر .		تجويف يحيط بالمنطقة البلعومية في الحيوانات الحبلية كما في السمسم (الأمفيوكسس) .	
Auriculo-ventricular	أذنى بطنى	Atrial wall	جدار ردهى
ويوصف به ما هو مشترك بين الأذينة والبطين في القلب مثل الصمام الأذنى البطنى .		Atriopore	ثقب ردهى
Autecology	البيئة الذاتية	Atrium	ردهة
أحد فروع علم البيئة يبحث في أحوال البيئة المحيطة بنبات معين .		وتطلق على التجويف الذى يحيط بالبلعوم في الحبلات الأولية .	
Autoecious	وحيد العائل	Atropin	أتروپين
وتطلق على الطفيل الذى يتطفل على عائل واحد ويتم دورة حياته عليه مثل فطر بياض العنب (ارمداد الكرم) أو بياض الرجل (ارمداد الرجل) أو غيرها .		قلوانى سام يستخرج من عدة نباتات من الفصيلة الباذنجانية منها نبات البادونا .	
Autogamy	إخصاب ذاتى	Attenuation	توهين
يحدث بين أعضاء الذكر والتأنيث في الزهرة الواحدة أو بين أعضاء الذكر والتأنيث في شدة الدودة الشريطية الواحدة .		إضعاف قوة (فوعة) البكتيرية .	
Autopsy	الصفة التشريحية	Auditory	سمعى
Autotomy	بتر ذاتى	وتعلق على ما يتصل بعضو السمع كالمحفظة السمعية أو القناة السمعية أو العصب السمعى... الخ	
وتطلق على قدرة الحيوان على بتر جزء من جسمه كما في بعض الديدان والمفصليات .		Auricle, Auricula	أذينة
Autotrophism	الاغذاء الذاتى	وتطلق على : ١ - صوان الأذن .	
أن يكون الكائن غذاءه بنفسه .		٢ - المجرة العليا للقلب .	
		٣ - الزوائد التى توجد على	
		جانبي نصل ورقة النبات عند قاعدته .	
		Auricular	أذنى
		نسبة إلى الأذينة .	

Balaena	بال	Autotropism	اتجاه ذاتي
"جنس من الحيتان".		وهو اتجاه العضو أثناء النمو مستقيماً دون أن يتأثر بالمؤثرات المختلفة من جاذبية أو نحوها .	
Balancers, Halters	موازنان (م. موازن)	محورية (في علم الحيوان)	
جناحان أثريان في الحشرات ثنائية الأجنحة كالذباب .		Axis (second cervical vertebra)	
Baleen	بالين - عظم الحوت	وتطلق على الفقارة الثانية من فقرات الرقبة	
صفائح قرنية متصلة بالفك العلوي في الحيتان الحقيقية أو جنس البال .		Babesia	بايزيا
Bamboo (Bambusa)	خيزران ^(١)	جنس من الأولي يتطفل على كريات الدم الحمر .	
جنس يتبع الفصيلة النجيلية ينمو في المناطق الحارة .		Baboon	قُردُوح - قُردُوح
Barb	أَسَلَة (أسل)	وتطلق على أنواع من القردة من فصيلة كلية الرأس .	
وتطلق على الزوائد القرنية التي تخرج من السهم (محور الريشة) ويتكون من الأسلات نصلها - وفي النبات تطلق على الشعيرة أو الهُلب الذي يحمل زوائد خُطَافية .		باشيلس . عُصَيَة (ج. عصيات) - باسيل (ج باسيلات)	
Barbel	حَسَامِيَة (ج. حَسَامَات)	Bacillus	"بكتيري عصوي الشكل"
"لامسة حسية وهي زائدة جلدية تخرج من مقدم رأس بعض الأسماك .		Bacteriaceae	بكتيري
خُطَاف (ج خطاطيف)		Bactericide	مبيد البكتيرية
Barbicel, (hook)		Bacteriologist	بكتيريولوجي
خطاطيف قرنية تخرج من الأسيلات Barbules وتربطها بعضها ببعض .		Bacteroid	بكترياني
		Bacterophage	لاقم البكتريا
		Baculum	عظم القضيب
			"عظم في قضيب الكلب"

(١) قاب هندي - قصب هندي - "بامبر" .

Basement membrane غشاء قاعدي

غشاء رقيق في الجلد ترتكز عليه خلايا البشرة ويفصلها عن الأدمة .

Basibranchial قاعدي خيشومي

وتطلق على القطعة الهيكلية التي ترتكز عليها القوس الخيشومية .

غضروف قاعدي ظهري

Basidorsal cartilage

وتطلق على القطع العضروفية التي توجد على جانبي الحبل الشوكي من فقرات الأسماك العضروفية .

Basi-occipital قاعدي قذالي

وتطلق على العظم في مؤخر قاعدة الجمجمة .

Basipetal تعاقب قاعدي

اسم لنمو الأعضاء النباتية متتابعة من القمة نحو القاعدة بحيث يكون الأكبر قرب القمة والأصغر نحو القاعدة .

Basipterygium قاعدة الزعنف

”عظم كبير مثلث في الزعنف الحوضية في الأسماك“ .

Bast, Phloem لحاء

النسيج الوعائي الذي يوصل المواد الغذائية المجهزة في النبات .

Barbule أسيلة (في الطيور)

زائدة قرنية دقيقة تخرج من الأسلة (Barb)

Bark قلف - قشر

ويطلق على جميع الأنسجة الميتة التي توجد خارج الكبيوم الفليني في سوق أو جذور النباتات المعمرة وهي عبارة عن حلقات أو قشور أغلبها فليني تحمي الأنسجة الداخلية من المؤثرات الخارجية - وفي التجارة يطلق على جميع الأنسجة مجمعة خارج الكبيوم وتشمل الفلين واللحاء والقرف Cortex مثل قشر الكينا وغيرها .

Barrier حاجق (ج. عوائق)

وتستعمل في علم البيئة للدلالة على العوائق التي تعوق انتشار البذور أو الثمار أو النباتات وقد تكون هذه العوائق حيوية لوجود نباتات أو حيوانات ذات طبائع خاصة أو طبيعية لوجود جبال أو صحارى أو بحار تعوق انتشار النباتات كأن تعترض الصحراء انتشار النباتات المائية أو البحار لا انتشار النباتات الصحراوية .

Basal قاعدي

Basal cell خلية قاعدية

وتتكون عند نمو الجنين من البيضة المخصبة في النباتات المغطاة البذور وتتصل بجدار الكيس الجنيني .

حبيبة قاعدية ، منبت السوط

Basal granule = Blepharoblast

وهي حبيبة يخرج منها السوط في السوطيات .

حزمة وناثية ذات لحامين	Bicollateral vascular bundle	شبيه بالعلق	Bdelloid
ثنائي القرن	Bicornute	”وتطلق على كل ما يشبه العلق في مظهره“	
مزودج التقذيد	Bicrenate	مُسبحى الشكل	Beaded
وتوصف به حواف بعض أوراق النبات .		قنوات بليني	Bellini's ducts
ثنائي - مُحول	Biennial	وتطلق على القنوات التي تقع على قمة حاملات الكلية وهي تتكون من تلاقى القُنَيَات المَجْمُعة .	
ويطلق على النباتات التي تعيش حولين الأول ويكون خضريا وفي الثاني تزهر وتثمر مثل الفجل والكراث والقنبيط والكرب وما إليها .		ثمرة لُبِّيَّة	Berry
ثنائي السوط - ذو سوطين	Biflagellate	ثمرة بسيطة غير متفتحة غلافها الثمري طرى كله مثل البرتقال والقوطة والموز والعنب .	
ذو ورقين	Bifoliate	ثنائي المفصل	Biarticular
ثنائي المفصل	Bijointed	ثنائي المحفظة	Bicapsular
وتطلق على العظم ذي المفصلين .		ثنائي البروز الزورقي	Bicarinate
تسمية ثنائية	Binomial	وصف للبروز الذي على شكل زورقين كما في العُصْفَقَة العليا في أزهار النباتات النجيلية .	
وهي التسمية العلمية للتعصى حيوانا كان أو نباتا فيتكون كل اسم من كلمتين تدل الأولى على اسم الجنس والثانية على اسم النوع .		عضلة عضدية ذات رأسين	Biceps brachii (Muscle)
ذو نواتين	Binuclear	عضلة ذات رأسين	Biceps muscle
ذو عِيَتَيْن (ذو عَيْنين بسيطتين)	Biocellate	ذو رأسين	Bicipital
وتطلق عادة على الحشرات التي برأسها عِتان بسيطتان .		اسم يطلق على العضو ذي الرأسين أو المنشأين مثل بعض العضلات أو الضلوع .	
كَيَاوِي حَيَوِي	Biochemist	ميزاب العضلة ذات الرأسين	
كيمياء حيوية	Biochemistry	وتطلق على الميزاب الموجود على عظم العضد المواجه للعضلة ذات الرأسين .	Bicipital groove

Blood crystals	بلورات الدم	Bisexual	ثنائي الجنس
بلورات من مادة الهيماتويدن وتنتج من رج الدم مع الكاوروفورم والإثير .		أدمة البلاستولة - جدار البلاستولة	
Blood islands	جزر دموية	Blastoderm	
مجاميع غير منتظمة الشكل من الخلايا التي تكون كريات الدم وتوجد في الطبقة الميزودرمية (الأدمة الوسطى) .		Blastomere	خلية بلاستولية
		وتطلق على الخلايا الناشئة عن انقسام البيضة الملقحة .	
Blood serum	مصل الدم	Blastopore	فم الجسترولة
السائل الذي يتخلف من الدم بعد استبعاد الكريات الدموية والفبرين .		وهو فتحة المعى البدائي Anchenteron إلى الخارج في الطور الجنيني المعروف بالجسترولة . وهو الطور الذي يلي البلاستولة .	
Blubber	شحم الحوت	Blastula	بلاستولة
ويطلق على طبقة شحمية غليظة توجد تحت جلد الحوت وتعمل على حفظ حرارة جسمه .		طور جنيني تنظم فيه الخلايا في طبقة واحدة تحيط بتجويف .	
Bostryx	شطء حلزوني	Blastulation	تكوين البلاستولة
نورة محدودة أحادية تقع أزهارها على جانب واحد من محور النورة المركبة .		Blind spot	البقعة العمياء
Botanist	عالم نباتي	مساحة صغيرة في قاع العين عند مدخل العصب البصري .	
Botany	علم النبات	نقطة (ج قطرات)	
Bothrium	مَمَص	بثرة تتكون تحت الجلد مملوءة بسائل مائي وتحدث نتيجة التهاب شديد كالحرق .	
تجويف عضلي على شكل فنجانة يوجد برأس الديدان الشريطية يساعدها على الاتصال بالأمعاء .		Blister-Producing	منقّطات
Botryoidal	عنقودي	مواد تحدث النفط	
أي على شكل عنقود العنب .			

Branch	فرع - غصن	Bouillon	مرق
Branch, to	تفرع	ويحضر بغلي اللحم مع الماء ويستعمل في العمل لاستنبات البكتيريا .	
Branchlet = twig	فُرع - عُصَين	Bovine	بقري
Branchia	خيشوم (ج. خياشيم)	Bowman's capsule	محفظة بومان
أعضاء التنفس في كثير من الحيوانات المائية كالأسماك .		غشاء مزدوج يحيط بالكُبيَّة الكلوية يرتشح فيه البول .	
Branchiac, Branchial	خيشومي	Brachial	عضدي
Branchial arch	قوس خيشومية	Brachiocephalic	عضدي رأسي
إحدى الأقواس العظمية أو الغضروفية التي توجد على جانب البلعوم لدعمه .		Brachium	العضد
Branchial bar	عارضة خيشومية	Bract	قُتَّابة
وتطلق على الجزء من جدار البلعوم الواقع بين كل شقين خيشوميين وبداخله قوس من الأقواس الخيشومية .		وهي الورقة التي تخرج من إبطها الزهرة .	
Branchial cleft	شق خيشومي	Bracteate	قنابية - قنابي
إحدى الفتحات التي توجد على جانبي الرأس وتفتح في الجيب الخيشومي .		وتوصف بها الزهرة التي تنشأ في إبط قُتَّابة .	
Branchial pouch	جيب خيشومي	Bracteolate	قُنَيْبِيَّة
دهليز تبطنه الخياشيم ويفتح فيه الشق الخيشومي .		Bracteole	قُنَيْبِيَّة (ج قنابات)
Branchiate	ذو خياشيم	Brain, Encephalon	الدماغ
		كتلة من النسيج العصبي تملأ تجويف الجمجمة في الفقاريات .	
		Bran	نخالة (ردة)
		أخلفة الحبوب المتخلفة من نخل دقيقها .	

Bryophyta	الحزازيات	Branchiiform	خيشومي الشكل
	مجموعة من النباتات الازهرية بعضها ذات أجسام بسيطة غير مميزة إلى أعضاء بعضها الآخر مميز إلى أوراق وسوق ولكن ليس له جذور .		غشاء غطائي خيشومي
Buccal	شدي	Branchiostegal membrane	غشاء يمتد على حافة الغطاء الخيشومي لإحكام إغلاق الفتحة الخيشومية في الأسماك العظمية
Buccal cavity	التجويف الشدي	Branchiostegal rays	أشعة غطائية خيشومية
Bulb	بصلة		عظام شعاعية تدعم الغشاء الغطائي الخيشومي في الأسماك العظمية .
Bulb, scaly	بصلة حشوية	Brevicaudate	قصير الذنب
	وتتكون من حراشيف غير متراكبة .	Bristle	هلب
Bulb, tunicated	بصلة ملفوفة		ما فلفظ وصلب من الشعر .
	وتتكون من حراشيف متراكبة .	Bronchia	شعبية هوائية
	بصل - ذو بصلات		وتطلق على تفرعات الشعبة الهوائية .
Bulbaceous, Bulbous, Bulbose, Bulbiferous		Bronchial	شعبي
Bulbil	بصيلة		نسبة إلى الشعبة الهوائية .
	بصلة صغيرة في إبط الأوراق وتنفصل عن النبات للتكاثر ^(١) الخضرى .	Bronchiole	شعبية صغيرة
			وهي تفرعات الشعب الهوائية .
Bulbus arteriosus	انتفاخ شرياني	Bronchus	شعبة هوائية
	ويطلق على الجزء المنتفخ من الوتين البطني عند اتصاله بالقلب كما في الأسماك العظمية .		النفشان - الحركة البرونية
Bulla	فقاعة - مجلّة (ج. مجل، مجال)	Brownian movement	حركة اهتزازية للجسيمات الدقيقة في السوائل الغروية وقد سميت بهذا الاسم نسبة إلى مكتشفها " براون "

Bundle, vascular	حزمة وعائية
Bursa	كيس
Bursa copulatrix	كيس جماعي
	” ويوجد في بعض الحيوانات كالديدان الاسطوانية .
Bursicula	كيس
	ويساعد في عملية الجماع .
Buah	جنية
	” كل شجرة صغيرة تظل صغيرة وإن شاخت .
Caducous	متسرة السقوط
	” وهي الأجزاء النباتية التي تسقط مبكرا كالكأس عند تفتح الزهرة والأذينة قبل تمام نمو الورقة .
Cadusibranchiate	ذو خياشيم مؤقتة
Caecum	الأعور - الممرقة
	(القاموس المحيط - الممرقة : المعى الأعور كالكيس لا منفذ له) .
Caenogenesis	تخلق بيئي
	اكتساب الكائن لصفات معينة نتيجة لوجوده في ظروف بيئية خاصة وهذا انتهى لا يورث .
Caesalpinaceae	بقاني
	” أي نبات يشبه في صفاته نبات البقم .

Bulla, tympanic	المحلاة الطبليّة
	وتطلق على انتفاخ عظمي يحتوي على العظييات السمعية .
Bundle	حزمة
	حزمة مركزية اللحاء
Bundle, amphivasal	
	ويكون فيها اللحاء محاطا بالخشب .
	حزمة ذات لحائين
Bundle, bicollateral	
	ولها اللحاءان أحدهما جهة الخارج والآخر نحو المركز .
Bundle, cauline	حزمة ساقية
Bundle, closed	حزمة مغلقة
	” أي ليس بها كيبوم “ .
Bundle, collateral	حزمة مقترنة
	وهي التي يقترب فيها الخشب باللحاء على نصف قطر واحد .
Bundle, common	حزمة مشتركة
Bundle, concentric	حزمة مركزية
	حزمة وعائية يكون الخشب في وسطها ويحيط به اللحاء أو يكون اللحاء في الوسط ويحيط به الخشب .
Bundle, foliar	حزمة ورقية

Calamistrum	مشط العنكبوت
Calcareous	جيري - كلسي
Calcariform	مهمازي الشكل
Calcareous	جيري - كلسي
Calcareous, calcaneum	عظم العقب
Calcar	مهماز
Calcareous	جيري - كلسي
Calcariform	مهمازي الشكل
Calcareous, calciphilous	إنف الجير
Calcareous	نبات ينمو في أرض غنية بكميات الكاسيوم ويزدهر فيها .
Calcareous, calcigerous	كلسي
Calcareous, calcigerous	ما يحمل الكلس أو الجير
Calcification	تكلس
Calcification	وتوصف بها عملية ترسيب الجير داخل الخلايا أو الأنسجة .
Calciphobe, calcifuge	ضد الجير
Calciphobe, calcifuge	النبات الذي لا ينمو في تربة غنية بالجير ويزدهر فقط في الأراضي الفقيرة منه .
Calceolus	كأس
Calceolus	المحيط الخارجي من الزهرة وهو عادة أخضر اللون .
Calceolus	الحين الكبرى
Calceolus	أحد العصور الجيولوجية .
Calceolus	الكوالس (م . كالس)
Calceolus	النباتات التي تتغذى بالجير كـ بعض الأشجار .
Callose	كلوز
Callose	مادة كربوهيدراتية تتكون في جدران بعض الخلايا النباتية وخاصة على الحواجز في الأنابيب الغربالية .
Callosity	جساسة
Callosity	وتطلق على الجزء من الجلد إذا صلب وخشن .
Calyptra, Cap	قلنسوة
Calyptra, Cap	وتطلق على الغطاء الذي يغلف قمة الجذير النامية في جميعها أثناء اختراقها التربة كما تغطي عتبة (محفظة) الجراثيم في بعض الحزازيات .
Calyptrate	مقلنس
Calyptrate	ذو قلنسوة .
Calyptrate	منشأ القلنسوة
Calyptrate	"طبقة من الخلايا الإنشائية تختص بإنتاج القلنسوة .
Calyx	كأس
Calyx	المحيط الخارجي من الزهرة وهو عادة أخضر اللون .
Cambrian	الحين الكبرى
Cambrian	أحد العصور الجيولوجية .

رؤيس :	جرسي الشكل
Capitulum, caput, head	Campaniform, campanulate, campaniliform
١ - تطلق في علم الحيوان على الرأس أو الهامة الصغيرة .	نويقيس - جريس
٢ - وفي علم النبات : توصف بها الزهرة في الفصيلة المركبة .	Campaniola
ذو محاليق	مخدود البذرة
Capreolate	Campylospermous
تأير التين	وتوصف بها البذرة التي يكون فيها الإندوسبرم مخدودا كما في الشوكران .
Caprifigation	منطوية (ج. منطويات) Campylotropous
عُلي - علي	"وتطلق على البذرات (البويضات) ^(١) والبذور التي يجاور فيها النقيع عنق البذرة (البويضة) ^(٢) وفي البذور يجاور النقيع السرة دون وجود رفاية .
ذو عُلبة - ذو عليّة	قُنبة (ج. قنيات)
Capsuliferous, capsuligerous, capsulegenous	Canaliculus, canaliculi
ذبل	قنوى الشكل
Carapus	Canaliform
درع قرني أو عظمي يغطي ظهر الحيوانات كالسلاحف .	مشاشي
كربوهيدرات	Cancellous, cancellated
Carbohydrate	وتوصف بها العظام التي تتكون من ألياف وصفائح رقيقة تتصل بعضها ببعض بحيث تكون نسيجا شبكيا .
مواد عضوية تتكون من عناصر الكربون والإيدروجين والأكسجين كالكسكيات والنشويات .	ناب
كربوني	Canine
Carbonaceous	شعري
العصر الكربوني - العصر الفحمي	Capillary
Carboniferous	هامي - ذورأس
"أحد العصور الجيولوجية" .	Capitate

(١) البويضات

(٢) البويضة

Carotid	سُبَاتِي	Carbonised	مُتَكَرَّبِن
Carotid artery	الشَّرِيَّانُ السُّبَاتِي	Carcerule	ثَمَرَةٌ خَطْمِيَّة
Carpal	رُسْغِي	Carcerule	”ثَمَرَةٌ جَافَةٌ بَسِيطَةٌ مَانَشَقَةٌ تَنْشَقُ إِلَى ثَمِيرَاتٍ كُلِّ مِنْهَا يَحْتَوِي عَلَى بَذْرَةٍ وَاحِدَةٍ مِثْلَ ثَمَرَةِ الْجَبَازِيِّ وَالْخَطْمِيَّةِ وَغَيْرِهِمَا .
Carpel	كَرْبَلَةٌ - الْجَبَاءُ	Carcinology	عِلْمُ الْقَشَرِيَّاتِ
	وَحْدَةٌ عَضْوِيَّةٌ التَّائِيثُ فِي الزَّهْرَةِ (الْمَنَاعِ) .		عِلْمٌ يَبْحَثُ دِرَاسَةَ الْحَيَوَانَاتِ الْقَشَرِيَّةِ كَالْجَمْبَرِيِّ
Carpometacarpus	مَشْطُ رُسْغِي	Cardinal	رَيْسِي
	عَظْمٌ فِي جَنَاحِ الطَّيُورِ يَتَكُونُ مِنَ التَّحَامِ الْمَشْطِ بِالرُّسْغِ .	Cardiobranchial	قَلْبِي (١) خَيْشُومِي
	حَامِلُ الْكَرَابِلِ - حَامِلُ الْأَخْبِيَّةِ		وَتَطْلُقُ عَلَى الْغَضْرُوفِ الْقَاعِدِيِّ الْخَيْشُومِيِّ الْأَخِيرِ وَهُوَ كَبِيرُ الْجُحْمِ وَيَقَعُ تَحْتَ الْقَلْبِ فِي الْأَسْمَاكِ الْغَضْرُوفِيَّةِ .
Carpophore		Carina	مِهْمُ الْقَصِ
Carpopodite	قَدَمُ رُسْغِي	Carinata	الْجُؤْجُثِيَّاتِ
	الشَّدْفَةُ الثَّالِثَةُ مِنْ رِجْلِ الْقَشَرِيَّاتِ .		”قِسْمٌ مِنَ الطَّيُورِ يَتَمَيَّزُ بِوُجُودِ حَيْدٍ طَوِيلٍ عَلَى عَظْمِ الْقَصِ .
Carpus	رُسْغٌ	Carinate	جُؤْجُثِيٌّ
Cartilage	غَضْرُوفٌ	Carnivorophyte	النَّبَاتَاتُ اللَّوَّاحِمُ
Cartilagenous	غَضْرُوفِيٌّ		نَبَاتَاتٌ تَتَغَذَّى بِالْحَشَرَاتِ .
Caruncle	أ - عُرْفٌ (فِي عِلْمِ الْحَيَوَانِ)	Carnivorous, carnivores	لَوَّاحِمٌ
	زَائِدَةٌ لَحْمِيَّةٌ فَوْقَ رَأْسِ بَعْضِ الطَّيُورِ .	Carotene	كَارُوتِينٌ
	ب - لَحْيَمَةٌ (فِي عِلْمِ النَّبَاتِ)		صَبْغٌ أَحْمَرٌ بَرْتَقَالِي يَتَكُونُ فِي النَّبَاتِ وَيُوجَدُ فِي اللَّبَنِ وَحِجِّ الْبَيْضِ وَيَتَحَوَّلُ إِلَى فَيْتَامِينِ (أ) دَاخِلَ الْجَسْمِ .
	زَائِدَةٌ إِسْفَنْجِيَّةٌ تَنْشَأُ مِنَ الْقَصْرَةِ وَتُغَطِّي السَّرَّةَ وَالتَّقِيرَ كَمَا فِي بَذْرِ الْخُرُوعِ .		(١) خَيْشُومِي قَلْبِي .

يُسروع (ويقال أيضا أسروع ج . أساريع) Caterpillar	Caryopsis بُرّة
يرقانة دودية الشكل لبعض الحشرات وخاصة الحشرات الحرشية الأجنحة كدودة القز ودودة القطن .	ثمرة ناشئة من مبيض علوى لها مسكن واحد به بذرة واحدة، غلافها الثمرى رقيق ولحم مع قصرة البذرة . كثمرة الفصيلة النجيلية (كالقمح) .
نورة هرية Catkin	كازين Casein
نورة سنبلية تكون الأزهار فيها أحادية الجنس تسقط إما بعد التلقيح أو بعد تكون الثمار مثل نورات الصفصاف والزان .	البروتين الرئيسى فى اللبن .
ذنب Cauda, tail	فرقة Caste
صوب الذنب Caudad	تطابق فى علم الحيوان على مجموعة من الحشرات الاجتماعية لها عمل واحد كما فى النحل والنمل .
أى قريب من الذنب .	خصى - يخصى Castrate, to
ذنبى Caudal	الخصاء Castration
مذنب Caudate	استئصال الخصيتين وقد يستعمل فى النبات لاستئصال عضو الذكر من الزهرة .
حامل اللقاح Caudicle	انتقاض - أيض هدمى Catabolism
”كما فى زهرة نبات السحلب“	عملية الهدم فى الخلايا الحية .
فُقَاة Caul	ورقة أثرية Cataphyllum, cataphyllary leaf
”وهى جزء من السلى : Amnion يحيط برأس الجنين وقد يولد به“ .	ورقة أثرية أو حشفية مثل الفلقة فى الجنين والأوراق الحشفية التى تغطى البراعم أو توجد على السيقان الأرضية .
مسوق Caulescent	سلسلى Cateniolate
يوصف بها النبات إذا كانت له ساق هوائية ظاهرة .	سلسلى الشكل Catenoid
	وتوصف بها بعض مستعمرات الأولى .

Censer mechanism	آلية الانتثار	Cauliflory	إزهار ساق
Centifolius	متعدد الأوراق	وفيه تخرج الأزهار من جذع الشجرة أو فروعها الكبيرة كما في نبات الكاكاو .	
Centric leaf	ورقة مركزية	Cauliform	ساقى الشكل
ورقة ذات شكل اسطوانى نسيجها الوسطى يحيط بالحزمة الوعائية فيها أى أنه متماثل الترتيب فى كل اتجاه مثل ورق الصنوبر والبصل . الخ		Cauline	ساقى
Centrifugal force	القوة النابذة "الطاردة من المركز"	Cavernosus	متكهف
Centrifuge	النابذة (آلة)	ويوصف به أى عضو أو نسيج به تجاوزيف كثيرة كإشبر المتكهف (sinus cavernosus) .	
وتطلق على الآلة التى تستخدم للطرد من المركز			أجوف القرن
Centriole	ستريول - مُرَيَكز	Cavicorn, hollow horned	تطلق على الحيوانات ذوات القرون الجوفاء كما فى بعض المجترات .
جسيم فى مركز الستروسوم .			تجويف
Centripetal force	القوة الجاذبة	Cavity	كهف
القوة التى تستخدم فى الطرد نحو المركز .		Cavum, cave	خلية
Centrodorsal	مركزي ظهري	Cell	عصير خلوى
Centrolecithal	مركزية المَح	Cell sap	جدار الخلية
وتطلق على البيضة التى يتجمع المَح فى مركزها		Cell wall	خلوى
ستروسوم - الجسيم المركزى		Cellular	سليولوز
Centrosome	جسيم بالقرب من النواة فى الخلية الحيوانية خاصة وله شأن فى انقسام النواة .	Cellulose	مادة كربوهيدراتية يتكون منها جدار الخلية النباتية عادة .
Centrum	جسم الفقارة (التشرىح)		
Cephalad	صوب الرأس		
وتوصف به الأجزاء القريبة من الرأس .			

Ceratotrichia	الأشعة القرنية	Cephalic	رأسي
وتطلق على الأشعة الهيكلية الموجودة في زعانف الأسماك الغضروفية .			نسبة إلى الرأس .
Cercal	ذَنَبِي	Cephalisation	ترئيس
نسبة إلى الذيل .			وتطلق على عملية اندماج الشُدَف الأمامية من الجسم لتكوين الرأس .
Cercaria	سُرَكَارِيَّة	Cephalon	رأس
اسم يطلق على الحيوان وهو في طور من أطوار المُتَقَبَّات (تريما تودا) يكون له فيه ذنب .			رأسيات الأقدام — رأسيات الأرجل
Cero	قِر	Cephalopoda	
جزء لحمي متفح عند أصل المنقار في الطيور .			قسم من الرخويات لها رأس يحيط به زوائد تؤدي وظيفة الأقدام كما في الأخطبوط .
Cerebellar	مُخَيِّنِي	Cephalostegite	مقدم الصدر الرأسي
نسبة إلى المخيخ .			غلاف الرأس
Cerebellum	مُخَيِّنِيخ	Cephalotheca	
			ويطلق على الجزء المغطى للرأس من غلاف الخادرة في الحشرات .
Cerebral	غَنِي	Cephalothorax	الصدر الرأسي
نسبة إلى المخ .			ويطلق على المنطقة الأمامية من الجسم التي تتكون من اندماج الرأس والصدر في العناكب والقشريات .
Cerebriform	غَنِي الشَّكْل	Ceratobranchial	قرني خيشومي
Cerebroganglion	عُقْدَةُ مَخِيَّة		أحد الأجزاء التي تتكون منها القوس الخيشومية في الأسماك .
وتطلق على العقدة فوق البلعومية في اللافقاريات .			
Cerebropedal	غَنِي قَدَمِي	Ceratohyal	قرني لامِي
وتوصف بها الخيوط العصبية التي تصل العقد المخية بالعقد القدمية في الرخويات .			ويطلق على الجزء الأسفل من القوس اللامية

Chevron-bone العظم السبعاني

عظم صغير على شكل (٧) يوجد أسفل الفقرات الذئبية في بعض الفقاريات .

Chimaera مسخ

Chitin كيتين

مادة كربو إيدراتية نيتروجينية يتكون منها هيكل المفصليات وكثير من النباتات الفطرية .

Ciliary هذبى

Ciliograde متحرك بالأهداب

Ciliola هُذِيَّة

Cilium (Cilia) هُذْبَة (ج . هُذَب)

زائدة شعرية توجد على كثير من الخلايا الحيوانية وتطلق على شعر الجفن .

المنخر الداخلى - فتحة الأنف الداخلية

Choana, Posterior-nares

"فتحة تصل بين تجويفي الأنف والبلعوم .

Choanocyte خلية قمعية

وهي نوع خاص من الخلايا تتكون منها الطبقة الجوفية في الاسفنجيات .

Choanoid قصى

Chondral غضروفي

Chondrification التغضرف

"عملية التحول إلى الغضروف" .

Cerebrospinal مخى شوكى

نسبة إلى المخ والنخاع الشوكى .

Cerebrovisceral مخى حشوى

ويوصف بها النسيج الذى يصل العقد المخية بالعقد الحشوية فى الرخويات .

Cerebrum المخ

Ceriferous مفرز الشمع

وتوصف بها الأعضاء التى تنتج الشمع كما فى النحل .

Cervical عنقى

Cervix عنق

Chaeta هُلبَة (ج . هُلب)

مُهَلَّب

Chaetiferous, chaetophorous, chaetigerous

Cheek خَد

Chela كَلَاب

ويطلق على كل من الزائدين الموجودين فى نهاية أطراف الحيوانات القشرية والعناكب

كَلَاب قرنى (ج . كلاليب قرنية)

Chelicera

Cheliferous, chelate ذو كلاليب

Cheliform كَلَابى الشكل

Chelophore (s) حامل الكَلَاب

Chorda umbilicalis	الحبل السري	Chondriogen	مكون الغضروف
	الوتر الصوتي - الحبل الصوتي		اقسام الكندريوسومات
Chorda vocalis		Chondriokinesis	
	الحبال - "كورداتا"		كندريوسوم (كندريوسومات)
Chordata, chordates		Chondriosome	
	إحدى شعب عالم الحيوان وتتميز بوجود الحبل الظهري .		"وهي جسيمات خاصة حبيبية أو عَصَوِيَّة أو خيطية توجد في سيتوبلازم الخلايا الحية"
Chorioid, choroid	المشيمية		كندروبلاست - جرثومة الغضرفة
	الطبقة الواقعة بين الشبكية والصلابة وهي كثيرة الأوعية الدموية .	Chondroblast	
			وهي الخلية المكونة للغضروف .
Chorionic	خوريوني	Chondrocranium	الجمجمة الغضروفية
Chrysalis	الخادرة		الغضرفة (توليد الغضروف)
	"وتطلق على خوادر بعض أنواع الحشرات وخصوصا الفراشات وتكون ذهبية اللون عادة"	Chondrogenesis	
Chylaceous	كَيْلُوسِي	Chondroskeleton	المهيكل الغضروفي
Chyle	كيلوس		متغصيف (ذو هيكل غضروفي)
	"مستحلب الطعام المهضوم قبل أن يمتص في الأمعاء"	Chondrosteous	
Chylifaction, chylification	تكليس	Chondrosternum	قوس غضروفي
	تحويل الطعام إلى كيلوس .	Chord (L. chorda)	الحبل
Chyme	كَيْمُوس	Chorda caudalis	الحبل الذنب
	هو الطعام إذا انهضم في المعدة قبل أن ينصرف عنها .	Chorda dorsalis	الحبل الظهري
		Chorda spinalis	الحبل الشوكي

Clitoris	البظر	Chymification	تَكْيَمِس
Cloaca	مذرق (للطيور)	Cicatrix	ندبة (ج. ندوب. أنداب)
	فتحة مشتركة لكل من الجهازين الهضمي ”والبولي التناسلي“ كما في البرمائيات (القوازب) والزواحف والطيور .		”وهي أثر الجرح الباقي على الجلد“ .
Clypeus	درع المقدم	Circulation	دورة
	وتطلق على الغطاء القرني المغطى للجزء الأمامي العلوي من رأس الحشرة .	Circulus cephalicus	دائرة رأسية
Cnida	خلية لاسعة		ويطلق على وءاء دموي على شكل دائرة يوجد في أعلى المنطقة الخيشومية في الأسماك العظمية .
	خلية خيطية توجد في الجدار الخارجي في اللاحشويات (Coelentrata) وتستخدم في الدفاع باللسع .	Circum — oesophageal	محيط بالمرئ
			ويوصف به ما يحيط بالمرئ على شكل حلقة كالعصب حول المريء في اللافقاريات .
Cnidoblast	جرثومة اللاسعة	Circum — pharyngeal	محيط بالبلعوم
	وهي الخلية الأصابية التي تتحول إلى خلية لاسعة	Clava	عُجْرَة
Cnidocil	هدبة اللاسعة		وتطلق على الاتفاخ الموجود في نهاية قرن الاستشعار في بعض الحشرات .
	شعيرة حساسة توجد على السطح الخارجي للخلية اللاسعة .	Clavicle	ترقوة
Cnidophore	حامل اللواسع		”أحد عظام الحزام الصدري في الفقاريات“
	وهو جزء من جسم اللاحشويات ”Coelentrata“ يحمل الخلايا اللاسعة .	Clavicular	ترقوى
Coagulation	١ — تجلط	Claw	مخالب (ج. مخالب)
	”تطلق على تكوين الجلطة من الدم .	Cleavage	تفلج
	٢ — تخثر — تخثير .	Cleft	فلج (ج. فلوچ)
	”وتطلق على تكوين الخثرة من اللبن .	Clitellum	نطاق
			”وتطلق على الجزء الغدي المتفخخ في جلد بعض الديدان الحلقية وله وظيفة تناسلية“ .

Coelom	الجوف — "سيلوم" "باطن البطن"
Coelomic	جوفي — سيلومي
Coenurus	حويصلة دودية كيس مثاني به رأس أو رؤوس ديدان .
Coition, coitus	{ الجماع (في الإنسان) التزوان (في الحيوان) السفاد (في الطيور)
Coleoptera	غمدية الأجنحة رتبة من الحشرات أجنحتها الأمامية صلبة وتغطي الأجنحة الخلفية الغشائية .
Colic	{ ١ - قولوني . نسبة إلى القولون ٢ - المغص .
Collagen	كولاجين مادة بروتينية صلبة تكون الجزء الرئيسي للخيوط البيضاء من النسيج الضام — وتوجد في العظام وكذلك في قشور بعض الأسماك .
Colleterian	غدة غرائية غدة في الجهاز التناسلي لأنثى الحشرات وتفرز مادة غرائية للصق البيض بعضه ببعض .
Colon	قولون جزء من الأمعاء الغلاظ في الفقاريات .

Coagulin	مجلط — مخثر مادة في الدم تسبب تجلط الدم .
Coagulum	١ - جلطة "كتلة تتكون من تجلط الدم" .
	٢ - خثرة . "كتلة تتكون من تخثر اللبن" .
Coccygeal	عصعصي
Coccyx	عصعص
	عظم صغير في نهاية العمود الفقاري في الإنسان والقردة العليا ويتكون من التحام ثلاث فقرات أو أربع .
Cochlea	١ - قوقعة الأذن جزء من الأذن الداخلية على هيئة القوقعة .
	٢ - قرن قوقعي (في النبات) . "ثمرة على شكل قرن كثمرة البرسيم الجحازي .
Cochlear	قوقعي
Cocoon	شرقة — صُلْجَة وتطلق على الغلاف الذي تتحول بداخله اليرقة إلى خادرة كما في دودة القز .
Cod	سمك القد — سمك البَقْلَة (البقلاة) نوع من السمك يستخرج من كبده "زيت السمك" ويقدر لحمه .
Coelentrata	اللاحشويات (١) وتطلق على اللافقاريات التي لها تجويف بطني غير مميز يقوم مقام القناة الهضمية مثل الحيوانات المرجانية .

(١) (الجوفويات — الجوميات) .

Condyle	اللقمة	Colostrum	اللبأ
وتطلق على التواء المستدير في نهاية بعض العظام كاللقمة في نهاية عظم الساعد واللقمة في عظم الفك .		وتطلق على أول اللبن أو ما يفرز منه بعد الوضع مباشرة في الثدييات واسمه في العامة "المرسوب" .	
Condylloid	شبه لقمي	Column	عمود
Epibranchial	فوق الخيشوم	Columnar	عمودي
Hyomandibular	لامى فكي	Conch (L. Concha)	محارة
ويطلق على الجزء العلوى من القوس اللامية		وتطلق على الصدفة الخارجية في الرخويات .	
Hypobranchial	تحت الخيشوم	Conchology	علم الرخويات
Larva	يرقانة	وهو الفرع من علم الحيوان الذى يبحث في الرخويات وأصدافها .	
هي الطور الذى ينتج من فقس البيضة في الحشرات وبعض الحيوانات . وتختلف في شكلها عن الحيوان البالغ .		Condensing lenses	عدسات مكثفة
Pharyngobranchial	بلعوى خيشومى	Condylar	لقمي

مصطلحات في تصنيف الكائنات الحية

مصطلحات في تصنيف الكائنات الحية

Sub-family, (Fr. Sous-famille)	فَصِيلَة	(1) Kingdom, (Fr. Règne)	عَالَم
Super-family	فوق الفَصِيلَة	Sub-Kingdom, (Fr. Sous-Règne)	عَوَيْلَم
(6) Tribe, (Fr. Tribu)	قَبِيلَة		شُعْبَة
Sub-tribe, (Fr. Sous-tribu)	قَبِيلَة	(2) Phylum, (Fr. Embranchment)	
(7) Genus, (Fr. Genre)	جَنَس		شُعْبَة
Sub-genus, (Fr. Sous-genre)	جَنَاس	Sub-phylum, (Fr. Sous-embranchment)	
(8) Species, (Fr. Espèce)	نوع	(3) Class, (Fr. Classe)	طَائِفَة
Sub-species, (Fr. Sous-espèce)	نَوَيْع		طَوَيْفَة
	صِنْف - ضَرْب	Sub-class, (Fr. Sous-classe)	
(9) Variety, (Fr. Variété)	صُنَيف - ضَرْب	(4) Order, (Fr. Ordre)	رُتَبَة
Sub-variety, (Fr. Sous-variété)	صُنَيف - ضَرْب		رُتَبَة
	سُلَالَة	Sub-order, (Fr. Sous-ordre)	
(10) Strain, (Fr. Souche, Race.)		(5) Family, (Fr. Famille)	فَصِيلَة

بحث عن

الحوت

للجنة الامياء والزراعة

الحوت

بحث مقدم من لجنة علوم الأحياء والزراعة^(١)

أولا : رتيبة الحيتان الدرداء :

وتتميز بأنها عديمة الأسنان ولكن الفك الأعلى به عظم يسمى البالين أو عظم الحوت . وتضم هذه الرتيبة فصيلة واحدة هي الفصيلة البالية Balaenidae وهي تشمل خمسة أجناس :

١ - جنس البال (أو الوال أو القال)
Genus Balaena (True Whales)

وتعرف حيتان هذا الجنس بالحيتان الحلقة ولا توجد لها زعنفة ظهرية والمجذاف عريض نحاسي الأصابع . ولا يحتوي الجلد في منطقة الزور على أخاديد طويلة . وتتميز هذه الحيتان بأجسامها الكبيرة وقد يبلغ طولها ١٥ مترا والإناث أكبر حجما من الذكور . وأنواع هذا الجنس لها أهمية اقتصادية نظرا لجودة البالين (عظم الحوت) . ويضم هذا الجنس خمسة أنواع هي :

(١) بال الأرض الخضراء

Balaena mystecetus (Greenland whale)

ويعيش في بحار القطب الشمالي ، وكان هذا الحوت كثير الانتشار فيما مضى ، وكانت له أهمية تجارية ، وهو آخذ في الانقراض في الوقت الحالي .

الحوت يطلق على الأنواع المختلفة من رتبة الحوتيات Cetacea من طائفة الثدييات Mammalia وهي من الثدييات المائية كبيرة الحجم التي تشبه الأسماك في شكلها العام وقد يصل طول البعض منها ثلاثين مترا . وعلى خلاف معظم الثدييات الأخرى لا يوجد على أجسامها سوى قليل من الشعر ، وتوجد طبقة غليظة من الشحم تحت الجلد لحفظ حرارة الجسم ، ويدها متحولتان إلى مجذافين ، وليست لها أرجل ويتهى ذنبها بزعنفة مستعرضة تساعد على الطفو فوق سطح الماء للتنفس . إذ أنها تنفس تنفسا رئويا كبقية الثدييات ، وتوجد في أعلى الرأس فتحة أو فتحتان للأنف . والحيتان حيوانات ولودة ، وتلد الأنثى عادة حوتا واحدا في كل مرة وتتراوح مدة الحمل من ١١ إلى ١٦ شهرا حسب النوع . وترضع الأم وليدها من ثديين في مؤخر بطنها .

وتنقسم رتبة الحوتيات (Cetacea) إلى رتيبتين :

الأولى : رتيبة الحيتان الدرداء (عديمة الأسنان)

Mystacoceti

الثانية : رتيبة الحيتان ذوات الأسنان :

Odontoceti

(١) هذا البحث مقدم بناء على رغبة مجلس المجمع (في جلسة ٢٢ بتاريخ ١٩٥٨/٤/٧) ووافق عليه المؤتمر في دورته

٤ - جنس الكُبع (حمل البحر)

Genus Megaptera (Hump-back Whale)

وتتميز حيتان هذا الجنس بأن المجداف طويل جدا يصل إلى ما يقرب من ربع طول الجسم كله ولونه أبيض ناصع وحافته مسننة. والزعنفة الظهرية مستديرة غير مرتفعة. ويوجد بالجلد في منطقة الزور أخاديد طويلة. والبالين قصير نسبيا ولونه أسود وله أهداب داكنة. وحيتان هذا الجنس يبلغ طولها ١٥ مترا وهي كثيرة الانتشار في المحيطين الأطلنطي والهادي كما توجد أيضا في المحيط الهندي.

ويحتوي هذا الجنس على نوع واحد فقط هو: الكُبع (حمل البحر) Megaptera nodosa

٥ - جنس الهرقول

Genus Balaenoptera (Rorquals, Fin Whales)

وتتميز حيتان هذا الجنس بضخامة أجسامها وبأن المجداف قصير نسبيا والزعنفة الظهرية مثلثة الشكل معقوفة. والجلد بمنطقة الزور به أخاديد طويلة عميقة ومتوازية وتمتد إلى المنطقة الصدرية، وهذه الأخاديد تساعد على انتفاخ منطقتي الزور والصدر فيستطيع الحوت أخذ كمية كبيرة من الماء المحتوي على أسراب كبيرة من الأسماك الصغيرة أو الحيوانات البحرية الأخرى. وليست لهذه الحيتان قيمة اقتصادية كبيرة لأن البالين تصير ردي النوع كما لا تحتوي أجسامها على كمية كبيرة من الشحم. وهي

(ب) البال الأسترالي Balaena australis

ويعيش في جنوب المحيط الأطلنطي.

(ج) بال الجليد Balaena glacialis

ويعيش في شمال الأطلنطي.

(د) البال الياباني Balaena japonica

ويعيش في شمال المحيط الهادي.

(هـ) البال الجنوبي Balaena antipodarum

ويعيش في جنوب المحيط الهادي.

٢ - جنس البويل (الحوت القزم)

Genus Neo-balaena (Pigmy whale)

وتتميز حيتان هذا الجنس بأن لها زعنفة ظهرية صغيرة معقوفة، والمجداف ضيق رباعي الأصابع. والبالين (عظم الحوت) طويل رفيع مرن أبيض. وقد يصل طولها إلى سبعة أمتار تقريبا. وتستوطن البحار الجنوبية.

ويحتوي هذا الجنس على نوع واحد هو البويل

Neo-balaena marginata

٣ - جنس الحوت الرمادي

Genus Rhachianectes (Grey whale)

وتتميز حيتان هذا الجنس بأن البالين (عظم الحوت) قصير خشن ناصل اللون، وفقرات العنق متحركة. ولا توجد لها زعنفة ظهرية، ويحتوي الجلد في منطقة الزور على أخاديد طويلة عددها من ٢ إلى ٤، ويصل طول هذه الحيتان إلى حوالي ١٤ مترا. ويختلف لونها من الرمادي الأرقط إلى الأسود. وهي تعيش بالقرب من شواطئ المياه قليلة النور. ويحتوي هذا الجنس على نوع واحد هو:

الحوت الرمادي Rhachianectes glaucus

ولا يظهر على سطح الرأس سوى فتحة واحدة للأنف ناتجة عن اندماج الفتحين الأصليتين . وهذه الفتحة غالبا ما تكون هلالية ومستعرضة ولها صمام . وتحتوى هذه الرتبة على أنواع متعددة ذات أشكال مختلفة وكلها أصغر حجما من الحيتان الدرداء إذا استثنينا القيطس أو حوت العنبر الذى قد يصل إلى ضخامة الحيتان الدرداء . وتتكون هذه الرتبة من خمس فصائل تضم ما يقرب من ٢٦ نوعا وهذه الفصائل هي :

١ - الفصيلة القيطسية Physeteridae

وتتميز هذه الفصيلة بأن الأسنان لا توجد إلا على الفك السفلى وتحتوى على جنسين :

(أ) جنس القيطس

Genus Physeter (Sperm-whale, Cachalot)

ويحتوى هذا الجنس على نوع واحد فقط هو :

القيطس (حوت العنبر) :

Physeter macrocephalus (Sperm-Whale)

وهو أكثر الحيتان انتشارا ، ويتميز بوجود أسنان متعددة على الفك السفلى (من ٣٩ إلى ٥٢ سنا) ويوجد فى جماعات كبيرة فى البحار الدافئة ، ويستخرج منه العنبر وكذلك من القيطس :
Spermceci

(ب) جنس القيطس

Genus Kogia (Lesser Cachalot)

ويحتوى على نوع واحد هو القيطس :
Kogia breviceps وهو أصغر من القيطس بكثير إذ يبلغ طوله نحو ثلاثة أمتار ، ويوجد بكثرة فى البحار الجنوبية والمحيط الهندى كما يوجد فى شمال المحيط الهادى .

لاتصاد إلا بصعوبة كبيرة . ويضم هذا الجنس خمسة أنواع على الأقل وهى :

(١) الهرقول الأزرق

Balaenoptera musculus (Blue Rorqual)

وهو أضخم الحيتان على الإطلاق بل يعد أضخم حيوان حي إذ يصل طوله إلى ٣٠ مترا .

(ب) الهرقول الشائع (المعتاد)

Balaenoptera physalus (Common Rorqual)

وقد يصل طوله إلى ٢٨ مترا .

(ج) هرقول رودلف

Balaenoptera borialis (Rudolphi's Rorqual)

وقد يصل طوله إلى ١٥ مترا .

(د) الهرقول القصير

Balaenoptera rostrata (Lesser Rorqual)

ويبلغ طوله نحو عشرة أمتار .

(هـ) هرقول برايد

Balaenoptera brydei (Bryde's Rorqual)

وتنتشر هذه الهركولات فى جميع البحار ماعدا النوع الخامس منها فهو لا يوجد إلا بالقرب من شواطئ افريقيا الجنوبية

ثانيا : رتبة الحيتان ذوات الأسنان :

Odontoceti

وهي تمتاز عن الحيتان الدرداء بأن لها أسنانا وفى بعض الأنواع قد لا يوجد سوى زوج واحد منها على الفك السفلى .

(ج) جنس البرار Genus Berardius

ويتميز بوجود زوجين من الأسنان الكبيرة على الفك السفلي. ويعيش في بحار نيوزيلندة، ويبلغ طوله عشرة أمتار، وهو يحتوي على نوع واحد فقط هو :

برار أرنوكس Berardius arnuxi

(د) جنس الحوت الخطمى

Genus Hyperoodon

ويتميز بأن الخطم ممتد على هيئة المنقار، فوقه بروز يقع أمام فتحة الأنف ويحتوي على وسادة شحمية. ولحيتان هذا الجنس زوج واحد من الأسنان يظل مطمورا في اللثة ولا يبرز منها إلا في الحيوانات المستنة.

ويصل طول هذه الحيتان إلى عشرة أمتار. وتوجد بكثرة حول الجزر البريطانية، ولا يحتوي هذا الجنس إلا على نوع واحد فقط هو الحوت الخطمى :

Hyperoodon rostratus (Bottle-nosed Whale)

٣ - فصيلة الدلفينات الهندية

Palanistidae

وتوجد فيها الأسنان على كل من الفكين العلوي والسفلي. والمجذاف قصير عريض مثلث الشكل. وفتحة الأنف شقية (على هيئة الشق) وتحتوي أمعاؤها على أعور.

وبهذه الفصيلة نوع واحد فقط هو :

Palanista gangetica (Susu)

وله خطم طويل ضيق ملحق الشكل تقريبا. والزعنقة الظهرية أثرية وكذلك العينان اثريتان ويبلغ طوله متران ونصف تقريبا. ويعيش في أنهار الهند الكبيرة.

٢ - الفصيلة السيفية Ziphiidae وتشبه

الفصيلة السابقة في وجود الأسنان على الفك السفلي فقط ولا يوجد منها سوى زوج واحد أو زوجين وهي كبيرة الحجم وأطول في الذكور عنها في الإناث. ويقع المجذاف في مستوى أعلى عما هو عليه في القيتس.

وتحتوي هذه الفصيلة على أربعة أجناس وهي :

(١) جنس الحوت المسيف.

Genus Ziphius

وهو يحتوي على نوع واحد فقط هو (حوت كوفييه) :

Ziphius cavirostris (Cuvier's beaked Whale)

وله في مقدم الفك السفلي زوج واحد من الأسنان وهي كبيرة جسمه في الذكر وأصغر حجما ونحروية في الأنثى.

(ب) جنس الحيتان وسطية الأسنان

Genus Mesoplodon

وتمتاز بأن لها سنين فقط تقعان في وسط شق الفك السفلي، ويحتوي هذا الجنس على ثلاثة أنواع وهي :

١ - حوت سوارباي

Mesoplodon bidens (Sowerby's beaked-whale)

٢ - حوت لا يارد

Mesoplodon layardi (Layard's beaked-whale)

٣ - حوت نيوزيلاند

Mesoplodon hectori (New-Zealand beaked-whale)

والقشريات وتصنع من جلده أحذية الصيد وأربطتها وليس لهذا النوع زعنفة ظهرية .

٢ - حريش البحر (كركدن البحر)

Monodon monoceros (Narwhal)

وهو يعيش أيضا في البحار الشمالية ويصل طوله إلى ما يقرب من سبعة أمتار ، ويوجد في فمه بالإضافة إلى بعض الأسنان الأثرية زوج واحد من الأنياب العلوية يظل في الأنثى مختفيا في عظم الفك أما في الذكر فيبرز أحد هذين النابين ، وقد يبرز النابان في أحوال نادرة ويمتد أفقيا إلى الأمام حيث يصل طوله إلى ما يقرب من مترين إلى ثلاثة أمتار . ولهذا الحوت قيمة اقتصادية بالنسبة لنابه العاجي وللزيت الذي يستخرج منه وجلده مبرقش ببقع رمادية .

٣ - الدلفين القاتل

Orcinus orca (Killer)

له بوز مستدير قليل ومنقاره غير واضح وأسنانه كبيرة وقوية ويوصف هذا الدلفين بوحشيته إذ أنه الوحيد بين الحوتيات الذي يفترس الثدييات البحرية ومع أنه يتغذى بالأسماك إلا أنه يهاجم أيضا سباع البحر وأنواع أخرى من الحيتان تكثر في البحر والدلفينات الصغيرة بل والحيتان كبيرة الحجم أيضا ، ويعيش غالبا في بحار المنطقة الشمالية ويمكن التعرف عليه وهو ساج في الماء بزعنفته الظهرية الكبيرة التي تصل في الذكور المسنة إلى حجم كبير كحجم مجذافيه . ولونه عادة أسود ويوجد على الجزء الخلفي من الجسم شريطان أبيضان مائلان .

(٤) فصيلة دلفينات أمريكا الجنوبية

Iniidae

وحيتان هذه الفصيلة تشبه حيتان الفصيلة السابقة في أن الأسنان موجودة على كلا الفكين وفي أن المجذاف قصير عريض ، ولكنها تختلف عنها في أن فتحة الأنف هلالية وأن أمعاءها لا تحتوي على أعور . وهي تحتوي على نوعين فقط وهما :

(١) دلفين الأمازون :

Inia geoffroyensis (Amazonian Dolphin)

ويبلغ طوله سبع أقدام تقريبا والخطم طويل ويحتفظ بعدد قليل من الشعر الشوكي المبعثر ، ولا توجد له زعنفة ظهرية .

(ب) دلفين لابلاتا^(١)

Pontoporia blainvelli (La Plata Dolphin)

وهو أقصر من النوع السابق إذ لا يزيد طوله عادة عن أربع أقدام ، والخطم طويل جدا ويحتوى فمه على ٥٠ إلى ٦٠ زوجا من الأسنان كما أن له زعنفة ظهرية .

(٥) فصيلة الدلفينات الحقيقية

Delphinidae

وهي فصيلة كبيرة وتحتوى على الأنواع الآتية :

١ - الدلفين الأبيض

Delphinapterus leucus (White whale)

وهو نوع شائع يعيش في جماعات في البحار الشمالية وقد يصعد إلى مصبات الأنهار الكبيرة ويكون لون الحوت البافع أبيض ناصعا براقا . ويتغذى بالأسماك الكبيرة الحجم والرأسقدميات

(١) "لابلاتا" اسم نهر في أمريكا الجنوبية .

٤ - الدلفين القاتل المزيف

Pseudorca crassidens (False Killer)

يختلف هذا النوع عن سابقه في أن أسنانه أقل عددا فلا تتعدى العشرة أزواج وجذورها أسطوانية كما أن مجذافيه مديبان وأضيق وأصغر حجما . والرأس مرتفعة أمام فتحة الأنف وجزؤه الأمامي مضغوط والخطم مجدوع . لونه أسود يبلغ طوله ١٤ قدما تقريبا ويوجد عادة في جميع البحار .

٥ - دلفين إروادي

Orcella fluminalis (Irawadi Dolphin)

ويمتاز هذا النوع بأن طول الفك نصف طول الرأس وبه من ١٢ إلى ١٤ زوجا من أسنان صغيرة مخروطية الشكل ومدببة وله زعنفة ظهرية صغيرة خلف منتصف الجسم كما أن مجذافيه متوسطا الطول ، ويعيش في نهر إروادي في برما .

٦ - خنزير البحر

Phocaena phocaena (Porpoise)

أصغر الحوتيات ويغلب وجوده حول الجزر البريطانية ويوجد أيضا إلى الجنوب حتى جزر الآزور . ويختلف عن الدلفينات الأخرى في أن لأسنانه شكلا خاصا فهي كالحراب وليست مخروطية الشكل . ويعيش في جماعات صغيرة ويتغذى بالأسماك .

٧ - دلفين هفيسايد

Cephalorhynchus heavisidei (Heaviside's Dolphin)

له متقار طويل يبلغ نصف طول الرأس وأسنانه صغيرة عددها من ٢٥ إلى ٣٠ سنا على كل من

الفكين العلوي والسفلي . والزعنفة الظهرية منخفضة ومثلثة الشكل أو مستديرة . والمجذاف صغير ضيق بيضى الشكل . ومن صفاته المميزة وجود علامات بيضاء على البطن . وهو يستوطن بحار نصف الكرة الجنوبي .

٨ - الحوت المرشد

Globicephalus melaena (Pilot whale)

ويمتاز هذا الحوت بجمجمة بارزة . وزعنفة ظهرية منخفضة مثلثة الشكل . والمجذاف طويل جدا وضيق . ويوجد في مقدم كل فك من ٨ إلى ١٢ زوجا من أسنان صغيرة مخروطية الشكل وحادة . لونه أسود متناسق ويبلغ طوله حوالى سبعة أمتار . وهو غير مؤذ ويعيش في جماعات وإذا هوجمت جماعة منها تكتلت أفرادها حيث يسهل على قوارب الصيد توجيهها إلى الشاطئ . وصيد أكبر عدد منها . ويستوطن هذا الحوت جميع البحار تقريبا .

٩ - دلفين ريسو

Grampus griseus (Risso's Dolphin)

يشبه الحوت المرشد في شكله العام ولكنه يختلف عنه بخلو الفك العلوي من الأسنان وقلة عددها على الفك السفلي حيث يتراوح عددها من ٣ إلى ٧ أزواج مثبتة على طرفه الأمامي . كما أن مجذافه أقصر من مجذاف النوع السابق . ويصل طول هذا النوع إلى حوالى ثلاث عشرة قدما . ولونه في العادة رمادي أزرق ولكنه قد يختلف عن ذلك كثيرا . وهو يعيش في شمال المحيط الأطلنطي والبحر الأبيض المتوسط .

١٠ - الدلفين الشائع

Delphinus delphis (Common Dolphin)

وله بوز ممتول يشبه المنقار ويفصله عن الوسادة الشحمية الموجودة أمام الفتحاة الأتقية ميزاب على شكل ٧ والأسنان كثيرة جدا ويبلغ عددها من ٤٠ إلى ٦٠ زوجا في كل فك . وهي صغيرة مخروطية مدببة ومنحنية ومتراصة بجانب بعضها البعض على طول الفك . والزعنفة الظهرية كبيرة منجلية الشكل تقريبا . والمجذاف منحني ضيق نسبيا وهذا الدلفين نشيط رشيق الحركات ويعيش في جماعات وتتغذى بأسماء الأنمش والرنكة التي تماثلها في اللون .

١١ - الدلفين الحطمي

Tursiops truncatus (Bottle-nose Dolphin)

وهو قريب من الدلفين الشائع إلا أن أسنانه أقل عددا إذ يتراوح عددها من ٢١ إلى ٢٥ زوجا في كل فك كما أن منقاره يختلف عن منقار الدلفين السابق .

١٢ - دلفين الغسق (الدلفين الأصم)

Prodelphinus obscurus (Dusky Dolphin)

وهو قريب من الدلفين الحطمي إلا أن أسنانه يتراوح عددها من ٣٠ إلى ٥٠ زوجا في كل فك

١٣ - الدلفين أبيض الحطم

Lagenorhynchus albinorostis (White-beaked Dolphin)

وقد سمي كذلك نسبة إلى لون شفته العليا البيضاء . وجسمه قصير وعليه نتوءات طويلة جداً ورفيعة وهي عمودية ومستعرضة وقد تكون عليه أشواك .

١٤ - دلفين إليوت

Stenoperniger (Elliot's Dolphin)

وله منقار طويل جدا وضيق نسبيا يفصله عن الجبهة ميزاب واضح ، ويتراوح عدد الأسنان من ٢٠ إلى ٣٥ زوجا في كل فك وتيجانها ملساء أو مخدودة . وهو يعيش بالقرب من شواطئ الهند

أشرف على إعداد هذه المجموعة السادة :

الأستاذ الدكتور عبد الحليم متصر : عضو المجمع المشرف على نشر المصطلحات العلمية
» ابراهيم خليل : المراقب العام
» ابراهيم أحمد : سكرتير التحرير

جمع موادها :

الأستاذ عبد الله اسماعيل نبيه : المحرر بالمجمع

راجع التجارب الأساتذة المحررون :

سعيد زايد ، سعد عبد الكريم ، عبد الله اسماعيل ، محمد إمام ، خيرية أحمد .

تم طبع هذا الكتاب في يوم الأربعاء ٢١ سبتمبر سنة ١٩٦٠
(الموافق ٣٠ ربيع الأول سنة ١٣٨٠) م

محمد الفاتح عمرو
عضو مجلس الإدارة المتدب

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
٢٠٥٦ - ١٩٥٤ - ٢٠٠٠

مجمع اللغة العربية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
لغة، أرقام، المجسم

المجلد الثالث

مارس ١٩٦٢

مطبعة التحرير

١٣٨١ هـ - ١٩٦٢ م

تقديم

للدكتور ابراهيم مذكور
الأمين العام للمجمع

أصبحنا وفي العلم جديد دون انقطاع ، ولم تستحث خطاه قط بقدر ما تستحث اليوم . فالمرآة القومية للبحوث العلمية ينافس بعضها بعضا ، والمعامل والمختبرات تملأ الدنيا ، وهذه كلها تبحث وتنقب في الأرض والسماء ، في البحار وعالم الفضاء . ولا يقنع العلماء بالكشف عن حقائق جديدة ، بل يحرصون على أن يعبروا عنها ، وإلا كتموا علمهم ولم يفد الناس منه . فلفة العلم في سير مطرد وثرثرة متزايدة ، والمعاجم العلمية يلاحق بعضها بعضا لتدارك ما فات واستكمال ما جد .

ولم يكن بدّ لمجمع اللغة العربية أن يتابع هذا السير ، فقد أدت الفصحى قديما العلم خير أداء ، وهي كفيلة بأن تؤديه اليوم في ضبط ودقة . وتكاد المصطلحات العلمية والألفاظ الحضارية تكون الشغل الشاغل للمجمعين ، يتدارسونها في لجانهم ، ويقفون عليها كثيرا من جلساتهم ، وكل همهم أن يلائموا بين مقترحات المختصين وأصول اللغة وروحها . وقد سبق للعرب أن اشتقوا ونحتوا ، واستعانوا بالحجاز اللفظي لأداء شتى المعاني ، ولم يترددوا في أن يعربوا وينحضوا المعربات لصيغهم وأوزانهم . ولا تضيق لغتنا ذرعا بلفظ مهما كان مصدره ، ولا بتركيب مهما كانت غرابته .

وقيمة المصطلح في أن يؤخذ به ، ويشيع بين الناس . وقد درج المجمع على أن يعرض مصطلحاته على مؤتمره ، وفيه يمثلون للبلاد العربية ، لكي يدلوا برأيهم ويلائموا بين الاستعمالات المختلفة . ويوم أن يستقر رأيهم على مصطلح ينشر ويذاع ، ولا خير في أن يعاد النظر فيه ويعدّل إن دعا الأمر . ويلتزم المجمع عادة أن ينشر مع كل مصطلح تعريفه ،

كى يكون أدنى للفهم وأبين لحكم المختصين ، وكى يسعده أن يقف على ملاحظاتهم وبذلك معهم بعض صعا بهم .

ولقد عوّل طويلا فى نشر المصطلحات على « مجلته » ، ثم رأى أخيرا أن ينشرها أيضا فى مجموعات خاصة متلاحقة ، ظهر منها اثنان فى عامى ١٩٥٧ ، ١٩٦٠ ؛ وما هو ذا يضم إليهما اليوم مجموعة ثالثة ، ويأمل أن يخرج كل عام وعلى أثر كل مؤتمر مجموعة جديدة . ويبدو أن هذا النشر صادف هوى وسدّ حاجة ، ولا أدل على ذلك من أن المجموعة الأولى نفدت أو كادت ، ولما يمحض على نشرها خمس سنوات ، ويعتزم المجمع أن يعيد النشر فى ترتيب أتم واستيعاب أكمل .

وتشتمل المجموعة التى تقدم لها على نحو ٢٢٥٠ مصطلحا أقرت فى المؤتمر الماضى ، وتقدور حول علوم الأحياء ، والكيمياء والصيدة ، وعلم أمراض النساء ، والطب الشرعى ، والجيولوجيا ، وعلى الأصوات واللغة . وينصب نحو ثلثها على مصطلحات المؤتمرات ، وهذه ناحية يسرنا أن نوجه النظر إليها . ذلك لأن العربية أخنت سبيلها إلى المجال الدولى وأضحت مضطرة لأن تواجه ظروفه ومقتضياته . وقد صدر كتاب لأعضاء المؤتمرات والمترجمين بلغات ست رئيسية ، هى الانجليزية ، والفرنسية ، والأسبانية ، والروسية ، والإيطالية ، والألمانية . ورأى المجمع أن يضم العربية إليها ، ويأمل أن يسد بهذا حاجة ويستكمل نقصا .

إن تطويع اللغة لحاجات العصر ومطالب النهوض والتقدم أمر طويل المدى ، ولكننا نشعر بأن جهودا شتى تتضافر عليه ، وأنا نسير فى سبيله بخطى أكيدة متلاحقة ، وكل من سار على الدرب وصل .

ابراهيم مذكور
الأمين العام للمجمع

الفهرس

رقم الصفحة

٥	تقديم للدكتور ابراهيم مذكور
٧	مصطلحات في الكيمياء والصيدلة
١٥	مصطلحات المؤتمرات
	مصطلحات الجيولوجيا :
٧٧	١ - مصطلحات جيولوجية عامة
٩٠	ب - مصطلحات جيولوجية في علم المعادن
٩٤	ج - مصطلحات جيولوجية في علم الصخر
١٠٣	مصطلحات في علم أمراض النساء
١١٩	مصطلحات في علم الطب الشرعي
١٢٧	مصطلحات في علمي الأصوات واللغة
١٤٥	مصطلحات في علوم الأحياء

مصطلحات في الكيمياء والصيغ

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة (١)

Coral	مرجان	Abbreviating	مختصر
هو الحيوان أو هيكل الحيوان المائي «قورل بوليبس»، ويتكون أساساً من كربونات الكالسيوم.		Abbreviation	اختصار
Corrosion	تآكل	Abstract	خلاصة
نوع من التغيرات الكيميائية التي تطرأ غالباً على الفلزات وأشباهها نتيجة تعرضها للعوامل المختلفة كالهواء، والأبخرة الحامضية وغيرها ومثال ذلك تآكل الحديد نتيجة للصدأ.		Conclusion	خاتمة
السليمانى — كلوريد الزئبق		Conservation of energy (of mass), law of	قانون بقاء الطاقة (الكتلة)
Corrosive sublimate, Mercuric chloride		هو القانون الذى ينص على عدم فناء الطاقة أو المادة.	
ملح سام من أملاح الزئبق يستعمل مطهراً.		Constantan, constantin	كونستانتان
كوروبين		هى أشابة تتركب من ٤٠ ٪ من فلز النيكل، ٦٠ ٪ من فلز النحاس. وتصنع منها أسلاك مقاومة للتيار الكهربى.	
Corubin		Contact action	فعل التماس
أكسيد الألومنيوم المتخلف من منصره كافي عملية الترميت.		اصطلاح أطلقه مشرلينج لتوضيح أثر بعض المادة المساعدة.	
Corundum	كورندم	Control assay	الرؤز (الرؤزن) الضابط
نوع من أكسيد الألومنيوم اللاماتى شديد الصلادة ويستخدم فى الصقل.		وتجرى جنباً إلى جنب مع أية معايرة وذلك لمقابلة النتائج بعضها ببعض.	
Cosmic rays	الأشعة الكونية	التضاعف الإسهاى للأصل — بلسرة إسهامية	
أشعة تصل الأرض من الفضاء الخارجى وهى شديدة النفاذ ويختلف مصدرها.		Co-polymerization	

Critical pressure الضغط الحرج

هو أقل ضغط يلزم لإسالة غاز عند درجة حرارته الحرجة .

درجة الحرارة الحرجة

Critical temperature

هي درجة الحرارة التي يتعذر بعدها إسالة غاز بالضغط .

Critical volume الحجم الحرج

هو حجم جرام واحد من الغاز عند درجة حرارته الحرجة وضغطه الحرج .

كروكوليت

Crocoisite, crocolite, crocoite

معدني من معدنيات الكروم ويغلب في تركيبه أن يكون كرومات الرصاص .

Crookesite كروكزيت

معدن من معادن الثاليوم يوجد في الطبيعة ويحتوي على السلينيوم والنحاس والفضة أيضا .

Crocus martis زعفران الحديد

اسم يطلق على أكسيد الحديد الأحمر المشوب الناتج عن تسخين كبريتات الحديدوز ويستعمل في أعمال الصقل والصبغ .

Decay تلف

تحلل المواد العضوية تدريجيا .

Decomposition تحلل

هو تجزء مركب إلى مكوناته التي هي أبسط دون أن يعود إلى حالته الأولى بزوال المؤثر .

Cottrell process طريقة كوتزل

طريقة كهربية لترسيب الحبيبات الدقيقة العالقة في الأدخنة وغيرها وتستخدم في مصانع الاسمنت .

Coulomb كولب

كمية الكهرباء اللازمة لترسيب ١١١٨٠٠٠٠٠ من جرام فضة من محلول ملح للفضة مثل محلول نترات الفضة .

Coulometer/silver كولومتر / الفضة

جهاز يستخدم لتقدير كمية الكهرباء الناتجة من ترسيب كمية الفضة المترسبة بتأثير هذا التيار الكهربائي .

Coulometer/Voltmeter كولومتر / فولتامتر

جهاز زجاجي أو معدني يستخدم لتحليل الماء بالتيار الكهربائي لعنصره الأكسجين والهيدروجين .

Co-valent bond رابطة تساهمية

هو اتحاد ذرتين نتيجة مساهمة كل منهما بالككترون .

Covellite كوفليت

أحد معادن النحاس ويغلب في تركيبه كبريتيد النحاس .

Cowper stove موقد كوبر

موقد يستخدم للحصول على تيار من الهواء الساخن ، يستعمل في عمليات استخلاص الحديد .

Cristobalite كريستوباليت

ضرب من أكسيد السيليكون المتبلر يوجد في الطبيعة .

٢ - أنقسام مادة أو تحللها كحل البروتينات بحامض الكبريتيك في تقدير كدال .

(١) مستوصف Dispensary وهو مكان لفحص المرضى واعطاء الدواء لهم .

(٢) صيدلية وعادة تطلق على صيدلية المستشفى .

صَيْدَلَة Dispense اشتغل باعداد الدواء وتصريفه .

صيدلة Dispensing اعداد الادوية وتصريفها .

يتفكك Dissociate ١ - ينقسم إلى مكوناته التي هي أبسط . ٢ - هو أن يتجزأ مركب إلى مكوناته التي هي أبسط ويمكن أن يعود إلى حالته الأولى بزوال المؤثر .

تفكك Dissociation

جرعة Dose كمية الدواء التي تتعاطى .

تقدير الجرعة Dosage تحديد القدر الملائم للمريض من الدواء .

شرية Draught مقدار كبير من الدواء يؤخذ دفعة واحدة .

عقار Drug أصل الدواء .

دواء Medicine مادة علاجية .

فساد Degeneration انحطاط يحدث للخلايا المقومة فتقل قيمتها الوظيفية .

تدهور Deterioration انخفاض تدريجي في فعالية بعض المواد بمضى الزمن كما في حالة بعض الادوية عند تخزينها .

المسيز الغشائي - الديالزة Dialysis عملية فصل المواد الغروانية عن المواد الأخرى الذائبة باستخدام غشاء فارز .

هضم Digestion ١ - في الفسيولوجيا (علم الوظائف) عملية تحويل الغذاء إلى مواد قابلة للامتصاص والتمثيل . ٢ - معالجة المواد بكميائيات بالتسخين أو بالتسخين مع الضغط . ٣ - تفكيك المواد بعوامل كيميائية قوية كحل البروتينات بحامض الكبريتيك في عملية كدال .

مبيد الجراثيم Disinfectant مادة تقتل الجراثيم « البكتيرية » فتحول دون العدوى .

يتفتت - يفتت Disintegrate أى ينقسم إلى قات .

تفتت Disintegration

تفتيت Disintegrating ١ - تحول تلقائي لعنصر مشع إلى عنصر آخر .

Fluid	مائع	Dull colour	لون كامد
	(سائل أو غاز)		وفيه ينعدم اللعان .
Fluidification	إماعة	Dullness	الكمد (في الألوان)
	تحويل جلمد إلى سائل أو غاز		ذهاب صفاء اللون (في الألوان) وهي
Fragile	هش		نقيض الصفاء .
	وهو ما يقبل الكسر بسهولة	Emulsion	مستحلب
Fragility	هشاشة		معلق ثابت غير متجانس يحضر من سائلين
	خاصية للمادة تجعلها قابلة للكسر بسهولة .		لا يمتزجان بواسطة مستحلب ومن أمثله اللبن
Gel	جل		وكمستحلب (الزيت في الماء) .
	غراواني هلامي القوام .		مستحلباني — شبه مستحلب
Infusion	(١) نقيع — منقوع	Emulsoid, colloidal emulsion	
	المنقوع محلول مصفى ناتج عن غمر عقاقير		وهو غراواني مستحلب .
	نباتية في سائل تقل درجة حرارته عن درجة	Exhaustion	استنفاد
	الغليان .		وهو استخراج كل المواد الفعالة بمذيب .
	(٢) تسريب	Expiry date	نهاية الصلاحية
	التسريب ادخال سائل في الوريد ببطء		التاريخ الذي بعده لا يصح استعمال المادة
	كمحلول الجلوكوز .		أو الدواء .
Liquefaction	إسالة	Expression	عصر
	عملية التحويل الى الحالة السائلة وتطلق		استخراج سائل بالضغط مثل استخراج
	عادة على عملية تحويل الغازات الى سوائل .		عصارات النباتات أو الحيوانات .
Materia medica	المادة الطبية	Extract	مخرج
	فرع من الدراسة الطبية يبحث في الأدوية :		مستحضر محتو على الجواهر الفعالة المخرجة
	مصادرها ومستحضراتها وجرعاتها وفوائدها .		بمذيب أو بالعصر .
Matt colour	لون طافي	Extraction	استخراج
	وهو نقيض اللامع .		عملية الحصول على المخرج .
Measure, to	قاس — يقيس	Extractor	آلة المخرج
	قارنه بغيره .		آلة تستعمل للحصول على المخرج .

Safe	مأمون	Measure (n)	مقياس
	هو الذي لا يحدث ضررا .		ما يقاس به .
Safety	أمان	Micro-organism	حي دقيق
	الأمان تقيض الخطر .		نبات أو حيوان مجهرى .
Splint	جبيرة	Pathogenic	مرض
	قطعة من الخشب أو غيره تستعمل لربط العضو المكسور .		العامل المسبب للمرض .
Sensitive	حساس	Pearl (F. Perle)	لؤلؤة
	صفة تدل على سهولة التأثر بالعوارض الخارجية .		وهي حبة صغيرة أو محفظة صغيرة كروية أو بيضية كلؤلؤة الاتير .
Sensitivity	الحساسية	Polymerization	تضاعف الأصل - بلمرة
	الحساسية هي الاستعداد للتأثر بالعوارض الخارجية .	Potency	الفعالية
			هي قوة تأثير المادة للحصول على نتائج خاصة مثل فعالية الدواء .
Sepsis	تقيح		أولية اشتعال الايدروجين
	التهاب يسببه وجود جراثيم في موضع فيتقيح .	Preferential combustion of hydrogen	
Sol	مُصل		وهي نظرية وضعها فراداي ، لتفسير احتراق المواد الايدروكربونية في الهواء بلمب مضى .
	محلول غراوانى له صفات السائل .	Pyrogen, pyrogenic	محم (ج . محميات)
Sperm, Semen	(١) المنى		هي كل مادة تسبب ارتفاعا في درجة حرارة الجسم .
	وهو السائل الأبيض اللزج الذي تفرزه غدد الذكر .	Refractive	كسرة للضوء
	(٢) حي منوى - نُسْطِيف		صفة للمادة التي ينكسر فيها الضوء .
Splinter	شظية	Return flow tube	أنبوبة ارجاع الفائض
	قطعة صغيرة من العظام أو من الخشب عند كسره .		وتستعمل لجمع ما يفيض من السائل عن القدر المطلوب .
Standardize	قَيِّس - يُقَيِّس	Refractometer	مقياس انكسار الضوء
	جمعه قياسيا .		آلة لقياس انكسار الضوء .

Titrate, to	عاير — يعاير قدّر بالمعايرة.	Standardization	تقييس
Titration	معايرة هي التقدير بالحجم بحاليل قياسية معروفة قوتها.	١ — تحويل أى مستحضر إلى مقدار معترف به فيما يخص الكيف والكم . ٢ — كشف القيمة الحقيقية بالنسبة لمعيار.	معترف به فيما يخص الكيف والكم . كشف القيمة الحقيقية بالنسبة لمعيار.
Xylol, Xylene	زيلول — زيلين مركب زيتي القوام يحصل عليه بتقطير الفحم الحجري .	Sterilization	تعقيم
PH value	الرقم الايدروجيني — يدر	عملية تؤدي الى ابادة البكتريا وغيرها من الكائنات الدقيقة أو التخلص منها بواسطة الغليان أو الترشيع أو غير ذلك لتعقيم المعدات الجراحية أو الأجهزة البكتريولوجية .	عملية تؤدي الى ابادة البكتريا وغيرها من الكائنات الدقيقة أو التخلص منها بواسطة الغليان أو الترشيع أو غير ذلك لتعقيم المعدات الجراحية أو الأجهزة البكتريولوجية .
Summary	ملخص	Sterility	العقم
Quotation	اقتباس	١ — هو حالة الخلو من الكائنات الدقيقة أو الميكروبات . ٢ — عدم القدرة على الإنجاب .	١ — هو حالة الخلو من الكائنات الدقيقة أو الميكروبات . ٢ — عدم القدرة على الإنجاب .
		Suspensoid	شبه معلق
		وهو غراواني معلق أو هو غراواني فيه حبيبات صلبة معلقة في سائل .	وهو غراواني معلق أو هو غراواني فيه حبيبات صلبة معلقة في سائل .

مصطلحات المؤتمرات (١)

(١) كتاب لأعضاء للؤتمرات والترجمين باللغات :
الانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والايطالية والالمانية (ونشر سنة ١٩٥٧)
ووضع المجمع المقابلات العربية للمصطلحات في دورته السابعة والعشرين .

مصطلحات المؤتمرات

كتاب لأعضاء المؤتمرات والمترجمين

باللغات : الانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والايطالية والالمانية

ونشر في سنة ١٩٥٧

(التي أقرها المجمع في الدورة السابعة والعشرين بعد وضع المقابلات العربية لها)

أقهرس

أنواع الاجتماعات

A) Types of meetings.

Catégories de Réunions.

إعداد الاجتماع

B) Preparation of the meeting.

Préparation de la réunion.

دعوة ودعوة للاجتماع

1) Invitations and convocations.

Invitations et convocations.

ظروف الاجتماع

2) Conditions under which the meeting is held.

Conditions de la réunion.

اختيار الموظفين - أو العقود

3) Recruitment of staff-contracts.

Recrutement du personnel-contracts.

C) Documents.

Documents.

الوثائق

1) Basic documents.

Documents de base.

وثائق أساسية

جدول الأعمال - القرارات - البرامج الخ ..

2) Agenda, Resolutions, Programmes, etc.

Ordre du jour, Résolutions programmes etc.

التقارير، المذكرات الخ ..

3) Reports, Memoranda, etc.

Rapports, mémoires, etc.

محاضر - نشرات - مضابط

4) Minutes, Bulletins, Press releases, Records.

Procès-verbaux, bulletins, Communiqués comptes-rendus des débats.

5) List of Delegates, etc.	Liste des délégués etc.	قائمة المندوبين
6) Subdivision of a document.	Subdivision d'un document.	تقسيم الوثيقة
7) Amendments, Addenda, Corrigenda.	Amendements, additifs, rectificatifs.	التعديلات - الإضافات - التصويبات
8) Preparation, Duplication and Distribution.	Préparation, reproduction et distribution.	الاعداد - الاستنساخ والتوزيع
9) The International Instrument.	L'Instrument international.	التوثيق الدولي
D) Composition of a conference.	Composition d'une conférence.	تأليف مؤتمر
1) Participants.	Participants.	المشاركون
2) Officers.	Bureau.	المكتب
3) Secretariat.	Secrétariat.	الأمانة
4) Equipment of the Hall.	Aménagement de la salle.	تجهيز القاعة
E) Votes and elections.	Votes et élections.	التصويت والانتخابات
1) Purpose and Conditions of a Vote or an Election.	Objet et ouverture du scrutin ou de l'élection.	موضوع التصويت أو الانتخاب وبدء التصويت أو الانتخاب
2) Forms and Methods of Voting, and Electoral procedure.	Formes de vote, modes de votation procédure électorale.	كيفية التصويت - طرق التصويت - الانتخابات
3) Conclusion of the Vote or Election.	Fin du vote, de l'élection.	انتهاء التصويت أو الانتخاب

4) Announcement of the Result.	Proclamation du résultat.	إعلان النتيجة
5) Consequences of the Voting (the election).	Conséquences du vote (de l'élection).	نتيجة التصويت - نتيجة الانتخابات
F) Debates.	Débats.	المناقشات
1) Opening of the Debate.	Ouverture du débat.	فتح المناقشة
2) Chairmanship.	Présidence.	الرياسة
3) Order of Items.	Détermination de l'ordre de discussion.	ترتيب موضوعات المناقشة
4) Granting and Withdrawal the Right to Speak.	Octroi et retrait de la parole.	اعطاء حق الكلام وسحبه
5) Enforcement of the Rules of procedure, precedents.	Application du règlement et précédent	تطبيق اللائحة والسابقات
6) The Debate.	Déroulement des débats.	سير المناقشات
7) Motions and Decisions.	Motions et décisions.	الاقتراحات والقرارات
8) Maintenance of Order.	Police de la salle.	حفظ النظام في القاعة
9) Closure of the Debate.	Arrêt du débat.	اقفال المناقشة

A

Types of meetings :

Catégories de Réunions.

1) Mass meeting.

Rassemblement Populaire. اجتماع شعبي

2) Assembly.

Assemblée. جمعية

3) Convention (USA).	Congrès	مؤتمر
4) General meeting.	Assemblée générale.	جلسة عامة
5) Conference.	Conférence.	مؤتمر
6) Diplomatic conference.	Conférence diplomatique, de plénipotentiaires.	مؤتمر دبلوماسي
7) Regional conference.	Conférence régionale. Régionale Congrès	مؤتمر إقليمي
8) Congress.	Congrès.	مؤتمر
9) Governing body.	Organe directeur.	جهاز الإدارة العليا
10) Governing body.	Conseil d'administration.	مجلس الإدارة
11) Board of governors.	Conseil des gouverneurs.	مجلس المحافظين
12) Board of Directors.	Conseil d'administration.	مجلس الإدارة
13) (Executive) Council or board.	Conseil (exécutif).	مجلس تنفيذي
14) Board of Trustees..	Conseil de gestion. Conseil des Trustees.	مجلس الأمناء
15) Committee.	Comité, commission.	لجنة
16) Commission.	Commission.	لجنة
17) Sub-Committee.	Sous-comité. Sous-commission.	لجنة فرعية
18) General committee.	Bureau.	مكتب المؤتمر
19) The assembly will sit as a committee of the whole as a general committee.	L'assemblée va siéger en comité général.	انعقاد الجمعية في هيئة لجنة عامة

	لجنة رؤساء الوفود	
20) Committee of heads of delegations.	Comité de chefs de délégations.	
	لجنة الاختيار - لجنة الاقتراحات	
21) Selection Committee.	Comité des propositions.	
	لجنة الترشيحات	
22) Nominations committee.	Comité des désignations.	
23) Steering committee.	Comité de direction.	لجنة التوجيه
24) Committee of enquiry	Commission d'enquête.	لجنة تحقيق
	لجنة الشؤون القانونية	
25) Committee on legal (juridical) questions.	Comité juridique.	
26) Finance Committee.	Commission des finances.	اللجنة المالية
27) Budget Committee.	Commission du budget.	لجنة الميزانية
	لجنة المحاسبة	
28) Auditing Committee.	Commission de vérification des comptes.	
	لجنة اللائحة الداخلية	
29) Standing orders committee.	Commission du règlement.	
Rules committee (U.S.A.).		
	لجنة فحص وثائق الاعتماد	
30) Credentials Committee.	Commission de vérification des pouvoirs.	
	لجنة القرارات	
31) Resolutions Committee.	Commission des résolutions.	
32) Drafting Committee.	Comité de rédaction.	لجنة الصياغة
33) Hospitality Committee.	Comité d'accueil.	لجنة الضيافة

Reception Committee.	Comité de réception.	لجنة الاستقبال
34) Ladies Committee.	Comité de dames.	لجنة السيدات
35) Committee of experts.	Comité d'experts.	لجنة الخبراء
36) Liaison committee.	Comité de liaison.	لجنة الاتصال
37) Staff Committee.	Commission (comité) du personnel.	لجنة شؤون الموظفين
38) Coordination committee.	Comité de coordination.	لجنة التنسيق
39) Round table meeting.	Réunion de table ronde.	اجتماع المائدة المستديرة
40) Panel meeting.	Réunion de quelques spécialistes.	اجتماع متخصصين
41) Symposium.	Symposium.	ندوة
42) Study group, Seminar. (US).	Groupe d'études, séminaire.	حلقة دراسية
43) Discussion group, colloquium.	Groupe de discussion, colloque.	حلقة مناقشة
44) Study group.	Groupe d'étude.	شعبة دراسة
45) Working party.	Groupe de travail.	شعبة تحضير
46) Arbitration tribunal. Court of arbitration.	Tribunal d'arbitrage.	هيئة تحكيم
47) Court (of justice).	Cour (de justice)	محكمة
48) To meet,	Se réunir, siéger,	يجتمع
to sit	tenir séance.	يجلس
To hold a meeting,	Tenir ses assises	عقد جلسة

49) To meet periodically.	الاجتماع من وقت إلى آخر - اجتماع دوري Se réunir de temps à autre.
50) To meet at regular intervals.	الاجتماع دوريا Se réunir périodiquement.
51) Between sessions.	بين دورات الاجتماع Pendant l'intercession, entre les sessions.
52) Overlapping with other meetings.	تداخل أوقات الاجتماع Chevauchement avec d'autres réunions
53) To set up, to establish a committee.	تأليف لجنة Constituer, créer une commission.
54) To appoint a committee.	تعيين لجنة Nommer une commission.
55) To entrust a committee with, to assign a task to a committee.	العهد إلى لجنة (بكذا) أو تكليف لجنة (بكذا)، إحالة مسألة على لجنة Charger une commission (d'une tâche) assigner (une tâche) à une commission.
56) Plenary assembly.	جلسة كاملة Assemblée plénière.
57) General assembly	جمعية عمومية Assemblée générale.
58) Sitting (UK) meeting, (UK) session (USA).	جلسة Séance.
59) Session, (UK) meeting (USA).	دورة Session.
60) Public meeting.	جلسة علنية Séance publique
61) Private meeting.	جلسة خاصة Séance privée.
62) Meeting in camera. executive session (USA).	جلسة سرية Réunion à huis clos. Séance secrète.

63 Official meeting.	Réunion, assemblée officielle.	اجتماع رسمي
64) Unofficial meeting.	Réunion non officielle.	اجتماع غير رسمي
65) Preparatory meeting.	Réunion préparatoire.	اجتماع تحضيرى
66) Opening sitting.	Séance d'ouverture.	جلسة الافتتاح
67) Final sitting.	Séance de clôture.	جلسة الختام
68) Advisory committee, Consultative committee.	Comité consultatif.	لجنة استشارية
69) Joint Committee.	Commission conjointe.	لجنة مشتركة
70) Mixed Committee.	Comité mixte.	لجنة مختلطة
71) Joint committee.	Commission paritaire.	لجنة مشتركة متعادلة
72) Main committee.	Comité principal.	لجنة أصلية
73) Standing body.	Organe permanent.	هيئة دائمة
74) Policy — making body	Organe qui a l'habilité à fixer des directives	هيئة التوجيه
		الهيئة الأصلية
75) Parent body.	Organe dont relève (le comité)	
76) Superior body.	Organe supérieur.	الهيئة العليا
77) Subsidiary body.	Organe subsidiaire.	هيئة معاونة
78) Auxiliary body.	Organe auxiliaire.	هيئة اضافية
79) Subordinate body.	Organe subordonné.	هيئة تابعة
80) Appropriate body.	Organe compétent.	هيئة مختصة

81) Interim committee.	Comité intérimaire.	لجنة بالنيابة
82) Preparatory committee.	Comité préparatoire.	لجنة إعدادية
83) Organising committee.	Commission d'organisation.	لجنة تنظيم
84) Special committee.	Commission, Comité spécial.	لجنة خاصة
85) Ad hoc committee.	Commission, Comité ad hoc.	لجنة لموضوع معين
86) Fact finding organ.	Organe d'enquête.	هيئة التحري
87) Briefing meeting.	Séance préalable d'instructions.	اجتماع توجيهي
88) Related organisation.	Organisation apparentée.	هيئة ذات صلة
B) Preparation of the meeting.	Préparation de la Réunion	اعداد الاجتماع
1. Invitations and Convocations	1. Invitations et convocations	الدعوات ودعوات الاجتماع
89) To address (to send, to send out) a (letter of) convocation (an invitation).	Adresser (envoyer, lancer) une convocation (invitation).	توجيه (أو إرسال) دعوة لاجتماع
90) To invite to be represented.	Inviter à se faire représenter.	دعوة لتعيين ممثل
91) To convene, to summon to convoke, to call (urgently).	Convoquer (d'urgence)	استعجال الحضور
92) To convene in extraordinary (special) session.	Convoquer en session extraordinaire.	الدعوة لاجتماع غير عادي
93) To acknowledge the receipt of a letter of convocation.	Accuser la réception d'une convocation	إشعار بتسلم الدعوة لاجتماع

قبول تعيين ممثل

94) To accept to be representative.

Accepter de se faire représenter

تسجيل الاسم في المؤتمر

95) To register at the congress.

S'inscrire au congrès.

قبول مشروط

96) Conditional acceptance.

Acceptation conditionnelle

تعيين فلان مندوبا (مراقبا)

97) To appoint as delegate (observer).

Désigner comme délégué (observateur)

أن يعين ممثلا أو يبين لتمثيل

98) To be appointed (designated).

Etre désigné pour... représenter...

أن يكلف تمثيل

99) To be instructed to represent (designated).

Etre chargé de représenter

إرسال وفد مهم

100) To send an important delegation.

Envoyer une délégation importante.

استصحاب الخبراء — الاستعانة بالخبراء

101) To bring (along) experts.

Se faire assister d'experts.

رفض الاشتراك إلا بصفة مراقب

102) To agree (accept) attend only as (in the capacity of).

N'accepter de participer qu'à titre d'observateur.

أن ينوب عنه آخر (لأول الدورة أو لآخرها)

103) To be replaced for (at the beginning, the end of) the session.

Se faire remplacer pour (le début, la fin de) la session.

لا يستطيع الاشتراك في — لا يستطيع الحضور

104) Is unable to take part in (to attend the...)

..n'est pas en mesure de prendre part (d'assister) a...

يمتنع عن الاشتراك في اجتماع

105) To refuse (to decline) to take part in a meeting.

Refuser de prendre part à une réunion

ظروف الاجتماع

2. Conditions under which the meeting is held.

Conditions de la réunion

اللجنة مدعوة إلى دورتها المقبلة في

106) The Committee is invited to held its next session at...

La commission est invitée à tenir sa prochaine session ...

اللجنة تقبل دعوة الحكومة ... (أو حكومة ...)

107) The Committee accepts the invitation of the... Government.

La commission accepte l'invitation du gouvernement de ...

يحدد المكتب تاريخ الدورة المقبلة ومكانها بالتشاور مع الأمانة

108) The date and place of the next session will be fixed by the officers (the Bureau) in consultation with the Secretariat.

La date et le lieu de la prochaine session seront fixés par le bureau, en consultation avec le secrétariat

109) Host country.

Le pays dont nous sommes les hôtes. الدولة المضييفة

110) Inviting country.

Le pays invitant الدولة الداعية

اقترح تأجيل أو إرجاء الدورة .

111) To move (propose) the adjournment (the postponement) of the session.

Demander (proposer) l'ajournement (le renvoi) de la session

اقترح التأجيل إلى أجل غير مسمى

112) To move (propose) the adjournment sine die.

Demander (proposer) l'ajournement (le renvoi) sine die

طلب زيادة أعضاء اللجنة

113) To request an increase in the membership of the committee.

Demander l'élargissement de la commission

تحديد اختصاصات اللجنة

114) To define the competence (to specify the terms of reference) of the committee.

Délimiter la compétence (le mandat, les attributions) de la commission

وضع برنامج الأعمال

115) To draw up the programme of work.

Fixer (élaborer, déterminer) le programme des travaux.

يجب أن تصل الوثائق إلى الأمانة (أن تكون لدى الوفود في موعد أقصاه .)

116) Documents must reach the Secretariat (be available to Delegations) at the latest on the...

Les documents devront parvenir au secrétariat (être entre les mains des délégations) au plus tard le ...

117) The latest date (dead line) for the submission of...	Date limite pour la présentation de...	آخر موعد لتقديم ..
		قبل الموعد بوقت كافٍ...
118) In sufficient time in advance so that...	Assez longtemps d'avance pour que...	
119) At the seat (the headquarters) of the organization.	Au siège de l'organisation	في مقر المنظمة
		جلسة الافتتاح الرسمية
120) Formal opening sitting.	Séance solennelle d'ouverture.	
121) Official languages.	Langues officielles.	اللغات الرسمية
122) Working languages.	Langues de travail.	لغات العمل
		المدوبون الذين يستخدمون لغات أخرى عليهم أن يحضروا مترجميهم ليقوموا بترجمة كلامهم إلى إحدى لغات العمل
123) Delegates speaking other languages shall be required to supply their own interpreters for the translation of their speeches into one of the working languages.	Les délégués qui parleront d'autres langues devront fournir leurs propres interprètes pour assurer la traduction dans l'une des langues de travail	
		اختيار الموظفين — العقود
3) Recruitment of Staff — Contracts	Recrutement du personnel— Contrats	
		تكليف ... القيام بالأمانة
124) To put... in charge of the secretariat.	Charger...	
	d'assurer le secrétariat	
125) To organize the secretariat.	Organiser le secrétariat	تنظيم الأمانة
		اختيار موظفين مؤقتين
126) To recruit temporary staff	Recruter du personnel temporaire	
		اختيار موظفين لمدة انعقاد المؤتمر
127) To recruit staff for the duration of the conference.	Recruter du personnel pour la durée de la conférence	

	استخدام موظفين محليين	
128) To engage local staff	Engager du personnel local	
	استخدام موظفين محليا	
129) To engage staff on the spot	Engager du personnel sur place.	
130) To second staff	Détacher du personnel	إعارة موظفين
131) Terms and conditions of appointment	Conditions d'engagement	شروط التعيين
132) Temporary contract	Contrat temporaire	عقد مؤقت
	ساعات العمل اليومية العادية	
133) Normal working day	Durée normale de la journée de travail.	
	ساعات إضافية	
134) Overtime	Heures supplémentaires	
	بما في ذلك أيام الأحد والأعياد وأيام السفر	
135) Including Sundays, official holidays and travelling days	Y compris les dimanches, les jours fériés et jours de voyage.	
	إلى آخر يوم من الدورة مع دخول الغاية	
136) Until the last day of the session inclusively	Jusqu'au dernier jour de séance inclusivement	
137) All expenses paid	Tous frais payés	دفع جميع النفقات
138) All-inclusive	Tout compris	شامل لكل شيء
139) On a lump sum basis	A forfait	على أساس مبلغ إجمالي
	على نفقة المؤتمر	
140) At the expense of the conference	Aux frais de la conférence	
141) Per diem	Per diem	الحساب باليوم (بدل السفر)
	بدل الإقامة — تعويض الإقامة	
142) Subsistence allowance	Indemnité de séjour	

	بدل السكن — تعويض السكن	
143) Accommodation allowance	Indemnité de logement	
	أداء نفقات السفر	
144) Refunding of travel expenses	Remboursement des frais de voyage	
	معفى من الضريبة في البلد الذي يعقد فيه المؤتمر	
145) Free of income tax in the country in which the conference is held.	Net d'impôts dans le pays où a lieu la conférence	
	سلفة على المرتب (الراتب)	
146) Advance on salary	Avance sur le traitement	
147) In local currency	En monnaie locale	بالعملة المحلية
	الاحتفاظ بحق إنهاء العقد	
148) To reserve the right to terminate the contract	Se réserver le droit de résilier le contrat.	
	التعويض عن إنهاء العقد	
149) Compensation for termination of contract	Dédit, indemnité de résiliation	

C) DOCUMENTS

DOCUMENTS

الوثائق

1) Basic Documents

Documents de base

الوثائق الأساسية

150) Constitution	Constitution	دستور
151) Constituent act	Acte Constitutif	قانون تأسيس
152) Final act	Acte final	المحضر الختامى للمؤتمر
153) Charter	Charte	ميثاق
154) Covenant	Pacte	اتفاقية
155) Treaty	Traité	معاهدة
156) Statutes, constitution	Statuts	أنظمة أساسية

157) Convention	Convention	اتفاقية
158) Declaration	Déclaration	تصريح
159) Additional protocol	Convention annexe, Protocole additionnel	ملحق اتفاق
160) Agreement (bilateral, multilateral)	Accord (bilatéral, multilatéral)	اتفاق (بين طرفين — بين أكثر من طرفين)
161) Protocol	Protocole	اتفاق تمهيدى
162) Code	Code	قانون (مدونة)
163) Rules	Règlement général	نظام
164) Rules of procedure, internal regulations	Règlement intérieur	نظام داخلى
165) Provisional regulations	Règlement provisoire	نظام مؤقت
166) Staff Regulations	Règlement du Personnel	نظام الموظفين
167) Financial regulations	Règlement financier	نظام مالى
168) Terms of reference	Mandat	نصوص التفويض
169) Instrument	Instrument	وثيقة
2. — Agenda, Resolutions programmes etc.	2. — Ordre du jour, résolutions, programmes, etc.	جدول الأعمال — القرارات — البرنامج
170) Provisional agenda	Ordre du jour provisoire	جدول الأعمال المؤقت
171) Approved agenda	Ordre du jour définitif	جدول الأعمال النهائى
172) To appear on the agenda	Figurer à l'ordre du jour	الإثبات فى جدول الأعمال

الادراج في جدول الأعمال

173) To include in the agenda	Insérer dans l'ordre du jour	
	بند في جدول الأعمال	
174) Item on the agenda	Point, rubrique de l'ordre du jour	
175) (Any) other business	Divers	ما يجد من الأعمال
176) Programme of work	Programmes des travaux	برنامج العمل
		البرنامج اليومي للجلسات
177) Daily programme of meetings (sittings)	Programme quotidien des séances	
178) Time-table, schedule	Horaire	مواقيت
179) Resolution	Résolution	القرارات
		مشروع قرار مشترك مقدم من ..
180) Draft (joint) resolution	Projet de résolution déposé conjointement par...	
181) First draft, preliminary draft	Avant-projet	مشروع تمهيدي
182) Alternative (counter) proposal	Contre-projet	مشروع (بديل) معارض
183) Recommendation	Recommandation	توصية
184) Award	Sentence arbitrale	قرار التحكيم
		تقارير — مذكرات الخ .
3). — Reports, Memoranda, etc.	3. — Rapports, mémoires etc.	
185) Final report	Rapport définitif	تقرير نهائي
186) Preliminary report	Rapport préliminaire	تقرير ابتدائي
187) Provisional report	Rapport provisoire	تقرير مؤقت
188) Interim report	Rapport intérimaire	تقرير مبدئي

تقرير عام — تقرير شهري — تقرير ربع سنوي — تقرير نصف سنوي — تقرير سنوي		
189) General, monthly, quarterly, six-monthly, annual report	Rapport général, mensuel, trimestriel, semestriel, annuel	
تقرير الأقلية — تقرير الأغلبية		
190) Majority, minority report	Rapport de la majorité, de la minorité	
191) Administrative report	Rapport administratif	تقرير إداري
192) Financial report	Rapport financier	تقرير مالي
193) Report on the management, the active	Rapport de gestion	تقرير الإدارة
194) Information report	Rapport d'information	بلاغ
195) Factual report	Exposé des faits	عرض الوقائع
تقرير الخبير		
196) Expert report	Expertise, rapport d'expert	
تقرير عن المرحلة التي بلغها العمل		
197) Progress report	Rapport sur l'état des travaux	
198) Addition	Adjonction	إضافة
199) Rider	Clause additionnelle	فقرة إضافية
200) Appended documents	Documents joints	وثائق ملحق
201) Table	Tableau	جدول
202) Synoptic table	Tableau synoptique	جدول إجمالي
203) Diagram, chart, graph	Graphique	رسم بياني
204) Statistics	Statistique	إحصاء
إدخال — إثبات — إدخال .. في تقرير		
205) To state, to mention, to include in a report	Consigner, faire figurer, insérer dans un rapport	

206) Memorandum	Mémoire	مذكرة
207) Aide-mémoire	Aide-mémoire	مفكرة
208) Working paper	Document de travail	وثيقة العمل
209) Note	Note	مذكرة موجزة
210) Survey	Etude d'ensemble	استعراض إجمالي
211) Statement	Exposé	بيان - عرض
212) Abstract	Abrégé	ملخص
213) Advisory opinion	Avis consultatif	رأى استشارى
214) Comment, commentary	Commentaire	توضيح
		ترقيم وثيقة
215) To give a reference number to a document	Donner une côte à un document	تصنيف الوثائق
216) Classification of documents	Classement des documents	
217) Confidential document	Document confidentiel	وثيقة سرية
218) Private document	Document privé	وثيقة خاصة
219) Archives	Archives	السجلات

المحاضر - النشرات - البلاغات - المضاميط

4. — Minutes, Bulletins, Press releases, Records

4. — Procès-verbaux, bulletins, communiqués
Comptes-rendus des débats

تحرير المحضر - كتابة المحضر

220) To keep, to draw up the minutes

Tenir, dresser, rédiger le procès-verbal

اثبات في المحضر

221) To place on record in the minutes

Inscrire au procès-verbal

	صورة طبق الاصل معتمدة
222) Certified true copy	Copie certifiée conforme
223) (Daily) Bulletin	نشرة (يومية) Bulletin (quotidien)
	جريدة المؤتمر الرسمية
224) Official journal of the conference	Journal officiel de la Conférence
225) Official records of the conference	أعمال المؤتمر Actes de la Conférence
226) Press release, communiqué	بلاغ للصحف Communiqué de presse
227) Circular letter	منشور Circulaire
	إرسال منشور لوفود
228) To circularise delegations	Envoyer un circulaire aux délégations
229) Record	محضر Compte-rendu
230) Summary record	محضر تحليلي Compte-rendu analytique
	محضر حرفي أو اختزالي
231) Verbatim record	Compte-rendu in extenso ou sténographique
<hr/>	
	قائمة بالمندوبين ... الخ
5. — List of Delegates, etc.	5. — Liste des délégués etc.
232) List of speakers	قائمة المتكلمين Liste des orateurs
	إمرار قائمة أسماء الحاضرين
233) To circulate an attendance list	Faire circuler une liste de présence
	وضع قائمة
234) To draw up, to fix; to establish a list	Dresser, établir, arrêter une liste
	رسم مكان الاجتماع وتوزيع الحجرات
235) Plan of the premises showing the allocation of rooms	Plan des locaux et répartition des salles

أقسام الوثيقة

6. — Subdivision of a Document	6. — Subdivision d'un Document	
	الكتاب الأول . الثاني الخ	
236) Book I, II, etc.	Titre Ier, II, etc.	
237) Chapter	Chapitre	فصل
238) Section	Section	قسم
239) Article, section	Article	مادة
240) Sub-section, paragraph	Paragraphe	فقرة
241) Sub-paragraph	Alinéa	بنية
242) Sub-sub-paragraph	Sous-alinéa	بنية فرعية
243) Sub-section, sub-heading	Rubrique	عنوان فرعي
244) Breakdown	Ventilation	تجزئة الموضوع
245) Preamble	Préambule	ديباجة
246) Motivation	Exposé des motifs	عرض الأسباب
247) Whereases, recitals	Considérants, attendus	الحيثيات
248) Operative part, substantive provisions	Dispositif	المقضى به
249) Foot-note	Note au bas de la page	حاشية — تعليق
250) Marginal note	Note marginale	هامش
251) Cross-reference	Renvoi	إحالة
252) Heading	Titre	عنوان
253) Sub-heading	Sous-titre	عنوان فرعي

254) Appendix, schedule, exhibit	Annexe	ملحق
255) Annex	Appendice	ملحقات — ذيل
256) Form	Formulaire, formule (CH)	صيغة
257) Questionnaire	Questionnaire	استفتاء
258) Copy	Exemplaire	نسخة
		النص الأصلي
259) Blue-print, master-copy	Minute, exemplaire servant d'original	
260) Duplicate	Copie	صورة
261) Fair copy	Copie au net	صورة مبيضة
262) Penultimate, last but one	Avant-dernier	قبل الأخير بواحد
263) Ante-penultimate, last but two	Antépénultième	قبل الأخير باثنين
		في السطر الثالث من أسفل الصفحة
264) 3 Lines from the Bottom	A la 3e ligne en commençant par le bas	
265) Obverse, front side of the page	Recto	وجه الصحيفة
266) Overleaf, back side of the page	Verso	ظهر الصحيفة
267) Reference number	Côte	رقم السجل
268) Serial number	Numéro d'ordre	الرقم المتسلسل
269) Mandatory provision	Disposition obligatoire	تصرف اجباري
270) Permissive provision	Disposition facultative	تصرف اختياري
271) Standard clause	Clause de style	شرط مألوف
272) Escape clause	Clause échappatoire	شرط تخلصي

التعديلات — الاضافات — التصحيحات

7. — Amendments, Addenda, Corrigenda

7. — Amendements, additifs, rectificatifs

273) Amendment

Amendement

تعديل

274) Amendment to an amendment

Sous-amendement

تعديل التعديل

تعديل يستلزمه قرار سابق

275) Consequential amendment

Amendement nécessité par une décision antérieure

276) Alteration

Modification

تغيير

277) Addition

Addition

اضافة

278) Insertion

Insertion

ادراج

279) Deletion

Suppression

حذف

280) Addendum, addenda

Additif, addendum

ضميمة

تصويب خطأ كتابي

281) To correct a clerical mistake

Corriger une erreur matérielle

282) Corrigendum, corrigenda

Rectificatif

تصحيحي

283) To rectify

Rectifier

صحيح

284) Rectification

Rectification

تصحيح

285) To supplement

Compléter

تكمم

الإعداد والنسخ والتوزيع

8. — Preparation, Duplication, and Distribution

8. — Préparation, reproduction et distribution

إعداد وضع - تحرير وثيقة أو مذكرة الخ

286) To prepare, draw up, draft a document, a memorandum, etc.

Préparer, élaborer, rédiger un document, un mémoire, etc.

	اعداد - وضع - فحص - دراسة . .
287) To prepare, draw up, inspect, scrutinize a document	Examiner, étudier un document procéder à l'examen, à l'étude d'un document
	ضمان تطابق النصوص
288) To secure conformity between the texts	Assurer la concordance des textes
	جعل التقرير مطابقاً للحالة الراهنة
289) To bring a report up-to-date	Mettre à jour un rapport
	وثيقة جيدة الصياغة
290) A piece of good draftsmanship	Document fort bien rédigé
	النسخ الكامل أو الجزئي
291) To reproduce in full or in part	Reproduire intégralement ou partiellement
292) Reproduction, duplication	Reproduction
	النسخ
293) Original text	Version originale
	النص الأصلي
294) Proofs, galley proofs	Epreuves, placards
	تجارب الطبع
	توزيع محدود أو عام
295) Restricted, general distribution	Distribution restreinte, générale
	ضمان توزيع الوثائق
296) To ensure the distribution of documents	Assurer la distribution des documents

	التوثيق الدولي
9. — The International Instrument	9. L'instrument International
	الطرفان المتعاقدان
297) The Contracting parties	Les parties contractantes
	أن يكون طرفاً في اتفاق
298) To be a party to a convention	Etre partie à une convention
	موقع على اتفاق
299) Signatory to a convention	Signataire d'une convention

300) To initial	Parapher	التوقيع بالحروف الأولى
		اجراءات تشريعية — تدابير تشريعية
301) Legislative action	Mesures législatives	
		اجراءات ادارية — تدابير إدارية
302) Regulations	Mesures règlementaires, administratives	
303) Scope of a provision	Portée d'une disposition	مدى التصرف
		الانضمام الى اتفاق
304) To adhere to, to accede to a convention	Adhérer à une convention	
305) Accession	Adhésion	الانضمام
306) To ratify a convention	Ratifier une convention	تصديق اتفاق
		بتحفظ — بغير تحفظ
307) With (without) reservations	Avec (sans) réserves	
308) Instrument of acceptance	Instrument d'acceptation	وثيقة القبول
		إيداع وثيقة التصديق
309) To deposit the instrument of ratification	Déposer l'instrument de ratification	
		(..) معروضة لتوقيع جميع الدول وانضمامها
310) The...remains open to all states for signature and acceptance	La ... reste ouverte à la signature et à l'adhésion de tous Etats	
311) To register a treaty	Enregistrer un traité	تسجيل معاهدة
		إيداع النص الأصلي في المحفوظات
312) To deposit the authentic text in the archives	Déposer l'original dans les archives	
313) To come into force, into operation	Entrer en vigueur	أصبحت نافذة المفعول

314) To apply, to put into effect a convention	Appliquer une convention	تطبيق اتفاق
		تطبيق أحكام اتفاقية
315) To implement the provisions of a convention	Appliquer les dispositions d'une convention	المدة الأصلية لسريان الاتفاقية
316) Initial term (of a convention)	Durée de validité initiale d'une convention	إخلال بالأحكام
317) To infringe the provisions	Enfreindre les dispositions	
318) Infringement	Infraction	خرق

D. COMPOSITION OF A CONFERENCE	COMPOSITION D'UNE CONFERENCE	تأليف مؤتمر
1. Participants	1. Participants	المشاركون
319) Head (leader) of delegation	Chef de délégation	رئيس وفد
320) (Chief) delegate	Délégué (Principal)	المنسوب الأول
321) Plenipotentiary	Plénipotentiaire	مفوض
322) Permanent delegate	Délégué permanent	مندوب دائم
323) Member	Membre	عضو
324) Member of right	Membre de droit	عضو بحكم القانون
325) Representative	Représentant	مثل
326) Life-member	Membre à vie	عضو مدى الحياة
		عضو كامل الحقوق
327) Full-fledged member	Membre à pleins droits	
328) With a right to vote	Avec voix délibérative	له حق التصويت

	ليس له حق التصويت	
329) Without a right to vote	Avec voix consultative	
330) Co-opted member	Membre coopté attribué	عضو مختار
331) Alternate, deputy, substitute	Suppléant, adjoint	بديل — مساعد
332) (legal) adviser	Conseiller (juridique)	مستشار (قانوني)
333) Technical adviser	Conseiller technique	مستشار فني
334) Expert	Expert	خبير
		خبير ملحق بوفد
335) Expert attached to a delegation	Expert attaché à une délégation	
336) Observer	Observateur	مراقب
		مراجع الحسابات
337) Auditor	Vérificateur des comptes	
338) Status	Statut	حالة
339) In an official capacity	A titre officiel	بصفة رسمية
340) In an unofficial capacity	A titre officieux	بصفة شبه رسمية
		بصفة شخصية ، غير رسمية
341) In a private capacity	A titre personnel, non officiel	
		بصفة استشارية — بصفته مستشارا
342) In an advisory capacity, as a consultant	A titre consultatif, comme consultant	
343) Ex officio	De droit	بحكم الوظيفة
		مستوفى التفويض
344) Duly authorized	Dûment autorisé, dûment mandaté	
345) To attend	Etre présent	حضر

	حضور - اشتراك	
346) Attendance	Présence, participation	
347) Membership (status of member)	Qualité de membre	صفة العضوية
		تأليف المؤتمر
348) Composition of the conference	Composition de la Conference	
349) Absentee	Absent	غائب
350) To represent	Représenter	مثل
351) Representation	Représentation	التمثيل
352) To occupy a post	Occuper un poste	شغل وظيفة
353) To act as...	Exercer les fonctions de...	قام بوظائف
		تمثيل متوازن
354) Balanced representation	Représentation équilibrée	
		تمثيل نسبي
355) Proportional representation	Représentation proportionnelle	
		توزيع جغرافي
356) Geographical distribution	Répartition géographique	
357) Tri-partite	Triparti, tripartite	ثلاثي
		يتعلق بدول ثلاث أو أربع أو خمس
358) 3, 4, 5, power...	de 3, 4, 5, Puissances	
359) To serve on (a Board)	Siéger au (conseil)	اشترك في المجلس
		الاشتراك في أعمال لجنة
360) To sit on a committee	Participer aux travaux d'une commission	
361) Credentials	Lettres de créance	أوراق الاعتماد

362) (Full) powers	Pleins pouvoirs	تفويض كامل
363) Instructions	Instructions	التعليمات
364) Immunities	Immunités	الحصانات
365) Prerogatives	Prérogatives	حقوق
366) Privileges	Privilèges	امتيازات
367) To enjoy privileges	Jouir de privilèges	التمتع بالامتيازات
368) Accredited journalist	Journaliste accrédité	صحفي معتمد

2) Offices	2) Bureau	المكتب
369) Patrons, Committee of Honour	Comité d'honneur	اللجنة الفخرية
370) Offices of the Conference, Bureau	Bureau de la conférence	مكتب المؤتمر
371) Office	Fonction	وظيفة
372) Holder of an office	Titulaire d'une charge	الشاغل لوظيفة
373) Honorary president	Président d'honneur	الرئيس الفخري
374) The Senior Member	Doyen d'ancienneté	أقدم الأعضاء
375) The Oldest Member	Doyen d'âge	أكبر الأعضاء سناً
376) President, Chairman	Président	الرئيس
377) Presidency, Chairmanship	Présidence	الرياسة
378) Madam Chairman	Mme la Présidente	السيدة الرئيسة
379) The Chair	La Présidence	الرياسة

		الرئيس بالنيابة
380) Interim Chairman	Président par intérim, P. i.	
381) Vice-President Vice-Chairman	Vice-Président	نائب الرئيس
382) Vice-Presidency Vice-Chairmanship	Vice-Présidence	نيابة الرئاسة
383) Rapporteur	Rapporteur	المقرر
384) Term, term of office	Durée, durée du mandat	مدة التفويض
385) To be in office	Etre en fonctions	مباشرة الوظيفة
		تجديد التفويض
386) Renewal of term of office	Renouvellement d'un mandat	
387) Rotation in office	Roulement	التناوب
		الرئيس .. الخارج
388) Retiring, outgoing Chairman, etc...	(Président, etc...) sortant	
		الرئيس . . السابق
389) Past (US), former (GB) (Chairman, etc.)	Ancien (président, etc.)	
<hr/>		
3) Secretariat	3) Secrétariat	الأمارة
390) Director General (General Manager)	Directeur Général	المدير العام
		المدير العام المساعد
391) Deputy Director General	Directeur général adjoint	
392) Secretary General	Secrétaire général	الأمين العام
		الأمين العام المساعد
393) Assistant Secretary General	Secrétaire général adjoint	
394) Executive Secretary	Secrétaire exécutif	الأمين التنفيذي

395) Administrative secretary	Secrétaire administratif	الأمين الإداري
		الأمين المتطوع (بلا مرتب)
396) Honorary secretary	Secrétaire bénévole	
397) Treasurer	Trésorier	أمين الصندوق
398) Treasurer's Office	Bureau du Trésorier	أمانة الصندوق
		كاتب المؤتمر
399) Secretary, clerk of the conference	Secrétaire (greffier) de la conférence	
		الموظفون
400) Officials	Fonctionnaires, employés	
		أمين الجلسة
401) Conference officer	Fonctionnaire chargé du secrétariat	
402) Consultant	Consultant	مستشار
403) (Technical) adviser	Conseiller (technique)	مستشار فني
404) Legal adviser	Conseiller juridique	مستشار قانوني
405) Administrative services	Services administratifs	المصالح الإدارية
406) Language departments	Services linguistiques	أقسام اللسان
		موظف الوثائق
407) Document officer	Fonctionnaire préposé aux documents	
408) Press department	Service de presse	قلم الصحافة
409) Press-Officer	Attaché de presse	الملحق الصحفي
410) Reporting services	Service des comptes rendus	قلم المضابط
		كاتب المحضر
411) Précis-writer	Rédacteur de procès-verbaux analyste	

412) Accountant's office	Bureau de comptabilité	قلم المحاسبة
		مدون الأقوال
413) Verbatim reporters	Sténographes parlementaires	
		قلم الآلات الكاتبة
414) Typewriting service, pool	Service de dactylographie, pool	
		قلم نسخ الوثائق
415) Mimeographing, roneographing department	Service de reproduction des documents	
416) Distribution	Distribution	التوزيع
417) Ushers	Huissiers, planton	الحجاب
		مستودع المقتنيات
418) Lost property department (office)	Bureau des objets trouvés	
419) Information desk	Bureau d'information	قلم الاستعلام
		إعداد القاعة
4) Equipment of The Hall	4) Aménagement de La Salle	
		قاعة الجلسات — القاعة الكبرى
420) Hall, conference hall, main hall	Salle des séances, grande salle	
421) Body of the hall	Hémicycle	صحن القاعة
422) Platform	Estrade	منصة
423) Gavel	Marteau	مطرقة
424) Bell	Sonnette	جرس
425) Seat	Siège	مقعد
426) Rostrum	Tribune	منبر

427) Loudspeaker	Haut-parleur	مجهار
428) Amplifier	Amplificateur	مكبر الصوت
429) Microphone	Microphone	ميكروفون
430) Earphone	Ecouteur	سماعة
431) Vote indicator	Tableau des scrutins	لوح الاقتراع
432) Ballot Box	Urne	صندوق الاقتراع
433) Distinguished Stranger's gallery	Tribune diplomatique	شرفة كبار الزوار
434) Press gallery	Tribune de la presse	شرفة الصحافة
435) Public gallery	Tribune du public	شرفة الزوار
436) Booths	Cabines	مقصورات
437) Committee room	Salle de Commission	حجرة اللجان
438) Lobby	Salle des pas perdus	بو
439) Notice-Board	Tableau	لوح الاعلان
440) Locker	Armoire	قطر
441) Pigeon-hole	Casiers	عين
442) Cloak-room	Vestiaire	غرفة الملابس

٥ (التصويت والانتخاب

E) VOTES AND ELECTIONS

VOTES ET ELECTIONS

موضوع التصويت

1) Purpose and

1) Objet et ouverture

شروط التصويت أو الانتخاب

Conditions of a Vote or an Election

du scrutin ou de l'élection

- أخذ الراى على مسألة - طرح مسألة للتصويت
 443) To put a question to the vote, to proceed to a vote
 Mettre une question aux voix, passer au vote (F), à la votation (CH)
- أرجوكم أن تبدوا رأيكم
 444) Please signify
 Je vous prie de vous prononcer
- الإشتراك فى التصويت
 445) To take part in a vote, a ballot, a poll
 Prendre part au scrutin
- إعلان بدء التصويت
 446) To declare that the voting has begun
 Déclarer le scrutin ouvert
- بلوغ النصاب القانونى
 447) The quorum is reached, we have a quorum
 Le quorum est atteint
- التحقق من النصاب القانونى
 448) To ascertain that there is a quorum
 Vérifier le quorum
- تعيين أصيل - تعيين بديل
 449) To appoint a regular member, a substitute
 Désigner un titulaire, un suppléant
- ملء محل شاغر
 450) To fill a vacancy
 Pourvoir à une vacance
- تجديد التعيين
 451) To renew the term of office, the appointment
 Renouveler le mandat
- إطالة مدة التفويض
 452) To extend the term of office
 Proroger le mandat
- قبول تجديد التفويض
 453) To accept the renewal of one's term of office
 Accepter le renouvellement de son mandat
- تجزئة الموضوع فى التصويت
 454) To move that a separate vote be taken
 Demander la disjonction

طلب التصويت مادة . مادة

455) To ask for a vote article by article Demander le vote article par article.
le vote par division

طلب التصويت جملة

456) To vote on the motion as a whole Voter sur l'ensemble

طرق التصويت واجراءات الانتخاب

2) Forms and Methods of
Voting, and Electoral procedure.

2) Formes de vote, modes de
votation, procedure électorale

التصويت — الاشتراك في الانتخاب

457) To vote, to cast a vote, to take
part in an election Voter, participer à (une) élection

458) To abstain S'abstenir

الامتناع

459) Affirmative vote Vote affirmatif

صوت ايجابي

460) Negative vote Vote négatif

صوت سلبي

اعطاء صوت مخالف

461) To cast a dissenting vote Exprimer par son vote une opinion
dissidente

462) Unanimous vote Vote unanime

صوت اجماعي

463) Carried unanimously Adopté à l'unanimité

موافقة بالاجماع

464) Vote without debate Vote sans débat

تصويت بلا مناقشة

موافقة بالتصفيق

465) Approval by acclamation Approbation par acclamations

التصويت برفع الأيدي

466) Vote by show of hands Vote à mains levées

ابداء الرأي بنعم أو لا

467) Vote by "yes" and "no" Vote par "oui" et par "non"

	إبداء الرأي بالجلوس والوقوف	
468) Vote by sitting and standing, rising vote (USA)	Vote par assis et levés	
469) Secret ballot	Scrutin secret	إقتراع سرى
	إبداء الرأي بالنداء	
470) Vote by roll call	Scrutin par appel nominal	
	إبداء الرأي علنا على المنصة	
471) A vote by roll call at the rostrum	Scrutin public à la tribune	
472) Vote by proxy .	Vote par procuration	التصويت بالوكالة
	التصويت بالمراسلة	
473) Vote by correspondence	Vote par correspondance	
	التشكيل بهيئة انتخابية	
474) To be constituted as an electoral college	Se constituer en collège electoral	
475) Voting slip, voting paper, ballot paper	Bulletin de vote	ورقة التصويت
	وضع ورقة التصويت في الصندوق	
476) To deposit a voting paper in the ballot box	Déposer un bulletin dans l'urne	
477) The requisite majority	La majorité requise	الأكثريّة المطلوبة
	الانتخاب بأكثرية معينة النسبة (ثلاثة أرباع - ثلثان)	
478) To elect by a qualified majority (three fourths, two thirds majority)	Elire à la majorité qualifiée, renforcée (trois quarts, deux tiers)	
	الانتخاب بالأكثرية المطلقة	
479) To elect by an absolute (a simple) majority	Elire à la majorité absolue (simple)	
	الانتخاب بالأكثرية النسبية	
480) To elect by a relative majority	Elire à la majorité relative	

أكثرية مشروطة التوزيع

481) Distributed Majority

Majorité distributive, majorité
soumises à certaines conditions de
répartition

أكثرية الأعضاء الحاضرين المصوتين

482) The majority of members
present and votingLa majorité des membres présents et
votants

أكثرية أعضاء الجمعية

483) The majority of the members
of the assemblyLa majorité des membres
de l'assemblée

التصويت على مرشح واحد

484) Voting (ballot) for a single
candidate

Scrutin uninominal

485) Voting (ballot) for a list
of candidates

Scrutin de liste التصويت على القائمة

التمثيل النسبي

486) Proportional representation

Représentation proportionnelle

التصاب الضروري لنجاح المرشح الواحد

487) Electoral quotient

Quotient électoral

488) Single ballot

Scrutin à un tour التصويت مرة واحدة

التصويت المتعدد

489) Successive ballots

Scrutin à plusieurs tours

رئيس لا يشترك في التصويت

490) Non-voting Chairman

Président ne participant pas au vote

له حق التصويت

491) To be entitled to vote, to have the
right to voteAvoir le droit de vote, le droit de
suffrage

الحرمان من حق التصويت

492) To be deprived of the right to vote

Etre privé du droit de vote

	استعمال حق التصويت
493) To exercise the right to vote	Faire usage du droit de vote
	إيضاح أسباب الصوت الذي أعطى
494) To explain one's vote	Donner une explication de vote, motiver son vote
	التقدم للانتخاب
495) To stand for election	Faire acte de candidature
496) To nominate...	Présenter la candidature de.. ترشيح
497) To support a nomination, a candidature	Appuyer une candidature تأييد ترشيح
	التمسك بترشيح نفسه — سحب ترشيح نفسه
498) To maintain, to withdraw one's candidature	Maintenir, retirer sa candidature
499) To agree to be a candidate, to accept nomination	Accepter d'être candidat قبول الترشيح
	تقديم قائمة بالمرشحين
500) To present a panel of nominees	Présenter une liste de candidats
	إعلان قبول الترشيح شكلاً أو رفض الترشيح شكلاً
501) To declare a candidature, receivable, irreceivable (in order, out of order)	Déclarer une candidature recevable, irrécevable
	جائز انتخابه . جائز إعادة انتخابه . غير جائز انتخابه
502) Eligible, re-eligible, ineligible	Eligible, rééligible, inéligible
	جواز انتخابه . عدم جواز انتخابه
503) Eligibility, ineligibility	Eligibilité, inéligibilité
	عدم إمكان الجمع بين الوظائف
504) Incompatibility of duties	Incompatibilité de fonctions

انتهاء التصويت أو الانتخاب

3) Conclusion of the Vote or Election

3) Fin de vote, de l'élection

تعيين حاسبي الأصوات

505) To appoint tellers

Désigner des scrutateurs

506) To go back upon a vote

Revenir sur un vote الرجوع عن تصويت

507) To defer, postpone, interrupt a vote (a ballot)

تأجيل . ارجاء التصويت . قطع التصويت
Remettre, renvoyer, interrompre un scrutin

508) To declare the vote (Ballot) closed

اعلان انتهاء التصويت
Déclarer le scrutin clos

509) To change one's vote

Rectifier son vote تعديل التصويت

510) Declared abstentions will be reckoned, taken into account

حساب عدد الذين اعلنوا امتناعهم عن ابداء رأيهم
Il sera tenu compte des abstentions déclarées

511) Voting papers left blank (null and void) will not be reckoned, taken into account

عدم حساب أوراق التصويت المتروكة البيضاء أو الباطلة
Il ne sera pas tenu compte des bulletins blancs ou nuls

512) To count the votes

حساب الأصوات
Procéder au dépouillement

513) To check the result of the voting

مراجعة نتيجة التصويت
Procéder au pointage

514) To veto, to impose a veto

Opposer un veto استعمال حق النقض

اعلان النتيجة

4) Announcement of the Result

4) Proclamation du résultat

515) Registered members

Inscrits المقيدون

516) Members voting

Votants المصوتون

517) Number of votes

Nombre de voix عدد الأصوات

518) Votes cast	Suffrages exprimés	الأصوات المعطاة
		أوراق التصويت الصحيحة
519) Valid ballot papers	Bulletins valables	
		أوراق التصويت البيضاء .
520) Blank ballot papers, voting papers	Bulletins blancs	
521) Ballot papers null and void	Bulletins nuls	أوراق التصويت الملغاة
522) To declare elected	Proclamer élu	اعلان أن .. انتخب
		انتخاب ... بالسن .
523) Elected on grounds of seniority	Elu au bénéfice de l'âge	
524) To draw lots	Tirer au sort	الاقتراع
525) The ballot is inconclusive	Il y a ballottage	الاقتراع غير قاطع
526) Equality of votes	Partage égal des voix	تساوى الأصوات
527) Unconclusive vote	Scrutin sans résultat	تصويت بلا نتيجة
		ترجيح أحد الجانبين
528) To give a casting vote	Départager la voix	
		الموافقة على الاقتراح بأكثرية اثني عشر صوتاً ضد تسعة أصوات وامتناع عضوين عن التصويت
529) The motion is adopted, carried by 12 votes to 9 with 2 abstentions	La motion est adoptée par 12 voix contre 9 et 2 abstentions	
530) The motion is rejected, lost	La motion est rejetée	الاقتراع مرفوض
		الأكثرية متوافرة
531) The majority is obtained	La majorité est acquise	
532) First ballot	Premier tour de scrutin	اقتراع أول
533) Second ballot	Deuxième tour de scrutin	اقتراع ثان

534) Additional ballot Le scrutin de ballottage . اقتراع اضافي .

535) To declare unanimously elected less two votes Déclarer élu à l'unanimité moins deux voix
اعلان انتخاب ... بالاجماع عدا صوتين

536) To declare elected by an absolute (simple) majority Déclarer élu à la majorité absolue (simple)
اعلان انتخاب .. بالأغلبية المطلقة

5) Consequences of the voting (The Election) 5) Conséquences du vote (de l'élection)
نتائج التصويت (الانتخاب)

537) To accept an election Accepter une élection قبول انتخاب

538) To refuse an appointment, an office Refuser un mandat, une fonction
رفض تعيين — رفض وظيفة

539) To yield in favour of... Se désister en faveur de... التنازل لـ

540) Please transfer your votes to... l prière de reporter les suffrages sur...
المرجو أن نقلوا أصواتكم الى ...

541) To challenge a result Contester un résultat الطعن في نتيجة

542) To cancel a vote Annuler un scrutin الغاء تصويت

543) To validate, to invalidate Valider, invalider تصديق — فسخ

544) To investigate the circumstances of an election Soumettre une élection à une enquête
تحقيق انتخاب

545) The result is final, definitive Le résultat est définitif النتيجة نهائية

546) To confirm a vote, a ballot, an election Confirmer un vote, une élection
تأييد التصويت — تأييد الانتخاب

إعلان أن التصويت نهائي.

547) To declare a vote, a ballot, to be final

Déclarer un scrutin acquis

المناقشات - افتتاح المناقشة

F) DEBATES

1) Opening of the Debate

DEBATS

Ouverture du débat

548) The sitting is open, is called to order

La séance est ouverte

فتحت الجلسة

اللجنة منعقدة

549) The Committee is in session, is holding a sitting, is sitting

La commission est en séance, siège

550) To be sitting, in session

Tenir séance

عقد جلسة

بدء مناقشة ..

551) To take up, to come to the discussion, to initiate a discussion

Aborder, engager une discussion

فتح باب المناقشة

552) To declare the discussion open

Déclarer la discussion ouverte

553) To resume a sitting

Reprendre séance

استئناف الجلسة

554) To resume a debate

Reprendre la discussion

استئناف المناقشة

2) CHAIRMANSHIP

2) PRESIDENCE

الرياسة

شغل كرسي الرياسة .

555) To take, to occupy the Chair

Occuper le fauteuil présidentiel

استئناف الرياسة

556) To resume the chairmanship

Reprendre la présidence

تسليم الرياسة لنائب الرئيس

557) To hand over the chairmanship (the chair) to the vice-chairman.

Passer la présidence au vice-président

التخل عن منصب الرئاسة

558) To give up, to renounce, the office of chairman

Renoncer au mandat présidentiel

تنبيه المتكلم إلى التزام الموضوع المطروح

559) To request the speaker to keep to the point under discussion

Rappeler l'orateur à la question traitée

رجاء المتكلم أن يوجه الكلام للرئيس

560) Please address the Chair

L'orateur est prié de s'adresser au président

أيمكنني أن أطلب بواسطتكم من مندوب...

561) May I through you ask the delegate of...

Puis-je, par votre entremise, demander à...

562) To invite speakers to be brief

Prier d'être bref رجاء الاختصار

طلب معرفة رأى السائد في الجمعية

563) To ask the sense (the consensus of opinion) of

Demander l'avis de l'assemblée

564) To consult the meeting

Consulter l'assemblée استشارة الجمعية

عرض الموضوع على الجمعية للبحث فيه

565) To ask the assembly to decide upon

Soumettre la question à (la décision de) à l'assemblée

إصدار الرئيس قراراً بما يتبع

566) To give a ruling

Faire Connaître une décision présidentielle

إصدار القرار النهائي

567) To give a final ruling

Statuer en dernier ressort

استعمال سلطة التقدير

568) To exercise a discretionary power

Faire usage de pouvoirs discrétionnaires

مطالبة الرئيس باتخاذ قرار يتبع

569) To ask for a ruling

Demander au président de prendre une décision

	الاستعانة بسلطة الرئيس	
570) To invoke the chairman's authority	Invoquer l'autorité du président	
	تفويض الأمر للرئيس	
571) To be in the hands of the chairman, to leave the matter to the chairman's decision	S'en remettre au président	
572) To appeal to the chairman	En appeler au président	تحكيم الرئيس
	قبول قرار الرئيس	
573) To accept the chairman's decision, ruling	Accepter une décision présidentielle	
	الإخضاع لقرار الرئيس	
574) To bow to the chairman's decision	S'incliner devant une décision présidentielle	
	الاعتراض على قرار الرئيس	
575) To challenge the chairman's ruling decision	Contester une décision présidentielle	
576) To overrule	Passer outre	استبعاد

3) ORDER OF ITEMS

3) DETERMINATION DE L'ORDRE DE DISCUSSION

ترتيب المناقشة

- 577) To adopt (Provisionally) the agenda
- 578) To place on, to include in the agenda

- موافقة مؤقتة على جدول الأعمال
- Adopter (provisoirement) l'ordre du jour
- إدراج في جدول الأعمال
- Inscrire à l'ordre du jour

- 579) To delete, to remove from the agenda

- حذف - إخراج من جدول الأعمال
- Rayer, retirer de l'ordre du jour

- 580) To change the order of the items

- تغيير ترتيب المسائل
- Intervenir l'ordre des questions

التمسك بم جدول الأعمال

581) To adhere, to stick to the agenda S'en tenir à l'ordre du jour

الترتيب حسب الأولوية

582) To establish an order of priority Etablir un ordre de priorité

583) To have priority له الأولوية Avoir la priorité

إعطاء الأولوية - تقديم

584) To accord priority, preference Accorder, donner la priorité

الأسبق في الأولوية

585) First priority En tête par ordre de priorité, d'urgence

له أولية بارزة

586) A high priority En bon rang par ordre de priorité

له أولية أكثر بروزا

587) A higher priority Mieux placé par ordre de priorité

مسبق في الترتيب حسب الأولوية

588) A lower priority Moins bien placé par ordre de priorité

589) To ask that a matter be treated as urgent Demander l'urgence استعجال المناقشة

590) General debate Débat général مناقشة عامة

مناقشة مسائل خاصة

591) Debate on special questions Débat sur les questions spéciales

بدء مناقشة الاجراءات

592) To open a debate on procedure Ouvrir un débat sur la procédure

الانتقال إلى الموضوع

593) To come to the substance (the merits) of the matter En venir à la question de fond

الانتقال لمناقشة المواد

594) To proceed to the discussion of the articles Passer à la discussion des articles

مسائل أخرى

595) Any other business

Questions diverses, divers

فصل مسألة عن

596) To separate a question from

Insjoindre une question

597) To set aside

Ecarter une question

إبعاد مسألة

598) To exclude, to discard

Eliminer une question

حذف مسألة

تعيين مواعيد الجلسات

599) To fix the time-table of the sittings

Fixer l'horaire des séances

إعطاء وسحب الكلمة

4) GRANTING AND WITHDRAWAL OF THE RIGHT TO SPEAK

4) OCTROI ET RETRAIT DE LA PAROLE

600) I call upon, I give the floor to, I recognize (USA)

Je donne la parole à

أعطي الكلمة

601) I direct the speaker to discontinue his speech

Je retire la parole à

أسحب الكلمة

602) I ask to speak, I ask for the floor (USA)

Je demande la parole

أطلب الكلمة

603) To take the floor (USA), to address the meeting

Prendre la parole

أخذ الكلمة

أما وقد أعطيت الكلمة

604) Since I am speaking, since I have the floor (USA)

Puisque j'ai la parole

إذا سمحتم لي بالاستمرار في الكلام

605) If I may be allowed to continue

Si vous me permettez de conserver la parole

النزول عن دوره في الكلام

606) To give up one's turn to speak in favour of to yield to (USA)

Céder son tour de parole

607) I waive my right to speak

Je renonce à la parole

أتنحي عن الكلمة

الاشتراك في المناقشة

608) To intervene in a debate

Intervenir dans un débat

609) To ask to be heard

Demander à être entendu طلب الكلام

يضع اسمه في قائمة المتكلمين

610) To put one's name on the list of speakers

S'inscrire sur la liste des orateurs

قفل قائمة المتكلمين

611) The list of speakers is closed

La liste des orateurs est close

تحديد الزمن للمتكلمين

612) To restrict, to limit, the time accorded to speakers

Limiter le temps de la parole

الاحتفاظ بحق الرد فيما بعد

613) To reserve one's right to answer at a later stage

Se réserver le droit de répondre ultérieurement

614) To speak from one's place

Parler de sa place التكلم من مقعده

615) To go up to the rostrum

Monter à la tribune اعتلاء المنبر

616) To be at the rostrum

Occuper la tribune شغل المنبر

النزول من المنبر

617) To come down from the rostrum

Descendre de la tribune

التكلم في الميكروفون

618) To speak into the microphone

Parler dans le microphone

تطبيق النظام والسوابق

5) ENFORCEMENT OF THE RULES OF PROCEDURE, PRECEDENTS

5) APPLICATION DU REGLEMENT ET PRECEDENTS

619) To apply the rules of procedure

Appliquer le règlement تطبيق النظام

التمسك بالنظام (بالعرف - بالتقاليد)

620) To adhere to the rules of procedure (the custom, the tradition)

S'en tenir au règlement (coutume, tradition)

	النّزاع القواعد المنظمة ...
621) To submit to the rules governing...	Se soumettre aux dispositions régissant...
	مراعاة النظام
622) To conform to the rules, to comply with the requirements of the rules	Se conformer au règlement
	التنبيه إلى مراعاة النظام
623) Call to order	Rappel au règlement
	التذكير بنصوص النظام
624) To recall, remind of the terms of the rules	Rappeler les termes du règlement
	تفسير النظام
625) To interpret, to construe the rules	Interpréter le règlement
	الإخلال بالنظام
626) To commit an infringement	Commettre une infraction au règlement
	إثبات إخلال بالنظام
627) To note an infringement, a violation of the rules	Constater une infraction au règlement
	وقف العمل بالنظام
628) To suspend, to waive the rules	Suspendre le règlement
	استثناء من مادة ... في النظام
629) By exception (derogation) to article... of the rules	Par dérogation à l'article... du règlement
	مجاورة حدود الاختصاص
630) Ultra vires	Dépasser les limites de la compétence
	الدفع بعدم الاختصاص
631) To challenge the competence	Soulever l'objection d'incompétence
	يعان أنه مختص (غير مختص)
632) To declare oneself to be competent (incompetent)	Se déclarer compétent (incompétent)

الاستناد إلى سابقة

633) To invoke a precedent

Invoquer un précédent

تجنب إنشاء سابقة — خشية إنشاء سابقة

634) To avoid creating a precedent, to fear that a precedent might be created

Eviter (craindre) de créer un précédent

الرجوع إلى أحكام القضاء

635) To refer to the jurisprudence

S'en référer à la jurisprudence

الرجوع إلى العرف القائم

636) To refer to existing traditions

S'en référer aux traditions existantes

637) To refer to the text

Se référer au texte الرجوع إلى النص

سير المناقشة

6) THE DEBATE

6) DEROULEMENT DES DEBATS

اللجنة معروض أمامها تقرير

638) The Committee has a report before it

Le comité est saisi d'un rapport

639) To make, to deliver, a speech (an address)

Prononcer un discours (une allocution) إلقاء خطبة

إبداء ملاحظة

640) To make a remark

Présenter une observation

كلفني حكومتى ..

641) My Government instructed me to...

Mon Gouvernement m'a chargé de...

فوضتني حكومتى ...

642) I am authorized by my Government to...

Je suis autorisé par mon Gouvernement à...

إلقاء بيان بصفة شخصية

643) To make a personal statement (in personal capacity)

Faire une communication à titre personnel

أتكلم بوصفى ...

644) I speak in my capacity of...

Je parle en ma qualité de ...

	التعبير عن موافقة المتكلم السابق
645) To express agreement with the previous speaker	Exprimer son accord avec l'orateur précédent avec le préopinant
646) To interrupt a speaker	Interrompre l'orateur مقاطعة المتكلم
	الرد على المقاطعين
647) To reply to the interrupters	Répondre aux interrupteurs
	الخروج عن الموضوع
648) To depart from the question	S'écarter de la question
649) A tentative suggestion	Une simple suggestion مجرد فكرة
650) On the proposal of...	Sur la proposition de... بناء على اقتراح
	أتخولني اللائحة الحق...؟
651) Am I in order...?	Le règlement m'y autorise-t-il...?
652) I withdraw what I said	Je retire ce que j'ai dit أسحب ما قلته
	إثارة مسألة عرضية
653) To raise an incidental matter	Poser une question incidente
	إثارة مسألة سابقة
654) To raise a previous (preliminary question)	Poser la (une) question préalable
	إثارة مسألة واجبة التقديم
655) To raise a question which must be solved before the matter can be pursued further	Poser une question préjudicielle
	تقديم سؤال مكتوب
656) To put a written question	Poser une question écrite
	أخذ في الاعتبار
657) To take into consideration	Prendre en considération
	الآخذ (أو عدم الآخذ) بالاعتراض الذي أثير
658) To take (not to take) into account the objection raised	Tenir (ne pas tenir) compte de l'objection soulevée

أقترح حذف التبليغ من المضبطة

659) I move that the communication be struck (expunged) from the record

Je propose que la communication ne figure pas dans le procès-verbal

أقترح إغفال الرسالة

660) I move that we take no cognizance of the communication

Je propose que nous ne prenions pas connaissance de la communication

عدم قبول

661) To refuse to entertain

Opposer — une fin de non-recevoir

رفض بحث (حجة الخ)

662) To refuse to take into consideration (an argument, etc)

Refuser de prendre en considération (un argument, etc.)

إثارة اعتراض على مبدأ

663) To raise an objection of principle, to object in principle

Soulever une objection de principe

عدم الأخذ باعترض

664) To overrule, to disregard an objection

Passer outre à une objection

665) To take the initiative

Prendre l'initiative المبادأة

666) To have the initiative

Avoir l'initiative له المبادأة

رفض استعمال حق الابتداء

667) To refuse to take the initiative

Refuser de prendre l'initiative

التمسك بسقوط المادة أو الاقتراح

668) To consider an article (a proposal) as obsolete

Se prévaloir d'un article (une proposition) comme périmé (caduc)

الاحتجاج بمادة

669) To invoke an article

Se prévaloir d'un article

عد الاقتراح باطلا

670) To consider a proposal as null and void

Considérer une proposition comme nulle et non avenue

671) To consult together	Se concerter	التشاور
672) On a point of clarification	Pour un éclaircissement	للاستيضاح
673) On a technical point (USA)	Sur une question de formulation, de terminologie	ملاحظة تتعلق بالصياغة
674) To request a legal opinion	Demander un avis juridique	طلب فتوى قانونية
675) A legal issue	Question (difficulté) juridique	مسألة قانونية
676) To cause an investigation to be made	Faire faire des recherches	العمل على إجراء تحريات
677) To order an enquiry	Prescrire une enquête	الأمر بالتحقيق
678) To make an enquiry	Procéder à une enquête	القيام بتحقيق
679) To cause an expert examination (counter-examination) to be made	Faire faire (procéder) à une expertise à une contre-expertise	الأمر بإجراء خبرة مقابلة
680) To accept, to endorse, the opinion of the experts	Se ranger à l'avis des experts	الموافقة على رأى الخبراء
681) To challenge the qualifications (authority) of the experts	Contester la compétence des experts	الاعتراض على كفاية الخبراء
682) To contest, to dispute, to reject the findings of the experts	Contester, rejeter les conclusions des experts	المنازعة في نتائج الخبراء - رفض نتائج الخبراء
683) To adopt a proposal, a draft, an article, a report, an amendment	Adopter une proposition, un projet, un article, un rapport, un amendement	تبني اقتراح . مشروع . مادة . تقرير . تعديل

- تعديل اقتراح . مشروع . مادة . تقرير . تعديل
684) To amend (to alter) a proposal,
a draft, an article, a report, an
amendment
Amender (modifier) une proposition,
un projet, un article, un rapport,
un amendement
- تقديم تعديل مكتوب
685) To present (submit) an
amendment in writing
Déposer un amendement par écrit
- معارضة اقتراح
686) To oppose a proposal
S'opposer à une proposition
- الرجوع إلى قرار الأكثرية
687) To leave it to the decision of the
majority
S'en rapporter à la décision de la
majorité
- تسجيل بيان . تصريح
688) To note a statement, to place a
statement on record
Prendre acte (note) d'une
déclaration
- تسجيل تصريح
689) To acknowledge a statement
Donner acte d'une déclaration
- أرغب في أن يسجل لي ...
690) I want to be on record as having...
Je désire qu'il me soit donné acte...
- قد أشير إلى
691) Reference was made to me
J'ai été mis en cause
- تسجيل ... في المحضر
692) To place on record, to record in
the minutes
Inscrire au procès-verbal
- ادراج خطبة في المضبطة لم تلق .
693) To read into the record (USA)
Insérer dans le compte-rendu un
discours non prononcé
- تسجيل استقالة
694) To take note of a resignation
Prendre acte d'une démission
- تطبيق إجراءات الاستعجال
695) To apply the emergency
procedure
Appliquer la procédure d'urgence

الاقتراحات والقرارات .

7) MOTIONS AND DECISIONS

7) MOTIONS ET DECISIONS

وضع اقتراح - اقتراح مضاد

696) To make, to move, to table (UK)
a proposal, a counter-proposal

Faire (soumettre) une proposition,
une contre-proposition

عرض مشروع قرار

697) To submit a draft resolution

Présenter un projet de résolution

698) Substantive motion

Motion sur le fond اقتراح في الموضوع

اقتراح بديل .

699) Substitute resolution

Résolution de remplacement

عرض تعديل أو مشروع أو مشروع مضاد

700) To present a proposal,
a counterproposal

Déposer un amendement,
un projet, un contre-projet

الشروع في القراءة الثانية

701) To proceed to a second reading

Examiner en deuxième lecture

إثارة مسألة شكلية .

702) To raise a point of order

Présenter une motion d'ordre

اتخاذ موقف التأيد لاقتراح - اتخاذ موقف المعارضة لاقتراح

703) To take a stand for (against)
a proposal

Prendre position pour (contre) une
proposition

طرح الثقة

704) To put the question of confidence

Poser la question de confiance

705) To second, to support a proposal

Appuyer une proposition تأييد اقتراح

معارضة تعديل أو قرار أو اقتراح .

706) To oppose an amendment, a
resolution, a proposal

Opposer un amendement, une
résolution, une proposition

اعلان أن تعديلا (أو اقتراحا) مقبول شكلا (أو غير مقبول شكلا)

707) To declare an amendment (a
motion) receivable (irreceivable)

Déclarer un amendement (une
motion) recevable (irrecevable)

708) Receivability	Recevabilité	المقبولية شكلاً
709) Irreceivability	Irrécevabilité	عدم المقبولية شكلاً
710) To postpone, to adjourn, to put off a decision	Surseoir à une décision, ajourner une décision	تأجيل اتخاذ قرار
711) To accept an amendment (a resolution, a proposal)	Accepter un amendement (une résolution, une proposition)	قبول تعديل (قرار - اقتراح)
712) To merge together several amendments (draft resolutions)	Amalgamer plusieurs amendements (projets de résolutions)	إدماج عدد من التعديلات في تعديل واحد (إدماج عدد من مشروعات قرارات في مشروع واحد).
713) To withdraw a proposal	Retirer une proposition	سحب اقتراح
714) To table a motion (USA)	Ajourner une proposition sine die	تأجيل اقتراح الى أجل غير مسمى
715) To take a decision upon a motion	Statuer sur une motion	اتخاذ قرار بشأن اقتراح
716) To decide provisionally	Décider à titre provisoire	اتخاذ قرار مؤقت
717) To decide without any debate	Se prononcer sans débat	اتخاذ قرار بلا مناقشة.
718) To decide forthwith	Prendre une décision séance tenante	اتخاذ قرار على الفور
719) To rescind a decision	Annuler une décision	إلغاء قرار
720) Would this motion be in order?	Cette proposition est-elle recevable?	هل هذا الاقتراح مقبول شكلاً؟

8) MAINTENANCE OF ORDER	حفظ النظام في القاعة POLICE DE LA SALLE
	حفظ النظام في القاعة .
721) To maintain order in the hall	Assurer la police de la salle
722) To disturb the debate	Troubler les débats . الاخلال بالمناقشة .
723) To cause a disturbance	Provoquer un tumulte . إحداث شغب .
	لفت نظر متكلم لمراعاة النظام .
724) To call a speaker to order	Rappeler un orateur aux convenances
725) To give a warning	Donner un avertissement تحذير
	دعوة إلى مراعاة النظام .
726) To call to order	Rappeler à l'ordre
	تنبيه إلى مراعاة النظام .
727) To be called to order	Encourir un appel à l'ordre
	الاعراض من القاعة .
728) To expel from the hall	Exclure de la salle
	الاعراض بالقوة .
729) To expel manu militari	Faire expulser manu militari
730) To pass a vote of censure	Prononcer la censure تقرير اللوم .
731) To decide to expel	Prononcer l'expulsion تقرير الاعراض
	إحالة على الشرطة
732) To hand over to the police authorities	Remettre aux autorités policières
	حظر الدخول في صحن القاعة
733) To forbid access to the body of the hall	Interdire l'accès de l'hémicycle
	الأمر بإخلاء القاعة — الأمر بإخلاء الشرفات
734) To order that the hall (the gallery) be cleared	Faire évacuer la salle (les tribunes)

له حق دخول الصحن أو القاعة
735) To have access to the body of the hall
Avoir accès dans l'hémicycle, la salle

736) To maintain order
Maintenir l'ordre
حفظ النظام

اقفال المناقشة

9) CLOSURE OF THE DEBATE

ARRET DU DEBAT

اتخاذ قرار بالتأجيل

737) To decide to postpone, to adjourn
Prendre une décision de renvoi, ajourner, prononcer l'ajournement

وضع مسألة في آخر الجدول

738) To place at the end of the agenda
Renvoyer à la suite

الاتقال لجدول الأعمال

739) To proceed to the next business
Passer à l'ordre du jour

الإرجاء الى الدورة أو الجلسة القادمة

740) To postpone to adjourn, to the next session (sitting)
Renvoyer à la prochaine session (séance)

أحال على اللجنة المختصة

741) To remit to the appropriate committee
Renvoyer à la commission compétente

وقف المناقشة (الجلسة) أو (المباحثة)

742) To suspend the debate (the sitting, the discussion)
Suspendre le débat (la séance, la discussion)

تقرير تأجيل المناقشة (أو إقفال المناقشة)

743) To decide to adjourn (to close) the debate
Prononcer l'ajournement (la clôture)

744) To adjourn, to stand adjourned
S'ajourner
تأجيل — مؤجل

التأجيل للغد أو (الأسبوع)

745) To adjourn to the next day, to a week's time
S'ajourner au lendemain, à huitaine

	منح مهلة للتروى	
746) To grant time for reflection	Accorder un délai de réflexion	
	قطع المناقشة — (الجلسة . المباحة)	
747) To interrupt the debate (the sitting, the discussion)	Interrompre le débat (la séance, la discussion)	
	تأجيل المناقشة — (الجلسة . المباحة)	
748) To adjourn, to postpone, the debate, (the sitting, the discussion)	Ajourner, remettre le débat (la séance, la discussion)	
	التأجيل لأجل غير مسمى	
749) To adjourn sine die	Ajourner sine die	
750) Closure of the debate	Clôture du débat	إقفال المناقشة
	طلب اقفال المناقشة	
751) To move the closure	Demander la clôture du débat	
	تقرير إقفال المناقشة	
752) To decide on the closure of the debate	Se prononcer sur la clôture du débat	
	إقفال المناقشة	
753) To close the debate	Clore (clôturer) le débat	
754) Closing speech	Discours de clôture	الخطبة الختامية
	قراد شكر	
755) Vote of thanks	Remerciements de l'assemblée	
	رفع الجلسة (نهائيا)	
756) To adjourn (finally) the meeting	Lever (définitivement) la séance	

مُصْطَلَحَاتُ الْجِيُولُوجِيَا (١)

١ - مُصْطَلَحَاتُ جِيُولُوجِيَا عَامَّة

ب - مُصْطَلَحَاتُ جِيُولُوجِيَا فِي (عِلْمُ الْمَادِن : Mineralogy)

ج - مُصْطَلَحَاتُ جِيُولُوجِيَا فِي (عِلْمُ الصَّخَر : Petrology)

(مَحْرُورُ اللَّجْنَةِ)

سَعْدُ عَبْدِ الْكَرِيمِ

مصطلحات جيولوجية عامة

العقيق Agate	بشتر - بسطر - هينصم Alabaster
معدن سليكي دقيق التبلر مجزع صلد (درجة صلادته ٧) وهو إذا صقل كان سطحه ذا زخرف وألوان جذابة . ويستعمل في الزينة .	نوع من الجبس (كبريتات الكلسيوم) مجزع متبلور متماسك دقيق الحبيبات أبيض اللون مشوب بألوان حائلة تميل عادة إلى الصفرة وإذا صقل كون لونا وزخرفا جذابا ويستعمل في صناعة آنية الزينة وأدواتها . ومنه نوع شرقي يتركب من كربونات الكلسيوم التي ترسبت كيميائيا يعرف بالهينصم
الجيولوجيا الزراعية (١) 'Agricultural Geology	تذرية Ablation
الدراسات التطبيقية الجيولوجية الخاصة بالزراعة مثل طبيعة التربة وتكوينها ومصادر المياه الباطنة وما إلى ذلك .	ازالة حطام الصخور ونقلها بفعل الرياح .
الآلبيت Albite	برى Abrasion
معدن ينتمى إلى مجموعة الفلسبار . ويوجد عادة في الصخور النارية الحمضية . وهو مكون من سليكات الألومنيوم والبوتاسيوم .	يلى الكسارة الصخرية العالقة في المياه أو المحمولة بالرياح أو المجمدة في قيعان الثلجات نتيجة احتكاك بعضها ببعض أثناء حركة الوسط الحامل لها .
التآلبت Albitisation	صخور الأعماق Abyssal Rocks
عملية تكون الآليت من عناصره تحت ظروف خاصة .	الصخور النارية التي تصلب في باطن الأرض على أعماق كبيرة من القشرة .
الفلسبارات القلوية Alkali feldspars	إبرى Acicular
الكهرمان Amber	توصف به البلورات المستطيلة في هيئة الإبر .
علك أحفوري أفرزته أشجار المخروطيات عاشت في عصور جيولوجية قديمة وخاصة في عصر الأوليجوسين . وكثيرا ما يحوى أحافير من الحشرات والعناكب القديمة .	

Anticline قَبْو — طَيَّة مُحَدَّية

طية ناتئة يتجه جناحاها إلى أسفل متباعدين .

ملحوظة : يعدل عما سبق أن أقره الجمع لهذا المصطلح وهو (قبة) .

Anorthite أنُورثيت

معدن من معادن الفلسبار وتركيبه سليكات الألومنيوم مع الكسيوم .

Area مساحة

Argillite صَلْصال

صخر طيني يحتوى على مادة سيليسية لائحة .

الصخر الحريرى (الأسْبِسْتُوس) —

Asbestos حجر الفتيلة

معدن سليكى يوجد فى هيئة خيوط رفيعة قابلة للنسج . وهو صامد للحرارة .

Augite أوجيت

(من البيروكسينات) .

Band شَرِيط — مَسِير (ج سِيرور)

بنية شَرِيطية — بنية مَسِيرية

Banded structure

تركيب ناشئ عن تبادل طبقات تختلف اختلافا ينشأ من حيث التركيب المعدنى أو النسيجى أو كليهما . ويوجد فى كثير من الصخور النارية والمتحولة .

الجِمَشْت أو الجِشْت (بالفتح)

Amethyst

معدن متبلر من معادن المَرو فيه نسبة من الحديد تكسبه لونا بنفسجيا جميلا ويستعمل الجِشْت فى أغراض الزينة .

Amianthus الأَمِينْت

ضرب دقيق من الصخر الحريرى (معدن الأسْبِسْتُوس)

Ammonites الأمُونيت

طائفة من ذوات الرؤوس القديمة البائدة لها أصداف ذات غرف ملفوفة عادة فى شكل حلزونى مستو .

Ammonoides الأمُونيديات

« أرقى أنواع الأمونيت »

Amphiboles أمْفِيْبُولَات — الحائِرات

فصيلة من المعادن معقدة التركيب تكثر فى الصخور النارية الحامضية والمتوسطة

Amygdaloidal structure البِنْيَةُ اللَّوْزِيَّة

تركيب يوجد فى بعض الصخور البركانية كالبازات والأنديت، وينشأ عن ملء الفراغات فى مادة هذه الصخور بمعادن ثانوية مثل الكلسيت والسليكا . وهذه المواد الثانوية تكون أنصلا لونا من مادة الصخر وتكون على هيئة اللوز عادة .

Angle of rest زاوية الاستقرار

هى الزاوية التى يستقر بها جانب الكَشَّيب على الأرض .

البيوتيت (الميكا السوداء)
Biotite (Black Mica)
معدن من معادن الميكا لونه بني داكن
يتشقق إلى صفائح رقيقة .
بريشه (١)
Breccia
كسارة صخرية زاوية يلتحم بعضها ببعض
بمواد لاحمة مختلفة .
الكلسيت
Calcite
معدن يتركب من كربونات الكالسيوم
المتبلرة في النظام الثلاثي .
علم رسم الخرائط
Cartography
عمل الخرائط الجيولوجية التي توضح نتائج
دراسة الجيولوجية في المناطق المختلفة.
أرضية الكهف
Cave-floor
صخر مُنْخَرَب
Cavernous Rock
صخر متخلله فجوات .
لُب الأرض
Centrosphere = Barysphere
النطاق الصخري المحيط بمركز الأرض .
ذوات الرؤوس القديمة
Cephalopoda
طائفة من الرخويات باد أغلبها وتتميز
بتحول أجزاء من الرأس إلى زوائد تشبه الأقدام .
غُرَفَ الأمونيت
Chambers of Ammonites
تجاويف داخل أجسام الأمونيت تفصلها
حواجز .

قَنُوز - بَرْخان
Barchan
كثيب هلالى الشكل يمتد قرناه في اتجاه
الرياح .
بازات - النَّسَف - النَّسَف
Basalt
صخر بركاني قاعدي دقيق الحبيبات ،
لونه إلى السواد . وأهم مكوناته معدن البلاجيوكلاز
مع معدن الأوجيت وبعض المغنيتيت .
ويكثر في منطقة أبي زعبل ، ويستعمل في رصف
الطرق لقوة احتماله .
الصخور القاعية
Basement Rocks
أقدم الصخور التي تكونت في الأرض
وتكون نارية أو متحولة تعلوها صخور أحدث
منها غالبا ما تكون رسوبية .
بوكسيت
Bauxite
معدن يتركب من أكسيد الألومنيوم المائي
فقير في الحديد ، يوجد في المناطق الاستوائية
المطيرة ويستغل مصدرا لعنصر الألومنيوم .
البيلمنيت (السيجاريات)
Belemnites
نوات رؤوس قديمة بائدة صدفتها على
شكل السيجار وزمنها الجيولوجي من العصر
الثلاثي (التريامي) حتى آخر العصر الطباشيري .
حزام
Belt
القاعيات
Benthos
ما يعيش في قاع البحر من أحياء .
شَسْطَف
Bevelling
إزالة (كشط) حدة الصخر ليصبح
سطحا .

(١) ملحوظة: يعدل عن : «الراصة الزاوية» التي اقترت في مجموعة للمصطلحات الجزء الثاني ص ٦٩

التحول التماسي (الحرارى)	Chert	الصُّوَّان
Contact Metamorphism (Thermal Metamorphism)		حجر صلد من المَرَو : مكسره غير مستو استعمله الإنسان الأول في صنع آلات الصيد .
تحول الصخور بلامستها للكتل النارية التي تنبعث منها حرارة عظيمة ولبعض السوائل النشطة كيميائيا .	Chlorite	كلوريت
		معدن ثانوى ناتج من تحول معدن المورثيليند ، ولونه أخضر ، ويدخل في تركيب الصخور المتحولة والطينية .
الياقوت	Cirque	دائرة
أكثر المعادن صلادة بعد الألماس ويتركب من أكسيد الألومنيوم ويوجد كثيرا في لون شفاف مُشَرَّب بالحرارة أو الزرقاء أو الخضراء أو الصفرة فيستعمل للزينة وهو يعتبر من الأحجار الكريمة . أما الأنواع غير الشفافة ذات الألوان الداكنة فيقتصر استعمالها في أعمال الصقل وذلك لشدة صلادتها .		أرض واسعة محفورة في شكل دائرة ناقصة مدرجة الجوانب تنتج من فعل الجليد في المناطق الجبلية وتكون منبع الثلجات الوادية . وقد توصف بها أودية أصلها غير ثلجي وعندئذ تسمى طوقه .
Current Marks	Clay Minerals	معادن الطين
نسيم التيار		مجموعة من المعادن تدخل في تركيب الطين .
تموجات في سطح الترسب غير المتماسك تحدثها التيارات المائية .	Coal Geology	جيولوجية الفحم
		فرع الجيولوجية الذي يبحث في أصل الفحم وتكوينه ومواقع وجود أنواعه المختلفة وطرق استغلاله والكشف عنه
حُطام (الصخور)		تَحَاتَّ عُرْف ديكى
Debris (of rocks)		Cock's Comb Erosion
فُتات الصخور بسبب عوامل التعرية .		تعرض الصخور لتأثير الجو بحيث يحاكي شكلها عرف الديك .
تخوية		نَجَفَة الكثيب
Deflation		Collapsing Face
تخفيض سطح الأرض باكتساح الأجزاء الجاقة المتفككة غير المتماسكة من التربة ونقلها من مكان إلى مكان آخر بفعل الرياح		هي مدابر الرياح من الكثيب تُصَفَّقُ الرياح فيصير كأنه جرف مهيل .
ديوبسيد	Diopside	
(من البيروكسينات)		

Epeirogenesis	نشوء القارات	Diorite	ديوريت
عملية تكون القارات نتيجة لحركات الأرض الرأسية .		صخر ناري جوفي كبير الحبيبات، ويتركب من معدن البلاجيوكلاز والهورنبلند والميكا السوداء ولونه رمادي الى سواد .	
Felspar (Feldspar)	فلنسبار - فلنفسبار	Dolomite	الدولوميت
وهو معدن يتركب من سليكات الألومنيوم وبعض العناصر القاعدية .		صخر مكون من كربونات الجير والمغنيسيوم .	
Flint	الظفران	Dolomitisation	التدولوميت
صخر صلد من المرو ، يشبه الصوان مكسره محاري مستو .		عملية تكون الدولوميت من عناصره في ظروف خاصة أو عملية تحول الصخور الجيرية الى دولوميت .	
Foliation	تسورق	التحول الديناميكي (الحراكي)	
تشقق المعادن على هيئة صفائح رقيقة .		Dynamic Metamorphism	
Fragment	كسرة (ج كسر)	تحول الصخور بالاحتكاك الناشئ عن حركتها .	
Geological Sections	قطاعات جيولوجية	Earth Movements	حركات الأرض
هي الرسوم التي تبين تركيب الأرض وطبيعة الصخور والعلاقات بينها اذا ما تخيلنا قطعها في مستوى رأسي في مكان معين .		دوامة	
Geological Surveying	المساحة الجيولوجية	Eddy (Running Water or Wind)	أسفل .
فرع الجيولوجية المختص بتعيين طبيعة الصخور وتركيبها وما تحتوى عليه من خامات على خرائط طبوغرافية .		حركة دائرية في الماء أو الهواء تتجه الى أسفل .	
Geology	جيولوجية	Emerald	الزمرد
علم يبحث في الأرض من حيث تكوينها والعوامل المؤثرة فيها وتاريخها .		ضرب من معدن البريل (الزمرد المصري) لونه أخضر أو مائل الى الخضرة ويستعمل في الزينة .	
ملحوظة : يعدل عما سبق أن أقره الجمع لهذا المصطلح ويكتفى بتعريبه « جيولوجية »		Engineering Geology	الجيولوجية الهندسية
		فرع الجيولوجية الذي يعنى بالدراسات التطبيقية الجيولوجية التي تفيد علم الهندسة ويستعان بها في عمل المشروعات الهندسية .	

قرنا الكثيب Horns (Cusps) of a sand dune هما طرفا نجفة الكثيب ويكونان في الجانب المدبر للريح .	Granite غرانيت - الأعبل صخر ناري حامضي جوفى ، يتركب من معادن : الكوارتز (المروز) والفلسبار (الفلسبار) الحامضي (الأرتوكلاز) ، ويغلب فيه وجود معادن الميكا والهورنبلند وبعض المعادن الإضافية ولونه يختلف بين الوردي الى الرمادي الضارب الى الحمرة .
حَمَّة Hot Spring ينبوع ماءه حار .	ويكثر في أسوان ، وقد كان يستعمله قدماء المصريين في بناء معابدهم وتماثيلهم الضخمة . وهو صخر يصلح لإقامة السدود والخزانات لشدة صلابته وقوة احتماله .
إعصار Hurricane دوامة في الهواء تتجه إلى أعلى .	« جرانو - ديوريت » Granodiorite صخر ناري جوفى تركيبه وأنسيجه بين الغرانيت والديوريت .
جيولوجية الماء Hydrogeology فرع الجيولوجية الذي يبحث في كل ما يختص بالمياه الباطنة .	الجبس Gypsum معادن متبلر مكون من كبريتات الكالسيوم .
صخور الأغوار Hypabyssal Rocks علم الصخور النارية Igneous Petrology فرع الجيولوجية الذي يعنى بدراسة الصخور المتبلرة ذات الأصل الناري الجوفى . توازن القشرة الأرضية Isostatic Balance (Isostasy) (انظر Isostasy)	هيماتيت (حجر الدم) - شاذنة - شاذنج Haematite معادن أكسيد الحديد ، مثل خام الحديد الموجود في أسوان .
استعادة توازن القشرة الأرضية Isostatic Readjustment	هورنبلند Hornblende نوع من الأمفيبولات (الحائرات)
اليشم Jade مصلح عام يشمل مجموعة من المعادن الصلدة التي تتدرج ألوانها من الأبيض تقريبا إلى الأخضر الداكن ، وتكون من سليكات الكالسيوم والمغنسيوم غير المتبلرة .	الصخور القرنية - هورنفلز Hornfels صخور دقيقة الحبيبات ناتجة من تحول الطفل (الطفال) أو الطين في نطاق التحول بالقرب من الكتلة النارية .

Lines	خطوط	Jaspar	اليشب
Lobe	وَقْبَة (١) (ج . وقيات)		نوع غير نقي من السليكا ذات التبيل الكاذب لونها في العادة أحمر أو بني أو أصفر ويندر أن يكون أخضر ، وبعض أنواع اليشب ذات خطوط جميلة مختلفة الألوان وصالحة للزينة .
Lobe	فَص	Lamellae	شَرَايح
	وحدة تكوين الحيوانات الثلاثية الفصوص : (Trilobites)	Lapis lazuli	اللازورْد
Magnetite	مَغْنِيتِيْت (حجر المغناطيس)		معدن من الأحجار الكريمة تركيبه سليكات الألومنيوم والكسيوم ويختلط أحيانا بكبريتيد الصديوم وبعض الشوائب لونه سلاوي أزرق ويستعمل في الزينة .
Marble	الرَّخَام - المَرْمَر	Lava	اللابَة (ج لاب)
	صخر جيري متحول يتركب من بلورات الكلسيت وهو من صخور الزينة .		حمم من صهير الصخر تسيل من فوهة البركان .
	هالة التحول - نطاق التحول	Lava Flow	فَيْضُ اللَّابَة
Metamorphic Aureole	هو المنطقة من صخور الإقليم التي تحيط بالكتل النارية وتظهر فيها علامات التحول .		سيل الحمم المتصاّب أو المنصر على جوانب البركن .
	علم الصخور المتحولة		مداير الريح (من الكثيب)
Metamorphic Petrology	هو علم الصخور الذي يعنى بدراسة الصخور النارية والرسوبية إذا ما تغيرت أصولها واستحالت إلى صخور أخرى مختلفة عنها .	Leeward side (of the sand dune)	وجه الكثيب المَحْمِيّ من الرياح .
	تحوّل الصخور .	Levelling	تَسْوِيَة
Metamorphism of Rocks	(أنظر Metamorphic Petrology)		تמיד سطح الأرض بانخفاض أعاليها وارتفاع منخفضاتها .
		Limonite	ليمونيت
			وهو معدن أكسيد الحديد المائي .

(١) ملحوظة : سبق أن وضع المجمع هذا اللفظ ترجمة ل : (Syncline) (بالجلد الثاني

ص ٧٧) — وقد مُدِّلت ترجمة (Syncline) إلى : « طية مقعرة »

رصيف المحيط
Oceanic (Deep Sea) Platform
هو ذلك الجزء من قاع المحيط الذي يصل بين منحدر القارة وأعماق المحيط وهو متدرج الانحدار .

المَغْرَة
Ochre
رواسب هشة تتكون من أكاسيد الحديد ألوانها بين الأصفر والأحمر والبرتقالي .

أولفين — زَبْرَجَد زيتوني
Olivine
معدن زيتوني اللون ، تركيبه سليكات المغنسيوم والحديد ويكثر وجوده في الصخور النارية فوق القاعدية .

الجزع — العقيق النحلي
Onyx
معدن سليكي يشبه العقيق إلا أن الخطوط التي به مستقيمة وليست مقوسة كما في معدن العقيق .

السَّرَئِيَّات
Oolites
أَفْطَر (Oolitic Rock)
الصخر السَّرَئِيَّ
Oolitic Rock

صخر مكون من حبيبات تجمعت مع بعضها كتجمّع سَرء السمك (بيضه) في الهيئة المروقة ؛ (البَظْرُوخ) .

نشوء الجبال
Orogenesis
عملية تكون الجبال من تحركات الأرض الجانبية .

مِيكَ (١)
Mica
مجموعة من المعادن التي تتكوّن الصخور ، وتتميز معادنها بتشقق قاعدي تام في هيئة ألواح رقيقة لدنة تمتاز بلون لؤلؤي جميل وبريق معدني .

أشباه المعادن
Mineraloids
مواد لابلورية تشبه المعادن كالأجاج .

الجيولوجية العسكرية
Military Geology
هو فرع الجيولوجية الذي يتنفع به في الأغراض الحربية المختلفة .

الجيولوجية التعدينية
Mining Geology
هو فرع الجيولوجية الذي يبحث في تدبّع مواقع الخام في المناجم .

السَّوَابِح
Nektons
ما يسبح في ماء البحر من الأحياء .
النَّيْف (معربة) — النَّيْفَحَد (نحنا من

نيكل وحديد)
Nife
لب الأرض المكون من معادن ثقيلة كالنيكل والحديد وقد اشتق الاسم من دمنهما : "Fe و Ni" على التوالي .

نَيْفَسِيْمَا (معربة)
Nifsima
هو النطاق الخارجي من لب الأرض وهو وسط في تكوينه بين النيف والسَّيْمَا .

(١) ملحوظة : عدل عن تعريب (Mica مَيْسْكا) إلى « مِيكَ »

Plagioclase

بلاجيوكلاز

معدن من معادن الفلسبار وتركيبه سليكات الألومنيوم مع الكالسيوم والصوديوم بنسب مختلفة .

Planktons

العوالق

حيوانات ونباتات بحرية تتكون في الغالب من الأولي والمفصليات المائية الدقيقة والدياتومات والطحالب الزرقاء وغيرها من الكائنات الحية الدقيقة الطافية .

وتتضمن أيضا كائنات حية كبيرة إلى حد ما ولكنها محدودة القدرة على الحركة كالأسماك الهلامية ، إلا أن العوالق لا تشمل الأحياء البحرية النشطة السباحة في الماء كالأسماك وغيرها .

Plutonic Rocks

الصخور الجوفية

(أنظر تعريف Abyssal Rocks =)

Porphyritic Texture

النسيج الإفريدي
نسيج يوجد في الصخور النارية ، يتكون من بلورات واضحة متشرة في وسط مكون من معادن حبيباتها دقيقة

Porphyry

الصخر الإفريدي

نوع من صخور الأغوار ذو تركيب غرانيبي ولون قرمزي قائم واللفظ الأفريجي مشتق من الكلمة الدالة على هذا اللون . ويسمى الصخر أحيانا بالسماقي نسبة إلى جبل السماق

الغلاف الناري - الغلاف الملتهب

Pyrosphere

مرادف للمصطلح : (Sima)

Orthoclase

أرثوكلاز

وهو أحد معادن الفلسبار ، وتركيبه سليكات الألومنيوم مع البوتاسيوم .

أغلفة الأرض الخارجية

Outer zones of the Earth

وتشمل أربعة أغلفة هي الغلاف الجوي والغلاف المائي والغلاف الحيوي والغلاف الصخري .

Pelagic Organisms

الأحياء البحرية

كل ما يعيش في البحر من نبات وحيوان

Peridot

الزبرجد

ضرب من معدن الأوليفين التي لونه اخضر جميل وهو حجم كريم تركيبه الكيميائي سليكات المغنسيوم والحديد . ويستعمل في الزينة

Petroleum Geology

جيولوجية البترول

هو فرع الجيولوجية الذي يبحث في كل ما يختص بالتعرف على أصل البترول وتكوينه ومواقع وجوده في الصخور وطرق الكشف عنه .

Photogeology

الجيولوجية التصويرية

دراسة الجيولوجية عن طريق التصوير الشمسي ودراسة الصور الشمسية لسطح الأرض المأخوذة بالطائرة خاصة .

Pisolitic Rock

صخر حصصي

صخر مكون من حبيبات في حجم الحصى

(انظر سيميا : Sima ، سيال : Sial)	بيروكسينات Pyroxenes
سَفْع الرمال Sand Blast	فصيلة من المعادن معقدة التركيب تكثر في الصخور النارية القاعدية كالبازلت .
الفعل التحاقى للرياح المحملة بالرمال عندما تضرب وجه الصخر .	المَرْو Quartz
كُثيب (ج . كُثبان) Sand Dune	معدن عديم اللون إذا ما كان نقيا . تركيبه الكيميائي أكسيد السليكون يتبلر في النظام السداسي ، درجة صلابته ٧ وكثيرا ما يحمل شوائب تعطيه ألوانا مختلفة وعندما يسمى بأسماء أخرى تعتبر ضربا من معدن المرو .
تَحْرَشُف Scaling	الديوريت المَرْوِي Quartz-diorite
تحات الصخور عندما يتحول سطحها إلى ما يشبه الحراشيف	ضرب من الديوريت يكثر فيه معدن الكوارتز (المَرْو)
رُكام Scree	إقليم Region
كسارة الصخر تتجمع على سفح المرتفع بتأثير التعرية .	راتينج Resin
علم الصخور الرسوبية Sedimentary Petrology	إفراز من الأشجار صمغي القوام لا يذوب في الماء ومن أنواعه الأحفورية السكرمان .
فرع علم الصخور الذي يعنى بدراسة الصخور الرسوبية .	صخر مُقاوم Resistant Rock
الحواجز (واحدما حاجز)	النَّيم Ripple Marks .
Septa (Septum)	الدَّرَج المَمْوَج في سطوح الترسب غير المناسكة الناشئ بفعل الهواء أو الماء .
الجدران الهيكلية التي تقسم بعض أصداف الحيوانات اللاقارية إلى غرف .	سَرَج (ج . سروج) Saddle
سيريسيت Sericite	هو الجزء المرتفع من الحاجز في الأمونيت ويظهر في خط الدَّرَج متجها إلى الأمام .
نوع من الميكة البيضاء المتحولة .	سالميسيا (عربية) Salsima
سرپنتين - حجر الحية Serpentine	هو النطاق الخارجى من السياما وهو وسط في تركيبه بين السَّيال والسَّيما .
صخر متحول فوق قاعدي ، مرقط اللون كالنَّيَّين .	

Snails	القواقعيات	Sial	سيال (مصرية)
طائفة من الحيوانات الرخوة ذات صدقة مكونة من مصراع واحد ملتصق في هيئة الخزون .		الفلاف الخارجى من القشرة الأرضية تكونه صخور خفيفة من الغرانيت وفصيلته . وهذه الصخور غنية جدا بمادة السليكا (٧٠ ٪ تقريبا) والألومينا وقد اشتق الاسم من الرزيرين الكيميائيين لعنصرى هذين المعدنين (Si للسليكون و Al للألومنيوم)	
Soil Geology	جيولوجية التربة	Siderite (Chalybite)	سيدريت (كاليبيت)
فرع من الجيولوجية يبحث في دراسة مكونات التربة الزراعية وكيفية تكوينها .		معدن يتركب من كربونات الحديد .	
Soil Creep	زحف التربة	Sill (Sheet)	جُدَّة موازية (١)
انتقال التربة ببطء بفعل المياه أو الرياح .		صخر ناري متدخل لوحى الشكل مواز لطبقات الصخور التى يخترقها .	
Soil Sliding	انزلاق التربة	Sima	سيما (مصرية)
تَزَحْلُقُ التربة أو الصخر فى اتجاه الميل أو مستويات التثقيب والقواصل .		النطاق الداخلى من القشرة الأرضية تكونه صخور تقل فيها نسبة السليكون وتزيد نسبة الماغنيزيا (الماغنيزيا) وقد اشتق الاسم من رمزى السليكون والماغنسيوم .	
Soil Slumping	انزلاج التربة	Slaty Cleavage	التشقق الإردوازى
تَزَحْلُقُها على سطح منحني .		تشقق الصخور فى مستويات ليست موازية لسطح التطابق ويتبع عن ذلك الترتيب المنظم لرقائقها المعدنية الدقيقة .	
Solidified Lava	اللاية المتصلبة	أسطح مصقولة (مصاقل - مفردة مصقولة)	
(أنظر Lava)		Slickensides	هي أسطح الصخور التى صقلت من أثر الصدوع وزحف الطبقات بعضها فوق بعض .
Stalactites	الحواريط	Slickensiding	صقل
أعمدة من كربونات الكالسيوم مدلاة من سقف الكهف بسبب بخار الماء متجهة فى نموها تدريجيا الى أسفل .			
Stalagmites	الصواعيد		
أعمدة من كربونات الكالسيوم ترسبت فى أرضية الكهف بسبب بخار الماء متجهة فى نموها تدريجيا الى أعلى .			

(١) ملحوظة : يعدل عن : « جدة جازعة » التى أقرت فى المجلد الأول ص ٢٧٣

ملاحظة : سبق أن أقره الجمع (وقبة)
ولكن المؤتمر رأى إبقاء (وقبة)
لـ (lobe) وتعديل ترجمة المصطلح المعروف
(Syncline) إلى « طية مقعرة ».

تاكليت Tachylite

صخر بركاني أسود اللون ذو نسيج زجاجي

كشيب ذيلي Tail Dune
كشيب يمتد فوق الأرض على هيئة ذيل .

التوباز - الياقوت الأصفر Topaz

معدن تركيبه الكيميائي سليكات
الألومنيوم مع الفلور . بلوراته منشورية في
الغالب . ويعتبر من الأحجار نصف الكريمة .

التريلوبيت - ثلثية الفصوص

Trilobites

حيوانات مفصليّة قشرية بائنة ينحصر
وجودها في صخور حقب الحياة القديمة . تتميز
باتقسام أجسامها طوليا إلى ثلاثة أجزاء كل
جزء منها مكون من عدة فصوص .

فيرروز - فينروزج - تروكواز

Turquoise

معدن تركيبه الكيميائي فوسفات
الألومنيوم المائية المحتوية على قليل من أكسيد
النحاس وهو حجر نصف كريم يستعمل في
صناعة الحلي .

التقوّض - النحر السفلي

Undercutting

تآكل أسفل الجرف بالهواء أو بالماء .

علم وصف طبقات الأرض - استراتيجرافية

Stratigraphy

علم يبحث فيه عن طبقات الأرض وعلاقة
بعضها ببعض من حيث الوضع والعمر .

حزوز Striated Rocks

الصخور المحزّزة Striated Rocks
صخور ذات سطوح مُخدّثة بسبب
مرور الجليد المُحمّل حطاما صخريا عليها

الغابات الغارقة Submerged Forests

غابات قديمة غمرها الماء نتيجة لحركات
أرضية هابطة .

الجيولوجية تحت السطحية

Subsurface Geology

فرع الجيولوجية الذي يدرس ما لا يظهر
فوق سطح الأرض من صخور القشرة الأرضية
بالاستعانة بعلم طبيعة الأرض (الجيوفيزياء)

دُرُوز - خطوط الدُرُز

Sutures, Suture-lines

خطوط التحام الألواح في درقات
الحيوانات المكونة من ألواح هيكلية . وكذلك
خطوط التحام العظام وخطوط التحام الحواجز
مع جدران الأصداف في الحيوانات ذوات
الأصداف

طية مقعرة Syncline

هي التي يتجه جناحها إلى الأعلى .

Wind Marks	نِيم الريح	Underground Water	المياه الجوفية
تموجت في سطح الترسيب غير المتناسك تحدثها الرياح .		الماء الذي يتخلل الصخور تحت سطح الأرض .	
مقابل الريح (من الكثيب)		Volcanic Rocks	الصخور البركانية
Windward Side (of the dune)		الصخور التي تكونت بفعل البراكين كالبازات .	
وجه الكثيب المقابل للريح .		Wave Marks	نِيم المَوج
Xenolith	صخر دخيل	تموجت في سطح الترسيب غير المتناسك تحدثها الأمواج .	
كسارة من الصخور من أصل غريب التقطها القطر الصخري			
Yielding Rock	صخر مطاوع		

مصطلحات جيولوجية (في علم المعادن) "Mineralogy"

هيئة عنقودية	Accessory Minerals (١)
Botryoidal Habit (Botryoidal Form) ما يكون عليه المعدن الذي على صورة العناقيد .	معادن توجد في الصخور النارية وليس لوجودها أو عدمه اعتبار في تسمية هذه الصخور مثل معدن التورمالين ومعدن الأباتيت في صخر الجرانيت (الغرانيت) .
قَصِف Brittle صفة للمعدن أو الصخر الذي يتفتت بالطرق	المهيئة الإبرية Acicular Habit (Acicular Form) صفة للمعادن المذبية مثل بعض معادن المنجنيز (المنغنيس) .
البذرة البلورية Crystallite هيئة دقيقة تعتبر مبدأ تكون البلورة وتشاهد في الصخور الزجاجية البركانية ولها أشكال مختلفة منها الخيطيات (Trichites) والكُرَيَّات (lobulites) .	بريق ألماسي Adamantine lustre صفة لبعض المعادن التي يشبه بريقها بريق الألماس .
انظر [المشجر Arborescent] Dendritic Markings	البلورات الناقصة الشكل Allotriomorphic Crystals
تشوه Deformation	بلورات المعادن التي توجد في الصخور النارية غير مكتملة الأوجه البلورية التي تميزها .
المعادن الثنائية الألوان Dichroic Minerals هي المعادن التي لها لوانان إذا ما نظر إليها في اتجاهين مختلفين	غير متبلور Amorphous صفة للمعادن التي لا توجد في هيئة بلورات .
بلورات مُعْوَجَّة Distorted Crystals هي البلورات التي انحرف شكلها الطبيعي لضغط أثرت فيها أثناء التبلور .	المُشَجَّر Arborescent معادن يوجد على شكل شجيرات .

Heavy Minerals

المعادن الثقيلة

معادن ذات كثافة نوعية عالية ومقاومة لعوامل التعرية ومعظمها ذو قيمة اقتصادية مثل المغنيتيت (حجير المغناطيس) والمونازيت والزيرون .

بلورات الكاملة الشكل

Idiomorphic Crystals

هي بلورات المعادن التي توجد في الصخور النارية مكتملة الأوجه البلورية التي تتميز بها .

Inclusions (Enclosures) معدن دَخِيل

كسارة المعادن توجد داخل الصخور النارية وهي غريبة عنها .

Isomorphism

التشاكل

خاصية وجود المعادن المختلفة في أشكال متشابهة في الظاهر مع اختلاف طفيف في زوايا الأوجه البلورية .

Kaolinisation التَكْوِلَنَة - التَغَضُّر

عملية تحول معادن الفلسبار بتأثير الماء المشبع بثاني أكسيد الكربون إلى معدن الكاولين .

Magmatic

مصحاري

Maphic Minerals

المعادن المافية

هي المعادن التي يغلب في تركيبها عنصري الحديد والمغنسيوم .

الانكسار المزدوج

Double Refraction (Birefringence)

خاصة لبعض المعادن مثل الكلسيت ينكسر فيها شعاع الضوء الساقط فيتشعب إلى شعاعين داخل البلورة .

Essential Minerals

المعادن الأساسية

مجموعة من المعادن يتوقف على وجودها تسمية الصخور النارية وتصنيفها مثل الكوارتز (المَرَو) والفلسبار والأوليفين (الزبرجد الزيتوني) والتفيلين .

Felspathoids

أشباه الفلسبارات

مجموعة من المعادن قريبة الشبه بمجموعة الفلسبارات ولكنها غير مشبعة بالسايكا ويغلب وجودها في الصخور القلوية ومن أمثلتها اللوسيت والتفيلين .

Flaky Minerals

المعادن الرقاقية

معادن توجد في هيئة رقائق ومن أمثلتها الميسكة .

Gangue Minerals

الشوائب المعدنية

هي معادن غير ذات قيمة اقتصادية تختلط برواسب الخامات .

Gem Minerals

المعادن الكريمة

مجموعة من المعادن تستعمل في الزينة ومن ميزاتها الندرة وشدة الصلادة والجمال مثل معدن الألماس والياقوت والزمرد .

Octahedron	مُشَعَّن	التحول المعدني	Metasomatism
هيئة بلورية من ثمانية أوجه مثل بلورات المغنيت (حجر المغناطيس)		تحول معدني إلى آخر لتسرب مواد أخرى إليه من الخارج .	
Phenocrysts	البلورات البارزة	ميكروليتات - بلّيرات (مفرد ما بلّيرة)	Microclites
بلورات كبيرة الحجم تامة الشكل عادة ، توجد في بعض الصخور النارية المكونة من وسط معدني دقيق التبلور .		هي بلورات دقيقة جدا ذات أشكال مختلفة وتوجد عادة في الصخور الدقيقة التبلور أو يتكون منها المحيط الصخري .	
Polychroic Minerals (Pleochroic Minerals)	المعادن المتعددة الألوان	معدن	Mineral
هي المعادن التي يظهر لها ألوان مختلفة إذا ما نُظِر إليها في اتجاهات مختلفة .		مادة غير عضوية متجانسة التركيب ولها صفات طبيعية متجانسة وتركيب كيميائي ثابت وقد توجد المعادن في الطبيعة متبلورة أو غير متبلورة وتكون وحدات تركيب الصخور .	
Polymorphism	تعدد الشكل	معدّئات	Mineralisers
خاصية وجود مادة بما (مثل أكسيد التيتانيوم) في هيئة معادن مختلفة مثل الروتيل والاناتاز والبروكيت وهي ضروب معدنية مختلفة لنفس المادة .		غازات وأبخرة صهارية نشيطة مثل الإيدروجين وبخار الماء ومركبات الفلور والبورون والكبريت والكربون وهي تساعد على تكون المعادن واستخراج وتركيز المركبات الفلزية من الصهارة .	
Pseudomorphism	التشكيل الكاذب	علم المعادن (١)	Mineralogy
هو ظهور معدن في غير الهيئة المميزة له نتيجة ظروف كيميائية خاصة كالتبادل الجزئي مثلا .		المسكوفيت	Muscovite
Silicification	السليكتة (بالتاء)	نوع من معادن الميكة أبيض اللون ذو بريق معدني وعندما يتشقق يصير ألواح شفافة	
هي دخول السليكا مادة لاحمة بين جسيمات الصخور أثناء ترسيبها أو هي تشرب بعض المواد بالسليكا			

Veinstone	الصخور العَرَقِيَّة	Space lattice	شبكة فراغية
	هي معادن غير ذات قيمة اقتصادية (أى شوائب معدنية) تصاحب المعادن القيِّمة في العروق المعدنية		هو ما تكون عليه الذرات داخل المعدن المتبلور بشكل منتظم هندسي متشابهك مميز لذلك المعدن .
Zoning	تَمَنُّطٌ	Symmetry	التماثل
	وجود بلورات المعادن في هيئة مناطق يحيط بعضها ببعض، مختلفة في تركيبها الكيميائي.	Twin Crystals	البلورات التوأمية
			بلورات مثل التوائم ، تنشأ متشابهة.
		Veinlet	عُرَيْق (١)

(١) ملحوظة : أنظر تعريف (العرق : Vein) بالمجلد الأول ص ٢٧٤

مصطلحات جيولوجية في علم الصخر "Petrology"

Arkose	أركوز (معربة)	صخور حمضية (١)
صخر رملي يغلب في تكوينه معدنا الفلسبار والمرو وهو ينشأ من الترسب السريع لفتات الغرانيت والنايس.	Acidic Rocks = Acid Rocks	صخور نارية تتراوح فيها نسبة السليكا بين سبعين وخمسة وستين في المائة من تركيبها.
Ash stone	حجر الرماد	Aeolian rocks
صخر رسوبي يتكون من رماد البراكين.	صخور الريح	رواسب دقيقة تتراكم بفعل الريح .
التشيل الشهاري (في الجيولوجية)	Alteration of rocks	تغير الصخور
Assimilation, magmatic	تحلل المعادن المكونة للصخور بتأثيرها بعوامل التعرية الكيميائية أو تعرضها للحاليل المعدنية إلى معادن أخرى ومن ثم يتغير الصخر نفسه . ومن أمثلة ذلك تغير الصخور الجيرية إلى صخور حديدية وتغير الفلسبار في الجرانيت (الغرانيت) إلى كاولين .	
امتصاص الصهارة للسواد الغريبة من الصخور المحيطة بها وتمثلها فيها .	Anthracite	أنثراسيت
مكائنة النشأة	أعلى مراتب الفحم ، ويتميز بلونه الأسود البراق ، ويكاد يكون مكونا من الكربون الخالص .	
Authigenic (Autochthonous)	Autoclastic	مكائنة التفتت
الصخور التي تتكون أو تتراكم في الموضع الذي تنشأ فيه .	الصخور الفتاتية التي تكونت حيث نشأت .	
Batholith, Bathylith	باثوليثات	Apophyses
صخور نارية في كتل ضخمة لم يوصل إلى قرارها .	فواتي	عروق أو قواطع في هيئة تمتد داخل صخور المنطقة منبعثة من الكتلة النارية الكبرى .

Bone Beds طبقات عظمية

طبقات قوامها بقايا عظام الحيوانات الفقارية وتوجد أكثر ما يمكن في مكشّرات الفوسفات ومن أمثلتها الطبقات العظمية الموجودة في منطقة الحمّاميد بالقرب من ادفو .

Bosse (s) كُستَل شاخِصة

كتل من الصخور النارية غير منتظمة الشكل تندفع وتتصلب بين الصخور المختلفة .

Boulder جَلْمُود

تسمية تطلق على قطع الصخور الكبيرة الحجم التي لا يقل قطرها عن مائة مليمتراً .

Boulder Clay الطين الجَلْمُودى

صخور ترسب من المثالج وهي غير طباقية وتكون من جلاميد من الصخر متبلكة بمسحوق صخري تنتج المثالج .

الصخور الكلسية (الجيرية)

Calcareous Rocks

الكاليش (قشرة كلسية) Caliche

قشرة ترسب على سطح الأرض في المناطق شبه الصحراوية تتركب من كربونات الكالسيوم وأحياناً تتكون من نترات الصوديوم مع بعض مركبات أخرى مثل يودات الصوديوم حيث تستغل خامات نترات الصوديوم واليود كما في شيل .

الطباقية — الطبّيقية (١) Bedding

كون الصخور الرسوبية في طبقات بعضها فوق بعض .

Bioherm الصخور الشعاعية

مُكشّرات جيولوجية جيرية شعاعية من أصل عضوى تمتاز بتكوينها من أحافير كبيرة في الحجم كالمرجان وبعض المحارات الضخمة

الصخور الشعاعية Biostromes

مكونات جيولوجية شعاعية من أصل عضوى يتكون نسيجها من أحافير صغيرة في الحجم كالمحارات الصغيرة والطحالب وتنسب روق الفحم إلى مثل هذه المُكشّرات .

الفحم الحُمْرِى (الفحم البتئومينى)

Bituminous Coal

النوع الشائع أو المعروف من الفحم الذى يستعمل فى الوقود وفى الصناعة وبه نسبة عالية من الكربون .

ركّز (غلم) حديد المستنقعات

Bog iron ore

رواسب الحديد التى تكونت فى المستنقعات القديمة بفعل الأكسدة بمساعدة الطحالب أو البكتريا أو غير ذلك .

Bombs, volcanic القنابل البركانية

مواد نارية تقذف من البراكين ثم تتصلب فى كتل مختلفة الحجم تشبه القنابل .

طين صيني (الكاولين) - الفَضَار

China Clay

صخر رسوبي من نوع خاص من الطين الأبيض ، يصلح لصنع الأواني الخزفية .

Coal

الفحم

صخر رسوبي عضوي تتج عن تحلل المواد النباتية في الأزمان الجيولوجية بالضغط والحرارة وهو على أصناف تبعاً لتفاوت نسبة الكربون فيها ، وهذه الأصناف هي الخث والجنيت والفحم ، البتيوميني ، والانتريسييت .

Coal Measures

المكوات الفحمية

هي الطبقات الرسوبية من الطفل والحجر الرملي التي تحمل فيها روق الفحم .

Compaction

دمُوج

تجمد الصخور ينشأ عن اندماج حبيباتها بعضها في بعض نتيجة تراكم الأثقال الصخرية فوقها .

Concretions

الدَّرَن الصخري

أجسام صخرية مختلفة الشكل والحجم تختلف في التركيب عن الصخور التي تحتويها وتوجد على هيئة درنات مثل درنات الصوان التي توجد في الصخور الجيرية .

البنية المخروطية المتداخلة

Cone-in-cone structure

بنية درنية توجد في الصخور الرسوبية خاصة الحديدية والفحمية وتوجد بشكل مخروطات متداخل بعضها في بعض ناتجة عن عملية التبلر الشعاعي حول مركز مشترك .

Candle Coal

فحم شمعي

ضرب من الفحم البتيوميني (الفحم الحمري) دقيق النسيج يشتعل بلهب مضى ، وذلك لاحتوائه على نسبة عالية من المواد الطيارة .

Cataclastic structure

البنية التشميية

البنية التي تتكون في الصخور من تهمشها بالحركات الأرضية .

الكتل النارية الأرضية

Cedar-tree Lacolith

كتل من الصخور النارية تشبه شجرة الأرز في الشكل .

Cement

أسمنت

المواد التي ترسب بين حبيباتها الصخور قتلصق بعضها ببعض لتكون منها صخوراً صلباً متماسكاً . وأكثر أنواع الأسمنت الطبيعي السليكا والجير والمواد الحديدية .

Cement, Portland

أسمنت بورتلندي

ويحضر بمخلط أجزاء من الطين والحجر الجيري دقيق الحبيبات ثم طحنه وتحميصه إلى درجة قل عن درجة الانصهار .

Chalk

الطبشير

صخر رسوبي عضوي قصيف يتكون من كربونات الجير النقية دقيق الحبيبات جداً ، وتكون به نسبة عالية من أحافير أصداف الحيوانات الأولية ومن خصائصه أنه يترك أثراً أبيض على الأجسام بلامسته لها .

Ejectamenta	المقذوفات البركانية	Coprolites	نَجْو متحجر
المواد المتفككة التي تنطلق من البراكين في أثناء ثورانها مثل الرماد البركاني والقنابل البركانية .		الإخراجات المتحجرة للأسماك والزواحف والثدييات البائدة والمادة الغالبة فيه فوسفات الكلسيوم ومن ثم يكتسب قيمة اقتصادية بين الأسمدة وهو يوجد بكثرة في صخور الفوسفات .	
Endogenetic Deposits	الرواسب الأصلية	Cycles, petrogenetic	الدورات الصخرية
رواسب تنشأ من المواد المحيطة بها كالصخور النارية ورواسب الملح والفحم .		نشأة الصخور على دورات متعاقبة تفصلها فواصل زمنية طويلة .	
Enrichment	إغناء	Deltaic Deposits	رواسب دلتية
عملية تركز فيها الحامات بواسطة المحاليل التي تعمل على إذابة بعض أجزاء من الصخر وتركيزها .		الرواسب التي تتكون في مناطق دلتات الأنهار وتتميز بوجود ثلاث مجموعات من الطبقات هي طبقات القمة Top-Set وطبقات الواجهة Fore-Set وطبقات القاعدة Bottom-Set	
Estuarine Deposits	رواسب مصب النهر	Detritus	مُحْتات
الصخور الرسوبية التي ترسب عند أفواه الأنهار (حيث تكون بيئة الترسيب خليطاً بين ماء البحر وماء النهر) .		المواد المتفككة كالرمل والطين التي تنتج من تحوية الصخور .	
Exogenetic Deposits	الرواسب الدخيلة	Differentiation, Magmatic	التمايز الصهاري
رواسب تنقل موادها من أماكن غير التي تكونت فيها ومن أمثلتها صخور اللوس والرواسب النهرية .		هو تكون أنواع مختلفة من الصخور النارية من صهارة مشتركة نتيجة تجمدها التدريجي بالبرودة .	
Facies	سحنة	Drift Deposits	رواسب مجرؤفة
مجموعة الخواص الصخرية والمعدنية والحفرية التي يتميز بها صخران أحدهما عن آخر تكونا في زمن جيولوجي واحد .		مثل الحصى والطين الجلودى والغرين .	
Fissure Eruption	طفوح الشقوق	Effusive Rocks	الصخور المتشبكة
تدفق الحمم (اللابة) من الشقوق الأرضية فتتشر وتغطي مساحات شاسعة .		صخور نارية تندفع من فوهات البراكين أو الشقوق الأرضية وتسيل على سطح الأرض حتى تجمد .	

Grade Size الدرجة الحجمية

اصطلاح يطلق على درجات حجوم القطع الصخرية كما يتضح من الجدول الآتي :

الجُلمود Boulder ما يزيد قطره على ١٠٠ ملليمتر

الحصى Pebbles ما قطره بين ١٠٠ ملليمتر و ١٠ ملليمترات

الرمال Sand ما قطره بين ١٠ ملليمترات و ٠,١ ملليمتر

الغرين Silt ما قطره بين ٠,١ و ٠,٠١ ملليمتر

الطين Mud or clay ما يقل قطره عن ٠,٠١ ملليمتر

Grade Sediments الرواسب المتأصلة

الرواسب السائبة أو الملتحمة المكونة من حبيبات ذات درجة حجمية واحدة.

النسيج شبه الجرانيتي — النسيج شبه الغرانيتي

Granitoid Texture

نسيج يوجد في الصخور النارية ويتميز بأن بلوراته ومعادنه في هيئة لا تطابق شكلها البلوري الأصلي ولكنها تكون على هيئة حبيبات متشابهة عديدة الشكل

Flag Stones صخور لَوَحِيَّة

نوع من الصخور الرسوبية تتشقق في هيئة ألواح متوازية وهي غالباً ما تكون من الأحجار الرملية.

Flow Structure البنية الانسيابية

هي البنية التي تختص بالصخور البركانية وتنتج من انسياب الصهارة (١) Magma في طبقات متبادلة مختلفة في تركيبها ونسيجها ودرجة تبلورها وتؤدي إلى ترتيب البلورات في اتجاه الانسياب.

Fragmental Deposits (٢) رواسب شتقية

هي الصخور التي تتكون من كسرة صخور أو معادن سابقة بصرف النظر عن أحجام الكسر.

Fuller's Earth تراب القصّار

نوع من الطين دقيق الحبيبات إلى درجة كبيرة يستعمل في قصر ألوان الثياب أو الزيوت أو الشحوم.

Globegrina Ooze الطرين الجلوبجريني

رواسب البحار العميقة وهي تتكون أصلاً من الأصداف الجيرية الدقيقة لحیوان الجلوبجرينا وهي رواسب من الطين الطرى.

ملحوظة : (١) يعدل عن ترجمة "Magma" بد قطر ، التي أقرت بالمجلد الأول ص ٢٧١ لتكون (صهارة).

(٢) سيماد النظر في ترجمة Deposits بـ «رواسب» بعد دراسة اللجنة للألفاظ

المشابهة : (Residue, Sediment, Precipitate)

بين صخور الأعماق والصخور السطحية: (١)
(Extrusive Rocks)

التشريب Impregnation

عملية تحمل الصخر للوادر المعدنية من
المياه الحاملة لها .

الصخور المتصلبة Indurated Rocks

التصلب Induration

جفاف الصخور وتصلبها بفعل الحرارة .

الحقن Injection

ملء الفواصل والشقوق في الصخور
بالسوائل أو الصهارة .

صخور وسيطة (٢) Intermediate Rocks

صخور نارية تتراوح فيها نسبة السليكا
بين خمسة وخمسين وخمسة وستين في المائة من
تركيبها .

تدخل (٣) (وجمة تدخلات)

Intrusion (pl. Intrusions)

لويحات (مفردا لويحة) Lapilli

صخور تخرج من فوهة البركان فإذا ما جددت
صارت في هيئة كريات تتراوح حجمها بين
الحصى والجوزة .

النسيج الحبيبي Granular Texture

نسيج الصخر عندما يتكون من حبيبات
مساوية في الحجم تقريبا .

الجرانيت النقشى Graphic Granite

نوع من الجرانيت كبير البلورات يتميز
بنسجه بشكل يشبه الكتابة الكوفية .

الجراول (مفردا جراول) Gravels

صخور رسوية تتكون من الحصى وترسبها
عادة المياه الجارية .

الحصباء Grit

صخر رملي حبيباته كبيرة يبلغ قطرها
حوالي خمسة مليمترات .

صخر الفتوارات Gyserite

رسوبيات سليسية تتكون حول الفتوارات

الفعل الحرمانى Hydrothermal Action

هو التأثير على الصخور بواسطة المنبعثات
الصحارية الغنية بالمياه الحارة ومنها الرواسب

الحرمانية: "Hydrothermal Deposits"

الصخور المتوسطة Hypabyssal Rocks

هي الصخور النارية التي تتصلب على عمق
غير بعيد من القشرة الأرضية وتتخذ مكانا وسطا

ملحوظة: (١) يعدل عن ترجمة المصطلح Extrusive Rock ب: صخر نابط (الذي نشر

بالمجلد الأول من ٢٦٩) ويترجم ب: صخر سطحي .

ملحوظة: (٢) يعدل عن ترجمة هذا المصطلح ب: (الصخور المتعادلية) الذي نشر بالمجلد الثاني من ٧٢

(٣) بالمجلد الأول من ٢٧٠

Littoral Deposits الرواسب الساحلية

رواسب من الرمل والحصى والأصداف تتجمع وترسب في المناطق الشاطئية.

Loam رملية طينية

تربة تتكون من أجزاء متساوية من الرمل والطين والغرين وهي تشبه التربة الصفراء في مصر

Loess اللوس

رواسب تتكون من حبيبات دقيقة جدا من الغرين والمرل ولونها أصفر وهي ليست طباقية وتكون تربة خصبة

Magma صهارة (١)

Marl مرل

هو الصخر الطيني أو الرمي الطيني حينما يكون مشوبا بكميات السكسيوم.

Melanocratic ميلانوقراطي

صفة لسحنة الصخور النارية ذات اللون الأدكن بالنسبة إلى النوع العادي الذي تتبعه ويرجع ذلك إلى ازدياد غير عادي في محتوياتها من المعادن الدكناء.

Mesocratic ميزوقراطي

صفة لسحنة الصخور النارية عندما تكون محتوياتها من المعادن الدكناء أعلى قليلا عن المعدل.

Laterite البُسْرَة (التربة الحمراء)

تربة متبقية حمراء لوجود نسبة عالية من أكسيد الحديد فيها وهي أرض خصبة ويستخرج منها الحديد أحيانا .

Leucocratic ليكثراطي

صفة لسحنة الصخور النارية ذات اللون الحائل بالنسبة إلى النوع العادي الذي تتبعه ويرجع ذلك إلى انخفاض غير عادي في محتوياتها من المعادن الدكناء .

Lignite اللجنيت — اللجنيت

نوع من الفحم أعلى مرتبة من الخث لاحتوائه على نسبة أعلى من الكربون ، ولونه بين البني والأسود .

Lithographic Stone حجر الطباعة

ضرب من الحجر الجيري دقيق الحبيبات كان يستعمل في الكتابة والرسم .

Lithology علم الخصائص الحجرية

هو العلم الذي يبحث عن وصف الأحجار والصخور وتركيبها المعدني وحجوم حبيباتها وغير ذلك من صفاتها الصخرية .

Lit par-Lit Injection الحقن طبقةً طبقةً

تداخل الصهارة الجرانيتية في الصخور التشنجية على هيئة ألسنة بين طبقاتها .

Oil-shale طفل الزيت

طفل يحتوي على المواد العضوية المتحللة إلى زيوت أساسها الكيروجين .

Ophitic Texture النسيج الاختراقى

نسيج ناشئ عن تداخل بلورات رقيقة من البلاجيوكلاز في بلورات البيروكسين في الصخور النارية مثل الدولوريت والدياباز .

Peat الخث

أردأ أنواع الفحم لاحتوائه على نسبة ضعيفة من الكربون إذ أن تحلل المادة العضوية فيه لم يتم ، ولونه بني .

Pelites طينيات

مجموعة من الصخور الرسوبية تتكون من قِطرات الطين والرمال الدقيقة والمساحيق الصخرية الأخرى .

Peridotite البيريدوتيت

صخر ناري يتكون معظمه من بلورات كبيرة من معدن الزبرجد الزيتوني (الأوليفين) .

Perlitic Structure البنية الطلوية

بنية توجد في الصخور الزجاجية البركانية وتنتج من تشقق المادة الزجاجية بسبب التقلص أثناء البرودة فتظهر فيها شقوق لامعة تتخذ أشكالاً مختلفة وأشهر هذه الصخور صخر البيرليت .

Microcrystalline دقيق البلور

وصف للصخر الذي يتكون من بلورات دقيقة لا ترى بالعين المجردة .

Mode ت.م.ف.

التركيب المعدنى الفعلى للصخر معبر عنه كمياً بنسب مئوية من وزنه .

Mosaic Texture النسيج الفسيفسائى

نسيج حبيبي يوجد في الصخور المتحولة يشبه الفسيفساء .

Mottling برقشة

تعدد الألوان في الطين والأحجار الرملية بأكسدة مركبات الحديد المركزة في مواضع مختلفة .

Mylonite الميلونيت

صخر متحول ناشئ عن التفتت العنيف لصخور سابقة اتابها الصدع الناتج من حركات الطي .

Non-graded sediments رواسب لامتالة

رواسب سائبة أو ملتحمة تتكون من حبيبات مختلفة في الحجم .

Norm ت.م.م.

التركيب المعدنى المعيارى للصخور النارية مصوغ في هيئة جزيئات معدنية قياسية وتحسب هذه الجزيئات من التحليل الكيميائى للصخر موضحة في نسب مئوية لما به من أكسيد .

Pillow Lavas اللاب الوسادية

المقذوفات البركانية التي تتصلب تحت الماء
قتير شبيهة بأكوام من الوسادات .

Pipeclay طين الأنابيب

طين أبيض به كمية ضئيلة من الحديد
ويستخدم في صناعة الأنابيب والأواني
الفخارية .

محرر اللجنة

سعد عبد الكريم

Petrification التَّحَجُّر

تحول البقايا الأحفورية نباتية كانت أو
حيوانية بوساطة المحاليل المعدنية إلى المادة
الصخرية ، ومن أمثلة التحجر المشهورة الغابة
المتحجرة بمنطقة العباسية بالقاهرة .

Petrogenesis نشأة الصخور

البحوث التي تختص بفهم أصول الصخور
وتطورها وخاصة الصخور النارية .

Phacolith (Saddle Reef) فاكوليت

صخر ناري عدسى الشكل يملأ ما في قمة
القبو (الطيه المحدبة) من فراغ .

مُصْطَلِحَاتٌ فِي عِلْمِ أَمْرَاضِ النِّسَاءِ

مصطلحات في علم أمراض النساء (١) « Gynaecology »

معامل التوشادر في البول
Ammonia, coefficient of urine

وهو النسبة بين تروجين النوشادر والتروجين الكلي في البول .

لا ودَقَّان 'Anoestrum, Anoestrus

فترة الخود الجنسي بين دورتي ودَقَّان (في غير الانسان) .

أبيول Apiol

سائل زيتي يستخرج من المقدونس (البقدونس) .

الشجرة الرحمية Arbor vitae (uteri)

وهي تعاريج في الغشاء المخاطي لقناة عنق الرحم تشبه الشجرة .

ضمور Atrophy

« نقص حجم الخلية أو النسيج أو العضو »

الرحم الثنائية القُرنة Bicornuate uterus

وفيها يكون للرحم تجويفان على هيئة القرنين .

عملية المعلاق (لبولدي وبستر)

Boldy Webster sling operation

« إحدى عمليات تعليق الرحم »

ورم غدي حُرشفِي شوكِي (بالرحم)

'Adeno-acanthoma of uterus

ورم تتحول فيه خلايا الرحم إلى خلايا حُرشفية شوكية .

ورم غدي شمعي (في الجلد)

Adenoma sebaceum

إغداد المَهْبِيل Adenomatosis vaginae

أورام غدية مهبلية .

ورم غدي رحمي Adenomyoma of uterus

إغداد عضلة الرحم

Adenomyosis (Endometriosis interna) of uterus

وهي نوع من الورمية البطانية الرحمية في عضلة الرحم .

متلازمة الكُظُر التناسلية

Adrenogenital syndrome

حالة تظهر فيها أعراض الرجولية في المرأة يسببها تكثر نسيجي في لحاء الكُظُر .

عملية «اسكندر - آدمز»

Alexander-Adams operation

وهي شد الرباطين المذورين الرحميين بطريق الفتحة الأربية .

Condom or male sheath رِقال

« قراب الذكر ، يصنع من المطاط »

Cryptomenorrhoea الحَيْضُ الخَفِي

ويحدث من انسداد في غشاء البكارة أو قناتة المهبل أو عنق الرحم .

Cullen's sign علامة « كالين »

« تغير لون الجلد حول السرة في حالات النزف اليريقوني وتعتبر خطأ علامة لانفجار حمل خارج الرحم »

Cyllin سلين

مطهر فينولي خارجي .

Didelphys uterus الرحم المزدوجة

رحم ذات قُرَتَيْن كبيرتين .

Division of ovum اقسام البيضة

« وهو اقسامها إلى خلايا كثيرة »

Douche, hot النِّطُول الساخن

Douching النِّطْل

Dysmenorrhoea عسر الحيض

Dyspareunia ألم الجماع

توصيفة « دنكن » في انفصال السُّخْد

Duncan's method (manoeuvre) of separation of Placenta

« وفيها يبدأ انفصال السُّخْد في جزء من حاقته »

Bougies شمعة (شموع)

وهي أداة اسطوانية تدخل في عنق الرحم

Bulging of membranes بروز الأغشية

أي ظهورها من فتحة عنق الرحم عند بدء الولادة .

الرباطان الرئيسان — رباطا « ماكروت »

Cardinal ligaments

= Transverse cervical ligaments

= Mackenrodt's ligaments

وهما الرباطان المستعرضان لعنق الرحم .

Cervix, ectropion شتر خارجي للعنق

وهو انقلاب غشائه المخاطي إلى خارج .

سرطان حرشقي الخلايا بعنق الرحم

Cervix, squamous-celled carcinoma

وهو على ثلاثة أنواع : —

١ — سرطان شوكي الخلايا بعنق الرحم

Cervix, spinal celled carcinoma

٢ — سرطان مغزلي الخلايا بعنق الرحم

Cervix, spindle celled carcinoma (Transitional)

٣ — سرطان قاعدي الخلايا بعنق الرحم

Cervix, basal celled carcinoma

Chorionic villi الحبل المشيمي

التغيرات المرافقة للأورام الليفية

Coincident changes with fibroids

Friedman's Test اختبار فريدمان ،
ويجرى على بول المرأة لإثبات الحمل .

جَسَّة القاع
Fundal grip, (Fundal palpation)
« وفيها يحس ما بقاع الرحم باليدين
على البطن ،

Funnel shaped pelvis حوض قمعى
وهو حوض ضيق المخرج .

Genital tract المسلك التناسلى
« ويشمل المهبل والرحم والبوقين
والمبيضين فى الاتى ،

Grafenberg ring حلقة « جرافنبرج ،
« وتوضع فى الرحم لمنع الحمل ،

Gynandroblastoma ورم مؤنث مذكر
ورم مبيضى يجمع خلايا مذكرة وخلايا
مؤنثة .

Haemorrhage, primary نزف أولى
وهو الذى يحدث فى الأربع والعشرين
ساعة الأولى بعد الولادة .

Haemorrhage, secondary نزف ثانوى
وهو الذى يحدث بعد ثمان وأربعين ساعة
من الولادة .

ورم غدى عرقى (هيدرادينوما) فى الفرج
Hidradenoma of vulva
« ورم ينشأ فى غدد العرق فى شفر الفرج .

Duration of labour مدة الولادة
« هى الوقت من بدء الولادة إلى نهايتها ،

مُدِرَّات الحيض (مدرات الطمث)
Emmenagogues

Endometrial بطانى رحمى

Endometrioma ورم بطانى رحمى

Endometriosis الورمية البطانية الرحمية

« وهى حالة تنشأ عن وجود أورام بطانية
رحمية فى غير موضعها الطبيعى .

Endometrium بطانة الرحم

Ergoapiol إرجو أيبول

« عقار مجهض مركب من الإرجوتين
والأيبولين .

Erosion of cervix تحات العنق

« نوع من التآكل السطحى بعنق الرحم ،

Extension of legs انبساط الساقين

« وهو أن تكون ساقا الخيل فى استقامة ،

External genitalia القُبُل

أعضاء التناسل الخارجية أو الظاهرة .

أورام المبيض المؤنثة

Feminizing tumours of ovary

« وهى الأورام التى تفرز هرمونات الاتى .

الاستئصال المتقوس للرحم .

Hysterectomy, sub-total

« وفيه تستأصل الرحم بغير عنقها ،

الاستئصال الكلى للرحم

Hysterectomy, total

« وفيه تستأصل الرحم وعنقها ،

Impetigo

الحَصَف

التهاب جلدي يتميز بثورات قبيحية
ويكثر في الوجه حول زوايا الأنف والفم في
الأطفال .

Incarceration of uterus احتصار الرحم

وهو احتباس الرحم الحامل في فراغ
الحوض .

Infantilism

القَصَاة - الطَّفَالَة

« هي استمرار صفات الطفولة إلى
ما بعد البلوغ ،

Inlay grafting

تَقْنِيَة بالترقيع

« وهي شق قناة مرقعة بالجلد لتقوم مقام
المهبل ،

Innervation

إعصاب (إمداد بالعصب)

Innervation of ovary

إعصاب المبيض

وهو إمداد المبيض بالأعصاب .

Inoperable

عَصِي الجراحة

Hormonal assay

رَازَن الهرمونات

وهو تقدير كمية الهرمونات في السوائل أو
الأنسجة الحيوية .

التوازن الهرموني (في الجسم)

Hormonal balance

وهي حالة التوازن الطبيعي لهرمونات
الجسم .

اختلال التوازن الهرموني (في الجسم)

Hormonal imbalance

انقباض مَحْصَر للرحم

Hourglass contraction of uterus

وهو انقباض حلق في وسط الرحم .

Hyperchlorhydria

فرط الكلوريدية

فرط وجود حامض الإيدروكلوريك
بالمعدة .

Hyperplasia

تَكَثُر نسيجي

ازدياد عدد الوحدات المكوّنة لنسيج ما .

Hypertrophy

ضَيْخَم

ازدياد حجم عضو أو جزء منه نتيجة
ازدياد حجم الخلايا المكوّنة له .

Hypoplasia

ضَوَى

قلة عدد الوحدات المكوّنة لنسيج ما .

Hypoplasia tubae

ضَوَى البوق

« وهو نقص في تكوينه .

Linea nigra الخط القاتم
وهو خط أسمر ، من العانة إلى السرة
أو ما فوقها

Lipiodol لبيودول
« عقار يستعمل في إظهار نقاذية البوقين
أو مسلوكتيها ،
العقد القطنية

Lumbar glands (nodes)
وهي عقد على جانبي الفقرات القطنية .
مرئيات العين

Macroscopic appearances =
Naked — eye appearances
« مشاهدات العين المجردة أو مظاهر ترى
بالعين المجردة ،
الدورة الجنسية في الثدييات

Mammalian sexual cycle
وهي التغيرات النوية في الأعضاء التناسلية
(الدورة الحيضية) .
انحراف الرحم اليأس

Marked uterine obliquity
« وهو استقامة ميل الرحم عن وضعه
السوى ،
مبزل « مارتن » الحوضي

Martin's pelvic trocar
« وهو آلة حادة الطرف مثثة الأضلاع
تستعمل في بزل التجمعات الحوضية ،

تسريب داخل الوريد
Intravenous infusion
وبه تدخل السوائل حقنا في الدم تدريجيا .

Ismuth uteri برزخ الرحم
« وهو ما بين عنق الرحم وجسمها ،

Isolation block معزول
« مكان العزل ،

Ketogenic diet غذاء مولد الكيتونات
والكيتونات سموم تولد من عملية
أيض (ميتا بولزم) الدهون
الذرة السلامي (في جمجمة الجنين)

Lambdoidal suture (of foetal skull)
وهو الذرة بين العظم القذالي والعظمين
الجداريين

Le Fort's operation عملية « ليفور »
وهي عملية تجرى في المهبل في
حالات سقوط الرحم .

ليكورية (إفراز أبيض) في الوذمات المخاطية
Leucorrhoea in mucous polypi
« وهو إفراز أبيض ينزل من الفرج ،
التخفف في أواخر الحمل

Lightening in late pregnancy
وينتج عن هبوط رأس الجنين في الحوض
فينخفض ضغط الرحم على المعدة .

Minnitt's apparatus جهاز مينيت ،

جهاز للتخدير بالغاز والهواء تستعمله المريضة بنفسها .

حيوانات وحيدة الودقان

Monoestrus animals

وهي التي لا تلد إلا مرة واحدة في موسم التلقيح .

حُدَيْبَات « متجوهرى »

Montgomery's tubercles (follicles)

حُدَيْبَات صغيرة تظهر في حالة الثدي وقت الحمل .

Naboth's follicles حويصلات « نابوث »

وهي أكياس في عنق الرحم ناشئة عن انسداد قنوات غده .

Naegele's pelvis حوض « نيجل »

حوض مائل لفقد أحد الجناحين من العجز .

Nembutal نيمبوتال

« عقار منوم »

Oestrin أسترين

« وهو أحد هرمونات المبيض »

Oestrus ودقان

« مدة اشتداد الرغبة الجنسية في الحيوان »

Oldham's perforator مثقب « أولدهام »

آلة جراحية لتقب جمجمة الخيل .

أورام المبيض المذكورة

Masculinizing tumours of ovary

وهي الأورام التي تفرز هرمونات الذكر في الأنثى .

عملية ماك اندو

McIndoe's (Inlay grafting) operation

« وهي عملية التقنيّة بالترقيع .

انظر : (Inlay grafting)

Meconium

البرقي

محتويات المسلك الهضمي للحميل والوليد

في الأيام الأولى بعد الولادة ، قبل الرضاعة .

سرکومة ميلانينية

Melano-sarcoma of uterus

وهي سرکومة تحوى خلاياها مادة

الميلانين (الميلانين خضاب قاتم) .

بَدِيل الحَيْض

Menstruation, vicarious

« وهو نزف دورى يحدث من الدم أو

الأنف أو المعدة أو المستقيم في أوقات الحيض

بدلا من الحيض الطبيعي »

ماقبل الكلوة

Metanephros = Metanephron

وتتكون منها الكلوة .

مرئيات المجهر (الميكروسكوب)

Microscopic appearances

أى المشاهدات الدقيقة التي لا ترى إلا

بالمجهر (الميكروسكوب) .

Ovum, maturation of نضج البويضة

وهو تمام استعدادها لتصبح قابلة للإخصاب.

التهاب جنيب الرحم (التهاب الهلي الحوضي) (١)
Parametritis (pelvic cellulitis)

Parametrium جنيب الرحم

«وهو النسيج الضام (الحلوى) على جانبي الرحم»

Paris, technique of طريقة باريس

«في علاج السرطان بالراديو»

الإنسانية (في الولادة)

Parity (in Obstetrics)

حال المرأة بالنسبة لمرات الولادة

Pelvis, assimilation حوض مُدغم

«وفيه تندغم بالعجز فقارة من فقرات القطن»

الحوض الزائف — الحوض الكاذب

Pelvis, false

Pelvis, Robert's حوض «روبرت»

«وفيه ينعدم جناحا العجز فيضيق القطر المستعرض والأقطار الموربة»

Pelvis, split الحوض المفلوح

وفيه يكون الارتفاق العاني منعكسا وعظما العانة متباعدين.

(١) التهاب النسيج الخلوي الحوضي

Oligomenorrhoea نُدرة الحيض

طول الدورة الحيعية كأن يجيء الحيض كل شهرين أو ثلاثة.

Operable طبع الجراحة

Os pin hole ضيق عنق الرحم

وهو ضيق شديد في فتحة عنق الرحم.

Ostium vaginae فتحة المهبل

Ovary, attachments of روابط المبيض

وهي مجموعة الأربطة المبيضية.

ورم بطاني محيطي (بالمبيض)

Ovary, periendothelioma of

وهو ورم ينشأ من البطانة الوعائية في الغلالة الخارجية للأوعية.

Ovulation إباضة

وهو خروج البويضة من المبيض.

Ovulation bleeding دمى الإباضة

«خروج دم قليل من الرحم وقت خروج البويضة من المبيض في منتصف الدورة الحيعية»

استقرار البويضة في البوق

Ovum, lodgement of, in Fallopian tube

وهو يؤدي إلى الحمل البوقي.

السُّخْدُ الْمَتَقَدِّمُ الْمَرْكَزِيُّ
Placenta praevia centralis
« وهو السُّخْدُ الَّذِي يَفُطِّي وَسْطَهُ
الْفَتْحَةُ الْدَاخِلِيَّةُ لِعُنُقِ الرَّحْمِ »

السُّخْدُ الْمَتَقَدِّمُ الْجَانِبِيُّ
Placenta praevia lateralis
ويكون حرفه قرب الفَتْحَةِ الْدَاخِلِيَّةِ لِعُنُقِ
الرَّحْمِ .

السُّخْدُ الْمَتَقَدِّمُ الْحَرَفِيُّ
Placenta praevia marginalis
ويكون حرفه على الفَتْحَةِ الْدَاخِلِيَّةِ لِعُنُقِ
الرَّحْمِ .

السُّخْدُ الْمَقْلُوبُ الْحَاقَةُ
Placenta reflexa
وفيه تغلظ حاقته حتى تظهر الحَاقَةُ مَقْلُوبَةً .

التَّسْخُدُ
Placenta
وهي تكون السُّخْدَ وَانْدِغَامَهُ فِي الرَّحْمِ .

حَيَوَانَاتٌ مُتَعَدِّدَةُ الْوَدَقَانِ
Polyoestrus animals
وهي التي تُدَقِّقُ مَرَّاتٍ مُتَعَدِّدَةً فِي مَوْسَمِ
التَّلْقِيحِ

ثِقَلَةُ الرَّحْمِ
Ponation (of uterus)
انتقال الرحم كلها عن موضعها الطبيعي
فِي وَسْطِ الْحَوْضِ .

ثِقَلَةُ الرَّحْمِ إِلَى أَمَامٍ
Ponation, ante-, of uterus

الحَوْضُ الْإِنْزِلَاقِيُّ
Pelvis, spondylolisthetic
« وفيه تتخلع الفقارة القَسَطِيَّةُ الْآخِرِيَّةُ
أَمَامَ الْعِزْرِ قَتْنِيقُ قَتْحَةِ الْحَوْضِ الْعُلْيَا »

الحَوْضُ الْحَقِيقِيُّ — الْحَوْضُ الصَّحِيحُ
Pelvis, true
« هو ما تحت الحَاقَةَ »

الْتِهَابُ الْبَرِيْتُونِ الرَّحْمِيِّ (التَّهَابُ بَرِيْتُونِ الْحَوْضِ)
Perimetritis (pelvic peritonitis)

الْبَرِيْتُونُ الرَّحْمِيُّ
Perimetrium

مَسْدَمَةُ الْعِجَانِ
Perineum, toilet of
« وهي تَنْظِيفُهُ »

الفَصُّ الْأَمَامِيُّ لِلْغَدَةِ النَّخَامِيَّةِ
Pituitary, anterior lobe

الفَصُّ الْخَلْفِيُّ لِلْغَدَةِ النَّخَامِيَّةِ
Pituitary, posterior lobe

صَدْمَةُ الْبَتِيوتَرِينَ
Pituitary shock
وتحدث أحياناً بعد حقنه في الجسم

اعْتَصَارُ السُّخْدِ (الْمَشِيمَةِ)
Placenta, expression of
وهي عملية طرد السُّخْدِ (الْمَشِيمَةِ)
بِعَصْرِ الرَّحْمِ وَالضَّغْطِ عَلَيْهَا .

سُّخْدٌ شُبَّانِي
Placenta fenestrata
وهو سُّخْدٌ غَيْرُ كَامِلٍ يَكُونُ بِهِ قَبْ
وَاحِدٌ أَوْ أَكْثَرُ .

القُرنة الأثرية للرحم
Rudimentary horn of uterus
« وهي بقية القُرنة الجنينية »
الرحم المتخلفة Rudimentary uterus
وهي رحم وقف نموها في دور من أدوار
تكوينها
عملية تفويه البوق Salpingostomy
« وهي عملية تكوين فم البوق »
عدوى الميكروبات الرمامة
Saprophytic infection
اختبار « شيلر » Schiller's test
ويجرى لكشف السرطان في عنق الرحم .
قطع « شوشارت » Schuchart's incision
ويجرى في عملية استئصال الرحم من
المهبل .
توصيفة « شولتز » في انفصال السخند
Schultz method (manoeuvre) of
separation of placenta
« وفيها يبدأ الانفصال وسط السخند
بتكون تجمع دموي خلفه يدفعه إلى أسفل »
اختبار الترسب Sedimentation test
(sedimentation rate)
« ويجرى على كريات الدم »
تشظف الجنين Segmentation of embryo
وهو انقسامه إلى طبقات

ثقلته الرحم إلى يمين
Ponation dextro. of uterus
ثقلته الرحم إلى خلف
Ponation, retro, of uterus
ثقلته الرحم إلى يسار
Ponation, sinistro, of uterus
الإثام Pregnancy, multiple
الحمل بأكثر من حميل واحد .
قطع العظم العاني Pubiotomy
وهو قطع العظم العاني قريبا من الارتفاق .
الآلم المَحَوَّل Referred pain
« ويشعر به في موضع غير مصدر الألم »
ندبة « ريشارت » Reichert's scar
« وهي علامة صغيرة في أبرز مكان من
الساقط المغطى للبيضة المطمورة »
الجنون التناسلي Reproductive insanity
ويشمل الأنواع الثلاثة الآتية :
جنون الحمل Insanity of pregnancy
جنون الرضاعة Insanity of lactation
جنون النفاس Insanity of puerperium
ورم « روكيتانسكي » Rokitansky's tumour
وهو كيس احتبائي متعدد الكهوف
في المبيض

الخطوط البيضاء Striae albicans

« وهي نتيجة لخطوط الحمل ، يصير لونها إلى البياض تدريجياً بعد الحمل ،

خطوط الحمل Striae gravidarum

« خطوط ترى في جلد البطن وفي مواضع أخرى من الجسم أثناء الحمل ويكون لونها أقرب إلى الحمرة ،

أوب جزئي للرحم

Sub-involution of uterus

« وهو بطء عودة عضلة الرحم إلى حجمها الطبيعي بعد الولادة ،

لقح على لقح Super-fecundation

إلقاح أكثر من بيضة في إباضة واحدة من جماع متفرق .

حمل على حمل Super-foetation

حمل المرأة مع وجود جنين آخر في بطنها .

كيس الجسم الأصفر القطراني

Tarry lutein cyst

« ينشأ في الجسم الأصفر من تحلل جلطة الدم فيه على صورة كيس دموي له لون القطران ،

إيلام Tenderness

ألم يُحس به عند اللمس أو الضغط .

الدورة المبيضية الرحمية (الدورة الجنسية)

Sex cycle

وهي التغيرات الدورية في الأعضاء التناسلية وتنقسم في الإنسان إلى دورتين :

١ - الدورة المبيضية Ovarian cycle

٢ - الدورة الرحمية (الدورة الحيضية)

Uterine cycle = Menstrual cycle

الخدَر الجنسي Sexual anaesthesia

الإبردة الجنسية Sexual frigidity

وضعة « سيمز » Sim's Position

هو وضع المريضة على جانبها الأيسر وثني فخذيها للفحص المهبلي .

عملية « أسبيلي » Spinelli's operation

وتجرى في حالات انقلاب الرحم .

عملية قطع الفقار Spondylotomy

« وتجرى لتسهيل إخراج الحمل الناشب ،

العقم Sterility

الإعقام Sterilization (of patient)

تعطيل الإنسال .

الطبقة الحبيبية Stratum granulosa

« طبقة من الخلايا الحبيبية تبطن حويصلة « جراف » وتغطي البيضة .

Triplets	التوائم الثلاثة	ورم مسخي بالمبيض (تراتومة المبيض)	
Tunica albuginea	الغلالة البيضاء.	Teratoma of ovary	
	غلالة ليفية بيضاء تحيط ببعض الأعضاء كالمبيض وغيره.	ورم فيه خليط من أنسجة الأعضاء المختلفة.	
Twins, biovular	توأما بيضتين	سرطان ظهاري مشيمي مسخي	
	أى ينشأ من تلقيح بيضتين.	Taratomalous chorionepithelioma	
Twins, conjoined	التوائم الملتصقة	سرطان ظهاري مشيمي نشأ في ورم مسخي وقد يحدث في الخصية أو في المبيض.	
Twins, locked	التوائم المشبكة	Theca cell	الخلية الغلافية
Twins, uniovular	توأما بيضة	وهي خلية الغلاف الداخلى لحويصلة «جراف».	
	أى ينشأ من تلقيح بيضة واحدة.	ورم الخلية الغلافية بالمبيض	
	لَحْيَنَة المبال البارضة	Theca-cell tumour of ovary (thecoma)	
Urethral caruncle, sessile	وهي التي لا تقوم على ساق.	«ورم ينشأ من تكثر الخلايا الغلافية في سدى المبيض»	
Urogenital triangle	المثلث البولي التناسلي	Theca lutein cell	الخلية الغلافية الصفراء
	«وهو الطبقة الوسطى من الطبقات الثلاث لقاع الحوض وقوامه العضلة العاصرة المبال»	وهي الخلية الغلافية بعدما تمتلئ بالخضاب الأصفر وتشترك في تكوين الجسم الأصفر.	
Uterine inertia	قصور الرحم	Trial labour, test labour	اختبار الولادة
	«وهو نقص في قوتها أثناء الولادة»	«إمهال الوالدة عسى أن تلد ولادة طبيعية في بعض حالات ضيق الحوض وإلا أجريت لها العملية القيصرية»	
Uterus, atony of	وهن الرحم	Trigone of bladder	المثلث المثاني
	«ويحدث بعد إجهاد الرحم الطبيعية»	«وهي الباحة بين فتحي الحالبين وفتحة المبال»	
	استخراج الرحم من البطن		
Uterus, eventration of	«وهي خطوة من خطوات عملية الشق القيصري»		

Vasa praevia الأوعية المتقدمة

وتحدث عند بروز الأوعية في الجزء الأسفل من الرحم في طريق اندغامها بالسُخذ.

اندغام الحبل المُنتَقِب

Velamentous insertion of cord

« وهو دخول الأوعية فرادى في السُخذ مكسوة بغلالة من السَلَى »

Vestibule, bulbs of بصلتا الدهاز

وهما كتلتان من نسيج إسفنجي اتصبا تشبهان البصلتين، تحيطان بالمهبل وتتحدان أمامه لتكوّنا البظر.

Vestibule of the vulva دهليز الفرج

« وهو الحيز المثلث يحده من أعلى البظر، ومن أسفل فتحة المهبل وعلى الجانبين الشفران الصغيران وفيه الصَّمَاخ البولي، »

السَّال المَحْي (١)

Vitello-intestinal duct

وهو واصل بين أمعاء الجنين والكيس المحي.

Vomiting, reflex قيء اعتكاسي

ويحدث من الفعل المنعكس مثل اثناء الرحم الحامل.

Vulsellum (Bullet forceps) مِشْتَش

« جفت ذو مشبكين »

(١) المسيل المحي.

Uterus, infantile الرحم الطفلية

وهي رحم مخروطية العنق طويته صغيرة الجسم.

Uterus, normal الرحم السوية

Uterus, pubescent الرحم المُرَامِقَة

وهي رحم زاد فيها طول جسمها حتى بلغ طول عنقها.

Uterus, small الرحم الصغيرة

وهي رحم حجمها أصغر من الرحم الطبيعية.

Uterus unicornis رحم وحيدة القرن

وفيه تنمو إحدى قرنتي الرحم ولا تنمو الأخرى.

Utriculoplasty تقويم الرحم

« وهو عملية يتأصل فيها جزء طولي من جدار الرحم على شكل إسفيني بقصد تصغير حجمه، »

« قُلُورَا، المهبل »

Vagina, flora of (in the adult)

وهي مجموعة البكتيريا التي تعيش في المهبل.

Vaginismus تشنج المهبل

وهو تقلص مؤلم بالمهبل يمنع الجماع.

Womb stone	حصاة الرحم	Wharton's jelly	هلام « وارتون »
وتنشأ من رسوب أملاح الكلس (الجير) في الأورام الليفية الحَرِضة (الحارِضة) .		وهو النسيج الضام للحبل السرى.	
Zona pellucida	الحزام الشَّاف	White asphyxia = asphyxia pallida	الاختناق الشاحب
وهو حلقة شافة حول البیضة في حویصلة « جراف » .		اختناق يشاهد في الوليد يصحبه شحوب الجلد وضعف النبض وانمحاء المنعكسات .	

مصطلحات في الطب الشرعي

مصطلحات في علم الطب الشرعي (١) Legal Medicine

Accidental trauma إصابة عارضة

حامض الأسيتيل ساليسيليك
Acetylsalicylic acid

وهو الأسبرين

Aconitine أقونيطين

وهو والجوهر الفعال في نبات البيش
(Aconitum napellus) ونبات خائق الذئب
(Aconitum lycoctonum)

Acrylonitrile أكريلونيتريل

مركب يستخدم في صناعة اللدائن .

Adamsite أدامسيت

كيميوي يستخدم في الحروب ، تركيبة
(كلوريد دايفينيل أمينارسين)

Adipocere شحم شمعي

وهو مادة في قوام الشمع تتج من تحول شحم
الجثث اللين الى شحم شمعي صلب نتيجة وجود
الجثة في مكان رطب .

Agglutination of Blood تلازُّن الدم

وهو التصاق كرياتة في كتل .

Akee nut جوز الآكي

وهو ثمرة نبات « بليجيا سايبدا »
(Blighia sapida) تنبت في المناطق الاستوائية .

إصابات القوة الراضة (للبطن)

Abdomen, blunt force injuries

وتحدث من دفع أداة راضة .

Abortion, criminal الإجهاض الجنائي

الإجهاض الذاتي

Abortion, self — induced

وهو أن تجهض المرأة نفسها .

الإجهاض التلقائي

Abortion, spontaneous (natural or accidental)

الإجهاض العارض .

الإجهاض العلاجي

Abortion, therapeutic (justified abortion)

ويجرى علاجاً للحامل ، محافظة على صحتها .

Abrasions, patterned السحجات الموسومة

وتتخذ شكل الآلة المحدث لها .

التسمم بالأبروس (نبات عيون الديكة)

Abrus, poisoning by

وهو نبات « أبروس بريكانتوريوس »

«Abrus precatorius» ويسمى الششم

وعيون الديكة وبه سم فعال يسمى الابرين . يشبه
سم الثعبان .

(١) أقرها المجمع في دورتيه السادسة والسابعة بعد العشرين .

المسهلات الانتراسينية
 Anthracene cathartics
 وتشمل الصبر والراوند والسنا المكي :
 [Casia acutifolia, Séné (Fr)]
 والكسكارا ، وتحتوي بعض الجليكوزيدات
 المشتقة من الأنثراكينون
 Anthracosis الأنثراسية - الشحار الفحمي
 (Pneumoconiosis أنظر :
 Antidotes الترياق - البادزهر
 مضاد السموم .
 Apnoea البهر
 وقوف النفس .
 Apomorphine أبومورفين
 د عقار مقىء .
 اللدغ السام للعنكبوتيات
 Arachnids, poisoning bites
 الأسبستية
 Asbestosis (Pneumoconiosis أنظر :
 اختبار د اشهايم - سوندك ،
 Aschheim — Zondek test
 يجري على بول المرأة لإثبات الحمل .
 Asphyxial gases الغازات الخائفة
 Aspiration bottles القوارير السافطة
 وتستعمل في جمع الغاز بتفريغ هوائها .
 Atabrine أتابرين
 وهو الكينساكرين - عقار مركب
 أكريديني ، يستعمل في علاج الملاريا .

الكحولية الحادة (الشكر)
 Alcoholism, acute (drunkenness)
 التسمم الكحولي .
 الكحولية المزمنة (ادمان الكحول)
 Alcoholism, chronic (addiction to alcohol)
 الشَّبَق الابلالي
 Algolagnia
 وهو نشاط جنسي شاذ منحرف نحو الجنس
 الآخر ، مصحوب برغبة في إحداث الألم أو
 الشعور ، به ويشمل :
 ١ - السادية
 Sadism
 وفيها يشبع المنحرف رغبته بإحداث الألم
 في المرأة .
 ٢ - الماسوشية
 Masochism
 وفيها يشبع المنحرف رغبته بتحمل الألم
 ألفايوكين
 Alpha -- eucaine
 مخدر موضعي .
 مشاجرة
 Altercation
 التحليل الطيفي بقوس التيار المتناوب
 Alternating current arc spectra
 analysis
 ويجري لرسم خطوط امتصاص بعض المعادن
 عند استعمالها في قوس الكربون .
 التقطير القلوي التناوبي
 Alternate alkaline distillation
 أنوكسيا
 Anoxia
 نقص أكسجين الأنسجة

التحني (شلل الغواص)
 Bends (Caisson's disease) =
 Diver's paralysis
 وهو انثناء جسم المريض في مرض
 « القصون » ، وفيه يحدث ألم في الأطراف
 والبطن بسبب انخفاض مفاجيء في الضغط الجوي
 اختبار البنزيدين للدم .
 Benzidine test (for blood)
 اختبار كيمائى يجرى لكشف الدم
 بنزين — جازولين Benzine — gasoline
 « مزيج من الهيدروكربونات المستخلصة
 من تقطير البترول .
 بيتايوكين Beta — eucaine
 مخدر موضعى
 عض (الحيوان) Bites, animal
 نقر (الطير) Bites, birds
 عض السمك Bites, fish
 ١ — اللدغ Bites, insect
 (للهوام والحشرات والعناكب) التي
 تستعمل أجزاء فيها للعض (كالبعوض الاتى
 والعنكبوت) .
 ٢ — اللسع
 (لكل ذى إبرة (كالعقرب والزنبور)
 نهش (الزواحف) Bites reptile
 فكر (الحية) Bites, snake
 الابتزاز بالتجريس Blackmail
 وهو الابتزاز بالتهديد .

التسمم بالأتوفان Atophan poisoning
 أحد مشتقات السنكوفن
 أتروبا بلادونا — ست الحُسن (نبات)
 Atropa belladonna
 أتروبين Atropine
 قلوبانى سام
 أوريو ميسين Aureomycin
 عقار مضاد للجراثيم أو للحيويات .
 إصابات عجلات السيارة
 Automobile wheel injuries
 تنش الجلد Avulsion of skin
 جروح البلطة Axe, wounds by
 الفائق — المحور Axis
 الفقارة العنقية الثانية .
 باسيتراسين Bacitracin
 مستخلص فطرى ، مضاد للبكتروبات
 البجاسية — الشحار القصي Bagassosis
 (أنظر Pneumoconiosis)
 الفحص القذيني Ballistic examination
 ويجرى لمعرفة مسير القذيفة والسلاح
 الذى انطلقت منه .
 باربيتال Barbital
 عقار منوم
 إصابات الضغط — إصابات ضغطية
 Baro-trauma
 إصابات تنتج عن تغير الضغط الجوى
 وخاصة بين الطيارين .

Butazolidin, بوتازوليدين	Bland thrombosis التخرثر العقيم
« عقار يستعمل في علاج الرثية الحادة والمزمنة ، »	« وهو الحالى من عدوى البكتريا ، »
Buttendorff test اختبار «بندورف»	Blast injuries اصابات عصف الانفجار
« ويجرى للكشف عن الزرنيخ أو مركباته ، »	Blood cell suspension معلق خلايا الدم
Byssinosis الشحار القطنى - البوصية	Blood donor معطى الدم
(انظر Pneumoconiosis)	Blood grouping تصنيف فئات الدم
Cadaveric spasm التقلص الرمى	Blood recipient متلقى الدم
« وهي حالة تيبس فورية تشبه التيبس الرسمى ، »	« الشخص الذى ينقل إليه الدم ، »
Calabar bean فول كلابار	Botulism البتيولية
Physostigme venenosum ثمرة نبات	نوع من التسمم الغذائى وخاصة من أكل
ويستخرج منها الإيزرين وهو الفيزوستجمين.	(اللقائى) من التلوث بياسيل (عصية)
Caliber عيار	البتيولينم.
قطر الماسورة من الداخل .	علامة « براكتون هيك » للحمل
Cantharides ذراع (ج ذرايح)	Braxton Hick's sign of pregnancy
« جنس حشرات من مغمصات الأجنحة وفصيلة الذرايح ، فيه أنواع تقتل وتجفف وتستعمل ذراحا في الطب ، »	إحساس الفاحص باقباضات في الرحم
Cantharidin دُرّاحين - كنثريدن	بعد الشهر الثالث للحمل.
قلوانى يستخرج من الذراع.	Bromoform بروموفورم
Caracurtae كرا كورتية	عقار مخدر ومسكن للسعال .
فصيلة من العناكب السامة الآسيوية .	Brucine بروسين
	قلوانى يوجد في جوز القيق وهو شبيه
	بالاستركنين
	Burrial الدفن
	Butadiene بوتادين
	مركب كيمائى يستخدم في عمل المطاط
	الصناعى .

Chenopodium oil زيت الكينوبوديم
ويستخرج من نبات النتننة أو الأمبروسيا:
«Chenopodium ambrosioides»
ويسمى هذا النبات شاي المكسيك والماتي

Chloracetophenone كلور أسيتوفينون
غاز مسيل للدموع.

Chlordane كلوردان
قاتل للحشرات ، وهو من مركبات الكلور
المضوية.

Chloropicrin, (vomiting-gas) كلوروبيكرين
غاز سام يستعمل في الحرب ويسمى أيضا
«غاز القيء».

كلورفينيل دايكلورارسين
Chlorvinyl dichlorarsin = Lewisite
غاز سام يستعمل في الحروب ويسمى أيضا
«اللويسيت».

الماصورة المختنقة في بندق الصيد (الرش)
Choke bore barrel of shotguns
« وفيها تضيق الفوهة عن القاعدة لإطالة
مسير القذيفة »

الجروح الجذية Chop Wounds
(القاموس المحيط : الجذ : القطع الوحي
المستأصل) .

أختبار حامض الكروموترويك ، الفورمالدهيد
Chromotropic acid test
(Formaldehyde)

السيكران المُنْتَن Cicuta virosa
جنس من النبات سام من الفصيلة الخيمية .

رابع كلوريد الكربون
Carbon tetrachloride
سائل مذيب للشحوم ، يستعمل في الصناعة
وطارداً للديدان.

مأبون — ملوط — جيبس — مجبوس
Catamite, passive sodomist
الشخص الشاذ يتطلب المجامعة في الدبر .

أسروع (ج . أساريع) Caterpillars
«يرقاة الفراش ، أي حشرقيات الأجنحة
خاصة ، واليرقانة هذه تشبه البودة ثم تتحول
إلى خادرة (نغمة ، عناء) فإلى فراشة ،

التهاب النسيج الخلالي Cellulitis

الحَرِيش Centipedes
نوع من المفصليات السامة وتسميه العامة
« أم أربعة وأربعين » .

سفالين Cephaeline
«قلواني» نبات عرق الذهب ، خلاف
الإمتين.

سفادين Cevadine
قلواني في نبات السبادة وهو نوع من
الخرَبَق (Veratrum) .

علامة «شادويك» للحمل
Chadwick's sign of pregnancy
وهي تغير لون الفرج للبنفسجية .

السُّحار الرخامي Chalicosis
وهو تغير الرئة الناتج عن استنشاق غبار
الرخام.

Cortex of hair قشرة الشعر

وهي الطبقة التالية للبشرة .

كورتيكوتروفين (أ ج ت ه ACTH)

Corticotrophin (ACTH)

وهو هرمون الفص الأمامي للغدة النخامية ،
يبنه لحاء الكُظُر .

Cortisone كورتيزون

هرمون يفرزه لحاء الكظرية .

Cotton root bark قَلَف جذر القطن

Craniotomy قَدْخُ الجمجمة

عملية جراحية لتفتيت رأس الجنين وضغطه
في الولادة العسرة .

Creosote الكريوزوت

« مطهر »

Cresol كريزول

مطهر من مشتقات الفينول .

Croton oil زيت حب الملوك

وهو مسهل شديد .

Crowfoot نبات « كفّ الحرّ »

نبات سام .

Cunnilinctio تبخير

وهو مص أو لعق جهاز تناسل المرأة
(فرجها) بواسطة شخص آخر .

Cunnilingus, Cunnilinguist البظر

Cicutoxin سيكوتوكسين

قلواني سام يستخلص من نبات « السكران
المتن » .

Cinchophen سنكوفن

عقار مضاد للقرص .

Clostridium welchii كلوستريديم ولشاي

باسيل بوغي .

النكز السام للكوبرا

Cobra, poisonous bite

(واسمها العلمي Naja tripudians)

كوكيولس انديكس « قاتل الحوت » (نبات)

Cocculus indicus

نبات سام يستخلص منه « البكروتوكسين »

Golchicine اللقاحين - كولشيسين

قلواني يستخلص من نبات اللقاح .

Conflagrations حرائق مدمرة

اشتعال عام مدمر

Conglutination التلازق

وهو التلازق بالكمّيل .

Contusion, Bruise الرض ، الكدم

Copper-head snake الحية النحاسية الرأس

وهي سامة جدا .

Coral snake حية المرجان

واسمها العلمي "Elaps corallina"

Defense wounds جروح الدفاع

وتحدث بسبب دفاع الشخص عن نفسه
في حالات الاعتداء.

Degree of intoxication درجة التسمم

Derelection التقصير

التفريط وعدم التحفظ.

Derris « ديريس »

« نبات سام »

Dialysis الديالزة - المُرَق

فصل بلوراني عن غراواني في محلول
بواسطة غشاء رشيح

ديكلورامين (T : ت)

Dichloramine «T»

« مطهر »

Dichlorethylene ديكلور إثيلين

مذيب للطلاء .

غاز الخردل (دايكلور إثيل سلفيد)

Dichlorethylsulfide =
Mustard gas = Yperite

غاز سام يستعمل في الحروب

Dicumarol « ديكومارول »

عقار يطيل وقت تجلط الدم .

دي إثيلين دي أكسيد (ديوكسان)

Diethylene dioxide = Dioxan

سائل يستعمل لإنكاز النسج ،

توطئة لطمرها في البارافين .

Cuticula of hair بشرة الشعرة

وهي الطبقة السطحية في تكوينها .

Cyclohexanol سيكلو هكسانول

« فينول مُدرَجَن » ، يستعمل في إذابة
الطلاء ،

Cyclopropane سيكلوبروبان

« مخدّر عام »

Cylinder flare وهج الماسورة

وينتج عن خروج أجزاء من الرصاص
والبارود في المسافة بين الساقية والماسورة في
انجاء عمودي على الماسورة بسبب خلل في
« الريشولتر » .

Dagger خنجر

Dakin's solution محلول « ديكين »

محلول مطهر

Damage plea دعوى التعويض

وترفع للطالبة بتعويض الضرر

الدانورة البلدية (دانورا سترامونيوم)

Datura stramonium

« نبات سام يحتوي على الأتروبين »

قُرُوح الفراش

Decubital ulcers = Bed sores

وسببها الضجعة الطويلة على مواضع

البروزات العظمية .

Defective pistol المسدس المعيب

Disfigurement تشويه - تشوه
تغير الشكل السوى .

Disposal of dead body التصرف في الجثة

Dissecting haemorrhage النزف المشرّح
ويحدث بين طبقات جدر الشرايين .

Divorce الطلاق

Donovan solution محلول دونوفان

وهو مكون من يودور الزرنيخ والزئبق

Dorsal vertebrae الفقرات الظهرية

Dum-dum bulley رصاصة دم - دم ،
الرصاصية التي تفجر في الجسم الذي
تدخله .

مَشْبَر (مشابر) الجافية

Dural sinus (es) ،
الأوعية الدموية المتسعة التي توجد في
الأم الجافية ،

Dying declaration منطق المُحَضَّر
وهو ما يقرره المشرّف على الموت .

Efocaine افوكين
« مخدر موضعي »

Elaterin إلآترين (قِساتين)

« عقار مسهل قوى يستخلص من نبات
قثاء الحمار أو العلم (Ecballium elaterium)

Electrocution الصق الكهربى
« الموت من أثر التيار الكهربى »

Diethylene glycol ثانى اثيلين جلايكول
مادة مضادة لتجمد الماء .

ديجيتاليس (اصبعية) - كف الثعلب (نبات)
Digitalis = Foxglove
عقار مقو ومنظم للقلب .

دى هيدروستربتوميسين
Dihydrostreptomycin

« مضاد للحويّات »

Dihydroxybenzene دى هيدروكسى بنزين
مشتقات فينولية سامة .

Dilator of cervix موسع عنق الرحم
موسع قناسة عنق الرحم في عملية الكشط .
دى ميثيل إيثيل كلرينول

Dimethyl ethyl carbinol =
Amyl alcohol

(الكحول الأميل)

Dimethylsulfate كبريتات دى ميثيل
كلو يستعمل في صناعة الأصباغ .

دى نيترو - ألفا - نافتول (أصفر مانشستر)
Dinitro-alpha-naphthol =
Manchester yellow

« أحد مشتقات قطران الفحم الحبرى »

دى نيتروفينول (د.ن.ب. D.N.P.)

Dinitrophenol (D.N.P.)

« غاز خاق يستخدم في الحروب »

Disability العجز
« النقص في القدرة على العمل »

Ergotamine — إرجوتامين
قلواني (شبقلي) في فطر الإرغوت
(الإرجوت) .

Ergotoxine — إرجوتكسين
قلواني (شبقلي) في الارغوت
(الارجوت) .

Erythroxyton coca — ارثروكسيلون كوكا
« هو الاسم العلمي لجنبة الكوكا :
Coca ocaier التي يستخرج منها الكوكايين .

Esophagoscope — منظار المريء .
« جهاز يستعمل لفحص المريء من
الداخل ،

Ether extract — الخلاصة الإثيرية
برومور (بروميد) الإيثيل Ethyl bromide
« عقار ،

Ethyl chloride — كلورور (كلوريد الإيثيل)
« عقار ،

Excusable homicide — القتل الممذور
استخراج الجثة Exhumation of body
مفتعل Fabricated

Facial bones — عظام الوجه
السداد الشحمي Fat Embolism
« انسداد الأوعية الدموية في مكان من
الجسم بقطرات من الشحم دخلت الدورة الدموية .

Emitine — إمييتين
« قلواني في نبات « عرق الذهب ،
« إند أميبا هستوليتيكا ،
Endamoeba (Entamoeba) histolytica
« طفيلي وحيد الخلية يسبب الزحار ،
Endocrine extracts — مخرجات الغدد الصم
التهاب بطانة الرحم Endometritis
التهاب الأمعاء (الدقاق والغلاظ)
Enterocolitis
اليونية
Eonism, Transversitism, Crossdressing
ارتداء ملابس الجنس الآخر (نسبة إلى
الدبلوماسي الفرنسي : (Chevalier d'Eon)
إفدرين Ephedrine
قلواني يشبه الأدرينالين في تركيبة
الكيميائية وآثاره الفسيولوجية .
الجلطة خارج الجافية Epidural clot
التشنجات الصرعية (شبيهة الصرع)
Epileptiform convulsions
« وهي التي تشبه تشنجات الصرع ،
إرغونوفين — إرجونوفين Ergonovine
« أحد قلوانيات فطر الإرغوت
(الإرجوت) .
قلوانيات الإرغوت (الإرجوت)
Ergot, alkaloids of

Floater الطافية (ج طافيات)

جثث الغرقى حين تطفو من التعفن .

اختبار « فلورنس » للبنى

Florence reaction for semen

Fluoride فلورور (فلوريد)

Fly eggs بيض الذباب

Footprints أثر الأقدام - بصمات القدم

قف المقلتين

Forcible enucleation of both eyeballs

Formaldehyde فورمالدهيد

Fractionation التجزئة

المظاهر الرمية في التجمد

Freezing, postmortem appearances in

Friedman Test اختبار « فريدمان »

فصا الجبهة (في الدماغ)

Frontal lobes of brain

« وهما الفصان الاماميان »

اختبار فيوجيوارا للكلوروفورم

Fugiwara's test for chloroform

« ويجرى بالصدود الكاوية » والبيردين ،

الفورفورال (مذيب في الصناعة)

Furfurals, (industrial solvent)

كتم النفس بالكمام

Gag, smothering by

الخوذة (ج الخوذ) الصفافية

Galea of scalp

Fat embolus سداد شحمى

وسائل منع الحمل القتالة

Fatal contraceptive measures

Features of body سمات الجسم

Fer de lance السنان (سنان الرمح)

وهى أفعى سامة : «Bothriops atrex»

كلورور (كلوريد) الحديدك

Ferric chloride

Ferricyanide سيانور (سيانيد) الحديدك

Ferrocyanide سيانور (سيانيد) الحديدوز

Fetichism الفتشية الجنسية

شذوذ جنسى يحد الشخص لذته فى امتلاك

ثياب المحبوب أو أثر منه .

Fingernails, scrapings نشف الأظفار

Finger prints بصمات الأصابع

وهى انطباعات أطراف الأصابع ، وتجري

لتحقيق الشخصية .

تصنيف أنماط بصمات الأصابع

Finger prints, classification of patterns

Finsen light ضوء « فينسين »

ويشتمل فى الأغلب على الأشعة البنفسجية

وفوق البنفسجية المنبعثة من مصباح « فيسن » .

Fisticuffs لكمة

Flame burns حروق اللهب

Hopcalite reaction	تفاعل «هيبكاليت»	Gamboge	جمبوج
	«والهيبكاليت مزيج من أكسيد المنجنيز والنحاس والكوبلت والفضة لكشف أول أكسيد الكربون»		«صمغ راتينجي (راتيني) يستخرج من نبات «Garcina hamburg» ويستعمل «مسحلاً ومجهداً».
Illicit pregnancy	حمل السفاح	Garroting	الجروطة — التخنيق
Impotence	العُنتة		«طريقة إسبانية للإعدام كانت تجري بشد مخنقة مثبت بها خنجر خطف العنق لقطع التنجاع».
	«عدم القدرة على الجماع»		عداوى بإسيل الغاز
Incest	غشيان المحارم	Gas bacillus infections	
Industrial hazards	أخطار الصناعة	Gas refrigerator	ثلاجة غازية
	«وهي الحوادث الناجمة عن الصناعة كالجروح والتسمم وغير ذلك».	Gaseous gangrene	الغنغرينا الغازية
Infarction	ا — احتشاء		القناة المعدية المعوية
	ب — تنكز انسدادى	Gastro-intestinal canal	
	«حالة تنكز تجلطى»		قاعدة «هاس» لتقدير عمر الحمل
“Coagulative necrosis”:		Haase's rule for estimating foetal age	
	في منطقة من النسيج بسبب الانجية الماشئة عن إعاقه الدورة الدموية لهذه المنطقة»	Hermaphrodism	خنوثة
Infirmity	عاهة		الحالة التي عليها المنثى.
	«العلة الدائمة التي يستحيل برؤها»	Hermaphrodite	خُنثى
Insanity	الجنون		كائن حتى يجمع أعضاء الذكير والتأنيث جميعاً.
	«اختلال العقل»	Heterosexuality	اشتياؤ المُنغَارِ
Labium minorus = Nympha	الإسكة		وهو اشتياؤ الجنس الآخر وهو — والحالة الطبيعية للإنسان.
	وهو الشفر الصغير.		اشتياؤ المماثل
السُّحاق — السافِيَّة — اللُسْبِيَّة		Homosexuality = Uranism	
Lesbianism, Tribadism			اشتياؤ الجنس نفسه وهو على نوعين الشواط والمساخنة.
	شدوذ جنسى بين النساء بتماس أعضاء التناسل بين امرأتين طلباً للذة المشتركة.		

Passive sodomy الأُنبنة
شدوذ جنسى فيه يتطلب المريض الجماعه
في الدُبُر .

Pederasty, sodomy اللواط - السدومية

الفسجين (أو كلوريد الكربونيل)
Phosgene (carbonyl chloride cocl₂)

« غاز شديد السمية يستعمل في الحروب ،

Pistol, automatic مسدس ذو مشط
وهو السلاح الناري القصير الذي له هيئة
مشط للتمير .

Pneumoconiosis الغبارية - تغبُر الرئة
اضطراب رئوى مزمن ينتج عن استنشاق
الغبار ، ويشمل : -

١ - الأنثراسية - السُّحار الفحمي
Anthracosis

٢ - الأسبستية
Asbestosis
وينتج عن استنشاق غبار الأسبستوس
(الكتان الحجري) .

٣ - البَجَاسية - السُّحار القضي
Bagassosis

« وينتج عن استنشاق تراب البَجَاس
وهو نقاية قصب السكر بعد عصره ،

٤ - السُّحار القُطني - البوصية
Byssinosis

٥ - السُّحار الحديدي الرمل
Siderosilicosis

٦ - السدريّة - السحار الحديدي

Siderosis
٧ - السُّحار الرمل - السَّيْكِيّة

Silicosis

Life insurance التأمين على الحياة

Mask قناع

Masochism الماسوشية
(انظر Algolagnia)

Medulla of hair نخاع الشعرة
« وهي طبقتها الداخلية

Medullary centres المراكز النخاعية
« وهي المراكز العصبية الموجودة في
النخاع المستطيل ،

اختبار اللبن للفورمالدهيد
Milk test (Formaldehyde)

Natural death الموت الطبيعي
وهو الموت الناشئ عن مرض معروف
منتظر .

Necrophilia اشتهاء الميت

Neutral compounds المركبات المتعادلة

سَوَيْقَة الكيس المبيضي
Ovarian cyst pedicle -

Overlaying التفطيس
وهو الموت الناتج عن الضغط على الصدر
والبطن .

التلازن العام للدم (التلازن البكتيري)
Pan-agglutination of blood =
(Bacteriogenic agglutination)

« وفيه تلازن كريات الدم بكل الأمصال
بسبب عدوى بكتيرية ،

التلازن الكاذب (التراص) للدم Pseudo-agglutination of blood = rouleaux formation	Pithing	النخع
وهو تجمع كريات الدم الحمراء في صفوف متراصة دون أن تلتصق احداها بالآخرى بحيث يسهل تفريقها .	Postmortem artefacts	آثار مفتعلة بعد الموت
Pseudohermaphrodism الخنثة الكاذبة	Postmortem changes	التغيرات الرمية ؛
Pseudohermaphrodite كاذب الخنثة		وهي التغيرات التي تطرأ على الجثة بعد الوفاة وتشمل :
إنسان أعضاء تناسله الخارجية عكس أعضائه التناسلية الداخلية وهو على نوعين، ذكر وله خصيتان وأشئ لها مبيضان .	١ - الزرق الرمية	
اختبار كيني Qualitative test	Postmortem lividity (Hypostasis)	وهي تلون غالباً أزرق اللون يظهر في الأماكن المنخفضة من الجثة بسبب تجمع الدم في الأوردة .
اختبار كمي Quantitative test	٢ - التعفن الرمي	
ويجري لتقدير الكمية ،	Postmortem decomposition	وهو الانحلال النهائي للأنسجة الرخوة بفعل البكتيرية .
ارتكاض Quickening	٣ - التيبس الرمي	
وهو حركة الحبل في بطن أمه ،	Postmortem rigidity (Rigor Mortis)	وهي حالة تصلب في الجثة بسبب تغيرات كيميائية في العضلات .
رد الحياة (بتدليك القلب)	Precipitate labour	الولادة العزكية
Resuscitation (by cardiac massage)		وتحدث في حالات الانساع الزائد للحوض مع صغر رأس الحبل وقوة دفع عضلة الرحم .
مسدس خوساقية (ريفولفر) Revolver	Presumption of death	افتراض الموت
وهو السلاح الناري ذو الساقية ،		ويكون عند غياب شخص لمدة طويلة .
السادية Sadism		
(Alcolagnia) انظر		
مجلبة Scab		
وهي القشرة التي تغطي الجرح السطحي ،		

فحص سبكتروجرافي
Spectrographic examination

سبكتروفوتومتر (مقياس الطيف)
Spectrophotometer

سبكتروسكوب (منظار الطيف)
Spectroscope

المسغبة
Starvation
وهي الحرمان من الطعام .

ورم ليفي عضلي تحت القفص
Subserous fibromyoma

الموت المفجئ
Sudden death = Unexpected death
(غير المنتظر)

فترة البقاء (عقب التسمم)
Survival period (after poisoning)

راسوم (ج رواسيم) الأسنان
Teeth Charts = Teeth records

الإصابة الحرارية
Thermic trauma
وهي الناشئة عن تعريض الجسم لدرجات حرارة غير عادية .

إطاعة
Tolerance
« القدرة على تحمل الاستعمال المتكرر أو المتزايد لأي عقار »

التحليل السمي
Toxicologic analysis

الغشاء المصلي
Serosa = serous membrane

الاعتداء الجنسي
Sexual assault
ويشمل : —

(١) الاغتصاب
Rape

(٢) اللواط
Sodomy

(٣) إثيان البهيمه
Pestiality

(٤) التعري
Exhibitionism

الانحراف الجنسي
Sexual perversion, (paraphilia)
« وهو الشذوذ عن السوى »

السُّحار الحديدي الرملي
Siderosilicosis
(أنظر Pneumoconiosis)

السدرية — السُّحار الحديدي
Siderosis
(أنظر Pneumoconiosis)

اختبار السليكومولبدات والبنزيدين
Silicomolybdate-benzidine test

السُّحار الرملي — السليكية
Silicosis
(أنظر Pneumoconiosis)

بلورات فلوروسليكات الصوديوم
Sodium fluorosilicate crystals

لانط
Sodomist, active sodomist, pederast

سبكتروجراف « راسم الطيف »
Spectrograph

البقايا غير المعرّقة	اصابة معجّلة للموت
Unidentifiable remains	Trauma, precipitating death
وهي ما يعثر عليه من أجزاء من جثة مجهولة.	
وفاة العُنف	الخُنوثة الصادقة
Violent death	True hermaphrodism,
وهو الموت الناشئ عن عنف .	True hermaphroditism
الامتضام الرطب	صادق الخنوثة
Wet digestion	True hermaphrodite
وهو حلّ المواد العضوية في سائل لاستخلاص السموم منها .	إنسان له خصية ومبيض ، أو جزء منهما.

مُصْطَلَحَاتٌ فِي عِلْمِ الْأَصْوَاتِ وَاللُّغَةِ

مصطلحات في علم الأصوات واللغة (١)

(ب) صوت لين قصير أو حركة عادية
Voyelle brève; short vowel;
kurzer Vokal

(ح) صوت لين طويل كأصوات المدّ
Voyelle longue; long vowel;
langer Vokal

(د) صوت لين مديد
Voyelle ultralongue; ultralong vowel;
überlanger Vokal

هو صوت المدّ حين تكون بعده همزة
أو ساكن (في القراءات) مثل : يشاء
والضالين .

وأقسام صوت اللين من حيث الكيف :

(أ) صوت لين أمامي
Voyelle antérieure; front vowel;
vorder Vokal

صوت لين يشترك في صدوره طرف
اللسان . ومثاله الكسرة والفتحة المائلة إلى
الكسرة كقراءة الكسائي في أمالة الفتحة التي
قبل تاء التانيث عند الوقف : كما في درحة ،
وكقولهم في بعض اللهجات الحديثة في إمبارح :
إمبيرح .

(ب) صوت لين خلفي
Voyelle postérieure; back-vowel;
Hintervokal

صوت لين يشترك في صدوره أقصى
اللسان ومثاله الضمة والفتحة المائلة إلى الضمة
كالنطق العامي لكلمة : يوم ، ونطق بعض
القبائل لكلمة الصلاة : الصلوة .

الصوت (Français) (English) (Deutsch)
Le son; the sound; der Laut

الآثر السمعي الذي تحدثه موجات ناشئة
من اهتزاز جسم ما .

الصوت الإنساني
La voix; the voice; die Stimme

التهلف
Prononciation; pronunciation;
die Aussprache.

تموجات هوائية مصدرها في الغالب
الحنجرة تشكلها أعضاء الصوت .

النطق
Articulation; articulation; Artikulation
مجموع حركات أعضاء النطق وقت التهلف

علم الأصوات
La phonétique; Phonetics; die
Phonetik, Lautlehre

علم يبحث في الأصوات اللغوية من حيث
مخارجها وصفاتها وكيفية صدورها .

صوت اللين
La voyelle, vowel, der Vokal

صوت لغوي لا يصحبه في صدوره صغير
أو خفيف وليس في مجراه حوائل، وأقسامه من
حيث الكم :

(أ) صوت لين مختلس
Voyelle furtive, ultra-brève; furtive
vowel; Murmelvocal, überkurzer
Vokal

ومثاله الحركة المختلسة في القراءات وهي
ما تعرف بحركة الروم .

(ح) - حركة الوصل الربطى

Voyelle de disjonction; disjunction
vowel; Vokalbindung

وهى حركة تأتى بين كلمتين للتخلص من
التقاء الساكنين مثل : من البيت ، من الكلام .
الصوت الساكن

La consonne; consonant; Konsonant

صوت يضيق عند صدوره بجري الهواء
فيسمع له صغير أو حفيف أو ينحبس لحظة
فيسمع له انفجار مثل : ص ، ف ، ومثل :
ب ، ك

La consonne sonore; الصوت المجهور
voiced consonant;
stimmhafter Laut.

صوت يهتز معه الوتران الصوتيان اهتزازا
منتظما، مثل الزاى والضاد والذال والذال ونحوهما .

La consonne sourde; الصوت المهموس
voiceless consonant;
stimmloser Laut.

صوت لا يهتز معه الوتران الصوتيان
ومثاله : السين والصاد والتاء والتاء .

الصوت الشديد - الصوت الانفجاري

La consonne occlusive,
explosive; stop-consonant;
der Verschlusslaut.

صوت ينحبس معه الهواء بسبب التقاء
عضوين من أعضاء النطق وعند انفصالها فجأة
يسمع للصوت انفجار .

الأصوات الشديدة في اللغة العربية هي :
الهمزة والباء والتاء والذال والضاد (النطق
الشائع اليوم في معظم اللهجات العربية) والطاء
والظاف والكاف والجيم الخالية من التعطيش .

(ح) صوت لين متسع :

Voyelle ouverte; open vowel;
offener Vokal

صوت يتسع معه مجرى الهواء أكثر من
اتساعه مع أصوات اللين الأخرى . مثل الفتحة
المفتحة في : صبر وقطع

(د) صوت لين ضيق

Voyelle fermée; close vowel;
geschlossener Vokal

صوت لين يكون مجرى الهواء معه أضيق
ما يمكن أن يصل إليه مع أصوات اللين الأخرى
بحيث لا يدخل في نطاق الأصوات الساكنة ،
مثل الضمة والكسرة في اللغة العربية الفصحى .

حركة الوصل

Voyelle de liaison; junction-vowel;
Einschubvokal

حركة يأتى بها للتوصل إلى النطق بصوت
ساكن .

وهى ثلاثة أنواع :

(أ) حركة الوصل البدئى

Voyelle prothétique; prothetic vowel;
prothetischer Vokal

هى كل حركة يأتى بها في أول الكلام
لنطق بالساكن مثل : إضرب .

(ب) - حركة الوصل الوسطى

Voyelle épenthétique,
voyelle anaptyctique;
anaptyctic vowel; Einschubvokal

وهى كل حركة وصل في وسط الكلمة ،
مثل نطق بعض اللهجات الحديثة لكلمة البحر
والعمر في حالة الوقف .

(ح) — أصوات انسيابية :

Les spirantes, constrictives; Spirants;
Spirans, Konstriktiv, Engelaute.

وتتميز بضعف حركة الهواء لأن مجراها
معهما أقل ضيقاً من غيرها .
وتنقسم الأصوات الانسيابية من حيث
مخرجها إلى :

(أ) — شفوية أسنانية وهي الفاء

Labio-dentales; labiodentals;
Labiodentale

(ب) أسنانية :

Interdentales; Interdentals;
Interdentale

وهي التاء والذال والظاء الفصحى .

(ج) — الأصوات اللهوية كالغين والحاء
المعجمتين :

Vélaires; velar; Hintergaumenlaut,
Gaumensegellaut.

(د) — حلقية :

Laryngales; Laryngeals; Kehllaute.

وهي الهاء والحاء والعين .

(هـ) — الأصوات المتوسطة

Liquides; liquids; Liquida.

وهي أصوات متبادية يتسع معها المجرى
بما يقرب من اتساعه مع أصوات اللين ولا تكاد
تسمع حركة الهواء عند صدورهما .

والأصوات المتوسطة في العربية : الراء
واللام ، والميم ، والنون .

وتنقسم من حيث مجراها إلى :

(أ) — صوت أنفي وهو النون والميم :

Consonne nasale; nasal consonant;
Nasenlaut

الصوت المتماهي — الصوت المنطلق

La consonne continue; continuant
consonant; der Dauerlaut.

صوت يقرب معه الهواء خلال مجرى
ضيق عند المخرج .

والأصوات المتماهي في اللغة العربية هي
الأصوات الأخرى غير الشديدة .

الصوت الرخو — الاحتكاكي :

La consonne fricative;
fricative consonant;
die Frikativa, Reibelaut.

هو الصوت المتماهي الذي تسمع حركة
الهواء عند صدوره ، وأمثله في العربية : الهاء
والحاء ، العين ، الحاء ، الغين ، الشين ، الجيم
الكثيرة التعطيش ، السين ، الصاد ، الزاي ،
الظاء ، الذال . التاء ، الفاء .

وينقسم الصوت الرخو من حيث حركة
الهواء إلى :

(أ) — أصوات الصفير :

Les sifflantes; sibilants;
Zischlaut, S-Laut

وتتميز بأنها أضيق الأصوات الرخوة
مجري ، والهواء معها أكثر احتكاكاً بالمخرج ،
كالزاي والسين والصاد .

(ب) — صوت التفشي

Chuintante; hushing sound; S-Laut

وهو الشين ومجهورها ، ويتميز بأن مجرى
الهواء معه أكثر اتساعاً منه في أصوات الصفير
وأن الهواء معها لا يقتصر تسريته على المخرج
بل يتوزع في جنبات الفم .

Consonne bucco-nasale; صوت أنفسي
nasalized consonant;
nasalierter Laut.

صوت مجراه الأنف والفم معا

مثل الواو في قراءة د من و آل ، ، والياء

في قراءة : د من يكون ، .

الصوت المزجي ، شبه الانفجاري :

La consonne affriquée, semi-occlusive;
affricative consonant; Affrikata

صوت يتكون من امتزاج صوت شديد

بصوت رخو ، ومثاله : ، تس ، تش ، دج .

ترطيب الصوت :

Prépalatalisation, palatalisation,
mouillure; palatalisation;
Mouillierung, Palatalisierung

هو تغير يخرج بعض الأصوات إلى مكان

من الحنك الأعلى قريب من أصول الثنايا العليا
فيشوبه ما يشبه الياء .

مثاله : الجيم الصعيدية أو السودانية حين

تنطق مشوبة بالياء ، والكاف حين تنطق مشوبة
بالياء في بعض اللهجات البدوية وغيرها .

التماثل

Assimilation; assimilation;
Assimilation, Angleichung

هي تأثير الأصوات المتجاورة بعضها

ببعض .

وفيهما درجتان :

أ - تماثل جزئي مثل (من أنباك)

Partielle; Partial; Angleichung

ب - تماثل كلي مثل (الشمس)

Totale; total; Ausgleichung

وتأثر الأصوات المتجاورة نوعان :

(ب) - صوت فني ، وهو الراء واللام :

Consonne orale; oral consonant;
oral Konsonant

الصوت المكرر :

La consonne roulée; rolled consonant;
gerollter Konsonant

صوت يتميز بحركة ترديدية في طرف اللسان
أثناء النطق به ، وهو : الراء .

La consonne latérale; الصوت الجانبي :
lateral consonant;
lateral Konsonant

وهو الصوت الذي يتسرب هواؤه إما

من أحد جانبي الفم كالضاد العربية القديمة في
رأى وإما من كلا الجانبين كاللام والضاد
العربية القديمة في رأى الجمهور .

La consonne vélaire; الصوت المستعلى :
velarized consonant;
Velar, Hintergaumenlaut,
Gaumensegellaut

صوت يرتفع معه مؤخر اللسان نحو

الحنك الأعلى .

وأصوات الاستعلاء في العربية : الصاد

والضاد والطاء والظاء والقاف والحاء والغين
والراء ، واللام المفخمتان .

الأصوات المطبقة :

La consonne emphatique;
emphatic; emphatischer Konsonant

أصوات تمثل عند النطق بها أقصى درجات

الاستعلاء ، وهي في اللغة العربية : الصاد ، الضاد ،
الطاء ، الظاء .

Assourdissement; unvoicing; التهميس
Stimmloswerden

هو النطق بالصوت المجهور مهموساً :
كنطق الدال تاء في اللهجة المصرية « عتس » ،
بدلاً من « عدس » ، وفي البوذية والبوتقة .

Sonorisation; voicing; التجهير
Stimmhaftwerden

هو النطق بالصوت المهموس مجهوراً
كنطق التاء دالاً في « ازدان » ، بدلاً من « ازتان » ،
ومثل « ازداد » ، في « ازقاد » .

الهمزة المحققة

Occlusive glottale, coup de glotte;
Glottal catch; Stoss

تحرك في الحنجرة يلجأ إليه لدى النطق
بالسكن في أول الكلمة . وتنقسم إلى قسمين :

(أ) - همزة قطع

Attaque vocalique dure;
glottal hard catch; fester Einsatz

تصدير المقطع الأول بهمزة واضحة في
النطق مثل : أكبر في الله أكبر ، إبراهيم ،
إسماعيل .

(ب) همزة وصل

Attaque vocalique douce;
glottal soft catch; leiser Einsatz

عدم اتصاف الهمزة في المقطع الأول عند
النطق ، وهو ما عبر عنه القدماء بهمزة الوصل
مثل : استغفر . استخرج .

(١) - اتبعاعى

Progressive; progressive;
Progressiv

وفيه يتأثر الصوت الثاني بالاول كما في :
ازدان من : ازتان ، فقد تأثرت التاء المهموسة
بالزاي المجهورة فقلبت التاء دالا ، ليجتمع
صوتان مجهوران .

(ب) - تخلفى

Régressive; regressive; Regressiv

وفيه يتأثر الصوت الاول بالثاني ، وهو
كثير الشيع في اللغة الفرنسية ، وفي العربية
أيضاً ، ومن أمثله في العربية : الادغام ، ومثل
قراءة الكسائي لقوله تعالى : « حتى يصدرا الرعاء » ،
في يصدر .

التغاير

Dissimilation; dissimilation;
Dissimilation

هو حدوث اختلاف بين الصوتين المتماثلين
في الكلمة الواحدة .

وللتغاير عدة صور ، منها :

(أ) - تغاير المجاورة ، كقولهم :

إنجاص في إنجاص ، وإنجار في إنجار :

Dissimilation en contact; contact
dissimilation; Kontaktdissimilation

(ب) تغاير المباعدة ، كقولهم : بغداد

في بغداد :

Dissimilation à distance; distant
dissimilation; Ferndissimilation

مصطلحات في علوم الأحياء

مصطلحات في علوم الأحياء (١)

Calcification	تكثس	Anal cerci	القرنان الشرجيان
ترسب الجير أي الكلس في الغضاريف أو الأوتار ،		زائدتان مشدوقتان تتصلان بظهر الشدة الأخيرة في بعض الحشرات .	
Calyptal deoperculation	نزع القلنسوة	Anapsida	عديمة الحفرة
Carpal (Carpalia)	الرسغيات (اليديوية)	توصف بها جماجم الزواحف مثل	
« عظمات في رسغ اليد ،		الساقيات التي ليست لها حفرة في المنطقة الصدغية	
Carpogonium	كربوجونة	صفيحتا الزبانيين (قرني الاستشعار)	
عضو التأنيث في بعض الفطريات وبعض الطحالب .		Antennal sclerites	صفيحتان تقع كل منهما قريبا من العين
Carposporangium	حافظة كربوجونية	المركبة ، وهي حلقة كيتينية مثبت فيها قرن الاستشعار .	
وهي حافظة يوجد بها نوع خاص من الأبواغ .		العشيرة (ج العشار) النباتية (في علم البيئة النباتية)	
Carpus	رسغ (اليد)	Association, plant	« إحدى وحدات المجتمع النباتي يسود فيها نوعان غالبا ،
« ما بين الساعد ومشط اليد ،		Autogamy	تمشج ذاتي
Central deciduate placenta	مشيمة متمصدة	عملية تحدث في بعض الأولي مثل البرامسيوم	
« مشيمة توجد في الخلد تنساقط ولكن تبقى في الرحم حيث يمتصها جداره ،		حيث تنقسم النواة الصغيرة انقساما اختزاليا (منصفا) فينتج عن ذلك أفراد بها نواة صغيرة تحتوي على نصف عدد الصبغيات (الكروموسومات) .	
Cereals	حبوب		
ويطلق عادة على ثمار الفصيلة النجيلية .			

انجذاب كيميائي Chemotaxis, chemiotaxis
« انتقال بفعل الجاذبية الكيميائية كما يحدث في انتقال الأمشاج الذكرية (السباحات الذكرية) نحو الارشيجونات في حالة النباتات الارشيجونية . »

اتحاء كيميائي Chemotropism
وهو اتجاه العضو في نموه بطريق التجاذب الكيميائي

كيننا (قشر الكينا) China (Cinchona)
قشر نبات طبي من «الفصيلة الكشوية»، ينمو في أمريكا الجنوبية والهند وجولة ويستخرج منه عدة قشورانيات أهمها الكينين والكوينيدين.

حشفي Chlamydeous

حراشف برعية Chlamydia
وهي أوراق حشفية تغطي البراعم .

بوغ «كلاميدي» — بوغ حشفي Chlamydospore (s)
«وهي أبواغ مغلفة»

نباتات الأراضي البور أو المهملة Chledophyta

«كلورنشيمة» — الشحمة الخضراء

Chlorenchyma
نسيج يتكون من خلايا لُحمية «برانشيية»، يحتوي على جيلات (بلاستيدات) خضراء .

بلا نكتون مهلب (بلا نكتونات مهلبة) —
العوالق المهلبة

Chaetoplankton
«وتكون من دياتومات مهلبة»

كلازة — الدُرّز Chalaza

١ — (في النبات) قاعدة النيوسيطة (Nucella) في البذيرة (البليضة) .

٢ — (في الحيوان) تطلق على الجزء الخلزوني من آح البليضة الذي يصل المح بالفرق.

اقتران كلازي — اقتران درّزي

Chalazogamy
«أى عن طريق الكلازة»

نباتات تحت شجرية — كاميفيت (ج كاميفيتات)

Chamaephyte
وهي النباتات المعمرة التي تستأنف نشاطها من برعم حتى فوق سطح الأرض وقريبا منها .

مربعات خريطية Chart quadrats

وهي رسوم لمربعات في السماء الخضرى توقع فيها النباتات وموضعها داخل هذه المربعات .

نباتات الصخور Chasmophytes

وهي النباتات التي تعيش ملتصقة على الصخور .

تركيب كيميائي Chemosynthesis

«وهي عملية يتم فيها بناء مواد عضوية من مواد أخرى أبسط منها باستعمال طاقة كيميائية — مثال ذلك نشاط البكتيريا المؤزّنة» .

Chresard ماء التربة الميسور
ويطلق على الماء الذي يمكن للنبات أن
يمتصه من التربة .

Chromatic لوني

Chromatin «كروماتين» - صبغية
«وهي مادة في نواة الخلية تصطبغ بالمواد
الملونة .

Chromatophile, chromophile إلف اللون
«سهل التلون بالأصباغ»

Chromatophore بوسية ملونة
«جسيم بروتوبلازمي ملون»

Chromidia حبيبات كروماتينية - حبيبات صبغية

اندماج الحبيبات الكروماتينية (الملونة)

Chromidiogamy

Chromogen مولّد الصبغ

Chromomere حبيبات صبغية

عقد صبغية توجد على الكروموسومات
(الصبغيات) .

الصبغى (الصبغيات)

Chromosome, chromatomere

جسيمات خيطية تظهر في النسواة عند
الانقسام عددها محدود في النوع الواحد من
النبات أو الحيوان .

Chlorophyll مخضور - كلوروفيل
«المادة الخضراء في النبات»

بلاستيدة خضراء - جسيمة اليخضور
Chloroplast, Chlozoplastid
جسيمات جبلية (بروتوبلازمية)
تحتوى على اليخضور في الخلية النباتية

شحوب يخضوري - أرقان يخضوري
Chlorosis

«فقدان اللون الأخضر في النبات نتيجة
لنقص بعض العناصر المعدنية، وخاصة الحديد»

سائب (سائبة) البتلات (التويجيات) -
مفترق البتلات (التويجيات)

Choripetalous (Polypetalous)
«ويوصف بها الزهرة أو تويجها إذا
كانت البتلات (التويجيات) منفصلة»

سائب الأوراق (الزهريّة) - مفترق
الأوراق (الزهريّة)

Choriphyllous
«ويوصف بها الغلاف الزهري إذا كانت
أوراقه منفصلة»

سائب السبلات (الكأسيات) - مفترق
السبلات (الكأسيات)

Chorisepalous (Polysepalous)
«وتوصف بها الزهرة أو كأسها إذا كانت
السبلات (الكأسيات) منفصلة»

Chorisis تضاعف بالانقسام
ويقصد به تضاعف العدد كما في حالة أسدية المحيط
الداخلي لزهرة الفصيلة الصليبية التي يتضاعف
عندها بالانقسام

Cirri ذَوَابَات

« زوائد رقيقة كالتى توجد حول الفتحة الامامية للسُّهْمِ (الأمفيوكسس) وعليها خلايا حسية لامسة .

معلق — حالق

Cirrus (cirri) = Tendril

جسم خيطى لوابى يساعد النبات على التسلق .

أسماك متفرعة الشراع — أسماك متعددة الزعانف الظهرية

Cladistia

« أسماك عظمية ، ومنها سمك « ابو بشير » الذى يعيش فى النيل ، وبه قشور براقه ، وتتميز بأن الزعنفة الظهرية مقسمة إلى زُعَيْنَتَات كما أن جسمها تحميه قشور براقه ،

Cladode, Cladophyll ساق ورقية

ساق تفلطحت على شكل الورقة وتؤدي وظيفتها مثل السفندر والتين الشوكى .

Cladose مُفَرَّع

سلاخيات متفرعة — (كلادوسلاخيات)
Cladoselachii = Pleuropterygii
أسماك غضروفية بائدة كانت تعيش فى العصور الاولى ، ولها شبه بسمك القرش .

Clarke's column عمود كلارك

« مجموعة من الخلايا العصبية تمتد طولياً فى المادة السنجابية للجبل الشوكى .

Chronospore بوغ ساكن

عصيرى الأوراق — عصيرى الورد
Chylophyllous

وتوصف به النباتات ذات الأوراق العصيرية .

نورة محدودة عقربية
Cicinnal (cincinnal) Cyme

« وتوصف بها الأوراق الصغيرة للنباتات السرخسية التى يلتف نصلها التفافاً حلزونياً ،

رَدَب مُهْدَب
Ciliated diverticulum (— Ciliated groove)

« قناة مسدودة فى مقدم القناة الهضمية ليرقانة زرق البحر (Ascidia) بها أهداب وتكون بدايه الغدة العصبية

Ciliated funnel قمع مهذب

قناة واسعة الفوهة بها أهداب وتوصل ما بين الغدة العصبية والخارج فى حيوان زرق البحر

Ciliated rings حلقات مهذبة

أهداب منتظم فى دوائر أو حلقات فى يرقانات بعض « نصفي الحبليات » (١)

Ciona سيونا

جنس من الأسديات .

Circumorbital حَوَاطِ الحَجَاج

حلقة من عظام صغيرة قشرية تحيط بالحجاج فى بعض الأسماك

Clypeus الدرة
أحدى الصفايح الصلبة من محفظة الرأس
في الحشرات وتقع خلف الشفة العليا .

Cnemial process تنوء القصبه
تنوء موجود على السطح الأمامي للقصبه
في الطيور لاندغام العضلات الباسطة للفخذ .

Cnemial ridge حيد قصبي
« حيد يوجد على الحافة الأمامية للقصبه في
بعض الزواحف ،

Coccosteomorphi كوكوستيومورفي
« أسماك بدائية بائدة وصات إلى أطوار كبيرة
ضخمة الرؤوس بحيث تصل أحيانا ثلث طول
الجسم . »

Coccygeomesenteric Vein وريد معصص مساريقي
وريد في الطيور يخرج من الوريد الذيلي
عند تفرعه إلى اثنين ، ويمتد بطول المستقيم
ويصب في النهاية في الوريد الكبدي الباني ،

Cockatoo (s) كوكاتة (كوكانات)
لفظ يطلق على كثير من أنواع الببغاوات
التي تعيش في المنطقة الأسترالية ، وتنتمي إلى
جنس : (Cacatua)

Coelolepida بحوفة الحراشيف
« جماعة الفقاريات البائدة عديمة الفكين ،

Clasper (tendrill) ماسك
جزء من النبات يتحول فيشبه الماسك .

Claspers الماسكان (م ماسك)
« عصوان جامدتان متصل كل منهما بالحافة
الداخلية للزعنفه الحوضية في الأسماك الغضروفية ،
وتساعدان على ادخال الحيوانات المنوية إلى
مذرق الأنثى . »

Classification تصنيف
Clavate ذو عجرة — دبومي

ثمرة زرقية مقفلة
Cleisfocarp, Cleistothecium
وتوجد في الفطريات الزقية .

Cleistocarpous ذو ثمرة زرقية مقفلة

Cleithrum رقوى إضافي
« عظم كاس يوجد في الحزام الكتفي في
كثير من الأسماك ،

Cloaca مذرّق (في علم الحياة)
الفجوة التي تقع فيها المجاري البولية والتناسلية
وكذلك المستقيم في الفقاريات ماعدا الثدييات .

Cloacal vein وريد مذرّقي
وريد يتجمع فيه الدم الوارد من المذرّق :
(Cloaca)

Clupeoidea رنكيات — صابوغيات
أسماك عظمية بحرية منها الرنكة والأنشوجة
(أنشوجة) .

Colii	كولي	Coelomata	سيلوميات
«رتبة من الطيور تعيش في أواسط إفريقيا،		«لفظ يطلق على شعب الحيوان ذات السيلوم،	
Coliiformes	كوليات	Coelome	سيلوم
«جماعة من طيور تعيش في إفريقية فقط وغير موجودة في مصر، والكولي (Coly) واحد منها،		«تجويف في جسم الحيوان يحوطه غشاء بريتوني من جميع جوانبه،	
Collar	طوق	Coelomic aperture	فتحة السيلوم
«ما يحيط بالعنق كما في الحمامة المطوقة والخلايا المطوقة في الاسفنج،		«فتحة توصل السيلوم بالخارج في بعض الأسماك الغضروفية،	
Collar-nerve	عصب الطوق	Coelomic bay	خليج سيلومي
«عصب يوجد في منطقة الطوق في نصف الحبليات (Hemichordata)		منخفض أفقي يشبه الميزاب يوجد في جنين بعض الفقاريات الدنيا كالأسماك الغضروفية ويميز حدود الطبقة الجرثومية المتوسطة (ميزودرم)	
Collar-pores	ثروب طوقية	Coelomic funnel	قمع سيلومي
فتحتان توصلان تجويف الطوق بالخارج في نصف الحبليات.		جزء الكلبيّة (تقريديم) الذي يتصل بالسيلوم في بعض الحيوانات مثل السُّهَيْم (الأمفيوكس) ويكون على هيئة القمع.	
Collecting tubules	أنابيب جامعة	Coelomic pouches	جيوب سيلومية (في علم الأجنة)
قنوات دقاق توصل الكلية بمجرى «دواف، في الدّنبِيَّات البرمائية.		Coelomic sac	كيس سيلومي
Columbiformes	حاميات	Coffer-fish	سمك صندوق
«جماعة كبيرة من الطيور تشتمل على الحمام والهام والقطا،		سمك بحري يشبه الصندوق، ومن أجناسه الاستراسيون.	

Condylarthra كنديلارثرا

« جماعة من الثدييات حفرية كانت تعيش في العصر الأيوسيني وبدأت فيها الحوافر لأول مرة »

Cones of eye مخاريط العين

خلايا توجد في شبكية العين ، مخروطية الشكل ، تتأثر بالموجات الضوئية .

Coney ونبير

حيوان ثديي من رتبة الوبريات :
Hydracoides ومنه ما يعيش في أطور سيناء .

Connective tissue نسيج ضام

أنسجة ضامة — نسيج ضامة

Connective tissues

Connectives ضوام

« أشرطة من نسيج ميزودرمي ، موجودة في الأسديات ، توصل جدار الجسم بجدار البلعوم ، »

عُشَيِّرة (في علم البيئة النباتية)

Consociation

« إحدى وحدات المجتمع النباتي ، وهي أصغر من العشيرة ، يسودها نوع واحد . »

Conus arteriosus مخروط شرياني

« الحجرة الأمامية من القلب في الفقاريات الدنيا ، تتفرق منها الأقواس الشريانية كما في الضفدعة ، »

Columella auris عميد الأذن

عظم صغير يوجد في الأذن الوسطى للبرمائيات والزواحف والطيور ، يمتد بين الأذن الداخلية وطبلة الأذن ووظيفته نقل الذبذبات الصوتية الواقعة على الطبلة

Columnae carneae أعمدة لحمية

تراكيب توجد في القلب توصل الصمامات ذات المصاريح (الشراقات) بجدار البطينين في القلب .

Colymiformes غواصيات

جماعة من الطيور المائية . من بينها الغواص أو الغطاس .

مقارن المخ (م . م . م)

Commissures of brain

« مجموعات من الألياف العصبية تقرن الأجسام المخططة الموجودة في نصفي الكرة المخين في الفقاريات ، »

Common carotid سباتي مشترك

شريان ينقسم إلى السباتي الإنسي والسباتي الوحشي اللذين يمدان الرأس بالدم .

Composite ascidians أسديات مركبة

وهي حيوانات تعيش في كتل وتتبع شعبة ذيلي الحبليات : (Urochordata)

Condylar foramen ثقب لقمي

« ثقب في الجمجمة يخترق اللقمة القذالية لمروء العصب تحت اللسان »

Corpus cavernosum الجسم الكهفي

« أحد جسمين أسفنجيين يوجدان في المنطقة الظهرية للقضيب يساعدان على انتشاره عند امتلائها بالدم »

Corpus geniculatum الجسم الركبي

جسم يشبه الركبة في شكله العام ويقع عند الجزء السفلي للسري البصري.

Corpus luteum الجسم الأصفر

« كتلة تتكون في المبيض عن طريق حويصلة «جراف» ، نضجت ثم انفصلت عن المبيض ، وظيفته إفراز هرمون يمنع تكرار الإخصاب ،

Corpus mamillare الجسم الحلي

أحد عمودين يشبهان الحبل في النخاع المستطيل ويتصلان بالخيخ .

Corpus restiforme جسم حلي الشكل

أحد عمودين يشبهان الحبل في النخاع المستطيل ويتصلان بالخيخ .

Corpus spongiosum الجسم الاسفنجي

يطلق على نسيج اسفنجي في الجهة السفلية من القضيب يساعد الجسمين الكهفيين - اللذين يوجدان في الجهة الظهرية - في عملية انتشار القضيب .

Convergent متقارب (في علم الأحياء)

Convergent adaptation تكيف تقاربي

تكيف الكائنات المنتمية إلى جماعات مختلفة بطرق متماثلة لتلائم ظروفًا بيئية واحدة كالأسماك والحيتان .

Coprodaeum سبيل برازي

« جزء من المذرق في الفقاريات الدنيا يفتح فيه المستقيم »

Coronal suture تدريز إكليلي

« تدريز يوصل بين العظمين الجداريين والجبهيين .

Coronary artery شريان تاجي

« الشريان الذي يغذي عضلة القلب بالدم »

Corpora quadrigemina أجسام توأمية رباعية

« الأجسام الأربعة التي يتركب منها الفصان البصريان في المخ المتوسط في الثدييات ،

Corpus adiposum (= Fat body) الجسم الدهني

« تركيب تخزن به المواد الدهنية ،

Corpus callosum الجسم الجاسي

وتطلق على كتلة من المادة البيضاء تتكون من ألياف عصبية مستعرضة ، توصل بين الجسمين نصف الكرويين للمخ .

Craniata كرفيوميات

« شعبة من الحبليات تتميز بوجود الكرنيوم أى صندوق المخ ،

Craniospinal process تنوء كرفيومى شوكة

تنوء يقع بين الكرنيوم والعمود الفقري على الجانبين في بعض الأسماك الغضروفية البائدة .

Cranium كرنيوم

« أى صندوق المخ ، وقد يطلق على الجمجمة كلها ،

عضلة معلّقة — عضلة مشمّرة

Cremaster muscle

« عضلة يعمل انقباضها على دفع اللبن من الثدي إلى فم الجنين في الكيسيات في أثناء وجوده في الكيس ،

Creodonta كريودنتا

« رتبة من الثدييات بادت في عصر الميوسين وتعتبر أسلاف اللواحم الحديثة ،

Cribriiform plate صفيحة غربالية

« تتكون من العظمين المصفويين في الثدييات حيث يكونان مثقوبين بعدة ثقب لمروار أفرع العصبين الشميين .

Crista acoustica عرف سمعى

« واحدة من عدة مجموعات من خلايا حسية مستطيلة توجد في الأذن الداخلية في الثدييات .

Corpus sterni جسم القص

جسم تلتقى عنده أطراف الأضلاع في الحيوان كالطيور .

Corpus striatum الجسم المنحط

كتلة من المادة السمراء تقع أسفل القشرة في كل من نصفي المخ .

Corpus trapezoideum الجسم شبه المنحرف

« كتلة من ألياف مستعرضة تمتد في المنطقة المركزية في قنطرة فارول في المخ ،

Cortex of Kidney قشرة الكلية

الطبقة الخارجية من الكلية في الثدييات التي تتركز فيها كريات ملبىجي .

Cosmine layer الطبقة الكوزمينية

مادة عظمية براقّة توجد في حراشيف أو قشور بعض الأسماك .

Coxa الحرقفة

Trochanter المدور

Femur الفخذ

Tibia القصبة — الظنوب

Tarsus رسع القدم

« وهي القطع التي تتركب منها الرجل الصدرية في الحشرات مرتبة حسب قربها من الجذع ،

Ctenoid scales حراشيف مُشَطِيَّة

« أفراس عظمية رقيقة تغطي الجسم في بعض الأسماك العظمية ، تمتاز بأن حافتها الخلفية مسننة فتحاكي أسنان المشط ،

Cubital remex ريشة زندية

« إحدى الريشات المتصلة بزند الطائر .

Cuboid مكعباني — شبه المكعب

« عظم في رسغ القدم شبيه بالمكعب ،

Cuculiformes كوكيات

« رتبة من الطيور تشتمل على الكوكو و طائر الكبر وغيرها ،

Curass درع

« عدد من العظام تكون درعا تقع خلف الجمجمة في بعض جماعات الأسماك الحفرية ،

Curassow كوراس

« نوع من طيور ضخام تشبه الدجاج وتتبع رتبته ، ويعيش في أمريكا الجنوبية ،

Cursorial foot قدم راكضة

« تطلق على القدم في الطيور خاصة إذا لامت العدو وكقدم النعام ،

Cutaneous artery شريان جلدي

« الشريان الذي يمد الجلد بالدم ،

Crocodylia تمساحيات

« رتبة من الزواحف الضخام تشتمل على التماسيح الأفريقية والأمريكية وغيرها ،

Crop حوصلة

« اتفاخ في المريء يخزن فيه الغذاء قبل وصوله إلى المعدة كما في الطيور .

Crossopterygii هدايات الزعانف

« طائفة من الأسماك ذوات المنخرين الداخليين معظمها باند وتكون الزعانف فيها مهدبة ،

Crowned pigeons حمام متوج

« ضرب من الحمام ذوريشات تشبه التاج ،

Crura cerebri ساق المخ

« شريطان طوليان يقعان في الناحية البطنية للمخ المتوسط ،

Crural pteryla مَرِيشة ساقية

« إحدى منابت الريش في الطيور تقع على الساق ،

Crus ساق

« المنطقة المتوسطة بين الفخذ والقدم ،

Crypturia خَفِيسَات الذنب

« رتبة من الطيور تعيش في المنطقة الاستوائية ، وتتميز بقصر ذنبها ،

نورة محدودة أحادية الشعبة حلزونية الشكل
Cyme monochasium, helicoid
« وهي النورة المحدودة الأحادية الشعبة
إذا كانت أزهارها في اتجاه واحد »

نورة محدودة أحادية الشعبة عقربية الشكل
Cyme monochasium, scorpoid
« هي النورة المحدودة الأحادية الشعبة إذا
كانت أزهارها في أكثر من اتجاه واحد »

زواحف كلبية الأسنان Cynodontia
« زواحف بائنة كانت تعيش في العصر
الترياسي وكانت أسنانها شبيهة بأسنان الكلب »
الشبوطية (فصيلة الشبايط) Cyprinoids
« فصيلة من الأسماك العظمية منها سمك
المبروك والبسارية والبُنَى وغيرها »

سبلة Cypselia
ثمرة نباتات الفصيلة المركبة ، بسيطة جافة ،
لها غرفة واحدة وبذرة واحدة »

شريان حوصلي Cystic artery
شريان يغذي الحوصلة متصل بالحوصلة
الصفراوية أو المرارية »

سيتاز Cytase
إنزيم يحول المواد السليولوزية إلى مواد
سكرية ويوجد في البذور المستنبئة .

علم الوراثة الخلوي Cytogenetics
ويطلق على علم الوراثة وما يتبعه من
دراسات للخلية .

علم الخلية — علم الخلايا — سيتولوجيا
Cytology
ويبحث في تركيب الخلية وخصائصها .

غدة جلدية Cutaneous gland
« إحدى الغدد المنتشرة بالجلد مثل الغدد
الشحمية »

وريد جلدي Cutaneous Vein
« الوريد الذي يجمع الدم من الجلد »

١ — جلدية Cuticle
وتطلق على الطبقة الرقيقة اللاخلوية التي
تفرزها خلايا البشرة (Epidermis)
٢ — أدمة (في النبات)

جلد (في الحيوان) Cutis

حُبِّي كَأَسِي Cyathozoid
حُبِّي في الطور الأولي في تاريخ حياة
بعض الأسديات المركبة مثل البيروسوما ،

حراشيف مستديرة Cycloid scales

« أقراص عظمية رقيقة تغطي الجسم
في بعض الأسماك العظمية تتميز بشكائها المستدير »

مستديرات الفم Cyclostomata

« أدنا الفقريات تتميز بعدم وجود فكين
حول الفم ، وإنما يحيط به قرص دائري أو
مستدير »

نورة محدودة أحادية الشعبة
Cyme monochasium

« نورة تنتهي بزهرة وتعطي قُنَيْبَةً
واحدة أسفلها يخرج من أبطها فرع ينتهي
بزهرة هو الآخر ويتكرر ذلك طول فترة الإزهار »

Decreasingly pinnate ريشية متناقصة

وتوصف بها ورقة النبات المركبة التي تكون الوريقات القريبة من قمتها أصغر من الوريقات البعيدة عنها فتأخذ الورقة شكلا مثلثا.

Decumbent مضطجع

ويوصف به النبات عادة اذا كانت ساقه زاحقة على الأرض وقمته إلى أعلى.

Decurrent أقنف - قنفاء

وتوصف به عادة الأوراق إذا كانت قاعدتها تمتد على الساق إلى أسفل وملصقة بها ومكوة شبه جناحين للساق.

Decussate متصالب

وتوصف بها الأوراق أو الأعضاء المتقابلة إذا كان كل زوج منها متعامدا على الذي يليه.

Decussation تصالب

Defarination نزع النشا
« وتطلق على نقص تكوين النشا في النبات »

Deferred shoots أفرار مؤجلة

وتنشأ من البراعم الساكنة

Deferrification اختزال مركبات الحديد
« وتحدثه بكتيريا الحديد »

Damping off disease مرض الذبول

« مرض فُطري - ومنه الفيوزاريوم - يصيب بادرات بعض النباتات مثل القطن »

Daughter cell الخلية الوليدة

وهي الناشئة من انقسام الخلية الوالدة.

Daughter colony مستعمرة وليدة

وتوجد في بعض الطحالب الخضراء.

Death point حد الموت

« وهي درجة توقف الحياة عندها »

Decalcification نزع الكالسيوم

وهي عملية نزع الجزء الكلسي من العظام.

Decamerous عشرية الأجزاء

« وتوصف بها الزهرة اذا تكون كل محيط منها من عشرة أجزاء »

Dechlorination نزع الكلور

Deciduous سلبية - ملحاء

وتوصف بها الأشجار التي تتحرى من أوراقها في بعض فصول السنة كالشمامثلا.

Decolouration إزالة اللون

Decorticated مقشور

Decortication قشر - تقشير

نزع القشرة أو القلف أو الأنسجة الخارجية.

Deltoid	دالي	نورة محدودة — ازهار محدود	Definite inflorescence
Demibranch, Hemibranch	نصف خيشوم	وهي نورة النبات التي ينتهي محورها بزهرة.	
	أنسجة التنفس الموجودة على أحد جانبي القوس الخيشومية .	Deflected	منحرف
Demiface	نصف سطح	وتطلق على الأجزاء أو أعضاء النبات التي تنثنى إلى الخارج بعيدا عن المحور .	
	وتطلق على كل من جزئي السطح الموجود على قرتين متجاورتين لاستقبال رأس الضلع .	Deflection	انحراف
	هلال	Defoliate	أجرد الورق
Demilunar (crescentic), semilunar		ويوصف به النبات عندما يتعري من ورقه في موسم خاص .	
Dendrical — Dendriform	متشجر	Dehydrogenation	نزع الهيدروجين
	« على هيئة الشجر »		نزع اللجنين — نزع اللغنين
Dendrite, dendron	الزوائد الشجرية	Delignification	وهو إذابته بانزيم خاص .
	وتطلق في علم الحيوان على قمرات الخلية العصبية التي تحمل الدفعات العصبية .	Delimitation	تحديد
Dendrochronology	علم تسنين الشجر		« عمل حواجز أو فواصل »
Dendrolite	نبات متحجر	Delimited	محدد
Dendrologist	عالم شجري	Delphine	دلفين
Dendrology	علم الشجر		قلواني (قلويد) موجود في نبات : « حب الرأس أو زيب الجبل » : دلفينيوم ستافيساجريا : «Delphinium staphisagria»
	نزع الأزوت (النيتروجين)	Delta leaved	دالي الورق
Denitrification, Deazotification	« وهي عملية تقوم بها بعض بكتيريا التربة، وتعتبر عكس عملية النترجة : (nitrification)		وصف للنبات الذي يكون ورقه على شكل مثلث .

مقنوذ الأسنان
Dentato-crenatus = Crenatodentatus
وتوصف بها حافة الورقة إذا كانت
أسنانها مقنوذة .
قشور سنّية (Placoid scales) Denticies
وتطلق على نوع خاص من القشور
التي تغطي الأسماك الغضروفية ، ويتكون كل
منها من صفيحة صغيرة منبسطة تحمل على
سطحها الخارجي تنوءاً سنياً ،
Denticulate سنّينيّ
Denticulations سنّينات
Dentiform سنّى الشكل
Dentin, Dentine العاج (دنتين)
وهو المادة التي يتركب منها الجزء الأكبر
من كل سن .
Dentition إسنان
د اسم يطلق على ظهور الأسنان كما يطلق
على عددها وترتيبها ونوعها في مختلف أنواع
الحيوان ،
Dentoid شبيه السن
Denuded متعرى
وتوصف بها الأرض أو الغابة إذا أزيلت
أشجارها ومن ثمّ تعرّت .

منتزع الأزوت (النيتروجين)
Denitrifying, Deazotifying
Dens ١ - سن (ج أسنان)
لفظ يطلق على أى نوع من الأسنان أو
ما يشبهها من التواءات العظمية .
٢ - الفقرة المحورية
وهي الفقرة العنقية الثانية في الزواحف
والطيور والثدييات .
Dens serratus أسنان منشارية
توصف بها حافة الورقة إذا كانت أسنانها
على شكل المنشار .
ضرس العقل
Dens serotinus = Wisdom tooth =
3rd molar, the last molar
د واحد من أضراس أربعة يخرج بعد
استحكام الأسنان
Dental سنّنى
د كل ما ينسب إلى السن مثل الأعصاب
السنية والقنوات السنية والأوعية السنية... الخ.
عظم سنّنى
Dentary, Dentary bone, Os dentale
وهو عظم في الفك السفلي للفقاريات
يحمل الأسنان .
Dentate مُسنّن

Dermal, dermic	أدمى (في علم الحيوان)	Denuded quadrat	مربع مُعرّى
	شُدْفَة أدمية		« ويستعمل في الدراسة البيئية للنباتات بأن تنزع النباتات من مساحة معينة على شكل مربع وترك مدة من الزمن لمعرفة أى النباتات أقدر على غزو المنطقة وأيهما أقدر على التوطن بها ،
Dermatome, dermatomere	قُطْر جلدى	Deoperculate	منزوع الغطاء.
Dermatophyte, Dermophyte	وتطلق على فطر تتطفل على جلد الانسان أو الحيوان .	Depigmentation	نزع الصباغ
Dermatozoon (Ectozoon)	طفيلي جلدى		« وتطلق على إزالة اللون من الخلايا بالعوامل الطبيعية أو التجريبية ،
	« وهو حيوان يتطفل على الجلد ،	Depletion	استنفاد
Dermethmoid	مصغوى أدمى	Depressant	خافِض (١)
	« عظم يوجد في المنطقة الأنفية للجمجمة في الأسماك ،		وتطلق على أى عامل يؤدي إلى خفض النشاط أو الحيوية .
Dermoccipital	قَدْألى أدمى	Depressomotor	عصب خافِض
	« أحد عظمين يوجدان في الفقاريات الدنيا بدلا من العظم بين الجدارى ،		« عصب يعمل على إهاباط الحركة ،
Dermo-ossification	تعظّم أدمى	Depressor muscle	عضلة خافضة
	تكوين العظام من أدمة الجلد .		أدمة (في علم الحيوان)
Dermopharyngeal	بلعوى أدمى	Derm, Derma, Dermis	وتطلق على طبقات الجلد التى تلى البشرة من الداخل .
	وتطلق على الصفيحة العلوية أو السفلية من العظم الغشائى الذى يحمل الاسنان البلعومية في بعض الأسماك .		

سائبة البتلات — منفصلة التويجيات
 Dialypetalae
 وتوصف بها مجموعة من النباتات تكون
 بتلات (تويجيات) الأزهار فيها منفصلة

سائبة السبلات — منفصلة الكاسيات
 Diallysepalous
 « توصف بها زهرة تكون سبلاتها منفصلة »

منفصل الاسطوانات الوعائية Dialystely
 « وصف للتركيب الوعائي لبعض النباتات
 التريدية والسراخس التي فيها تفتت الاسطوانة
 الوعائية إلى أجزاء منفصلة يحيط بكل منها
 بشرة داخلية وبريسكيل وخشب ولحاء وتكون
 منتشرة في النسيج الأساسي »

تقو جانبي Diapophysis
 « تقو على المقوس العصبي لاتصال أحد
 رأسي الضلع »

ثنائية الحفرة Diapsida
 وتوصف بها جماجم بعض الزواحف
 مثل التماسيح وكذلك جماجم الطيور حيث
 توجد بها في المنطقة الصدغية حفرتان .

ثنائي الحزم Diarch
 وتوصف به الاسطوانة الوعائية في النباتات
 عندما تتكون من حزمتين .

دياستاز Diastase
 انزيم عمله الأساسي تحويل النشا إلى سكر .

الصُّكَيْبَات الأدمية Dermosclerites
 وتطلق على مجموعة الشوكات في
 اللاحشويات (الجوفعمويات)

الهيكل الأدمي (وهو الهيكل الخارجي)
 Dermoskeleton

خيوط زعنفية أدمية Dermotrichia
 وتطلق على الخيوط الزعنفية التي تتكون
 في أدمة الأسماك

اندغام الشُدَف Desegmentation

تغرق مروحي Diadromous
 كما في أوراق بعض السراخس
 والجنكو (Ginkgo) .

قطري Diagonal

المستوى القطري Diagonal plane

رسم تخطيطي Diagram
 رسم إجمالي لا تراعى فيه التفاصيل وإنما
 تراعى فيه النسب الموضعية للأجزاء المختلفة .

متعادل الانتحاء الضوئي Diaheliotropic
 « وصف للعضو النباتي الذي يكون تأثره
 بالنسبة للضوء متعادلا فلا يتجه نحوه أو يبتعد
 عنه »

انتحاء ضوئي متعادل Diaheliotropism

ثنائي الشعبة Dichasial, Dichasium

« تفرع فيه تنقسم القمة النامية كل مرة إلى قسمين يعطيان فرعين متماثلين،

نورة محدودة ثنائية الشعبة - سَمة ثنائية الشعبة
Dichasial cyme

« وهي النورة المحدودة التي تنتهي بزهرة وتفرع إلى فرعين أسفل هذه الزهرة ثم ينتهي كل فرع بزهرة،

سائبة البتلات - منفصلة التويجات

Dichlamydae, Dichlamydeous

وصف للزهرة التي يتميز فيها الغلاف الزهري بكأس وتويج وتكون البتلات سائبة .

تفرع ثنائي الشعب

Dichotomous branching

وفيه تتفرع القمة النامية إلى فرعين، ويتكرر هذا التفرع في كل مرة

تفرع ثنائي كاذب Dichotomy, false

تفرع جانبي فيه تنحرف الساق الأصلية عن اتجاهها المعتاد ويكون الفرع الجانبي مساوياً لها في الغلظ، يلتبس مع التفرع الثنائي الشعب .

مُكَوَّر ثنائي (ج مكورات ثنائية)

Dicoccus

وهي البكتريا إذا كانت كروية الشكل وفي مجموعات ثنائية

نباتات ذوات فلتين Dicotyledonous plants

طائفة من النباتات الزهرية بجذعها فلتان .

التقطب ذو النجمين Diaster, Dyaster

وتطلق على طور في الانقسام الخلوي غير المباشر يظهر فيه نجمان متقابلان في قطبي الخلية .

انبساط القلب Diastole

ديانوم Diatom

طحالب أحادية الخلية جدرانها على شكل مصراعين ومشبعة بالسليكا وهي على صور مختلفة .

دياتومي Diatomaceous

اتحاء مستعرض Diatropism

ويوصف به اتجاه الأعضاء النباتية إذا كان مستعرضاً بالنسبة للقوة المؤثرة كاتجاه الورقة بالنسبة للجاذبية الأرضية .

ثنائي الخيشوم Dibranchiate

وتطلق على بعض أنواع المحار يوجد بها خيشومان .

ثنائي الكرابل - ثنائي الأخبية

Dicarpellary, Bicarpellary

« متاع ذو كرتين كما في الفصيلة الباذنجانية،

شويكة ثنائية Dicellate spicule

وتوصف بها شوكت الاسفنج ذوات الشعبتين

Dientomophily	تلقيح حشرى ثنائى	Dictyostele (دكتيوستيل)	عمود وعائى شبكى (دكتيوستيل)
	« وتطلق على تلقيح الأزهار التى على النبات الواحد ، وتلقح حشرى بنوعين مختلفين من الحشرات .		« وتوصف به الاسطوانة الوعائية فى النباتات اللازهرية اذا كانت متفرعة على هيئة شبكة كما فى التريديات ،
	تمييز الخلايا أو الأنسجة		عمود وعائى شبكى نخاعى (دكتيوستيل نخاعى)
Differentiation, (cell or tissue)		Dictyostele, siphonic	
	« عملية تحدث فى خلايا الجنين أو الخلايا الإنشائية حيث تتخذ كل مجموعة منها شكلا خاصا يميزها عن غيرها ،		« وتوصف به الاسطوانة الوعائية فى النبات اذا توسطها نخاع كافى بعض التريديات .
Diffusion	انتشار	Dicyclic	مزدوجة السوار
	« كانتشار مادة فى أخرى ،		« وتوصف به الأعضاء الزهرية اذا كانت فى محيطين ، كأوراق الغلاف الزهرى والطلع .
Digastic muscle	ذات البطنين	Didactyl	ثنائية الأصابع
	« احدى عضلات المضغ ،		« وتوصف بها الحيوانات التى تنتهى فيها القدم بأصبعين كالغنم والبقر .
Digestion	هضم	Didelphic	ثنائية الرحم - ثنائى الرحم
	« عملية تتحول بها المواد الغذائية الى مواد يسهل امتصاصها ،		« وتوصف به الحيوانات الكيسية مثل الكنغر ، وفيه تكون الرحم منقسمة إلى قسمين .
Digestive	هاضم - هاضوم		ذو زوجين مختلفى الطول من الأسدية - أسدية مختلفة الزوجين
	« مادة تهضم أو تساعد على الهضم ،		Didynamous
Digit	اصبع		« وتطلق على الأزهار اذا اختلفت أطوال الأسدية بها ،
Digital	اصبعى		المخ العميق
Digitate leaf	ورقة أصبعية	Diencephalon (1)	
	« ورقة مركبة تخرج وريقاتها كلها من قمة العنق فتشبه راحة اليد بأصابعها ،		

Discoblastula بلستولة قرصية

« بلستولة تشبه القرص في الشكل العام كما في الطيور »

شبيه القرص - قرصاني

Discoid, Discoidal

Discoloured حائل اللون

Discomycetes فطريات قرصية

« قسم من الفطريات الزقية يكون فيه الجسم الثرى قرصى الشكل أو كاسى الشكل »

Discoplacenta مشيمة قرصية

« وهى المشيمة التى تكون فيها الحلمات فى مجموعة على هيئة القرص كما فى الارانب والقوارض الأخرى »

Discoplankton العوالق القرصية (١)

وهى نباتات دنيئة طافية فى شكل أقراص مثل بعض الدياتومات .

Discrete متفردة

وتوصف بها الجسيمات ذات الكيان المستقل .

ثنائى السبلات - ثنائى الكأسيات

Disepalous

ويوصف به كأس الزهرة أو الزهرة نفسها اذا كانت كأسها مكونة من سبلتين .

(١) الهوائىم القرصية

Digitigrade اصبى المشية

« وتطلق على الحيوانات التى تمشى على براثنها كالتقطط »

Dioecious ثنائى المسكن - (ثنائى المنزل)

هو النبات اذا كانت أزهاره وحيدة الجنس وكل جنس على نبات مستقل مثل النخل .

Diploid ثنائى الصبغيات

ويوصف به عدد الصبغيات فى الخلايا الجسدية أى التى تحتوى نواتها ضعف عدد الصبغيات التى توجد بالأمشاج .

مزدوج العصب - مزدوج الأعصاب

Diploneural

« عضوله مددان عصيان »

ثنائى النسيج العمادى

Diplophyll (Isobilateral)

وتوصف به الورقة التى يتكون فيها النسيج الوسطى من نسيج عمادى على كل من سطحيه .

Diplospore بوغ ثنائى

« ويطلق على الأبواغ ذات الخليتين كالأبواغ المتأخرة التليقية (Teleospores) لصدا القمع »

Diplostichous ثنائى الصفوف

« مثل انتظام البذور فى بعض الثمار فى صفين رأسيين كما فى الفصيلة الصليبية »

Disc florets زهيرات قرصية

« وهى إحدى زهيرات الهامة ، وهى أنبوية الشكل عادة »

Dissepiment, septum حاجز

Dissilient dispersal انتشار انفجاري

« وهو انفتاح ثمار بعض النباتات بشدة فتنتثر البذور بقوة الى مسافة بعيدة »

Distal end الطرف البعيد

Distalia البعديات

اسم جنس يطلق على الرسغيات البعيدة.

Distichous ذات صفين

وتطلق على الاجزاء النباتية كالاوراق أو البذور إذا كانت مرتبة في صفين .

ثنائي التماثل

Disymmetrical, Bisymmetrical

يطلق على الكائن أو العضو الذي يمكن قسمته الى قسمين متماثلين .

Diurnal نهاري

وتطلق على الظاهرة التي تحدث في الكائنات الحية في أثناء النهار

Divaricate, Bifurcate ذو شعبتين

Divergent متباعد

Diverticulum رذوب

أنبوبة مسدود أحد طرفيها مثل الزائدة البودية

انقسام قتيلى (غير مباشر)

Division, mitotic (Indirect division)

إحدى طرق انقسام الخلية الحية ، يمر بمراحل متعددة وللصبغيات فيها دور هام

تكافل (تعايش) تكافلى - تكافل (تعايش) منفصم

Disjunctive symbiosis

« وهي حالة من التعايش المؤقت لا يكون فيها الشريكان على اتصال مباشر كالعلاقة بين الأزهار والحشرات »

Dispermae إخصاب بحيوانين منويين

انتثار Dispersal

« ويطلق على انتقال البذور من الثمار التي تكونت فيها الى مكان بعيد بفعل عوامل متعددة »

Displacement إزاحة

« إحلال وسط أو شيء محل آخر ،

Dssected leaf ورقة مشرقة

« وتكون حافتها غير تامة ، والتفصيل لا يصل الى العرق الوسطى ،

Dissemination (Catabolism) أيض هدمي

« وهو عمليات التحول الغذائى التي فيها تتحلل المواد الغذائية الى مركبات أبسط فتطلق الطاقة »

Dissemination (Dispersal) انتشار

(انظر : Dispersal)

Disseminule فصلة

« تطلق على الاجزاء النباتية التي تنفصل بعيدا عن النبات حيث تستوطن مكانا آخر ، فينتشر النبات بهذه الطريقة كالثمار والبذور والجراثيم (الابواغ) والدورات والريزومات »

Drone	ذكر النحل	Dominant	السائدة
Drooping	مدلاة (متدل)	تطلق في الوراثة على صفة تسود الصفة المضادة لها كالأسود يسود الأبيض	
وصف للنورة أو الزهرة عادة حينما تكون متصلة بالساق وقتها متجهة إلى أسفل .		Dormancy	سبات
Drought resistance	مقاومة الجفاف	حالة يكون عليها الكائن الحي تحت الظروف غير الملائمة أو في بعض مراحل التكوين أو غيره ، تسكن فيها حركته ويقل وضوح المظاهر الحيوية فيه .	
أحدى صفات النباتات الصحراوية ونباتات الجفاف عموما تكون لها القدرة على مقاومة الجفاف بما أوتيت من مميزات فسيولوجية خاصة .		Dormant	مُسْتَبِيت
بلورات متجمعة		Dormant stage	طور السبات
Druse crystals, Cluster crystals		Dorsispinal	ظهري شوكي
بلورات من أوكسالات الكالسيوم توجد في خلايا بعض النباتات وتكون في مجاميع متراكمة .		يتسمى إلى ظهر العمود الفقاري .	
Duct	قناة — مجرى	Dorsocentral	ظهري مركزي
وعاء ينقل إفرازاً ما .		ما كان من الظهر صوب المركز .	
Ductless gland	غدة صماء — غدة لا قنوية	Dorsolumbar	ظهري قطني
غدد يتقل إفرازها إلى الدم مباشرة دون قناة .		ما ينتمي إلى ظهر القطن	
Ductule	قنبيّة (تصغير قناة)	ظهري بطني	
Ductus deferens	القناة الناقلة	Dorsoventral (Dorsoventrad)	ما كان من الظهر صوب البطن .
قناة ينتقل فيها المنى من الخصية إلى الحويصلة المنوية أو ما أشبه .		Dorsum	الظهر
Ductus ejaculatorius, Ejaculatory duct	القناة الدافقة	Double fertilization	إنجاب مزدوج
قناة يتدفق منها المنى في عضو الذكر إلى الخارج .		ويحدث في منطاة البذور حيث تندغم إحدى الخليتين الذكريتين لأنبوبة اللقاح في نواة البويضة ، والآخرى في النواة القطبية العليا .	

Ecdysis	انسلاخ	Duplication	تضاعف
عملية تحدث في الحشرات وغيرها من الحيوانات تحدث عند النمو أو تغيير الشكل ، فيها يتخلص الحيوان من جلده الخارجي لتحل محله طبقة مرنة تسمح بالنمو والتشكيل ، وتتصلب فيما بعد وهكذا .		ازدياد عدد الوحدات إلى الضعف كعدد الصبغيات (الكروموسومات) مثلا عند الإخصاب	
Ecesis, Oecesis	التوطن	Dynamic	دينامي
حالة أو دور من أدوار النمو الكسائي الخضري في بيئة ما حيث يجد النبات مهاداً صالحاً لإنباته ونموه ، يسبقه الهجرة .		يستعمل في علم البيئة النباتية للدلالة على أن الكساء الخضري : (Vegetation) متغير غير ثابت	
Echard	ماء التربة غير الميسور	Ear	أذن
ويطلق على الماء المتبقى بالتربة الذي لا يستطيع النبات امتصاصه لشدة تمسك حبيبات التربة به		١ - في الحيوان : أداة السمع ٢ - (في النبات) تطلق عادة على سنبال القمح والشعير وما أشبه	
Echinate, Echinatus	شوكي	Ebracteate	لاقننابي - لاقننابية
ويطلق على النبات أو الحيوان المزود بشوكات كالقنفذ وغيره		وصف للزهرة إذا لم تشأ في ابط قنابة	
Echinococcus Cyst	كيس إخينوككي	Ebracteolate	لاقننابي - لاقننابية
وهو كيس به رؤوس ديدان شريطية صغيرة ويوجد في كبدة الماشية وورثتها .		وصف للزهرة إذا لم يكن على عنقها قننابات : Bracteoles	
Echinulate	شويكي	لا مهمازي - لا مهمازية	
وتطلق على النبات أو الحيوان المزود بشوكات صغيرة .		Ecalcarate (spurless)	
أرد	عديم الأسنان .	وصف للزهرة إذا لم يكن في كأسها أو تويجها زائدة أو زوائد على هيئة مهماز .	
Edentate	أرد	Ecdemic, Exotic	دخيل
		وتطلق على كل كائن حي من نبات أو حيوان أصله من خارج المنطقة التي يعيش فيها	

Extorse	خارجي الاتجاه	Elevator muscle	عضلة رافعة
	ويوصف بها تفتح الثبر (١) إذا كان متجهاً للخارج ،		ما فوق القحف — ما فوق القربوم
Exudation, Exusion	نضح	Epieranium	المنطقة العليا للرأس في الحشرات تمتد من الجبهة إلى العنق .
	ويطلق على خروج السوائل من الثغور المائية .	Epidermis	البشرة
Exudation pressure	الضغط النضحي		وهي الطبقة الخارجية الخلوية من الجلد وكذلك من أعضاء النبات الهوائية
	الضغط النشائي . من اندفاع العصارة في الأوعية إلى الخارج .	Exfoliation	انجراد (في الورق أو السوق)
Exutive seeds	بنور غير مغلفة	Extrafloral	خارج الزهرة
	لفظ يطلق على البذور أو البويضات غير المغلفة بقشرة أو غلاف بويضي .		لفظ توصف به التركيبات التي تقع خارج الزهرة كبعض الأقراص والغدد الحقيقية .
Exuviation	تجرد	Extraseminal	خارج البذرة
	وهي عملية تساقط الحراشيف وما إليها من أجزاء نباتية .		توصف به الأجزاء التي تقع خارج البذرة .
False axis (sympodium)	محور كاذب	Extra-stelar	خارج الاسطوانة الوعائية
	محور للجموع الخضرى في النبات غير متجانس الأصل .		ويطلق عادة على النسيج الاسامى الواقع خارج الاسطوانة الوعائية .
False dichotomy	تفرع ثنائي كاذب	Extra-tropical	خارج الاستوائية (بالخلية)
False dissepiment or false septum (replum)	حاجز كاذب		ويطلق على أجزاء الخلية البعيدة عن مركز الخلية .
	الحاجز الذي لا ينشأ من حواف الكرابل بل يمثل نسيجاً مستحدثاً ،	Extraxylar, extraxylemic	خارج الخشب

Gravitational water ماء الرش

الماء الطليق الذي يرشح من التربة عقب الري ، وينذهب بعيداً عن متناول النبات .

Haploid أحادي الصبغيات (١)

وهو ما يوجد في المشيج منه مجموعة صبغية واحدة

Head capsule عقطة الرأس

عبارة عن عدة صفائح صلبة تحيط بالرأس في الحشرات .

خشب الصمغ — « الجلب »

Heartwood, Duramen

يطلق على الجزء الأوسط من خشب الشجرة ، ويكون عادة أشد قسوة في اللون وأقل وزناً وتكون عناصره مصمتة لاحتوائها على مواد مترسبة مختلفة ، ولا تؤدي وظيفة التوصيل ، وهو عادة أمتن وأصلب من الخشب الرخو : (Sap-wood)

Hemibranch, Demibranch نصف خيشوم

(Anظر: Demibranch)

Heteroecious متعدد العائل

وهو طفيلي يقضي أطوار دورة حياته على أكثر من عائل .

Homoecious وحيد العائل

وهو طفيلي يقضي أطوار دورة حياته على عائل واحد .

(تعديل اللجنة المقترح) :

أحادي المجموعة الصبغية (١)

False fruit ثمرة كاذبة

وهي الثمرة التي لا تنشأ من مبيض الزهرة ، كشجرة التفاح .

بارنشيمة كاذبة — ملحمة كاذبة

False parenchyma, pseudoparenchyma

نسج كاذب يوجد في بعض الفطر كقشرة « عيش الغراب » وينشأ من تشابك الخيوط الفطرية وتداخلها مكونة ما يشبه الخلايا البارنشيمية في النباتات الراقية .

False plankton عوالق كاذبة (١)

كائنات دقيقة تبدأ مثبتة بالقاع ثم تنفصل وتطفو ، كبعض أنواع الطحالب الدقيقة .

Fenestra الكوة

بقعة باهتة اللون في الحشرات تقع خلف الزبائني (قرن الاستشعار) في الحشرات ويحتمل أن تمثل عينا بسيطة جانبية .

Floral Diagram مسقط زهري

رسم إجمالي للزهرة تبين فيه مواضع الأجزاء منسوباً بعضها إلى بعض وأعدادها .

Front الجبهة

أحدى الصفائح الصلبة من عقطة الرأس في الحشرات تتصل بالدرقة (Clypeus)

Genae السخدان

صفيحتان في الحشرات تقع كل منهما أسفل إحدى العينين المركبتين .

(١) جوائم كاذبة

Leaf-Fall تساقط الأوراق (في النبات)

Mandible اللسني

• أحد فكي الفم ويمثل الفك السفلي في الفقاريات والعلوى في الحشرات .

Maxilla (in insects) الفك

• أحد فكي الفم ويمثل الفك العلوى في الفقاريات والسفلى في الحشرات .

Cardo قاعدة (الفك - في الحشرات)

Stipes حامل (الفك - في الحشرات)

Lacinia الشريحة - (في الحشرات)

Galea الخوذة - (في الحشرات)

Maxillary palp السلّماس الفكى

كل هذه شُدَف يتركب منها الفك في بعض الحشرات كالصرصور .

Mesothorax وسط الصدر

Metathorax مؤخر الصدر
(Anther Prothorax)

Monodactyl أحادية الأصبع

وتوصف به الحيوانات التي تنتهى فيها القدم بأصبع واحدة مثل الحصان والحمار .

وحيد المسكن - (وحيد المنزل)
Monoecious

وهو النبات إذا كانت أزهاره وحيدة الجنس ولكن على نفس النبات ، مثل نبات النرّة أو الخروع .

Hydatid cyst كيس هيداتي

وهو كيس ممتلئ بسائل مائى يحتوى على يرقات متحوصلة للديدان الشريطية وقد يوجد في الانسان أو الحيوان

Incumbent راكن

ويوصف به جنين النبات إذا كان الجذير منحنيًا ومتكثفًا على السطح المستوي للفلقة .

Inflected مُنحَدِب

وتطلق على الأجزاء أو الأعضاء التي تنثنى إلى الداخل في اتجاه المحور .

Introrse داخلى الاتجاه

ويوصف بها تفتح المتك إذا كان متجهًا للداخل .

Labium شفة سفلى

أحد أجزاء الفم تحصر اللحين بينها وبين الفكين في الحشرات .

Mentum ذقن

Submentum ذاقِنة (تحت ذقن)

Premmentum فوق الذقن

Labial palps مِلْسان شفويان

Glossa لسان

Para glossa جَنِيْب اللسان

• كل هذه شُدَف تتركب منها الشفة السفلى في بعض الحشرات ،

Labrum شفة عليا

إحدى الصفائح الصلبة من محفظة الرأس في الحشرات وتقع في المقدمة .

Plantigrade أخصى المشية

وتطلق على الحيوانات التي تمشي على بطن القدم كالإنسان والذئب .

Pleura الجنبة - البلورا

Podical plates الصفيحتان الدبريتان

صفيحتان كيتينيتان صغيرتان تقعان على جانبي الشرج في بعض الحشرات .

Polyploid متضاعف المجموعة الصبغية

ويوصف به عدد الصبغيات في الخلايا التي تحتوي نواتها على مضاعفات عدد الصبغيات بالأمشاج .

إخصاب بحيوانات منوية متعددة

Polyspermae

Proctodaeum سبيل خلقي

الجزء الخلفي من المذرق في الفقاريات وهو الذي يفتح إلى الخارج .

Procumbent منبسط

وتوصف به ساق النبات إذا كانت تنمو زاحفة على الأرض .

Prostrate زاحف

ويوصف به النبات الذي يزحف بمجموعه الخضرى على سطح الأرض معرضاً أوراقه وأزهاره للضوء والهواء .

Prothorax مقدم الصدر

Nitrification, Azotification نترجة

عملية تقوم بها بعض بكتيريا التربة لتكوين نترات من النيتروجين أو المركبات النيتروجينية البسيطة

مُسْتَنْجِر - مُوزَّت

Nitrifying, Azotifying

مثبتة الأزوت (النيتروجين)

Nitrogen fixing

Nocturnal ليلي

وتطلق على الظاهرة التي تحدث في الكائنات الحية أثناء الليل

Occiput القَدَال

المنطقة الموجودة بين القنة والعنق في الحشرات .

Ocellus عينية

وتطلق على أحد التراكيب التي تستجيب للمنبه الضوئي في الحشرات .

Olecranon الزُجج

التواء المرفق أو إبرة المرفق .

Parapsida علوية الحفرة

توصف بها جماجم بعض الزواحف البائدة مثل الزواحف السمكية الشكل (الأكشوزوريا) حيث توجد بها حفرة واحدة علوية في المنطقة الصدغية .

Root pressure	الضغط الجذري
الضغط الناشئ من اندفاع العصارة في أوعية المجموع الجذري إلى أعلى .	
Rosette crystals	بلورات نجمية
بلورات من أوكسالات الكلسيوم وتوجد متجمعة على شكل نجم .	
Runner	مدّاد (١)
من أنواع السيقان الزاحفة التي تكون جذورا تخترق التربة عند العقد وتعطي أفرعا هوائية مقابل تلك الجذور مثل الشليك .	
Scleriform	سَلْمِي
وصف لعناصر الخشب من أوعية أو قصيبات إذا كانت جدرانها مغلظة فتبدو على هيئة السلم .	
Segment	شُدْقَة
وحدة من وحدات الجسم التي ينقسم إليها في بداية تكوينه ويظهر فيها تكرار منتظم للأعضاء .	
Sporangium	حافظة الأبواغ (الجراثيم)
الكيس الذي توجد به الأبواغ في النباتات اللازهرية كالسراخس .	
Spore tetrad	رباعيات بوغية
وهي الأبواغ في النباتات الحزازية والتريدية حيث تكون في مجموعات ذوات أربعة أبواغ .	

(تعديل اللجنة المقترح) : (١)

Runner	ساق جلرية
Stolon	ساق مدادة

Mesothorax	وسط الصدر
Metathorax	مؤخر الصدر
وهي المناطق الثلاث التي ينقسم إليها الصدر في الحشرات	
Protista	الأوالي - بروتستا (١)
Protophyta	الأوالي النباتية (٢)
Protozoa	الأوالي الحيوانية - بروتوزوا (٣)
عويلم أو شعبة تتضمن الكائنات البسيطة التي لا ينقسم فيها الجسم إلى خلايا .	
Proximal end	الطرف القريب (٤)
Pulvillus	وسادة (في الحشرات)
تركيب يقع في نهاية رسغ القدم يتوسط المخلبين اللذين يتصلان بالقطعة الأخيرة منه .	
Recessive	المتنحية
عكس السائدة (انظر : السائدة :	
(Dominant	
Reticulate	شبكة
توصف بها عناصر الخشب من أوعية أو قصيبات tracheids إذا كن تغلظ الجدران فيها على هيئة الشبكة ، كما يوصف بها نوع من التعرق في نباتات ذات الفلقتين .	

(١) الأوليات — بروتستا

(٢) الأوليات النباتية

(٣) الأوليات الحيوانية — بروتوزوا

(٤) من المحور أو المركز

البوغيات	Sporozoa	القلم (القلمان) (في الحيوان) Stylus (Pl. styles) زائدتان متصلان بقص الشدفة التاسعة في ذكور بعض الحشرات .
الحسي البوغي	Sporozoite	سفلية الحفرة Synapsida توصف بها جماجم الثدييات والزواحف التي انحدرت منها الثدييات حيث توجد بها حفرة كبيرة سفلية في المنطقة الصدغية
مهماز	Spur	متحد الكرابل — متحد الأخبية Syncarpous
نومهماز	Spurred	متحد المتك — متحد المآبر Syngenesious
قرص سدائي	Staminal disc	انقباض (القلب) Systole
تركيب قرصى الشكل على التخت الزهرى يحمل الأسدية		الرسغيات القدمية Tarsals (Tarsalia) « عظمات في رسغ القدم ، نجمين — جناح غطائي Tegmina (Sing. tegmen) لفظ يطلق على الزوج الأمامي من الأجنحة في الحشرات مستقيمت الأجنحة .
قَصْر	Sternum	ظهر Tergum
يطلق على الغلاف البطنى لشدقة الجسم في الحشرات .		يطلق على الغلاف الظهرى لشدقة الجسم في الحشرات .
فتحات تنفسية (في الحيوان)	Stigmata	سُرور المنخ Thalamencephalon
فتحات تؤدي الى القصبات الهوائية في مفصليات الأرجل .		« الجزء الخلفى من المنخ الأمامى ، وتصل به من أعلى الغدة الصنوبرية ومن أسفل الغدة النخامية ،
سبيل فمى	Stomodaeum	« الجزء الأمامى من فتحة الفم الذى يؤدي الى تجويف الفم ، وهو مبطن بالإكتودرم ،

الكساء الخضرى - الخضرة - النبات
Vegetation

أى نبات كان أو مجموعة نباتات تكسو
سطح الأرض .

Vertex القنّة

المنطقة الواقعة خلف الجبهة مباشرة بين العينين
المركبتين فى الحشرات .

Tricellate spicule شويكة ثلاثية

وتوصف بها شويكات الإسفنج الثلاثية
الشعب .

Trituberculy ثلاثى الدرنات (للأسنان)

حالة تكون فيها الأسنان مركبة من ثلاث
درنات .

Urodaeum سبيل بولى

جزء من المدرق فى الفقاريات الدنيا يفتح
فيه الحالبان والمجريان (المسلكان) التناسليان .

تم طبع هذا الكتاب

في ١٥ شوال ١٣٨١ الموافق ٢١ مارس ١٩٦٢

فريد السباعي

مدير مطبعة التحرير

مجمع اللغة العربية

مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية
لقد أقرها مجمع

المجلد الرابع

يولية ١٩٦٢

القاهرة

الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية

١٣٨٢ هـ - ١٩٦٢ م

تقديم

ها نحن أولاء ننفذ الخطة ، ونتابع السير في الطريق التي رسمت من قبل ، فنخرج المجلد الرابع من مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع في مؤتمره الأخير . وفي هذا المجلد قدر منها لا بأس به ، وكنا نود أن تكون أكبر حجما ، لأن الحاجة إليها ماسة ، ونشرها هو سبيل تداولها وإفادة الناس منها . ولكن منهج المجمع في نظرها طويل متعدد الحلقات فهو يصدر فيها أولا عن الخبراء والمختصين ، ثم تبحثها لجان خاصة لتأكد من صحة معناها ودلالاتها على موضوعها ، وتبين مدى ملاءمتها لأوضاع اللغة وأصولها . وفي المرحلة الثالثة تعرض على مجلس المجمع لتبحث مرة أخرى على نطاق أوسع ، ثم ينتهي بها المطاف إلى المؤتمر ، وهنا يقصد خاصة أن يبدى علماء العرب رأيهم فيها ، لأننا نريدها أن تكون مصطلحات العالم العربي جميعه .

على أن الاستعمال هو الفيصل في الحكم على مدى صلاحيتها ، ونحرص الحرص كله على نشرها في أوسع مجال ممكن ، فنضعها تحت أنظار الباحثين من عرب ومستعربين ، ونهديها للجامع العلمية والجامعات ، ونبعث بها إلى وزارات التربية والتعليم في العالم العربي . ونرحب بكل ما يبدى عليها من ملاحظات ، ولا تردد في أن نعيد النظر فيها إن دعا الأمر . ونأمل أن المختصين يرقبونها ويأخذون عنها ، ومنهم من يلاحظ عليها ويعلق ، وإن كنت ملاحظاتهم اليوم أقل مما كانت عليه بالأمس .

ولا تزال نشرها على نحو ما عرضت على المؤتمر وأقرت ، فهي موزعة بين مواد مختلفة ، ومرتبطة على حسب حروف الهجاء اللاتينية ، لأننا نرى ضرورة ربطها بمقابلها الانجليزي أو الفرنسي . ونرجو أن نكون منها فيما بعد مجموعات متنوعة على حسب المواد المختلفة ومرتبطة ترتيبا هجائيا عربيا .

ولا شك في أنا في حاجة قصوى إلى معجمات خاصة علمية وفنية ، إلى جانب المعجمات اللغوية ، ونعول في ذلك كل التعويل على الأفراد والهيئات ، وسبق للمجمع أن أجاز على جهود بذلت في هذا السبيل . وإذا كان قد أخذ نفسه منذ البداية في حرص وعناية باقتراح المصطلحات

أو إقرارها ، فما ذاك إلا لأنه أدرك مدى الحاجة إليها ، ولأنه كانت تعوزنا الهيئات العلمية والفنية التي ينبغي أن تضطلع بها ، والأمل معقود على أن نقول هي اليوم كلمتها الأولى فيها . وقد اتقضى الزمن الذي كان يحاول فيه المجمعيون أحيانا أن يمتنعوا المصطلحات العلمية اختراعا ، أو أن يختاروا لها ألفاظا مهجورة أو غريبة ، وأصبحوا يؤمنون بأن واجبهم الأول أن يسجلوا ما أخذ به عرف وأيده استعمال .

وتشتمل هذه المجموعة على نحو ١٦٠٠ مصطلح ، ربعها تقريبا في علوم الأحياء والزراعة ، ونحوها في الطبيعة النووية ، والباقي موزع بين الكيمياء والصيدلة ، والجيولوجيا ، والطب الشرعي ، وعلمى الأصوات واللغة ، والأعلام التاريخية ، وألفاظ الحضارة .

وعنى المجمع بهذه الأخيرة منذ البداية ، وكان يسميها أحيانا ألفاظ الحياة العامة ، وهي ولا شك ضرب من الاصطلاح ، وربما كان الاختلاف فيها أكثر منه في المصطلحات العلمية ، لأن التبادل بين العلماء أيسر وأضبط منه لدى جمهور المتكلمين . وبذلت جهود في جمعها من بياناتها المختلفة وكوّنت لها لجنة خاصة . ونشرت منها قوائم في أعداد مجلة المجمع الأولى ، وقد أثار هذا النشر ما أثار من تهكم ودعابة ، ثم عدل عنه زمنا . وما أجدرنا أن نستعيد هذه السنة ، ونذيع ألفاظ الحضارة بين الناس ، كي تعرف ويستقر فيها استعمال عربى عام .

إبراهيم مذكور

الأمين العام

^(١) مصطلحات في الكيمياء والصّيدلنة

(١) أقرها مؤتمر الجمع في جلسته السادسة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٠)

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

٦ - حامض الإيدرو - بروميك
Acid, Hydrobromic.

هو الحامض المنتج من إذابة بروميد الإيدروجين في الماء .

٧ - حامض الإيدروكلوريك
Acid, Hydrochloric.

الحامض المنتج من إذابة غاز كلوريد الإيدروجين في الماء .

٨ - حامض الإيدرو - كلورو - زئبقيك
Acid, Hydrochloromercuric.

المادة الناتجة من إذابة كلوريد الزئبقيك في حامض الإيدروكلوريك .

٩ - حامض " الإيدرو - كلورو (بامبيك)
Acid, Hydrochloroplumbic. رصاصيك "

الحامض المنتج من إذابة ثاني أكسيد الرصاص في حامض الأيدروكلوريك المركز ثم إمرار غاز الكلور في المحلول - والمركب الناتج صيغته الكيميائية PbCl_2 .

١٠ - حامض الإيدروسيانيك
Acid, Hydrocyanic.

غاز عديم اللون سام جدا له رائحة تشبه زيت اللوز المر والغاز يذوب في الماء وفي الكحول وفي الأثير وصيغته الكيميائية HCN .

١ - تراكم Accumulation.

المعنى اللغوي (١) تكوم .
المعنى العلمي (٢) يكون بتجمع بعض الأدوية في أجزاء الجسم المختلفة وذلك نتيجة لقلة إفرازها بالنسبة لما يتعاطى منه كالزرنينغ والرصاص والديجيتالا .

٢ - حامض الدبال Acid, Humic.

مجموعة المواد الحمضية التي تنتج من تحلل النباتات والأعشاب وغيرها على سطح التربة وهي تصلحها .

٣ - حامض الإدرا - زويك
Acid, Hydrazoic.

حامض غير عضوي صيغته الكيميائية HN_3 ، وهو مفرق شديد الخطر ، ينصهر عند درجة - ٨٠ م° ويغلي عند درجة ٣٧ م° .

٤ - حامض الإيدرو - يوديك
Acid, Hydriodic.

الحامض المنتج من إذابة يوديد الإيدروجين في الماء .

٥ - حامض الإيدرو - يودو - قصديروز
Acid, Hydriodostannous.

المادة المنتجة من إذابة يوديد القصديروز في حامض الإيدرو - يوديك وصيغته الكيميائية SnI_4 يدق ٥٥ .

١٦ - حامض "إيدروكسيل أمين - ثنائي السلفونيك"

Acid, Hydroxylamine disulphonic.

أحد المركبات المنتجة من تفاعل ثاني أكسيد الكبريت مع حامض النيتروز وصيغته الكيميائية ن (ك ب أم يد) $\text{H}_2\text{N}-\text{SO}_2-\text{NH}_2$.

١٧ - حامض "إيدروكسيل أمين - أيسوثنائي السلفونيك"

Acid, Hydroxylamine-isodisulphonic.

مركب غير عضوي صيغته الكيميائية (يد ك ب أم) أن يد (ك ب أم يد) .

١٨ - حامض تحت الكبريتوز

Acid, Hyposulphurous.

حامض كبريتي صيغته الكيميائية H_2SO_3 ك ب أم .
وأملحه تستخدم في الصباغة عاملاً مختزلاً وأشهرها الملح الصوديومي .

١٩ - أكتينومتر Actinometer.

جهاز يستخدم لدراسة أثر الأشعة الضوئية في سرعة التفاعل الكيميائي كالذي يكون بين الكلور والاييدروجين .

٢٠ - التمدد اللاتبادلي

Adiabatic expansion.

تمدد الغاز عند ما يكون تام الانعزال حرارياً عن الوسط المحيط به .

١١ - حامض "الإيدرو - حديدي - سيانيك"

Acid, Hydroferricyanic.

حامض فرضي صيغته الكيميائية $\text{Fe}(\text{CN})_6^{3-}$ (ك ن) الذي تشتق منه أملاحه مثل : "ساييد حديدي البوتاسيوم" .

١٢ - حامض "الإيدرو - حديدي - سيانيك"

Acid, Hydroferrocyanic.

حامض فرضي صيغته الكيميائية $\text{Fe}(\text{CN})_6^{4-}$ (ك ن) الذي تشتق منه أملاحه مثل : "سيانيد حديد - البوتاسيوم" .

١٣ - حامض "الإيدرو - فلو - ألومنيك"

Acid, Hydrofluoaluminic.

المركب المنتج من اذابة فلوريد الألومنيوم في حامض الايدروفلوريك وصيغته الكيميائية H_2SiF_6 على الأرجح يد لوفل .

١٤ - حامض الإيدروفلو - سيليسيك

Acid, Hydrofluosilicic.

مركب ينتج من تفاعل فلوريد السليكون والماء وصيغته الكيميائية H_2SiF_6 .

١٥ - حامض الإيدروجرافيتك

Acid, Hydrographitic.

المركب المنتج من اختزال حامض الجرافيتك بواسطة يوديد الايدروجين .

٢٧ - ألتونيت Alstonite.

معدن (معدنى) يتكون من كربونات الباريوم والكلسيوم ويوجد متبلورا .

٢٨ - ألومينا Alumina.

هو أكسيد الألومنيوم صيغته الكيميائية Al_2O_3 يوجد في الطبيعة ويعرف بأسماء مختلفة .

٢٩ - ألومينات Aluminates.

مركب ينتج من اتحاد إيدروكسيد الألومنيوم مع إيدروكسيدات القلويات مثل ألومينات الصوديوم .

٣٠ - زرنيخيد الألومنيوم

Aluminium arsenide.

مركب ينتج من اتحاد الألومنيوم بالزنيخ .

٣١ - راتنجات الألومنيوم

Aluminium resinate.

المادة المنتجة من تفاعل كبريتات الألومنيوم وصابون القالوفنية وتستخدم في تجهيز الورق وغيره .

٣٢ - الألونيت - حجر الشب Alunite.

معدن صيغته الكيميائية $Al_2(SO_4)_3 \cdot 2H_2O$ كـ ب أ - $Al_2(SO_4)_3 \cdot 9H_2O$ (كـ ب أ) - $Al_2(SO_4)_3 \cdot 12H_2O$ (أيد) - ويحضر منه شب البوتاس المعروف .

٢١ - ألابنديت Alabandite.

خام عنصر المنجنيز ويغلب أن يكون في تركيبه كبريتيد المنجنيز .

٢٢ - الأليزارين Alizarin.

صبغ كان يستخرج من جذور نبات الفوة ، ويركب كيميائيا الآن ، ويستخدم في الصباغة ويعطى ألوانا تختلف باختلاف المثبت .

٢٣ - تغيرات تأصلية Allotropic changes.

٢٤ - التأصل Allotropy.

هي ظاهرة وجود عنصر أو مركب كيميائي على أشكال مختلفة مع عدم تغير جوهريها وإن اختلفت خواصها الطبيعية مثل صور الكبريت والكربون المختلفة .

٢٥ - أشابات سهلة الانصهار

(fusible) alloys.

هي أشابات تنصهر في درجات منخفضة وتستخدم عادة في سبك حروف الطباعة والإلحام وغيرها .

٢٦ - جسيمات ألفا - دقائق ألفية

Alpha particles.

هي نوى ذرات الهليوم ، وتنتج من مواد ذات نشاط إشعاعي .

٣٩ — ملغم الأمونيوم

Ammonium amalgam.

٤٠ — كلوريد الأمونيوم

Ammonium chloride.

٤١ — (كلورو — رصاصات) الأمونيوم

(ن يد) ٢٢ كل

Ammonium chloroplumbate.

٤٢ — كرومات الأمونيوم

Ammonium chromate.

٤٣ — فوسفات الأمونيوم

Ammonium phosphate.

٤٤ — كبريتات الأمونيوم

Ammonium sulphate.

٤٥ — إلكتروليت أمفوتيري

Amphoteric electrolyte-Ampholyte.

٤٦ — أناتاز

Anatase.

أحد معادن فلز التيتانيوم ويحتوى على ثاني

أكسيد التيتانيوم وهو مسحوق أبيض يستخدم

في الصناعة لأغراض مختلفة .

٤٧ — أنجليسيت

Anglesite.

أحد معادن الرصاص معظمه من كبريتات

الرصاص .

٤٨ — أنثراسيت

Anthracite.

نوع من الفحم الحجري به نسبة عالية من

الكربون .

٣٣ — الأماطول

Amatol.

هو مخلوط مفرقع يتركب من ٨٠٪ من

ترات الأمونيوم و ٢٠٪ من ثلاثي ترات

الطولوين .

٣٤ — أمبليجونيت

Amblygonite.

أحد معادن الليثيوم و يتركب من فوسفات

الألومينيوم والليثيوم .

٣٥ — الجمست

Amethyst.

نوع من أكسيد السليكون المتبلور أرجواني

اللون أو بنفسجي يميل إلى الزرقة ويعد من

الأحجار الكريمة ومنه نوع يعرف بالجمست

الشرقي ولونه أرجواني وهو نوع من أكسيد

الألومينيوم .

٣٦ — أميرون — مادون الميرون

Amicron.

جسيم غروي دقيق يبلغ قطره نحو ١٥-٧ سم .

٣٧ — المجموعة الأمينية

Amino group.

مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكيميائية

(ن يد-) وتتكون من النتروجين والأيديروجين

ولا توجد منفردة .

٣٨ — طريقة الأمونيا والصودا

Ammonia soda process.

طريقة تحضير بيكربونات ثم كربونات

الصوديوم بإمرار غاز الأمونيوم (النشادر)

وغاز ثاني أكسيد الكربون في محلول كلوريد

الصوديوم .

- ٤٩ - مضاد الكلور Antichlor.
المادة المستخدمة لإزالة الكلور من الألياف السيلولوزية مثل فوق أكسيد الإيدروجين .
- ٥٠ - تجهيز مقاوم للتكشش أو (للتغصن)
Anticrease Finish.
تجهيز كياوى للأنسجة يقصد به مقاومة التكشش التى تقلل من رونق الأنسجة .
- ٥١ - أشابة مضادة للاحتكاك
Antifriction metal.
أشابة من الرصاص وقليل من الأنتيمون والقصدير وتستخدم فى صناعة الحوامل المعدنية التى تحمل محاور دائرية لتقليل الاحتكاك وتتركب من ٨٠ ٪ من الرصاص و ٨ ٪ من الأنتيمون و ١٢ ٪ من القصدير .
- ٥٢ - الرصاص الأنتيمونى
Antimonial lead.
أشابة تتركب من الرصاص والأنتيمون بنسبة ٨٥ ٪ من الأول و ١٥ ٪ من الثانى وتستخدم فى صناعة الصنابير المستعملة فى أحواض حمام الكبريتيك .
- ٥٣ - أنتيمونيات Antimoniates.
أملاح يمكن نسبتها إلى أحماض مشتقة من خامس أكسيد الأنتيمون .
- ٥٤ - ثالث إدريد الأنتيمون
Antimoniuretted hydrogen.
مركب صيغته الكيميائية نت يد .
- ٥٥ - أنتيمونيل Antimonyl.
مجموعة متحدة فى بعض مركبات الأنتيمون وصيغتها الكيميائية (نت أ) .
- ٥٦ - نظرية الافلوجستين
Antiplotogistic theory.
النظرية التى وضعها لا فوازىة لتفسير ظاهرة الاحتراق والتأكسد وهى نظرية تناقض نظرية الفلوجستين التى كانت شائعة فى ذلك الوقت .
- ٥٧ - أباتيت Apatite.
أحد معادن الفسفور ويقرب تركيبه من الصيغة الكيميائية ٣ كال (فو أ ٤) ٢ كال ٢
- ٥٨ - قمة - ذروة Apex, top, peak.
هى أعلى نقطة فى جسم كقمة الجبل أو المخروط أو الهرم .
- ٥٩ - جهاز Apparatus.
تركيب من الزجاج أو غيره يستخدم فى إجراء التجارب الكيماوية وغيرها .
- ٦٠ - ماء فيجا Aqua vieja
السائل المتخلف عن عملية تبلور نيترات صوديوم شلى وهو مصدر هام للحصول على اليود .

٦٨ - أرسينوليت Arsenolite.
أحد معادن الزرنيخ وصيغته الكيميائية
Z₂As₂O₅ وهو أكسيد الزرنيخوز الحام .

٦٩ - أسبستوس Asbestos.
معدن يوجد في الطبيعة على شكل ألياف
يمكن غزلها أو نسجها أو تشكيلها ويستخدم
مقاوما للحريق أو عازلا حراريا .

٧٠ - تجمع Association.
اتحاد الجزيئات البسيطة لتكون جزيئات
أكبر وزنا مثل جزيء الماء ينتج عنه (يد_٢) س

٧١ - قابض Astringent.
مادة تسبب انقباض الأنسجة الحية
أو توقف النزف أو الاسهال .

٧٢ - أتاكيت Atacamite.
أحد معادن النحاس يوجد في اتاكاما
بأمريكا الجنوبية صيغته الكيميائية :
Cu₂Cl₂ · ٣ (أيد_٢)

٧٣ - تفريق غازي Atmolysis.
اصطلاح قديم أطلقه جراهام على عملية
فصل الغازات بعضها عن بعض باستخدام
ظاهرة انتشارها خلال حواجز مسامية مثل
فصل مكونات الهواء بامرارها في أنابيب
خرقية غير مصقولة .

٦١ - أراجونيت Aragonite.
أحد معادن الكالسيوم ويوجد على هيئة
بلورات وصيغته الكيميائية كاك_٣

٦٢ - أرجنتيت Argentite.
من أهم معادن الفضة وصيغته الكيميائية
ف_٢ ك ب .

٦٣ - أرجنتم كورنو Argentum cornu.
اسم قديم يطلق على أحد معادن الفضة صيغته
الكيميائية ف كل وهو كلوريد الفضة المعروف

٦٤ - الفضة الحية Argentum vivum.
اسم قديم أطلق على الزئبق .

٦٥ - أرجيرويديت Argyrodite.
أحد معادن الجرمانيوم ويحتوى على ٥٠٪ -
٧٠٪ منه وصيغته الكيميائية تقرب من جركب_٢
٤ ف_٢ ك ب .

٦٦ - بترول (بترين عطري)
Aromatic Benzene.

مادة عضوية صيغتها الكيميائية ك_٦ يد_٦
تستقطر عادة من تقطير قطران الفحم الحجري .

٦٧ - إيدروجين زرنيخي
Arsenuretted Hydrogen.

زرنيخيد الإيدروجين
Hydrogen arsenide.

أرسين Arsine.
أسماء مختلفة للمركب الكيميائي الذي صيغته

زيد_٣ .

٨٠ - الوزن الذرى Atomic weight.

الوزن المتوسط لذرة أى عنصر بالنسبة $\frac{1}{16}$ من وزن الأكسجين .

٨١ - هيئة الاتحاد الذرى

Atom-mode of linkage.

صورة الاتحاد بين ذرتين كأن تكون بوصلة أو أكثر .

٨٢ - نواة الذرة Atom-nucleus.

الجزء المركزى للذرة تتركز فيه كتلتها ويكون موجب التكهرب .

٨٣ - أوجيت Augite, malacolite.

أحد معادن المغنسيوم والألومنيوم يوجد في البازلت وصيغته الكيميائية $\text{Ca}_2\text{Mg}_2\text{Si}_2\text{O}_{10}$.

٨٤ - ذهبيك Auric.

اسم يطلق على الشق القاعدى لمركبات الذهب التى يكون بها الذهب ثلاثى التكافؤ مثل كلوريد الذهبىك AuCl_3 .

٨٥ - ذهبوز Aurous.

اسم يطلق على الشق القاعدى لمركبات الذهب التى يكون بها الذهب أحادى التكافؤ مثل كلوريد الذهبوز AuCl (ذكل)

٦ - الحفز الذاتى Auto-catalysis.

الحالة التى يعمل فيها بعض منتجات التفاعل حافزاً له .

٧٤ - تفتت ذرى

Atomic heat disintegration.

هى ظاهرة التجزؤ الذاتى لذرات العناصر المشعة مثل تفتت الراديوم منتجاً جسيمات ألفا الهيليوم وعنصر الرادون .

٧٥ - الحرارة الذرية Atomic heat.

هى كمية الحرارة المقدرة بالسعر اللازمة لرفع درجة حرارة الوزن الذرى لعنصر ما درجة حرارة واحدة .

٧٦ - العدد الذرى Atomic number.

هو عدد البروتونات فى نواة الذرة ويدل على موضع العنصر فى جدول الترتيب الدورى للعناصر .

٧٧ - تركيب الذرة - بنية الذرة

Atomic Structure.

ما تشتمل عليه الذرة من وحدات وكيفية توزيعها .

٧٨ - النظرية الذرية Atomic theory.

هى نظرية دالتن وتفترض تكون العناصر من جسيمات غاية فى الصغر ولا تقبل التجزئة وتسمى ذرات .

٧٩ - الحجم الذرى Atomic volume.

وهو خارج قسمة الوزن الذرى للعنصر على كثافته .

٩٥ - بلوراني (ج بلورانيات)
Crystalloid (s).

مصطلح قديم يطلق على المواد اللاغراوانية التي تذوب في الماء مكونة محلولاً تنفذ جزيئاته أو أيوناته خلال غشاء شبه منفذ .

٩٦ - بلورة مختلطة
Crystal, mixed.

وهي بلورة متجانسة مكونة من نوعين أو أكثر من مواد بينهما تشابه بلوري .

٩٧ - التراكم البلوري
Crystal, overgrowth.

وهي نمو بلورة على بلورة أخرى من مادة تختلف عنها في التركيب وتتشابه معها في الشكل البلوري .

٩٨ - البنية البلورية
Crystal, structure.

٩٩ - التماثل البلوري
Crystal, Symmetry of.

حالة البلورة من حيث يمكن تقسيمها إلى قسمين متماثلين بأي مستوى يمر بأحد محاورها .

١٠٠ - بلورة توأمية
Crystals, twin.

وتطلق على بلورتين تلاصقتا ونمت كل منهما نمواً غير كامل نتيجة التلاصق .

١٠١ - النظام (النمط) المكعب
Cubic system.

وتوصف به مجموعة البلورات التي على شكل مكعب .

٨٧ - ماء مبروم - ماء البروم
Brominated water = Bromine water.

ماء مذاب فيه البروم .

٨٨ - كبسولة
Capsule.

غلاف صغير مختم يحوي دواء .

٨٩ - ماء مكلور - ماء الكلور
Chlorinated Water = Chlorine Water.

ماء مذاب فيه الكلور .

٩٠ - كرايوليت
Cryolite.

ملح مزدوج من فلوريد الصوديوم وفلوريد الألومنيوم صيغته الكيميائية $\text{Na}_2\text{Al}_2\text{F}_{10}$.

٩١ - بلورة الكربونات
Crystal carbonate.

وهي كربونات صوديوم متبلرة أحادية التأخر، وصيغتها الكيميائية Na_2CO_3 .

٩٢ - أوجه البلورة
Crystal Faces.

٩٣ - النسق البلوري
Crystal lattice.

الصورة الناتجة من تكرار وحدات منتظمة الشكل من الذرات أو الأيونات أو المجموعات الذرية المكونة للبلورة ، وتختلف باختلاف نوع البلورة .

٩٤ - الدلالة البلورية (ج الدلائل)
Crystallographic notation.

مصطلحات خاصة بتوزيع أوجه البلورة ومحاورها .

- ١١١ - كلوريد النحاسوز
Cuprous chloride.
- ١١٢ - مركبات النحاسوز .
Cuprous compounds.
- ١١٣ - سيانيد النحاسوز .
Cuprous cyanide.
- ١١٤ - كثافة التيار الكهربائي
Current density.
مقدار التيار الكهربائي بالأمبير لوحدة
المساحة بالنسبة لأحد الأقطار .
- ١١٥ - سياناميد الكالسيوم (سياناميد)
Cyanamide-calcium.
مركب يتكون من الكالسيوم والنيتروجين
والكربون كا (ن ك) ٢
- ١١٦ - سيانات
Cyanates.
- ١١٧ - سيانيد
Cyanide.
- ١١٨ - بروميد السيانوجين (برك ن)
Cyanogen bromide (CN. Br.)
- ١١٩ - كلوريد السيانوجين (كل ك ن)
Cyanogen chloride (CN. Cl).
- ١٢٠ - أيوديد السيانوجين (ي ك ن)
Cyanogen Iodide (CN. I).
- ١٢١ - كلوريد السيانوريك (ك ن كل)
Cyanuric chloride (CN. Cl)₃
مركب من الكربون والنيتروجين والكلور .

- ١٠٢ - كُبْلَة (ج - كُبْل) Cupel.
جفنة من رماد العظام تستخدم في تخليص
الفضة من بعض المعادن .
- ١٠٣ - زرنخيت النحاسيك Cupric arsenite.
ملح من أملاح النحاس صيغته الكيميائية
نح ٣١ .
- ١٠٤ - كلوريد النحاسيك
Cupric chloride.
ملح مكون من اتحاد الكلور بالنحاس وصيغته
الكيميائية نح كل ٢
- ١٠٥ - مركبات النحاسيك
Cupric compounds.
المركبات النحاسية التي يكون فيها النحاس
ثنائي التكافؤ .
- ١٠٦ - يوديد النحاسيك Cupric Iodide.
مركب من اتحاد النحاس مع اليود وصيغته
الكيميائية نح ي ٢ .
- ١٠٧ - أيون النحاسيك Cupric Ion.
١٠٨ - فوسفيد النحاسيك
Cupric phosphide.
١٠٩ - كوبريت Cuprite.
أحد معادن النحاس وصيغته الكيميائية نح ٢
- ١١٠ - أستيليد النحاسوز (ك ٢ نح ٠٢)
Cuprous acetylide.

١٣١ - دياسبور Diaspore.

أحد معادن الألومنيوم ويعتبر كيميائياً أكسيد الألومنيوم متأدر (متموه) .

١٣٢ - ثاني بورات الصوديوم

Diborate, sodium = Borax.

تسمية مرادفة للبورق .

١٣٣ - ثاني كلورامين Dichloramine.

مركب كيميائي صيغته الكيميائية $(\text{NH}_2\text{Cl})_2$ (ن يد كل ٢) ويستخدم في تعقيم ماء الشرب .

١٣٤ - ثاني كرومات البوتاسيوم

Dichromate, potassium.

مركب كيميائي صيغته الكيميائية

$\text{K}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$.

١٣٥ - ثاني الإيميد Di imide.

مركب كيميائي فرضي مكون من مجموعة ثنائية = ن يد ٢ .

١٣٦ - ثاني التشكل البلوري Dimorphism.

صفة لبعض المواد التي لها شكلان بلوريان .

١٣٧ - ذو القطبين Dipole

تطلق على كل شحنتين متساويتين من نوعين مختلفين تكونان متقاربتين كما تطلق على كل قطبين مغناطيسيين متساويين ومختلفين يكونان متقاربين .

١٢٢ - تفاعلات دورية Cyclic reactions.

تفاعلات متتالية تنتهي بالعامل المساعد إلى حالته الأصلية .

١٢٣ - طريقة ديكون Deacon process.

إحدى الطرق الصناعية القديمة لتحضير الكلور .

١٢٤ - تبيع Deliquescence.

١٢٥ - فلز دلتا Delta metal.

أشابة تتكون من ٦٠٪ نحاس ، ٣٨,٢٪ زنك ، ١,٨٢٪ حديد .

١٢٦ - الكثافة النهائية Density, limiting.

١٢٧ - الكثافة العادية Density, normal.

١٢٨ - الكثافة النسبية (بالنسبة للإيدروجين) الكثافة البخارية

Density relative = vapour.

١٢٩ - استرجاع القصدير

Detinning process.

عملية للحصول على القصدير المغطى به السطوح المعدنية لوقايتها من الصدأ .

١٣٠ - حديد مديلز Dialysed iron.

هو محلول غراواني من أكسيد الحديد المتأدر (المتموه) .

١٤٦ - قانون التوزيع Distribution law	١٣٨ - ثنائي السيلكسين Disiloxane
القانون الذي يربط توزيع مادة بين طورين Phases .	١٣٩ - تفكك Dissociation
١٤٧ - دولوميت Dolomite	١٤٠ - تفكك بالحرارة Dissociation by heat
معدن مكون من كربونات المغنسيوم والكسيوم .	١٤١ - تفكك الكتروليتي Dissociation, electrolytic
١٤٨ - خلية كهربية جافة Dry cell	تحلل ناتج من إمرار تيار كهربائي في مادة قابلة للتفكك أو في مصهورها .
خلية فيها الالكتروليت على شكل عجينة .	١٤٢ - تقطير Distillation
١٤٩ - ديور ألومنيوم Duralumin	تحويل سائل إلى بخار ثم تكثيفه إلى سائل بالبريد بقصد تنقيته أو فصله عن غيره من الشوائب ، كقطير ماء البحر للحصول على ماء عذب .
أشابة تتكون من الألومنيوم ونسب صغيرة من المغنسيوم والنحاس والمنتجنز .	١٤٣ - تقطير تجزئي Distillation, Fractional
١٥٠ - السائل الهولندي Dutch liquid ($C_2H_2Cl_2$)	فصل سائلين أو أكثر بعمليات تقطير متتالية .
تسمية قديمة لثاني كلوريد الإثيلين ك CH_2Cl-CH_2Cl	١٤٤ - تقطير أيسوثيرمي Distillation, isothermal
١٥١ - الفلز الهولندي Dutch metal	تقطير يحدث عند ثبات درجة الحرارة مع اختلاف ضغط البخار للسائلين .
أشابة تتكون من ٨٠٪ نحاس ، ٢٠٪ نيكل أو زنك .	١٤٥ - تقطير تحت ضغط مخفوض Distillation Under reduced Pressure
١٥٢ - الطريقة الهولندية Dutch process	عملية تقطير في ضغط منخفض عن الضغط الجوى .
طريقة صناعية لتحضير كربونات الرصاص .	
١٥٣ - الأبيض الهولندي Dutch white	
خليط من أبيض الرصاص (الاسفيداج) وكبريتات الباريوم بنسبة ١ : ٣	

١٦١ — انصهارية العنصر Element, fusibility. قابلية العنصر للانصهار .	١٥٤ — قانون أنشتين للتكافؤ الكيميائي الضوئي Einstein's Law of photochemical equivalence قانون يربط العلاقة بين التفاعلات الكيميائية بتأثير الطاقة الضوئية .
١٦٢ — تساوى التشكل البلورى للعناصر Element isomorphous عناصر يمكن أن تحمل مكان أخرى في بلورة دون تغيير يذكر في الشكل البلورى .	١٥٥ — سلك إلدرد Eldred's wire. سلك مصنوع من أشابة خاصة يمكن لحما مع الزجاج .
١٦٣ — تماثل الصور Enantiomorphism. تطابق للدلالة على نوعى الشكل البلورى لمادة ما عندما يتماثل النوعان تماثل الأجسام بالنسبة لصورها في المرآة .	١٥٦ — المكافئ الكيميائي الكهربى Electrochemical equivalent. مقدار الفلز الذى يرسبه مرور كولوم واحد من الكهرباء في أحد محاليل هذا الفلز .
١٦٤ — ثنائى الصورة — آنا تروب Enantiotropy. • صفة للمادة التى توجد في صورتين يمكن أن توجدا في حالة اتزان ثابت عند درجة معينة تعرف بنقطة التحول (Transition Point) وتتحول إحداها للأخرى فوق هذه الدرجة أو تحتها كالكبريت والقصدير وغيرهما .	١٥٧ — الغاز الإلكتروليتى Electrolytic gas. ويطلق على خليط من الأكسجين والإيدروجين بنسبة وجودهما في الماء ويحصل عليه من التحليل الكهربى للماء الحمض .
١٦٥ — تفاعلات خافضة للحرارة Endothermic reactions صفة للتفاعلات التى يصحبها انخفاض في درجة الحرارة .	١٥٨ — الضغط الإلكتروليتى للحلول Electrolytic solution pressure. الجهد الناشئ من وضع قضيب من الفلز في سائل الكتروليتى .
	١٥٩ — تصنيف العناصر Elements, classification of ١٦٠ — انضغاطية العنصر Element, compressibility of. قابلية العنصر للانضغاط .

١٧٣ - تحت نيتريت الايثيل
Ethyl hyponitrite.

استر لحامض تحت النيتريك وصيغته الكيميائية
(ك_٢ يد_٢) ن_٢ ٢١

١٧٤ - بروميد الاثيلدين
Ethylenedene bromide.

مركب ناتج من اتحاد البروم مع مجموعة
الايثيلدين .

١٧٥ - ميتاسيليكات الايثيل
Ethyl metasilicate.

١٧٦ - ايديومتر
Eudiometer.

أنبوبة زجاجية مدرجة مفتوح أحد طرفيها
والطرف الآخر مغلق ينفذ منه سلكان من
البلاتين ويستخدم غالبا هذا الجهاز لبيان
التغير في حجم الغازات نتيجة تفاعلها مثل تكون
الماء من اتحاد الايدروجين بالأكسجين بتأثير
الشرارة الكهربائية .

١٧٧ - يوكسنيت
Euxenite.

أحد معادن العناصر الأرضية النادرة مثل
الثوبيوم ، التتالم والتيتانيوم .

١٧٨ - تفاعلات رافعة للحرارة
Exothermic, reactions.

التفاعلات المصحوبة بارتفاع في درجة
الحرارة .

١٦٦ - توازن كيميائي
Equilibrium, chemical.

حالة الاتزان بين تفاعلين كيميائيين
متعاكسين .

١٦٧ - ثابت التوازن
Equilibrium, constant.

خارج قسمة حاصل ضرب درجة تركيز
المواد الناتجة من التفاعل على حاصل ضرب
درجة تركيز المواد المتفاعلة عندما يكونان في حالة
توازن وفي درجة حرارة معينة .

١٦٨ - توازن حركي
Equilibrium, kinetic.

حالة التوازن بين تفاعلين كيميائيين
متعاكسين نتيجة لتساوي سرعتي التفاعل في
اتجاهين متضادين .

١٦٩ - ايروبسيت
Erubescite.

أحد معادن النحاس يتكون من كبريتيد
النحاس وكبريتيد الحديد .

١٧٠ - بورات الايثيل
Ethyl borate

أحد استرات حامض البوريك .

١٧١ - ثاني بروميد الايثيلين
Ethylene dibromide.

١٧٢ - ثاني كلوريد الايثيلين
Ethylene dichloride.

١٨٦ — متعدد الشكل البلورى

Polymorphism.

صفة للمادة التي بها أشكال بلورية متعددة.

١٨٧ — مادة صامدة Refractory material.

المادة التي تقاوم الحرارة (كالطوب
النارى) فلا تنصهر بسهولة .

١٨٨ — طبع مانع Resist print

الطبع بمادة تمنع صبغة القماش في مكان
الطبع .

١٨٩ — صمام الأمان Safety valve.

١٩٠ — قشرة Scale (s).

كل مادة على شكل صفائح رقيقة .

١٩١ — قشرى Scaly.

صفة للمادة السابقة .

١٩٢ — أنابيب مختومة Sealed tubes.

أنبوبة زجاجية تحوى مادة كيمياوية أو دوائية
وملحومة بلهب البورى .

١٩٣ — مسحوق ناعم Soft powder.

المادة المسحوقة جيدا .

١٩٤ — رائحة نوعية Specific odour

الرائحة المميزة للمادة .

١٧٩ — الدبال Humous.

مادة سنجابية اللون تنتج من تحلل المواد
النباتية في التربة .

١٨٠ — الإيميد Imide

مجموعة كيميائية — صيغتها (ن يد) .

١٨١ — زيت ميود Iodised oil

زيت أضيف اليه اليود فاتحد به .

١٨٢ — طريقة لابلانك

Le Blanc process (alkali)

طريقة لتحضير كربونات الصوديوم صناعيا
تنسب الى مخترعها العالم الفرنسى لابلانك .

١٨٣ — العدد الكتلى Mass number.

العدد الدال على وزن ذرة من عنصر . فهو
في حالة الكلور مثلا يكون العدد الكتلى لنظائره
٣٩ ، ٣٧ ، ٣٥

١٨٤ — أحادى الصورة Monotrop

صفة للمادة التي توجد في صورة واحدة
ثابتة ولها صورة أخرى غير ثابتة .

١٨٥ — ماء مؤكسج Oxygenated water.

١ — ماء مشبع بغاز الأكسجين .

٢ — محلول مائى من فوق أكسيد

الإيدروجين .

قد يكون غير مقبول أو لحفظها من المؤثرات الخارجية أو للغرضين معا .

٢٠٣ - العرق الدهني للغنم Suint.

إفراز دهني من غدد العرق في الغنم وهو مخلوط من أملاح البوتاسيوم وبعض الأحماض الدهنية .

٢٠٤ - تراكب Superimposition.
وضع الشيء على شيء آخر .

٢٠٥ - مستدق Tapering.
وصف لكل ما ينتهي إلى طرف دقيق بالتدرج .

٢٠٦ - مزاج Temperament.
تغلب صفة أو صفات طبيعية على باقي صفات الفرد .

٢٠٧ - سحق - سحق Triturate, to.

٢٠٨ - سمية غير عادية Undue toxicity.
سمية توصف بها بعض مركبات دوائية ذات خواص سامة .

٢٠٩ - متغضن Wrinkled.

١٩٥ - تابل (ج توابل) - أفاويه Spice (Pl. spices).

هو ما يطيب به الأكل كالفلفل والكمون وغيره .

١٩٦ - متبل - مفوه Spicy.
صفة للطعام الذي به تابل .

١٩٧ - التفلق Splitting.
انشقاق المادة إلى فلتين أو أكثر كشق الخشب وغيره .

١٩٨ - مكنة رش Spraying machine.
مكنة تدفع السائل على شكل رذاذ .

١٩٩ - معيار Standard.
كل ما يقنن به أو يقاس عليه .

٢٠٠ - مشرط Streak (ed)
وتوصف بها عادة البذور وغيرها عند وجود علامات بها على شكل خطوط .

٢٠١ - مخطط Striated.

٢٠٢ - ملبس بالسكر Suger coated.
توصف به الحبوب الدوائية عند ما تغطي تماما بطبقة من السكر لاختفاء ما بها من طعم

مُصْطَلَحَات فِي عِلْمِ الْأَحْيَاءِ^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته الرابعة (بتاريخ ١٧/٣/١٩٦٢) .

مصطلحات في علوم الاحياء

٧ - بطانة الرحم Endometrium.

غشاء مخاطي غدي يبطن به الرحم في الثدييات ، وتظهر فيه تغيرات كبيرة دورية في أثناء النضج الجنسي .

٨ - انقسام داخلي Endomitosis.

تضاعف الصبغيات (الكروموسومات) بدون انقسام النواة ، وقد يتكرر التضاعف مرات كثيرة في نواة واحدة ، ويظهر في الحشرات بنوع خاص .

٩ - طفيلي داخلي Endoparasite.

كائن حي يعيش متطفلا في داخل كائن حي آخر مثل الدودة الشريطية وكثير من الفطريات .

١٠ - اندوبلازم Endoplasm.

(١) في النبات : (endoplast)
وهو السيتوبلازم الموجود داخل غشاء البلازما .

(٢) في الحيوان :
السيتوبلازم الداخلي في كثير من الخلايا مثل الأولى الحيوانية والبيض ، ويختلف عن الإكتوبلازم في كونه أكثر سيولة ، وفي وجود حبيبات كثيرة فيه .

١ - عدم تساوى الأمشاج Anisogamy.

حالة تكون فيها الأمشاج المتحدة مختلفة الحجم .

٢ - علم المماهات (أكوارولوجيا) Aquariology.

دراسة المماهات وحياة الأحياء فيها .

٣ - مِماهة (ج مِماهات) Aquarium.

وعاء أو حوض يملأ بالماء وتوضع فيه الأحياء المائية للدراسة أو المشاهدة .

٤ - قِرْمَزِي Crimson.

٥ - علم الغدد الصم Endocrinology.

علم يبحث في الهرمونات ، تكوينها وطبيعتها وتأثيرها .

٦ - إندودرم Endoderm=Endoplast.

طبقة نبتية (جرثومية) في جنين الحيوان تتركب من خلايا انتقلت من سطح الجنين الى داخله في أثناء عملية الانغماد التي أدت الى تكوين الجسترولة وهي تكون فيما بعد الجزء الأكبر من قناة الهضم وما يصحبها من غدد وغير ذلك .

ذيليات الحبل : (urochordata) واللاقرونيومات (اللاججميات) ، ويرقانة الحلكى ، ويتركب من شريط من خلايا غدية وأخرى مهدبة تلتصق بافرازاتها المواد الغذائية العالقة بالماء في أثناء مروره بالبلعوم ويتطور إلى الغدة الدرقية في الحلكى البالغ .

١٦ — بطانية Endothelium.

طبقة وحيدة من خلايا مفلطحة رقيقة تبطن القلب والأوعية الدموية والأوعية اللمفية في الفقاريات .

١٧ — علم الحشرات Entomology.
علم يبحث في الحشرات .

١٨ — قناة غذائية

Enteric canal=Alimentary canal.

١٩ — اتروكيناز Enterokinase.

مادة تفرزها الأمعاء الدقيقة في الفقاريات تحول مولدة التربسين إلى تربسين فعال نشيط .

٢٠ — النصف الحبليات

Enteropneusta=Hemichordata.

شعبية من الحبليات تتميز بوجود فتحات خيشومية متعددة في جدار البلعوم وحبل ظهري في منطقة الرأس

١١ — داخلية الشرج — ذوات الشرج الداخلي Endoprocta.

جماعة صغيرة من الحيوانات المثبتة ، تعد أحيانا طائفة من البوليوزا وأحيانا شعبة مستقلة .

١٢ — داخلية الأجنحة — (كاملة التحول) Endopterygota=Holometabola.

طويئة من الحشرات تختلف اليرقانة فيها عن الحشرة البالغة اختلافا كبيرا ، وتحول اليرقانة إليها بعد تغيرات كبيرة بعملية تطور ضخمة مثل الفراش والذباب .

١٣ — عضواتهاى End-organ.

عضو صغير يتركب من خلية واحدة ، أو عدة خلايا يتصل بالجهاز العصبي المركزي بليفة عصبية من ألياف الجهاز العصبي الطرفي .

١٤ — هيكل داخلي Endoskeleton.

هيكل يقع في داخل الجسم مثل الهيكل العظمى للفقاريات ، وهو بعكس الهيكل الخارجى "لمفصليات الأرجل" الذى يقع على سطح الجسم .

١٥ — قلم داخلي — (إندوستيل) Endostyle.

١ — فى النبات : القلم الذى يخرج من تحت الزهرة مباشرة وليس من قمة المبيض .

٢ — فى الحيوان : تركيب يختص بالاغذاء الحسدى ، موجود فى " الذيل حبليات " أو

- ٢٥ — لسان المزمار Epiglottis.
أرخية من الغشاء المخاطي المتصل بقاعدة اللسان ، مدعومة بغضروف وتقع على السطح البطني للبلعوم ، وظيفتها سد المزمار عند البلع .
- ٢٦ — إبينفرين — أدرينالين
Epinephrine=adrenalin
هرمون تفرزه الغدة الكظرية .
- ٢٧ — دهن Fat.
الدهن الحقيقي مركب من الجلسرين والأحماض الدهنية ، ويطلق أيضا على أية مادة تستخلص من نسيج بوساطة مذيب للدهن مثل الإثير أو الكحول الساخن .
- ٢٨ — فونة (المجموعة الحيوانية) Fauna
اسم يطلق على مجموعة الحيوانات التي تستوطن قطرا أو اقليما ما . كما يطلق على مؤلف بقائمة أسماء الحيوانات التي تستوطن القطر أو الاقليم .
- ٢٩ — مُرْتَحِل Flaccid.
وهي صفة توصف بها الأوراق النباتية أو المجموع الخضرى إذا كانت متهدلة غير نضيرة .
- ٣٠ — سوطيات Flagellata.
١ — (فى النبات) : هى قسم من أقسام النباتات التالوسية الخضر ، تتحرك فى الماء بشعيرات تشبه الأسواط .
- ٢ — (فى الحيوان) : أوالى (١) لها سوط أو أسواط تتحرك بها ، ومنها ما يعيش متطفلا على حيوانات أخرى .
- (١) أوليات حيوانية

- ٢١ — كرية الدم البيضاء الأليفة أو المحبة الحامض أو المحبة للأيوسين
Eosinophil Leucocyte.=
Acidophil leucocyte.
كرية الدم البيضاء المشككة النواة فى الفقاريات ، وتحتوى حبيبات تميل إلى الأحماض ولذلك تصبغ بالصبغات الحامضية مثل الأيوسين
- ٢٢ — حشرات الزلول Ephemeroptera.
رتيبة من الحشرات الخارجية الأجنحة تنفس البيضة فيها عن حورية تعيش وقتا طويلا وتساخ مرات متعددة ، ولكن الحشرة البالغة لاتعيش سوى دقائق أو ساعات وهى تشمل الحشرات المعروفة باسم " بنات يومها " : May flies
- ٢٣ — بربنج Epididymis.
أنبوبة طويلة كثيرة التلافيف تتصل بالخصية فى الفقاريات الرهلية (١) ، وتتصل بأحد طرفيها بالحبل المنوى ، وبطرف الآخر بالوعاء الناقل .
- ٢٤ — صفة تراوجية Epigamic character.
صفة حيوانية تتصل بالتكاثر الجنسي ولا علاقة لها بالمناسل (٢) وقنواتها وغدها ، مثل تغريد الطائر لجذب الأنثى .

(١) الفقاريات الرهلية (السلويات) Amniota.

(٢) المناسل Genitalia.

٣٩ - نسيج طفو Floating tissue.

نسيج يحتوى هواء ويوجد ببذور بعض النباتات التي يتم فيها الانتشار بالتيارات المائية.

٤٠ - فُكُورَة (المجموعة النباتية) Flora.

اسم يطلق على مجموعة النباتات التي تستوطن قطرا أو أقليما ما . كما يطلق على مؤلف بقائمة أسماء النباتات التي تستوطن القطر أو الاقليم .

٤١ - زهرى Floral.

٤٢ - غلاف زهرى

Floral envelope (perianth) .

اسم يطلق على المحيطين الخارجيين بالزهرة : الكأس والتويج (وقد لا يتميزان) .

٤٣ - الصيغة الزهرية Floral formula.

توضيح لأهم صفات الزهرة وعدد أعضائها محيطاتها بالأحرف والرموز .

٤٤ - ورقة زهرية Floral leaf.

أية ورقة من أوراق المحيطات الزهرية المتعاقبة وأهمها السبلات (الكأسيات) والبتلات (التويحيات) والأسدية والكرابل (الأخية) .

٤٥ - إزهار Florification.

تكون الأزهار .

٣١ - سوطى Flagellate.

أى ذو أسواط .

٣٢ - سوط (ج أسواط)

Flagellum (Pl. Flagellae)

وهو الشعرة التي تسبح بها السوطيات في الماء .

٣٣ - لحم Flesh.

ويطلق في النبات على الأجزاء الطرية كثمار التفاح والكثرى .

٣٤ - لحمى Fleshy.

صفة توصف بها الأعضاء النباتية الطرية الممتلئة بالماء كسيقان التين الشوكى المتحورة وأوراق الغاسول والرطريط .

٣٥ - مثنية Flexed.

وتوصف به بعض الدياتومات التي تبدو منحنية .

٣٦ - قابل للالتواء Flexible.

له من المرونة ما يمكنه من استعادة وضعه الأصلي .

٣٧ - خيوط فطرية متعرجة (مثنية)

Flexuous hyphae.

وهي خيوط ينتجها الغزل الفطرى كفطرة صدى القمح في بعض أطوار حياتها .

٣٨ - طافى Floating.

محمول على سطح الماء كعدس الماء والزقيم والياسنت المائى والقطبة .

- ٥٣ — قُبْعة Flowering glume.
وهي الورقة السفلى التي تخرج الزهرة من إبطها
في نباتات الفصيلة النجيلية .
- ٥٤ — النباتات الزهرية Flowering Plants.
قسم النباتات الكاسيات البذور .
- ٥٥ — عديم الأزهار — لازهرى Flowerless.
وصف لأي نبات لا يحمل أزهارا .
- ٥٦ — غدير معشوشب Flush.
وهو مجرى مائي ضحل مغطى بالنبات .
- ٥٧ — غدير ثلجي Flush snow.
قنوات أو مجار تبدأ من كتل ثلجية .
- ٥٨ — نبات نهري Fluvial plant.
وصف لأي نبات ينمو بمجرى المياه العذبة من
أنهار وقنوات .
- ٥٩ — أزهار ذبابة التلقيح Fly-flowers.
ازهار مهياة تهيئة خاصة لأن تلقح بواسطة
الذباب .
- ٦٠ — مصايد الذباب Fly traps.
وهي التراكيب التي يقتنص بها النبات الذباب
كـ"الامس" "الدروسيرا" والأشواك اللامسة
في "الديونيا" .
- ٦١ — مُنْتَن Foetidus.

- ٤٦ — زهرى الشكل Floriform.
أى عضو أو تركيب نباتى يشبه الزهرة
في شكلها .
- ٤٧ — زَهار Florist.
اسم يطلق على :
(١) زارع الأزهار .
(٢) مؤلف الفلورة (المجموعة النباتية) .
(٣) عالم النبات .
- ٤٨ — فُلْيرة (تصغير فلورة : "Flora")
Florula
اسم يطلق على :
(١) المجموعة النباتية لمنطقة محدودة .
(٢) مؤلف بقائمة أسماء النباتات التي تعمر
منطقة صغيرة وأوصافها التشخيصية .
- ٤٩ — زهرة Flower.
٥٠ — برعم زهرى Flower bud.
وهو الزهرة قبل أن تتفتح .
- ٥١ — هامة زهرية Flower head.
مجموعة من الأزهار تكون نورة مزدحمة ،
ومن أمثلتها النورة (الهامة) في الفصيلة المركبة .
- ٥٢ — مزهر Flowering
أن يكون النبات في حالة مزهرة .

(٣) وصف لوظيفة لها علاقة بالورقة
كالتح الورقي : (Foliar transpiration).

٦٩ - فرجة ورقية - (بغوة ورقية) .
Foliar gap = leaf gap.

وهي ثغرة في الاسطوانة الوعائية تخرج من
أحد جوانبها حزمة وعائية تصل إلى الورقة .

٧٠ - مجرة ورقية - مسير ورق
Foliar trace = leaf trace.

ويطلق على المجاز أو المسير الورقي الذي يمر
من الساق إلى الورقة وبه مجموعة الحزم الوعائية
في اتجاه مائل ، ويظهر عادة بالقشرة .

٧١ - ذات وريقات Foliate.

توصف الورقة المركبة بعدد وريقاتها فيقال
ورقة ثنائية الوريقات : (Bifoliate) كورقة
الطريط ، وورقة ثلاثية الوريقات (Trifoliate)
كورقة البرسيم .

٧٢ - إوراق Foliation

تكوين النبات للأوراق .

٧٣ - وريقة Foliole = leaflet.

٧٤ - أشنة ورقية Foliose lichen.

أي أشنة عريضة مفلطحة تشبه الورقة في
شكلها ، والأشن الورقية قسم من الأقسام
العامة للأشن .

٦٢ - مطوية Folded.

وصف للورقة عندما ينطبق نصفها .

٦٣ - ورق الشكل

Foliaceous = Foliform = foliose.

عضوله شكل الورقة ، كساق السفندر
المتحورة .

٦٤ - ثالوس ورقى Foliaceous thallus

ثالوس مفلطح منبسط ورقى الشكل كثالوس
الریشيا والأشن الورقية .

٦٥ - الغطاء الورقي Foliage.

اسم يطلق على مجموعة الأوراق الخوصية التي
تغطي النبات وخاصة في حاله الأشجار .

٦٦ - ورقة خوصية Foliage leaf.

الورقة الخضراء المعتادة التي تقوم بعملية
البناء الضوئي .

٦٧ - وريق Folial.

أي مغطى بالأوراق تغطية كثيفة .

٦٨ - ورقى Foliar.

(١) ورقى الشكل .

(٢) متصل بالورقة أو مكون زائدة لها
كالبراعم العرضية والجنود التي تخرج من الأوراق
أحيانا .

٨٠ — نسيج إنشائي Formative tissue.

٨١ — ذات زوائد مقوسة Fornicate

وصف لأزهار بعض النباتات التي تبرز فيها زوائد حشوية مقوسة داخل أنبوبة التويج ، كزهرة "عين الهدهد" (Myosotis) .

٨٢ — حفرية (ج حفريات) Fossil
اسم للكائن الحى الذى عاش فى الحقب الجيولوجية المختلفة وأدى انطماره فى الأرض أزمنة متعددة إلى حفظه فى صورة متحجرة ، وقد يكون صورة مطبوعة أو أثرا له .

٨٣ — علم الحفريات النباتية
Fossil Botany = Palaeobotany
علم مختص بدراسة النباتات المتحجرة الحفرية .

٨٤ — رباعيات لقاحية أو بوعية
Four — fold (= tetrad) pollen grains or spores.

وتطلق على حبوب اللقاح أو الأبواغ التي تظل ملتصقة بعد تكونها فى مجموعات رباعية كما فى أسدية زهرة الربيع المسائية (Oenothera) والطور البوغى بالحزازيات .

٨٥ — حفرة Fovea.

وهى نقرة سطحية صغيرة توجد فى بعض النباتات ، ومن أمثلتها تلك الموجودة عند قاعدة ورقة نبات ايسوتس (Isoetes) حيث تستقر الحافظة البوعية .

٧٥ — ثمرة جرابية Follicle.

وهى من أنواع الثمار البسيطة الجافة المفتحة على امتداد الدرز (الدرز) البطنى ، حيث تتصل البنور بجدار الثمرة .

٧٦ — يافوخ (ج يوافيخ) Fontanelle (s)

بجوة فى الغطاء العظمى للجمجمة ، إما فى القرنبيوم الغضروفى وإما بين العظام الأدمية حيث تكون الفجوة مغطاة بجلد وأغشية فقط ، ثم تتعظم الأغشية فيما بعد — وفى الطفل الوليد يوجد يافوخ جدارى فى قمة الرأس يقع بين العظم الجدارى والعظم الجبهى .

٧٧ — المثقبات Foraminifera.

قسم من الأوليات ، معظمها بحرى ولها أصداف من الجير عادة وهى ذات ثقب ، وبعضها مجهرى والآخر كبير يصل قطره إلى نحو ٣ سم .

٧٨ — مواد مكوّنة Formative materials = plastic materials
مواد إنشائية ومن أمثلتها المواد الغذائية كالنشا والدهون والزيلايات .

٧٩ — منطقة النمو Formative region = growing point.

وهى المنطقة التى تنمو عندها قمة الساق وقمة الجذر ، ويبدأ عندها تشكل الأعضاء والأنسجة .

٩٣ - حرّ - سائب - منفصل Free.

٩٤ - سبلات (كاسيات) سائبة (منفصلة) Free sepals.

٩٥ - تردد Frequency.

مصطلح في علم البيئة النباتية يعبر عن درجة الانتظام في توزيع الأنواع المختلفة التي يتكون منها المجتمع النباتي .

٩٦ - جدول التردد والوفرة Frequency-abundance table.

وهو جدول يتضمن عدد الأفراد من كل نوع ودرجة انتظام التوزيع في وقت واحد .

٩٧ - دليل التردد Frequency index.

النسبة المئوية لعينات الكساء الخضرى - وهي عادة مربعات ذات مساحات معينة التي يوجد بها النوع موضوع الدراسة .

٩٨ - هُدابة Fringe.

اسم يطلق أحيانا على الأسنان البريستومية ، ويقال : (fringed, fimbriate) بمعنى له حافة بها زوائد تشبه الشعور .

٩٩ - ورقة سرخسية Frond.

اسم يطلق على الأوراق الخضر في السراخس وعلى أوراق النخيل أحيانا .

١٠٠ - ورقة سرخسية Frondlet.

٨٦ - الحفرة المركزية (في العين)

Fovea centralis.

وتوجد بوسط منخفض في الشبكية يسمى البقعة الصفراء وتتركز فيها المخاريط ولذلك فهي حادة الإبصار .

٨٧ - ذو حفر Foveate.

٨٨ - نُقْيرة Foveola

أى نقرة صغيرة ، ويطلق أحيانا على الجسم الزئى القارورى في الفطريات القارورية كما يطلق أيضا في نبات : أيسوتس (Isoëtes) على منخفض صغير يقع فوق الحفرة ومنه يبرز لُسن الورقة .

٨٩ - ذو نقيرات Foveolate.

أى محفر بنقر صغيرة .

٩٠ - تجزؤ Fragmentation.

أى انقسام إلى أجزاء صغيرة ، ويطلق أحيانا على الانقسام المباشر للنواة وبعض أنواع التجزؤ الخضرى في الطحالب الخيطية .

٩١ - عشيرة الدردار (فرا كسينيتوم) Fraxinetum.

وهى عشيرة أشجار الدردار (فرا كسينوس : Fraxinus)

٩٢ - فرا كسينين Fraxinin.

وهى مادة فعالة توجد بقشرة أشجار الدردار : (Fraxinus excelsior)

١٠٩ - تشققات صقيعية Frost cracks.

وهي تشققات طويلة في القلف بسبب انخفاض بخائي في درجة الحرارة .

١١٠ - وظيفة Function.

العمل الذي يقوم به النبات أو الحيوان كله أو جزء منه .

١١١ - نسيج أسامي Fundamental tissue.

ويقصد به الخلايا البرنشيمية عادة .

١١٢ - قاع Fundus.

قاعدة عضو ما مثل المعدة أو المثانة البولية الخ .

١١٣ - فُطرى Fungal.

« نسبة الى الفطر » .

١١٤ - فُطرى الشكل

Fungiform = fungus-like.

١١٥ - آكلات الفطر Fungivorous.

حيوانات أو نباتات تغذى من الفُطُر .

١١٦ - فُطرة Fungus (pl. fungi).

(ج فُطُر)

قسم من أقسام النباتات الثالوسية خالية من اليخضور ، تعيش متطفلة أو مترمة وأحيانا متكافلة .

١٠١ - ١ - وريق Frondose = frondous.

٢ - شبيه بالأوراق السرخسية -
سرخساني .

١٠٢ - عظم جبهى Frontal bone.

عظم غشائي يكسو مقدم المخ في الفقاريات (منطقة الجبهة في الإنسان) .

١٠٣ - جيوب جبهة Frontal sinuses.

بجوات هوائية تمتد من تجويف الأنف الى العظمين الجبهيين في الثدييات .

١٠٤ - التجويف الأمامى للثغرى

Front cavity.

الفجوة الخارجية للثقب الثغرى .

١٠٥ - ألياف مخيخية جبهة

Frontocerebellar fibres.

ألياف تمتد من المنطقة الجبهية إلى المخيخ .

١٠٦ - درقى جبهى Frontoclypeus.

الدرقة والجبهة المنذغمتان - في بعض الحشرات .

١٠٧ - تدريز مصفوى جبهى

Fronto-ethmoid suture.

حزب وصل ما بين العظم الجبهى والعظم المصفوى .

١٠٨ - نتوء وتدى جبهى

Frontosphenoidal process.

نتوء من العظم الوجنى يتم فصل مع العظم الجبهى .

١٢٥ - مغزلي Fusiform.

وصف للأعضاء النباتية إذا شابهت المغزل من حيث غلظها في بعض الأجزاء واتجاهها إلى الضيق والاستدقاق تجاه أحد الطرفين كرأس الفجل (أي الجذر الوتدي المتشعب في الفجل).

١٢٦ - اندماج Fusion.

وهو اتحاد خليتين أو نواتين معا عند التناسل كاتحاد الأمشاج لتكوين اللاقحة ، ومنه أيضا اتحاد الخلايا لتكوين قناة من قنوات الأوعية الموصلة أو اللبنة .

١٢٧ - مغزلات Fusulae.

أنايب دقيقة في مغازل العنكبوت تفرز نسجه .

١٢٨ - جلاكتين Galactin.

مادة في بذور النباتات القرنية تشبه الصمغ العربي .

١٢٩ - جلاكتوز Galactose.

أحد السكريات السداسية .

١٣٠ - جلبانوم - الكلخ Galbanum.

صمغ راتينجي زيتي يستخرج من نبات الكلخ :
(Ferula galbaniflua)

من الفصيلة الخيمية .

١١٧ - جبل سري Funicle.

وهو الخيط الذي يوصل البويضة (أو البذرة) بالمشيمة على السطح الداخلي للبيض أو (جدار الثمرة) .

١١٨ - خلايا قمية Funnel cells.

تشبه القمع في شكلها ، كبعض الخلايا الاسفنجية في الأوراق .

١١٩ - قمي الشكل Funnel - form = infundibuliform.

ما كان شكله كالقمع ، متسع الفوهة ضيق القاعدة .

١٢٠ - ذات الشعبتين Furcula.

نتوء أو تركيب ذو شعبتين ، وتطلق أيضا على الترقوتين المتحدتين في الطيور ، وكذلك على حيد مستعرض في بلعوم الجنين .

١٢١ - أخلود Furrow.

١٢٢ - مخدّد Furrowed.

١٢٣ - فيوزاريوم Fusarium.

اسم فطيرة تحدث أمراضا في كثير من نباتات المحاصيل كالقطن والطماطم وتسبب ذبولها .

١٢٤ - فوسين Fuscim.

صمغ بني في طلائية الشبكية .

١٣٨ — كيس مشيجي Gametocyst.

غلاف يحوي مشيجا واحدا أو أكثر .

١٣٩ — خلية مشيجية Gametocyte.

خلية تتكون الأمشاج بعد أن تنقسم انقسامًا اختزاليا .

١٤٠ — تكون الأمشاج — تمشج

Gametogenesis.

عملية تكون الأمشاج .

١٤١ — مكون الأمشاج

Gametogen (ic) (ous).

وصف للنبات الذي ينتج أمشاجا .

١٤٢ — الطور المشيجي Gametophyte

مرحلة من دورة الحياة يحمل فيها النبات أعضاء التناسل الجنسي وينتج الأمشاج وهو واضح بنوع خاص في الارشيجونيات .

١٤٣ — زهرة متحدة الأجزاء

Gamomerius flower.

وصف للزهرة إذا اتحدت فيها أجزاء المحيط الواحد بحافاتهما .

١٤٤ — زهرة متحدة البتلات

Gamopetalous flower

١٤٥ — زهرة متحدة السبلات

Gamosepalous flower.

١٣١ — بتلة قنسوية (في النبات) Galca.

بتلة تشبه القبة في شكلها ، وتقع مجاورة للمحور كما في أزهار جنس أكونيتوم .

١٣٢ — عَفْصَة Gall.

تورم يتكون على بعض النباتات حين تصاب ببعض الحشرات أو الفطر .

١٣٣ — المرارة Gall-bladder.

كيس أو حوصلة تختزن الصفراء في الفقاريات تفرغها في الأمعاء وقت الهضم .

١٣٤ — حشرات العفص Gall-midges

حشرات تعيش على بعض الشجروثقات به قهيجه ، ويتكون عليه عفصات (galls) بشكل تآليل .

١٣٥ — جالوتانين (حامض التنيك — تانين)

Gallotannin.

حامض التنيك ، حامض غير بلوري شديد القبض ، يستخرج من أورام العفص .

١٣٦ — حافظة مشيجية Gametangium

تجويف في ثالوس بعض الطحالب كطحلب الفيوكس : Fucus. يحتوي بداخله على الأعضاء الجنسية التي تنتج الأمشاج .

١٣٧ — الأمشاج Gametes.

تطلق على الخلايا الذكرية كالحيوان المنوى أو الخلايا الأنثوية كالبیضة ، قبل أن يتدجا لتكوين اللاقحة (الزيجوت) .

١٥٤ — طاحونة معدية Gastric mill.

تركيب يوجد في قانصة بعض اللافقاريات ،
لطحن الطعام .

١٥٥ — جاسترين — معدين Gastrin.

هرمون يفرزه الغشاء المخاطي للمعدة يحفزها
على إفراز العصارة المعدية .

١٥٦ — حصاة معدية Gastrolith.

حصاة توجد في معدة بعض الحيوانات .

١٥٧ — تكوّن الجسترولة Gastrulation.

عملية تكوينية تتم في الأطوار الأولى ،
يتحول فيها الجنين من طبقة واحدة وكتلة من
الخلايا إلى جسم يتركب من طبقتين اثنتين
إحدهما خارجية هي الإكتودرم والأخرى
داخلية هي الإندودرم ، وتحصران بينهما
تجويفا .

١٥٨ — جيلاتين Gelatin.

مادة شبه زلالية لينة لزجة غير قابلة
للذوبان في الماء ، تستخرج من عظام الحيوان
وأنسجته بالإغلاء الطويل بالماء .

١٥٩ — جَلَتَنَة — تَجَلَّتَن Gelatinization.

١٦٠ — مَجَلَّتَن Gelatinized.

١٦١ — جِيلَاتِينِي Gelatinous.

١٤٦ — عقدة (في النبات) (ia) (ion) Gangl

تؤلول صغير ، ويطلق غالبا على انتفاخات
تظهر في الغزل الفطري لبعض الفطّر .

١٤٧ — عقدة عصبية Gangl (ion) (ia)

تجمع أجسام الخلايا العصبية على امتداد
العصب .

١٤٨ — عقدة "جاسر"

Gasserian ganglion.

عقدة عصبية عند ملتصق العصب المخي الخامس .

١٤٩ — أشن جستيرية Gasterolichens.

وهي أشن مكونة من فطريات جستيرية ،
تعيش في تكافل مع مكونات طحلبية .

١٥٠ — فطر جستيرية — فطر بطنية

Gasteromycetes.

قسم من أقسام الفطريات .

١٥١ — البكتريا المعدية Gastric bacteria.

قسم من أقسام البكتريا تعيش في معدة
المجترات .

١٥٢ — غدد معدية Gastric glands.

غدد تكون في جدار المعدة لإفراز العصارة
المعدية .

١٥٣ — عصارة معدية Gastric juice.

إفراز الغدد المعدية .

١٦٧ - جينة - وِرة Gene.

إحدى الوحدات الوراثية في الصبغي (الكروموسوم) وهي المظهرة لصفة ما في الحيوان أو النبات البالغ .

١٦٨ - جنسى Generic.

الصفات التي تميز الجنس بموازتها بصفات الفصيلة أو الرتبة مثلا .

١٦٩ - وراثى (انظر : علم الوراثة) Genetic.

١٧٠ - علم الوراثة Genetics.

العلم الذي يبحث في انتقال الصفات من جيل إلى آخر ، وتفسير الظواهر المتعلقة بطريقة هذا الانتقال .

١٧١ - عقدة ركية Geniculate ganglion.

عقدة عصبية متصلة بالعصب الوجهى عند منشئه من النخاع المستطيل .

١٧٢ - شريان تناسلى Genital artery.

شريان يغذى المنسل .

١٧٣ - قناة تناسلية معوية

Genitointestinal canal.

مجرى يمتد من مكان البيض في بعض المفلطحات إلى فرع الأمعاء الأيمن .

١٦٢ - مُنِيطقة هلامية

Gelatinous zonule.

مادة تتركز عليها العدسة في بعض الفقاريات ككلب البحر ، وهي مدعومة من أعلى بالرباط المعلق .

١٦٣ - تجمد (الغراويات) Gelation.

تحول المادة الغراوية من الحالة السائلة إلى الحالة الجامدة .

١٦٤ - جيمة (ج جيمات) Gemma.

وتطلق على :

١ - برعم صغير زهرى أو ورقى .

٢ - أحد النواتج اللاجنسية لبعض النباتات اللازهرية كالمركائيا ، وتقوم بوظيفة التكاثر .

١٦٥ - كئوس جيمية

Gemma cup = Cyathus.

وهي أعضاء كأسية الشكل على ثالوس بعض الحزازيات المنتظمة كالمركائيا ، وتحتوى في داخلها الجيمات وهي وحدات تكاثرية .

١٦٦ - بريعات جيمية Gemmule.

١ - في النبات : جيمات صغيرة تنتجها بعض الحزازيات والطحالب .

٢ - في الحيوان : بريعات تنتجها بعض أنواع الاسفنج وتكاثرها تكاثرا لا جنسيا .

١٨٠ - وحدة جرثومية وراثية
Germinal unit or factor.

العامل الوراثي الذي فكر فيه "مِنْدِل"
والمظهر لصفة ما من صفات الحيوان البالغ ،
والذي عرف فيما بعد بالجينة .

١٨١ - طبقة مُنبَتة
Germinative layer.

وهي الطبقة القاعدية في الظهارة الطبقية
(الطلائية الطبقية) والتي تكون خلايا الطبقات
الأخرى ، وقد تسمى أيضا طبقة ملييجي .

١٨٢ - ركة (المخ)
Genu.

الجزء الأمامي من الجسم الجاسي في المخ
والذي ينثنى إلى أسفل .

١٨٣ - جنس (ج أجناس)
Genus (pl. genera).

طبقة في التصنيف فوق النوع مباشرة في
عموميتها .

١٨٤ - ليفة عملاقة
Giant fibre.

ليفة عصبية بالغلة الحجم توجد في بعض
اللافقاريات .

١٨٥ - متفخ القاعدة
Gibbous, Gibbose.

وصف للعضو ككأس الزهرة ، يكون متفخ
القاعدة أوله جيب قاعدى .

١٨٦ - عملاق
Gigantic.

مفرط الطول .

١٧٤ - طراز جيني - طراز الجنس
Genotype.

١ - طراز كائن حي يعرف بتركيبه الوراثي
الحقيقي .

٢ - طراز الجنس : طراز النوع الذي
يجتمع فيه معظم صفات الجنس .

١٧٥ - جغرافيا النبات
Geographic Botany = Phytogeography.
= Plant Geography.

فرع علم النبات الذي يختص بتوزيع النباتات
على ظهر البسيطة .

١٧٦ - انتحاء أرضى
Geotaxis.

اتجاه الكائن الحى نحو الأرض بفعل الجاذبية
الأرضية كريقة "الأسيديا" عندما يكتمل
تحولها فتتجه إلى المركز نحو القاع .

١٧٧ - خلايا جرثومية - خلايا مُنْثَشة
Germ cells.

هي الخلايا التناسلية أو الأمشاج ، وقد
تكون متساوية الحجم والشكل وقد لا تكون .

١٧٨ - مبيض
Germarium.

جزء المنسل الذي يكون الخلايا التناسلية
في بعض المفطحات ويكون جزؤه الآخر الملح .

١٧٩ - ظهارة جرثومية - طلائية جرثومية
Germinal epithelium.

نسيج ظهاري (طلائى) يدخل في تركيب
الغدة التناسلية وتكون خلاياه الخلايا التناسلية .

١٩٢ - تخليق Girdling.

قطع الأنسجة الخارجية في شكل حلقة حول محيط الساق .

١٩٣ - قانصة Gizzard.

جزء عضلي من المعدة يتم فيه جرش الغذاء وطحنه ، وهي مشهورة في الطيور التي تتغذى بالحبوب كالحمام والدجاج ، وقد توجد في غيرها وبخاصة في الحيوانات التي يكون غذاؤها صلبا كما في سمك البوري مثلا .

١٩٤ - ملساء Glabrous.

وتوصف به الساق النباتية وغيرها عندما تكون خالية من الشعر .

١٩٥ - نباتات ثلجية Glacial plants.

نباتات تعيش وسط الثلوج في الأقطار القطبية الباردة .

١٩٦ - خلايا غدية Gland celis.

خلايا لها نشاط غدي أي إفرازي .

١٩٧ - غدي الشكل Glandiform.

١٩٨ - قرص غدي Glandular disc.

تركيب إفرازي على شكل قرص يوجد عادة عند قاعدة الزهرة أو فوق التخت ، وظيفته إفراز الرحيق الذي تزور الحشرات الزهرة من أجله .

١٨٧ - خيشوم - غلصم Gill.

بناء يتم به تبادل الغازات في الماء ، أي بين الهواء الذائب في الماء والدم كما في بعض الأحياء المائية .

١٨٨ - جنجويلوبا " شجرة المعبد "

Ginkgo biloba.

نبات من عاريات البذور يتبع رتبة الجنجولات .

١٨٩ - عارضة اسكلرنشيمية

Girder sclerenchyma.

نسيج تقوية له شكل (H) أو (T) في القطاع المستعرض .

١٩٠ - عارضى الشكل Girder shaped.

١٩١ - حزام Girdle.

١ - في النبات :

ذلك الجزء من مصراعى الدياتومات الذي فيه يتداخلان ويغطي ألفوق منهما التحتي ، ويقال :

منظر حزامي Girdle view.

وهو قطر جانبي للخلية الدياتومية يظهر فيه الحزام حول الخلية الدياتومية .

٢ - في الحيوان :

بناء يتصل به الطرفان (أو الزعنفتان في الأسماك) : الطرفان الأماميان ويتصلان بالحزام الصدري ، والخلفيان ويتصلان بالحزام الحوضي .

٢٠٦ - حفرة رَوْحاء . Glenoid fossa.

منخفض غير عميق في العظم الحُرشفى ،
تتفصل فيه لقمة الفك السفلى على كل من
الجانبين .

٢٠٧ - جليادين - غراء نباتي . Gliadin.

مادة غراوية كالجلائين تمثل جزءا من الجلوتين

٢٠٨ - انزلاق . Gliding.

١ - (في النبات) يوصف به نمو محيط
الكميوم إذا كان ناشئا عن انزلاق الخلايا بعد
انقسامها بحيث تتجاوز محيطا بدل أن تتجاوز قطريا .
٢ - (في الحيوان) نوع من طيران الطيور
يتم ببسط الجناحين بدون تحريكهما من مرتفع
إلى منخفض .

٢٠٩ - نمو انزلاقي . Gliding growth.

٢١٠ - كُرَّوانى (جلوبيويد) . Globoid.

اسم يطلق عادة على الأجسام الصغيرة الكروية
الموجودة داخل الحبات الأليرونية في بذرة
الخُرَّوع .

٢١١ - كروي . Globose = Globular.

أى على شكل الكرة .

٢١٢ - جلوبيولين . Globulin.

أحد بروتينات الدم ، لا يذوب في الماء ،
ولأنها تذوبه محاليل الأملاح المتعادلة .

١٩٩ - غديدة . Glandule, Glandula.

غدة صغيرة لزجة توجد بالأرأشيد^(١)
والعُشار^(٢) ، تمسك كل حبوب اللقاح في مكانها .

٢٠٠ - حَشْفَة (القضيب) . Glans penis.

طرف القضيب وتقع فيه الفتحة البولية
التناسلية .

٢٠١ - غطاء الشريحة

Glass cover = Cover slip.

وهو غطاء من الزجاج الرقيق تغطى به
التحضيرات المجهرية الموضوعة فوق الشريحة .

٢٠٢ - دفيئة - صوبة . Glass-house.

غرفة زجاجية تربي فيها النباتات وتدفأ صناعيا .

٢٠٣ - جلبية . Gleba = Globe.

اسم يطلق على الحافظة البوغية لبعض الفطر
مثل فُطرة (نديولاريا) ، ويطلق أيضا على
الانتفاخات المستديرة التي توجد أحيانا على
سطح ثالوس الأشن .

٢٠٤ - وادى صغير . Glen.

٢٠٥ - تجويف أَرَّوح . Glenoid cavity.

منخفض غير عميق عند التقاء بعض عظام
الحزام الصدرى ويبيت فيه رأس عظم العضد

Orchids (١)

Asclepiads (٢)

٢٢٠ - جليسرول : جليسرين

Glycerol=Glycerin.

وهو الشق الكحولي للإسترات الدهنية .

٢٢١ - جليكوجين (النشا الحيواني) .

Glycogen.

مادة متعددة السكر توجد في الأنسجة الحيوانية .

٢٢٢ - دورة تحلل الجليكوجين .

Glycolytic cycle.

سلسلة من التفاعلات الكيماوية تتم بمساعدة إنزيمات ، وتؤدي إلى انطلاق الطاقة في أثناء الحركة .

٢٢٣ - فكيات

Gnathostomata.

الفقاريات ذات الفكين ، وهي الأسماك ورباعية الأطراف .

٢٢٤ - خلايا كأسية

Goblet cells.

خلايا تشبه الكأس عموما وتوجد وسط نسيج ظهاري (طلائي) ، وظيفتها إفراز سائل مخاطي كالتي في الأمعاء .

٢٢٥ - جوتِر - سِلْعَة (العنق)

Goitre.

تضخم الغدة الدرقية عند نشاطها الزائد عن الحد ويغلب أن يكون ذلك مصحوبا بمحوظ العينين (Exophthalmic goitre) .

٢١٣ - متكور

Glomerate.

وصف للنورات المتكورة كنورة البرسيم وكثير من نباتات الفصيلة المركبة .

٢١٤ - كَبَيْبَة

Glomerulus.

خُصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تحيط بها محفظة " بومان " لتكونا كُرَيَّة مابيجي في الكلية .

٢١٥ - كُبَّة

Glomus.

خصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تبرز في حجرة بولية مركبة، وتعرف في الكلية الأمامية لبعض الحيوانات .

٢١٦ - عصب لساني بلعومي

Glossopharyngeal nerve.

العصب المنحى التاسع .

٢١٧ - مِرْمار (في الحنجرة)

Glottis.

فتحة الحنجرة في البلعوم .

٢١٨ - جلوكوز (سكر العنب)

Glucose.

سكر أحادي السكر ، سداسي الكربون .

٢١٩ - جلوكوزيد

Glucoside.

مادة معقدة تعطى الجلوكوز عند تحليلها بالماء وتوجد في كثير من النباتات ومن أمثلتها جلوكوزيد الأجدالين في اللوز المر والمشمش والسالسين في الصفصاف .

٢٣٣ — مجرى منسلى Gonoduct.

مجرى المنسل ، إما أن ينقل الحيوان المنوى في حالة الخصية ، أو ينقل البيض في حالة المبيض ، ويسمى في الأولى : "وعاء ناقلا" وفي الثانية : "قناة البيض" .

٢٣٤ — غلاف المنسل Gonotheca.

جزء من غلاف الساق يحيط بالعود المبرعم في بعض "الجوف معويات" .

٢٣٤ — قطعة منسلية Gonotome.

مجموعة من خلايا ميزودرمية يتكون منها المنسل في السهم .

٢٣٥ — حلق الزهرة Gorge.

فتحة التويج عندما يكون أنبوبة .

٢٣٦ — حويصلة « جراف »

Graafian follicle.

تركيب يحيط بالبويضة الناضجة في مبيض الثدييات ، وهي ممتلئة سائلا ، وعندما تنفجر تنطلق البويضة من المبيض الى بوق فالوب .

٢٣٧ — الرقيقة Gracilis.

اسم لإحدى عضلات الفخذ في الفقاريات وتوجد على سطحها البطنى .

٢٢٦ — أجسام "جولجى" Golgi bodies.

أجسام دقيقة موجودة في الخلية ، تتركب من مواد بروتينية ودهنية ، وتختلف أشكالها من خلية إلى أخرى .

٢٢٧ — شريان منسلى Gonadial artery.

شريان يغذى المنسل .

٢٢٨ — مناسل (م . منسل) Gonads.

الغدد التناسلية قد تكون الخصيات ، وقد تكون المبايض .

٢٢٩ — نتوءات تناسلية Gonapophyses.

زوائد البطن الخلفية في الحشرات ، لها صلة بالدرع التناسلية .

٢٣٠ — حافظة جونيديّة Gonidangium.

العضو الذى يحتوى بداخله على الوحدة التكاثرية المعروفة بالجونيده .

٢٣١ — طبقة جونيديّة

Goniderma=Gonidial layer.

الطبقة التى تحتوى على جونيديات وهى المكونات الطحلبية فى نالوس الأشن .

٢٣٢ — تجويف المنسل — التجويف المنسلى

Gonocoele الثانوى

تجويف يحيط بالمنسل فى السهم .

- ٢٤٥ — غدة خضراء Green gland
أحدى غدتين تقعان في مقدمة الجسم في
القشريات وينفتح مجراها عند قاعدة قرن
الاستشعار ، لونها أخضر ، وظيفتها إخراج
المواد الأزوتية .
- ٢٤٦ — هلال رمادي Grey crescent
منطقة هلالية الشكل رمادية اللون تظهر على
سطح البيضة في بعض البرمائيات ، وتتوسط
القطبين الحيوانى والخضرى .
- ٢٤٧ — مادة سنجابية Grey matter.
الجزء الرمادى من الجهاز العصبى المركزى
الذى توجد فيه أجسام الخلايا العصبية .
- ٢٤٨ — مادة خلالية
Ground substance=matrix
مادة تفرزها الخلايا وتملأ ما بينها
- ٢٤٩ — منحنى النمو Growth curve.
وهو المنحنى الذى يعبر عن تغير معدل النمو
تبعاً لتغير عامل أو عوامل أخرى .
- ٢٥٠ — صور النمو Growth form.
الصورة الخضرية التى يتميز بها شكل النبات
كالصورة الشجرية والشجيرية والعشبية .
- ٢٥١ — النمو الخلالى
Growth by intussusception.
طريقة ينمو بها الجدار الخلوى فى الغالب لدخول
مواد جديدة داخل مادة الجدار الموجودة فعلاً
واندماجها فيها .

- ٢٣٨ — تطعيم (فى النبات) Grafting.
عملية يلصق فيها جزء من ساق نبات يسمى
بالطعم بساق نبات آخر مثبتة جذوره ويسمى
بالأصل فيتم اتحادهما بعد ذلك .
- ٢٣٩ — حبة Grain=caryopsis.
وهو الاسم الذى يطلق على ثمرة نباتات
الحبوب وهى ثمرة تكون غير منشقة أحادية المسكن
بها بذرة واحدة وتتحد فيها القصرة بغلاف الثمرة
اتحاداً تاماً .
- ٢٤٠ — جراناً Grana.
قطرات المادة الملونة فى البلاستيدات الخضر .
- ٢٤١ — رمانى اللون — جلنارى اللون Granatinus.
فى لون أزهار الرمان
- ٢٤٢ — كبير الأوراق Grandifoliate.
صفة للنباتات التى تكون فيها السوق ذات
مركز ثانوى بالنسبة للأوراق ، فالسلاميات
تكون قصيرة ، والأوراق هى السائدة .
- ٢٤٣ — خلايا محبة Granulocytes.
كريات الدم البيض التى توجد فيها حبيبات
يتباين قبلها للأصباغ فى الخلايا المختلفة .
- ٢٤٤ — حشرة المن Green-fly.
تتبع رتبة نصفية الأجنحة ، وتعيش على
النباتات ، وتمتص عصاراتها .

- ٢٥٩ - تصمغ Gummosis, Gummy. وهو مرض يصيب بعض أنواع الموالح والحلويات وغيرها ، ومن أعراضه إفراز الصمغ بكيات أكثر من المعتاد .
- ٢٦٠ - إدماع Guttation إفراز قطرات من سائل بوساطة النباتات
- ٢٦١ - عاريات البذور Gymnosperms قسم من النباتات البذرية تكون فيه البذور عارية على سطح الكروية وغير مغلقة بمبيض
- ٢٦٢ - متاع Gynaecium عضو أو أعضاء التأنيث في الزهرة وهو لفظ يطلق على الجهاز الأنثوي بوجه عام .
- ٢٦٣ - قلم قاعدي Gynobasic style. القلم عندما يخرج من قاعدة المبيض في النبات بدل خروجه من قمته .
- ٢٦٤ - حامل المتاع Gynophore. جزء من محور الزهرة يمثل سلامة تحمل المتاع فوق مستوى المحيطات الأخرى في بعض الأزهار .
- ٢٦٥ - يرقات أصبعية حلقية (في المهترات) Gyrodactyls. يرقات بعض المفلطحات ، تتميز بوجود أطواق من الأهداب على ظاهرها تساعد على السباحة بنشاط حتى تعثر على عائتها المتوسط .
- ٢٥٢ - حلقات النمو Growth ring. ومن أمثلتها الحلقات الثانوية في الخشب التي تعبر كل واحدة منها عن النمو في ثمخانة الخشب في خلال عام .
- ٢٥٣ - خلية حارسة (ج' خلايا حارسة) Guard cell (s). إحدى خليتين متلازمتين توجدان على جانبي فتحة الثغر ، تفتحانه وتغلقانه نتيجة التغير في درجة انتفاخهما .
- ٢٥٤ - دقة الخصية Gubernaculum. حبل صغير يوصل ذيل البربخ بالصفن
- ٢٥٥ - المريء Gullet=oesophagus. جزء من قناة الهضم يصل ما بين البلعوم والمعدة
- ٢٥٦ - صمغ Gum إفراز لزج تفرزه سوق بعض النباتات غالبا ويجمد في الهواء ، ومنه الصمغ العربي الذي يفرزه بعض أنواع السنط .
- ٢٥٧ - قنوات صمغية Gum canals. قنوات يتكون فيها الصمغ .
- ٢٥٨ - نبات صمغ Gumiferous plant. صفة للنباتات التي تفرز الصمغ .

٢٧٢ — هيموفيليا — نُزاف Haemophilia.

استعداد للتلف يظهر في ذكور البشر عادة.

٢٧٣ — تكوّن الدم Haemopoiesis.

تكوّن الكريات الدموية ، ويتم هذا في الأنسجة الليفية ونخاع العظم في الفقاريات .

٢٧٤ — جُريب الشعر Hair follicle.

غمد على شكل حفرة عميقة في بشرة الحيوان الثديي يحيط بجذر الشعر .

٢٧٥ — إبهام القدم Hallus.

الأصبع الكبيرة في الطرف الخلفي الخماسي الأصابع وتقع في الجانب الإنسي ، وهي عادة أقصر من الأصابع المجاورة .

٢٧٦ — نبات ملحي Halophyte.

نبات يستوطن الأراضي ذات الملوحة العالية .

٢٧٧ — دبوس التوازن Haltere.

الجناح الخلفي المتحور في الذباب من ثنائية الأجنحة .

٢٧٨ — أحادي المجموعة الصبغية

Haplont (GK : haplos=simple).

طور في حياة الكائن فيه مجموعة الصبغية بسيطة (غير مزدوجة) ، وينتهي بالإخصاب .

٢٦٦ — بيئة — موطن Habitat.

مكان له ظروف خاصة يستوطنه بعض الأحياء مثل ساحل البحر والغابة والمستنقع .

٢٦٦ — قوس دموية Haemal arch.

قوس هيكلية تتصل بمركز جسم الفقرة على سطحه البطني في منطقة الذيل في الفقاريات الدنيا وتحيط بالشريان والوريد الذيلين .

٢٦٨ — هيموسيل Haemocoel.

تجويف الجسم الذي يمتد من الجهاز الدموي ويحتوي على الدم ، وهو حسن التكوين في مفصليّة الأرجل حيث يكون السيلوم صغيرا ولا يوصل إلى الخارج أبدا .

٢٦٩ — هيموسيانين Haemocyanin

صبغ تنفسي في دم بعض الرخويات ومفصليّة الأرجل ، يزرّق اذا مسّ الهواء .

٢٧٠ — هيموجلوبين Haemoglobin

صبغ تنفسي يظهر في دم الفقاريات وبعض عضلاتها ، ويتألف من جلوبين وهيماتين ويدخل فيه عنصر الحديد .

٢٧١ — تحلل الدم Haemolysis.

خروج الهيموجلوبين من كريات الدم الحمر بسبب تلف الغشاء الخارجى لهذه الكريات .

٢٨٥ - اتحاء شمسي أو ضوئي^(١)
Heliotropism=Phototropism.

٢٨٦ - دودة
Helminth. دودة تكون عادة طفيلية .

٢٨٧ - علم الديدان
Helminthology. دراسة الديدان الطفيلية .

٢٨٨ - هيميسيللوز
Hemicellulose. مجموعة أو قسم من الكربوايدرات ينتمي للسيللوز وتكون جزءا من جدار الخلية النباتية في بعض النباتات ، وتمثل أحيانا غذاءا لمنحرا .

٢٨٩ - النصف الحبلية
Hemichordata=Enteropneusta.
أنظر : (Enteropneusta)

٢٩٠ - نباتات نصف مخبئة
Hemicryptophytes. نباتات عشبية أو تحت شجيرية براعمها المعمرة تقع عند سطح الأرض وتختبئ في الأرض جزئيا وقد تختبئ في الأجزاء النباتية المتساقطة والمتراكمة فوق الأرض .

٢٩١ - ناقصة التحول
Hemimetabola. حشرات تفقس بيضا عن حورية تتحول إلى الحشرة البالغة .

(١) اتحاء ضوئي (الضح : ضوء الشمس)

٢٧٩ - اتحاء لمسي
Haptotropism=Thigmotropism.

اتحاء يكون فيه الحافز تلامسا موضعيا ، ومثاله ملاسة محلاق لأية دعامة صلبة يلتف حولها .

٢٨٠ - مجرى "هاتشك"
Hatscheck's groove.

مجرى غدى يقع بين الفصوص المهدبة للعضو العجلى في اتجاه الحبل الظهري في السهم .

٢٨١ - ممص
Haustorium.

فرع متخصص من الخيط الفطري المتطفل ، يتغلغل داخل الخلايا الحية للعائل ويتمص منها الغذاء ، وهناك ممصات تمثل جذورا عوضية لبعض النباتات الزهرية المتطفلة .

٢٨٢ - قنوات "هاقرس"
Haversian canals.

ممرات تمتد فيها الأوعية الدموية والأعصاب وتتفرع داخل العظم وتتصل بسطحه ونخاعه .

٢٨٣ - ثنية الرأس
Head fold.

أولى الثنيات التي تتكون في البلاستودرم بعد انقساماتها المتعددة لتحدد الجنين في بعض الفقاريات كالطيور .

٢٨٤ - ممر حلزوني
Helicotrema.

قناة ضيقة توصل السلم الدهليزي بالحجرة السفلية في القوقعة في أذن الثدييات .

- ٢٩٩ - وراثه Heredity.
انتقال صفات مميزة للفرد من جيل إلى جيل
ويخصص علم الوراثة (Genetics) بدراسة هذه
الظواهر .
- ٣٠٠ - خنثى Hermaphrodite.
١ - في النباتات المزهرة : هي الزهرة التي
تحمل أعضاء الذكورة والأنوثة .
٢ - في الحيوان : فرد تتكون فيه أمشاج
الذكر وأمشاج الأنثى كما في الدودة الكبدية وقد
تظهر خناث اتفاقاً في الحيوانات وحيدة الجنس .
- ٣٠١ - غير متناظر الزعنفة Heterocercal.
في الأسماك : توصف بها الزعنفة الذيلية حين
لا يتساوى فصاها العلوى والسفلى .
- ٣٠٢ - متباين الأسنان
Heterodont, Heterodent.
ذو أسنان مختلفة الأشكال : من قواطع
وأنياب وضواحك وطواحن كما هي الحال
في معظم الثدييات .
- ٣٠٣ - أمشاج متباينة Heterogametes.
أمشاج غير متساوية الحجم وتُشبه الصغيرة منها
بالأمشاج الذكورية، والكبيرة بالأمشاج الأنثوية
- ٢٩٢ - نصفية الأجنحة Hemiptera
رتبة كبيرة من الحشرات ناقصة التحول
تشتمل على الحشرات القشرية والبقي والمن
وغيرها .
- ٢٩٣ - قرص "هنسن" Hensen's disc.
قرص يقسم القرص المعتم أى قرص "أ"
في لِيَيْفَة الليفة العضلية المخططة .
- ٢٩٤ - عقدة هنسن - عقدة بدائية
Hensen's node=(Primitive Knot)
انتفاخ صغير في الخط البدائى في جنين الفرخ
(الكتكوت) وما أشبه في منطقته الأمامية
- ٢٩٥ - الجهاز البابى الكبدى
Hepatic portal system.
جهاز من الأوردة التي تحمل الدم من شعيرات
الامعاء إلى الكبد في الفقاريات .
- ٢٩٦ - مجرى كبدى بنكرياسى .
Hepato-pancreatic duct.
مجرى يتكون نتيجة اتحاد المجرى الصفراوى
المشترك مع المجرى البنكرياسى .
- ٢٩٧ - عاشب - (ج عواشب) .
Herbivora.
حيوان يغتذى بالنباتات .
- ٢٩٨ - صفات تورث
Hereditary characters.
الصفات التي تنتقل من جيل إلى جيل وتحملها
الحيوانات .

٣٠٩ - متباين الازدواج Heterozygous.

في الوراثة حيث يحتوى الفرد على صفتين متضادتين في الموضعين المتقابلين من زوج من الصِّبْغِيَّات (الكروموسومات) .

٣١٠ - جنين سداسى الأشواك Hexacanth embryo.

جنين ذو ست أشواك يميز المراحل الجنينية الأولى لبعض الديدان الشريطية .

٣١١ - سداسية الأرجل : (الحشرات) Hexapoda - (Insecta)

المفصليات ذات الست الأرجل وهى طائفة من الحشرات .

٣١٢ - سكر سداسى Hexose.

سكر فيه ست ذرات من الكربون مثل سكر العنب .

٣١٣ - اكتنان شتوى - كيون شتوى Hibernation.

ركود يحدث في فصل الشتاء عادة وهى ظاهرة تبدو في كثير من الثدييات وبعض الزواحف والبرمائيات وكثير من اللافقاريات التى تقطن المناطق المعتدلة والقطبية ، وينخفض الأيض في إبانها كثيرا كما تنخفض في أثناءه درجة حرارة الجسم في الثدييات كثيرا .

٣١٤ - دماغ خلفى - مخ خافى Hind-brain

المنطقة الخلفية من الدماغ أو المخ وتكون من المخيخ والنخاع المستطيل .

٣٠٤ - ١ - تباين مشيجى Heterogamy

حالة تكون فيها الأمشاج المتعددة مختلفة الأحجام .

٢ - تناوب جنسى

تناوب طورين جنسيين ، أحدهما جنسى حقيقى والآخر عذرى ، كما فى دورة حياة دودة البلهارسيا .

٣٠٥ - ١ - تولد تلقائى

Heterogenesis (spontaneous generation).

تولد كائنات حية من غير الأحياء ، فى رأى القديم .

٢ - تناوب الأجيال .

تناوب جيلين أو أكثر فى دورة حياة الكائن الحى أحدهما جنسى والآخر لاجنسى .

٣٠٦ - تطعيم متباين Heterograft.

تطعيم نبات بنسج أو عضو من نبات من نوع مختلف .

٣٠٧ - ناقصة التحول Heterometabola (انظر : Hemimetabola)

٣٠٨ - هترونيديات

Heterone ds, I eteronercis.

ديدان من جنس نيرس Nereis يتضخم منها الجزء الخلفى من الجسم .

٣٢١ - كاملة التحول (حشرات)
Holometabolous.

حشرات تمر بدورة كاملة من التحول
إذ تفقس البيضة عن يرقة وتحول هذه الى عنزاء
وهذه الى الحشرة الكاملة .

(ملحوظة : يعدل عن " كاملة التطور "
التي أقرت في مقابل : (Holometabola)

٣٢٢ - ثابت الحرارة Homiothermic.

حيوانات لا تتغير درجة حرارة أجسامها مع
تغير درجة حرارة الوسط المحيط ، وتشمل الثدييات
والطيور .

٣٢٣ - متناظر الزعفة Homocercal.

في الأسماك : توصف بها الزعفة الذيلية حين
يتساوى فيها الفصان العلوى والسفلى .

٣٢٤ - متجانس الأسنان Homodont.

ذو أسنان متشابهة الشكل كما في الفقاريات
الدنيا على عكس متباينة الأسنان (Heterodont)
كأغلب الثدييات .

٣٢٥ - تراكيب متشابهة البناء
Homologous structures

تراكيب في حيوانات مختلفة نشأت من أصل
جنيني واحد ولها بناء متشابه ، وتؤدي وظائف
عامة متماثلة مثل جناح الطائر ومجداف الحوت
ورجل القط الأمامية .

٣١٥ - المعى الخلفى Hind-gut.

المنطقة الخلفية من القناة الهضمية وتشمل
المستقيم .

٣١٦ - فص حصان البحر

Hippocampal lobe.

جزء من الفص الصدغى من نصف الكرة
المخية في الثدييات .

٣١٧ - حصان البحر Hippocampus

١ - جنس من الأسماك العظمية له رأس
يحاكى رأس الحصان .

٢ - تغلظ في جدار نصف الكرة المخية
في منطقة فص حصان البحر .

٣١٨ - علم الأنسجة Histology.

علم يبحث في التركيب الدقيق للأعضاء
والأنسجة التي تتركب منها .

٣١٩ - تام الانقسام Holoblastic.

نوع من انقسام البيضة القليلة المح في مراحلها
الأولى ، حيث تنقسم انقسامًا كاملاً ، فتمر
أخايد الانقسام على طول البيضة وعرضها .

٣٢٠ - خيشوم كامل Holobranch.

(أنظر نصف خيشوم) : (Hemibranch).

٣٣٢ — عظم العضد Humerus

العظم الذي يدعم العضد في رباعية الأرجل.

٣٣٣ — غضروف زجاجي. Hyaline cartilage.

نوع من الغضروف مشف كالزجاج مثل
غضاريف الخنجره والقصبه الهوائية .

٣٣٤ — قناة زجاجية Hyaloid canal.

ممر ضيق في الجسم الزجاجي للعين ، يمتد من
العصب البصري الى العدسة ، وكان مشغولا
في الجنين بوعاء دموي اختفى مع تقدم عملية
التكوين .

٣٣٥ — هيدرا Hydra.

جنس من الحيوانات «الجوف معوية» التي
تعيش في الماء العذب من طائفة الهيدروزوا .

٣٣٦ — هذر زهرى Hydranth

أحد أنواع أفراد مستعمرة «الأوبيليا»
وأشكالها التي يتخصص في القيام بالوظائف
الخصرية .

٣٣٧ — متقبل للإيدروجين

Hydrogen acceptor.

مادة تعمل على أخذ الإيدروجين من حامض
اللبنك في عملية التنفس الخلوى .

٣٣٦ — متجانس الازدواج Homozygous.

في الوراثة ، حيث يحتوى الفرد على صفتين
متماثلتين في المكانين المتقابلين من زوج من
الصيغيات (الكروموسومات) .

٣٣٧ — نحل العسل Honey bee

حشرات تتبع الفصيلة النحلية : Apidae.
من رتبة غشائية الجناح ، وتبنى خلايا تضع
فيها البيض وتربى فيها صغارها وتجمع فيها
رحيق الأزهار وحبوب اللقاح لتغذيها بها
وأشهر أنواعها : (Apis mellifera)

٣٣٨ — حوافر (م. حافر) Hooves.

تركيب صلد من الطبقة القرنية للجلد يتكون
حول طرف الإصبع في بعض الثدييات المعروفة
بذوات الحافر أو الأظلاف (Ungulata)

٣٣٩ — هرمون Hormone.

مادة تفرزها غدة من الغدد الصم من الدم
مباشرة .

٢٣٠ — ألياف قرنية — خيوط أدمية

Horny fibres (=Dermotrichia).

ألياف من مادة قرنية تدعم حافات الزعانف
في الأسماك .

٣٣١ — ذبابة منزلية House fly.

حشرة تتبع فصيلة الذباب Muscidae من
رتبة زوجية الأجنحة وأشهر أنواعها :

(مسكا دُمستیکا Musca domestica)

٣٤٥ - تناسل الصغار Paedogenesis.

التكاثر في طور اليرقة أو الطور غير التام النمو كما في اليرقة « اكرولوتل » وهي يرقة الحيوان البرمائي « أمبايستوما » Amblystoma وبعض الحشرات .

٣٤٦ - علم الحفريات الحيوانية

Palaeozoology.

علم مختص بدراسة الحيوانات المتحجرة .

٣٤٧ - غدة نكفانية Parotoid gland.

غدة صغيرة في بعض أنواع الضفادع تقع خلف طبلة الاذن وتفرز مادة بيضاء لها خواص سامة .

٣٤٨ - تناسل عذرى Parthenogenesis.

تكاثر بدون إخصاب الخلايا الذكورية ، كما في نحل العسل ، حيث تضع الملكة بيضا بعضه لا يخصب وينمو ليكون الذكور .

٣٤٩ - فرفيرى Purple.

٣٥٠ - زَنخ Rancid.

٣٥١ - زَنخ Rancidity.

٣٥٢ - تكوين ثانٍ Secondary formation.

هو الذى يتكون نتيجة لتدخل الانسان كالغابات وأراضى الحشائش التى تستعيد تكوينها بعد أن تُقطع أو تُحرق أو ترعى أو تترك .

٣٣٨ - هيدراني - هيدرويد Hydroid.

في مستعمرة الحيوانات « الجوف معوية » تخصص الحيوانات فيقوم بعضها (الهيدرانيات) بالاغذاء ، ويقوم البعض الآخر (الميذوزات) بالتكاثر .

٣٣٩ - مَدَاد هَذْرَى Hydorrhiza.

الطرف السفلى لمستعمرة الأوبيليا الذى يتفرع للاتصال بالمرتكز .

٣٤٠ - حُزْمَة الْمَجَرَّة الورقية - حزمة المسير

الورقى Leaf trace bundle

٣٤١ - تناوب الأجيال

Metagenesis=Alternation of generations.

تناوب جيلين أحدهما جنسى والآخر لاجنسى في دورة حياة الحيوان كما في «الاولبياليا» مثلا

٣٤٢ - تكوين مختلط Mixed formation.

وهو الكساء الخضرى الذى يمثل خليطا من تكوينين أو أكثر .

٣٤٣ - امتداد الطفولة Neoteny.

بقاء طور اليرقة وقتا أطول من المألوف أو ظهور بعض صفات الحيوان البالغ في طور اليرقة .

٣٤٤ - تكوين مفتوح Open formation.

ويطلق على الكساء الخضرى أو المجتمع النباتى عندما تكون نباتاته متفرقة ومتباعدة بحيث تسمح بغزو نباتات جديدة وتوطنها .

٣٥٦ - تَحْيَاة (مَحَايِي) Vivarium..

مَرْبَى بَرِي أَوْ مَائِي تَوْضَع فِيهِ الْأَحْيَاءُ الْبَرِيَّةُ
أَوِ الْمَائِيَّةُ بِقَصْدِ الدِّرَاسَةِ أَوِ الْمَشَاهِدَةِ وَيَكُونُ
عَادَةً كَبِيرَ الْجَمِّ .

٣٥٧ - جُغْرَافِيَا الْحَيَوَانَ

Zoogeography = Animal-geography.

فَرْعُ عِلْمِ الْحَيَوَانَ الَّذِي يَخْتَصُّ بِتَوْزِيْعِ
الْحَيَوَانَاتِ عَلَى ظُهورِ الْبَسِيطَةِ .

٣٥٣ - تَسْيِلُ Solation.

تَحْوِيلُ الْمَادَّةِ الْغِرَاوِيَّةِ مِنْ الْحَالَةِ الْجَامِدَةِ
إِلَى الْحَالَةِ السَّائِلَةِ .

٣٥٤ - عَصِيرِي Succulent

٣٥٥ - مَأْرُضَةٌ (مَارُض) Terrarium.

قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ مَغْطَاةٌ بِالتُّرَابِ تَوْضَعُ فِيهَا
الْأَحْيَاءُ الْبَرِيَّةُ بِقَصْدِ الدِّرَاسَةِ أَوِ الْمَشَاهِدَةِ .

(١)

مصطلحات في علم الطب الشرعي

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته الثامنة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٤) .

مصطلحات في علم الطب الشرعي : "LEGAL MEDICINE"

١٠ - إصابة الأعضاء التناسلية
Genital trauma.

١١ - التقيح التناسلي البولي
Genito-urinary sepsis.

١٢ - اختبار «جتلر» و «فرايرش» للكحول
الإيثيلي في الدم والسائل النخاعي
Gettler and Freireich ethyl alcohol test
for blood and spinal fluid.

١٣ - اختبار «جتلر» و «تير» للكحول الإيثيلي
في الأعضاء .
Gettler and Tiber ethyl alcohol test for
organs

١٤ - صبغة « جيمسا » للدم
Giemsa's blood stain.

١٥ - مسخ جيل
Gila monster (: Heloder mahorridum)

عظاءة سامة في المكسيك .

١٦ - الخلاصات الغدية
Glandular extracts.

١٧ - الجلوكوسيد
Glucoside.
مركب يحتوي على الجلوكوز ، يوجد طبيعيا
في كثير من النباتات .

١٨ - الجليكوسيد
Glycoside.
مركب يحتوي على السكر .

١ - لزينات (م . لزين) Agglutinogens.
وهي المواد المنوعة لفئات الدم .

٢ - الصفة التشريحية Autopsy.

٢ - الحشيش
Cannabis indica (Hashish).
وهو القم الزهرية لأنثى نبات القنب .

٤ - التشخيص التمييزي - التشخيص الفارز
Differential diagnosis.

٥ - غازات الاستصباح - غازات الإنارة
Gases, illuminating.

وتتكون من تقطير الفحم الحجري

٦ - الغازات الطبيعية Gases, natural.
وهي الموجودة في الطبيعة .

٧ - الجازولين Gasoline.
أحد مستقطرات النفط (البترول) وهو
ما يسمى عادة بالبنزين .

٨ - الياسمين الأصفر
Gelsemium = Yellow Jasmine.

نبات أمريكي متسلق سام اسمه العلمي :
(Carolina jasmine).

٩ - أعضاء التناسل Genitalia.

- ٢٩ - الارتجاج الهيدروليكي
Hydraulic concussion.
وينشأ عن ازدياد مفاجيء في ضغط الماء
نتيجة انفجار قنبلة بحرية ، فتصاب البطن
وتتمزق الأمعاء .
- ٣٠ - الحَرَضُ الحَبْنِي
Hydropic degeneration.
٣١ - اختبار تعويم الرئة
Hydrostatic test on lung.
ويجرى بوضع رئة الوليد في الماء لإثبات
التنفس .
- ٣٢ - البكارة
Hymen.
وهي ثنية غشائية تقفل فتحة المهبل الخارجية
جزئيا أو كليا .
- ٣٣ - عقدة
Knot.
٣٤ - مسخ
Monster.
وهو الحمل المشوه .
- ٣٥ - آخية (خية)
Noose.
٣٦ - الزُرْقَة الرمية
Sagillations = Hypostasis.
٣٧ - الاختلافات الجنسية
Sex Variations.
٣٨ - التقطير بالبخر
Steam distillation.
ويجرى للكشف عن السموم الطيارة .
- ٣٩ - بُنيان
Structure.
وهو تكوين الشيء من أجزائه .

- ١٩ - علامة « جوديل » للحمل
Goodell's sign of pregnancy.
وهي رخاوة عنق الرحم (فإذا كان العنق
رخوا كالشفة فالمرأة حامل ، وإن كان صلبا
كالأنف فهي غير حامل) ، جودل Goodell
جراح أمريكي .
- ٢٠ - القوة الطاحنة
Grinding force.
٢١ - المغبن
Groin.
وهو المنطقة الأربية .
- ٢٢ - جوايا كول
Guaiacol.
٢٣ - اختبار الجواياكم للدم
Guaiacum test for blood.
٢٤ - البارود
Gunpowder.
٢٥ - جذع الشعرة (١)
Hair trunk (hair shaft).
٢٦ - الشنق
Hanging.
٢٧ - توارث جنيس
Homozygous inheritance.
وهو الذي تتجانس فيه الورثتان من الأب
والأم .
- ٢٨ - هيدانتوين
Hydantoin.
« عقار » .
- (١) فصبة الشعرة .

(١)
مَصْطَلَحَات فِي عِلْم الطَّبِيعَةِ النَّوَوِيَّةِ

(١) أقرها مؤتمر الجمع في جلسته الثامنة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٤) .

مصطلحات في الطبيعة النووية – الفيزياء النووية

الفيزياء النووية

Nuclear Physics

- ٧ – الدقيقة الألفية (دقيقة ألفا)
Alpha particle.
دقيقة تنبعث من نوى بعض العناصر ذات الفعالية الإشعاعية وهي من جنس نواة ذرة الهليوم ذات شحنة موجبة، وتتركب من بروتونين ونيوترونين شديدي الترابط في وحدة لا تكاد تنفصم.
- ٨ – طيف الدقائق الألفية
Alpha particle spectrum.
هو الطيف الذي تعرف منه الدقائق الألفية التي يختلف بعضها عن الآخر من حيث مقدار طاقتها أو كمية تحركها.
- ٩ – أشعة ألفا (ويقال الأشعة الألفية)
Alpha Rays.
يطلق على فيض ينساب من الدقائق الألفية
- ١٠ – تطوح زاوي
Angle straggling.
التغير العرضي في اتجاهات الأيونات التي تكون مسيراتها أصلاً متوازية عند نفوذها في المادة.
- ١١ – الدثور
Annihilation.
يقال لزوال صورة الجثمانية عن صديدين عند التقائهما وتحولهما إلى طاقة.
ويقال دثور الكتلة بمعنى تحولها إلى إشعاع مغنطيسي كهربائي.
- ١ – نسبة الوفرة
Abundance ratio.
يقال للنسبة بين أعداد ذرات النظائر المختلفة في مخلوط منها.
- ٢ – معجل
Accelerator.
جهاز لزيادة سرعة الدقائق المشحونة.
- ٣ – جرعة الهواء – جرعة هوائية (وزمة الهواء – وزمة هوائية)
Air dose.
يقال جرعة الهواء في نقطة ما لمقدار ما يوجد في تلك النقطة من أشعة رونتجن الصادرة رأساً من الجهاز والمستطيرة من الهواء المحيط بتلك النقطة.
- ٤ – عداد ألفا
Alpha counter.
جهاز تعد به الدقائق الألفية.
- ٥ – انحلال ألفي
Alpha decay.
Alpha disintegration.
يقال للاستحالة التي تطرأ على نويدة ما من جراء انطلاق دقيقة ألفية منها.
- ٦ – باعث ألفا
Alpha emitter.
يقال للنويدة التي تستحيل بانطلاق الدقيقة الألفية.

١٧ — الكتلة الذرية Atomic mass.

هي كتلة الذرة المتعادلة مقدرة بوحدة الكتلة الذرية .

١٨ — وحدة الكتلة الذرية

Atomic mass unit.

هي كتلة جزء من ستة عشر جزءا من كتلة ذرة أوفر نظائر الإكسجين وجودا في العالم الطبيعي وتساوي $1,657 \times 10^{-24}$ من الجرام .

١٩ — العدد الذري Atomic number.

يطلق العدد الذري لعنصر ما على مقدار الشحنة الموجبة لنواة ذرة ذلك العنصر ، على اعتبار أن الشحنة الأساسية هي وحدة القياس . والعدد الذري بحسب النظريات الحديثة هو عدد البروتونات الموجودة في نواة الذرة .

٢٠ — قدرة الإيقاف الذري

Atomic stopping power.

يقال للدلالة على الطاقة التي تفقدها الذرة الواحدة عند نفوذ الذرات في وحدة المساحات عموديا عليها (ويساوي قدرة الإيقاف الخطي مقسومة على عدد الذرات في وحدة الحجم)

٢١ — الوزن الذري Atomic weight.

هو وزن الذرة مقدرا بوحدة الوزن الذري

١٢ — ضديد النيوتريينو Antineutrino.

هي دقيقة كالنيوتريينو سلم بأنها تنبعث عند انطلاق دقيقة مائية من جنس البوزترون من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية أو عندما تلتقف تلك العناصر دقيقة مائية من جنس النيجاترون .

١٣ — الضديدان Antiparticles.

كل زوجين من الدقائق الأساسية — أحدهما يقابل الآخر مقابلة الضد في الشحنة الكهربائية أو في خاصية من خواصه المميزة .

١٤ — ضديد البروتون Antiproton.

دقيقة أولية كالبروتون إلا أن شحنتها سالبة، توهم وجودها أول الأمر لأسباب نظرية ثم تحقق أخيرا .

١٥ — الفاعلية الإشعاعية الصناعية

Artificial radioactivity.

هي الفاعلية الإشعاعية التي تحدث من تعريض الذرات لإشعاعات من نوع معين أو من جعلها تصطدم بدقائق ذات سرعة كبيرة .

١٦ — الذرة Atom.

أصغر قدر من عنصر ما يشارك في التفاعلات الكيميائية .

٢٢ — وحدة الوزن الذرى

Atomic weight unit.

هى جزء من ستة عشر جزءا من متوسط وزن ذرة الأكسجين بجملة نظائره المختلفة فى الماء العذب الطبيعى وتساوى $1,660 \times 10^{-24}$ من الجرام .

٢٣ — توهين Attenuation.

يقال للنقص الحادث فى شدة الإشعاع عند نفوذه فى مادة ما من جراء ما تمتصه المادة أو تبدده منه .

٢٤ — عامل التوهين

Attenuation Factor.

يقال لنسبة شدة الإشعاع الواقع على طبقة من مادة ما إلى شدة ما ينفذ منه فيها .

٢٥ — متحكم تلقائى

Automatic controller.

وسيلة تتخذ من أجهزة خاصة يتسنى لها من تلقاء ذاتها قياس التغيرات التى تطرأ فى بعض الأحوال وملاقاتها أو حصرها فى حدودها الضيقة .

٢٦ — الخلفية Background.

يتفق فى دراسة بعض الظواهر أن تصاحب الحدث المعنى بالاستدلال عليه أو قياسه أحداث

أخرى من نوعه من المحال بجانب أثرها فى الجهاز المستعمل . وفى هذه الأحوال يقال الخلفية لما يشاهد أو يسجل فى الجهاز من آثار هذه الأحداث للفرقة بينها وبين الآثار التى تحدث بفعل الحدث موضع العناية .

٢٧ — معدودات الخلفية

Background counts.

يقال لعدد الأحداث اللازمة لحدث معنى به تشاهد أو تسجل فى الجهاز المستعمل لذلك . وهى تحدث بفعل مؤثر ليس هو المقصود بالبحث عنه أو بقياسه .

٢٨ — استطارة خلفية Back-scattering.

يقال للاستطارة إنها خلفية إذا كان اتجاه الحركة النهائية للجسيم المستطير يميل على اتجاهها الأصلي بزاوية أكبر من قائمة .

٢٩ — الدقيقة البائية Beta Particle.

ويقال أيضا دقيقة بيتا .

هى دقيقة أولية من جنس النيجاترونات أو البوزترونات تنبعث من بعض العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية .

٣٠ — طيف الأشعة البائية

Beta-ray spectrum.

هو الطيف الذى تعرف منه الدقائق البائية التى يختلف بعضها عن الآخر من حيث مقدار طاقتها أو كمية تحركها .

٣٦ - أشعة إكس المتميزة

Characteristic X-rays.

نوع من أشعة إكس يتولد نتيجة انتقال الذرة من أحد مناسيب طاقتها إلى منسوب أوطأ وذلك ما لم ينقص العدد الذري للعنصر عن ١٠ وإلا كان الطول الموجي للإشعاع أطول مما يصدق عليه الاسم .

٣٧ - مفاعل دوار

Circulating reactor.

مفاعل تتحرك المادة القابلة للانشطار فيه حركة دورانية في قلب المفاعل .

٣٨ - رداء

Clad.

طبقة تحيط بالوقود لمنع تسرب متخلفات الانشطار إلى الخارج .

٣٩ - استطارة مترابطة

Coherent scattering.

هي التي تحدث عند ما تكون بين الفوتونات (أو الجسيمات) المستطيرة علاقة تؤثر في فعل بعضها بفعل الآخر، ينجم عنها في نقطة ما أن تتداخل الأشعة الواردة إليها من مصادر الاستطارة المختلفة وفقا لظاهرة التداخل المألوفة في الضوء .

٣١ - المعداد الضعفي

Binary scaler.

هو الذي يعد الأحداث ضعف ما يسجله .

٣٢ - الدثار

Blanket.

طبقة من مادة خصبة توضع في بعض المفاعلات خارج قلب المفاعل .

٣٣ - (مفاعل) مولد

Breeder (reactor).

يقال بصفة عامة لمفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين فيتولد فيه وقود من النوع نفسه، مثاله مفاعل وقوده البلوتونيوم يتحول فيه اليورانيوم ٢٣٨ إلى بلوتونيوم، ويطلق الاسم على التخصيص إذا كان الوقود الحديد المتولد في المفاعل أكبر مقدارا من الوقود الأصلي المستنفد فيه .

٣٤ - الجهد المركزي

Central potential.

يقال للجهد النووي حين يكون متماثلا في جميع الاتجاهات .

٣٥ - إشعاع مميز

Characteristic radiation.

يقال للإشعاع الصادر من الذرة نتيجة ارتفاع الإلكترون منها، ويتوقف الطول الموجي لهذا الإشعاع على العنصر وعلى منسوب الطاقة الذي ينزع منه الإلكترون .

٤٥ — الأشعة الكونية Cosmic rays.

إشعاع مصادره الفضاء الخارجى يحدث عند نفوذه في الطبقة الهوائية أو في مادة ما تأثيرات تأيينية ، ومن خواص بعض مكوناته أنها شديدة النفاذية .

٤٦ — معدل المعدودات Counting rate.

متوسط عدد المعدودات في وحدة الزمن .

٤٧ — معدودات Counts.

يقال لدلالة الجهاز الذى يستعمل لحصر عدد الأحداث المؤدية إلى التأين سواء أكان حدثا واحدا أو أكثر .

٤٨ — تقارن — اقتران Coupling.

يقال لما يحدث بين الأشياء من تأثير بعضها في الآخر .

٤٩ — تجربة حرجة

Critical experiment.

تجربة تجرى مبدئيا على المواد القابلة للانشطار التى يراد استعمالها في المفاعل ، ويراعى فيها تجميع هذه المواد بالتدريج حتى تتخذ في النهاية الهيئة الصالحة لحدوث التفاعل المتسلسل فيها .

٥٠ — الكتلة الحرجة Critical mass.

هى كتلة المواد القابلة للانشطار في المفاعل الحرج .

٤٠ — تلوث Contamination.

يقال تلوثت المادة إذا تسربت إليها مادة مشعة ولم يكن ذلك مقصودا أو مرغوبا فيه ، ويطلق التلوث أيضا على انتشار المواد المشعة في الأماكن التى يخشى من أضراره فيها على الإنسان أو المواد المخزونة ، أو يترتب على انتشارها فيها الإخلال بالتجارب أو الأجهزة أو ما أشبه .

٤١ — عصا التحكم Control rod.

عصا تتخذ من مادة معينة يتسنى بواسطتها التحكم في التفاعل الحادث في المفاعل .

٤٢ — (مفاعل) مُحَوَّل

Convertor (reactor).

هو مفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين فيتولد فيه وقود من نوع آخر ، مثاله مفاعل وقوده اليورانيوم ٢٣٥ فيتولد فيه بلوتونيوم من اليورانيوم ٢٣٨ .

٤٣ — المُبَرِّد Coolant.

مادة تتخذ عادة من سائل أو غاز لتبريد الأجزاء الساخنة في المفاعل .

٤٤ — قلب Core.

يقال قلب المفاعل للجزء الذى يحتوى على المادة القابلة للانشطار التى تتخذ وقودا فيه .

٥٦ - وَلِيْدَة Daughter.

يقال اللفظ للنَّوِيْدَة الناتجة عن الانحلال ،
ذلك بالنسبة إلى النويْدَة الأصليّة التي يقال لها
النَّوُج (أنظر Parent) .

٥٧ - مِعْدَاد عَشْرِي Decade scaler.

هو الذي يعد الأحداث عشرة أمثال
ما يسجله .

٥٨ - إِزَالَة التلوث Decontamination.

تخليص مادة من المواد المشعة العالقة بها .

٥٩ - حُطُوط الطاقَة

Degradation of energy.

هو نقصان طاقة الحركة من جراء التصادم .

٦٠ - نيوترونات انشطارية متأخرة

Delayed fission neutrons.

هي التي تتولد من نتاج الانشطار .

٦١ - أشعة دلتا - أشعة دالية Delta rays.

هي إلكترونات بطيئة الحركة نسبياً ،
تنبعث مرتدة عند نفوذ الدقائق الألفية
أو غيرها من الدقائق المشحونة في المادة .

٦٢ - الجرعة الباطنية (الوزمة الباطنية)

Depth dose.

هي الجرعة التي يمد بها جزء من باطن الجسم
على بعد من سطحه الخارجي .

٥١ - مفاعل حرج Critical reactor.

يقال للمفاعل إنه حرج إذا كان التفاعل
المتسلسل الحادث فيه يجري على منوال منتظم
ثابت .

٥٢ - القَد الحرج Critical size.

يطلق اللفظ للدلالة على الأبعاد التي تتشكل
بحسبها هيئة قلب المفاعل والعاكس المستعمل
فيه لكي يتسنى حدوث التفاعل المتسلسل على
منوال منتظم ثابت .

٥٣ - الجرعة المتراكمة (الوزمة المتراكمة)

Cummulative dose.

هي الجرعة الكلية التي يمد بها جسم ما
أو جزء منه بتعريضه المتتالي للإشعاع .

٥٤ - كوري Curie.

وحدة لقياس الفاعلية الإشعاعية وتقدر
بانحلال ($3,7 \times 10^{10}$) من الذرات المشعة
في الثانية .

٥٥ - السيكلوترون Cyclotron.

معجل يزيد سرعة الدقائق المشحونة زيادة
كبيرة ، وذلك بفعل مجال كهربائي سريع
التردد ومجال مغنطيسي ثابت .

٦٩ — الكعكة Doughnut.
للحصول من المفاعلات الحرارية على زيادة
في تدفق النيوترونات السريعة ، تتخذ مواد
انشطارية مزودة تزويداً أكبر من وقود المفاعل
وتتجه على شكل حلقة تجعل في المفاعل في المكان
الذي يراد الحصول فيه على تلك النيوترونات ،
ويطلق عليها إذ ذاك اسم الكعكة "Doughnut".

٧٠ — استطارة مرنة Elastic scattering.
يقال للاستطارة في المفاعلات إنها مرنة إذا
ظل مجموع طاقة الحركة للنيوترون وطاقة الحركة
للمنواة بعد التصادم كما كان قبله .

٧١ — الإلكترون Electron.
دقيقة أولية ذات شحنة سالبة مقدارها هو
أصغر مقدار يوجد من الكهرباء وكتلتها تساوي
بالتقريب جزءاً من ثمانمائة وألف جزء من
كتلة أصغر ذرة موجودة وهي ذرة الهيدروجين .

٧٢ — شعاع إلكترونات Electron Beam.
يقال لسيل من الإلكترونات ينساب
في اتجاه ما .

٧٣ — التقاط إلكترونات Electron capture.
يقال لتحويل النوية إلى أخرى يقل عددها
الذري عنها بمقدار الواحد مع احتفاظها بعددها
الكتلي دون تغير .

٦٣ — ديوتريوم Duterium.
هي نظير الأيدروجين الذي عدده الكتلي
اثنان .

٦٤ — انحلال Disintegration.
استحالة نووية مقرونة بانبعث الطاقة من
النواة .

٦٥ — الجرعة (الوزمة) Dose. }
Dosage. }
يقال للفظ لمقدار الإشعاع الذي يمد به
جسم ما أو جزء منه .

٦٦ — تجزئة الجرعة (تجزئة الوزمة) Dose fractionation.
طريقة إعطاء الإشعاع جرعات صغيرة على فترات
من الزمن .

٦٧ — إطالة الجرعة (إطالة الوزمة) Dose protraction.
طريقة إعطاء الجرعة باستمرار بمعدل صغير
لمدة طويلة .

٦٨ — معدل الجرعة (معدل الوزمة) Dose rate. }
Dosage rate }
مقدار ما يعطى من الإشعاع في الثانية
الواحدة .

أكان وجودها محققا أم كان مستدلا عليه نظريا .

٧٩ - انبثاق Emanation.

يقال بوجه عام لصدور الغازات المشعة عن المواد التي تتكون فيها، ويطلق على غاز "الرادون" المنبثق من عنصر الرديوم .

٨٠ - يورانيوم مزود Enriched uranium.

هو اليورانيوم الذي تزداد فيه نسبة النظير القابل للانشطار على ما هي في اليورانيوم الطبيعي.

٨١ - نيوترونات فوق حرارية Epithermal neutrons.

هي التي طاقتها أكبر من النيوترونات الحرارية ولا تزيد على ١٠٠ "الكترن - فولت" .

٨٢ - مفاعل فوق حرارى Epithermal reactor.

هو الذى يتوقف الانشطار فيه على النيوترونات فوق الحرارية .

٨٣ - إثارة Excitation.

يقال إثارة النواة أو الذرة لزيادة طاقتها على أقل طاقة لها نتيجة لامتصاصها فوتونات أو نتيجة لحدوث تصادم لا مرين بها .

(أنظر : Nuclear isomer)

٧٤ - مدفعة إلكترونات Electron gun.

جهاز للحصول به على سيل موجّه من الإلكترونات .

٧٥ - ميكروسكوب إلكترونى Electron microscope.

ميكروسكوب تستعمل فيه الأشعة الإلكترونية بدلا من الضوء وقوة تكبيره تفوق كثيرا الميكروسكوبات الضوئية .

٧٦ - إلكترون فولت (فلت) Electron Volt.

وحدة تستعمل اليوم في الفيزياء النووية لقياس الطاقة وتساوى الطاقة التي يكتسبها الإلكترون أو جسيم ما ذو شحنة تساوى شحنة الإلكترون في المقدار ، بفعل قوة دافعة قدرها فولت واحد ، وتساوى 1.6×10^{-12} من الإرج .

٧٧ - مولّد استاتيكي كهربائي Electrostatic generator.

جهاز لتوليد الجهد الكهربائي العالى على أساس ظواهر الحث في الكهرباء الاستاتيكية .

٧٨ - الدقائق الأولية Elementary Particles.

ويقال أيضا الأساسية : Fundamental. وهي أصغر الموجودات في العالم الطبيعي ، لكل واحد منها في ذاته كيان مستقل سواء

٩٠ - مادة تنشط (قابلة للانشطار)

Fissile. } material
Fissionable. }

هي المادة التي من خواص نوى بعض ذرات عنصرها أنها تنشط نتيجة اصطدام النيوترونات بها ويكون لقسمي الانشطار طاقة حركية كبيرة .

٩١ - الانشطار Fission.

هو انقسام النواة قسمين أقرب إلى أن يكونا متساويين ، ويحدث بتصادم نيوترون بنواة ويقترن الفعل عادة بانبعث نيوترونات وأشعة جسيمية .

٩٢ - قسمي الانشطار Fission fragments.

يطلق على أول نواتين تحدثان فور وقوع الانشطار .

٩٣ - نيوترونات الانشطار

Fission neutrons

النيوترونات التي تتولد نتيجة حدوث الانشطار النووي .

٩٤ - نتاج الانشطار Fission products.

النويدات التي ينتجها انشطار عنصر ثقيل كاليورانيوم (٢٣٥) والبلوتونيوم (٢٣٩) .

٩٥ - مرتدات الانشطار Fission recoils.

يطلق على قسمي الانشطار أن انفصالهما أحدهما عن الآخر .

٨١ - حالة الإثارة Excited state.

هي حالة النوييدة حين تزداد طاقتها فوق حالة التجمد نتيجة امتصاص فوتون أو حدوث تصادم مرن .

٨٢ - جرعة الخروج (وِزْمَةُ الخروج)

Exit dose.

هي الجرعة عند سطح الجسم المقابل سطحه الذي يسلط عليه الإشعاع .

٨٣ - نيوترونات سريعة Fast neutrons.

هي نيوترونات أسرع من المتوسطة وقد تصل طاقتها إلى $\frac{1}{10}$ مليون إلكترون فولت .

٨٤ - مفاعل سريع Fast reactor.

هو الذي يتوقف الانشطار فيه بصفة أساسية على النيوترونات السريعة ولا تكون التهدئة فيه إلا قليلا .

٨٥ - خصب Fertile.

صفة للمادة التي يمكن تحويلها إلى مادة تنشط .

٨٦ - جهد التأين الأول

First ionization potential.

هو جهد التأين اللازم لفصل أقل إلكترونات الذرة ارتباطا بها ويقال الثاني :

second ionization potential.

لفصل الذي يليه وهكذا .

- ١٠١ - نظرية النسبية العامة
General theory of relativity.
هي التي يعمم البحث فيها على مراجع
الإسناد كيفما كانت حركاتها بعضها بالنسبة
إلى الآخر .
- ١٠٢ - حالة الخمود
Ground state.
يطلق على حالة المتشابهات النووية حين
تكون التوييدة في أوطأ منسوب طاقتها .
- ١٠٣ - عمر النصف
Half-life.
الزمن الذي يستغرقه انحلال نصف عدد
ذرات عنصر مشع وفيه يقل عدد ذرات ذلك
العنصر إلى نصف ما كان .
- ١٠٤ - السمك النصفى
Half thickness.
هو سمك المادة الذي يقلل شدة الاشعاع
النافذ فيها إلى نصف شدته الأصلية .
- ١٠٥ - الإيدروجين الثقيل
Heavy hydrogen.
يقال للديوتريوم وهو نظير الإيدروجين الذي
عدده الكتلى اثنان .
- ١٠٦ - الماء الثقيل
Heavy water.
هو الماء الذي تكون ذرة الإيدروجين الذي
يتركب منه الجزئى هي ذرة الديوتريوم ويطلق
أحيانا على الماء الذي تكون فيه نسبة الماء
الثقيل أكبر منها في الماء الطبيعي .

- ٩٦ - التدفق
Flux.
يقال التدفق في حالة الجسيمات والفوتونات
لعددتها الذي ينفذ خلال سطح ما في وحدة
الزمن .
- ٩٧ - الوفرة النظائرية الجزئية
Fractional isotopic abundance.
يقال لنسبة عدد ذرات النظير إلى العدد
الكلى لذرات العنصر .
- ٩٧ - الشحنة الأساسية
Fundamental charge.
لفظ كثيرا ما يدل به على مقدار شحنة
الإلكترون .
- ٩٩ - الاندماج
Fusion.
يقال للفعل الذي ينتج منه تكون نواة
ذات كتلة أكبر من نوى أصغر كتلة منها
مثاله تكون نواة الهليوم من نوى الإيدروجين
ويكون الاندماج مقرونا بانطلاق مقدار كبير
من الطاقة كما يحدث في تفجير القنبلة
الإيدروجينية .
- ١٠٠ - الشعاع الجيمى (شعاع جاما)
Gamma ray.
مقدار من الطاقة ينبعث من بعض العناصر
ذات الفاعلية الإشعاعية على هيئة موجة مغناطية
كهربية ذات تردد عال وطول موجى قصير .

١٠٧ - إشعاع متغاير

Heterogeneous radiation.

يقال لغير المتجانس من الإشعاع الموجي أو الجسيمي .

١٠٨ - مفاعل متغاير

Heterogeneous reactor.

هو الذي تجعل فيه المواد القابلة للانشتار والمهدئ أجزاء صغارا منفصلة توزع على هيئة هندسية منتظمة بحيث تنتشر النيوترونات فيها كأنها تنتشر في جسم غير متجانس الأجزاء .

١٠٩ - مفاعل عالي التدفق .

High-flux reactor.

هو الذي يكون فيه معدل الانشتار في وحدة الحجم كبيرا .

١١٠ - مفاعل عالي درجة الحرارة

High-temperature reactor.

هو الذي تكون درجة حرارته كفيلا بتوايد القدرة بكفاية يعتد بها عمليا .

١١١ - إشعاع متجانس

Homogeneous radiation.

١ - يقال للإشعاع إذا تفاضلت ترددات موجاته بمقادير صغيرة جدا بحيث يصح أن يعد ذا تردد معين .

٢ - لإشعاع من دقائق (جسيمات) من نوع واحد متساوية الطاقة .

١١٢ - مفاعل متجانس

Homogeneous reactor.

هو الذي تخلط فيه المواد القابلة للانشتار بالمهدئ بحيث تنتشر النيوترونات فيه انتشارها في جسم كأنه متجانس الأجزاء أو تجعل المواد القابلة للانشتار فيه أجزاء صغيرة بالقياس إلى المدى الوسط للنيوترونات ، وذلك في حالة عدم وجود مهدئ في المفاعل .

١١٣ - الخلايا الحارة

Hot cells.

ويقال الكهوف الحارة : Hot Caves = هي الأماكن المخصصة لحفظ المواد المشعة في المعامل الحارة .

١١٤ - معمل حار

Hot laboratory.

معمل يصمم خاصة للبحوث والدراسات المتعلقة بالمواد المشعة الشديدة الفعالية .

١١٥ - مولد دَفْعَات

Impulse generator

جهاز لإحداث دفعات كهربائية عالية الجهد . وتتخذ فيه عادة مكثفات متصلة على التوازي يحول توصيلها فجأة إلى التوالى .

١١٦ - استطارة لا مترابطة

Incoherent scattering.

هي التي تحدث عندما تكون الفوتونات أو الجسيمات المستطيرة يعمل كل واحد منها مستقلا عن الآخر ، وفي هذه الحالة تكون شدة الإشعاع المستطير في نقطة ما هي مجموع شدات الأشعة الواردة إلى هذه النقطة من مصادر الاستطارة المختلفة .

١٢٣ - أيون Ion.

يطلق على الذرة أو مجموعة متماسكة من الذرات إذا كانت لها شحنة موجبة أو سالبة ، ويطلق أيضا على الإلكترون وسواه من الجسيمات (الدقائق) المشحونة .

١٢٤ - شعاع أيوني Ion beam.

يقال لسيل متواصل من الأيونات .

١٢٥ - الكثافة الأيونية Ion-density.

يقال لعدد الأزواج الأيونية في وحدة الحجم .

١٢٦ - (أ) التأين Ionization.

وهو تكون الأيونات .

(ب) التأين .

وهو إحداثها .

١٢٧ - غرفة تأين Ionization Chamber.

جهاز يعين بواسطته مقدار الإشعاع المؤين بالقياس الى مقدار الشحنة الكهربائية على الأيونات التي يحدثها ذلك الإشعاع في حجم معلوم .

١٢٨ - جهد التأين Ionization potential.

يقال بالنسبة للذرة للدلالة على مقدار الشغل الذي يعمل على وحدة الشحنة ويلزم لفصل إلكترون من إلكترونات الذرة وإبعاده غاية البعد عنها .

١١٧ - الفاعلية الإشعاعية بالحث

Induced Radioactivity.

هي الفاعلية الإشعاعية الناتجة من التفاعلات النووية .

١١٨ - معجل بالحث Induction accelerator.

معجل لإسراع الإلكترونات يتوقف عمله على الحث المغنطيسي ويقال له أيضا البيتاترون (Betatron)

١١٩ - استطارة لامرنة

Inelastic scattering.

ويقال للاستطارة في المفاعلات إنها لامرنة إذا كان مجموع طاقة الحركة للنيوترون وطاقة الحركة للنواة بعد التصادم أقل منه قبله ، وتصبح النواة من جراء ذلك في حالة إثارة .

١٢٠ - الجرعة الكلية (الوزمة الكلية)

Integral. { Dose
Volume

هي مجموع مقادير الطاقة التي يتمصها جسم ما عند تعرضه للإشعاع .

١٢١ - نيوترونات متوسطة

Intermediate neutrons

هي التي تكون طاقتها بين ١٠٠ ، مائة ألف (١٠) "إلكترون - فولت" .

١٢٢ - مفاعل متوسط Intermediate reactor

هو الذي يظن أن يكون الانشطار فيه بفعل النيوترونات المتوسطة .

وهي النويدات التي يكون الفرق بين عدد البروتونات وعدد النيوترونات في نوى ذراتها متساويا .

١٣٤ — متعادلات النيوترونات . Isotones.

هي النويدات التي يكون عدد نيوترونات نواها متساويا .

١٣٥ — النظائر Isotopes.

يقال نظائر العنصر لذراته التي يختلف بعضها عن بعض في عدد ما تحتويه نواها من النيوترونات مع تساوى عدد ما تحتويه من البروتونات ، فهي بذلك ذرات يتساوى عددها الذرى ويختلف عددها الكتلى .

١٣٦ — الزحزحة النظائرية } Isotope shift.
Isotope effect.

ويقال أيضا : الأثر النظائرى :

يقال لاختلاف نظائر العنصر الواحد في الكتلة والقَد : (Size) والدُّور : (spin) وما إلى ذلك مما يترتب عليه اختلاف هذه النظائر في خواصها الفيزيائية الكيميائية (غير النووية) .

١٣٧ — غلاف — عُلْبَة Jacket = Can.

الاسم الذى يعرف به الإناء الرقيق الذى يحوى الوقود النووى فى المفاعل .

١٢٩ — عامل مؤيِّن Ionizing agent .

المؤثر الذى بفعله يحدث التأين .

ويقال : الدقيقَة المؤيِّنة . Ionizing particle.

الحَدَث المؤيِّن Ionizing event.

الطاقة المؤيِّنة Ionizing energy

١٣٠ — زوجان أيونيان Ion pair.

يطلق اللفظ على أيون موجب وآخر سالب متساويين فى مقدار الشحنة إذا نتجا من ذرة متعادلة أو جزء متعادل بتأثير الإشعاع ويكون السالب عادة إلكترونات .

١٣١ — تشعيع Irradiation.

يقال لتعريض المادة إلى أشعة إكس أو الأشعة الجسيمية أو النيوترونات .

١٣٢ — المتكاثلات Isobars.

يطلق بمعنى ذوات الكتلة الواحدة على النويدات التى يتساوى فى نوى ذراتها عدد ما بها من النويات أى مجموع ما بها من نيوترونات وبروتونات مع اختلاف عدد كل منهما عن الآخر . فتكون بذلك نوى ذرات العناصر متساوية الكتلة مختلفة الشحنة .

١٣٣ — المتفارقات : ويطلق اللفظ بمعنى

ذوات الفرق الواحد Isodiaphores.

١٤٤ — المدى الطولى Linear range.

هو المدى مقدرا بوحدة الأطوال .

١٤٥ — قدرة الإيقاف الخطى Linear stopping power.

نقصان الطاقة في وحدة المسافات من المادة .

١٤٦ — الأعداد السحرية Magic numbers

تحتوى النويدات التي هي أكثر استقرارا على أعداد معينة من النيوترونات أو البروتونات يقال لها الأعداد السحرية ، ومن أمثلتها : ٢ ، ٨ ، ٢٠ ، ٢٨ ، ٥٠ ، الخ . . .

١٤٧ — النقصان الكتلى Mass defect

الفرق بين مجموع كتل البروتونات والنيوترونات في الذرة وبين كتلتها الذرية وهو مقدار الكتلة الذى يتحول الى طاقة .

١٤٨ — التكافؤ الكتلى الطاقى

Mass-energy equivalence.

يقال بمعنى أن كل مقدار من الكتلة له مقدار يعادله من الطاقة والعكس وتكون النسبة بينهما دائما واحدة .

١٤٩ — العدد الكتلى Mass number.

هو عدداً تحتوى عليه نواة الذرة من البروتونات والنيوترونات جميعا .

١٥٢ — المدى الكتلى Mass range.

كتلة طبقة من المادة مساحتها وحدة المساحات ومسمكها يساوى المدى الطولى .

١٣٨ — مركب مرقوم

Labelled compound.

هو الذى تكون بعض جزيئاته موسومة .

١٣٩ — جزيء مرقوم Labelled molecule.

جزيء يميز بأن يستبدل بذرة أو أكثر من ذرات أحد عناصره ذرة أو أكثر من ذرات أحد نظائر هذا العنصر سواء أكان النظير مشعاً أم لم يكن .

١٤٠ — شبكة Lattice.

يستعمل اللفظ عند الكلام في المفاعلات للدلالة على الجزء الذى تجعل فيه المواد المنشطرة وغير المنشطرة (وهى مادة المهدئ) أجزاء منفصلة بعضها عن الآخر وموزعة توزيعاً هندسياً منتظماً .

١٤١ — سرُوب Leakage.

يقال السروب عند الكلام في المفاعلات للدلالة على ما يُفقد من النيوترونات نتيجة انتشارها من قلب المفاعل الى الخارج .

١٤٢ — طيف السروب

Leakage spectrum.

يقال لكيفية توزع طاقة النيوترونات المتسربة من قلب المفاعل .

١٤٣ — مدة الحياة — العمر Lifetime.

يقال للفترة الزمنية بين ظهور الجسم أن مولده وبين اختفائه أن دثوره .

١٥٦ — زمن إماتة النصف
Median lethal time.

المدة التي تكفي عند تسليط جرعة معينة من الإشعاع على مجموعة كبيرة من الحيوانات أو الكائنات الحية لإهلاك نصف أفراد المجموعة .

١٥٧ — الميزونات
Mesons.

هي جنس من الدقائق الأساسية ذات كتل سكونية مختلفة تتفاوت بين الكتلة السكونية للإلكترون وبين الكتلة السكونية للبروتون ومنها ما هو موجب التكهرب وما هو سالب التكهرب وما هو في حالة تعادل .

١٥٨ — شبه مستقر
Metastable.

يقال لحالة النواة إنها شبه مستقرة إذا لبثت على ما هي عليه مدة يمكن قياسها ، وهي تتراوح من 10^{-10} إلى 10^{-9} من الثانية .

١٥٩ — حالة شبه الاستقرار
Metastable state.

هي حالة المتشابهات النووية حين يكون منسوب طاقتها أعلى مما هي عليه في حالة الخمود

١٦٠ — مساحة الارتحال
Migration area.

يقال مساحة الارتحال في وسط ما لسدس متوسط مسرع المسافة التي يقطعها نيوترون منذ مولده بالانشطار إلى أن يمتص .

١٥١ — طيف الكتلة
Mass spectrum.

هو الطيف الذي تتعرف منه الذرات أو الجزيئات المتأينة أو أجزاؤها المتأينة ذات الكتل المختلفة أو التي يختلف بعضها عن الآخر من حيث نسبة شحنتها إلى كتلتها . وطيف الكتلة لعنصر ما يبين النظائر المختلفة لذلك العنصر .

١٥٢ — قدرة الإيقاف الكتلي
Mass stopping power.

نقصان الطاقة لوحدة الكثافة السطحية ل مادة ويساوي قدرة الإيقاف الخطية لوحدة الكثافة .

١٥٣ — المدى الأقصى
Maximum range.

يقال بالنسبة إلى شعاع من الجسيمات لأطول مسافة في اتجاه معين يستدل خلالها على التأين الحادث بفعل هذه الجسيمات .

١٥٤ — متوسط العمر
Mean life.

متوسط عمر الجسيم هو متوسط المدة التي يبقى فيها على صورة معينة كمدة بقاء النيوترونات المنتشرة قبل أن تلتقف أو بقاء الميزون قبل أن يستحيل ، أو بقاء نوية مشعة قبل أن تستحيل

١٥٥ — المدى الوسط
Mean range.

يقال المدى الوسط بالنسبة إلى شعاع من الجسيمات من نوع واحد وطاقاتها الابتدائية واحدة للمسافة التي يكون مدى نصف جسيمات الشعاع أكبر منها ومدى النصف الآخر أصغر منها .

١٦٧ — مراقب Monitor.

آلة لقياس الإشعاع باستمرار أو على فترات من الزمن وذلك للاحتفاظ بمقاديره في الحدود المرسومة، ويستعمل عادة في المعامل وفي منشآت الطاقة الذرية لقياس مناسيب الإشعاع فيها .

١٦٨ — إشعاع متلون (ذو لون واحد)
Monochromatic radiation.

يقال لإشعاع مغنطى كهربى ذو طول موجى واحد حيث تكون جميع فوتوناته ذات طاقة واحدة.

١٦٩ — إشعاع متطابق (مشتق من طوق)
Monoenergetic radiation.

يقال لإشعاع جسيمى (دقائق) تكون جسيماته (دقائقه) من نوع واحد ذات طاقة واحدة

١٧٠ — استطارة متعددة
Multiple Scattering

هى الاستطارة المتكررة اذا كثرت فيها عدة تصادمات متتالية .

١٧١ — الفاعلية الإشعاعية الطبيعية
Natural Radioactivity.

هى الفاعلية الإشعاعية التى تحدث من تلقاء ذاتها .

١٧٢ — النجاترون Negatron

اسم شاع لإطلاقه أخيرا على الإلكترون من حيث هو والبوزترون متقابلان تقابل الضدين فى نوع الشحنة .

١٦١ — طول الارتحال Migration length.

هو الجذر التربيعى لمساحة الارتحال .

١٦٢ — النوى المرآوية Mirror nuclei.

يقال لكل زوجين من المتكاثلات اذا كان فى احدهما عدد البروتونات يزيد على عدد النيوترونات بمقدار ما وفى الآخر يزيد عدد النيوترونات على عدد البروتونات بالمقدار نفسه .

١٦٣ — التحركية Mobillity.

تحركية الجسم المشحون هو المقدار الذى يدل على متوسط سرعته عندما يكون معدل انحدار الجهد الوحدة .

١٦٤ — تهدئة Moderation.

ويقصد باللفظ الدلالة على تناقص سرعة النيوترونات من جراء تصادمها بنوى الذرات .

١٦٥ — المهدئ Moderator.

المادة التى تستعمل فى نوع من المفاعلات لتقليل سرعة نيوترونات الانشطار الى الحد الكفيل بحدوث الانشطار المتسلسل فى الوقود النووى

١٦٦ — الجزيء Molecule.

أصغر جزء من مادة ما يوجد مستقلا بذاته محتفظا بخواص تلك المادة .

- لليوترونات السريعة ذات الطاقة الكبيرة ،
فتمتص فيه النيوترونات البطيئة ويزداد بذلك
متوسط طاقة النيوترونات المتبقية .
- ١٨٠ — العدد النيوتروني . Neutron number
هو عدد النيوترونات في نواة ما .
- ١٨١ — مُنتِج النيوترونات . Neutron producer
يقال للمفاعل الذي يستعمل خاصة للحصول
على النيوترونات في أغراض إنتاج النظائر .
- ١٨٢ — مصدر نيوتروني Neutron source
يقال لأية مادة تذبث منها نيوترونات كمخلوط
من الراديوم والبرليوم .
- ١٨٣ — الحالة العادية . Normal state
”وتطلق على حالة الخمود : Ground state“
- ١٨٤ — الشحنة النووية . Nuclear charge
هي مجموعة شحنات ما في النواة من بروتونات .
- ١٨٥ — الطاقة النووية . Nuclear energy
يقال للطاقة المنطلقة في التفاعلات النووية
وخاصة إذا كانت بتقادير يعني بها في الأغراض
الهندسية أو في دراسات الفيزياء الفلكية .

- ١٧٣ — النيوترينو Neutrino
دقيقة غير مشحونة تبلغ كتلتها السكونية قدرا
من الصغرى لا يعتد به إذ لا تكاد تبلغ جزءا من
مائة جزء من الكتلة السكونية للإلكترون
سُلم لأسباب نظرية بأنها تنبعث عند انطلاق
دقيقة بائية من جنس النيجاترون من بعض
العناصر ذات الفاعلية الإشعاعية .
- ١٧٤ — النيوترون Neutron
دقيقة أولية كالبروتون إلا أنها لاشحنة لها .
- ١٧٥ — دورة نيوترونية . Neutron cycle
تاريخ النيوترونات في المفاعل منذ تولدها
بالانشطار حتى تمتص جميعا أو تتسرب الى الخارج
- ١٧٦ — كثافة نيوترونية Neutron density
عدد النيوترونات في وحدة الحجم .
- ١٧٧ — الزيادة النيوترونية . Neutron excess
هي زيادة عدد النيوترونات على عدد
البروتونات في النواة .
- ١٧٨ — التدفق النيوتروني . Neutron flux
عدد النيوترونات التي تنفذ في وحدة
المساحات في وحدة الزمن .
- ١٧٩ — التصلد النيوتروني . Neutron hardening
يقال للأثر الذي يحدث من جراء انتشار
النيوترونات في وسط يقل امتصاصه

١٩١ — الطبيعة النووية — الفيزياء النووية
(الفيزياء النووية) Nuclear physics.

١٩٢ — الجهد النووي Nuclear potential.
يقال للجهد الكهربى بالجسيم نووى من جراء وجوده فى مجال النواة أو فى مجال جسيم نووى آخر .

١٩٣ — التفاعلات النووية Nuclear reactions.
هى التفاعلات الناتجة عن تصادم نواة بنواة أخرى أو بفوتون أو بدقيقة أولية .

١٩٤ — التفاعلات النووية Nuclear reactions.
هى التأثيرات التى تنتج من التقاء نواة بنواة أخرى أو بدقيقة من الدقائق الأولية .

١٩٥ — نجم نووى Nuclear star.
يطلق على حدث يبين فى الألواح الفوتوغرافية أو فى الغرف السحابية على هيئة مجموعة من مسيرات دقائق متأينة تنبعث من نقطة واحدة، وهو يدل إما على انحلالات متتابعة لذرة ذات فاعلية إشعاعية وإما على تفاعلات نووية تحدث بفعل جسيمات الأشعة الكونية ، وينجم عنها تشظية .

١٩٦ — النويدة (مستحدث) Nucleide.
اسم يطلق على الذرة متى تحددت نواتها بعدد ما تحويه من البروتونات والنيوترونات وما يمكن فيها من الطاقة .

١٨٦ — الانشطار النووى Nuclear fission.
يطلق على انشطار النواة الثقيلة كنواة اليورانيوم (٢٣٥) شطرين اثنين نتيجة التقائها نيوترونا . ويكون الانشطار مصحوبا بانطلاق مقدار كبير من الطاقة . ويميز الانشطار النووى عن التشظية .

(أنظر : تشظية : Spallation)

١٨٧ — القوى النووية Nuclear forces.
هى قوى مغايرة للقوى المغنطية الكهربائية (المغنطيسية الكهربائية) ، تختص بالنويات وتؤثر بها النويات بعضها فى بعض وتعمل على مسافات غاية فى الصغر ويغلب فيها قوى التجاذب وتكاد لا تتوقف على الشحنة الكهربائية .

١٨٨ — الوقود النووى Nuclear fuel.
المادة القابلة للانشطار التى تستعمل فى المفاعل .

١٨٩ — الحث النووى Nuclear induction.
نوع من الحث المغنطيسى يحدث فى الأجسام الصلبة والسائلة والغازات من جراء العزم المغنطيسى للنويات التى توجد فيها .

١٩٠ — المتشابهات النووية Nuclear isomers.
وهى التى تتشابه فى وزنها الذرى وعددها الذرى وتختلف فى منسوب طاقتها وخواصها الإشعاعية .

٢٠٤ - الامتصاص الإنتاجي الزوجي
Pair-production absorption.
يقال لامتصاص الفوتون عند حدوث
الإنتاج الزوجي .

٢٠٥ - التقاط طفيلي
Parasitic capture.
امتصاص النيوترون دون أن يحدث
انقطاع أو يؤدي إلى استحالة عنصرية .

٢٠٦ - التَّوَجُّ
Parent.
يقال للنوييدة التي تستحيل إلى نوييدة أخرى
يقال لها الوليدة .

(أنظر الوليدة : Daughter)

٢٠٧ - الجرعة المسموح بها (الوزمة المسموح
بها)
Permissible dose.

هي الجرعة التي ينالها شخص في خلال مدة
معينة دون توقع ضرر منها .

٢٠٨ - مَبْدَى الكهربية الضوئية
Photoelectric threshold.

يقال لأصغر كمٍّ من الطاقة يكفي لإطلاق
إلكترون ضوئي .

٢٠٩ - إلكترون ضوئي
Photoelectron.
هو الإلكترون الذي ينبعث بفعل فوتون
من الطاقة الضوئية .

٢١٠ - الفوتون
Photon.
هو اسم كم الإشعاع المغنطى الكهربى .

١٩٧ - النُّويَّة (تصغير نواة)
Nucleon.
اسم يطلق على أحد الأجزاء الأساسية
المكونة لنواة الذرة وتلك الأجزاء هي البروتونات
والنيوترونات .

١٩٨ - النُّويَّات - علم النُّويَّات
Nucleonics.
العلم الذى يبحث فيه عن تطبيقات العلوم
النووية في الفيزياء والفلك والكيمياء والبيولوجيا
والصناعة والتسلح وسائر الفنون المتعلقة بهذه
التطبيقات .

١٩٩ - النواة
Nucleus.
الجزء الأساسى المركزى في الذرة ، وهو
الذى تتركز فيه كتلتها أو تكاد، وله شحنة موجبة
ويشغل جزءا غاية في الصغر من حجمها .

٢٠٠ - مدار
Orbit.
يقال لمسير جسم حول آخر .

٢٠١ - نسبة الترابط
Packing fraction.
نسبة النقصان الكتلى إلى العدد الكتلى .

٢٠٢ - إنتاج زوجي
Pair production.
يقال لتحويل الفوتون إلى إلكترون وبوزترون .

٢٠٣ - إنتاج زوجي
Pair production.
يقال لتحويل طاقة الفوتون إلى زوجين اثنين
أحدهما إلكترون والآخر بوزترون .

٢١٨ — سدّاد Plug

يقال للجسم الذي تغلق وتسد به فتحة ما لمنع نفوذ الإشعاع وتسربه منها .

٢١٩ — استطارة متكررة Plural scattering

هي التي تحدث نتيجة تصادمات متتالية في نقاط متقاربة ، ويكون الاتجاه النهائي للجسيم المستطير هو اتجاه محصلة الإزاحات الصغيرة المتتالية الحادثة في تلك النقاط .

٢٢٠ — البوزترون Positron

دقيقة أولية كالإلكترون من حيث كتلتها ، إلا أن شحنتها موجبة وليست سالبة .

٢٢١ — استطارة جهدية

Potential scattering

هي التي تحدث عن ارتداد الإشعاع من سطح النواة دون أن يكون للإشعاع أثر ما في باطنها .

٢٢٢ — معامل القدرة Power coefficient

تغير فاعلية المفاعل تبعاً لزيادة قدرته .

٢٢٣ — عصا التحكم في القدرة .

Power control rod

٢٢٤ — مفاعل قدرة Power reactor

مفاعل يصمم خاصة لتوليد القدرة الميكانيكية التي يستفاد بها في الأغراض العملية كتوليد الكهرباء مثلاً .

٢١١ — نيوترون ضوئي Photonutron

نيوترون ينطلق من النواة بفعل فوتون .

٢١٢ — تفاعل نووي ضوئي

Photonuclear reaction

هو التفاعل النووي الحادث بفعل الفوتون .

٢١٣ — بروتون ضوئي Photoproton

بروتون ينطلق من النواة بفعل فوتون .

٢١٤ — التقاط Pick-up

يقال للتفاعل النووي حين تستولى الدقيقة المتقدفة على نوية من نويات الهدف فتجعلها جزءاً غير منفصل منها .

٢١٥ — ركام Pile

اسم أطلق أول الأمر على المفاعل النووي ويرجع إلى أول مفاعل نووي أنشأه "فريمى" حين جعله كومة من كتل الجرافيت مخلوطة باليورانيوم وأكسيد اليورانيوم .

٢١٦ — پيون Pion

مرادف لميزون "پاي" .

٢١٧ — ثابت "بلانك" Planck's constant

هو المقدار الثابت الذي يتعين به الكم لنوع ما من الطاقة الإشعاعية ويعتد أحد ثوابت العالم الطبيعي .

٢٢٨ — مبدأ النسبية. Principle of relativity.

هو القول بتكافؤ صيغ القوانين الفيزيائية مهما اختلفت حركات الراصدين لها أو بالأحرى مهما اختلفت حركات المراجع التي تسند تلك القوانين إليها .

٢٢٩ — نيوترونات انشطارية فورية
Prompt fission neutrons.

هي التي تتولد آن حدوث الانشطار .

٢٣٠ — الوقاية Protection.

يطلق اللفظ على الوسائل التي تتخذ لتقليل تعرض الأشخاص للإشعاع .

٢٣١ — الفحص الوقائي. Protection survey.

يطلق على تقدير أخطار الإشعاع التي تعرض عند إنتاج المواد المشعة واستعمالها ووجودها ، أو تعرض عند وجود مصادر إشعاع أخرى ، وذلك مع مراعاة شروط معينة ويتضمن عادة معاينة مواقع المواد والمعدات ، وتقدير مستويات الإشعاع .

٢٣٢ — بروتيو Protium

اسم يطلق أحيانا على نظير الإيدروجين الذي كتلته الذرية الواحد تميزا له عن الديوتريوم والتريوم .

٢٣٣ — البروتون Proton.

دقيقة أولية هي نواة ذرة الإيدروجين شحنتها الموجبة تساوي الشحنة الأساسية مقدارا .

٢٢٥ — الأشعة الكونية الابتدائية

Primary cosmic rays.

هي التي تتكون من النوى الذرية وعلى الأخص البروتونات ، وطاقاتها تقدر بمقادير تتراوح بين 10^{10} ، 10^{16} إلكترون فولت وتكاد تتمص في الطبقات العليا من الجو .

٢٢٦ — زوجان أيونيان أوليان

Primary ion pair.

هما اللذان تحدثهما دقيقة أولية أو فوتون

٢٢٧ — مبدأ الاحتمية

Principle of Indeterminacy,

ويقال مبدأ الاحتمية

also Uncertainty Principle.

هو القول بأنه في كل مقدارين يرتبط أحدهما بالآخر كلما زادت الدقة في تعيين أحدهما في آن ما زاد الاشتباه في تعيين الآخر في ذلك الآن .

مثاله موضع الإلكترون في آن ما وسرعته في ذلك الموضع فكلا زادت الدقة في تعيين سرعته مثلا اشتبه مكان موضعه ، والعكس . وينص على هذا المبدأ بالقول بأن حاصل ضرب مقدار الخطأ في أحد المقدارين في مقدار الخطأ في الآخر يساوي مقدارا ثابتا هو ثابت " بلانك " .

٢٣٤ - السنكروترون البروتوني

Proton-synchrotron.

سنكروترون يصلح بصفة خاصة لتججيل البروتونات .

٢٣٥ - مضخم النبضات Pulse amplifier.

جهاز يصمم خاصة لتضخيم الإشارات المتقطعة التي يسجلها مكشاف نووي .

٢٣٦ - غرفة تأين نابضة

Pulse ionization chamber.

غرفة تأين خاصة للكشف عن الأحداث المؤينة كل على حدته .

٢٣٧ - مكمي Quantised.

يقال لمقدار ما يقاس أو يشاهد إنه مكمي إذا اعتبر عظمه من أجزاء متفصلة لكل واحد منها كيان قائم بذاته ، إذا كان عظم المقدار يساوى أبدا أضعاف وحدة معينة قبل لهذه الوحدة إنها كم ذلك المقدار .

٢٣٨ - الكم والجمع كُوم

Quantum (Quanta)

يقال لأصغر الصغير (وهو الجزء الذي لا يتجزأ) من كل مقدار من الطاقة ذات تردد معين ومقداره يساوى حاصل ضرب مقدار ثابت في التردد .

٢٣٩ - الإحصاء الكمي

Quantum statistics.

دراسة كيفية توزيع جسيمات من نوع معين بين القيم الممكنة لمقادير الطاقة على اعتبار أنها مقادير مكمية .

٢٤٠ - نظرية الكم Quantum theory.

هي النظرية التي بحسبها تنبعث طاقة الإشعاع ذي التردد المعلوم ، وتمتص على هيئة كميات منفصلة كل منها كم محدود قائم بذاته لا يتجزأ .

٢٤١ - إشعاع Radiation.

يطلق اللفظ للدلالة على :

أولا : انبعاث الطاقة وامتدادها في الفضاء أو في وسط مادي على هيئة موجات أيا كان نوعها .
ثانيا : الطاقة التي تمتد على هيئة موجات .
ثالثا : انبعاث الدقائق (الجسيمات) الألفية والبائية والجسيمية وما إليها .

٢٤٢ - أضرار الإشعاع Radiation damage.

يطلق بصفة عامة على آثار الإشعاع الجيمي وشظايا الانشطار والنيوترونات في الأجسام أيا كانت تلك الآثار .

٢٤٣ - داء الإشعاع Radiations sickness.

داء يصيب المتعرضين للجرعات الكبيرة من الإشعاع ، من عوارضه الأساسية القيء والإسهال واثقباض النفس .

من الذرات المشعة في آن معين . وتتخذ
لمعايرة أجهزة القياس .

٢٤٩ — مُقْتَبِ مشع . Radioactive tracer.
مقدار صغير من نظير مشع يستعمل لمتابعة
التفاعلات الكيميائية والبيولوجية .

٢٥٠ — الفاعلية الإشعاعية . Radioactivity.
ويقال أيضا النشاط الإشعاعي .

اسم للظاهرة التي تنطوي على استحالة نوى
ذرات بعض العناصر استحالة تنبعث
في أثناءها إشعاعات من دقائق أو موجات مغنطية
(كهربية) .

٢٥١ — البيولوجيا الإشعاعية . Radiobiology.
فرع من البيولوجيا يبحث فيه عن تأثيرات
الإشعاع في الكائنات الحية والظواهر
الحوية .

٢٥٢ — الطب الإشعاعي — راديولوجيا
Radiology.
فرع من الطب يعني فيه بالمواد المشعة وأشعة
رونجن وغيرها من الإشعاعات المؤينة من حيث
يستخدمها في التشخيص والعلاج .

٢٥٣ — الضياء الإشعاعي . Radioluminescence.
يقال لانبعاث الضوء الناجم عن الإشعاعات
الصادرة عن المواد المشعة .

٢٤٤ — توازن الفاعلية الإشعاعية
Radioactive equilibrium.

حالة تعرض خلال الانحلال الإشعاعي حين
تكون نسبة النشاط الإشعاعي للسادة الأصلية إلى
النشاط الإشعاعي لوليدتها ثابتة لا تتغير مع الزمن .

٢٤٥ — عمر نصف الفاعلية الإشعاعية
Radioactive half-life.

المدة التي ينخفض فيها مقدار من نظير مشع
معين إلى النصف .

٢٤٦ — النظائر المشعة
Radioactive isotopes

هي النظائر التي لها خاصية الفاعلية الإشعاعية .

٢٤٧ — متتالية ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive series.

سلسلة ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive chain.

فصيلة ذات فاعلية إشعاعية
Radioactive family.

هي عناصر مشعة تتوالى بالانحلال استحالة
الواحد منها إلى الآخر وتُفْضِي استحالتهما
في النهاية إلى عنصر مستقر ليست له فاعلية
إشعاعية .

٢٤٨ — معيار الفاعلية الإشعاعية
Radioactive standard.

عينة تتخذ من مادة مشعة عمر نصفها طويل
معلوم ، ومعلوم أيضا عدد ما كانت تحتويه

٢٥٨ — مفاعل Reactor.

ويقال : مفاعل نووي. Nuclear reactor.
جهاز يحدث فيه الانشطار النووي
المتسلسل ويستمر حدوثه فيه من تلقاء نفسه
وتتخذ فيه الوسائل الكفيلة بإيقاف فعله
والتحكم فيه .

٢٥٩ — العاكس Reflector.

يقال للطبقة المحيطة بقلب المفاعل لتقليل
تسرب النيوترونات إلى خارجه .

٢٦٠ — تجديد Regeneration.

يقال بصفة خاصة لتنقية الوقود النووي
أو أية مادة نووية أخرى من الشوائب وجعله
صالحا للاستعمال .

٢٦١ — الوفرة النسبية. Relative abundance.

يقال للنسبة بين عدد ذرات نظير ما إلى
عدد ذرات العنصر الذي هو نظيره أو أحد
نظائره .

٢٦٢ — الوفرة النظائرية النسبية

Relative isotopic abundance.

نسبة عدد ذرات نظير ما إلى عدد معين
من ذرات نظيره يتخذ مرجعا للقياس عليه
ومرجع القياس إما أكثر النظائر وفرة وإما
أقلها وفرة ، وفي الحالة الأولى تكون النسبة
إلى ١٠٠ ذرة وفي الثانية إلى ذرة واحدة .

٢٥٤ — المقاومة الإشعاعية. Radioresistance.

يقال لدرجة مقاومة الكائنات الحية وخلاياها
وأنسجتها وأعضائها لتأثيرات الإشعاع الضارة ،
وكثيرا ما يطلق أيضا على مقاومة المركبات
الكيميائية والأجسام لتأثيرات الإشعاع فيها .

٢٥٥ — الحساسية الإشعاعية. Radiosensitivity.

يقال لدرجة تأثر الكائنات الحية وخلاياها
وأنسجتها وأعضائها ، وغيرها من الأجسام
بالمضار الناتجة عن الإشعاع .

٢٥٦ — المدى Range.

يقال مدى الجسم في مادة معينة للمسافة التي
يقطعها في هذه المادة قبل أن تنخفض طاقة
حركته إلى الحد الذي يفقد دونه الجسم فاعليته
لأحداث التأين .

ويقال المدى أيضا لسلك المادة الذي
يكفي لإنقاص سرعة الجسيمات المشحونة
السريعة في شعاع جسيمي إلى الحد الذي
لا يتسنى دونه الاستدلال عليها أو قياسها .

٢٥٧ — تطوُّح المدى. Range straggling.

التغير الذي يعترى عرضا مدى الأيونات التي
تكون طاقتها الابتدائية واحدة عند نفوذها
في المادة .

٢٦٣ - التآين النوعى النسبى

Relative specific ionization.

هو التآين النوعى للجسيم فى مادة معينة بالنسبة :

(١) للجسيم نفسه بطاقته نفسها فى مادة أخرى تتخذ أساسا للقياس كالهواء فى الضغط الجوى عند درجة ١٥° مئوية .

(٢) للجسيم نفسه فى المادة نفسها حيث تكون طاقته مقدارا معيناً يتخذ أساسا للقياس ، كطاقته حين يكون التآين النوعى عند نهايته العظمى .

٢٦٤ - معالجة معادة Reprocessing.

يقال للعمليات التى تجرى على المواد المتخلقة بعد استعمالها فى المفاعلات لكى يعاد استعمالها مرة أخرى - وتشمل هذه العمليات فصل البلوتونيوم المتولد وتجريد اليورانيوم من المنتجات الانشطارية .

٢٦٥ - فاقد المعالجة Reprocessing loss.

يطلق على ما يفقد ويتبدد من المواد القابلة للانشطار والمعادن الخصبية وغيرها من المواد الثمينة فى أثناء عمليات المعالجة .

٢٦٦ - مفاعل بحوث Research reactor.

مفاعل يصمم خاصة لاستعماله كمصدر لتوليد الإشعاع الجسمى والنيوترونات وما إليها

للاستفادة بها فى أغراض الدراسات والبحوث العلمية ، وتتخذ فيه الوسائل لتعريض المواد والأجسام التى يراد تعريضها للإشعاع فيه وما إليها من الوسائل اللازمة للتجارب العلمية .

٢٦٧ - المدى المتبقى Residual range.

هو المسافة التى يحتفظ خلالها الجسيم بفاعليته فى إحداث التآين بعد أن يكون قد فقد جزءا من طاقته بالنفوذ فى المادة .

٢٦٨ - استطارة رنينية

Resonance scattering.

هى التى تحدث عندما يحترق الإشعاع سطح النواة ويتفاعل على نحو ما مع الجزء الداخلى منها .

٢٦٩ - كتلة السكون Rest mass.

لما كانت كتلة الدقائق ليست ثابتة بل تتوقف على سرعتها وتزداد تبعاً لزيادة السرعة ، يقال لكتلة الدقيقة وهى فى حالة السكون إنها كتلتها السكونية

٢٧٠ - نظرية النسبية الخاصة

Restricted theory of relativity.

Special " " "

هى التى يبحث فيها عن الأحوال التى تكون فيها مراجع الإسناد متحركة بعضها بالنسبة إلى الآخر حركات منتظمة مستقيمة .

٢٧٨ — الأشعة الكونية الثانوية
Secondary cosmic rays.

وهي التي تحدث نتيجة التفاعل بين الأشعة الكونية الابتدائية وبين النوى والإلكترونات كما يحدث في الطبقة الهوائية المحيطة بالأرض. وتتكون خاصة من ميزونات وبروتونات والإلكترونات وفوتونات طاقتها أقل من طاقة الأشعة الابتدائية وتكاد تكون جميع الأشعة الكونية التي تشاهد على سطح الأرض وبالقرب منه أشعة ثانوية .

٢٧٩ — إشعاع ثانوي. Secondary radiation.
يقال للدقائق أو الفوتونات التي تتولد نتيجة التفاعل بين إشعاع أول وبين المادة .

٢٨٠ — امتصاص ذاتي. Self-absorption.
امتصاص المادة المشعة نفسها لجزء من الإشعاع المنبعث منها .

٢٨١ — الطاقة الذاتية. Self-energy.
هي الطاقة المكافئة لكتلة السكون .

٢٨٢ — الاستطارة الذاتية. Self-scattering.
هي الاستطارة الحادثة بفعل المادة المشعة نفسها في الإشعاع المنبعث منها .

٢٨٣ — درع. Shield.
يقال درع المفاعل للجسم الذي يحيط بالمفاعل لمنع تسرب النيوترونات والإشعاعات الأخرى إلى خارجه درعاً لإضرارها بالأشخاص والأجهزة وما إليها .

٢٧١ — دوران. Rotation
يقال لدوران الجسم حول محور ما .

٢٧٢ — عصا الأمان. Safety rod.
عصا تستعمل لإيقاف التفاعل بسرعة في المفاعلات حين تعطل وسائل التحكم فيه .

٢٧٣ — معداد. Scaler.
جهاز تدل دلالاته على عدد معلوم من الأحداث التي يسجلها .

٢٧٤ — استطارة. Scattering.
يقال لتغير الاتجاه الحادث في حركة جسم أو فوتون عند تصادم أحدهما بجسيم آخر أو هدف ما . ويعني بالاستطارة في المفاعلات تغير الاتجاه حين يكون التصادم بين نيوترون ونواة، ويظل كل منهما قائماً بذاته بعد وقوعه .

٢٧٥ — زاوية الاستطارة. Scattering angle.
هي الزاوية الواقعة بين اتجاه حركة الجسم المستطير قبل التصادم واتجاهها من بعده .

٢٧٦ — ومضة (ج . ومضات) . Scintillation.
بريق من الضوء كالذي يحدث عند وقوع دقيقة ألفية على مادة فلورية أو فسفورية .

٢٧٧ — عداد الومضات. Scintillation counter.
جهاز يستعمل لعد الومضات .

٢٩١ — القدرة النوعية Specific power.

هي القدرة التي تتولد في المفاعل من كتلة من الوقود النووي قدرها الوحدة .

٢٩٢ — طيف Spectrum.

يطلق اللفظ على كل بيان يحصل عليه عمليا ، يرى بالعين أن يصور فتوغرافيا أو يرسم على هيئة رسم بياني ، يتوصل منه إلى معرفة الأطوال الموجية أو الترددات المختلفة للإشعاع من نوع معين ، أو ما يحتويه الإشعاع من جسيمات يختلف بعضها عن الآخر من حيث كتلتها أو طاقة حركتها أو نسبة شحنتها إلى كتلتها .

٢٩٣ — در Spin (v.i.)

٢٩٤ — أدر Spin (v.t)

٢٩٥ — درور Spin (n.)

يقال لدوران الجسم حول نفسه بسرعة كبيرة حتى يرى كأنه واقف من شدة دورانه .

٢٩٦ — تقارن مداري دروري — اقتران

مداري دروري Spin-orbit coupling.

يقال للفعل المتبادل بين درور جسيم ومداره .

٢٩٧ — المعدودات الكاذبة

Spurious counts.

هي التي تنشأ من عيوب في العداد نفسه .

٢٨٤ — غلق (١) Shutter.

يقال لما يسد به فتحة أو نافذة في المفاعل لمنع تسرب الإشعاع منها .

٢٨٥ — مكوك Shuttle.

إناء صغير زورقي الشكل ، توضع به المادة المراد تعريضها في داخل المفاعل للإشعاع أوللنيوترونات ويحرك بالضغط في مجرى خاص بالمفاعل .

٢٨٦ — استطارة مفردة Single scattering.

هي التي تحدث نتيجة تصادم واحد يقع في نقطة واحدة .

٢٨٧ — جرعة نسيجية (وزمة نسيجية)

Skin dose, Tissue dose.

هي الجرعة التي تصيب أنسجة الجزء المعنى به من الجسم .

٢٨٨ — نيوترونات بطيئة Slow neutrons.

لفظ يطلق أحيانا على النيوترونات الحرارية

٢٨٩ — تشظي — تشظية Spallation.

تفاعل نووي يحدث نتيجة تصادم تفتت من جرائه النواة وتتطاير منها جسيمات .

٢٩٠ — التأين النوعي Specific ionization.

يطلق على عدد من الأيونات الموجبة والأيونات السالبة التي تتولد في وحدة الأطوال من مسير جسيم مؤين (دقيقة مؤينة) في المادة .

(١) سبق أن أقرت اللجنة : " غلق "

٣٠٤ - اقتلاع Stripping.

يقال لاقتراع نوية (بروتون أو نيوترون) من ديوتريوم أو نواة ثقيلة عند تصادم الديوتريوم أو النواة الثقيلة بنواة أخرى، حيث يحتفظ الهدف بالنوية المنتزعة من المقذوف ويكاد يبقى الجزء الآخر منه محتفظاً بسرعه الأصلية في اتجاهه الأصلي وقد تقتلع النوية من الهدف أيضاً في بعض الأحيان .

٣٠٥ - بنية الذرة

Structure of the atom.

يطلق على هيئة تركيب الذرة من نواة مركزية يحف بها عدد من الإلكترونات ، يتعادل مجموع شحناتها السالبة والشحنة الموجبة على النواة. وتتخيل أوضاعها حول النواة شبيهة بأوضاع الكواكب السيارة حول الشمس .

٣٠٦ - السينكو - "سيكلترون"

Syncho-cyclotron.

جهاز كالسيكلترون إلا أن تردد المجال الكهربائي يتعدل باستمرار لكي يتسنى أن تبلغ سرعة الدقائق مقادير يعتد بنسبتها إلى سرعة الضوء .

٣٠٧ - السنكروترون Synchrotron.

جهاز كالسيكلترون إلا أن المجال المغنطيسي فيه يتزايد وتردد المجال الكهربائي يتعدل بحيث تحتفظ الدقائق المعجلة بمداراتها المستديرة فيه .

٢٩٨ - النظير المستقر Stable isotope.

هو النظير الذي ليست له فاعلية إشعاعية .

٢٩٩ - مدار مستقر Stable orbit.

يطلق على مدار الجسيمات في المعجل حين يكون المدار دائرة نصف قطرها ثابت لا يتغير.

٣٠٠ - تطوح إحصائي Statistical straggling

يقال للتغير العرضي في مدى الأيونات أو اتجاهاتها أو تأيينها من جراء ما يحدث من نقصان الطاقة وتغير الاتجاه في كل تصادم يقع عند نفوذ الأيونات في المادة وما يحدث أيضاً من أجل اختلاف المسافات بين مواضع التصادم بعضها والآخر .

٣٠١ - قدرة الإيقاف Stopping power.

يقال قدرة إيقاف مادة ما للقدار الذي يتعين به تأثيرها في إنقاص طاقة الحركة للجسيم المؤين عند نفوذه فيها .

٣٠٢ - التطوح Straggling.

يطلق على التغير الذي يعترى عرضاً واتفاقاً خاصة من الخواص المتعلقة بأيونات من نوع ما عند نفوذها في المادة .

٣٠٣ - إشعاع شارد Stray radiation.

يقال للإشعاع الذي لا يستفاد منه في الغرض المقصود .

- ٣٠٨ - ذرة موسومة Tagged atom.
يقال لذرة النظير المشع الذي يستعمل في أغراض الاقتفاء .
- ٣٠٩ - نظرية النسبية Theory of relativity.
هي النظرية التي يتوصل فيها على أساس مبدأ النسبية إلى معرفة ما تفضي إليه من نتائج .
- ٣١٠ - نيوترونات حرارية Thermal neutrons.
هي التي تكون طاقة حركتها مماثلة لطاقة الحركة الحرارية للنوى وسائر الجسيمات الموجودة في الوسط الذي تنتشر فيه وتقل طاقتها كثيرا عن "إلكترون - فولت" واحد .
- ٣١١ - مفاعل حرارى Thermal reactor.
هو الذى يتوقف الانشطاردية على النيوترونات الحرارية .
- ٣١٢ - مبدئ الجرعة (مبدئ الوزمة) Threshold Dose.
هي أصغر مقدار من الإشعاع يحدث منه بداءة ما يشاهد من تأثيره المرتقب .
- ٣١٣ - تردد المبدئ Threshold frequency.
تردد أصغر كم ضوئى يكفى لإطلاق إلكترون ضوئى .
- ٣١٤ - الطول الموجى للمبدئ Threshold wave-length.
هو طول موجة أصغر كم ضوئى يكفى لإطلاق إلكترون ضوئى .
- ٣١٥ - مسير - أثر Track.
يقال للأثر المرئى الذى يحدثه جسيم مؤين فى أثناء تحركه فى غرفة صحابية أو فى لوح فتوغرافى .
- ٣١٦ - استحالة Transmutation.
تحول ذرة عنصر إلى ذرة عنصر آخر .
- ٣١٧ - عناصر ما وراء اليورانيوم Transuranium elements.
طائفة من العناصر تتولد نتيجة تفاعل نوى يحدث فى عنصر اليورانيوم والعناصر التى تتولد وأعدادها الذرية أكبر من (٩٢) .
- ٣١ - ترييوم Tritium.
هو نظير للإيدروجين، عدده الكتلى ثلاثة .
- ٣١٩ - تريتون Triton.
نواة ذرة الترييوم .

٣٢١ - مفاعل صفر القدرة

Zero-power reactor.

مفاعل يصمم على أن يكون فعله على مستوى منخفض من القدرة بحيث يستغنى فيه عن الوسائل الخاصة بالتبريد وبحيث يتسنى العمل بالمخلفات الانشطارية المتولدة فيه دون أن يخشى من أخطارها الجسيمة .

٣٢٠ - أشعة إكس ويقال الأشعة السينية

X-rays.

Roentgen rays.

وأشعة رونتجن

وهي أشعة مغناطية كهربية أطوالها الموجية أصغر من مائة أنجستروم تتولد عادة عند تصادم الإلكترونات السريعة بهدف من فلز تُصَوَّب نحوه .

نصطلحات في علمي الأصوات واللغة^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته التاسعة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٦) .

مصطلحات في علم الأصوات واللغة

٥ — النطق

Articulation ; Articulation ; Artikulation.

تعريف التلفظ الواضح .

٦ — اللهجات المحلية

Les dialectes locaux : local dialects ; locale Mundarten.

هي التي تتميز بها مكان عن آخر : مثال ذلك اختلاف اللهجات المصرية عامة عن اللهجات السورية أو اللبنانية أو العراقية . وفي داخل الإقليم الواحد ، قد توجد عدة لهجات محلية : كاختلاف اللهجات بين الوجهين البحري والقبلي .

٧ — اللهجات الاجتماعية

Les dialectes sociaux ; social dialects ; sozial Mundart.

هي التي تتميز بها طبقة أو فئة اجتماعية عن أخرى ، وتمثل غالبا في لهجات المهن والحرف المختلفة .

٨ — علم اللهجات

La Dialectologie ; Dialectology ; Die Dialektologie.

علم يدرس الظواهر والعوامل المختلفة المتعلقة بحدوث صور من الكلام في لغة من اللغات .

٩ — طول الصوت

La durée, quantité ; length ; Dauer.

هو الوقت اللازم للنطق بالصوت سواء أكان صوت لين أم صوتا ساكنا .

F. E. D. (١)

١ — النبر Accent ; accent ; Akzent.

إبراز أحد مقاطع الكلمة عند النطق .

٢ — الضغط

Accent d'insistance ; stress ; Hochtonig.

تأكيد النطق بالكلمة لبيان أهميتها .

٣ — الإلصاق التوهمي

Agglutination ; agglutination, metanalysis Agglutination.

ضرب من ضروب النحت اللغوي ، ويكون إما بإلصاق جزء من الكلمة الثانية إلى الكلمة الأولى حتى يصيرا كلمة واحدة ، مثل : جاب بدلا من : جاء بكذا ، وعقبال بدلا من : عقيب له . وإما بحذف جزء من الكلمة الثانية فتنشأ من الباقي كلمة جديدة ، مثل :

A norange — an orange.

A napron — an apron.

٤ — الملاحنة

L'Argot ; slang ; Gaunersprache, Rothwelsch

كلام خاص تستعمله طبقات اجتماعية معينة يخالف اللغة المشتركة السائدة في المجتمع كما يخالف اللسان العام .

F. = Français. (١)

E. = English.

D. = Deutsch.

١٠ — الكتابة الصوتية

L'écriture phonétique, la transcription phonétique ;
Phonetic transcription, Lautschrift.

طريقة اتفق عليها علماء الأصوات المحدثون
لتدوين الأصوات على وفق نطقها وذلك بالجوء
إلى رموز معينة ليست موجودة في الكتابة العادية.

١١ — الانصواء

L'enclise ; enclise : Enklise.

هو ارتباط كلمة بأخرى ارتباطاً صوتياً فينطق
بهما كأنهما كلمة واحدة ذات نبر واحد مثل
يغرى بي في قول الشاعر :

أزورهم وسواد الليل يشفع لي

وأنتى وبياض الصبح يغرى بي

١٢ — التطور الصوتي

L'évolution phonétique : phonetic evolution ; die. Phonetische Entwicklung.

هو كل تغير يتناول العناصر الصوتية للغة من
اللغات على وفق قوانين مطردة ومتجانسة .

١٣ — جغرافية اللغة

La géographie linguistique ;
linguistic geography ; Sprachgeographie.

علم يراد به معرفة حدود الظواهر اللغوية ، سواء
أكانت ظواهر صوتية أم ظواهر تتعلق باستعمال
الألفاظ ، وذلك بوضع مصور لغوي (أطلس
لغوي) يبين المناطق اللغوية والجزر اللغوية .

١٤ — الدرجة الصوتية

Hauteur ; pitch ; Höhe, Tonhöhe.

هي صفة يتميز بها الصوت تبعاً لعدد ذبذبات
الوترين الصوتيين في الثانية .

١٥ — الجزيرة اللغوية

L'îlot linguistique ; linguistic isle ; Sprachinsel.

جزء داخل المنطقة اللغوية ، له ظواهر لغوية
خاصة تختلف عن الظواهر العامة للمنطقة .

١٦ — التنغيم

L'Intonation ; intonation ; Betonung.

هو توالي درجات صوتية مختلفة في أثناء
النطق ، مثل اختلاف التنغيم في عبارة : إيه
لأ يا شيخ !

١٧ — المعجميات

Lexicographie ; lexicologie, lexicography ;
Lexikographie.

فن يقوم على جمع مفردات اللغة وتصنيفها من
حيث دلالتها وبنيتها وأصولها .

١٨ — علم اللغة

La linguistique ; linguistics ; die Linguistik, die Sprachwissenschaft.

علم دراسة اللغات البشرية .

١٩ — علم اللغة المقارن

La linguistique comparative ; comparative linguistics ; vergleichende Sprachwissenschaft.

دراسة علاقات القرابة اللغوية بين فروع
الفصيلة اللغوية الواحدة أو بين الفصائل المختلفة

٢٠ — علم اللغة العام

La linguistique générale ; general linguistics ; allgemeine Sprachwissenschaft.

يتناول بالدراسة الحقائق اللغوية التي يمكن أن تشترك بين اللغات الانسانية المختلفة بغض النظر عن قرابة هذه اللغات وعن علاقاتها التاريخية .

٢١ — علم اللغة التاريخي

La linguistique historique ; Historical linguistics ; historische Sprachwissenschaft

يتناول دراسة تطور اللغات في العصور المختلفة .

٢٢ — علم اللغة النفسي (سيكولوجية اللغة)

La linguistique psychologique ; psychological linguistics ; psychologische Sprachwissenschaft.

علم يدرس العلاقات بين النفس الانسانية والظواهر اللغوية .

٢٣ — علم اللغة الاجتماعي

La linguistique Sociologique ; sociological linguistics ; soziologische Sprachwissenschaft

علم يدرس العلاقات بين الظواهر اللغوية والظواهر الاجتماعية ومدى تأثير اللغة بالعادات والتقاليد والنظام الاجتماعي .

٢٤ — علم الصرف

La morphologie ; morphology ; Formenlehre
علم يبحث في صيغ الكلمات واشتقاقها .

٢٥ — الصوت اللغوي — الفونيم

Le phonème ; the phoneme ; Phonem.

أسرة صوتية تشمل على أصوات متشابهة تختلف نطقا بحكم ما يجاورها ، وتكتب غالبا بصورة واحدة مثل : اللام في الله ، وبالله ، والراء في راض ، ورسم .

٢٦ — علم الأصوات

La phonétique ; phonetics ; die Phonetik, Lautlehre

علم يبحث في الأصوات اللغوية من حيث مخارجها وصفاتها وكيفية صدورها .

٢٧ — النطقيات (فونولوجيا)

La phonologie ; phonology ; die Phonologie.

علم يبحث في الأصوات ذات الوظيفة الدلالية في إحدى اللغات كالبحت في السين والصاد في مثل : سبر وصبر ، والهمزة الأصلية والمنقلبة عن القاف وكانحاء في نضح حين تقارن بالحاء في نضح .

٢٨ — مخرج الصوت

Le point d'articulation ; point of articulation ; die Artikulationsstelle.

موضع ينحبس عنده الهواء أو يضيق مجراه عند النطق بالصوت مثل الشفتين ينحبس الهواء بانطباقهما عند النطق بالباء ومثل طرف اللسان يلتقي بأصول التنايا فيضيق مجرى الهواء عند النطق بالسين والزاي ونحوهما .

٢٩ - المسألة اللغوية

Questionnaire linguistique ;
linguistic questionnaire ; Sprachfrage-
buch.

مجموعة كبيرة من الأسئلة اللغوية يستعان بها
في دراسة اللهجات الإقليمية والاجتماعية ووضع
المصورات اللغوية .

٣٠ - السيمية

Le Sémantique ; Semantics ; Semantik ,
Bedeutungslehre

مصطلح يقصد به البحث في معاني الكلمات
ونشأتها وتطورها والآثار اللغوية المترتبة على
ذلك .

٣١ - المقطع

Syllabe ; syllable ; Silbe

جزء الكلمة المشتمل على صوت لين أو ما يشبهه

Syllabe Fermée ; closed syllable ; Gede-
ckte Silbe.

هو المقطع الذي ينتهي بصوت ساكن ،
مثل : من ، كم والمقطع الأول والثاني
في مستفعل .

٣٣ - المقطع المفتوح

Syllabe ouverte ; Open syllable ; freie
Silbe.

هو المقطع الذي ينتهي بصوت لين ، مثل :
مو - ما - مي ، والمقطع الثالث في مستفعل .

٣٤ - الجرس

Timbre ; timbre ; Klangfarbe.

هو الظاهرة الصوتية التي تميز الأصوات
الموسيقية بعضها عن بعض .

٣٥ - صوت اللين المقيد

Voyelle entravée ; blocked vowel ; Gede-
ckter Vokal.

صوت لين يكون بين صوتين ساكنين
في المقطع الواحد مثل : الحركة في من ومثل
الضمة والفتحة في مستفعل ، ولا يكون هذا
إلا في المقطع المغلق .

٣٦ - صوت اللين المطلق

Voyelle libre ; open vowel ; Freier Vokal

صوت لين ينتهي به المقطع المفتوح مثل :
ألف المد في : ما ومثل الكسرة في مستفعل .

٣٧ - المنطقة اللغوية

La zone linguistique ; Linguistic zone ;
Sprachzone

هي الجهة أو الجهات التي تتحد فيها الظواهر
اللغوية المختلفة صوتية كانت أو دلالية .
وكثيرا ما تختلف الحدود الإدارية للمنطقة عن
الحدود اللغوية .

مُصطلحات في اِكيُولوجيا^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته السابعة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٢) .

(١) علم الصخور "Petrology"

٨ - المَرُوت - الكوارتزيت. Quatzite.

صخر رملي يتكون من بلورات من معدن المَرُوت (الكوارتز) ينتج عن التحول أو التشبع بجباليل السليكا .

٩ - رواسب باقية

Residual (Sedentary) Deposits.

(ملاحظة) يعدل عن ترجمته (فضلة القرارة).

١٠ - الترسيب الرتبي

Rhythmic Sedimentation.

ترسب مكرر لتعاقب معين من الطبقات .

١١ - طحين الصخر Rock Flour.

مصطلح يطلق على دقاق الصخور الذي تنتجه المناج .

١٢ - النسيج السكراني

Saccharoidal Texture.

نسيج يتميز بعض الصخور الرخامية ويشبه نسيج سكر الأقماح .

١٣ - جلة فتاتية - جلة الحجر الرمل

Sandstone Dyke (Clastic Dyke).

كتل من الحجر الرمل تملأ شقوقاً في صخور قديمة .

١ - سداد Plng.

كتلة صخرية تملأ قسبة بركان خامد .

٢ - صخور بلوتونية Plutonic Rocks.

(ملاحظة) يعدل عن ترجمته بالصخور الجوفية .

٣ - النسيج المبرقش Poikilitic Texture.

نسيج صخور نارية تمتاز بمعادن تنتشر فيها بلورات صغيرة ملونة .

٤ - النسيج المبرقش التحولي

Poikiloblastic Texture.

هو نسيج البرقشة في الصخور المتحولة .

٥ - النسيج الفرفيري التحولي

Porphyroblastic Texture

هو النسيج الفرفيري الموجود في الصخور المتحولة .

٦ - الخرفش - النشف Pumice.

صخر بركاني خفيف ذو ثقب تملؤها الغازات والهواء ويستعمل في تنظيف الأرجل وغيرها .

٧ - الصخور البركانية الفتاتية

Pyroclastic Rocks

ما يتصلب من مقنوفات البراكين المفتة في هيئة رماد أو كسر صغيرة .

٢٠ - طبقات القمة Top-Set.

٢١ - مَـصَاطِب (مَـصَاطِب) - (م. مسطبة - مصطبة) Traps.

مصطلح يطلق على الصخور النارية البركانية كالبازلت والدولوريت وتوجد على هيئة طبقات بعضها فوق بعض وعند ما تتعرض لعوامل التجوية تبدو في هيئة مصاطب مدرجة .

٢٢ - طُوفَة (معربة) Tufa.

صخر جيري محب ذو مسام يترسب حول الينابيع .

٢٣ - طَفَّة (معربة) Tuff.

صخر فئاتي تقذف به البراكين فيتصلب حولها .

٢٤ - صخور قوت حامضية

Ultra-acidic Rocks.

صخور نارية تزيد فيها نسبة السليكا على سبعين في المائة من تركيبها .

٢٥ - صخور قوت قاعدية

Ultra-basic Rocks.

صخور نارية تقل فيها نسبة السليكا عن خمسة وأربعين في المائة من تركيبها .

(ملاحظة) : يدل عن ترجمته بـ "الصخور زائدة القاعدية" .

١٤ - حجر الصابون - طَلَق

Soapstone (Talc).

معدن أبيض ناعم الملمس يستخدم في صناعة مسحوق الطلق .

١٥ - رواسب البركان السلفتارية Solfataric Deposits.

رواسب تتجمع نتيجة الأبخرة المتصاعدة من البراكين الآخذة في انخمود .

١٦ - الطور السلفتارى Solfataric phase.

هو ذلك الطور الذي يأخذ عنده البركان في انخمود وتنبعث منه الغازات والأبخرة .

١٧ - التقشر الكروي Spheroidal parting.

ظاهرة تحدث نتيجة للانكماش المنتظم في الصخور النارية بتأثير البرودة وهي تؤدي الى حدوث تشققات كروية وبيضية حول نوى صم ثم انفصال الطبقات البرانية عن هذه النوى في شكل قشور .

١٨ - رواسب تحت ساحلية

Sublittoral Deposits.

رواسب من الرمل والحصى والأصداف حبيباتها أدق حجما من الرواسب الساحلية وترسب في المياه الضحلة قرب الشواطئ .

١٩ - رواسب برية Terrigenous Deposits.

رواسب تستمد من حطام الصخور البرية وترسب في قيعان مياه البحار الضحلة .

الطبقة السميكة تترسب في الصيف عند انصهار الجليد وحياتها غليظة نسبيا والأخرى رقيقة حياتها أدق وتترسب في الشتاء ويمكن تعيين عمر هذه الصخور من عدد الرقائق .

٣٠ - البنية الحويصلية

Vesicular Structure.

بنية توجد في كثير من الصخور البركانية وتتميز بوجود حويصلات فارغة نتيجة أثر الغازات في اللابة وتمتلئ فيما بعد ببعض المعادن كالعقيق والزبوليت والكلسيت .

٣١ - نطاق التماس

Zone of Contact.

النطاق الضيق الذي يحيط بالكتل النارية ويظهر فيه أثر التحول في صخور المنطقة .

٢٦ - فراش

Underclay.

طبقة من الصخر الطيني ترتكز عليها رسوبيات الفحم وهي سليسية عادة وغالبا ما تكون ألومينية في تركيبها .

٢٧ - صخور تحت المشبعة

Undersaturated Rocks.

صخور تتكون كليا أو جزئيا من معادن غير مشبعة كأشباه الفلسبارات والأوليفين .

٢٨ - معادن غير مشبعة

Unsaturated Minerals.

مثل أشباه الفلسبارات والأوليفين وهي معادن لا توجد مع السليكا الحرة (المرو) في الصخور .

٢٩ - الطين الرقائق الحولى

Varve Clay.

نوع من الطين الذي يترسب من المثالج في هيئة رقائق متبادلة كل زوج منها يترسب في سنة .

(ب) علم وصف طبقات الأرض (استراتيجرافية)

^(١)Stratigraphy

٦ — سهل طمي Alluvial Plain.

متبسط من الأرض يتكون من رواسب المياه الجارية كاللدا .

٧ — نسق طمي Alluvial series.

مستوى معين في الطبقات تركيبه الجبرى من الطمي .

٨ — استراتيجرافية تحليلية

Analytical Stratigraphy

فرع الجيولوجيا الذى يعنى بتفسير الظواهر والمعلومات ونتائج التجارب عن الطبقات .

٩ — أنهدريت Anhydrite.

معدن تركيبه الكيمياءى كبريتات الكلسيوم غير المائية. أما كبريتات الكلسيوم المائية فهى معدن الجبس .

١ — أثر اكريلون Anthraxylon.

طبقات لامعة تتخلل رواسب الفحم وتتكون من الأجزاء الخشبية المتماصة من النباتات المتفحمة .

١١ — الثورة الأبلاشية

Appalachian revolution.

ثورة جيولوجية حدثت إبان حقبة الحياة القديمة .

١ — بيئة الأعماق Abyssal Environment.

مجموعة الظروف والعوامل الطبيعية والكيميائية التى تسود فى أعماق البحر فيما يزيد على ألفى قدم كالضوء والحرارة والضغط والأحياء والحركة والأملاح والغازات الذائبة وغيرها .

٢ — استراتيجرافية نظرية

Academic Stratigraphy

هو علم وصف الطبقات البحث ويتميز عن الاستراتيجرافية التطبيقية بأنه يعالج القواعد والقوانين العامة لهذا العلم من الناحية النظرية فقط .

٣ — مجلوبة النشأة Allochthonous

الصخور التى تراكمت من مكونات منقولة من مواضع أخرى غير التى تكونت فيها .

٤ — نشأة جلية Allogenesi.

ظاهرة تراكم الصخور من مكونات منقولة من مواضع أخرى غير التى تكونت فيها .

٥ — بيئة طمية Alluvial Environment.

مجموعة الظروف والعوامل التى تترسب فيها الصخور من المياه الجارية .

^(١) قيد اللجنة دراسة المصطلح "حفريه — أخفورة Fossil" الواردة فى بعض هذه المصطلحات وبديل وفقا لما يقره المجلس فى شأنها .

١٨ - متوسط الاستدارة

Average Roundness.

درجة استدارة الحبيبات الصخرية لصخر
ما وتحسب من منحنيات خاصة .

١٩ - متوسط الكروية . Average Sphericity.

درجة كروية الحبيبات الصخرية لصخر
ما وتحسب من منحنيات خاصة .

٢٠ - حوض مُحْتَجَز Barred Basin.

هو حوض الترسيب الذي يحول بينه وبين
المحيط عائق برى من جزيرة أو سلسلة جزر تبدو
ممتدة أمامه فتعوق الاتصال المباشر للحوض
بالمحيط وتؤدي إلى وجود بيئة ترسيبية تقل فيها
حركة الماء وبالتالي ما تحويه من الأكسجين
ومن ثم يقل الاتصال الحيوى ببحر اليابان .

٢١ - عائق Barrier.

عائق طبيعى يمنع انتشار الكائنات الحية
من نبات وحيوان كسلسلة جبال عالية أو بحر
مقفل أو محيط متسع أو صحراء شاسعة أو غير
ذلك .

٢٢ - المستوى الأدنى للتحات .

Base level (of erosion).

هو المستوى الذى يصل إليه قاع النهر فلا
يمكنه أن يمت فيه أكثر مما وصل إليه .

١٢ - الاستراتيجية التطبيقية

Applied stratigraphy.

تطبيق المعلومات التى يحصل عليها من علم
وصف الطبقات فى البحث عن المعادن خاصة .

١٣ - بيئة مائية Aqueous Environment

بيئة تترسب فيها الصخور تحت الماء سواء
فى البحيرة أو النهر أو البحر أو المحيط .

١٤ - النظام السحيق Archaean System

مجموعة الصخور القديمة التى تكونت قبل
ظهور الحفريات (الأحافير) أى قبل بداية
العصر الكبرى .

١٥ - مناخ قَحْل Arid climate.

مناخ يتميز بالجفاف كقلة المطر أو انعدامه
وشدة الرياح وقوة الإضاءة وشدة ارتفاع درجة
الحرارة وانخفاضها ويسود المناطق الصحراوية
والقطبية .

١٦ - نشأة مكانية Anthigenesis.

ظاهرة تراكم الصخور فى الموضع نفسه الذى
نشأت فيه .

١٧ - تَقَعْر إقليمي بينى منغل

Autogeosyncline.

منطقة ترسب بحرى بين القارات منعزلة
عن المحيطات .

٢٩ - خرائط السحنة Biofacies Maps.

الخرائط الجيولوجية التي توضح توزيع الصخور من حيث محتنها الحيوية .

٣٠ - جغرافية أحيائية Biogeography.

فرع من علم الجغرافية يختص بدراسة توزيع الأحياء على سطح الأرض وعلاقة بعضها ببعض

٣١ - التصنيف الثنائي التسمية Bionomic Classification.

طريقة في تسمية الكائنات الحية يتركب اسم الكائن الحي فيها من كلمتين أولاهما تعين الجنس والثانية تعين النوع وتنسب عادة إلى العالم السويدي لينيس .

٣٢ - المحيط الحيوى Biosphere.

مجال الحياة في الأرض وما حولها .

٣٣ - العمود الحيوى للطبقات Biostratigrafic Column.

عمود الطبقات عند ما تين عليه النطاقات الأحفورية المميزة .

٣٤ - إستراتيجية حيوية Biostratigraphy.

فرع من علم الاستراتيجرافية يختص بدراسة حفريات (أحافير) الأحياء القديمة وطبيعة توزيعها في الصخور وعلاقة ذلك بتقدير أعمارها النسبية .

٢٣ - شعاب حواف الأحواض

Basin Margin Reefs.

شعاب مرجانية تنمو على حواف البحار .

٢٤ - دورة الأعماق البحرية

Bathymetric Cycle.

مراحل الترسيب التي تتداو لها شواطئ البحار وأعماقها وتنشأ عن هبوط تدريجي في منطقة الترسيب ؛ فإذا ما انعكست حركة الهبوط تتكرر هذه المراحل في عكس اتجاه ترسيبها السابق وبذلك تتكرر الدورة .

٢٥ - نطاقات الأعماق

Bathymetric Zones.

تطلق على كل مرحلة من مراحل دورة الأعماق البحرية .

٢٦ - رواسب السيف Beach Deposits.

الصخور التي تترسب في منطقة المد والجزر

٢٧ - عشيرة حيوية Biocoenose.

مجتمع من أحياء نباتية أو حيوانية أو كليهما يعيش في بيئة ما .

٢٨ - سحنة حيوية Biofacies.

صفة الصخر المتعلقة بطبيعة ما يحتويه من الأحافير كما في صخر المرجان وصخر الطباشير .

- ٤١ - التهام الصخور
Cementation of Rocks.
هو تصلب الصخور نتيجة ترسب مواد
أسمنتية بين حبيباتها مثل السيليكا وأكسيد
الحديد .
- ٤٢ - النسبة الفتاتية
Clastic Ratio.
النسبة بين ثخانة الطبقات الفتاتية وثنخانة
الطبقات غير الفتاتية في عمود جيولوجي .
- ٤٣ - علم المناخ
Climatology.
هو العلم الذي يبحث في المناطق المناخية في
الكرة الأرضية والظروف الجوية التي تؤثر فيها .
- ٤٤ - مجتمع ذروي
Climax Community.
جماعة من الأحياء وصلت إلى ذروة نموها
وظلت كذلك ما دامت الظروف البيئية التي
تحيط بها ثابتة .
- ٤٥ - بريشة الانهيار
Collapse Breccia.
مصطلح يطلق على الصخور البريشية التي
تنتج عن تصلب كسارة الصخور المنهارة .
- ٤٦ - قطاع عمودي
Columnner Section.
رسم بياني في هيئة عمود يمثل تتابع الطبقات
في منطقة ما .
- ٤٧ - ماء مترامين
Connate Water.
الماء الباطني الذي تكون في وقت ترسب
الصخر الذي يحويه .

- ٣٥ - الطبوغرافية الدفينة
Burried Topography.
التضاريس القديمة المغطاة برواسب حديثة .
- ٣٦ - كربوني
Carbonaceous.
ما يدخل في تركيبه عنصر الكربون كالمواد
القارية .
- ٣٧ - كَرَبَنَة
Carbonation.
عملية كيميائية تحدث فيها الصخور أو المعادن
بثنائي أكسيد الكربون من الجو أو من الماء
فتتحول إلى معادن أخرى كتحول الصوديوم
والبوتاسيوم الذي يوجد بمعظم المعادن إلى
كربونات .
- ٣٨ - فحمي
Carboniferous.
المواد المتفحمة ذات العلاقة بالمكونات
الفحمية .
- ٣٩ - تَكْرِبُنْ
Carbonisation.
تحول الطبقات النباتية إلى فحم وذلك بزيادة
نسبة الكربون بها .
- ٤٠ - نظرية الكوارث
Catastrophist Concept.
قول بأن التغيرات الجيولوجية ترجع إلى
كوارث فجائية تبعد الحياة في عصر ما وتبيء
الظروف لحياة أخرى .

٥٤ - حوض عميق لا هوائي

Deep Anaerobic Basin.

هو حوض ترسيبي على شكل منخفض عميق في قاع المحيط .

٥٥ - رسوبيات فتاتية

Detrital Sediments.

مواد رسوبية تتكون من فتات صخور .

٥٦ - تخلق

Diagenesis.

هو تكون معادن جديدة في الصخور بعد تصلبها نتيجة لإحلال عناصر جديدة فيها تتسرب إليها من المياه الجوفية التي تتخللها .

٥٧ - فصلة

Diastem.

فاصل زمني قصير بين مجموعتين من الصخور .

٥٨ - نُطَبِق

Epibole.

مرحلة من النطاق (أنظر نطاق) .

٥٩ - تقعر إقليمي بني بركاني

Eugeosyncline.

تقعر إقليمي بني قلق يتميز بوجود صخور بركانية بين رواسبه نتيجة لنشاط بركاني .

٦٠ - حوض تبخيري

Evaporite Basin.

هو حوض ترسيبي داخل القارة وفي مناخ حار يؤدي إلى زيادة التبخر وترسيب الأملاح مثل حوض البحر الميت .

٤٨ - حوض قاري

Continental Basin.

هو حوض الترسيب المحتجز داخل القارة مثل البحر الأسود .

٤٩ - الربط بين الطبقات

Correlation of Strata.

الموازنة بين الطبقات في عمود جيولوجي والطبقات في عمود آخر لمعرفة أزمنة ترسب كل منها .

٥٠ - الرواسخ

Cratons.

المناطق الثابتة من القشرة الأرضية في الكتل القارية الأساسية والمناطق التي هي أكثر استقرارا في أحواض المحيطات .

٥١ - تشوه قشري

Crustal Deformation (Diastrophism).

تشوه يصيب قشرة الأرض نتيجة للحركات الأرضية .

٥٢ - رواسب دورية

Cyclical Deposits.

مجموعة من الرواسب الرقيقة يتكرر تكوينها في أزمنة متعاقبة نتيجة لتكرار العوامل والظروف المسببة لها .

٥٣ - نمط دوري

Cyclothem.

مجموعة من الطبقات ترسب خلال دورة رسوبية واحدة .

٦٨ — تناظر الطبقات Homotaxis.

ما توصف به مجموعتان من الطبقات تحتوي كل منهما على حفريات (أحافير) مشابهة لما تحتوي عليه الأخرى مما يدل على أن وضعهما في التابع الطبقي متناظر .

٦٩ — مستوى Horizon.

طبقة غليظة أو مجموعة من الطبقات الرقيقة يستدل بها على مرحلة معينة في الزمن الجيولوجي أو التابع الاستراتيجرافي .

٧٠ — مركبات دبالية

Humic Compounds.

أحماض عضوية تتكون في التربة نتيجة تحلل البقايا النباتية والحيوانية وتكثر في المستنقعات التي تتراكم فيها المواد النباتية التي تكون رسوبيات الفحم وتتحول مع التركيز إلى مادة هلامية تعمل على إسكات بقايا النباتات وتساعد على تفحيمها .

٧١ — تغير جانبي Lateral Variation.

ظاهرة تغير طبيعة الصخر في طبقة ما من مكان لآخر كأن تحول الطبقة الرملية إلى طبقة طفلية .

٦١ — تقعر إقليمي خارجي

Exogeosyncline.

تقعر إقليمي يقع خارج التقعر الإقليمي البيني ويفصله عن كتلة قارية .

٦٢ — تكوين — تكون Formation.

٦٣ — علم التقويم الجيولوجي

Geochronology.

علم تقدير أعمار الصخور والطبقات .

٦٤ — الطباقية المتدرجة Graded Bedding.

تكون الطبقة من رقائق متدرجة في حجم الحبيبات تدرجا تنازليا أي أن الحبيبات الخشنة تكون في الرقائق السفلى والحبيبات الدقيقة تكون في الرقائق العليا وهذا هو التكون الطبيعي للطبقات .

٦٥ — نصف دورة (رسوبية) Hemicycle.

هو ذلك الجزء من الدورة الرسوبية الذي يضم بيئات الترسيب المتابعة إما نتيجة لطغيان البحر أو لانحساره .

٦٦ — نصف دورة انحسارية (رسوبية)

Hemicycle, Regressive.

٦٧ — نصف دورة طغيانية (رسوبية)

Hemicycle, Transgressive.

٧٨ - تقعر إقليمي بني
Orthogeosyncline.

منطقة الترسب غير المستقرة بين قارتين كنطقة
البحر المتوسط بين قارتي أوربة وأفريقية .

٧٩ - مُنْكَشِف الصخر
Outcrop.

هو ذلك الجزء من الطبقة أو الكتلة الصخرية
الذي يظهر فوق سطح الأرض .

٨٠ - علم البيئة القديمة
Palaeocology

فرع الجيولوجيا الذي يعنى بدراسة الأحافير
والطبيعة الصخرية لمستوى معين من الطبقات
كي يستدل منها على الظروف الفيزيائية والكيميائية
التي سادت أثناء ترسيب هذه الطبقات .

٨١ - تقعر إقليمي داخلي
Parageosyncline.

تقعر إقليمي داخل القارة نفسها .

٨٢ - رقاع موجبة
Positive Areas.

أجزاء من قشرة الأرض انتابتها حركة صعود
بطيئة أدت إلى انحدار البحر وقيام الجبال .

٨٣ - رقعة المصدر
Source Area.

هي المنطقة التي تزود حوضا ترسيبيا معيناً
بالفتات الصخري الذي تتكون منه الصخور
الرسوبية .

٧٢ - بثور صهارية
Magma Blisters.

أمكنة في قشرة الأرض المغمورة بالمياه عند
أطراف المستودعات الصهارية حيث تتجمع
الحرارة الناشئة عن النشاط الإشعاعي فيؤدي
ذلك إلى صهر هذه الأمكنة من القشرة بالتدريج
مع تمدد في أحجامها وبرزها إلى أعلى وانخفاض
أجزاء أخرى مجاورة لها تتراكم فيها الرسوبيات
وأحيانا ما ترسب الصهارة من المستودع إلى
السطح عند نقطة الالتهاب .

٧٣ - تقعر إقليمي بني لا بركاني
Miogeosyncline.

تقعر إقليمي بني خال من النشاط البركاني .

٧٤ - بريشة هشيمية
Mylonite Breccia.

بريشة تكونت نتيجة طحن الصخور ثم تصلبها

٧٥ - رقاع سالبة
Negative Areas.

مناطق غير مستقرة في قشرة الأرض دبت
فيها حركة هبوط بطيئة أدت إلى تراكم الرسوبيات

٧٦ - رقاع متعادلة
Neutral Areas.

المناطق المستقرة من قشرة الأرض وهي التي
لا تتأثرها حركات الهبوط أو الصعود مدة معينة
من الزمن الجيولوجي .

٧٧ - حوض محيطي
Oceanic Basin

هو حوض ترسيبي بين القارات مثل حوض
المحيط الأطلسي .

يدل الواحد منها على ارتفاع الطبقة عنده من
سطح البحر . وهو الاتجاه المتعامد على اتجاه
ميل الطبقات .

٨٦ — طية مقعرة مركبة Synclinatorium.

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ "وقبة مركبة"

٨٧ — بريشة تكتونية Tectonic Breccia.

٨٤ — حوض قليل الترسيب

Starved Basin.

حوض قليل الترسيب لاحتجازه بين شعاب
مرجانية أو غيرها تمنع تسرب الرواسب إليه
ويتميز عادة بوجود الطفول السوداء .

٨٥ — متجهات^{موجّهات} Str ke Lines.

خطوط وهمية متوازية على سطح التطبيق

(ج) جيولوجيا بنائية وتكتونية

Structural Geology and Tectonics

٥ - صدوع مضادة Antithetic Faults

مجموعة من الصدوع الثانوية المتوازية تقريبا يتجه ميلها جميعا في عكس اتجاه ميل طبقاتها وتتجه مهاويها نحو صدع كبير مرماه في ناحية مجموعة الصدوع المضادة .

٦ - قمة الطية Apex of Fold.

خط تقاطع المستوى المحوري للطية مع أى مستوى أفقي يمر بها وقد يكون هذا المستوى هو سطح الأرض .

٧ - بعد الإزاحة البادية

Apparent Displacement.

المسافة الأفقية التي ترحفها طبقة ما ابتداء من نقطة التصدع .

٨ - بنية قبة الانسياب

Arch of Flow Structure.

بنية تظهر في شكل أقواس متوازية عرضية على أسطح التدخلات النارية وتكون الجوانب المحدبة للأقواس في اتجاه الطرف الأقصى للتدخل الناري .

١ - طية الزحف Advance Fold

Advance Wave. موجة الزحف

طية علوية على نطاق واسع تظهر في صخور قاع المحيط بمحاذاة الساحل ويزداد تحدبها وقدمها نحو البحر مع الضغط الناتج من الزحف البطيء المتواصل للكتلة القارية المجاورة في الاتجاه نفسه ، وبمرور الزمن تبرز فوق سطح الماء وتكون ساسلة من الجزائر موازية للشاطئ ، كما في جزر اليابان .

٢ - طي ألبى Alpinotype Folding.

بنيات الطي الكبرى التي تؤثر في الرواسب الأصلية في التفرعات الإقليمية ومن أبرز أمثله التراكيب البنائية في جبال الألب .

٣ - ثنية تحدبية Anticlinal Bend.

انثناء محدب في الصخور يميل أحد جناحي الثنية في ميل خفيفا نحو قمة الثنية ويميل الجناح الآخر بعيدا عن القمة بزاوية أكبر .

٤ - تحدب مركب Anticlinorium.

طية محدبة كبيرة تتركب من عدد كبير من الطيات الصغيرة المحدبة والمقعرة .

(ملاحظة) : يعدل عن ترجمته بـ "قبوة مركبة" .

٩ - أقواس أسيوية ، سورية

Arcs, Asiatic, Syrian. . .

سلاسل الجبال القوسية الناتجة من الطيات القوسية الاقليمية كسلاسل الطيات الصخرية الممتدة من الأراضي السورية إلى الأراضي المصرية مارة بفلسطين وشمال شبه جزيرة سيناء

١٠ - جزر قوسية

Arcs, Island.

جزر شاطئية أو قريبة من الشواطئ، تتخذ في ترتيبها العام شكل القوس وتنتج من حركات الطي القوسية التي تؤدي إلى تكون طيات الزحف

١١ - طيات قوسية

Arquate Folds.

طيات اقليمية يتخذ شكلها العام هيئة الأقواس

١٢ - نطاق الانسياب

Astherosphere (Tectosphere, Zone of Flowage).

الجزء الذي يلي القشرة الأرضية (وقد يعتبر جزءا من المحيط اليابس) وهو النطاق العميق من القشرة الأرضية الذي توجد فيه الصخور في حالة تسمح بالتأثر السريع بحركات الطي والتشوه

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ (باطن القشرة)

١٣ - الخط المحوري للطية

Axial Line of Fold.

خط تقاطع المستوى المحوري للطية مع سطح الأرض .

١٤ - المستوى المحوري للطى

Axial Plane of Folding.

السطح الذي يمكن تخيله بداخل الطية بحيث تكون كل نقطة عليه على بعدين متساويين من جناحي الطية كما يحددان بطبقة معينة فيها .

١٥ - محور الطية

Axis of Fold.

الخط الذي يمثل أثر المستوى المحوري للطية كما يظهر في قطاع عرضي لها ، وهو يعين الاتجاه العام للطى .

١٦ - صخور القاع

Basement Rocks

الصخور النارية البلوتونية التي تكون أسس القارات والتي تتركز عليها الصخور الرسوبية التي هي أحدث منها .

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ "الصخور القاعية" .

١٧ - بنية قصعية

Basin.

بنية تركيبية في صورة طية إلى أسفل يكون فيها ميل الطبقات منتظما إلى الداخل وفي كل الجوانب ونحو نقطة مركزية .

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ (قصعة) .

١٨ - طيات الثنى

Bending Folds.

الطيات التي تنشأ عن قوى الضغط الرأسية ذات الشدة المختلفة في المواضع المختلفة من مساحات الصخور . وهذا النوع من الطي لا يؤدي إلى قصر في طول قطاع الطية إذ أن الطي يكون نتيجة الدفع من أسفل نحو أطراف الطية .

٢٤ — طيات الضغط Buckle Folds.

الطيات التي تنشأ عن الضغوط الجانبية على مسطحات الصخور في اتجاه مواز لمستوى تسطحها. وهذا النوع من الطي يؤدي إلى نقص في طول القطاع المعرض للطى .

٢٥ — تلال مطمورة Buried Hills.

مرتفعات قديمة تراكمت عليها طبقات من رواسب حديثة .

٢٦ — بنية شلالية Cascade.

بنية تتكون من مجموعة من الطيات الثانوية تنشأ في الصخور الجيرية من انهيارها على منحدر رملي .

٢٧ — طيات مُشرشرة

Chevron or Zigzag Folds.

طيات يتخذ قطاعها الجانبي شكل الخط المتعرج بزوايا حادة وتنشأ من حركات الانقسام في طبقات متجانسة الميل .

٢٨ — الفواصل العمدانية Columnar Joints.

بنية تنشأ عادة في الصخور البركانية مثل البازلت فتشقق هذه الصخور في كتل طويلة في هيئة الأعمدة يكون مقطعها العرضي سداسيا في العادة .

٢٩ — الطبقات الصامدة Competent Beds.

الطبقات التي لا تستجيب بسرعة وبسهولة لعوامل الطي ومن أمثلتها الحجر الرملي والجيري .

١٩ — جبال بينية Betwixt-mountains.

النطاق المتوسط من الجبال في مناطق الطي الكبيرة . وهو نطاق تقل فيه ظواهر التشوه وبنياته بالنسبة للنطاقين الجانبيين .

٢٠ — التصدع الكتلي Block Faulting.

نوع من التصدع تكثر فيه الصدوع في منطقة واحدة تتحول إلى كتل يرتفع بعضها أو يتخفض بالنسبة إلى البعض الآخر .

٢١ — طبقات القاع Bottom-set Beds.

مجموعة الطبقات في المكونات الدلتية التي تراكمت في القاع بعيدا عن الشاطئ وهي تتكون من مواد فتاتية دقيقة الحجم .

٢٢ — بنية حشوية Boudinage.

بنية تنشأ في الصخور القوية ذات الشقوق المتقاطعة والمتبادلة مع صخور ضعيفة وتنتج من انسياب مادة الصخور الضعيفة (كالطفل أو الطين) التي تنساب بالضغط فتحشو شقوق الصخور الصامدة (كالحجر الجيري أو الرمل) .

٢٣ — طي تصدعي

Bruchfaltung (Fault-folding).

بنية تتركب من طيات مصدعة بصدوع رأسية تقريبا .

اتجاهات دوامية ومن أمثلتها سلاسل جزر الهند الشرقية .

٣٦ - بنيات انفصالية Décollement.

مستوى من الطبقات انتابته حركات الطي والتصدع وحده فلم تؤثر على ماتحتة من مكونات

٣٧ - التشوه المتزامن Deformation, Contemporaneous.

حدوث طيات وصدوع صغيرة في الرواسب الرخوة بسبب انزلاقها على منحدر بسيط أثناء تكونها وقبل تصلبها .

٣٨ - صدع يميني Dextral Fault.

صدع يكون بحيث إذا نظر الرائي إليه بموازاة متجهه فإن الكتلة التي على يمين الرائي تكون قد تحركت نحوه على حين تكون الكتلة التي على يساره قد تحركت بعيداً عنه .

٣٩ - صدع منحرف Diagonal Fault (Oblique Fault)
صدع متجهه مائل بالنسبة لمتجه الطبقات المحيطة به .

٤٠ - فواصل منحرفة Diagonal Joints.
فواصل يقع متجهها بين متجه الميل وميل الطبقات التي توجد فيها .

٤١ - طيات اختراقية Diapir Folds.
طيات محدبة ينتج عنها اختراق طبقات اللب للصخور التي تعلوها والتي هي أكثر منها قصافة .

٣٠ - بلوتونات متوافقة Concordant Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين الصخور القديمة موازية للطبقات . ومن أمثلتها الجدد الموازية واللاكوليت والفاكوليت .

٣١ - صفائح مخروطية Cone Sheets.

وحدات من الجدد القاطعة التي يغلف بعضها البعض وتكون في هيئة مخروطات مقلوبة وتنشأ عادة فوق قمة جسم ناري في الأعماق وتتسع إلى أعلى .

٣٢ - طيات مطابقة Congruous Folds.

الطيات الثانوية أو طيات الانزلاق التي يعتمد حدوثها على الطيات الكبيرة وتكون في درجة انحدارها واتجاهها مماثلة للطيات الكبيرة

٣٣ - المستوى الهامى للطية Crestal Plane.
هو السطح الذي يمكن تخيله داخل الطية المحدبة بحيث يمر بهامات جميع الطبقات التي تكون الطية .

٣٤ - هامة الطية المحدبة Crest of Fold.
هي الخط الذي يربط أعلى نقط على السطح العلوى للطية كما تحدده إحدى طبقاتها .

٣٥ - دُردور قشري Crustal Vortex.
مظاهر جغرافية تتميز بتراكيب بنائية دوامية الشكل تنشأ عن حركات أرضية عنيفة ذات

٤٨ — طيات انزلاقية Drag Folds.

طيات صغيرة ثانوية تحدث في الطبقات الضعيفة المحصورة بين طبقتين صامدتين وتتميز بأن الطبقات العليا فيها تنزلق بعيدا عن محور الطية المقعرة الكبيرة بالنسبة للطبقات السفلى والعكس بالعكس .

٤٩ — حد المرونة Elastic Limit.

هو الحد الذي اذا تعدته الضغوط والجهود الواقعة على جسم ما ، فإنه يتشوه ولا يرجع الى شكله الأصلي اذا رفعت عنه هذه الضغوط .

٥٠ — الصدوع والطيات المجاوزة

Enéchelon, (Faults and Folds).

مجموعات من الصدوع أو الطيات الصغيرة التي لا تمتد الى مسافات طويلة ويجاوز بعضها أطراف بعض .

٥١ — بنىات جُوانية Enterolithic Structures

بنىات متشابهة تنشأ في بعض الصخور كالرواسب الملحية والجر الجيري وتسبب زيادة أو نقصانا في حجم الصخور وتنتج من بعض التغيرات الكيميائية التي تطرأ عليها .

٥٢ — ترسب قارى المنشأ

Epeirogenic Sedimentation.

هو الترسيب الذي يحدث في التفرعات الاقليمية في أثناء مراحل تكونها الابتدائية والوسطى وهو يتميز بحالات ثلاث متتالية تدل على : تقدم البحر والغمر والانحسار .

٤٢ — تصبغ Digitation.

طيات محدبة مضطجعة ثانوية تشعب من طية مضطجعة رئيسية وتشبه الأصابع .

٤٣ — صدع الميل Dip Fault

هو الصدع الذي يمتد موازيا لميل الطبقات .

٤٤ — متجه الانقسام Directrix.

الاتجاه العام الذي يحدث فيه الانقسام والتشق في الطبقات المطوية .

٤٥ — بلوتونات متخالفة

Discordant Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين الصخور القديمة قاطعة للتراكيب البنائية لتلك الصخور . ومن أمثلتها الجدد القاطعة والأعناق البركانية .

٤٦ — طيات لاتناسقية Disharmonic Folds.

طيات لا يكون شكلها على نسق واحد على طول العمود الاستراتيجرافى الذي تتكون فيه وذلك إذا ما تتبعناها بالحفر الى أسفل .

٤٧ — الالتواء والتمدد

Distortion and Dilation.

الالتواء — في الجيولوجيا البنائية — هو التغير في الشكل الذي يحدث من عملية الانفعال والتمدد هو التغير في الحجم الناتج من نفس العملية

٥٨ - نافذة Fenster.

منطقة متأكدة في بنية تركيبية ترى من خلالها الصخور التي هي أقدم عمرا .

٥٩ - التفسخ Fissility.

ميل بعض الصخور الطباقية الدقيقة الحبيبات إلى الانفصال على أسطح الطباقية .

٦٠ - طي الانثناء - طي الانضغاط
Flexure Folding==Compression Folding

نوع من الطي ينشأ عن الضغط وتعمل فيه القوة موازية لأسطح الطباقية .

٦١ - طي الانسياب Flow Folding.

نوع الطي الذي يحدث في المناطق التي تغلب فيها الصخور الضعيفة (غير الصامدة) فتكون أهم العوامل المساعدة على تكون بنيات الطي هي لدونة مادة الصخور .

٦٢ - الجدار السفلي Foot Wall.

كتلة الصخور التي توجد على الناحية السفلى من سطح الصدع .

٦٣ - أرض المقدمة Foreland.

كتلة الأرض الثابتة نسبيا من القارة والمناخية المحيط وتتحرك نحوها وتضغط عليها رواسب التفرعات الإقليمية أثناء حركات بناء الجبال .

٥٣ - تغيرات المنسوب العام

Eustatic Movements.

التغيرات الشاملة التي تتأب مستوى سطح البحر في الأزمنة الجيولوجية المختلفة وتنشأ عن ارتفاع أو هبوط في قيعان المحيطات أو عن حبس المياه في قلائس الجليد أو تصرفها منها .

٥٤ - تألف الصخر Fabric of Rocks.

النظام الذي تتخذه الوحدات المكونة للصخر والذي تعينه الحركات والضغط التي يتعرض لها الصخر ويتحكم في مظهره الخارجي .

٥٥ - توضع الطبقات Facing of Strata

محاولة تعيين الأسطح العليا الأصلية للطبقات . ولذلك أهمية كبرى في حالة الطبقات ذات البنيات المعقدة التي قد يتخذ فيها هذا السطح أوضاعا شاذة .

٥٦ - الطيات المروحية Fan Folds.

طيات يكون فيها كلا الجانبين مقلوبا . ففي حالة الطيات المحدبة يميل كل جناح نحو الآخر وفي حالة الطيات المقعرة يبتعد كل عن الآخر .

٥٧ - فواصل ريشية Feather Joints.

مجموعات من الفواصل الصغيرة تنشعب على جانب صدع كبير في هيئة الريشة .

القارات الحديثة : أفريقية وأمريكة الجنوبية وأسترالية وجنوبي آسية والقارة القطبية الجنوبية .

٦٩ - طين الصدوع Gouge.

المادة الصخرية المسحوقة التي تكون نتيجة لحركة الصدوع وطحنها للصخور وهي من العلامات الطبيعية التي يستدل بها على وجود الصدوع .

٧٠ - الصدوع الخسيفة Graben Faults.

مجموعات الصدوع التي تهبط بتأثيرها كتلة وسطية من الصخور عما حولها فتصير بنية تركيبية تشبه الأخدود .

٧١ - صدع الجاذبية Gravity Fault.

هو الصدع الذي يتحرك فيه الجدار المعلق إلى أسفل بفعل الجاذبية بالنسبة للجدار السفلي فيؤدى إلى زيادة في المساحة التي تشغلها الطبقات .

٧٢ - مهوى الصدع Hade of Fault.

هو مقدار الزاوية التي تنشأ من تقاطع سطح الصدع مع المستوى الرأسي .

٧٣ - الجدار المعلق Hanging Wall.

كتلة الصخور التي توجد على الناحية العليا من سطح الصدع .

٦٤ - هزمة قارية Fossa

انخفاض قليل عريض مغطى بالماء يحيط بالكتل القارية تتجمع فيه المواد الفتاتية الواردة منها . واستمرار هذه العملية على طول الأحقاب الجيولوجية من شأنه أن يؤدي إلى استمرار هبوط قاع الهزمة حتى يصير مصدر ضعف في هذا المكان من القشرة الأرضية مما قد يؤدي إلى تشقق الكتلة القارية نفسها .

٦٥ - طيات مترايدة Generative Folds.

هي الطيات التي تزداد في الدرجة مع تتابع الطبقات إلى أعلى ويصاحب هذا الازدياد كذلك ازدياد في سمك الطبقات .

٦٦ - دروز الأرض Geosutures.

نطاقات ضيقة إلى حد ما غير مستقرة تنحصر بين الكتل الثابتة ذوات الجوانب المتوازية من صخور القاع في القشرة الأرضية .

٦٧ - طي جرمانى Germanotype Folding.

بنيات الطي الكبرى التي تعيد طي الصخور في السلاسل الجبلية القديمة التي تكونت من طي ألبى سابق .

٦٨ - جندوانة Gondwana Land.

قارة عظيمة يعتقد أنها كانت وحدة برية في الأزمنة الجيولوجية القديمة (الحقب القديم) ونشأ عن تشققها وانجراف نواتج التشقق تكون

- ٨٠ - مماس التدخل Intrusive Contact.
هو السطح الذي تلتقي فيه الصهارة مع صخور المنطقة فتحدث فيه درجة معينة من التحول أو تلتقط قطعاً منه تدمجها في مادتها .
- ٨١ - الجناح المقلوب (للطيّة)
Inverted Limb (of fold)
هو جناح الطية عندما يتعرض للحركات الأرضية فيلتف بزاوية أكثر من ٩٠ درجة حتى يبلغ وضعه الحالي .
- ٨٢ - طية متماثلة الميل Isoclinal Fold.
طية يتماثل جناحها في الاتجاه وزاوية الميل .
- ٨٣ - المعابر الأرضية Land Bridges.
اتصالات أرضية قديمة ضيقة قيل بوجودها بين أفريقية ومدغشقر والهند وأمريكا الجنوبية فيما قبل العصور الجيولوجية الحديثة لتعليل التشابه بين صور الأحياء القديمة في هذه الأقاليم .
- ٨٤ - لوراسيا Laurasia.
قارة عظيمة قديمة يعتقد أنها كانت تؤلف وحدة برية واحدة ونشأ عن تشققها وانجراف بقاياها القارات الحديثة الثلاث : أوروبا وآسيا وأمريكا الشمالية .
- ٨٥ - صدع طولي Longitudinal Fault.
صدع متجهه مواز لمتجه البنية الإقليمية التي هو بها .

- ٧٤ - صدوع الميل العالي
High Angle Faults.
الصدوع التي يزيد مقدار ميلها عن ٤٥ درجة .
- ٧٥ - أرض المؤخرة Hinterland.
كتلة الأرض غير المستقرة والتي ينشأ عن حركتها ضغط رواسب التفرعات الإقليمية نحو أرض المقدمة ومن ثم طيها وتصدعها وبروزها في هيئة سلاسل جبلية .
- ٧٦ - البنية المتراكبة
Imbricate Structure.
بنية تتكون من عدد من صدوع الدفع التي تميل كلها في اتجاه واحد فتراكب كتل الصخور بعضها على بعض .
- ٧٧ - الطبقات الضعيفة
Incompetent Beds.
الطبقات التي تستجيب بسهولة لعوامل الطي ومن أمثلتها الطين والطفل والشُّسْت .
- ٧٨ - لَكُوليت تخالفي
Interorfmational Laccolith.
كتل نارية تحقن بين مجموعتين متخالفتين من الطبقات .
- ٧٩ - التصدع المتقطع
Intermittent Faulting.
التصدع الذي يحدث على مراحل متعددة تفصل بينها فترات من الهدوء .

فوق صفور أخرى غريبة عنها وتنتج هذه الحركة
عن حدوث طيات على مقياس هائل .

٩٣ - أعناق بركانية. Necks, Volcanic.

صفور بركانية تتصلب في قصبات البراكين
القديمة وكثيرا ما تتآكل الصخور التي حولها
وتترك أجزاء منها ناتئة .

وفي بعض المناطق مكنت أعمال البحث
عن الخمامات من تتبع هذه الأعناق إلى أعماق
بعيدة جدا كما في مناطق مناجم الألماس بجنوب
أفريقية .

٩٤ - الإزاحة السكبية. Net Slip.

هي مقدار الإزاحة التي يحدثها الصدع في
الصخور وتقاس على سطح الصدع بين نقطتين
على جداريه كانتا أصلا متجاورتين قبل
حدوث الصدع .

٩٥ - قباب الملح غير الثابتة.
Non-piercement Salt Domes.

مكونات ملحية تندفع وتمدد تحت الصخور
الطباقية فتحولها إلى بنية في شكل القبة ولكنها
لا تنقبها .

٩٦ - صخر لا تكتوني. Non-tectonite.

صخر رسوبي أو ناري لم يقع تحت تأثير
الحركات الأرضية وعوامل التشويه والتي تعزى
أوضاعها القائمة إلى تحرك مكوناتها بحيث
يكون كل جزء مستقلا عن الآخر .

٨٦ - الالتهام الصهاري

Magmatic Stopping.

اندفاع الصهارة داخل صفور المنطقة وتمثل
الآخرة فيها .

٨٧ - الصخور الما بعد النارية

Meta-igneous Rocks.

الصخور المتحولة ذات الأصل الناري .

٨٨ - الصخور الما بعد الرسوبية

Metasediments.

الصخور المتحولة ذات الأصل الرسوبي .

٨٩ - الصخور الما بعد البركانية

Metavolcanics.

الصخور المتحولة ذات الأصل البركاني .

٩٠ - وحيد الميل. Monocline.

بنية توجد في مواضع معينة في الطبقات
الأفقية حيث تكون الطبقات مائلة ميلا موضعيا
في ناحية واحدة .

٩١ - بنية عمودية. Mullion Structure.

تألف صخري يتكون من أعمدة متوازية على
شكل العصي وقد تبلغ عدة أقدام في القطر وعدة
أقدام في الطول وتتكون هذه الأعمدة من
صخور متحولة .

٩٢ - الصخور المغترية. Nappe.

أجسام هائلة من الصخور تحركت من مواضعها
الأصلية مسافات لا تقل عن الميل واستقرت

ملاحظة : يعدل عن ترجمته بـ (تراكب) لأنها
ترجمة لمصطلح آخر هو : "Imbrication".

١٠٢ — خرائط ما قبل التشوه

Palinspastic Maps

خرائط جيولوجية تبين توزيع الصخور
وأوضاعها قبل أن تتأثر بحركات الطي والتصدع

١٠٣ — أم القارات

Pangea.

الكتلة القارية الأولى التي يعتقد أنها
تشققت وأخذت أجزائها في الانجراف بعيدا
بعضها عن بعض على طول الأزمنة الجيولوجية
فكانت القارات الحالية .

١٠٤ — أبو المحيطات

Panthalassa.

المحيط العالمي الأول الذي يعتقد أنه تحول
إلى المحيطات الحالية لتفتت أم القارات وانجراف
الكتل الناشئة عن ذلك .

١٠٥ — بذات الميل المتشعب

Periclinal Structures.

بذات كلقباب أو كالبنيات القصعية
يكون فيها ميل الطبقات في اتجاهات متشعبة من
نقطة مركزية في البنية أو بعيدا عن هذه النقطة .

١٠٦ — التحليل التألفي

Petrofabric Analysis.

الدراسة الجيولوجية التي تهدف إلى تفهم
أصل وطريقة ترتيب الوحدات التي تتكون منها
الصخور وكذلك الحركات المتسببة في ذلك .

٩٧ — عينة مبيّنة الاتجاهات

Oriented Speciment.

عينة صخرية تؤخذ من الجبل وتوضع عليها
الاتجاهات التي كانت عليها في الطبيعة في داخل
الصخر بحيث تسهل دراستها والرجوع إلى
الاتجاهات الطبيعية التي كانت عليها .

٩٨ — ترسب جبلي المنشأ

Orogenic Sedimentation.

الترسب الذي يحدث في المراحل المتأخرة من
تاريخ تكون التفرعات الإقليمية والتي يصاحبها
حركات نشوء الجبال ويتميز بهذا الترسب
بالرواسب الفتاتية الخشنة الناشئة من حت
سلاسل الطيات الصاعدة .

٩٩ — طية متكئة

Overfold.

طية يكون فيها محور الطي مائلا ويميل جناحاها
في نفس الاتجاه .

ملاحظة : يعدل عن التعريف السابق وضعه

لهذا المصطلح .

١٠٠ — الظلّية

Overhanging.

قباب الملح حين تتخذ شكل المظلة وتوصف
عادة بأنها تشبه نبات عيش الغراب .

١٠١ — المجاوزة

Overlap.

تجاوز الصخور الرسوبية الحديثة الحدود
التي بلغتها صخور أقدم منها . وتحدث هذه
الظاهرة بسبب طغيان البحار .

١١٣ - الطي المتكرر Refolding.

تعرض الصخور القديمة المشوهة لحركات طي جديدة فتنشأ عن ذلك مجموعتان أو أكثر من التشوهات المختلفة في القدم .

١١٤ - فواصل التفسخ Release Joints.

الفواصل التي تنتج عن تفسخ الصخور بسبب زوال الضغط الواقع عليها .

١١٥ - صدع معكوس Reverse Fault.

صدع يميل فيه سطح الصدع نحو جانب المرمى العلوى وينتج من الضغط .

١١٦ - وادى الخسف

Rift Valley=Ramp Valley.

بنية جيولوجية تتخذ شكل الأخدود الطويل وتنشأ عن نشاط قوى الشد في القشرة الأرضية في منطقة بها مجموعتان متوازيتان من الصدوع العادية تذهبان في اتجاهين متقابلين .

وأشهر أمثلة أودية الخسف هو ذلك المنخفض الممتد مسافة ٤٥٠٠ كيلومترا من سورية إلى شرق أفريقيا ويتكون من البحر الميت وخليج العقبة والبحر الأحمر ومتسلسلة من البحيرات في شرق أفريقيا . وتوجد أمثلة أخرى لأودية الخسف في العالم ولكنها أقل كثيرا في الطول مثل الوادى الأوسط باسكتلندة ووادى الراين وأخدود أوسلو .

١٠٧ - قباب الملح الثاقبة Piercement Salt Domes.

مكونات ملحية تندفع وتمتد تحت الصخور الطباقية فتحولها إلى بنية في شكل القبة وتخترق عددا منها عند قماتها .

١٠٨ - صدع مدارى محورى Pivotal Fault.

صدع عادى تدور فيه كتلتا الصخور اللتان على جانبيه درجة صغيرة في اتجاهين متضادين على محور عمودى تقريبا على السطح .

١٠٩ - طية منحدرة Plunging Fold.

طية يميل فيها محور الطي عند المستوى الأفقى .

١١٠ - بلوتونات Plutons.

أجسام الصخور النارية أو الشبيهة بالنارية تتكون تحت سطح الأرض إما من تصلب الصهارة أو التأثير الصهارى في صخور قديمة .
ملاحظة : يعدل عن ترجمة المصطلح (Plutonic Rocks) بالصخور الجوفية لتكون الترجمة (صخور بلوتونية) .

١١١ - بلوتونات تالية التكتونية Post-tectonic Plutons.

كتل بلوتونية زمن تدخلها لاحق لزمن حدوث الحركات الأرضية .

١١٢ - بلوتونات سابقة التكتونية Pre-tectonic Plutons.

كتل بلوتونية تتدخل بين صخور المنطقة قبل حدوث الحركات الأرضية .

وقباب الملح بنيات هامة من الناحية الاقتصادية إذ تعمل مصائد لمجزيت البترول كما يستغل منها الملح والكبريت المختلط بها .

١٢٢ - مُعْزِلَات صَهَارِيَّة Segregations. أجسام صخرية مستديرة أو غير منتظمة الشكل تتفاوت أطوالها من بضعة سنتيمترات إلى عدة أمتار وقد تبلغ مئات الأمتار عرضاً . وتنشأ عن تركيز واحد أو أكثر من معادن الصخر الناري الذي توجد فيه .

١٢٣ - الجِزْس الزلزالي Seismic Methods. طرق للكشف عن البنيات الجيولوجية والخصائص المعدنية تحت سطح الأرض بالاستعانة بإحداث هزات أرضية صناعية في المنطقة التي يراد بحثها ثم دراسة تأثير هذه الهزات في مستويات الصخور تحت السطح .

١٢٤ - طي الانقسام Shear Folding. بنيات الطي التي تنشأ عن انقسام الطبقات وحركتها لاحتوائها على تصدعات كثيرة متوازية ومتراصة .

١٢٥ - براكين درعية Shield Volcanos. براكين تتكون من مخروطات واسعة من طبقات اللابة ذات الانحدار الجانبي البسيط بسبب درجة سيولتها الكبيرة في أثناء الاندلاع . وأشهر البراكين من هذه الطائفة ما تتكون منه جزر هاواي .

١١٧ - مُدَلِّيات السقوف Roof Pendants. بقايا متخلفة من صخور المنطقة توجد في هيئة أعمدة مدلاة في أعلى الأجسام النارية الكبيرة المتخلفة المتدخلة في هذه الصخور .

١١٨ - نواتئ الصخور Roof Salients. بروز من صخور الأجسام النارية الكبيرة توجد مندسة في صخور المنطقة التي تتدخل فيها هذه الأجسام .

١١ - قاعدة الـ V's Rule of V's تبدو مظاهر الطبقات المائلة في الخرائط في شكل الرقم "V" وهذه القاعدة تبين العلاقة بين ميل الطبقات وانحدار سطح الأرض والاتجاه الذي تتخذه رأس شكل الرقم "V" لمظاهر هذه الطبقات في الحالات المختلفة لتلك المتغيرات .

١٢٠ - برك الهبوط Sag Ponds. برك تتكون في المنخفضات الناشئة عن هبوط كتل الصخور بتأثير الصدوع النشطة .

١٢١ - قباب الملح Salt Domes. بنية في الصخور الرسوبية تنشأ عن تدخل طبقات الملح الصخري فيها فتدفعها إلى أعلى في هيئة القباب . وقد تخترق قباب الملح ما فوقها من صخور أو تؤدي إلى طيها فقط .

١٣٢ — خريطة تَسَامُيَّة بِنَائِيَّة
Structure Contour Map.

خريطة توضيح بوساطة الخطوط التسامقية
التركيب البنائي للصخور التي تحت السطح .

١٣٣ — طية مَرَقَّة Supratenuous Fold.
طية تتكون في أثناء ترسب الصخور وتكون
الطبقات فيها أرق ما يمكن عند هامات
التحديبات وأغلظ ما يمكن عند قيعان التفرعات .

١٣٤ — جَدَد احتشادية Swarm, Dikes.
مصطلح يطلق على الجدد القاطعة عند ما توجد
بوفرة ملحوظة في هيئة حشود أو مجموعات
كبيرة متوازية أو متشعبة .

١٣٥ — الجَرَنَّة التَّجَابِلِيَّة
Synorogenic Granitization.

١٣٦ — الجَرَنَّة التَّحَارُكِيَّة
Syntectonic Granitization.

تحول الصخور القديمة إلى صخور جرانيتية
أو شبه جرانيتية في خلال حقبة جيولوجية تنشط
فيها عمليات التشوه .

١٣٧ — بلوتونات متزامنة
Syntectonic (Synchronous) Plutons.

كتل بلوتونية يصاحب تدخلها في صخور
المنطقة حدوث الحركات الأرضية .

١٢٦ — طي الانزلاق Slip Folding.

أنظر طي الانفصام "Shear Folding"

١٢٧ — نوابط Squeeze Ups.

مناطق في قشرة الصخور الالابية تمثل أما كن
انبثاق لابة لزجة في خلال بعض الفتحات
في القشرة الصلبة .

١٢٨ — الصدوع الدَّرَجِيَّة Step Faults.

مجموعات من الصدوع متوازية متدرجة
تشبه السلم أو الدرج ذات اتجاه واحد .

١٢٩ — الإجهاد والانفعال في الصخور
Stress and Strain of Rocks.

يعرف الإجهاد في الجيولوجيا البنائية بأنه
القوة التي تؤثر على وحدة المساحات ويعرف
الانفعال بأنه التغير في الشكل والحجم الذي ينشأ
عن ذلك .

١٣٠ — صدوع المتجه Strike Faults.

الصدوع التي تجري متجهاتها في موازاة
متجهات الطبقات المصابة بها .

١٣١ — شرفة بنائية Structural Terrace.

بنية تنشأ عن وجود أجزاء أفقية في طبقات
مائلة .

١٣٨ - التيارات الأرضية

Telluric Currents.

تيارات كهربية طبيعية تسرى في خلال الغلاف الصخري للقشرة الأرضية ويعزى أصلها إلى الشمس .

ويستفاد منها في الجس الكهربي للصخور في الأعماق التي تزيد على ٢٠٠٠ متر حيث لا يمكن استعمال طرق الجس الكهربية الصناعية .

١٣٩ - رمية الصدع

Throw of Fault.

مسافة الإزاحة الرأسية للطبقات على جانبي الصدع وتنشأ من انزلاق الصخور على سطحه .

١٤٠ - صدع الدمر

Thrust Fault.

صدع ينشأ من الضغط الشديد الذي يؤدي إلى تحرك علوى للجدار المعلق بالنسبة للجدار السفلى .

١٤١ - طية مُحكَّمة

Tight Fold.

طية تبلغ فيها قوة التشوه مدى يؤدي إلى انسياب الصخور الضعيفة حتى أن طبقاتها تزداد غلظا في بعض المواضع وترق في مواضع أخرى .

١٤٢ - الكتل المائلة

Tilt Blocks.

كتل من الصخور تنشأ عن حدوث الصلوع البارزة بحيث تستقبل ضغطا على أحد جوانبها أكثر مما يستقبله الجانب الآخر فيؤدي ذلك إلى ميلها .

١٤٣ - صدع مستعرض

Transverse Fault.

صدع متجهه متعامد أو مائل قليلا على متجه البنية الإقليمية الموجود بها .

١٤٤ - النطاق الشاطر

Twin Zone of Earth.

نطاق يحيط بالكرة الأرضية مارا بأمريكا الوسطى ومخترا شمال أفريقيا ثم منحنيا نحو الجنوب الشرقى إلى المحيط الهندي مارا بجزر الهند الشرقية . وهو من الناحية التركيبية يعتبر نطاق تماس هزمتي القارتين الشمالية والجنوبية وهو يفصل كذلك بين القارتين القديمتين جندوانة ولوراسية .

١٤٥ - نظرية التوج

Undating Theory.

نظرية في الجيولوجيا البنائية محصلها أن السبب في بناء الجبال هو حركات رفع القاع الصخري وما فوقه من غطاء رسوبي ثم انسياب الغطاء الرسوبي وانزلاقه فوق سطح القاع الصخري المائل مما يسبب طيه وتصدعه في هيئة سلاسل من الجبال .

١٤٦ - شوكات بركانية

Volcanic Spines.

نوائى صخرية مذبذبة تنشأ من الصخور البركانية أو تسد فوهات البراكين وقد تكون صغيرة لبرية الشكل لا يزيد طولها على عدة سنتيمترات أو ضخمة هائلة مثل شوكة بركان مونت بيليه البالغ طولها نحو ٤٠٠ متر .

الفاظ الحاضرة

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته العاشرة (بتاريخ ١٩٦٢/٢/٢٧) .

حجرة المكتب LE BUREAU

٦ — الصورة أو الشاهدة
Copie de lettre-duplicata.

٧ — قطاع الورق — المقطع
Coupe-papier. paper knife.
أداة لفتح الرسائل والصحائف .

٨ — الملف أو الإضبارة
Dossier.

٩ — الحبر ، أو المداد
Encre-Ink.

١٠ — الدواة — المحبرة
Encrier-Ink pot.
ما يستمد منه الحبر .

١١ — دبوس
Epingle.

١٢ — دبوس مشبك
Epingle de sûreté-safety pin.

١٣ — مساحاة القلم
Essuie-plumes.
خرقة أو قطعة من الأسفنج لتنظيف المداد.

١٤ — الملزمة
Fascicule.

١٥ — خلاطة (ج . خلائل) — دباسة
Fastner.

آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض بالسلك.

١٦ — الجزازة
Fiche.

١ — مسندة الكتب
Appui-livres.
أداة تسند بها الكتب .

٢ — خزانة الكتب — أو المكتبة
Bibliothèque.

وقد تأتي Bibliothèque بمعنى دار الكتب
أو مجموعة من المؤلفات في موضوع واحد .

٣ — مكتبة دوارة
Bibliothèque tournante.

٤ — المكتب
Bureau.
وللمكتب ٤ معان :

(أ) قطعة من الأثاث يوضع فيها الأوراق
ويجلس عليها الانسان لمتابعة أعماله .

(ب) الحجرة أو المكان الذي يضم المكتب .

(ج) يطلق على المكان الذي يضم فئة تقوم
بعمل معين كمكتب المحامي .

(د) مكتب التعليم أو الكتاب أو المدرسة
الصغيرة التي يتعلم فيها الأطفال .

٥ — المنفضة أو الطفاية
Cendrier.
للوعاء الصغير الذي تطفأ فيه لفائف الدخان
وتلقى فيه الأعقاب .

٢٤ - ورق كربون - أو الورق المحبر . Papier carbone.	١٧ - الصماعة Flacon à colle. زجاجة فيها لصوق للورق .
٢٥ - الخرامة Perce-papier-Paper punch آلة تشبه المخرز تتخذ لحرم الورق .	١٨ - ممحاة Gomme. قطعة من المطاط تزال بها الكتابة .
٢٦ - القلمة Plumier. وعاء الأقلام .	١٩ - المكشط Grattoir. مديّة صغيرة أعلاها أعرض من أسفلها تستعمل لكشط الكتابة .
٢٧ - المثقلة أو الثقالة Presse-papier. ما ينقل به الورق فوق المكاتب .	٢٠ - الأصل Originale. ما ينتسخ منه .
٢٨ - ورق الشمع Stencil. الورق المشمع أو المهرق .	٢١ - الضمام - أو : المشبك Paper-clip. ما يضم به الورق بعضه إلى بعض .
٢٩ - البراية - أو المبراة Taille-crayon. أداة لبرى الأقلام الرصاص ونحوها بإدارتها	٢٢ - الوراق Paper holder. أداة من الخشب أو نحوه ذات عيون أو ذات أقسام توضع فيها الأوراق .
٣٠ - الختامة Tampon.	٢٣ - النشافة Papier buvard.
٣١ - الدرج Tiroir-drawer.	
٣٢ - الآلة الكاتبة Typewriter-Machine à écrire.	

قاعة الاستقبال LE SALON

Eventail-Fan.	٨ - المروحة	١ - ظلة المصباح (اليجورة) Abat-jour.
Fauteuil-arm-chair.	٩ - المتكأ	٢ - صوان فضية - أودولاب فضية. Argentiére.
كرسى كبير له ظهر ومسدان لليدين .		٣ - صوان التحف Armoire à bibelots.
Lustre-chandelier.	١٠ - النجفة أو الثريا	٤ - الأريكة (كنبة) Canapé-sofa.
Serviette de table.	١١ - فوط (ج فوط)	مقعد طويل يتسع لجلوس بضعة أشخاص وله عادة ظهر يعتمد عليه في الجلوس .
Sucrier.	١٢ - السكرية	٥ - المضجع أو كرسى طويل Chaise longue.
Tasse.	١٣ - القدح (لشاي) .	٦ - كرسى بحر Chaise pliante-deck-chair.
الفنجان أو الفنجانة (للقهوة)		٧ - الكأس (للشراب) Coupe.
Verre.	١٤ - الكوب (للماء)	

سجرة الطعام Salle à manger

Nappe.	١٣ — مفرش السفرة	Assiette.	١ — الطبق — الصحن
Pince à sucre.—sugar tongs.	١٤ — الملقطة	Barman.	٢ — الساق
Plat-dish.	١٥ — الصفحة	Bavette.	٣ — مِرولة — مبدحة
(طبق سرويس) يطاف به على الآكلين .		Bol-bowl.	٤ — الزبدية (أى سلطانية صغيرة)
Plateau-Tray.	١٦ — الصينية	Buffet.	٥ — صوان السفرة
١٧ — مهروس البطاطس			دولاب يحتوى على أدوات السفرة من ملاعق وأشواك وأطباق وغيرها .
Pomme de terre purée.		Caviar.	٦ — كافيار أو بطارخ
١٨ — طاس الأنامل			٧ — التوابل أو الأفاويه أو الأباذير
Rince-Doigt's-finger bowl.		épices-spices.	
Salière-Saltcellar.	١٩ — المملحة — الملاحه	Filtre-filter.	٨ — المرشح
Saucisse.	٢٠ — السجق	Frigidaire.	٩ — التلاجة الكهربائية
Soucoupe-saucer.	٢١ — طبق فنجان	Garçon de table.	١٠ — النادل أو الغلام
Soupière-Tureen.	٢٢ — السلطانية	glacière-Ice chest	١١ — تلاجية
Table.	٢٣ — المنضدة (ترايزة)	Huiliier-cruet.	١٢ — حاملة التوابل
٢٤ — المائدة أو السفرة أو الخوان			
Table à manger.			

حجرة النوم Chambre à coucher

٩ - مرتبة Matelas-mattress.	١ - صوان أو دولاب (لحفظ الملابس) Armoire.
حشية من القطن للنوم .	٢ - صوان Chiffonnière.
١٠ - ناموسية . Moustiquaire-mosquito-net.	قطعة أثاث ذات أدراج تستعمل في حجرة النوم لحفظ الملابس .
نسج رقيق يحيط بالفرش ويعلوه لينع دخول الناموس .	٣ - صوان Commode.
١١ - المخدة Oreiller-cushion.	قطعة أثاث صغيرة توضع عادة بجانب السرير
حشية صغيرة .	٤ - الوسادة Coussin Pillow.
١٢ - ساتر أو دريئة أو حاجب . Paravent.	حشية مستطيلة .
١٣ - شماعة أو مشجب . Portemanteau-peg.	٥ - غطاء السرير Couverture-coverlet.
قطعة أثاث تعلق عليها الملابس .	٦ - بطانية . Couverture de laine-Blanket.
١٤ - التسيريحة Toilette-coiffeuse-toilet table	٧ - الملاءة Drap de lit-bed cheet.
قطعة أثاث توضع فوقها أدوات للترين .	٨ - اللحاف Edredon-eider-down.
	غطاء للنوم يصنع من كيس رقيق يحشى بالقطن أو غيره .

الحمام Salle de bain

٥ — حوض الغسل Lavabo-wash-basin.	١ — حوض الحمام Baignoire-Bath-tub.
حوض صغير يصب فيه الماء من حنفية أو أكثر للغسل .	حوض كبير يتسع للجسم بالجملة .
٦ — اللوفة — الليفة Luffa.	٢ — السخان Chauffe-bain-geyser.
جهاز لتسخين ماء الأنابيب الموصولة بالحنفيات .	٣ — الدش أو الرشاش Douche-douche.
٧ — صندوق الطرد Siphon.	٤ — الأسفنجية Eponge-Sponge.
٨ — الصبابة Soap box.	

المطبخ La cuisine

١٠ - الشفشق Decanter.

وعاء الماء من الزجاج واسع الفوهة
ولا عتق له وقد يكون له أذن .

١١ - المخاضة Egg-Whisk ; fouet.

آلة سلكية تمخض البيض ليربو ويبرد .

١٢ - المحشو Farcis-stuffet.

قرع أو باذنجان ونحوهما يمشى بالرز واللحم
المفري .

١٣ - الفرن Fourneau-oven.

موقد للتبخز وغيره .

١٤ - المقلّ Frying-Pan.

١٥ - النخلة Grade-manger-meat safe.

صوان يحفظ فيه الطعام تلاحظ فيه وسائل
التهوية .

١٦ - القبلّة (ج . القل) Gargoulette.

آنية للشرب من الفخار طويلة العنق .

١٧ - المقورة Gouge.

أداة تقور القرع والباذنجان ونحوهما .

١٨ - المبشرة Grater.

أداة لبشر البطاطس والقرع وغيرهما .

١ - الغلاية Bouilloire-Boiler.

ما يغلى فيه الماء .

٢ - موقد غاز Butagaz.

ذو شعلة أو شعلتين أو أكثر .

٣ - اللبن المخيض Butter milk.

هو ما يتبقى من اللبن بعد انتزاع الدسم والزبد
منه .

٤ - الدورق Carafe.

وعاء الماء من الزجاج وهو طويل العنق
ضيق الفوهة .

٥ - الكسارة Casse-noisettes-nut cracker.

آلة لتكسير البندق واللوز والجوز .

٦ - المخرطة Chopping knife.

٧ - الطاجن Cooking pot.

وعاء من الخزف لإنضاج الطعام في الفرن .

٨ - الفاكهية coupe de fruits.

حاملة الفواكه .

٩ - المطبخ أو المطبخ Cuisine-Kitchen.

مكان طهو الطعام .

٢٩ — سلة الخبز Panier à Pain.

سلة صغيرة يوضع فيها الخبز على المائدة .

٣٠ — المصفاة Passoire-strainer.

٣١ — الدقية Petite-marmite-small pan.

حلة صغيرة يسوى فيها الطعام .

٣٢ — المحلل Pickles.

زيتون أو خيار ونحوهما — ينقع في الخل .

٣٣ — الطبق المسطح Plat (dish).

ما ليس له قعر .

٣٤ — الطبق الغويط المقعر Plat creux-plate.

ما له قعر .

٣٥ — القارب Plat Long.

طبق على هيئة القارب .

٣٦ — المطبقية Plate-Rack.

جهاز تصف فيه الأطباق .

٣٧ — العادلية Plat rond et creux.

طبق مستدير واسع .

٣٨ — الحساء — الشربة Potage.

والأصل في شربة أنها مقدار الرى

من الماء .

٣٩ — اللبانة أو اللبنينة Pot à lait, Milk-jug.

وعاء اللبن .

١٩ — المشبكة أو الشواية Grill.

ما يوضع على الفحم وتصف عليه الأسياخ .

٢٠ — المشواة أو الشواية Grillage-grill

٢١ — المفرمة أو الفرامة (أو المفراة)

Hacheviande-meat-chopper.

أداة لفرى اللحم ، ونطقها بالميم عامى .

٢٢ — المشهيات Hors d'oeuvre.

طائفة من المخللات والمملحات تقدم في أول

الأكل .

٢٣ — المغرفة Laddle-Louche.

ملعقة كبيرة يغترف بها .

٢٤ — اللبن الزبادى

Lait caillé-curdled milk.

وهو اللبن الذى تجدد بعد وضع خميرة فيه .

٢٥ — موقد الكحول

Lampe à alcool-alcohol stove.

٢٦ — الحلة Marmite-pan.

٢٧ — القالب moule-mould

وعاء معدنى مختلف الأشكال تصب فيه

العجينة أو غيرها .

٢٨ — النقل أو المكسرات Nuts.

اللوز والجوز والبندق وما إليها من كل

ما يكسرو يؤكل له .

٤٧ — سلطانية الشربة أو : وعاء الحساء
Soupière-Tureen.

٤٨ — السيخ أو السفود
Spit.
حديدية مبرومة تنظم فيها قطع اللحم ثم توضع
على الشباك .

٤٩ — الموقد
Stove.
موضع اتقاد النار .

٥٠ — البكرج أو الأبريق
Théière-Tea pot.
ما ينقع فيه الشاي .

٥١ — الزير
Urne.
جرة كبيرة مخروطية الشكل يحفظ فيها
الماء .

٥٢ — الشاورمة .

لحم يوضع في سفود دوار ينضج على وجم
النار .

٤٠ — العصارة
Presse-fruits.
آلة عصر الفواكه .

٤١ — موقد نفط (كيروسين) .
Primus.

٤٢ — الكفتة
Roasted meat.
أصابع أو كرات من اللحم المفري المتبل .

٤٣ — الكباب
Roasted meat (Kabab)
قطع صغار من اللحم تشوى على النار .

٤٤ — السلطة
Salade-salad.
خلطة من الخضر أو اللبن أو الطحينة تعالج
بالأفاويه .

٤٥ — طقم الشاي
Service à thé-tea-set.
مجموعة أوانيها .

٤٦ — المقصورة
Skimmer.
مغرفة مثقبة .

في المنزل

Corridor.	١ — الطريقة — الممر
Entrée.	٢ — المدخل
Salle.	٣ — البهو
Vestibule	٤ — الدهليز

الأعلام الشارعية

(١) أقرها مؤتمر المجمع في جلسته العاشرة (بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٧).

مصطلحات الأعلام التاريخية

مقدمة

أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف الشهير بالخوارزمي

الخوارزمي ، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف (ولقبه المقرئ بالبلخي . الخطط ج ١ ، ص ٢٥٨) .

عاش الخوارزمي في النصف الثاني من القرن الرابع (العاشر الميلادي) ، ويعتبر من أقدم الكتاب المسلمين ، في تصنيف الكتب الموسوعية ، إذ ألف الكتاب المعروف باسم "مفاتيح العلوم" (نشره فان فلوتن في ليدن سنة ١٨٩٥) ، وأهداه الى أبي الحسن عبد الله بن أحمد العتيبي ، الذي كان وزيرا من وزراء نوح الثاني الساماني (٣٦٦ - ٩٧٦هـ / ٩٩٧م) . عاش الخوارزمي في بلاط السامانيين بنيسابور ، ولعله ولد في بلخ ، وتولى منصبا إداريا . ونظر المقامه في خراسان ، كان خيرا بما يجري في المشرق الإسلامي .

وكتابه "مفاتيح العلوم" بالغ الأهمية ، لأنه عالج موضوعات متباينة ، تناولها الخوارزمي في دقة وإحكام ، وأفاد فيما كتبه عن الرياضيات من جهود العلماء اليونانيين ، أمثال أقليدس ، ونيقوماخوس ، وهيرودوت ، وفيلون . ولم يشر الخوارزمي ، إلا نادرا ، الى المصادر التي رجع إليها ، واشتمل كتاب "مفاتيح العلوم" ، على مقالتين :

تناول في المقالة الأولى : الشريعة وما يتصل بها من العلوم ، كالفقه ، والكلام ، والنحو ، والكتابة ، والشعر ، والعروض ، والأخبار (التاريخ) .

أما المقالة الثانية : فتضمنت الفلسفة ، والمنطق ، والطب ، والحساب ، والهندسة ، والفلك (النجوم) ، والموسيقى ، والحيل ، والكيمياء .

وأشار الخوارزمي الى أنه أورد في كتابه ما خلت منه كتب اللغة في زمنه ، من المواضع والمصطلحات التي اختص بها كل طبقة من العلماء ، وذلك لحاجة الأديب والكاتب الى معرفة هذه الاصطلاحات .

وفي التمهيد الذي كتبه المرحوم الأستاذ محمد شفيق غربال ، عن جهود لجنة المصطلحات التاريخية والجغرافية يشير الى ما للخوارزمي من أهمية ، فيما أورده من هذه المصطلحات . ولذا قامت اللجنة بضبط وشرح الألفاظ الاصطلاحية الواردة في كتابه .

وقام الدكتور يحيى الخشاب بتحقيق المصطلحات الفارسية ، واقتصر الدكتور الباز العريني على ضبط المصطلحات العربية .

الباب الثاني

الفصل السادس

عبدة الأصنام من العرب وأسماء أصنامهم

أساف — إساف : أساف ونائلة كانا على الصفا والمروة (الحوارزمي ٣٩)

وفي (الكلبي ٢٩) أساف ونائلة ، وكان أحدهما بلصق الكعبة ، والآخر في موضع زمزم . فنقلت قريش الذي كان بلصق الكعبة الى الآخر . فكانوا ينحرون ويذبحون عندهما .

سعد : لبني ملكان بن كنانة (الحوارزمي ٣٩) وجاء في (الكلبي ٣٦٠) وكان لملك وملكان ، ابني كنانة بساحل جدة . وفي تلك الناحية صنم يقال له سعد . (٣٧) وكان صخرة طويلة .

سَوَاع : كان لهذيل (الحوارزمي ٣٩)

وجاء في (الكلبي . الأصنام ١٠) لم أسمع لهذيل في أشعارها له ذكرا إلا شعر رجل من اليمن . . وكانت مدنته بنوحيان .

(الحوارزمي "مفاتيح العلوم — ٣٩")

عزى : لقريش وجميع بني كنانة . (الحوارزمي ٣٩)

وفي (الكلبي ص ١٧) وهي أحدث من اللات ومناة (ص ١٨) وكانت بواد من نخلة الشامية ، عن يمين المصعد الى العراق من مكة وكانت العرب وقريش تسمى بها عبد العزى . وكانت أعظم الأصنام عند قريش ، وكانوا يزورونها ، ويهدون لها ، ويتقربون عندها .

اللات : لتقيف بالطائف (الحوارزمي ٣٩) وفي (الكلبي ص ١٦) واللات بالطائف ، وهي أحدث من مناة . وكانت صخرة مربعة وكان يهودى يلت عندها السويق . وكان سدتها من ثقيف ، بنو عتاب بن مالك . وكانوا قد بنوا عليها بناء . وكانت قريش ، وجميع العرب ، تعظمها . وبها كانت العرب تسمى زيد اللات وتيم اللات وكانت في موضع منارة مسجد الطائف اليسرى اليوم . . (ص ١٧) فلم تزل كذلك حتى اسلمت ثقيف فبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم المغيرة بن شعبه فهدمها وحرقها بالنار .

مناة : للأوس والخزرج وغسان . (الحوارزمي — ٣٩)

وفي (الكلبي ١٣) أن العرب كانت تسمى عبد مناة ، وأنه كان منصوبا على ساحل البحر من ناحية المشلل بقديد ، بين مكة والمدينة .

نَسْرُ : لدى كَلَاع بَارِض حِير .

(الخوارزمي ٣٩)

وفي (الكلي - ١١) واتخذت حير نسرا
فعبده بَارِض يقال لها بلخ . ولم أسمع
حير سميت به أحدا . ولم أسمع له ذكرا
في اشعارها ولا أشعار أحد من العرب ،
وأظن ذلك كان لانتقال حير أيام تُبَيْع
من عبادة الأصنام الى اليهودية .

هَبْلُ : كان في الكعبة ، وكان أعظم أصنامهم
(الخوارزمي ٣٩)

وفي (الكلي ٣٨) فإذا اختصموا في أمر ،
أو أرادوا سفرا ، أو عملا ، أتوه ،
فاستقسموا بالقداح عنده . فما خرج ،
عملوا به واتهوا اليه ...

وَدُ : كان لكلب (الخوارزمي ٣٩)

وجاء في (الكلي : الأصنام . ص ١٠)
واتخذت كلب ودا ، بدومة الجندل ، وهو
مضبوط هكذا في القرآن . وجاء في القاموس
أنه يجوز نطقه بضم الواو .

يَعُوقُ : هَمْدَان . (الخوارزمي - ٣٩)

(وفي الكلي ١٠) واتخذت خِيَّانُ يَعُوقُ ،
فكان بقرية لهم يقال لها خيوان ، من صنعاء
على ليلتين مما يلي مكة . ولم أسمع همدان
سميت به ، ولا غيرها من العرب . ولم أسمع

لها ولا غيرها ، فيه شعرا . وأظن ذلك
لأنهم قربوا من صنعاء واختلطوا بجمير فدانوا
معهم باليهودية أيام تهود ذو نواس ..

يَغُوثُ : لَمَدَحِج وقبائل من اليمن . وكان بدومة
الجندل . (الخوارزمي ٣٩)

وجاء في (الكلي ١٠) واتخذت مذجج
وأهل جرش ، يغوث .

الباب الرابع

الفصل الأول

أسماء الذكور والدفاتر والأعمال المستعملة
في الدواوين

الاستقرار : عمل يعمل ، لما يُستقر عليه
من الطعم ، بعد الإثبات

والفك والوضع والزيادة والخط والنقل
والتحويل ونحو ذلك (الخوارزمي ٥٧)

وفي لسان العرب :

الطُعْمَة : شبه الرزق ، ويريد به ما كان
له من الفىء وغيره وجمعها طعم .

البراعة : حجة يبذلها الجُهيد أو الخازن للؤدى
بما يؤديه اليه (الخوارزمي ٥٥)

الترقين : خط ينحط في التاريخ أو العريضة
إذا خلا باب من السطر، لكي يكون الترتيب
محفوظا به وهو بمنزلة الصفر في حساب الهند
وحساب الجمل . واشتقاقه من : رِقَان وهو
بالنبطية الفارغ (الخوارزمي ٥٨)

وفي قاموس Steingass الترقين من رِقْن
والمقصود وضع علامة — أما النبطية فالمقصود
بها : الآرامية . وما أورده Steingass
مستمد فيما يبدو من الخوارزمي ، إذ يشير
إلى أنه علامة بمنزلة الصفر يستخدمها جباة
الضرائب أو كتاب الحساب ملء الفجوات
الخالية في حساب الجمل Columns of fingers

الجائزة : علامة المقابلة (الخوارزمي ٥٦)

الجريلة السوداء : من دفاتر ديوان الجيش وهو
تكسر ، لقيادة قيادة ، في كل سنة بأسا من
الرجال وأنسابهم وأجناسهم وعلامهم ، ومبالغ
أرزاقهم ، وقبوضهم : وسائر أحوالهم وهي الأصل
الذي يرجع إليه في هذا الديوان في كل شيء .
(الخوارزمي ٥٦)

الجريلة المسجلة : هي المختومة
(الخوارزمي ٥٧)

الرَّجعة : حساب يرفعه المعطى في بعض العساكر
بالنواحي لطمع واحد ، إذ رجع إلى الديوان
(الخوارزمي ٥٦)

الرَّجعة الجامعة : يرفعها صاحب ديوان الجيش
لكل طمع من صنوف الاتفاق
(الخوارزمي ٥٦)

وفي لسان العرب

الطمع رزق الجند . واطماع الجند أرزاقهم
ويقال أمر لهم الأمير باطماعهم أي بأرزاقهم
وقيل ، أوقات قبضها .

السَّجَل : كتاب يكتب للرسول أو المخبر أو
الرجال أو غيرهم ، باطلاق نفقته حيث بلغ
فيقيمها له كل عامل يجتاز به . والسجل أيضا
المحضر يعقده القاضي ، بفصل القضاء
يقال سَجَل الحاكم لفلان بكذا تسجيلا .
(الخوارزمي ٥٧)

الصَّك : عمل يعمل لكل طمع ، يجمع فيه أسامي
المستحقين ، وعدتهم ومبلغ ما لهم ، ويوقع
السلطان في آخره باطلاق الرزق لهم .
(الخوارزمي ٥٦)

يعمل أيضا لأجور السريانيين والجمالين
ونحوهم
(الخوارزمي ٥٧)

والسريان حسبما جاء في قاموس Steingass
هو الجمال .

العريضة : شبيهة بالتأريخ ، إلا أنها تعمل
لأبواب يحتاج الى أن يُعلم فضل ما بينها فينقص
الأقل من الأكثر ، من باين منها ، ويوضع
ما يفضل في باب ثالث ، وهو الباب المقصود
الذي تعمل العريضة لأجله مثل أن تعمل
عريضة للأصل والاستخراج . ففي أكثر
الأحوال ينقص الاستخراج عن الأصل
فيوضع في السطر الأول من سطور العريضة
ثلاثة أبواب أحدها الأصل ، والثاني
للاستخراج ، والثالث لفضل ما بينهما . ثم
يوضع في السطر الثاني والثالث والرابع الى
حيث انتهى تفصيلات الأصل والاستخراج
فضل ما بينهما . ويثبت كل واحد منهما
بأزاء بابيه ، وتثبت جملة كل باب تحته .
(الخوارزمي ٥٥)

المحاسبة : حساب جامع يرفعه العامل عند فراغه
من العمل ، فإذا لم تجر الموافقة على تفصيلاته
سمى محاسبة . (الخوارزمي ٥٦)

المواصفة : عمل يعمل فتوصف فيه أحوال
تقع ، وأسبابها ودواعيها وما يعود بثباتها
أوزوالها . (الخوارزمي ٥٧)

الموافقة والجماعة : حساب جامع ، يرفعه العامل
عند فراغه من العمل ، ولا يسمى موافقة
مالم يرفع باتفاق بين الرافع والمرفوع اليه فان

انفرد به أحدهما دون أن يوافق الآخر على
تفصيلاته سمي محاسبة (الخوارزمي ٥٦)
المؤامرة : عمل تجمع فيه الأوامر الخارجة
في مدة أيام الطمع . ويوقع السلطان في آخره
بأجازة ذلك . وقد تعمل المؤامرة في كل
ديوان تجمع جميع ما يحتاج اليه من استثمار
واستدعاء توقيع (الخوارزمي ٥٦)
والإثمار والاستثمار حسبما ورد في لسان
العرب : المشاورة

الباب الرابع

الفصل الثاني

”مواضع كتاب ديوان الخراج“

أنحاس الغنائم : من أبواب المال
(الخوارزمي ٥٩)

أنحاس المعادن : من أبواب المال
(الخوارزمي ٥٩)

اعتبر أبو يوسف من الغنائم ما أصيب في
المعادن من الذهب والفضة والنحاس والحديد
والرصاص . فان في ذلك الخمس في أرض
العرب كان ، أو في أرض العجم .

(الخراج طبعة بولاق ص ١٢)

اغلاق الخراج : الفراغ من جبايته

(الخوارزمي ٦٠)

افتتاح الخراج : الابتداء فيه

(الخوارزمي ٦٠)

التريكة : من مظاهر التسويغ

(الخوارزمي ٦٠)

وفي لسان العرب من التركة ، وهي الشيء

المترك ، ومنه حديث علي عليه السلام وأتم

تريكة الاسلام ، وبقية الناس .

التريكة الروضة التي يغفلها الناس ، فلا

يرعونها .

الإستان : المقاسمة (الخوارزمي ٥٩)

والمقصود ما يؤخذ من الخراج مقاسمة

على ما بيد المزارعين من الاراضي — أي

من نفس المحصول .

الإقطاع : أن يقطع السلطان رجلا أرضا

فتصير له رقبته . وتسمى تلك الارضون

قطائع ، واحدها قطيعة . (الخوارزمي ٦٠)

الإيغار : هو الحماية . وذلك أن تحمي

الضيعة أو القرية ، فلا يدخلها عامل ويوضع

عليها شيء يؤدي في السنة لبيت المال ، في

الحضرة أو في بعض النواحي

(الخوارزمي ٦٠)

وفي لسان العرب المستعمل في باب الخراج

وقال ابن دريد لا أحسبه عربيا صحيحا .

يقال أوغر العامل الخراج أي استوفاه ويقال

الايغار أن يوغر الملك للرجل الارض يجعلها

له من غير خراج . وقد يسمى ضمان الخراج

ايغارا .

وقيل الايغار أن يسقط الخراج عن

صاحبه في بلد ، ويحول مثله الى بلد آخر .

فيكون ساقطا عن الاول وراجعا الى بيت

المال .

وقيل سمى الايغار لأنه يوغر صدور الذين

يزداد عليهم خراج لا يلزمهم من الخراج .

الباقى : ما هو باق من الخراج على الرعية

لم يستخرج بعد (الخوارزمي ٦٠)

التسويغ : أن يسوغ الرجل شيئا من خراجه

في السنة (الخوارزمي ٦٠)

كأن يرفع عنه شيء من الخراج ، ومن

الالتزامات المفروضة على الأرض في الكلف

والسخر والمطالبات . (رسائل مجد الدين

ابن الأثير ٥٥ ب) .

التقرير : من الإقرار (الخوارزمي ٦٠)

قرر العامل القوم بالبقايا ، فأقروا بها .

ثم يسقط ذكر القوم ، فيقال قرر العامل

بالبقايا .

التَّجِئَة : أن يلجىء الضعيف ضيعته إلى قوى
ليحامي عليها ، وجمعها الملاجىء والتلاجىء .

وقد يلجىء القوى الضيعة وقد ألبأها
صاحبها إليه (الخوارزمي ٦٢)

الحاصل : ما يكون في بيت المال ، أو على
العامل . (الخوارزمي ٦٠)

الحَزْر : تقدير غلات الزروع
(الخوارزمي ٦١)

وفي لسان العرب — هو الخرص ، وهو
تقدير بظن لا إحاطة .

الحَشْرَى : ميراث من لا وارث له
(الخوارزمي ٥٩)

الحَظِيطة : مثل التسويغ
(الخوارزمي ٦٠)

وفي لسان العرب — الحَظِيطة ما يحيط
من جملة الحساب فينقص منه .

الخِراج : ما يؤخذ من أرض الصلح .
(الخوارزمي ٥٨)

الخَرْص : تقدير ثمار النخل والكروم خاصة
(الخوارزمي ٦١)

الرَّائِج من المال : ما يسهل استخراجُه .
(الخوارزمي ٦١)

الرَّكَاز : دفين الجاهلية (الخوارزمي ٥٩)
وفي الأحكام السلطانية (طبعة الحلبي

ص ١٠٦) .

الرَّكَاز كل مال وجد مدفوناً من ضرب
الجاهلية في موات ، أو طريق سابل ،
يكون لواجده وعليه خمسة يصرف في مصرف
الزكاة ، لقول النبي صلى الله عليه وسلم :
وفي الزكاة الخمس .

الطَّعْمَة : هي أن تدفع الضيعة إلى رجل
ليعمرها ويؤدي عشرها . وتكون له مدة
حياته فإذا مات ارتجعت من ورثته .
والقطيعة تكون لعقبه من بعده .

(الخوارزمي ٦٠)

وفي لسان العرب الطعمة المأكلة ،
والجمع طعم — ويقال جعل السلطان ناحية
كذا طعمة لفلان أي مأكلة له .

والطعمة شبه الرزق يريد به ما كان له
من النعماء .

العِبْرَة : ثبت الصدقات لكورة كورة ، وعبرة
سائر الارتفاعات هي أن يعتبر ارتفاع السنة
التي هي أقل ريعاً ، والسنة التي هي أكثر
ريعاً ويجمعان ويؤخذ نصفهما ، فذلك
العبرة بعد أن تعتبر الأسعار وسائر العوارض
الواقعة (الخوارزمي ٥٩ — ٦٠)

العُشْر : ما يؤخذ من زكاة الأرض التي أسلم
أهلها عليها ، والتي أحيأها المسلمون من
الأرضين أو القطائع .
(الخوارزمي ٥٨ — ٥٩)

النقء : ما يؤخذ من أرض العنوة .

(الخوارزمي ٥٨)

الكرّاع : ما يؤخذ من الزكاة في الدواب

لا غير . (الخوارزمي ٥٩)

المتعذر والمتحير والمتعقد : ما يتعذر استخراج

من المال ، لبعده أربابه أو لإفلاسهم .

(الخوارزمي ٦١)

المحسوب : ما يحسب للعامل من المال بعد

الموافقة على تفصيلات حسابه .

(الخوارزمي ٦١)

المردود : ما يرد على العامل من المال

ولا يحسب له (الخوارزمي ٦١)

المفارقة والموافقة والمصادرة والمصالحة :

مقاربة المعاني (الخوارزمي ٦٢)

وفي لسان العرب وقد فارقت فلانا من

حسابي على كذا وكذا ، اذا قطعت الامر

بينك وبينه على امر وقع عليه اتفاقكما ،

وكذلك صادرتك على كذا وكذا .

المكس : ضريبة تؤخذ من التجار في المراصد

(الخوارزمي ٥٩)

وفي لسان العرب المرصد والمرصاد ،

الطريق والمرصد الموضع الذي ترصد الناس

فيه ، والمقصود الموضع التي تؤخذ فيها

الضريبة من التجار .

المنكسر من المال : مالا يطمع في استخراج

لغنية أهله أو موتهم أو نحو ذلك .

(الخوارزمي ٦١)

الموقوف : ما يوقف من المال لينظر عليه

العامل أو ليستأمر الساطان في حسبه أو رده

النفقات الراتبية : هي الثابتة التي لا بد منها

(الخوارزمي ٦١)

النفقات العارضة : التي تحدث والمقصود

الطارئة (الخوارزمي ٦١)

جزاء : من ابواب المال جزاء رءوس أهل الذمة

جمع جزية وهو معرب وهو الخراج بالفارسية

(الخوارزمي ٥٩)

سبب البحر : هو عطاء البحر كاللؤلؤ والمرجان

والعبر ونحوه (الخوارزمي ٥٩)

قال أبو يوسف ص ٣٩ هو ما يخرج من

البحر من الحلية والعبر وفيه الخمس .

صدقات المشاة : وهي زكاة السوائم من الإبل

والبقر والغنم ، دون العوامل والمعلوفة .

(الخوارزمي ٥٩)

وفي الأحكام السلطانية ص ١٠١ وزكاة

المواشي يجب بشرط أن تكون سائمة ترعى

الكلاً ، فتقل مؤوتها ويتوفر درها ونسلها

فان كانت عاملة أو معلوفة لم يجب فيها زكاة .

والمقصود بعبارة ورد للعامل وإخراج
إلى المرتزق أن هذا المال يحسب من
خراج العامل ومن نفقات المرتزق .
والورد النصيب .

التوظيف : أن يوظف على عامل يحمل مال
معلوم إلى أجل مفروض . فالمال هو الوظيفة
(الخوارزمي ٦٢)

الحبة : سدس سدس مثقال ربع تسع مثقال .
(الخوارزمي ٦٣)

الحمول : الأموال التي تحمل إلى بيت المال
واحدًا حمل . (الخوارزمي ٦٢)

الدينار : أربعة وعشرون طسوجا .

عشرون قيراطا في أكثر البلدان . ست وثلاثون
حبة .

مائة وثمانين شعيرات . (الخوارزمي ٦٣)

الشعيرة : ثلث الحبة .

ثلث ربع تسع مثقال .

وقد تختلف هذه المقادير باختلاف البلدان
لكن ذكر ما هو أهم وأشهر .

القيراط : ربع خمس مثقال . (الخوارزمي ٦٣)

مال الجوالى : من أبواب المال ، جمع
جالية وهم الذين جلوا عن أوطانهم . ويسمى
في بعض البلدان ، مال الجماجم وهي جمع
جمجمة ، وهي الرأس . (الخوارزمي ٥٩)
وفي لسان العرب

قيل لأهل الذمة الجالية لأن عمر بن الخطاب
أجلاهم عن جزيرة العرب ، فسموا جالية
ولزمهم هذا الاسم أين حلوا ثم لزم كل من
لزمته شروطها بلخزية من أهل الكتاب بكل
بلد وإن لم يجلوا عن أوطانهم .

الباب الرابع

الفصل الثالث

” مواضع كتاب ديوان الخزن ”

وهو حسبا ورد في Steingass

الخزانة Treasury

التسبيب : أن يسبب رزق رجل على مال متعذر
ليعين المسبب له العامل على استخراجها ،
فيجعل وردا للعامل ، وإخراجا إلى المرتزق
بالقلم . (الخوارزمي ٦٢)

وفي لسان العرب التسبب كل شيء يتوصل
به إلى غيره . وكل شيء يتوصل به إلى الشيء
فهو سبب . وتسبب مال الفيء أخذ من هذا
لأن المسبب عليه المال جعل سببا لوصل
المال إلى من وجب له من أهل الفيء .

الباب الرابع

الفصل الرابع

”ألفاظ تستعمل في ديوان البريد“

السَّكَّةُ : الموضع الذي يسكنه الفيّوج المرتبون ،
من رباط أو قبة أو بيت ، أو نحو ذلك .
(الخوارزمي ٦٤)

والفيّوج جمع فيج وهم حسبها ورد
في Steingass الرسل والخدم وحراس
السجن .

وفي Dozy

السكة المسافة بين محطتين من محطات
البريد، وقدرها أربعة فراسخ (محطات) ولعل
المقصود المواضع التي جرت إقامتها عند رأس
كل مرحلة ويسكنها فيوج (رسل) مرتبون
من قبل السلطان .

المُسَوِّع : الذي يوقع على الأسكدار، وهو المدرج
الذي يكتب فيه عدد الخرائط والكتب
الواردة والنافذة وأسمى أربابها ، إذا مر به
بوقت وروده وصدوره (الخوارزمي ٦٤)

وفي لسان العرب المدرج ، الذي يكتب
فيه وكذا المدرج .

الباب الرابع

الفصل الخامس

في مواضع كتاب ديوان الجيش

إقامة الطَّمَع : هو وضع العطاء ، أي الابتداء
فيه . (الخوارزمي ٦٥)
وفي لسان العرب .

الطمع رزق الجند .
وأطاع الجند أرزاقهم .
وقيل أوقات قبضها .

الإثبات : أن يثبت اسم الرجل في الجريدة
السوداء ويفرض له رزق .

ومن دفاتر ديوان الجيش الجريدة
السوداء ، وهي تكسر لقيادة قيادة في كل
سنة بأسمى الرجال وأنسابهم وأجناسهم
وحلهم ومبلغ أرزاقهم وقبوضهم وسائر
أحوالهم . وهو الأصل الذي يرجع إليه
في هذا الديوان في كل شيء .

(الخوارزمي ٥٦ ، ٦٤)

الأطاع : تسمى الرِّزَقَات في ديوان العراق ،
واحدها رَزَقَةٌ لأنها المرة الواحدة من الرزق
(الخوارزمي ٥٦)

المُقَاصَّة : أن يحبس من القابض لماله ، ما كان
تَمَلُّظُهُ واستسلفه . وربما يقاص من رزقه
بحق بيت المال قَبْلَهُ من خراج أو نحوه
فيجعل ما استسلفه اخراجا اليه ، ووردا له .

المُخَلَّ : الذي قد أخل بمكانه ولما يوضع بعد
(الخوارزمي ٦٥)

النَّقْل : أن ينقل بعض ماله ، الى جاري
رجل آخر . (الخوارزمي ٦٤)

الوَضْع : أن يخلق على اسمه ، فيوضع عن
الجريدة (الخوارزمي ٦٤)

والمقصود حسبا ورد في قاموس Dozy

رفع الاسم من الجريدة ، وطرده من
الخدمة .

(من الارزاق في ديوان خراسان)

حساب الجند : وهو الديوان — وهو
طمعان في السنة (الخوارزمي ٦٥)

حساب المرتقة : وهو في كل سنة ثلاثة أطباع
(الخوارزمي ٦٥)

أصناف الارزاق في ديوان خراسان ... منها
حساب العشرينية : وهي أربعة أطباع في
السنة .

التحويل : أن يحول من جريدة الى جريدة
(الخوارزمي ٦٥)

والجريدة حسبا ورد في Dozy السجل أو
القائمة ومنها جريدة العسكر وجريدة الخراج
ورجال الجرائد .

التَّيْظ : أن يطلق لطائفة من المرتزين ، بعض
أرزاقهم ، قبل أن يستحقوها
(الخوارزمي ٦٤)

الزَّيَادَةُ : أن يزداد للجندى في جاريه شيء معلوم
(الخوارزمي ٦٤)

والجاري والرزق بمعنى واحد والمقصود به
الراتب (الوزراء طبعة امدروس ص ١١٩)
السَّاقِط : الذي يموت من الجند أو يستغنى عنه
فيوضع عن الجريدة (الخوارزمي ٦٥)

السَّلف : أن يطلق لطائفة من المرتزين أرزاقهم
كلها ، قبل أن يستحقوها (الخوارزمي ٦٦)

الفَك : هو أن يصحح اسم الجندى ورزقه
في الجريدة ، بعد ما وضع يقال فك عن اسم
فلان في الجريدة كأنما فك من الحلقة .

(الخوارزمي ٦٤ — ٦٥)

المتأخر : الذي يتأخر عن مجلس الاعطاء وقت
التفرقة . (الخوارزمي ٦٥)

الفصل السادس

« ديوان الضياع والنققات »

الأشـل : ستون ذراعا طولاً فقط

(الخوارزمي - ٦٦)

وفي المنازل السبعة لأبي الوفا محمد بن

محمد البوزجاني المهندس مخطوطة بدار

الكتب (٤٢ رياضة م - ورقة ٧٤ ب)

الأشـل جبل أو سلسلة طولها ستون ذراعا

بذراع المساحة والأشـل مقدار من الذرع ،

معلوم بالبصرة ، والأشـول الجبال كأنه

يذرع بها - (نبطية القاموس) .

الإصبع : ثلث ثمن الذراع هذا كله في الطول

وحده ، وفي العرض وحده وفي المنازل

السبعة (٧٤ ب) .

والباب (القصبة) ستة أذرع والذراع

ست قبضات والقبضة أربعة أصابع .

(الخوارزمي - ٦٦)

فصارت المراتب في أعمال المساحة

خمسة وهي الأشـل والباب والذراع والقبضة

والإصبع .

الجريب : وهو أشـل في أشـل ، ومعناه ستون

ذراعا طولاً في مثلها عرضاً يكون تكسيرها

ثلاثة آلاف وستمائة ذراع مكسرة .

(الخوارزمي - ٦٦)

(علم التكسير والحساب = استخراج

مقدار المساحة) . Dozy-Supp Lict

مكاييل خراسان

الجريب : ويختلف عياره في البلدان . وهو

عشرة أقفزة . والجريب في أرباع نيسابور

خمسة وعشرون منا . وفي بعض رساتيقها

خمسة عشر منا . وفي بعض البلدان خلاف

ذلك .

(الخوارزمي - ٦٧)

وفي مفاتيح العلوم للخوارزمي (ص ١٤)

والمنا وزن مائتين وسبعة وخمسين درهما

وسبع درهم .

وبالمثاقيل مائة وثمانون مثقالاً ،

وبالأواق أربع وعشرون أوقية .

الذراع المكسرة : أن يكون طولها ذراعا

وعرضها ذراعا .

(الخوارزمي - ٦٦)

— والقفيز عياره تسعة أمناء ونصف .

(الخوارزمي — ٦٨)

القَفِيز : (في العراق) عشرة أعشر أو خمسة وعشرين رطلاً بالبغدادى .

(الخوارزمي — ٦٧)

القَنْقَل : (في العراق) هو ضعف الكر المعدل .

(الخوارزمي — ٦٧)

الكَرُّ الْمُعَدَّل : من مكاييل العراق ، وهو ستون قفيزاً .

الكر الهاشمي ثلث المعدل .

وكذلك الكر الهاروني والأهوازي .

(الخوارزمي — ٦٧)

المَخْتُوم : سدس القفيز المعدل (في العراق) .

(الخوارزمي — ٦٧)

المَكُوك : سبعة أمناء ونصف .

(الخوارزمي — ٦٧)

النَّاب : ست أذرع طولاً .

(الخوارزمي — ٦٦)

العَشِير : عَشْرُ القَفِيز . وهو ستة وثلاثون

ذراعاً مكسرة . هذا على ما يستعمل

بالعراق ، وقد يختلف ذلك في سائر

البلدان ، إلا أن حسابه يدور على هذا ،

وإن اختلفت الأسماء ونقصت المقادير .

(الخوارزمي — ٦٦ — ٦٧)

القَالِج : نحسا الكر المعدل . (من مكاييل العراق) .

(الخوارزمي — ٦٧)

القَبْ : أربعة مكاييل وهو خمسة أعشر (من مكاييل العراق) .

(الخوارزمي — ٦٧)

القَبْضَةُ : سدس الذراع .

(الخوارزمي — ٦٦)

القَفِيز : (في خراسان) عشر الجريب . وهو

ثلاثمائة وستون ذراعاً مكسرة .

والقفيز يختلف عياره فأما قفيز قصبة

نيسابور فهو سبعون من حنطة وقفيز بعض

أرباعها منوان ونصف وفي بعض رساتيقها

القفيز من ونصف .

— ولأهل نَسَف مكيال يسمى الغار

وهو مائة قفيز .

الباب الرابع

الفصل السابع

ديوان الماء

الأزلة : مقدار يقاطع عليه الحفارون . وهي مائة ذراع مكسرة طولاً وعرضاً وعمقاً ، مثال ذلك عشرة أذرع طولاً في ذراعين عرضاً . في خمس أذرع عمقاً . يكون مائة ذراع مكسرة . وهي الأزلة .

(الخوارزمي - ٧٠)

البخسى : ما لا يسقيه إلا المطر

البخس : هي التي تزرع ولا تسقى من الأرض (الخوارزمي - ٧١)

وفي المخصص ج ٩ ص ١٥٢

البخس أرض تثبت من غير سقى

البعل : ما تسقيه السماء

(الخوارزمي - ٧١)

وفي لسان العرب - البعل الأرض

المرتفعة التي لا يصيبها مطر إلا مرة واحدة في السنة - وقيل البعل كل شجر أو زرع لا يسقى - والبعل من النخل ما شرب بعروقه من غير سقى ولا ماء سماء وقيل هو ما اكتفى بماء السماء .

الدالية : من أدوات الاستقاء

(الخوارزمي - ٧٦)

(وفي المخصص ٩ ص ١٦٢ - ١٦٣)

الدالية : جذع طويل في رأسه مغرفة عظيمة من خوص أو نحوه تأخذ ماء كثيراً .

الدراقات : مقسم الماء في بلاد ما وراء النهر (الخوارزمي - ٦٩)

الدولاب : من آلات الاستقاء

(الخوارزمي - ٧٧)

(وفي المخصص ٩ - ١٦٢)

الدولاب من آلات الاستقاء التي تدور ، وعلى قراها مشدان ، كل مشد مجموع طرفاه وقد ربطت بينهما كيزان كالذلاء الصغار من الخوص ، وهما مقدران على قدر بعد الماء من موضع مصب تلك الذلاء فإذا دار الدولاب أصدد الذلاء من جانب وهبطت التي تقابلها من الجانب الآخر فاغترفت الفارغة ، وعلت المملوءة وأفرغت ما فيها في جدول تدور عليه المنجنون وتدير المنجنون الإبل أو البقر أو الخمير .

الزرنوق : وفي لسان العرب .

(الخوارزمي - ٧١)

— الزرنوقان حائطان يبنيان على رأس البئر من جانبيها فتوضع عليهما النعامة ، وهي خشبة تعرض عليهما ثم تعلق فيهما البكرة . فيستقى بها .

السَّرْفَة : جزء من ستين جزءا ، من شرب يوم
وليلة ، ويكون أقل وأكثر على ما يقع عليه
الاصطلاح بين الشاربة .

(الخوارزمي - ٧٠)

السَّقْي من الزرع : ما سقى بآلة وبغير آلة .

(الخوارزمي - ٧١)

السَّوَانِي : الإبل التي تمد الدلاء وكذلك التواضع
واحداً فاضحة وسانية .

(الخوارزمي - ٧٢)

وفي المخصص ج ٩ ص ١٦١

السَّانِيَة : البعير أو الثور أو الحمار يربط به
الرشاء يجره فيخرج الغرب والسقي عليها يسمى
الساوأة .

وفي لسان العرب

الغرب الراوية التي يحمل عليها الماء ،
والغرب دلو عظيمة من مسك ثور - أي
جلده - والناضح البعير ، أو الثور أو الحمار
الذي يستقى عليه الماء .

السَّيْح : ما على ظهر الأرض من الماء ، يسقى
من غير آلة ، من دولاب أو دالية أو غرافة
أو زرنوق أو ناعورة أو منجنون وهذه
الآلات معروفة تسقى بها الأرضون العالية

(الخوارزمي - ٧٠ - ٧١)

الطراز : مقسم الماء في النهر

وتسمى مقاسم المياه في بلاد ما وراء
النهر الدرقات والمزقات

(الخوارزمي - ٦٩)

العَرِي : ما تسقيه السماء

(الخوارزمي - ٧١)

وفي لسان العرب

- هو من النخل الذي يشرب بعروقه من
ماء المطر ، يجتمع في حفرة - وقيل هو
العذى - وقيل هو من الزرع ما سقى بماء
السيول والمطر وأجرى إليه الماء في المسائل
وحفر له عاثور يجرى فيه الماء إليه

العِذَى : ما تسقيه السماء

(الخوارزمي - ٧١)

وفي لسان العرب

- وقال ابن سيده في ترجمة عذى : العذى
اسم للموضع الذي ينبت في الصيف والشتاء
من غير نبع ماء - والعذى الزرع الذي
لا يسقى إلا من ماء المطر لبعده من المياه
وقيل العذى من النخل ما سقته السماء .
العَرِيَة : طاحونة تنصب في سفينة وجمعها
عرب .

(الخوارزمي - ٧١)

الْقَرْب : ما يسقى بالدلاء

(الحوارزمي - ٧٢)

(وفي المخصص ٩ - ١٦٤)

الغرب الدلو العظيمة من مسك نور يجرها
البعير .

الغِيل : مثل أجمة ونحوها يجتمع فيها المياه ، ثم
تسقى الأرض منها

(الحوارزمي - ٧١)

وفي لسان العرب

الغِيل الشجر الكثير الملتف الذي ليس
بشوك .

الْمَزْرَقَات : مقسم المياه في بلاد ما وراء النهر
أنظر الدركات .

(الحوارزمي - ٧٠)

الْكُطَائِم : المياه الجارية تحت الأرض مثل القنى .

(الحوارزمي - ٧٩)

— وفي لسان العرب الكُطامة قناة في باطن
الأرض يجري فيها الماء وجمعها كُطَائِم .

الْمُفْرِغَةُ : مفيض في نهر منصوب ، "ترسل
فيه فضول الماء عند المد ويكون سائر
الأيام مسلوذاً" .

(الحوارزمي - ٦٩)

الْمَرَار : جنس من الجبال وجمعه أَمْرَة .

(الحوارزمي - ٦٩)

الْمَلَّاح : متعهد النهر وصاحب السفينة .

(الحوارزمي - ٦٩)

الْمَنْجُون : من أدوات الاستقاء .

(الحوارزمي - ٧٩)

وفي المخصص ٩ - ١٦٣

كل الدوالي التي تعرف بالدور تسمى
الْمَنْجُونَات — الواحدة منجون ومنجنين
وتدير المنجون الابل أو البقر أو الحمير .

النَّاعُورَة : تسقى بها الأرض العالية

(الحوارزمي - ٧٠)

وفي المخصص ٩ - ١٦٢ من أدوات
الاستقاء سميت بذلك لأن لها صريفاً
في دورها .

الباب الرابع

الفصل الثامن

"ديوان الرسائل"

الإِخْلَال : في غير التقسيم فكما كتب بعضهم
أن المعروف إذا زجا ، كان أفضل منه ،
إذا كثر ، وأبطأ ، وكان يجب أن يقول
إذا قل وزجا . وعكس الإخلال من عيوب
الكلام ، أي يؤول فيه بزيادة لفظة تفسد

الاشتقاق : هو الذى يسمى فى الشعر المجانسة وهو مثل قول القائل لا ترى الجاهل إلا مُقَرِّطاً أو مُقَرَّطاً . وكقول بعضهم إن هذا الكلام صَدَرَ عن صَدْرٍ وطَبَعَ طَبِيعٍ وقريحة قريحة وجوارح جريحة .

(الخوارزمى ٧٢)

الانتقال : من عيوب الكلام . . .

وهو أن يقدم ألفاظا تقتضى جوابا .

فلا يأتى فى جوابها بتلك الألفاظ بأعيانها بل ينقلها إلى ألفاظ أخر ، فيغير معناها ، كما كتب بعضهم فإن من اقترف ذنبا حامدا أو اكتسب جرما قاصدا لزمه ما جناه وحق به ما توخاه . وكان الأحسن أن يقول لزمه ما اقترفه ، وحق به ما اكتسبه ؛ وليس هذا من التكرير المذموم

(الخوارزمى ٧٧)

الإتشاء : وهو عمل نسخة يعملها الكاتب ، فتعرض على صاحب الديوان ، ليزيد فيها أو ينقص منها أو ينفذها على حالها أو يأمر بتحريرها .

(الخوارزمى ٧٨)

التبديل : كقول بعضهم فى دعائه اللهم أغنى بالفقر إليك ، ولا تهقرنى بالاستغناء عنك .

(الخوارزمى ٧٣)

المعنى كما قال قائل والأمر والنهى ، لو ذقتهما ، طيبان ، فقوله لو ذقتهما فضل يوم أنه لو لم يذقهما لما كانا طيبين .

(الخوارزمى ٧٦)

الإرداف : الإرداف - من نعوت المبالغة - وهو أن يدل على معنى يردف يردفه ، بما لا يخصه نفسه ، كما يقال فلان لا تمجد ناره أى يكثر الاطعام . وأبلغ من هذا فلان كثير الرماد .

(الخوارزمى ٧٣)

الاستعارة : كقولك نعلت نار الفتنة : ووضعت الحرب أوزارها والحق جراحه (الخوارزمى ٧٣)

الإشارة : وهى أن تدل بلفظ قليل ، على معان كثيرة .

(الخوارزمى ٧٨)

وفى نهاية الأرب (ج ٧ ص ١٤٠) ، وهى أن يشتمل اللفظ القليل على معان كثيرة بإيماء إليها ، وذكر لمحة تدل عليها كقوله تعالى ” فأوحى إلى عبده ما أوحى .. فغشيه من اليم ما غشيه “ .

(الخوارزمى ٧٨)

التميم : أن يؤتى بجميع المعاني التي تتم بها
جودة الكلام ، كقول عمر بن الخطاب
في صفة الوالي يجب أن يكون معه شدة ،
في غير عنف ، ولين في غير ضعف .

(الحوارزمي - ٧٤)

التحرير : كأنه الإعتاق ، وهو نقل الكتاب
من سواد النسخة إلى بياض نقي .

(الحوارزمي - ٧٨)

للترصيع : أن يكون الكلام مسجعا متوازن
المباني ، والأجزاء التي ليست بأواخر الفصول
مثل قول أبي علي البصير حتى عاد تعريضك
تصريحا وتمريضك تصحيحا

(الحوارزمي - ٧٢)

وفي نهاية الأرب ج ٧ ص ١٠٤

أن تكون الألفاظ مستوية الأوزان
متفقة الأواخر كقوله تعالى .

”إن إلينا إيابهم ثم إن علينا حسابهم“.

التسجيع : معروف لا يحتاج إلى إيراد مثال فيه
(الحوارزمي - ٧٢)

وفي نهاية الأرب (ج ٧ ص ١٠٣)

وأما السجع فهو أن كلمات الاسجاع
موضوعة ، على أن تكون ساكنة الأواخر

موقوفا عليها لأن الغرض أن يجانس بين
قرائن . ولا يتم ذلك إلا بالوقف
الآتري إلى قولهم ما أبعد ما فات وما أقرب
ما هو آت . (الحوارزمي - ٧٢)

التضريس : هو ضد الترصيع ، وهو ألا تراعى
موازن الألفاظ مثل كلام العامة ولا تشابه
مقاطعها .

(الحوارزمي - ٧٢)

التكرير : من عيوب الكلام - وهو إعادة
الألفاظ وحروف الصلات والأدوات في
مواضع متقاربة في مقاطع الفصول .

(الحوارزمي - ٧٧)

التمثيل : من نعوت المبالغة - وهو كما يقال
قلب له ظهر المحن إذا خالف .

(الحوارزمي - ٧٧)

الثبت : أن تندخ الكتب بأعيانها وجوامعها
ونكتها .

(الحوارزمي - ٧٨)

المبالغة : من نعوت الكلام . وهو أن يعبر
عن معنى بما لو اقتصر عليه ، لكان كافيا .
ثم يؤكد ذلك بما يزيده حسنا وجودة ، كما
قال بعضهم يصف قوما لهم جود كرام اتسعت
أحوالها ويأس ليوث تبعها أشبالها ، وهم
ملوك انفسحت آمالها ، ونفخ صميم شرفت
أعمامها وأحوالها فكل فصل من هذه
الفصول فيه مبالغة وتأکید .

(الحوارزمي - ٧٦)

المساواة : وهي أن تكون الألفاظ كالتقالب
للعانى لا تفضلها ولا تقصر عنها .

(الحوارزى - ٧٨)

المضاربة : أن يكون شيئا بالاشتقاق ولا
يكونه . كما قال بعضهم ما خصصتني ولكن
خسستني .

(الحوارزى - ٧٣)

وفي نهاية الأرب ج ٧ - ص ٩٤

وهي أن تجمع بين كلمتين متجانستين
لا تفاوت بينهما إلا بحرف واحد من الحروف
المتقاربة كقوله صلى الله عليه وسلم .. الخيل
معقود بنواصيها الخير ..

المعاظلة والتعقيد : من عيوب الكلام - وهي
مداخلة بعضها في بعض ، حتى لا يفهم إلا
بكدا الخاطر وتكرار السماح أو النظر .

(الحوارزى - ٧٧)

المكافأة : شبهة بالتبديل إلا أنها في المعنى ،
وإن لم تتفق الألفاظ ، كما قال المنصور
في خطبته عند قتله أبا مسلم يا أيها الناس
لا تخرجوا من عز الطاعة الى ذل المعصية
وهذا في الشعر يسمى المطابقة .

(الحوارزى - ٧٣)

جودة التفسير : أن تفسر ما قدمته على
ما يقتضيه الكلام المتقدم .

(الحوارزى - ٧٤)

جودة التقسيم : أن تستوفى الأقسام كلها .
(الحوارزى - ٧٤)

صحة المقابلات : أن تراعى الأضداد أو
الأشكال فتقابل كلا منها بنظيره .
والمقابلات على ثلاثة أوجه من جهة المعنى
وهي الإضافة كالأب والابن . والمضادة
كالأبيض والأسود . والوجود والعدم
والأعمى والبصير .

فأما من جهة اللفظ فالنفي والإثبات
كقولك زيد جالس وزيد ليس بجالس .
فساد التفسير : مثل ما كتب بعض
الكتاب ومن كان لأمر المؤمنين كما أنت له
في الذب عن ثغوره والمسارة الى مانبك
اليه ، من صغير خطب وكبيره ، كان جديرا
بنصح أمير المؤمنين في أعماله والاجتهاد في
تخير أمواله . فليس ما قدمه من الحال مما
مبيله أن يفسره بما فسر به . لأن ذلك
الشرط لا يوجب ما اتبعه إياه .

(الحوارزى - ٧٤)

فساد التقسيم : يكون إما بتكرير المعانى ، كما
كتب بعضهم فكرت مرة في عزلك ، وأخرى
في صرفك وتقليد غيرك . وإما بدخوله
الأقسام بعضها في بعض ، كما كتب الآخر
فمن جريح مخرج بدماؤه وهارب لا يلتفت

الباب السادس

الفصل السابع

الفتوح والمغازي وأخبار عرب الاسلام

الأنحاس : هم أهل العالية خمس ، وبنو تميم
خمس ، وبكر بن وائل خمس ، وعبد القيس
خمس ، والأزد وكنده خمس ، ورؤساء
الأنحاس رؤساء هذه القبائل .
(الخوارزمي ١٢١)

وفي لسان العرب :

العالية ما فوق أرض نجد إلى أرض تهامة
وإلى ما وراء مكة وهي الحجاز وما والاها .

الأنحاذ : تلى البطون .

وفي العقد الفريد (ج ٢ ص ٥٥) .

قال ابن الكلبي الشعب أكبر من القبيلة ،
ثم العارة ، ثم البطن ، ثم الفخذ ، ثم العشيرة ،
ثم الفصيلة .

الأرحاء : القبائل التي تستقل ، كل قبيلة
بنفسها ، وتستغنى عن غيرها .

وفي العقد الفريد (ج ٢ ص ٥٥ - ٥٦)
كانت أرحاء العرب ستا . بمضر منها اثنتان .
ولربيعه اثنتان . واللذان في مضر تميم بن مرة
وأسد بن خزيمة واللذان في اليمن كلب بن وبرة
وطي بن أدد .

إلى ورائه . وقد يكون الجريح هاربا
والهارب جريحا . وإما باخلال كما كتب
بعض رؤساء الكتاب إلى عامله :

أنت لا تخلو من هربك من صاركك من
أن تكون قدمت إساءة خفت منها أو خنت
في عملك خيانة وهبت تكشيفه إياك عنها
فإن كنت أسأت إليه فأول راض سنة من
يسيرها وإن كنت خنت خيانة فلا بد من
مطالبتك بها - فكتب هذا العامل تحت
هذا التوقيع . . قد بقي من الأقسام ما لم
تذكره . وهو أني خفت ظلمه إياي بالبعد
منك وتكثيره على الباطل عندك ، ووجدت
الهرب إلى حيث يمكنني فيه دفع ما يتخرصه
أنفي للظنة عني والبعد عمن لا يؤمن ظلمه
إياي أولى بالاحتياط لنفسى . فوقع للكتاب
تحت ذلك قد أصبت فصر إلينا آمنة ظلمه
عالمنا بأن ما يصح عليك فلا بد من مطالبتك به .

فساد المقابلات : مثل أن تقول لم يأتني من
الناس أسود ولا أسمر ولا خير ولا مارق
والصواب أن تقول لم يأتني أسود ولا أبيض
ولا خير ولا شرير .

(الخوارزمي - ٧٤)

التجمير : أن يترك الجند بإزاء العدو طويلا
(الخوارزمي - ١٢١)

وفي لسان العرب . تجمير الجيش جمعهم
في الثغور وحبسهم عن العود إلى أهلهم .

كل قوم يصيرون لقتال من قاتلهم ،
لا يخافون أحدا ولا ينضمون إلى أحد .

الثغور : من بلاد الشام هي التي تصاقب بلاد
الروم .

(الخوارزمي ١٢٢)

وفي لسان العرب . الثغر الموضع الذي
يكون حدا فاصلا بين المسلمين والكفار ،
وهو موضع المخافة من أطراف العدو .

الحربة : حربة كان النجاشي ملك الحبشة
أهداها إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ،
وكانت تقدم بين يديه إذا خرج إلى المصلى
يوم العيد ، وتتوارثها الخلفاء ، وهي الحربة
التي قتل بها النبي صلى الله عليه وسلم أبي
بن خلف بيده يوم أحد وتسمى العترة .

(الخوارزمي ١١٨)

وفي لسان العرب — عصا في قبر نصف
الريح أو أكثر شيئا . فيها سنان مثل سنان
الريح ، وقيل في طرفها الأسفل زُج كرج
الريح وقد طعن أبي بن خلف بالعترة .

إنما سميت هذه أرحاء ، لأنها أحرزت
دورا ومياها ، لم يكن للعرب مثلها ، ولم تبرح
من أوطانها ، ودارت في دورها كالأرحاء
على أقطابها ، إلا أن ينتجع بعضها في البرحاء
وعام الجلب ، وذلك قليل منهم .

البردة : بردة كان كساها رسول الله صلى الله
عليه وسلم كعب بن زهير الشاعر . فاشتراها
منه معاوية . والخلفاء تتوارثها .

(الخوارزمي ١١٩)

وفي لسان العرب — البردة كساء يلتحف به
— شعة من صوف مخططة .

البطون : تلى العائر

(الخوارزمي ١٢٢)

(وفي نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٤)
هي التي تجمع الأنفاذ .

وفي صبح الأعشى (ج ١ ص ٣٠٨) .
البطن ما انقسم فيه أنساب العارة كبنى
عبد مناف وبنى مخزوم .

البعث : الجماعة يبعثون ليلا ونهارا .

(الخوارزمي ١٢١)

وفي لسان العرب والبعث الجيش .
يقال خرج في البعوث .
والجنود يبعثون إلى الثغور .

الشعوب : جمع شعب للعجم مثل القبائل للعرب ،
ومنه قيل للذي يتعصب للعجم شعوبي وقيل
بل هي للعرب والعجم . فبنو قحطان شعب .
وبنو عدنان شعب . (الخوارزمي ١٢٢)
وفي العقد الفريد ج ٢ ص ٢٥ . الشعب
أكبر من القبيلة وفي المختصر ج ٣ ص ١٣٠
الشعب الأجيال المختلفة كالعجم والعرب
والهند والترك .

وفي صبح الأعشى ج ١ ص ٣٠٨ : الشعب
النسب الأبعد الذي تنسب إليه القبائل
كعدنان . ويجمع على شعوب وسمى شعبا
لأن القبائل تتشعب منه .
العادية : الذين تعلو خيولهم .

وفي لسان العرب : يقال للحيل المغيرة عادية
قال الله تعالى : والعاديات صبيحا .
والمقصود بالعاديات الخيل .

العشيرة : تلي الفصيلة (الخوارزمي ص ١٢٢)
وفي نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٤ العشيرة
هم الذين يتعاقلون إلى أربعة آباء . قال الله
تعالى "وانذر عشيرتك الأقربين" . ودعا
النبي صلى الله عليه وسلم علياء قريش إلى أن
اقتصر على بني عبد مناف ، وهم يجتمعون
معه في الجدل الرابع .

الحمراء : الأعاجم (الخوارزمي ١١٨)
وفي لسان العرب — وفي الحديث بعثت
إلى الأحمر والأسود يعني العجم والعرب .
فالغالب على ألوان العرب التسمية والأدبة
وعلى ألوان العجم البياض والحمرة .

(الخوارزمي ١١٩)

للرابطة : الأعراب الذين لهم دواب .
وفي لسان العرب — الربيط ما ارتبط
من الدواب — خلف فلان في الثغر خيلا
رابطة . (الخوارزمي ١١٩)

السارية : النفر الذين يبعثون نهارا وجمعها
سوارب . (الخوارزمي ١٢١)

وفي لسان العرب — السربة جماعة
ينسلون من العسكر فيغيرون ويرجعون .
(الخوارزمي ١٢١)

السرية : هم النفر يبعثون ليلا للتنافر بالليانات ،
اشتقت من السرى والجمع سرايا .
(الخوارزمي ١٢١)

الشرطة : العلامة وجمعها شرط ، والشرطيون
أصحاب أعلام سود ورؤسهم صاحب الشرط
(الخوارزمي ١٣١)

وفي لسان العرب — سموا بذلك لأنهم
أعدوا لذلك وأعلموا أنفسهم بعلامات .

المائر : تلى القبائل واحدها عمارة .
(الخوارزمي - ١٢٢)

وفي صبح الأعشى ج ١ ص ٢٠٨ .
العمارة ما انقسم فيه أنساب القبيلة كقريش
وتجمع على عمائر ، وتشمل البطون .

العواصم : التي خلف الثغور ، وعوادل الثغور
التي عدلت عنها

(الخوارزمي ١٢٤)

وفي الخراج لقدامة ص ٢٥٣ (طبعة ليدن)
عواصم هذه الثغور الاسلامية وما وراءها
الينا من بلدان الاسلام ، وإنما سمي كل
واحد منها عاصمة لأنه يعصم الثغر ويمده
في أوقات النغير .

(الخوارزمي ١٢٤)

الفصائل : واحدها فصيلة تلى الأنفاذ . وفي
نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٨٥ واحدها فصيلة
وهم أهل بيت الرجل وخاصته . قال الله تعالى
« يود المجرم لو يفتدى من عذاب يومئذ ببنيه
وصاحبته وأخيه وفصيلته التي تؤويه » .

القبائل : واحدها قبيلة مشتقة من قبائل
الرأس ، وهي عظامه والفرق بين الحى
والقبيلة أن الحى لا يقال فيه بنو فلان نحو

قريش وتقيف ، والقبائل يقال فيها
بنو فلان مثل بنى تميم .

(الخوارزمي ١٢٢)

وفي نهاية الأرب ج ٢ ص ٢٤٣
القبيلة دون الشعب وتجمع المائر وإنما
سميت قبيلة لتقابل بعضها ببعض واستوائها
في العدد .

القبط : أهل كور مصر .

(الخوارزمي ١٢٧)

المسالك : الأسير الذي يمسكه الرجل مما يخصه
من السبي .

(الخوارزمي)

وضائع الجند : الشحن والمسالح واحدها
وضيعة .

(الخوارزمي ١٢٢)

وفي لسان العرب . الوضيعة قوم من الجند
يوضعون في كورة .

والوضيعة قوم كان كسرى ينقلهم من
أرضهم فيسكنهم أرضاً أخرى حتى يصيروا
بها وضيعة أبداً ، وهم الشحن والمسالح .

الباب السادس

الفصل الثامن

طبقات الناس عند العرب في الجاهلية

الأقيال : القواد باليمن وكانوا دون الذوين
(الخوارزمي ١٢٨)

وفي المخصص (ج ٣ ص ١٣٥) —
الْقِيل : الملك من ملوك حمير — قيل أباه
إذا أشبهه كأن كل ملك يشبه الآخر
في ملكه .

التبابعة : ملوك اليمن ، واحده تبع — تبع
لما كان يتبع الآخر .

(الخوارزمي ١٢٨)

وفي صبح الأعشى (ج ٥ ص ٢١)
التبابعة إما بمعنى أن الناس يتبعونهم ، وإما
بمعنى أنه يتبع بعضهم بعضا .

الرِّدْف : هو خليفة ملك الحيرة ، وكان له
المرباع في الغنائم وكان يجلس على يمين
الملك ، ويشرب بعده قبل الناس كلهم ،
والردافة الخلافة .

(الخوارزمي ١٢٧)

وفي المخصص (ج ٢ ص ١٣٨) أرداف
الملوك في الجاهلية الذين كانوا يخلفونهم .
وفي النقائص (ج ١ ص ٢٩٨) أرداف
الملوك في بني يربوع ، وأراد المنذر بن ماء
السما أن يجعل الردافة في بني دارم فأبى
بنو يربوع ذلك عليه . ولم تزل الردافة في بني
يربوع حتى قتل كسرى أبرويز النعمان
الأصغر . وهو النعمان بن المنذر .

الذُّوون : كانوا دون التبابعة . والذوون
والأذواء جمع ذو . . وذلك أن ملوكهم
كانوا يلقبون بذى المنار وذى الأعواد
(الخوارزمي ١٢٨)

السُّوقَة : عوام الناس . اسم يقع على الواحد
والجماعة مشتق من السياقة .

(الخوارزمي ١٦٧)

وفي لسان العرب — السوقَة بمنزلة الرعية
التي تسوسها الملوك — السوقَة من الناس الرعية
— السوقَة من الناس من لم يكن ذا سلطان .

الصنائع : خواص الملوك

(الخوارزمي ١٢٨)

وفي النقائص — (ج ١ ص ٤٥٢)
كان الحارث الملك ابن عمرو آكل المزار

الباب السادس

الفصل التاسع

في أخبار ملوك الروم

الأسقف : من أصحاب المراتب في الدين —
يكون في كل بلد من تحت يد المطران وهو
يقابل لفظة Episcopus اللاتينية ومشتقاته
في اللغات الأوربية قريبة من هذه الصيغة.
(الخوارزمي ١٣٠)

أصحاب الألحان : من تحت يد القراء . وليسوا
من أصحاب المراتب (الخوارزمي ١٣٠)
— يقابل هذا لفظ Choristers في الإنجليزية
— ويقابل أيضا لفظ Choir والمقصود به
جماعة من الملحنين يشهدون الطقوس الدينية
(الصلاة) .

البطرك : أعظم أرباب المراتب في الدين .
وإذا عرب قيل بطريق وهم أربعة في ممالكهم .
أحدهم يقيم بالقسطنطينية والثاني برومية
والثالث بالاسكندرية والرابع بأنطاكية .
وتسمى هذه البلدان الكراسي واحدا كراسي .
(الخوارزمي — ١٣٠)

— وهذا منطبق على الواقع التاريخي في
القرن السابع الميلادي على أبعد تقدير .

قد فرق بنيه في قبائل العرب، فصار شرحيل
في بكر بن وائل . وصار سلمة في بني تغلب
ومع سلمة الصنائع وهم رجال يكونون مع
الملوك من شذاذ الناس أي طرداء الأحياء .

العباد : هم خدم الملوك وكان كل من يسكن
المدر بالحيرة سموه العباد .
(الخوارزمي ١٢٨)

وفي لسان العرب العباد قوم من قبائل شتى
من بطون العرب اجتمعوا على النصرانية
فأنفقوا أن يتسموا بالعيد . وقالوا نحن العباد
والنسب إليه عبادي — نصارى نزلوا بالحيرة
وقيل هم العباد بالفتح .

المخاليف : كور اليمن واحدا مخلاف ولكل
مخلاف منها اسم يعرف به .
(الخوارزمي ١٢٨)

الوضائع : هم المسالح (الخوارزمي ١٢٨)
وفي لسان العرب — الوضيعة قوم من
الهند يوضعون في كورة لا يغزون منها —
الوضيعة قوم كان كسرى ينقلهم من أرضهم،
فيسكنهم أرضا أخرى حتى يصيروا بها
وضيعة أبدا — هم الشغن والمسالح .

البطريق : القائد من قواد الروم يكون تحت يده عشرة آلاف رجل. وهم اثنا عشر بطريقا . ستة منهم أبدا عند الطاغية في كور المملكة. (الحوارزمي ١٢٨)

(ويشير ابن خرداذبه ص ١٠٩) إلى أن ستة منهم يقيمون بالقسطنطينية بحضرة الطاغية وستة في الأعمال. وهم بطريق عمودية و بطريق أنقرة و بطريق الأرمنياق و بطريق تراقية وهي خلف القسطنطينية و بطريق صقلية و بطريق سردانية وهو صاحب جزر البحر كلها .

— وهو لقب من ألقاب الشرف ينعم به الأمباطور على الواحد من كبار موظفي الدولة البيزنطية ومثال ذلك الإنعام على حاكم اللواء Theme وهو المعروف بالاستراتيجوس Stretegus بلقب بطريق ، والإنعام على قائد البحرية بهذا اللقب كذلك Cambridge Medieval History Vol. IV P. 730, 733.

الدَّاقَرخ : على عشرة نفر (الحوارزمي)

— ويشير Baynes في كتاب The Byzantine Empire ص ١٣٦ إلى وجود وحدات صغيرة بالجيش البيزنطي يتألف كل منها من عشرة رجال عليهم داقرخ Dekarkhes ويقابل الأباشي Corporal .

الشماس : من تحت يد القسيس

(الحوارزمي ١٣٠)

يقابل هذا اللفظ Deacon في الانجليزية وهو يلى القسيس في الاكليروس المسيحي . الدُمستيق : أكبر البطارقة ورؤيسهم هو خليفة الملك .

(الحوارزمي ١٣٠)

— ويقابل هذا لفظ Domesticus وهو يطابق عامة على قائد قوات اللواء .

— وتطابق عبارة Domestic of the schola أو Grand Domestic على القائد العام للجيش .

أنظر Cmah-Med. Hist. IV. P. 731—739

الطَرخان : تحت يد البطريق على خمسة آلاف رجل (الحوارزمي ١٢٩)

وفي ابن خرداذبه ص ١١١ الطرماخ وهو على خمسة آلاف رجل ومع كل بطريق طرماخان وهو المعروف عند البيزنطيين باسم Turmarch والمعروف أن كل لواء من ألوية الدولة البيزنطية كان مقسما إلى أقسام كل منها يسمى Turma وجمعها Turmae ولذلك ينبغي تصويب هذا اللفظ الوارد عند الحوارزمي وجعله الطرماخ .

الجاثليق : ويكون تحت يد البطريق . ومقام الجاثليق في حضرة الإمام ببلد العراق .

The Byzantine Empire ص ١٣٦ إلى
ما يقابل خمسة قنطرخين بلفظ Pentarkhai
وتكون تحت يد القومس وتشمل مائتي
رجل وتنقسم إلى خمسة أقسام تحت قيادة
Pentakontarchai

القومس : على مائتي رجل .

(الخوارزمي ١٢٩)

ويشير ابن خرداذبه ص ١١١ إلى أن كل
طرنجار معه خمسة قمامسة كل قومس على
مائتي رجل - يقابل هذا اللفظ Count, comes
وهو حسبما ورد في (Camb-Med. Hist
Vol IV p. 734 موظف إداري يحكم قسما
من الأقسام الإدارية متى ينقسم إليها الطوما
والقومس كذلك أحد الموظفين المساعدين
لحاكم اللواء Strategus .

الكرسي : أطلق الخوارزمي هذا اللفظ على
البلد الذي تكون فيه إقامة البطريق الرسمية
فقال عن البطارقة .

”هم أربعة في معالمهم أحدهم يقيم
بالقسطنطينية والثاني برومية والثالث
بالاسكندرية والرابع بأنطاكية وتسمى هذه
البلدان الكراسي واحدا كرسى ويقابل
هذا اللفظ في اللاتينية Sedes وفي الفرنسية
Siege وفي الانجليزية (See)“ .

مدينة السلام فيكون تحت يد بطريق
أنطاكية (الخوارزمي ١٢٩)

— على أن الصيغة الأولى هي الأقرب
للأصل Katholikos وهو كما ورد في
: Camb. Med-Hist. Vol. IV

الرئيس الديني في مملكة أرمينيا المسيحية
ويلى ملكها مباشرة وتقابل وظيفته وظيفة
البطريق في غير أرمينية من البلاد المسيحية
الُقراء : تحت يد الشماس وليسوا من أصحاب
المراتب الدينية .

(الخوارزمي ١٣٠)

ويقابل هذا لفظ Lay readers في
الانجليزية .

القسيس : تحت يد المطران وهو من أصحاب
المراتب الدينية . — يقابل هذا اللفظ
Priest في الانجليزية Pretre في الفرنسية
(الخوارزمي ١٢٣)

القنطرخ : على أربعين رجلا .

(الخوارزمي ١٢٩)

(وفي ابن خرداذبه ١١١) مع كل قومس
خمسة قنطرخين — ويقابل هذا اللفظ
Centarch وهو من الموظفين المساعدين
لحاكم اللواء — ويشير Baynes في كتاب

الوزير الأكبر Grand logothete
وناظر الخزانة وناظر الجيش وناظر
الاصطبلات والضياح الإمبراطورية .
المطران : تحت يد الجاثليق ويكون مقام
مطران خراسان بمرور .
(الخوارزمي ١٢٩)
يقابل هذا اللفظ Metropolitan
في اللغة الإنجليزية أي الرئيس الديني في عاصمة
من العواصم المسيحية الإقليمية .
خدم المذبح : ليسوا من أصحاب المراتب
في الدين .

اللُفَيْط : وزير الملك وهو صاحب عرض
الكتب .

(الخوارزمي ١٢٩)

(وفي ابن خردادبة ص ١١٢) هو
صاحب ديوان الخراج وصاحب عرض
الكتب والحاجب وصاحب ديوان البريد
ويقابل هذا اللفظ Logothete . وكان
بالدولة البيزنطية أربعة من كبار الموظفين
يطلق عليهم هذا الاسم — وهم حسبما جاء في :
Camb-Med-Hist Vol. IV P. 731.

أشرف على إعداد هذه المجموعة السادة :

الأستاذ الدكتور إبراهيم مذكور : الأمين العام للمجمع

الأستاذ إبراهيم خليل : المراقب العام

الأستاذ محمد عبدالحليم عبد الله : رئيس التحرير

الأستاذ سعد عبد الكريم : رئيس قسم التسجيل العلمى

أهمهم فى مراجعة التجارب من محورات ومحورى المجمع :

السيدة عنايات إبراهيم مصطفى والسيدة فريدة حسنى والسيدة خيرية أحمد والآنسة

إيفون صموئيل والأستاذ عبد الله اسماعيل بنية والأستاذ ضاحى عبد الباقي .

تم طبع هذا الكتاب في ٧ ربيع الآخر سنة ١٣٨٢
(٦ سبتمبر سنة ١٩٦٢)

محمد الفاتح عمرو
عضو مجلس الإدارة المتدب

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
التي أقرها المجتمع

المجلد الخامس

يوليه ١٩٦٣

الهيئة العامة
لشؤون المطابع الأميرية
١٣٨٣ هـ - ١٩٦٣ م

فهرس

صفحة

...	تقديم للسيد الأمين العام للجمع الدكتور إبراهيم مذكور	...
٧	١ - مصطلحات في الكيمياء والصيدلة	...
٣١	٢ - أسماء العناصر الكيميائية	...
٣٥	٣ - مصطلحات في علم الطب الشرعي	...
٥١	٤ - « علم الضوء »	...
٦٥	٥ - « الجيولوجيا »	...
٦٧	(١) مصطلحات جيولوجية مقارنة في الدلالة العلمية	...
٦٧	أولا : مصطلحات في الأحجار والصخور	...
٦٨	ثانيا : « فيما يتفتت من الصخور »	...
٦٩	ثالثا : « فيما يتراس من الصخور »	...
٧٠	رابعا : « في الحفريات والمستحجرات »	...
٧١	خامسا : « في الرواسب والقرارات والفضالات »	...
٧٢	سادسا : (١) مصطلحات في التقسيم الزمني للتاريخ الجيولوجي	...
٧٦	(٢) مصطلحات في التقسيم الصخري للعمود الجيولوجي	...
٧٧	سابعا : مصطلحات في مراتب علم التوافق في الطبقات	...
٧٩	(ب) مصطلحات في علم الحفريات (المستحجرات)	...

صفحة

١٠٩	٦ - مصطلحات في التأمين
١١٩	٧ - لفاظ المضارة
١٢١	تقديم
١٢٢	(١) أمهات المصطلحات في الصناعة
١٢٥	(ب) أجناس الخشب
١٢٧	(ح) أدوات التوصيل والتثبيت في النجارة
١٣٠	(د) أساليب التشغيل بالنجارة (عمليات النجر)
١٣٤	(هـ) أدوات النجارة
١٣٦	(و) بعض المصطلحات الشائعة التي لها علاقة بالنجارة
١٣٩	٨ - المعجم الفلسفي
١٤١	تقديم للدكتور إبراهيم مذكور
١٤٢	حرف (A) من المعجم الفلسفي

تقديم

للدكتور إبراهيم مذكور

الأمين العام للجمع

عنى الجمع منذ قيامه بمصطلحات العلوم والذنون ، فوقف عليها فى الدورة الأولى خمساً من لجانها العلمية ، ونما هذا العدد على مر الزمن حتى بلغت اليوم خمس عشرة ، ولا بد أن تريد . ولجان المصطلحات هى التى تغذى المجلس والمؤتمر بغذاء لا ينقطع، تبحث عن اللفظ الدال ، وتلائم بين حاجات العلم وأوضاع اللغة . رائدها تراث قديم واستعمال حديث تتخير منهما ما ترى ، وتسجل ما ينبغى تسجيله . وقد تأخذ بالمعرب إن كان أدل على المعنى وأعرف فى لغة العلماء . ولا يفوتها أن تعرف المصطلح تعريفاً معجبياً يعين على فهمه ، وأن تقرنه بمقابل أجنبى تيسيراً لتداوله بين المتخصصين .

وقد قيل إن الجمع يكاد يقف على المصطلحات كل وقته ، وليته يخفف من نظرها بعض الشيء . وأغلب الظن أنه لم يدفعه إليها إلا حاجة ماسة وضرورة ملجئة ، وقد أعانت مصطلحاته على تعريب التعليم الثانوى فى مصر منذ ربع قرن أو يزيد ، ومهدت لتعريب التعليم الجامعى . وفيها ولا شك ذخيرة نافعة لحركات التعريب التى تضطلع بها بلاد عربية شقيقة ، وفى المغرب اليوم تعريب ، وتعريب واسع النطاق . وها هى ذه الجزائر ، بدورها ، آخذة فى تعريب نظم القضاء والإدارة ، ووسائل التعليم والثقافة . وكما يسعدنا أن نرى "معهد التعريب" بالرباط يعول فيما ينشر من معاجم ومفردات على كثير من مصطلحاتنا الجمعية ، يسعدنا ذلك باسم النهضة اللغوية بقدر ما يسعدنا باسم الأختوة العربية .

ولقد سبق للمجمع أن نشر في "مجلته ومحاضره" آلافا من المصطلحات في العلوم والفنون ، ومجموعات كبيرة من ألفاظ الحضارة وشئون الحياة العامة . وكان يغتبط دائما بما تثيره في العالم العربي من ملاحظة وتعليق ، ولا يتردد في أن يعيد النظر فيها إن دعا الأمر . ثم عول على إنحراجها في مجلدات مستقلة ، ظهر منها عام ١٩٤٢ مجلد واحد اشتمل على ٣٥٦٦ مصطلحا ، وحالت الحرب دون متابعتها . وفي سنة ١٩٥٧ استطاع المجمع أن يستعيد هذه السنة ، ورأى أن يبدأ السلسلة من جديد ، لأنه التزم فيها منهاجا يختلف عن منهجه الأول ، وأخرج حتى الآن أربعة مجلدات متلاحقة ، فيها نحو ١٦,٠٠٠ مصطلح ، موزعة بين شتى العلوم والفنون .

* *

ويخرج اليوم المجلد الخامس ، مشتملا على ما أقره المؤتمر في دورته الأخيرة ، التاسعة والعشرين ، من مصطلحات وألفاظ حضارة ، وتزيد على ١٨٠٠ . وللكيمياء فيها نصيب كبير ، ٤٠٧ ، وتقرب منها الجيولوجيا ، ٣٨٨ ، وياها الطب الشرعي ، ٢٥٣ مصطلحا . وللفلسفة ١٨٨ ، وللضوء ١٣٩ ، ولألفاظ الحضارة ١٣٠ ، وللتأمين ١١١ .

* *

وقد توفر لدى المجمع قدر كاف من المصطلحات ، يستطيع به أن يخرج معجمات علمية متخصصة ، إلى جانب هذه المجموعات الشاملة التي تمثل نشاط المؤتمر السنوي . ولاشك في أنه آن الأوان لإنحراج أمثال هذه المعجمات ، في العربية ، بعد أن أضحت في اللغات الحية تنافس المعجمات اللغوية في الوضوح والدقة والحدة والطرافة ، وفي إنحراجها ما يعين المؤانين والمترجمين في حركة التعريب الشاملة . وليست فكرتها بجديدة على المجمع ، فقد سبق له أن أوصى

فى الدورة الثالثة (١٩٣٦) بعمل معجم علمى صغير للتعليم الثانوى فى الأقطار العربية ، ودعا فى مؤتمر الدورة الحادية والعشرين (١٩٥٣) إلى وضع معاجم للمصطلحات المستخرجة من الكتب العربية القديمة .

ورأى أن يأخذ فى المعاجم العلمية مبدئيا بترتيب حروف الهجاء اللاتينية ، حصرا للمصطلحات القديمة والحديثة ، ونصيب الأخيرة جد كبير ، وما أشبهها بسيل لا ينقطع . وإذا ما حصرت أمكن تبويبها فيما بعد وترتيبها على حسب حروف الهجاء العربية . وآثر أن ينشرها على أجزاء ، تمكينا للتخصصين من مراجعتها وإبداء رأيهم فيها . وإذا ما استقرت أمكن إخراجها فى صورتها النهائية . ويعنيه على الأخص المصطلح ذاته ، أما مدلوله فهو قابل للزيادة والنقص ، وقد يتطور بتطور العلم نفسه .

•
•

وفى هذا المجلد حرف " A " من معجم فاسفى ينشره المجمع نموذجا لمحاولته ، وليس فيه مصطلح إلا وقد عرض على اللجنة المختصة والمجلس والمؤتمر . وستليه أجزاء من معجمات أخرى فى الجيولوجيا ، والطبيعة ، والكيمياء ، والطب ، وغيرها من العلوم التى سبق إقرار مصطلحاتها ، ويكفى المجمع أن يحدد الغاية ، ويضرب المثل ، ويرسم السبيل للباحثين والدارسين .

مُصطلحات في الكيمياء والصَّيدلة^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٥/١/١٩٦٣

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

٦ - أسيت - أميد Acetamide

مركب يتكون بتسخين خلات الأمونيوم (خلات النواذر) في أنبوبة مخترمة، وصيغته الكيميائية : كيدم . ك١ . ن يد٣ .

٧ - أسيت - أنيليد Acetanilide

مركب بلوري عديم اللون يتكون بأسالة الأنيلين ، وصيغته الكيميائية : كيد٣ . ن يد٣ . ك١ . ك يد٣ .

٨ - أندريد حمض الخليك

Acetic anhydride

مركب يتكون بإزالة جزيء ماء من كل جزيئين من حمض الخليك . وصيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ .

٩ - أسيتون Aceton

سائل طيار ، عديم اللون ، له رائحة مميزة ، يغلي عند درجة ٥٦ م . صيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ .

١٠ - فئيل هيدرازون الأسيتون

Acetone phenylhydrazone

مركب عضوي يتكون من تكاثف الفئيل هيدرازين مع الأسيتون .

١١ - شبه كار بازون الأسيتون

Acetone semicarbazone

مركب عضوي ينتج من تكاثف الأسيتون مع شبه الكاربازيد .

١ - أسيتال Acetal

سائل عديم اللون يحضر بتفاعل كلوريد الألدروجين مع خليط من الكحول والأسيتالدهيد وصيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ . (ك١ . ك يد٣)

٢ - أسيتالدهيد Acetaldehyde

سائل عديم اللون له رائحة عطرية نفاذة ، صيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ .

٣ - فئيل هيدرازون أسيتالدهيد

Acetaldehyde phenyl-hydrazone

مادة بلورية تتكون من إضافة مادة فئيل هيدرازون إلى جزيء من الأسيتالدهيد . وصيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ . ن . ن يد٣ . ك١ . ك يد٣ .

٤ - أسيتالدول (ألدول)

Acetaldol (=Aldol)

سائل عديم اللون رائق ، يتكون باتحاد جزيئين من الأسيتالدهيد وصيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ . (ك١ . ك يد٣)

٥ - أسيتالدو . أوكسيم Acetaldoxime

مركب يوجد صلباً أو سائلاً ، درجة انصهاره إما ٢٣ أو ٤٧ م يتكون باتحاد جزيء من الأسيتالدهيد وجزيء من أيدرو - أكسيم . صيغته الكيميائية : كيد٣ . ك١ . ك يد٣ . ن . ن يد٣ .

أتشيسون وذلك بتسخين مخلوط من فحم
الانثرايسيت أو فحم البترول مع الرمل في فرن
كهربائي في درجة عالية لمدة ٢٤ ساعة تقريبا .

١٩ - أندريدات الأحماض

Acid anhydrides

المركبات التي تنتج من انتزاع جزيء الماء
من الأحماض .

٢٠ - حامضي Acidic

صفة تطلق على المحاليل التي رقمها الايدروجيني
أقل من ٧ وأمثلة هذه المحاليل تغير ورق عباد
الشمس الأزرق إلى اللون الأحمر .

٢١ - سكر ثمر البلوط Acorn sugar

نوع من السكريات يستخلص من ثمر البلوط
ويسمى أيضا كيرسيتول .

٢٢ - أكريدن Acridine

مركب عضوي حلقى متباين يستخلص من
قطران الفحم .

٢٣ - حامض الاكريدنيك (حامض

الاكريدنيك) Acridinic acid = Acridic acid

حامض ينتج من أكسدة الأكرديك .

٢٤ - أكرولين (الدهيد الأكروليك)

Acrolein = Acrylic aldehyde

مادة عضوية سائلة لها رائحة نفاذة تنبع
من تحلل الجليسرين وكانت تستعمل في الحروب
مادة مهيجة .

٢٥ - كروز Acrose

ايدروكربون يخلق كماويا بتفاعل ايدروكسيد

١٢ - أسيتونيتريل Acetonitrile

مركب يتكون بتسخين. خلاات الأمونيا
(خلاات النوشادر) بمفردها أولا ثم بتسخين
الناتج مع خامس أكسيد الفسفور ، وصيغته
الكيميائية : $\text{C}_2\text{H}_3\text{N}$.

١٣ - أسيتو - فينون Acetophenone

مادة بلورية عديمة اللون ، يمكن الحصول
عليها بتسخين خليط من خلاات الكالسيوم
وبزوات الكالسيوم . وصيغتها الكيميائية :
 $\text{C}_6\text{H}_5\text{COCH}_3$.

١٤ - خل عطري Acetum Aromaticum

خل مضاف إليه مادة عطرية لتجعله
مستساغا للاستعمال الدوائي .

١٥ - كلوريد الأسيتيل

Acetyl Chloride

سائل عديم اللون ذو رائحة نفاذة ، صيغته
الكيميائية : CH_3COCl .

١٦ - أسيلين Acetylene

غاز عديم اللون . صيغته الكيميائية :
 C_2H_2 .

١٧ - أسيتيل حامض الساليسيليك (أسبرين)

Acetyl salicylic acid

مركب بلوري عديم اللون ينصهر عند درجة
١٣٥° ، صيغته الكيميائية :
 $\text{C}_9\text{H}_8\text{O}_4$.

($\text{C}_9\text{H}_8\text{O}_4$) ($\text{C}_9\text{H}_8\text{O}_4$) ($\text{C}_9\text{H}_8\text{O}_4$)

١٨ - جرافيت أتشيسون Acheson graphite

نوع من الجرافيت الصناعي يحضر بطريقة

كيمياويا . وهو مادة بلورية بيضاء تستعمل عادة للعمل على تضيق الأوعية الدموية .

٣٢ - تكتل Agglomerate
تجمع مواد مختلفة في كتلة واحدة .

٣٣ - تجمع Aggregation
تجمع جسيمات مادة واحدة لتكون جسيمات أكبر .

٣٤ - كحول ثنائي Alcohol, dihydric
كحول به مجموعتان إيدروكسيلاتان .

٣٥ - كحول أحادي Alcohol, monohydric
كحول به مجموعة إيدروكسيلية واحدة .

٣٦ - كحول متعدد الإيدروكسيل Alcohol, polyhydric

٣٧ - ألدهيد نوشاردي Aldehyde ammonia

مادة بلورية بيضاء تنتج من اتحاد غاز النوشادر مع ألدهيد .

٣٨ - ألدهيد سيانيدرين Aldehyde cyanhydrin

مركب يتكون باتحاد حمض الإيدروسيانيك مع ألدهيد .

٣٩ - ألدهيد راتنجي Aldehyde resin
مادة تنتج من تأثير محاليل إيدروكسيدات القلويات على الألدهيدات الأليفاتية .

٤٠ - ألدوهيكسوز Aldohexoses
سكر به خمس مجموعات إيدروكسيلية ومجموعة ألدهيدية .

الصوديوم على الجليسروز (سكر تريوزي ينتج من أكسدة الجاليسرين) وصيغته الكيميائية
ك_٣ يد_٦ أم_٣ .

٢٦ - أكتينون Actinon

عنصر غازي خامل وزنه الذري ٢٢٢ وعدده الذري ٨٦ ينتج من تفتت عنصر الأكتينيوم .

٢٧ - أسيلون Acyloin
مركب عضوي ينتج من تكثف الألدهيدات وهو سهل التأكسد إلى ثنائي الكيتون .

٢٨ - موجه تكثيف Adapter
أنبوبة زجاجية توصل بنهاية المكثف لتوجيه السائل المقطر إلى قنينة الاستقبال .

٢٩ - حمض الأدانيك Adenylic acid
مركب من المركبات التي يحتويها انزيم الزيماز ، وتركيبه معقد إذ يحتوي على عنصري النيتروجين والفسفور علاوة على الكربون والأيدروجين والأكسجين .

٣٠ - حمض الأديك Adipic acid
مركب وسطي (Intermediate) هام ينتج أثناء صناعة النيلون ، ورمزه الكيماوي
ك_٦ يد_{١٠} أم_٤ وهو حامض ثنائي القاعدية .

٣١ - أدرينالين - إبينفرين Adrenalin = Epinephrin

هرمون ثنائي الأمين ، ويوجد في الغدد (Suprarenal الكظرية) كما أنه يمكن تخليقه

٤٩ - ألكانات
Alkanes
مرادف للبرافينات

٥٠ - مجموعات الألكوكسيل
Alkoxy groups
مجموعات الكيلية متصلة مع بقية جزيء
مادة ما بذرة أكسجين مثل المجموعة الإيثوكسية
أو الميثوكسية .

٥١ - وقود ألكيلاني
Alkylate fuel
خليط من بعض البرافينات السائلة ، يستعمل
وقودا للطائرات .

٥٢ - مجموعة ألكيلينية
Alkylene group
مجموعة تقل بذرة إيدروجين عن مجموعة
الألكيل المناظرة وهي ثنائية التكافؤ .

٥٣ - مجموعة ألكيل
Alkyl group
تنتج بإزالة ذرة إيدروجين من إيدروكربون
أليفاتي .

٥٤ - هاليد ألكيل
Alkyl halide
مركب ينتج من اتحاد مجموعة ألكيل بذرة
هالوجينية .

٥٥ - ألوحض السيناميك
Allocinnamic Acid
أحدى الصور البنائية لحمض السيناميك .

٥٦ - كحول ألي
Allyl alcohol
كحول ذي مشبع صيغته الكيميائية (ك يد ٣ :
ك يد . ك يد ١ يد) .

٥٧ - أليلين (ميثيل الأسيتلين)
Allylene (methyl acetylene)
غاز عديم اللون صيغته الكيميائية : ك يد ٣ .
ك : ك يد .

٤١ - ألدول
Aldol
مركب ينتج من اتحاد جزيئين من الألدريد
في وجود قلوي أو حمض خفيف .

٤٢ - تكثف ألدولي
Aldol condensation
عملية تكوين الألدول .

٤٣ - ألدوبنتوز
Aldopentoses
كربوهيدرات بها أربع مجموعات إيدروكسية
ومجموعة واحدة ألدهيدية .

٤٤ - ألدوزات
Aldoses
كربوهيدرات تحتوي على مجموعة ألدهيدية .

٤٥ - ألدو - أوكسيم
Aldoximes
مركب ينتج من تفاعل (إيدروكسيل -
أمين) مع ألدهيد مثل أوكسيم الأسيتالدهيد
وصيغته الكيميائية : ك يد ٣ . ك يد :
ن . أيد .

٤٦ - أنبيق
Alembic
جهاز كان يستعمل قديما في تقطير السوائل
والزيوت الطيارة ولا يزال يستخدم في استخلاص
الزيوت الطيارة بالتقطير .

٤٧ - مركبات أليفاتية

Aliphatic compounds
مركبات لا حلقية يمكن اعتبارها مشتقات
من الميثان .

٤٨ - أليزارين
Alizarin
صبغة ، يمكن الحصول عليها من نبات
(Rubia tinctorium)
أو يحصل عليها بالتخليق الكيميائي .

٦٦ - أنيس الدهيد Anisaldehyde

سائل له رائحة زكية يستعمل في العطور وصيغته الكيميائية ك_{١٠}هـ.ك_{١٢}هـ.ك_{١٤}هـ.

٦٧ - أنيسول (ميثوكسي بنزين)

Anisole = methoxybenzene

سائل عديم اللون يستعمل في صناعة العطور.

٦٨ - أنثراسين Anthracene

مركب أيدروكربوني حلقى يستخرج من قطران الفحم.

٦٩ - حمض الأنثرانيليك

Anthranilic Acid

مركب ينتج من إحلال مجموعة أمينية ومجموعة كربوكسيلية محل ذرتي أيدروجين في جزيء البنزين.

٧٠ - أنتيفبرين (أسيتانيليد)

Antifebrin = acetanilide

أنظر أسيتانيليد.

٧١ - أنتيبرين Antipyrine

مركب كيميائي يستعمل معرقاً ومهدئاً وعلاجاً للأمراض الروماتيزمية وتركيبه الكيميائي ك_{١١}هـ.ك_{١٢}هـ.ك_{١٣}هـ.ك_{١٤}هـ.

٧٢ - ماء الداج Aqua dag

محلول غراواني من الجرافيت في الماء ويستعمل للتشحيم.

٧٣ - ماء النار Aqua fortis

اصطلاح يطلق على حمض النتريك المركز.

٧٤ - عرابينوز Arabinose

ضرب من السكريات به خمسة جزيئات من الكربون يحضر من الصمغ العربي.

٥٨ - ازدواج الألومنيوم والزنك

Aluminium-mercury couple

مادة صلبة تحضر بغمس رقيقة من الألومنيوم في محلول كلوريد الزئبق.

٥٩ - ألاندم Alundum

نوع من أكسيد الألومنيوم المتبلر النقي يستعمل مادة حرارية تقاوم الحرارة وتصنع منه بواقد للترشيح.

٦٠ - أحماض أمينية Amino-acids

مركب عضوى به مجموعة أو أكثر من كل من المجموعتين الكربوكسيلية والأمينية.

٦١ - أميجدالين Amygdalin

جلوكسيد طبيعي، وجوده في اللوز المر يعطى الجلوكون وحمض الإيدروسيانيك والبتزالدهيد عند تحلله بالماء.

٦٢ - أميلوبكتين Amylopectin

أحد مكونات النشا.

٦٣ - طريقة تحضير الكحول من النشا

Amylo process

٦٤ - أميلوز Amylose

أحد مكونات النشا.

٦٥ - أنيلين Aniline

مركب أميني ينتج من إحلال مجموعة أمين محل ذرة أيدروجين واحدة في جزيء البنزين.

٨٢ - ذرة كربون لائتمالية

Asymmetric carbon atom

ذرة كربون كل من وصلاتها التكافئية متحدة بذرة أو مجموعات مختلفة .

٨٣ - أريوميسين

Aureomycin

مصاد حيوى .

٨٤ - أكرينات

Auxins

أحد الهرمونات النباتية وهو منه لإنبات الحب .

٨٥ - خليط أيزوتروبي

Azeotropic mixture

مخلوط من مادتين سائلتين أو أكثر يتكون بنسبة ثابتة منهما ويغلي في درجة حرارة أقل من كل مكوناته .

٨٦ - أزوبنزين

Azobenzene

مادة بلورية حمراء اللون تحضر من النيتروبنزين .

٨٧ - أصباغ آزية

Azo-dyes

مجموعة كبيرة من مواد الصباغة يحوى جزئ كل منها مجموعة آزية أو أكثر .

٨٨ - دليل آزو - بنفسجى

Azo-violet indicator

مادة يتغير لونها بتغير الرقم الأيدروجينى للحلول في مدى معين وقد تستخدم في تقدير الرقم الأيدروجينى .

٨٩ - أزوكسى البنزين

Azoxybenzene

مادة بلورية لونها أصفر ناصب تحضر من أكسدة الأزوبنزين .

٧٥ - فريونات

Arctons = Freons

مركبات كيميائية عضوية سائلة غير سامة وليس لها رائحة، تحتوى على الفلور والكلور علاوة على الكربون والهيدروجين، وتستخدم سوائل تبريد في الثلاجات الكهربائية وفي أجهزة تكييف الهواء .

٧٦ - أرجول

Argol

طرطير البوتاسيوم الأيدروجينى الخام الناتج من تقطير عصير العنب .

٧٧ - مركبات أروماتية

Aromatic compounds

مركبات حلقة غير مشبعة كالبنزين ومشتقاته .

٧٨ - أرويل

Aroyl

شق صيغته الكيماوية (م ك ا) حيث م تمثل شق أروماتى .

٧٩ - مجموعة أريلى

Aryl group

مجموعة أيدروكربونية أروماتية آرية تحوى ذرة أيدروجين أقل من جزئ الأيدروكربون المشتقة منه .

٨٠ - أسبراجين

Asparagin

قلوانى يوجد في بذور بعض النباتات من ذوات الفلقتين .

٨١ - أسبيرين

Aspirin

هو أستيل حمض الساليسليك ويستعمل طبيا لعلاج الصداع والروماتزم .

- ٩٨ - بنزالدهيد
Benzaldehyde=oil of Bitter almond
سائل عديم اللون له رائحة زيت اللوز المر.
- ٩٩ - بنزالدوكسيم (أوكسيم البنزالدهيد)
Benzaldoxime
مركب يتكون بتكثيف البنزالدهيد مع
ايدروكسيل أمين وصيغته الكيماوية C_6H_5NHO
كيد = ن - ١ يد
- ١٠٠ - بنزيدرين
Benzedrin
مادة تستعمل منها للأعصاب
(mental stimulant)
وصيغته الكيماوية : C_6H_5NHO . كيد ٣
(نيد ٢)
- ١٠١ - بنزين (بنزول)
Benzene
أيدروكربون حلقى صيغته الكيماوية C_6H_6
(ويختلف عن البنزين المعروف بنزين
السيارات والطائرات ... الخ) الذي هو
خليط من أيدروكربونات سائلة غيرأروماتية.
- ١٠٢ - سداسى كلوريد البنزين (البنزول) -
جماكسان
Benzene Hexachloride=(gamaxane)
مركب يحضر بإضافة الكلور للبنزول في
درجات الحرارة المعتادة في ضوء الشمس
المباشر وتركيبه الكيماوى $C_6H_2Cl_6$. كيد ٦
- ١٠٣ - حمض بنزين سلفونيك
Benzene sulphonic acid
مركب متين صلب عديم اللون يحضر
بتسخين البنزين مع حمض الكبريتيك المركز
وصيغته الكيماوية $C_6H_5SO_3H$. كيد ١

- ٩٠ - باكاليت
Bakalite
أحد أنواع اللدائن ويحضر بتفاعل
الفورمالدهيد والفينول .
- ٩١ - سلسلة بالمر
Balmer series
سلسلة من خطوط طيف الايدروجين التي
تنتج من نظرية الكم .
- ٩٢ - حمض الباربيدوريك
Barbituric acid
حمض عضوى تستخدم مشتقاته منوما
ومهدئا للأعصاب .
- ٩٣ - كشاف بارفويد
Barfoed's reagent
كشاف يستعمل للكشف عن الدكستروز
في وجود الملتوز .
- ٩٤ - سكر الشعير - مالتوز
Barley sugar=maltose
سكر ثنائى ، يحضر من الشعير .
- ٩٥ - القاعدية
Basicity
صفة لتحديد قوة اتحاد الأحماض بالقلويات
وتقدر بعدد ذرات ايدروجين الحامض التي
يمكن إحلال فلز أو شق قاعدى محلها .
- ٩٦ - خبث قاعدى
Basic slag
مسحوق ناعم ناتج ثانوى في صناعة الصلب
يحتوى على أكسيد الفسفور من ١٢ : ٢٥ ٪
وأكسيد الكالسيوم من ٤٠ : ٥٠ ٪
وأكسيد السليكون من ٥ : ١٥ ٪
- ٩٧ - كلوريد البنزال
Benzal chloride
يطلق على ثنائى كلورو الطولوين صيغته
الكيماوية C_6H_5COCl . كيد كل ٢

١١٣ - بنزيل أمين Benzyl amine

سائل عديم اللون له رائحة نفاذة يغلي عند ١٨٧°م وصيغته الكيميائية $C_6H_5CH_2NH_2$.

١١٤ - بنزيلدين الأنيلين (بنزيلدين أنيلين)

Benzylidene aniline

مركب صلب ينتج بتكثف جزئ البنزالدهيد مع جزئ أنيلين وصيغته الكيميائية $C_6H_5CH=NC_6H_5$.

١١٥ - بريل Beryl

أحد معادن البريليوم التي توجد في الطبيعة .

١١٦ - ثلاثي مثيل الجليسرين

Betaine = trimethyl glucine

مادة توجد في مولاس سكر البنجر .

١١٧ - بيوريت Biuret

مادة صلبة تحضر بتسخين البوليما بمفردها فيفقد كل جزيئين من البوليما جزيئا من غاز النوشادر ويتبقى جزئ من البيوريت .

١١٨ - قانون بلاجدين Blagden's law

قانون ينص على أن انخفاض درجة تجمد المذيب تتناسب طرديا مع درجة تركيز المذاب .

١١٩ - بتاليفوزيت - بال

B-Lenvisite (Bal)

مركب عضوي يحتوي على الزرنيخ والكور يحضر بتأثير كلوريد الزرنيخوز على الأستيلين في وجود كلوريد الألومنيوم كحافز . وهو أشد سمية من غاز الخردل (Mustard gas)

١٢٠ - أزرق جون Blue John

خام كبريتات النحاس والفلورسبار .

١٠٤ - بنزيدين Benzidine

مركب عضوي به حلقتا أنيلين في وضع باراوي .

١٠٥ - ثنائي كيتو البنزيل Benzil diketo

مركب عضوي أروماتي يحضر بأكسدة البنزوين (الجاوي) .

١٠٦ - حمض الجاويك أو حمض البنزويك

Benzoic acid

مركب كياوي يتسامى عند تسخين الصمغ الجاوي وكان معروفا لدى الكياويين العرب وتركيبه الكياوي C_6H_5COOH .

١٠٧ - بنزوين Benzoin

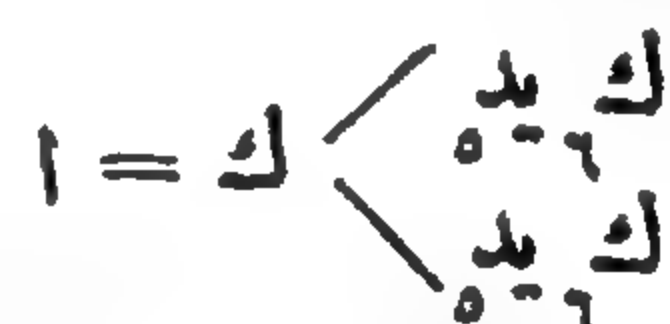
١٠٨ - بنزونيتريل (سيانيد الفنيل)

Benzonitrile = phenyl cyanide

مركب عضوي أروماتي صيغته C_6H_5CN .

١٠٩ - بنزوفينون Benzophenone

كيتون ثنائي الفنيل تركيبه الكياوي



١١٥ - ثلاثي كلوريد البنزوتريكلوريد Benzotrichloride

مركب يحضر بتأثير الكلور على الطولوين وصيغته الكيميائية $C_6H_5Cl_3$.

١١١ - كلوريد البنزويل Benzoyl chloride

سائل عديم اللون له رائحة نفاذة يغلي عند ١٩٨°م وصيغته الكيميائية C_6H_5COCl .

١١٢ - مجموعة البنزويل Benzoyl group

مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكياوية : C_6H_5CO- .

مركب ايدروكربوني غير مشبع صيغته
الكماوية ك يدم : يدك . ك يد : ك يدم .

- ١٤٣ - مجموعة كربوكسيلية Carboxyl group
مجموعة أحادية التكافؤ صيغتها الكيميائية :
كأيد . توجد متحدة مع الألدروجين أو أي
مجموعة عضوية لتكون أحماضا عضوية .
- ١٤٤ - تفاعل الكربيل أمين
Carbylamine reacton
تفاعل ينتج من تسخين الكلوروفورم ومحول
ألدروكسيد البوتاسيوم الكحولي مع أي أمين
أولي ويستعمل لتمييز الأمينات الأولية مع
الأمينات الأخرى .
- ١٤٥ - حفز Catalysis
تأثير عامل ما في تعجيل الفاعل أو إبطائه
بإضافة كمية قليلة منه ، فتظل كمية المادة
المضافة كما هي عند انتهاء التفاعل .
- ١٤٦ - حافز - عامل مساعد Catalyst
اسم المادة التي تساعد على عملية الحفز .
- ١٤٧ - كاتيكول Catechol
مركب عضوي أروماتي صلب بلوري عديم
اللون ينصهر عند ١٠٤° م وصيغته الكيميائية
كأيد .
- ١٤٨ - كاتيكو Catechu
مادة صلبة قابلة للكسر لونها بني قائم
تستخلص من خشب (كاشيا كاتيكو) وهو نوع
من السنط الموجود في الهند الشرقية تستعمل
خلاصتها مادة قابضة وفي دباغة الجلود وطبع
المنسوجات القطنية .

- ١٣٦ - كامفين Camphene
مادة عضوية حلقية ألدروكربونية من مجموعة
أترينات صيغتها الكيميائية ك_{١٠} هيد_{١٦} .
- ١٣٧ - حمض الكبرويك Caproic acid
حمض دهني حيواني سائل صيغته الكيميائية
(ك_٦ هيد_{١٢} أم) يغلي عند ٢٠٥° م .
- ١٣٨ - كارباميد - بولينا Carbamide-urea
مادة عضوية توجد في البول نتيجة التحلل
التهائي للبروتينات التي يتناولها الإنسان
والحيوان صيغتها الكيميائية ك_٢ ن_٤ هيد_٤ .
- ١٣٩ - حمض الكربوليك - فينول
Carbolic acid-phenol
مادة عضوية توجد في قطران الفحم لها تأثير
حمضي ضعيف وتستعمل مطهرا .
- ١٤٠ - رابع كلوريد الكربون
Carbon tetrachloride
سائل عديم اللون غير قابل للاشتعال يغلي
عند ٧٧° ويستعمل مذيبا للدهون والشحوم
والمطاط ويستعمل كذلك لإطفاء الحرائق .
- ١٤١ - كلوريد الكربونيل - فوسجين
Carbonyl chloride=phosgene
غاز سام من مجموعة كلوريدات الأحماض
يتكون بإحلال مجموعتي ألدروكسيل حمض
الكربونيك بنترتي كلور وصيغته الكيميائية :
ك_١ أك_٢ .
- ١٤٢ - مجموعة الكاربونيل Carbonyl group
مجموعة ثنائية التكافؤ صيغتها الكيميائية = ك_أ
توجد متحدة مع غيرها من العناصر أو المجموعات .

- ١٥٤ - كلور أنيل Chloranil
مركب عضوي يحضر عادة عن طريق تفاعل كلورات البوتاسيوم وحمض الايدروكلوريك مع الفينول ويستعمل لتحضير بعض الأصباغ وصيغته الكيماوية ك_٦ كل_٤ أ_٢.
- ١٥٥ - كلورة Chlorination
عملية تفاعل الكلور مع مركب عضوي بالإضافة أو بالاستبدال مثل كلورة البنزين بغاز الكلور في ضوء الشمس المباشر.
- ١٥٦ - إثيلين كلورو هيدرين Chlorohydrin, ethylene
مركب عضوي يحضر بإضافة حمض الهيبوكلوروز إلى إثيلين صيغته الكيماوية كل_٢ يد_٢ أيد.
- ١٥٧ - كلوروبكرين Chloropicrin
مركب عضوي يحضر بتأثير الهيبوكلوريتات القاعدية على حمض البكريك وصيغته الكيماوية "ك كل_٣ ن أ_٢" ويستعمل قاتلا للحشرات وفي الحروب الكيماوية يستعمل مقيثا.
- ١٥٨ - سينكونين Cinchonine
ضرب من القلوانيات الموجودة في خشب الكينا.
- ١٥٩ - حمض السيناميك Cinnamic acid
حمض غير مشبع من الأحماض الأروماتية أحادي المجموعة الكربوكسيلية يوجد في صمغ الاستوراكس وفي البلاسم.

- ١٤٩ - سيلوسولف (أحادي إثيل الجليكول) Cellosolve=(monoethyl glycol)
الاسم التجاري لأحادي إثيل الجليكول ويحضر بمعالجة أكسيد إثيلين بكحول الإيثيل بنسبة ١ : ١.
- ١٥٠ - سليوزاني Celluloid
مادة كيماوية عضوية قابلة للاحتراق بدون فرقة تتحول إلى مادة لدنة بتسخينها عند ٨٠°م مع الكافور.
- ١٥١ - أسمنت Cement
مسحوق يتكون من محروق الحجر الجيري والطفل ويضاف لنتائجهما نسبة صغيرة من الجبس ومسحوق هذا المواد عند خلطه بالماء يكون عجينة تتجمد إذا تركت فتستخدم في أعمال البناء وهناك أنواع مختلفة تستخدم لأغراض شتى يختلف تركيبها وفقا للأغراض التي تستعمل فيها ويطلق عليها أيضا أسمنت فمثلا يقال أسمنت مائي وأسمنت للأسنان وأسمنت المطاط وأسمنت الخزف وهكذا... الخ
- ١٥٢ - كلورال (ثلاثي كلورو الأسيتالدهيد) Chloral=trichloroacetaldehyde
سائل زيتي القوام يغلي عند ٩٨°م ويتحد بالماء مكونا مادة صلبة هي إيدرات الكلورال تستعمل منوما.
- ١٥٣ - كلورامفينيكول (كلوروميسيتين = ليفوميسيتين)
Chloramphenicol=chloromycetin=loevomycetin
ضرب من المضادات الحيوية يمكن تخليقه كيميائيا.

١٦٦ - كومارين Coumarin
مادة حلقة غير متجانسة لها رائحة زكية
تستخدم في صناعة العطور وغيرها .

١٦٧ - كومارون (بذوفوران) Coumarone
سائل عديم اللون يوجد في قطران الفحم
وهو مركب حلقى صيغته الكيميائية $C_{10}H_6O$.
ك ن . ١ . ك يد .

١٦٨ - كريزولات Cresoles
مركبات عضوية أروماتية . فينولية توجد
في قطران الفحم وتستخدم غالباً كمطهرات .
Cryoscopic method for molecular weight
determination (depression of the freez-
ing point)

١٦٩ - طريقة تقدير الوزن الجزيئى بانخفاض
درجة التجمد .

طريقة لتقدير الوزن الجزيئى لمادة ما بإذابة
مقدار معين منها في مقدار معين من مذيب
وملاحظة درجة الانخفاض في درجة تجمده .

١٧٠ - كوبرين Cupren
مادة تنتج من بلورة الأسيلين بتسخينه مع
النحاس ولها خواص مفرقة .

١٧١ - سيانوجين Cyanogen
غاز سام عضوى مركب من جزيء كربون
مع جزيء نيتروجين صيغته الكيميائية $(CN)_2$.

١٧٢ - حمض السيانيوريك Cyanuric acid
مادة بيضاء تنتج بتخسين البولين صيغتها
الكيميائية $(N_3)_3$. ك ن . ١ . ك ن . ٢ .

١٦٠ - تشكّل متجانب وتشكّل محوري
Cis & Trans isomerism

طوران من أطوار التشكّل الهندسي تتخذها
مادتان صيغتهما الجزيئية واحدة وتختلفان في
الصيغة البنائية وتسمى أحدهما بالتشكّل
المتجانب إذا احتوى الجزيء على مجموعتين أو ذرتين
في جانب واحد منه وتسمى الأخرى بالتشكّل
المحوري إذا احتوى الجزيء على مجموعتين أو ذرتين
على طرفي محوره .

١٦١ - قنينة كلزن Claisen flask
قنينة ذات رقبتين تستخدم في تقطير السوائل .

١٦٢ - تفاعل كلزن Claisen reaction
تفاعل يستخدم لتحفيز استرات حامض
الأسيتوخليك وينسب إلى كلزن .

١٦٣ - غاز الاستصباح (غاز الفحم الجوى)
Coal gas

غاز يحصل عليه من التقطير الإتلافي للفحم
المجوى وهو سام وقابل للاشتعال ويستعمل
وقوداً وفي الإضاءة .

١٦٤ - قطران الفحم Coal tar

سائل قائم اللون لزج له رائحة مميزة ينتج
من التقطير الإتلافي للفحم .

١٦٥ - أسيتايد النحاس (أسيتايد النحاسوز)

Copper acetylide = Cuprous acetylide

مادة حمراء اللون تنتج من إمرار غاز
الأسيتلين في كلوريد النحاسوز النشادرى .

١٨٠ - ديال : ثنائي أليل حمض الباربيتوريك

Dial=diallyl barbituric acid

مركب عضوي يستعمل مهدئا ومنوها .

١٨١ - دياستاز

Diastase
ضرب من الإنزيمات يوجد في مولت الشعير يحلل النشا الى دكسترين وسكر المالتوز .

١٨٢ - ديازو أمينو البنزين .

Diazoamino benzene

مركب عضوي أزوتي يحضر بتفاعل أمينو البنزين (الأنيلين) مع بترين ديازونيم كلوريد وصيغته الكيميائية

(لك . يد . ن . م . ن . يد . لك . يد) .

١٨٣ - مركبات ديازية

Diazo-compounds
مركبات عضوية أزوتية تحضر بتفاعل حمض النيتروز مع الأمينات الأولية وصيغتها الكيميائية
م . ن . م . ن . م . ن . ن . كل (م : ن : ن كل) .

١٨٤ - أملاح ديازونيوم

Diazonium salts
اسم عام يطلق على المركبات الديازية .

١٨٥ - ديزته

Diazotization
عملية تكوين المركبات الديازية بتأثير حمض النيتروز في المركبات الأمينية الأروماتية .

١٨٦ - أحماض ثنائية الكربوكسيل .

Dicarboxylic acids

أحماض عضوية بها مجموعتا كربوكسيل

Dichlorodiethyl sulphide=mustard gas

١٨٧ - كبريتيد ثنائي كلوروثنائي الأثيل = غاز الخردل .

سائل زيتي القوام مهيج شديد الغشاء المخاطي يسبب نقيطات وقد استعمل في الحرب

١٧٣ - بيوتان حلقى (رباعى المثليين)

Cyclo-butane (tetramethylene)

مركب عضوي حلقى صيغته الكيميائية

لك . يد . ٨ .

١٧٤ - سيكلونيت (ثلاثى مثليين النيتروامين)

Cyclonite=trimethylene nitramine

مادة عضوية حلقية شديدة الانفجار وتستعمل في الأغراض الحربية .

١٧٥ - ديوتيريوم

Deuterium
الإيدروجين الثقيل ووزنه الذرى ٢

١٧٦ - ديوترون

Deuteron
نواة الإيدروجين الثقيلة .

١٧٧ - دكسترين

Dextrin
اسم يلقن على مجموعة مواد صمغية يوجد بعضها في النباتات كما يحضر البعض الآخر صناعيا بتأثير بخار الماء المسخن لدرجة ٢٠٠°م في النشا أو بإغلاء النشا مع حمض الكبريتيك المخفف والصيغة الكيميائية لهذه المواد هي (لك . يد . ١٠ . ن) .

١٧٨ - دكستروز = جاكوز = سكر العنب

Dextrose=glucose=grape sugar

ضرب من السكريات الأحادية السداسية يوجد في عصير العنب وفي عصير الفواكه الأخرى صيغته الكيميائية (لك . يد . ١٢ . ن) .

١٧٩ - حمض الطرطريك اليميني

Dextro-tartaric acid

ضرب من حمض الطرطريك له قوة تحويل الضوء المستقطب الى اليمين .

١٩٥ - صنفرة - سفن Emery

ضرب من الكورندم غير نقي (أكسيد ألومنيوم) مخلط بأكسيد الحديد ولونه قاتم ويستخدم في صقل المعادن .

١٩٦ - ورق صنفرة (سفن) Emery paper
ورق يلصق عليه مسحوق السفن .

١٩٧ - الصيغة الأولية Empirical formula
أبسط الصيغ التي تستنتج مباشرة من تحليل المادة وهي تمثل أبسط النسب للذرات المختلفة التي تعين تركيب المادة .

١٩٨ - تماثل صوري (تطابق صوري)

Enantiomorphs

وصف لمادة بلورية توجد على صورتين تكون العلاقة بين تركيبهما البلوري كالعلاقة بين الجسم وصورته في المرآة .

١٩٩ - صيغة إنولية Enol form
الصيغة المحتوية على المجموعة الإيدروكسيلية بدلا من المجموعة الكربونيلية .

٢٠٠ - تشكّل إنولى - كيتونى .

Enol-keto tautomerism

حالة تكون فيها جزيئات المركب الكيماوى في حالتين متزنتين وتحتوى إحداهما مجموعة إنولية والأخرى مجموعة كيتونية .

٢٠١ - أنزيمات Enzymes

مواد عضوية معقدة التركيب ينحصل عليها من الخلايا الحية واكل منها تأثير كيماوى معين في ظروف معينة فبعضها يحلل المواد البروتينية والبعض الآخر يحلل المواد الدهنية .

العملية الأولى . يحضر عادة بتفاعل كلوريد الكبريت على الإثيلين وصيغته الكيماوية
(كل . ك يدى . ك يدى)_٢ ك .

١٨٨ - ثنائى أكسيد - ثنائى الأثيلين
Diethylene Dioxide

مادة عضوية تحضر بأكسدة الأثيلين عند درجة حرارة من ٢٤٠ م الى ٢٦٠ م في وجود معدن الفضة كعامل حفاز وصيغتها الكيماوية
(ك يدى)_٢ أ

١٨٩ - ديمدون Dimedone
مركب عضوى حلقى صيغته الكيماوية
ك . ٨ . يدى . أ .

١٩٠ - ثنائية البلورية Dimorphism
صفة للمادة ذات الصورتين البلوريتين .

١٩١ - ديوكسان Dioxan
سائل عديم اللون ينتج بتقطير الجليكول مع حمض الكبريتيك المخفف ويستعمل مذيبا .

١٩٢ - تقطير البخار Distillation in steam
فصل مادة من مخلوط بإمرارا بخار الماء في المخلوط .

١٩٣ - التركيب الإلكتروني للبنزول
Electronic structure of benzene

التركيب الكيماوى للبنزول الذى يحدد توزيع ثلاثين إلكترونات (٢٤ حول ذرات الكربون وستة حول ذرات الهيدروجين . في نواة البنزول)

١٩٤ - النظرية الإلكترونية للتكافؤ
Electronic theory of valency

نظرية تفسر التكافؤ باستخدام التركيب الإلكتروني للمادة .

مخضر باذابتها في محلول ايدروكسيد الصوديوم
المخفف .

٢٠٩ - فوريدات الكربون

Fluorocarbons

مركبات عضوية تحوى الكربون والفلور
وقد يكون بها ايدروجين أو لا يكون مثل
بيرفلوروالبترين .

٢١٠ - تبلر تجزئى

Fractional Crystallisation

طريقة تستعمل لفصل مركبين بعضهما عن
بعض لاختلاف درجة ذوابهما في الماء أو في
أى مذيب آخر .

٢١١ - تقطير تجزئى

Fractional, distillation

عملية فصل خليط من سائلين أو أكثر
بالتقطير .

٢١٢ - تفاعل فريدل وكرافت

Friedel & Craft's reaction

تفاعل يستخدم لتحضير بعض المركبات
العضوية الأورماتية باستخدام كلوريد
الألومنيوم اللامائى على أنه عامل حفاز .

٢١٣ - حمض الفلماينيك Fulminic acid

حمض عضوى تستخدم بعض أملاحه كمواد
بازئة لفرقة مواد أخرى مفرقة أكثر ثباتا
وذلك بالطرق مثل فلماينات الزئبق .

٢١٤ - فوران = فيروران

Furane = furfurane

مركب عضوى حلقى غير متجانس صيغته
الكياوية : ك_٤هـ_٤ = أ .

٢٠٢ - يوسينوفيل Eosinophile

ضرب من كريات الدم البيضاء توجد
في الشخص السليم بنسبة لا تزيد عن ٢٪ .

٢٠٣ - إريثريتول Erythritol

مادة عضوية كحولية توجد على شكل بلورات
بيضاء تنصهر عند ١١٢° م وصيغتها الكياوية
(ك_٤هـ_٤د_٤) (أ_٤د_٤)

٢٠٤ - روح Essence

(أ) محلول كحولى من زيت طيار أو زيت
عطرى .

(ب) مادة عطرية تستخرج من النباتات
مثل زيت النعناع .

٢٠٥ - أحماض دهنية Fatty acids

مجموعة من الأحماض العضوية بها مجموعة
كربوكسيلية أو أكثر وبعضها يكون مشعرا
والبعض الآخر غير مشع وبعض هذه
الأحماض يدخل في تركيب الزيوت والدهون .

٢٠٦ - طريقة فيشر وتروپش

Fischer-Tropsch method

طريقة صناعية لتحضير مخلوط هيدروكربونى
يشبه البترول الخام .

٢٠٧ - تفاعل فيتج Fittigs reaction

طريقة تستخدم في تخليق المركبات
الايدروكربونية ذات الوزن الجزيئى الكبير من
مركبات ايدروكربونية أبسط منها .

٢٠٨ - فلوريسين Fluorescein

مادة عضوية تعطى لونا فلورىسى أصفر

٢٢٢ - جايكوجان Glycogen

مركب كربوهيدراتي يخزن في الكبد ويتحول الى جلوكوز عند الحاجة اليه .

٢٢٣ - جليكول Glycol

كحول ثنائي الايدروكسيد صيغته الكيميائية

ك ي د أ ي د

ك ي د أ ي د

ويستعمل لخفض درجة تجمد بنزين السيارات في بعض المستحضرات الكيميائية .

٢٢٤ - جليوكزال Glyoxal

مركب ينتج من أكسدة مجموعة الإيدروكسيل الموجودتين بجزء الجليكول الى مجموعتين ألدهيديتين وصيغته الكيميائية (ك ي د أ)

٢٢٥ - حمض الجليكزليك

Glyoxylic acid

حمض ينتج باكسدة حمض الجليكوليك فتتحول مجموعة الكحول الأولى الى مجموعة ألدهيد وصيغته الكيميائية ك أ أ ي د

ك ي د أ

٢٢٦ - جليسر ألدهيد Glyseraldehyde

سكر ألدهيدي ثلاثي ينتج من أكسدة الجليسرين

٢٢٧ - مركبات جريزارد

Grignard Compounds

مجموعة من المركبات العضوية الفلزية تستعمل بكثرة في التخليق الكيماوي وسميت بعد اسم كاشفها العالم جريزارد .

٢١٥ - جلاكتوز Galactose

نوع من السكريات الأحادية متشاكل ضوئي مع الجلوكوز والصيغة الكيميائية لكل منهما ك ي د أ ي د .

٢١٦ - حامض الجاليك Gallic acid

حمض عضوي قابض يحصل عليه من التانين

٢١٧ - تشاكل هندسي

Geometrical isomerism

ضرب من التشكل ينتج عن اختلاف مواضع ذرات أو مجموعات المركب في الحيز الفراغي للجزء .

٢١٨ - حامض خليك الجليدي

Glacial acetic acid

هو الحامض النقي التي تبلغ درجة تركيزه نحو ١٠٠٪ وهو يتجمد في درجات الحرارة المنخفضة مكونا جسما شفافا جليدي الشكل

٢١٩ - جلوكوزات Glucosate (calcium)

الملح الكالسيوم للجلوكوز .

٢٢٠ - جلوكوزازون Glucosazone

أوزازون الجلوكوز ينتج من تفاعل سكر الجلوكوز مع هيدرازين الفثيل مكونا بلورات مميزة له .

٢٢١ - جلوكوسيد Glucoside

مركب عضوي تنتج من تحلله بالماء مادة الجلوكوز بالإضافة الى مواد أخرى عضوية ضالة .

٢٢٨ - صمغ الجاوى (الجاوة)

Gum benzoin

صمغ يستعمل للتعطير تنتجه بعض الأشجار من فصيلة روزوليا .

٢٢٩ - قطن البارود

Gun Cotton

أحد الإسترات الناتجة من تفاعل حمض النتريك على السيلولوز ويحتوى على نسبة عالية من مجموعة النترات (ن أ) وهو مادة مفرقة صيغتها الكيماوية $\text{C}_{12}\text{H}_{14}\text{N}_4\text{O}_{12}$ (ن أ) .

٢٣٠ - حامل هالوجينى

Helogen Carrier

مادة تساعد على إدخال ذرة أو أكثر من الهالوجينات (كلور - بروج - يود) فى حلقة البنزين للركبات العطرية ومن أمثلة هذه المواد الحديد وصفائح الألومنيوم .

٢٣١ - زيت ثقيل

Heavy oil

سائل يحصل عليه عند تقطير قطران الفحم تقطيرا تجزيئيا بين درجتى حرارة (٢٥٠ - ٢٧٥ م) وهو خليط من النفثالين والكريزونات

٢٣٢ - هبتان

Heptane

ضرب من الأيدروكربونات يحتوى على ٧ ذرات من الكربون فى الجزئ الواحد صيغته الكيماوية C_7H_{16}

٢٣٣ - حمض الهيدوريك

Hepuric acid

حمض عضوى نيتروجينى أحادى القاعدية يوجد فى بول الحيوانات وخصوصا بول الخيل وصيغته الكيماوية $\text{C}_8\text{H}_{10}\text{N}_2\text{O}_4$ له ١١ يد .

٢٣٤ - سداسى فنيل الإيثان

Hexaphenyl ethane

مركب عضوى بلورى أبيض يحضر بتأثير فلز الفضة فى حالة تجزؤ دقيق على ثلاثى فنيل أحادى فلورو الميثان . قابل للذوبان فى البنزين مكونا محلولاً أصفر قاتم وصيغته الكيماوية $(\text{C}_6\text{H}_5)_6$ (ك ٦ يد) .

٢٣٥ - هكسان

Hexane

ضرب من الأيدروكربونات يحتوى على ٦ ذرات من الكربون فى الجزئ الواحد له ١٤ يد

٢٣٦ - سكريات سداسية

Hexoses

سكريات يحتوى الجزئ منها على ٦ ذرات كربون وهى من أهم أنواع السكريات الأحادية مثل الجلوكوز والفركتوز .

٢٣٧ - هكسيل الريزورسينول

Hexyl resorcinol

مادة عضوية فينولية صيغتها الكيماوية $\text{C}_{12}\text{H}_{18}\text{O}_2$ يستعمل قاتلاً للجراثيم .

٢٣٨ - متاليات متجانسة البناء

Homologous series

مجموعة مركبات عضوية متشابهة فى تركيبها البنائى . ويختلف التركيب الجزئى لأى مركب منها عن الذى يليه أو الذى يسبقه بالمجموعة له يد زيادة أو نقصا .

٢٣٩ - هرمونات

Hormones

مركبات كيماوية عضوية ذات تأثير حافز لكل واحد منها وتفرزها غدد خاصة ثم تنقل عن طريق الدم أو أى سائل آخر إلى الأعضاء المختلفة بالجسم لأداء وظيفتها الفسيولوجية .

٢٤٧ — معلق مائي Magma
لفظ أطلق قديماً على كل مادة في حالة
تجزء دقيق ومعلقة في الماء .

٢٤٨ — مغنيليوم Magnesium
أشابة من المغنسيوم والألومنيوم تحتوي على
نسبة ٢٪ — ١٠٪ مغنسيوم (الكلمة منحوتة
من المغنسيوم والألومنيوم) .

٢٤٩ — حديديت لمغنسيوم
Magnesium ferrite
معدن يحوى الحديد والمغنسيوم وصيغته
التقريبية (مغ ح ٢٢) .

٢٥٠ — حجر الجير المغنيسيوم
Magnesium lime stone
مصطلح مرادف للدولوميت .

٢٥١ — مغنيسيل Magnesyl
مجموعة أحادية التكافؤ تترب من ذرتي
مغنسيوم وهالوجين وتدخل في تركيب كاشف
جرينيارد .

٢٥٢ — كروميت المغنسيوم
Magno chromite
ضرب من الكروميت يحتوى على المغنسيوم

٢٥٣ — نيتروليم Nitrolim
المادة الناتجة من استمرار التروجين فوق
كربيد الكالسيوم المسخن بين أقطاب من
الكربون في ١١٠٠° م والمادة الناتجة تكون
مخلوط سياتا ميد الكالسيوم والجرافيت .

٢٤٠ — حمض الأيدراكريليك
Hydracrylic acid
حمض عضوى سائل شرابى القوام عديم
اللون صيغته الكيماوية (ك يد ٢) ٢ ايد ك
١١ يد .

٢٤١ — هيدرازو بنزين
Hydrazo benzene
أحد المركبات الأيدرازوية صيغتها الكيماوية
ك ٢ يد ٢ . ن يد ك ٢ يد ٢ وتختبر باختزل
نيترو البنزين .

٢٤٢ — أيدروكينون Hydroquinone
ثنائى هيدروكسى البنزين الباروى —
صيغته الكيماوية ك ٢ يد ٢ (١ يد ٢) وهو مختزل
قوى لذلك يستعمل في تبيض الصور الفوتوغرافية .

٢٤٣ — هيدروكسيل — أمين
Hydroxyl amine
مركب عضوى نيتروجينى صيغته الكيماوية
ن يد ٢ . ن ايد يتفاعل مع الألدهيدات
والكيتونات مكوناً أوكسيما .

٢٤٤ — متشاكلات Isomers

٢٤٥ — النقع Maceration
عملية غمر جسم صلب في الماء أو سائل
ما ، لاستخلاص بعض مواده الفعالة .

٢٤٦ — وحدة ماشيه Maché unit
وحدة قياس إشعاع مادة مشعة
ووحدة الكورى = ٢,٨ × ١٠^٩ ماشيه .

Nomenclature	٢٦٠ - مصطلحات العلم
Non-metals	٢٦١ - لافلزات هو ما ليس فلزا من العناصر
	٢٦٢ - مركبات لاقطية
Non polar compounds	مركبات متعادلة الشحنة لا تتقطب تقطبا كوربائيا .
Notation	٢٦٣ - رمز رمز يمثل أرقاما أو صفاتا أو غيرها كالتي تستخدم في الحساب أو الجبر أو الموسيقى أو الكيمياء وما إلى ذلك .
Nuclear charge	٢٦٤ - شحنة نووية ما في نواة الذرة من شحنة كهربائية .
Nucleus	٢٦٥ - نواة الجزء الذي يتوسط الذرة وحوله تدور الإلكترونات .
	٢٦٦ - احتباس الفلزات للأيدروجين Occlusion of hydrogen by metals ظاهرة تتميز بها بعض الفلزات وذلك بحبسها والغازات داخلها ومنها الأيدروجين .
Octahedron	٢٦٧ - مثنى السطوح جسم بلورى تحدده ثمانية سطوح .
Octet structure	٢٦٨ - بناء ثمانى البناء الخارجى للذرة ويحتوى على ثمانية إلكترونات عند اكتماله

Nitrometer	٢٥٤ - نيترومتر - أزوتومتر جهاز يحوى أنبوبة طويلة كأنبوبة السحاحة مدرج بالسنتيمترات ويستخدم في قياس حجم النيتروجين (الأزوت) الناتج من تفاعل كيميائى .
Nitron	٢٥٥ - نيترون مادة عضوية صيغتها الكيميائية $C_{11}H_{16}N_4$ وتوجد على شكل بلورات صفراء وتستخدم في الكشف عن التترات
Nitroprussides	٢٥٦ - نيترو بروسيد أساس نباتى القاعدية عضوى صيغته الكيميائية $C_5H_4N_4O_2$
Nitrosifying bacteria, Nitrifying	٢٥٧ - بكتيريا نيتروزية (نيتروتين) نيتراتية - نيتروتين . عندما تتحلل الحيوانات والنباتات تكون من مادتها النيتروجينية بفعل بكتيريا التعفن النوشادر ثم يتأكسد النوشادر في التربة بفعل البكتيريا النيتروزية إلى نيتريت ثم يتأكسد النيتريت بفعل بكتيريا النيتراتية إلى تترات .
Nitrous air (Nitric oxide)	٢٥٨ - هواء نيتروزي هو اسم قديم أطلق خطأ على أكسيد النيتريك وصيغته الكيميائية NO .
Nitryl chloride	٢٥٩ - كلوريد النتريل مركب كىاوى صيغته $ClCN$ كل ويوجد في الحالة المعتادة على شكل غاز .

٢٧٦ — بلاذ **Pala**

أشابة من البلاديوم والذهب تستخدم بديلا
من البلاتين .

٢٧٧ — بلاديك **Palladio**

صفة لمركبات البلاديوم رباعية الكافؤ مثل
ثاني أكسيد البلاديوم .

٢٧٨ — بلامين **Pallamine**

بلاديوم غراواني .

٢٧٩ — طريقة بال

Pall's method

طريقة اختزال باستخدام غاز الأيدروجين في
وجود البلاديوم كعامل حفاز .

٢٨٠ — جهاز بالم كويست

Palmquist apparatus

جهاز صغير سهل الحمل يستعمل لتقدير كمية
ثاني أكسيد الكربون في الجو .

٢٨١ — بانكروماتي **Panchromatic**

صفة للسادة التي تتأثر بأى من ألوان
الطيف .

٢٨٢ — بانكروماتيك

Panchromatic (Pantachromatic)

وصف للسادة الملونة الحساسة للضوء .

٢٨٣ — بانكلاستيت **Panclostite**

مادة مفرقة تحضر بإذابة رابع أكسيد
الأزوت في سائل قابل للاشتعال مثل كبريتيد
الكربون .

٢٦٩ — زيت الزجاج **Oil of vitriol**

اسم قديم لحامض الكبريتيك .

٢٧٠ — باشنوليت **Pachnolite**

معدن يمكن عده مكونا من فلوريدات
الصوديوم والكالسيوم والألومنيوم وصيغته
الكيميائية (ص فل . كا فل_٢ . لو فل_٣ .
يد_٢) .

٢٧١ — باسيت **Pacite**

ضرب من بريتا الزرنيخ .

٢٧٢ — باك فونج **Pack fong**

أشابة تتكون من المنحاس والنيكل والخارصين
تشبه الفضة الألمانية وتسمى الآن فضة
نيكلية .

٢٧٣ — محشة **Paddle**

أداة حديدية على شكل قضيب تستخدم
لتقليب الخامات المعدنية داخل الفرن .

٢٧٤ — طلاء **Paint**

خضاب في حالة تجزؤ دقيق ومعلق في وسط
تعلق مثل معلق أكسيد الخارصين في زيت
بذر الكتان المغلي .

٢٧٥ — إلكترونات تساهمية

Paired electrons (shared electrons)

زوج من الإلكترونات تكون رابطة لاقطية
بين ذرتين ويساهم فيها إلكترون من كل ذرة .
مثل الرابطة بين ذرتين من الأيدروجين لتكوين
جزيء .

- ٢٩٤ - مُشَلِّ Paralyzer = Catalytic poison
مادة توقف تفاعلا كياويا نتيجة تسميمها
العامل الحفاز .
- ٢٩٥ - مغناطيس متوازي (باراوى) Paramagnetic
المواد المغناطيسية التي اذا وضعت في مجال
مغناطيسى أخذت وضعا موازيا لخطوط القوى
المغناطيسى .
- ٢٩٦ - المغناطيسية الموازية Paramagnetism
- ٢٩٧ - تشكىل باراوى Paramorphism
تغير المعدن من نمط بلورى إلى اخر بوسائل
طبيعية .
- ٢٩٨ - هليوم باراوى Parahelium
نوع من الهليوم يتحرك إلكتروناه فى فلك
واحد .
- ٢٩٩ - (برشمان) يعالج معالجة Parchment
ضرب من الجلد الرقيق يعالج معالجة خاصة
كان يستعمل قديما للكتابة ثم استعمل فى بعض
العمليات الكياوية (الديلزة) .
- ٣٠٠ - (ورق برشمان) Parchment paper
ورق سيلولوزى نقى غير مجهز يعامل
بحامض الكبريتيك المركز البارد لفترة قصيرة
جدا ثم يغسل ويستعمل فى بعض العمليات
الكياوية والطبيعية التي يستخدم فيها ورق الغزال .
- ٣٠١ - (أسود باريس) سناج Paris black : lamp black

- ٢٨٤ - باندرميت Pandermite
بورات الكالسيوم الطبيعية وتستخدم فى
تحضير حامض البوريك وصيقتها الكيمائية
(كا_٢ بو_٦ أ_{١١} - ٣ يد_٢ أ) .
- ٢٨٥ - بانتا كروماتى Pantachromatic
مادة تركيبها واحد توجد فى طورين مختلفان
لونا مثل كبريتيد الأنتيمون وأول أكسيد
الرصاص (الليثارج - الماسيكوت) .
- ٢٨٦ - البنتا كروماتية Pantachromism
حالة وجود المادة فى أكثر من لون .
- ٢٨٧ - بنتال Pantal
أشابة تحوى الألومنيوم والنحاس والمنجنيز
وهى تقاوم الأكل .
- ٢٨٨ - تماثل بلورى تام Pantomorphism
- ٢٨٩ - بارا بتيومين Parabituminous
إحدى صور الفحم الحجري .
- ٢٩٠ - بارا كور Parachor
هى الحجم الجزئى الحرج $\times ٧٨٠$.
- ٢٩١ - بارا سيانوجين Paracyanogen
مركب صلب صيغته الكياوية (ك ن)_٦
يتسامى بالتسخين .
- ٢٩٢ - باراجونيت Paragonite
أحد معادن السيليكات من مجموعة الميكة .
- ٢٩٣ - اختلاف الموضع Parallax
تغير موضع المرئى بتحريك الراى .

٣٠٨ - الحالة السلبية Passive state

صفة تكتسبها بعض الفلزات بمعالجتها بمحس التريك فتصبح غير قابلة للتفاعل .

٣٠٩ - عجينة Paste

جسم حاله وسط بين السيولة والصلابة .

٣١٠ - متعدد البلورية Polymorphism

مادة ذات صور بلورية مختلفة .

٣١١ - مجازة فراغية Stereoisomerism

صفة لبعض المركبات التي تتفق في الوزن الجزيئي ونوع وعدد ذرات العناصر المكونة منها وتختلف في ترتيب ذراتها داخل الجزيء لوجود ذرة أو أكثر من الكربون الغير متماثلة ولذلك تؤثر هذه المواد على الضوء المستقطب .

٣١٢ - الجسيمات المكونة للذرات

Sub atomic particles

٢٠٢ - أزرق باريس Paris blue

حديد وسيانيد الحديد .

٣٠٣ - باريسيت Parisite

معدن مكون من فلوريد و كربونات السيريوم

٣٠٤ - أصفر باريس Paris yellow

كرومات الرصاص .

٣٠٥ - جسيم - دقيقة Particle

٣٠٦ - بارتينيوم Partinium

أشابة مكونة من التنجستن والألومنيوم .

٣٠٧ - قانون التوزيع Partition law

القانون الذي ينظم عملية توزيع مادة أو أيونات بين وسطين سائلين لا يذوب أحدهما في الآخر .

أسماء العناصر الكيميائية^(١)

(١) أقرها مؤتمر الجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٥/١/١٩٦٣

أسماء العناصر الكيميائية

Erbium	ايربيوم	Actinium	أكتينوم
Europium	يوروبيوم	Aluminium	ألومنيوم
Fluorine	فلور	Americium	أميريكيوم
Francium	فرانسيوم	Antimony	انتيمون
Gadolinium	جادولينيوم	Argon	أرجون
Gallium	جاليوم	Arsenic	زرنيخ
Germanium	جرمانيوم	Astatine	استاتين
Gold	ذهب	Barium	باريوم
Hafnium	هفنيوم	Beryllium	بيريليوم
Helium	هيليوم	Bismuth	بزموت
Holmium	هولميوم	Boron	بورون
Hydrogen	أيدروجين	Bromine	بروم
Indium	انديوم	Cadmium	كاديوم
Iodine	يود	Caesium	سيزيوم
Iridium	ايريديوم	Calcium	كالسيوم
Iron	حديد	Carbon	كربون
Krypton	كربتون	Cerium	سيريوم
Lanthanum	لانتانوم	Chlorine	كلور
Lead	رصاص	Chromium	كروميوم - كروم
Lithium	ليثيوم	Cobalt	كوبالت
Lutetium	لوتيتيوم	Copper	نحاس
Magnesium	مغنسيوم	Curium	كوريوم
Manganese	منجنيز	Dysprosium	ديسبروسيوم

Samarium	ساماريوم	Mercury	زئبق
Scandium	سكانديوم	Molybdenum	موليبدينوم
Selenium	سيلينيوم	Neodymium	نيوديميوم
Silicon	سيليكون	Neptunium	نبتونيوم
Silver	فضة	Neon	نيون
Sodium	صوديوم	Nickel	نيكل
Strontium	سترونشيوم	Niobium	نيوبيوم
Sulphur	كبريت	Nitrogen	نيتروجين
Tantalum	تنتالم	Osmium	أوسميوم
Technetium	تكنيتيوم	Oxygen	أكسجين
Tellurium	تلوريوم	Palladium	بلاديوم
Terbium	تربيوم	Phosphorus	فسفور
Thallium	ثاليوم	Platinum	بلاتين
Thorium	ثوريوم	Plutonium	بلوتونيوم
Thulium	ثوليوم	Polonium	بولونيوم
Tin	قصدير	Potassium	بوتاسيوم
Titanium	تيتانيوم	Praseodymium	براسوديوم
Tungsten	تنجستن	Promethium	بروميثيوم
Uranium	يورانيوم	Protactinium.	بروتكتينيوم
Vanadium	فاناديوم — فاناد	Radium	راديوم
Xenon	زنون	Radon	رادون
Ytterbium	يتربيوم	Rhodium	روديوم
Yttrium	يتريوم	Rubidium	روبيديوم
Zinc	زنك	Ruthenium	روثينيوم
Zirconium	زركونيوم		

مصطلحات في علم الطب الشرعي^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته الثانية والتاسعة بتاريخ

١٩٦٣/١/٨ ، ١٩٦٣/١/٢٠

مصطلحات في علم الطب الشرعي Legal Medicine

- ١١ - كروماتوغرافيا - (الوصف اللوني)
Chromatography
وهو طريقة تحليل كيمياوى يوضع فيه المحلول المراد تحليله فى أنبوبة زجاجية رأسية بها مواد لزوبية (امترازية) فتعبر المواد المذابة فى العمود اللزوبى بسرعات مختلفة مخلقة محدثة شرائط لونية فى مستويات مختلفة .
- ١٢ - انهيار دموى Circulatory Collapse
وهو حالة تقوض ونهاكة شديدين وإخفاق فى الدورة الدموية .
- ١٣ - الصدمة الدموية Circulatory Shock
حالة إخفاق فى الدورة الدموية المحيطية، حادة سببها اختلال الهيمنة على الدورة أو فقد جزء من سوائها تحدثها الإصابات، وسمتها الواضحة الشحوب والعرق وانخفاض ضغط الدم والنبض السريع الضعيف والقلق وسرعة التنفس والوجس وفى بعض الأحيان الغثيان .
- ١٤ - عيادة Clinic
- ١٥ - جلطة Clot
"كتلة رخوة من الدم أو اللف" .
- ١٦ - التجلط Clotting
تجدد الدم داخل الأوعية الدموية أو خارجها . ملحوظة :
يعدل عن ترجمة Clotting بـ "تخثر" (التي أقرت فى مجموعة المصطلحات ج ١ ص ٣٣٣)
- ١ - مُجْهِض - مُجْهِض Abortifacient
"عقار يؤدى للإجهاض"
- ٢ - العلامات والأعراض السريرية
Bed - side signs & symptoms
- ٣ - تسرب الصفراء إلى البطن
Bile extravasation, abdominal
- ٤ - مجبر Bone setter
- ٥ - نسبة العرض Breadth index
خارج قسمة العرض على الطول مضروباً فى ١٠٠
(انظر النسب الجمجمية Skull indices)
- ٦ - توقف القلب Cardiac arrest
وهو انعدام وظيفة القلب مع اختفاء ضغط الدم الشريانى .
- ٧ - الملامسة الجنسية
Carnal connection = Carnal Knowledge
" يقصد بها ملامسة عضوى الذكر والتأنيث "
- ٨ - ورم وعائى كئفى (فى الكبد)
Cavernoma (of liver) = Cavernous angioma
"ورم وعائى به أفضية كثيرة مملوءة بالدم"
- ٩ - الولادة Child birth
- ١٠ - اختبار الكورانييل Chloranyl test
ويجرى للكشف عن الأمينات العظمية الأولية والثانوية والمركبات الفينولية .

٢٦ - عقار Drug

أى مركب كىماوى أو مادة حيوية غير معدنية تستعمل فى تشخيص أو علاج أو لتأثير فسيولوجى على الجسم .

٢٧ - إدمان العقاقير Drug addiction

حالة مرضية بسبب الاستمرار فى تعاطى عقار مع ميل إلى زيادة كميته واعتماد نفسانى وجسمانى على فعل العقار ، وتأثيره ضار مؤذ للفرد والمجتمع .

٢٨ - عمليات التحنيط Embalming Processes

وتجرى لمنع تحلل الجثة بعد الموت والمحافظة عليها .

٢٩ - نقطة أمفزيمة Emphysematous bleb

تجمع هوائى تحت الجنبية (أو تحت الجلد) .

٣٠ - النزف خارج الجافية Epidural (Extradural) haemorrhage

”وهو النزف بين عظم الجمجمة والأم الجافية“

٣١ - منظار المرئ Esophagoscope, Oesophagoscope

٣٢ - الفحص بالمنصاف الأشعة تحت الحمراء Examination by Infra-red absorption.

ويجـرى للكشف عن بعض المواد الإيدروكربونية فى المخالط .

٣٣ - الاختبار (أو التفاعل) المستبعد Exclusion test (or reaction)

”وهو الذى يميز المواد إلى مجموعتين إحداهما تعطى نتيجة إيجابية والأخرى سلبية“ .

١٧ - قس الرئة Collapse of lung

١٨ - إصابات العمل الموجبة التعويض

Compensable work injuries

”وهى التى تحدث فى أثناء العمل وبسببه“

١٩ - فصل المكونات Component separation

”ويجرى بطرق كثيرة عند اختلاط المواد“ .

٢٠ - الاختبار المؤكد Confirmatory, Prooving test

وهو الذى يجرى آخر الأمر لإثبات مادة بعينها .

٢١ - الاستخلاص المستمر Continuous extraction

٢٢ - عقار مشنج Convulsant drug

٢٣ - معايير التعرف Criteria of identification

وهى العلامات الدالة على الشخصية وتكون فى الجسم والملابس وغيرها .

٢٤ - سيكوبروين (بروين حلقى) Cyclopropane

”غاز عديم اللون ذورائحة زكية يستعمل بالاستنشاق كمخدر عام“

٢٥ - الاختبار المعين Designating process (test)

ويجرى ليدل على نوع أو من المواد أو مادة معينة .

٤٤ — التَّهْكُ الحرارى ... Heat exhaustion ...
نوع من ضربة الحرارة ، يصيب الدورة
الدموية .

٤٥ — علامة "هيجار" للحمل
Hegar's sign of pregnancy.
"استرخاء الجزء الأسفل من الرحم" .

٤٦ — نسبة الارتفاع Height index
خارج قسمة الارتفاع على الطول في مائة .
(انظر النسب الحجمية Skull indices) .

٤٧ — طول القامة
Height of body = stature.

٤٨ — الخريق Hellebore (Veratrum).
نبات سام يؤدي أكله إلى التسمم المعوي
المعدى .

٤٩ — هلفيلا إسكولنا — الغُوشنة المأكولة
Helvella esculenta

وهي نوع من الكُفَّة بها سم (حامض الهلفليك)
يؤدي إلى اليرقان والأنيميا وحل الدم .

٥٠ — هيماتوبورفيرين — فرفيرين دموى
Hematoporphyrin

"خضاب دموى" .

٥١ — الشوكران المبقع .

Hemlock (spotted) = Conium maculatum
(coniine)

"نبات سام" .

٥٢ — كُلاء البرل الهيموجاوبيني .

Hemoglobulinuric nephrosis

٥٣ — الاسترواح الصدري الدموى .

Hemopneumothorax

٣٤ — الدورة الحملية Foetal circulation

٣٥ — الترسيب التجزئى

Fractional precipitation

"ويجرى لفصل المواد بعضها عن بعض" .

٣٦ — كاشف "فروديه"

Frohde's reagent

ويجرى لكشف القلوانيات .

٣٧ — ولادة التمام Fullterm delivery

وهي التي تتم بعد عشرة أشهر من الحمل
(نحو ٢٨٠ يومًا) .

٣٨ — صاعق Fulminating, Fulminant

"ويوصف به المرض الخطير السريع اذلاك
أو الحادث الشديد المباغت" .

٣٩ — جرح متخدد Furrow wound

٤٠ — نسبة الفك Gnathic index

"خارج قسمة البعد بين النقطتين القاعدية
والأفقية على البعد بين النقطة القاعدية ومقدم
الذك العلوى مضروباً في مائة"

(انظر النسب الحجمية Skull indices)

٤١ — دَمَة Haematoma

"تجمع الدم خارج الأوعية"

٤٢ — مزع القلب من اتصالاته

Heart tearing from attachments

٤٣ — العُقَال الحرارى Heat Cramp

نوع من ضربة الحرارة يؤدي إلى تقلص
مؤلم بالعضلات .

٦٤ - توارث متجانس الازدواج

Homozygous inheritance

”وهو الذي تتماثل فيه الورثتان (الجنتان) المخصصتان لصفة من الصفات“

٦٥ - دم آدمي

Human blood.

٦٦ - الفساد الحبيبي

Hydropic degeneration

”وفيه تدهن الخلايا الظهارية ماء كثيرا حتى تنفجر“.

٦٧ - اختبار حامض الهيدروكسامينيك

Hydroxaminic acid reaction (test)

ويجرى لكشف الاسترات وهي أملاح الأحماض العضوية مع الكحول .

٦٨ - هيوسيامين

Hyoscyamine.

قلواني من نوع الأتروين يوجد في نبات الداتورة والبنج وست الحسن .

٦٩ - سيكران أسود - هيوسيامين أسود

Hyoscyamus niger.

”نبات سام من الفصيلة الباذنجانية ، ويستخرج منه الأتروين والهيوسيامين والهيوسين .

٧٠ - فرط الحمى

Hyperpyrexia.

”فرط ارتفاع الحرارة“ .

٧١ - منوم (ج . منومات)

Hypnotic.

(العقار الذي يبعث على النوم) .

٥٤ - نقي الدم

Hemoptysis

٥٥ - هيموسيدرين

Hemosiderin

”أحد مشتقات الهيموجلوبين“ .

٥٦ - منعكس ”هيرنج“

Hering reflex

ويحدث من الضغط على الجيب السباتي فينشأ عنه كبت قائم .

٥٧ - الهيروين

Heroin

”مركب مخدر مشتق من المورفين“

٥٨ - توارث متباين الازدواج

Heterozygous inheritance

”وهو الذي تختلف فيه الورثتان (الجنتان) المخصصتان لصفة من الصفات“ .

٥٩ - هكسانون

Hexanone

”كيتون مذيبي في الصناعة“ .

٦٠ - تيار عالي الضغط

High tension current

”وهو العالي الفولطية“ .

٦١ - الفحص الهستولوجي

Histologic examination

”ويكون بعمل شرائح وصباغتها وفحصها بالمجهر“ .

٦٢ - الأحشاء البطنية الجوفاء

Hollow abdominal viscera

”وهي المعدة والأمعاء“ .

٦٣ - ”هوماتروين“

Homatropine

مركب توليفي من الأتروين موسع للبؤبؤ (إنسان العين) .

- ٨٢ - الاختبار الدالّ
Indicating process (test)
ويجرى بعد الاختبار المستبعد ليعدد
الاحتمالات المختلفة في كل مجموعة .
- ٨٣ - مُمّ الصناعة
Industrial poison
وهو الذي ينجم عن بعض العمليات الصناعية.
- ٨٤ - التهاب الرئة الانفلونزي
Influenzal pneumonia
- ٨٥ - التهاب الرئة الشهيقي
Inhalation pneumonia
- ٨٦ - السموم اللاعضوية
Inorganic poisons
وهي التي لا تنتمي على عنصر الكربون .
- ٨٧ - منشط المبيد الحشري
Insecticide activator
وهو الذي يسرع في تأثيره على الحشرات.
- ٨٨ - التلقيح الصناعي
Insemination, artificial (Impregnation, artificial)
(وهو التنية الصناعية ، وتكون بوضع منى
في المسالك التناسلية للأنثى)
- ٨٩ - الرعن - ضربة الشمس
Insolation = Sun stroke (Thermic Fever)
« حمى ناتجة من التعرض لأشعة الشمس »
- ٩٠ - اللاهوائيات المعوية
Intestinal anaerobes.
وهي البامبيلات التي تعيش بعيدا عن الهواء،
وتوجد طبيعيا في الأمعاء .

- ٧٢ - الندب (م . ندبة) تحت الجلد
Hypodermic scars
ويحدث بعد الحقن ببعض المواد الموهجة
تحت الجلد .
- ٧٣ - اليرقان الوليد للوليد .
Icterus gravis neonatorum
نوع من مرض حلّ الدم الخلقي يصيب
الوليد .
- ٧٤ - تعرف الجثة
Identification of dead
وهو تحقيق شخصيتها بما فيها من علامات
مميّزة .
- ٧٥ - النُغولة
Illegitimacy
- ٧٦ - عُنّة الأنثى
Impotence, female
- ٧٧ - العُنّة الوظيفية
Impotence, functional
« وسببها حالة نفسية » .
- ٧٨ - عُنّة الذكر
Impotence, male
- ٧٩ - العُنّة العضوية
Impotence, physical = Organic impotence
« وسببها عاهة عضوية » .
- ٨٠ - انحصار (الفتق)
Incarceration (of hernia)
« وهو احتباسه » .
- ٨١ - التبغ الهندي (لوبليا)
Indian tobacco (Lobelia)
« نبات جوهره الفعال مضاد للاقياس » .

- ١٠١ - علامة "جاكويه" للحمل
Jacquemier's sign of pregnancy
« وهي تلون مدخل المهبل بالأرجواني بسبب احتقان الحوض »
- ١٠٢ - ماء « جاوِيل » Javelle water
« محلول من هيبوكلوريت الصوديوم »
- ١٠٣ - هوس السرقة (كَلْبَتَوَانِيَا)
Kleptomania
« وهو نوع من الاخلال العقلي يتميز برغبة بائنة في السرقة »
- ١٠٤ - جروح السكين Knife wounds
- ١٠٥ - متلازمة « كورساكوف »
Korsakoff's syndrome = Polyneuritic psychosis
« اضطراب نفسي مصحوب بالتهاب الأعصاب ، سببه إدمان الخمر »
- ١٠٦ - التسمم باللابورنم (نبات)
Laburnum, poisoning by
- ١٠٧ - زغب الحميل Lanugo
« الشعر الناعم على جسم الحميل »
- ١٠٨ - التسمم بنبات الدانج (نبات العائق)
Larkspur, poisoning by (= Delphinium staphyzagria)
« والدانج نبات اسمه العلمي "دلفينيوم ستافيزاجريا" »
- ١٠٩ - المتبر الوريدي الوحشي
Lateral venous sinus.

- ٩١ - الانسداد المعوي
Intestinal obstruction.
وهو تعويق مسير محتويات الأمعاء .
- ٩٢ - تفتت داخل البرنشيمة
Intraparenchyma comminution.
- ٩٣ - الحقن داخل الرحم
Intra-uterine injection
ويجرى لمُحْدَثَاتِ الإِجْهَاضِ الجَنَائِي.
- ٩٤ - اليودية Iodism
« وهو التسمم المزمن باليود »
- ٩٥ - يود وفورم Iodoform
« مركب كيمياوي مطهر »
- ٩٦ - الخلايا اليودوفيلية (حبة اليود)
في دم المهبل
Iodophil cells in vaginal blood
- ٩٧ - الأيون Ion
« الأيون ذرة أو مجموعة ذرات لها شحنة موجبة أو سالبة »
- ٩٨ - تبادل الأيونات Ion Exchange
« حلول بعض الأيونات محل بعض »
- ٩٩ - الأيونوفورية Ionophoresis
« وهي إدخال الأيونات في الأنسجة بتيار كهربائي »
- ١٠٠ - اختبار التلازن النوعي
Iso-agglutination test
أنظر تلازن الدم :
(Agglutination of blood)

- ١٢٣ - النُفَاسَة - الغُدُور - لُوخِيَا Lochia
"مُفْرَزَات النُّفَاس"
(لسان العرب : الغُدُور : ما يخرج من الرحم بعد الولادة)
- ١٢٤ - مرض "لوكو" Loco disease
«مرض يصيب الخيل والماشية بسبب أكلها نَوْء من عشب الاسطراغالوس : Astragalus»
- ١٢٥ - التسمم بشجرة الجراد (شجرة الخندب الأمريكية) وتسمى : رُوْبِيْنِيَا بُسُودُ وَكَاسِيَا
Locust, poisoning by (= Rubinea pseudocacia)
- ١٢٦ - الفَقَّار القَطَنِي Lumbar vertebrae
- ١٢٧ - لُوْمِيْنَال «عَقَّار منوَم» Luminal
- ١٢٨ - مُهَيِّجَات الرِّئَة Lung irritants.
- ١٢٩ - القَلِي (صودا الغسيل) Lye.
- ١٣٠ - ورم لِيْفِي حَبِيْبِي - لِيْمْفُوْجْرَانِيُولُوْمَة
Lymphogranuloma = Hodgkin's disease
وهو مرض هُدْجِكِيْن .
- ١٣١ - لِيْزُول «مُطَهِّر خَارِجِي» Lysol.
- ١٣٢ - عَطْن الحَمِيْل Maceration of foetus.
وهو تحلل أنسجته إذا بقي في الرحم بعد موته.
- ١٣٣ - هُرُوْء (نَقْع) الجِلْد
Maceration of Skin
وهو طراوته وتثنيه من الغمر .

- ١١٠ - اللاتيرية Lathyrism.
التسمم بنبات الجُلْبَان أبو قرن واسمه العلمي
"لاتيرس سيسيرا" : "Lathyrus cicera"
١١١ - "لاترودكتس ماكتانس"
Latrodectus mactans.
"نوع من العناكب السامة"
- ١١٢ - لَآوْدَانَم - صبغة الأفيون
Laudanum.
- ١١٣ - التسمم بالغار (نبات)
Laurel, poisoning by
والاسم العلمي لهذا النبات : لَآوْرَس نُوبِيلِيْس :
"Laurus nobilis"
- ١١٤ - وجهات النظر القانونية
Legal aspects.
- ١١٥ - الحقوق القانونية Legal rights
- ١١٦ - شرعية الولد Legitimacy.
- ١١٧ - عَكْر عدسة العين Lens turbidity.
- ١١٨ - داء الأسد Leontiasis (Leprosy)
صنف من الجذام يصيب عظام الوجه
والججمة فيتجههم ، ويتخذ صاحبه سمة الأسد .
- ١١٩ - لِيْثِيْن (قاتل للحشرات)
Lethanes (insecticide)
- ١٢٠ - تأمين الالتزام Liability insurance.
- ١٢١ - تَشْحَام Lipomatosis.
- ١٢٢ - ولادة الحَمِيْل حِيَا Live birth
«ويُظْهَر فِيهَا الْوَلِيْد أَيْ عِلَامَةٌ لِلْحَيَاةِ عِنْد الْوِلَادَةِ» .

١٤٧ — ترياق (بادزهر) ميكانيكي
 Mechanical antidote
 هو ما يمنع ميكانيكياً امتصاص السم من المعدة أو الأمعاء .

١٤٨ — طبيب الصحة Medical examiner

١٤٩ — دواء Medicine = Remedy

١٥٠ — مدينال Medinal.
 « عقار منوم من باربيتال الصوديوم »

١٥١ — ميلانية Melanosis
 « تلون أسود شاذ بالميلانين » .

١٥٢ — المَكُورَات السَّحَائِيَّة في الدم
 Meningococcaemia,
 وهو وجود المَكُور « السحائي » في الدم

١٥٣ — مَنَجُوكِيَّة
 Meningococcic.
 والمننجوكك: المَكُور السحائي (ج مَكُورَات
 سَحَائِيَّة) .

١٥٤ — الطمث — دم الحيض
 Menstrual blood

١٥٦ — مستشفيات الأمراض العقلية
 Mental Hospitals

١٥٧ — مِسْكَالِين Mescaline
 قِلْوَانِي مستخرج من نبات (لُوفُفُورَا —
 وَلِيَامَزِي) ، ويسبب أضراباً : (delusions)
 لونية وموسيقية «

١٣٤ — مدفع رشاش Machine gun.
 « وهو الذي يطلق الرصاص متتابعاً دون
 حاجة إلى ضغط الزناد لكل رصاصة »

١٣٥ — يرقة الذباب Maggot.

١٣٦ — العظم الوجني Malar bone.

١٣٧ — الأورام الخبيثة Malignant Neoplasms

١٣٨ — التمارض Malingering
 « وهو ادعاء المرض »

١٣٩ — الخطأ المهني

١٤٠ — أصفر «مانتستر» Mal practice, professional

١٤١ — حجرة التفتيش Manhole

١٤٢ — القتل (الخطأ) Manslaughter.

١٤٣ — الخنق باليد
 Manual Strangulation = Throttling.
 « وهو إعاقة النفس بالضغط باليد على الرقبة »

١٤٤ — الحشيش Marihuana
 ماريوانا : الاسم الأمريكي للحشيش .

١٤٥ — تدليك القلب Massage of heart.
 ويجرى للحمل على الحركة بعد توقفه .

١٤٦ — تأثيرات وحمية
 Maternal impressions.
 وهو التأثير المزعوم على الحمل في الرحم من
 تأثير قوى لنظرة الأم إبان الحمل .

- ١٦٧ - مترازول Metrazol
"عقار مشنج".
- ١٦٨ - الشريان السحائي الأوسط
Middle meningeal artery
- ١٦٩ - المريض القاصر Minor patient
- ١٧٠ - مرض اللبن Milk Sickness
"ويقال إنه يحدث من شرب لبن الماشية التي ترعى جذور نبات الحبة الأبيض".
- ١٧١ - اختبار اللبن لأجل الفورمالدهيد
Milk test for Formaldehyde
- ١٧٢ - حية الخفّ Moccasin snake
حية سامة اسمها العلمي: "أجكسترون^(١)"
بلسيفورس.
- ١٧٣ - احادي النيترو بنزين Mononitrobenzene
"مركب كياوي سام".
- ١٧٤ - مورفين Morphine
"وهو أشهر قلوانيات الأفيون".
- ١٧٥ - الخنق بالمرفق Mugging
- ١٧٦ - لقتل العمد Murder.
- ١٧٧ - الاسم القديم لحامض الإيدروكلوريك
Muriatic acid = Hydrochloric acid
- ١٧٨ - غاز الخردل
Mustard gas (= Dichloroethyl sulfide)
وتركيبه: "داي - كلورو - إيثيل
- سلفايد"، وهو من غازات الحروب.

(1) Agkistrodon piscivorus.

- ١٥٨ - العظام المشطية
Metacarpal bones
وهي عظام راحة اليد.
- ١٥٩ - اختناق بالميثان
Methane Asphyxiation
والميثان غاز المستنقعات، رمزه الكيميائي
(ك ي د).
- ١٦٠ - ميثيموجلوبينية
Methemoglobinemia
«وجود الميثيموجلوبين في الدم»
- ١٦١ - ميثيازول Methimazole
عقار كركب الثيوراسيل يسبب نقص
متشكلات النوى وقد يكون قاتلا، ويعطى
في الدرق.
- ١٦٢ - ميثوكسي كلور Methoxychlor
"عقار مبيد للحشرات من أشباه الـ"دي.دي.ت".
- ١٦٣ - برومور (بروميد) الميثيل
Methyl bromide
"غاز عطري الرائحة".
- ١٦٤ - كلورور (كلوريد) الميثيل
Methyl chloride
"غاز عطري الرائحة، يستعمل في التبريد".
- ١٦٥ - سلسلات الميثيل Methyl salicylate
"ويسمى زيت أخضر الشتاء، يستعمل
مروخا للرومتم".
- ١٦٦ - متول Metol
"مظهر فوتوغرافي".

- ١٩٠ - انغلاق الحنجرة بالأجسام الغريبة الشجا
Occlusion of Larynx by foreign bodies
- ١٩١ - نسبة المجاج Orbital index
خارج قسمة عرض المجاج على طوله مضروبا
في مائة .
- (أنظر النسب الجمجمة Skull indices)
- ١٩٢ - جراحة العظام
Orthopedics, Orthopedic surgery
- ١٩٣ - جراح العظام Orthopedist
- ١٩٤ - العظام Osteopathy
"وهو مرض العظام"
- ١٩٥ - فساد مَقُوم (برنشيعة) الكَاية
Parenchymatous degeneration of kidney
"وهو تورم كدر" : "Cloudy swelling"
- ١٩٦ - أخضر باريس Paris green
"مبيد حشري"
- ١٩٧ - الأبوة Paternity
- ١٩٨ - مميز^(١) Pathognomonic
- ١٩٩ - المريض تحت ولاية الأب أو الوصي
Patient under parent or guardian
- ٢٠٠ - تشبيه المسجونين
Pedigree of prisoners
"أخذ البصمات اللازمة وكَاية الأوصاف
على استيارة خاصة لتحديد الشخصية"
- ٢٠١ - نسبة الحوض Pelvic index
خارج قسمة القطر من الأمام إلى الخلف
للحوض على القطر المستعرض مضروبا في مائة .

(١) سبق أن أقرته المجلة : « مرضي مميز »

- ١٧٩ - النَّفْط Naphtha
سائل طيار يلتهب، يحصل عليه بتقطير البترول .
- ١٨٠ - مرض عادي Natural disease
"وهو مالا يحدث من عدوى أو إصابة" .
- ١٨١ - الما'الج بالطبيعة Naturopath
- ١٨٢ - الطب الطبيعي - العلاج بالطبيعة
Naturopathy
وهي طريقة للعلاج لا تستعمل فيها عقاقير بل
القوى الطبيعية كالهواء والشمس والماء
والحرارة والتدليك .
- ١٨٣ - ورم الشُعْبَة
Neoplasm of bronchus = tumour of bronchus
- ١٨٤ - غاز الأعصاب Nerve gas
"مركب سام يؤثر على الأعصاب ، وقد
أعد للاستعمال كغاز للحروب" .
- ١٨٥ - مركب نيتروى Nitro compound
ويحتوى على الجذر (ن١) ، ولفظ نيتروى :
تصدير يدل على أن الاسم التابع له يحتوى
على الجذر (ن١) .
- ١٨٦ - خردال النيتروجين
Nitrogen Mustards
"عقاقير تستعمل في علاج الأورام الخبيثة"
- ١٨٧ - نقي الأبوة Nonpaternity
"هو نقي أبوة الشخص بالنسبة للطفل"
- ١٨٨ - لا إصابى Nontraumatic
- ١٨٩ - الشبق Nymphomania
"هوس الجماع عند المرأة"

- ٢١٢ - الصيدلة Pharmacy
١ - فن تحضير الأدوية وتقديمها .
٢ - (أجزاخانة) وهي دكان الصيدلي .
- ٢١٣ - فينوباربيتال Phenobarbital.
"عقار متوم"
- ٢١٤ - الفينولفثالين Phenolphthalein.
كاشف للتفاعل الكيماوي يحمّر إذا كان المحلول قلويا ، ويزول لونه إذا كان المحلول حمضيا .
- ٢١٥ - فينورون Phenurone.
"كيتون صناعي"
- ٢١٦ - فلغمون Phlegmon.
التهاب حاد منتشر متقيح في النّسج الضامة تحت الجلد أو المخاطية .
- ٢١٧ - التهاب المعدة الفلغموني Phlegmonous gastritis.
- ٢١٨ - فُسجين Phosgene.
غاز خائق صيفته الكيماوية (ك ١ كل ٢)
- ٢١٩ - فُسفين Phosphine
غاز سام صيفته الكيماوية (فويدم)
- ٢٢٠ - تلوث Pollution
- ٢٢١ - الاختبار (أو الفاعل) السابر Probing test (or reaction)
"وهو الذي يجري أولا لاستبعاد المواد النادرة عند إجراء البحث عن المواد"
- ٢٢٢ - نَهَاكَة Prostration
- ٢٢٣ - النَّفَّاس Puerperium.

- ٢٠٢ - زيت الفَلَّة Pennyroyal oil
- ٢٠٣ - پنتانون Pentanone
"مذيب نباتي من طائفة الكيتون"
- ٢٠٤ - تحقيق الشخصية أو التعرف الشخصي Personal identification
وهو التعرف على شخص ما بأنه فلان بعينه .
- ٢٠٥ - الكيمياء الصيدلية Pharmaceutical chemistry = pharmacology
chemistry = chemical pharmacy.
- ٢٠٦ - الصيدلانيات Pharmaceutics
"المواد الصيدلية"
- ٢٠٧ - الصيدلي - الصيدلاني Pharmacist, Pharmaceutist = Apothecary = Druggist.
- ٢٠٨ - فعل العقاقير Pharmacodynamics
"علم يعني بدراسة فعل العقاقير في الأحياء"
- ٢٠٩ - وصف العقاقير Pharmacognosy = Pharmacography
"فرع من علم العقاقير يعني بدراسة الخواص الطبيعية للعقاقير الخام"
- ٢١٠ - علم العقاقير - علم الأدوية Pharmacology
"ويبحث في العقاقير من جميع نواحيها"
- ٢١١ - دستور الأدوية - دستور العقاقير Pharmacoepia, Pharmacopoeia
"وصف رسمي للعقاقير المعترف بها ومستحضراتها وطرق تحضيرها"

Height index — نسبة الارتفاع

Orbital index — نسبة الجحاج

Gnathic index — نسبة الفك

٢٣٥ — مَرَوَات الصوديوم

Sodium marrhuate

”عقار يستعمل في علاج الدوالي والبواسير“.

Spider bite — لدغ العنكبوت

Stain — صبغة — مادة باقية

٢٣٨ — ولادة الحمل ميتا — ولادة المَلِيص

Still birth

”وهي أن يولد الحمل ميتا“

٢٣٩ — انفصال تحت المحفظة (الكبسولة)

Subcapsular Separation

٢٤٠ — النزف تحت الجافية

Subdural haemorrhage

”وهو النزف بين الأم الجافية والشُعْبَة“

٢٤١ — تصعيد

Sublimation..

”وهو تبخير المادة الصلبة وترسيبها دون

صهرها“.

٢٤٢ — الغمر

Submersion.

”وهو وضع الشيء تحت سطح الماء أو

السائل“

٢٤٣ — صنف

Sub-type.

٢٢٤ — أرجواني (فارسية)

Purple

لون بين الأحمر والأزرق .

٢٢٥ — التهاب حوض الكلوة

Pyelitis.

٢٢٦ — جدول ”كوين — إيونج“

Quain-Ewing table

جدول لتمييز السلالات البشرية .

٢٢٧ — زَنْخ

Rancid.

”وصف من الزَنْخ“

٢٢٨ — زَنْخ

Rancidity.

رائحة خاصة سببها تحلل الدهن الى أحماض

دهنية .

٢٢٩ — قُرارة

Residue

”ما يبقى بعد تبخير السائل في الوعاء“

٢٣٠ — الغُلْمَة

Satyriasis

”هوس الجماع عند الرجل“

٢٣١ — نُجْرَاج متقيح

Septic abscess.

٢٣٢ — خلف البريتون

Retroperitoneal

٢٣٣ — المجامعة

Sexual intercourse = Coitus = Sexual connection.

٢٣٤ — النسب الجمجمية

Skull indices

وتشمل :

— نسبة العرض

Length index

”صياح الحميل قبل نزوله من الرحم أو المهيل عند الولادة“	Suicidal. ٢٤٤ - انتحارى
٢٥٠ - قابلية الحياة Viability	Theriacos. ٢٤٥ - ترياق
وهي أن يكون الوليد قابلاً للحياة مع العناية، ولا يكون إلا بعد نهاية الشهر السادس للحمل.	٢٤٦ - شق القصبة الهوائية Tracheotomy.
٢٥١ - كيويات الحرب War Chemicals.	”وتجرى جراحياً بشق القصبة الهوائية عند انسدادها“
٢٥٢ - شوكران الماء	٢٤٧ - فراغ Vaccum.
Water Hemlock = Cicuta (Cicutoxin)	الحيز الخالي من الهواء أو الغاز .
”وهو نبات السيكيوتا السام“	{ ٢٤٨ - صرخة رحمية Ictus uterinus
٢٥٣ - تعويض العامل	{ ٢٤٩ - صرخة مهبلية Vagitus vaginalis
Workman's compensation	

^(١) مصطلحات في علم الضوء

(١) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته السابعة بتاريخ ١٧/١/١٩٦٣

مصطلحات في علم الضوء

٧ - متغير اللون Allochromatic

يقال للبادء التي تكتسب عرضا لونا غير لونها الأصلي إنها متغيرة اللون .

٨ - محلل Analyser

"كل ما يختبر به الضوء المستقطب استقطابا استوائيا .

٩ - عدسة مصححة الانكسارية (عدسة

لامشوهة) (Anastigmatic lens). "عدسة يتفادى فيها تشوه الصورة التي تحدثها" .

١٠ - زاوية الانعطاف Angle of deviation

الزاوية الواقعة بين الشعاع المنكسر (أو المنعكس) وامتداد الشعاع الساقط ، ويقال لها أيضا "زاوية الانحراف" .

١١ - زاوية السقوط Angle of incidence

"هي الزاوية الواقعة بين الشعاع الساقط على سطح ما والعمود المقام عليه عند نقطة السقوط" .

١٢ - زاوية الانعكاس

Angle of reflection "هي الزاوية الواقعة بين الشعاع المنعكس عن سطح ما والعمود المقام عليه عند نقطة الانعكاس" .

١٣ - زاوية الانكسار

Angle of refraction "هي الزاوية الواقعة بين الشعاع المنكسر والعمود المقام على السطح عند نقطة السقوط" .

١ - عدسة لالونية (عدسة أكروماتية)

Achromatic lens

"عدسة مركبة من عدستين أو أكثر من نوعين مختلفين من الزجاج ينعدم في الصورة التي تحدثها أو يكاد الزيغ اللوني بالنسبة إلى طرفي الطيف" .

٢ - اللالونية (الأكروماتية)

Achromatism.

"حالة زوال ما يطرأ على الصورة من زيغ لوني نتيجة لتشتت الضوء" .

٣ - أشعة أكتينية Actinic rays

أشعة مغناطيسية كهربية ذات تأثير كيميائي .

٤ - طيف الامتصاص

Absorption spectrum

هو طيف الضوء الأبيض بعد نفوذه في مادة تمتص بعض ألوان الطيف .

٥ - تكيف العين - تكيف العين

Accommodation of the eye

"تغير تكور سطحى العدسة الجليدية لكي تحدث صورة واضحة على الشبكية للجسم وهو على أبعاد مختلفة من العين" .

٦ - تهيؤ العين Adaptation of the eye

"تغير إنسان العين ضيقا أو اتساعا وتغير حساسية شبكيتها بما يلائم حالة الإضاءة شدة أو ضعفا" .

٢٢ — ذو العينين Binooculars

هو منظار يصلح به الإبصار بالعينين معا في وقت واحد .

٢٣ — الإبصار بالعينين Binocular vision

٢٤ — منشور ثنائي Biprism

« منشور زجاجي زاوية رأسه تكاد تساوي قائمتين ، ويستعمل لتفريق الحزمة الضوئية إلى حزمتين تنفرجان بزاوية صغيرة » .

٢٥ — البقعة العمياء Blind spot

هي موضع اتصال العصب البصري الرئيسي بشبكة العين وعندها ينعدم الإحساس بالضوء .

٢٦ — المرآة المحرقة Burning mirror

مصطلح قديم أطلق على المرآة الكرية المقعرة وأشباهاها التي تعمل على تركيز أشعة الشمس في نقطة أو منطقة ذات حيز صغير .

٢٧ — آلة التصوير Camera

٢٨ — النقاط الأصلية Cardinal points

النقطتان الرئيسيتان والبؤرتان الرئيسيتان والنقطتان العقديتان يطلق عليها جميعا النقاط الأصلية .

٢٩ — منحنى الإحراق Caustic curve

« هو المنحنى الذي عليه يتقاطع سطح الإحراق والمستوى المار بمحور السطح العاكس أو الكاسر » .

١٤ — كسوف حلقى Annular eclipse

احتجاب الجزء الأوسط من قرص الشمس عند توسط القمر بينها وبين الأرض وفيه يكون الجزء الظاهر من الشمس على شكل حلقة .

١٥ — عدسة تامة اللونية — (عدسة مسددة) — (عدسة أبوكروماتية)

Achromatic lens

« هي عدسة تكاد تخلو الصورة التي تحدثها من كل زيج لوني » .

١٦ — عدسة لاقطية Astigmatic lens

« العدسة التي يصحح بها العيب اللاقطي في العين » .

١٧ — طيف شريطى Band spectrum

طيف تكون فيه المناطق المضيئة في طيف الابتعاث أو المظلمة في طيف الامتصاص ، عريضة كالشرائط وليست خطوطا دقيقة .

١٨ — بلورة ثنائية المحور Biaxial crystal

هي بلورة ذات محورين بصريين .

١٩ — عدسة ذات بؤرتين Bifocal lens

عدسة تستعمل في النظارات ، جزؤها العلوى يستخدم للرؤية البعيدة والسفلى للرؤية القريبة .

٢٠ — مرآة ثنائية Bimirror

مرآة من سطحين مستويين يحصران بينهما زاوية تكاد تساوي قائمتين ، تستعمل في تجارب التداخل .

٢١ — مجهر ذو عينيتين — ميكروسكوب ذو عينيتين

Binocular microscope

النظرية التي عد الضوء بحسبها دقائق غاية في الصغر تنقل بسرعة كبيرة .

٣٧ — العدسة البلورية — العدسة الجليدية
Crystalline lens = Eye lens

اسم يطلق على عدسة العين ، وهي محدبة الوجهين شفافة مرنة ، موضعها في العين بين الرطوبة المائية والرطوبة الزجاجية .

٣٨ — دوران أيمن (يميني)
Dextro — rotation (gyration)

« إذا كان دوران مستوى الاستقطاب في اتجاه حركة عارب الساعة بالنسبة للناظر في اتجاه الضوء قيل للدوران إنه أيمن أو يميني » .

٣٩ — اللونية المزدوجة
Dichromatism

« يطلق الاسم على تغير لون الضوء الأبيض النافذ من بعض الأجسام بتغير السمك . مثاله تغير اللون عند نفوذ الضوء الأبيض من الألواح الرقيقة من الزجاج الكوبلتي ، من الزرقاء إلى الحمرة تبعاً لزيادة سمك الألواح » .

٤٠ — ديوبتر
Dioptre

وحدة لقياس قوة العدسات .

٤١ — منشور الرؤية المستقيمة
Direct-vision prism

« هو منشور مركب تركيباً خاصاً ، يحدث تشتتاً في الضوء الأبيض دون انحراف الجزء الأوسط من الطيف .

٣٠ — سطح الإحراق
Caustic surface

هو السطح الذي تمسه الأشعة المتوازية بعد انعكاسها أو انكسارها عند سطح كروي (كروي) .

٣١ — دائرة الغمّة الصغرى
Circle of least confusion

هي أصغر دائرة تمر بها جميع الأشعة النافذة من عدسة وتكون أصلاً صادرة من نقطة واحدة .

٣٢ — الاستقطاب الدائري
Circular Polarisation

« الظاهرة التي تكون فيها الاهتزازات في الموجة الضوئية حركة دائرية » .

٣٣ — موجة الأشعة — (كليميتير)
Collimator

« جهاز لتوجيه الأشعة في سمت واحد » .

٣٤ — الألوان المتامة
Complementary Colours

« كل لونين ضوئيين يحدث بامتزاجهما الإحساس بالضوء الأبيض » .

٣٥ — سبكترومتر الانحراف الثابت
Constant deviation Spectrometer

« سبكترومتر يستخدم فيه منشور خاص يتسنى به عند استعماله أن تبقى الزاوية بين محوري التلسكوب وموجه الأشعة (الكليميتور) ثابتة لا تتغير » .

٣٦ — نظرية الدقائق (الجسيمات)
Corpuscular theory

٤٦ - خط ثنائي (مثنى) Doublet

هو الحاصل من انشقاق الخط الطيفي المفرد إلى خطين متقاربين بتأثير مجال مغنطيسي في مصدر الضوء عندما يكون الرصد في اتجاه مواز للمجال المغنطيسي .

٤٧ - نظرية الصلب المرن

Elastic solid theory

النظرية التي عد بحسبها الأثير كأنه جسم صلب مرن .

٤٨ - النظرية المغنطيسية الكهربائية

Electromagnetic theory

هي النظرية التي يعد الضوء بحسبها أمواجاً مغنطيسية كهربية .

٤٩ - الميكروسكوب الإلكتروني

Electron microscope

ميكروسكوب تستبدل فيه الإلكترونات بالضوء وتعمل لتوجيه الإلكترونات فيه وتجميعها المجالات المغنطيسية أو الكهربائية بدلاً من العدسات كما والحال في الميكروسكوب المعتاد، وتفوق درجة تكبيره درجة تكبير هذه الميكروسكوبات .

٥٠ - الاستقطاب الإهليلجي (الناقص)

Elliptical polarisation

الظاهرة التي تكون فيها الاهتزازة في الموجة الضوئية حركة حول محيط قطع ناقص .

٥١ - طيف الابتعاث Emission spectrum

هو طيف الضوء المنبعث مباشرة من مصدر ضوئي .

٥٢ - الشعاع غير المعتاد Extraordinary ray

(أنظر الانكسار المزدوج "Double refraction")

٤٢ - سبكترومتر الرؤية المستقيمة

Direct vision spectrometer

سبكترومتر يستخدم فيه منشور الرؤية المستقيمة ، بحيث يكون فيه محورا التلسكوب وموجه الأشعة (الكليجيتور) على استقامة واحدة .

٤٣ - تشتت الضوء Dispersion of light

وهو استعالة الضوء الأبيض إلى الأضواء ذات الألوان المتدرجة من الحمرة إلى البنفسجية عند انعطافه من مُشَفِّف (شفاف) في مُشَفِّف آخر ، ومثاله التشتت الحادث عند نفوذ الضوء الأبيض في منشور من الزجاج .

ملاحظة : استعمل لفظ "التفريح" قديماً في هذا المعنى .

(رأى المجلس العدول عن ترجمته بـ "تفريح الضوء" السابق إقراره في مجوعة المصطلحات الجزء الأول ص ١٣٩ ويحتفظ على ما هو عليه بالتحريف) .

٤٤ - إزاحة Displacement

« انتقال هُذب التداخل عن مواضعها من جراء تغير فرق المسير بين الشعاعين المتداخلين »

٤٥ - الانكسار المزدوج Double refraction

ظاهرة تحدث عند نفوذ الضوء الأبيض الطبيعي في بعض الأجسام المشقة (الشفافة) حيث يتفرع الشعاع إلى فرعين أحدهما ينقاد لقانوني الانكسار ، ويسمى :

الشعاع المعتاد : Ordinary ray

والآخر لا ينقاد لهذين القانونين ، ويسمى :

الشعاع غير المعتاد : Extraordinary ray

٢ - المناطق المتعاقبة من ألوان الطيف التي تنشأ عن تداخل الضوء الأبيض .

٥٩ - تداخل الضوء Interference of light اسم يطلق على ظاهرة التداخل عند حدوثها في الضوء .

٦٠ - ألواح التداخل Interference plates ألواح تعد إعدادا خاصا لاستعمالها في بعض تجارب التداخل في الضوء .

٦١ - مقياس التداخل Interferometer جهاز يستعمل للحصول على هدب التداخل في الضوء وتطبيق ذلك في بعض القياسات الضوئية .

٦٢ - علم القياس بالتداخل Interferometry هو العلم الذي يبحث فيه عن تطبيق ظاهرة التداخل الضوئي في القياس .

٦٣ - دوران أيسر (يسارى)

Laevo—rotation (gyration) إذا كان دوران مستوى الاستقطاب في اتجاه عكس حركة عقارب الساعة بالنسبة للناظر في اتجاه الضوء قبل للدوران إنه أيسر أو يسارى .

٦٤ - طيف خطى Line spectrum هو طيف تكون فيه المناطق المضيئة في طيف الابتعاث أو المظلمة في طيف الامتصاص خطوطا دقيقة .

٦٥ - زهو اللون

Luminosity = Brightness (of colour) هي صفة اللون من حيث تأثيره في العين .

٥٣ - حُصور البصر

Eye fatigue = Eye strain

هو كلال العضلات الهدبية بالعين ، ينشأ عنه عدم تكيف الجليدية (العدسة البلورية) على الوجه الملائم للرؤية الواضحة .

٥٤ - إشعاع تام Full radiation

هو الإشعاع المنبعث من جسم حار أسود تام السواد يمتص كل ما يقع عليه من الإشعاع ولا يتوقف الإشعاع في هذه الحالة إلا على درجة حرارة الجسم المشع .

٥٥ - لوح نصف موجى Half—wave plate

لوح بلورى يكون سمكه بحيث يتخلف أحد الشعاعين المعتاد وغير المعتاد فيه عن الآخر بنصف الطول الموجى للضوء النافذ فيه .

٥٦ - شدة الاستضاءة

Intensity of illumination

تعرف شدة استضاءة السطح بكمية الضوء الذى يقع في الثانية عموديا على وحدة المساحات منه .

٥٧ - التداخل Interference

اسم للظاهرة التي تلخص في أنه إذا التقت موجتان ذواتا طولين موجيين متساويين ، كانت هناك مواضع تلتقي فيها قمة إحدى الموجتين بقمة الأخرى وقرارها بقرار الأخرى ، فتشتد الحركة الموجية ، وفيما بينها مواضع تلتقي فيها قمة إحدى الموجتين بقرار الأخرى فتضعف الحركة الموجية .

٥٨ - هدب التداخل Interference fringes

تطلق على :

١ - المناطق المتعاقبة من الضياء والظلمة التي تنشأ عن تداخل الضوء ذي اللون الواحد .

بإحداها خرج هو أو امتداده من الأخرى
في الاتجاه الموازي .

٧٣ - فاعلية بصرية Optical Activity
هي خاصية بعض المواد المشقة (الشفافة)
التي تدير مستوى الانسقاط عند نفوذ
الضوء فيها .

٧٤ - المحور البصري للبلورة
Optical axis (of crystal)
هو الاتجاه الذي لا يحدث عند نفوذ الضوء
فيه انكسار مزدوج .

٧٥ - زجاج بصرى Optical glass
هو زجاج روعى في صناعته أن يكون خلوا
من انفعالات أو اختلافات في الكثافة ،
ويستعمل في الآلات البصرية .

٧٦ - سطح ضوئى الاستواء
Optically flat surface = Optical flat
” هو سطح محكم الاستواء لا يجاوز ما فيه
من ارتفاعات وانخفاضات طول موجة من
موجات الضوء “ .

٧٧ - الشعاع المعتاد Ordinary ray
(انظر: الانكسار المزدوج Double refraction)

٧٨ - البؤرة المحورية Paraxial focus
” هي النقطة التي عندها تلتقى الأشعة المحورية
بعد انعكاسها أو انكسارها عند سطح كروي
(كروي) . وهي قرنة سطح الإحراق “ .

٧٩ - الأشعة المحورية Paraxial Rays
” هي جزمة ضيقة من الأشعة المتوازية تكاد
تنطبق على المحور “ .

٦٦ - خسوف القمر Lunar eclipse
احتجاب القمر كله أو بعضه عند توسط
الأرض بينه وبين الشمس .

٦٧ - الوسط Medium
يقال في الضوء لكل مُشَف (شفاف) يمتد
الضوء نافذا فيه .

٦٨ - وسط غليظ Medium, dense
وسط لطيف Medium, rare

عندما يسقط الضوء على السطح الفاصل
بين وسطين مشفين (شفافين) وينحرف في ثانيهما
نحو العمود المقام على السطح عند نقطة السقوط ،
يقال إن الوسط الأول ألطف من الثانى وأن
الثانى أغلظ من الأول ، ويوصف الأول بأنه
لطيف والثانى بأنه غليظ .

٦٩ - دوران جزئى (القدرة الدورانية)
Molecular rotation = Rotatory power
هو جزء من مائة من حاصل ضرب زاوية
الدوران النوعى في الوزن الجزيئى للمادة .

٧٠ - انعكاس متعدد Multiple reflection
يقال للانعكاسات الداخلية التي تحدث على
التعاقب عن سطحى لوح مشف (شفاف)
ينشأ عنها تعدد صور المرئى .

٧١ - المستوى العقلى Nodal plane
هو المستوى العمودى على محور العدسة والمار
بإحدى النقطتين العقديتين .

٧٢ - النقطتان العقديتان Nodal points
لكل عدسة سميكة أو مجموعة من العدسات
نقطتان تقعان على المحور، إذا مر شعاع أو امتداده

٨٦ — نقطة الانعكاس Point of Reflection
”النقطة التي ينعكس عندها الشعاع عند وقوعه
على سطح عاكس“ .

٨٧ — مقياس الاستقطاب — ”بولاريمتر“
Polarimeter

”جهاز لقياس زاوية دوران مستوى
الاستقطاب“ .

٨٨ — استقطاب الضوء

Polarisation of light

ظاهرة تكون فيها اهتزازات الموجات
الضوئية في اتجاه واحد ، ويقال للضوء الذي
بهذه الصفة :

(الضوء المستقطب Polarised light)

٨٩ — الضوء المستقطب Polarised light
(انظر استقطاب الضوء :

Polarisation of light)

٩٠ — مستقطب Polariser

”كل ما يحول الضوء الطبيعي إلى ضوء
مستقطب استقطابا استوائيا يقال له مستقطب“

٩١ — ”بولارويد“ Polaroid

لوح يعد إعدادا خاصا لتحويل الضوء
الطبيعي إلى ضوء مستقطب استقطابا استوائيا .

٩٢ — الألوان الأولية Primary Colours

هي ثلاثة ألوان يمكن مزجها بنسب
مختلفة للحصول على الألوان المختلفة .

٨٠ — كسوف جزئي Partial eclipse
هو كسوف الشمس عندما يحتجب جزء من
قرص الشمس عند توسط القمر بينها وبين
الأرض .

٨١ — شبه الظل Penumbra

”ظل لا ينحجب عنه ضوء المضيء جميعه
فيكون مشوبا بضوء“ .

٨٢ — آلة التصوير ذات الثقب ،

Pin-hole Camera

ويقال أيضا : آلة التصوير السحرية

Camera obscura

”صندوق جدرانه غير منفذة للضوء ،
وبأحد جدرانه ثقب ضيق تنفذ منه إلى الداخل
أشعة الضوء ، يمكن الحصول بوساطته على صور
المرئيات“ .

٨٣ — الاستقطاب الاستوائي

Plane polarisation (of light)

”الظاهرة التي تكون فيها اهتزازات الموجات
الضوئية واقعة في مستوى واحد ، ويقال للضوء
الذي بهذه الصفة :

”الضوء المستقطب استقطابا استوائيا“

(Plane polarised light)

٨٤ — الضوء المستقطب استقطابا استوائيا

Plane polarised light

(انظر : الاستقطاب الاستوائي

(Plane polarisation (of Light)

٨٥ — نقطة السقوط Point of incidence

”النقطة التي يلتقي عندها الشعاع الوارد بسطح
ماكس أو سطح فاصل بين وسطين مشفين
(شفافين)“ .

٩٩ - مقياس الإشعاع - " راديومتر "

Radiometer

" جهاز يستعمل لقياس الإشعاع " .

١٠٠ - قوس قُزح الثانوية

Rain — bow, secondary

" هي قوس قُزح التي تحدث نتيجة انعكاسين داخليين في قطرات الماء في الهواء " .

١٠١ - قوس قُزح الابتدائية

Rain — bow, primary

" هي قوس قُزح التي تحدث نتيجة انعكاس داخلي واحد في قطرات الماء في الهواء " .

١٠٢ - معين المدى Range — finder

آلة لتحديد أبعاد الأجسام بالنسبة إليها ، وتركب على بعض الأجزاء كالدافع وآلات التصوير " .

١٠٣ - انعكاس منتظم Regular reflection

يقال لانعكاس الضوء عن السطوح المصقولة حيث يتقاد لقانوني الانعكاس .

١٠٤ - الانكسار Refraction

عند نفوذ شعاع الضوء من وسط مُشَفٍّ (شفاف) كالهواء إلى آخر مشف كالماء أو الزجاج فإنه ينعطف عند السطح الفاصل بين الوسطين عن سمت مسيره . ويقال لهذه الظاهرة الانكسار ، وقد يما قبل لها " الانعطاف " .

٩٣ - البؤرة الرئيسية Principal focus

إذا سقطت حزمة من الأشعة المتوازية المحورية على عدسة أو مجموعة من العدسات ، مرت هي أو امتداداتها بعد نفوذها منها بنقطة تسمى البؤرة الرئيسية .

٩٤ - المستوى الرئيسي Principal plane

" هو في العدسات السمكة المستوى العمودي على المحور مارا بإحدى النقطتين الرئيسيتين " .

٩٥ - النقطتان الرئيسيتان Principal points

لكل عدسة سمكة أو مجموعة من العدسات نقطتان تكون العلاقة بين بُعد الجسم عن إحدهما وبعد الصورة عن الأخرى وفقا للعادلة البسيطة للعدسة الرقيقة .

٩٦ - مبدأ أقصر الأوقات

Principle of least time

" هو المبدأ الذي يقرر أن الضوء يسلك المسير الذي يجعل انتقاله من نقطة إلى أخرى يستغرق أقصر ما يمكن من الوقت " .

٩٧ - صفاء اللون Purity (of colour)

" هي صفة تجرد اللون من الضوء الأبيض " .

٩٨ - لوح ربع موجي

Quarter—wave plate

" لوح بلوري يكون سمكه بحيث يتخلف فيه أحد الشعاعين المعتاد وغير المعتاد عن الآخر عند نفوذ الضوء منه بمقدار ربع الطول الموجي للضوء " .

١١١ - دوران مغنطيسي Rotation, magnetic

هو دوران مستوى الاستقطاب بفعل مجال مغنطيسي عند نفوذ الضوء في مادة مشقة ليست لها فاعلية بصرية .

١١٢ - دوران مستوى الاستقطاب

Rotation of plano-polarisation

يحدث عند نفوذ الضوء المستقطب استقطابا استوائيا في بعض المواد أن ينحرف مستوى الاهتزازة عن وضعه الأول بمقدار زاوية معينة - تسمى هذه الظاهرة دوران مستوى الاستقطاب .

١١٣ - تشتت دوراني

Rotatory (Rotary) dispersion

يقال للظاهرة التي تتلخص في أن زاوية دوران مستوى الاستقطاب تختلف باختلاف الطول الموجي للضوء .

١١٤ - مقياس السكر Saccharimeter

هو نوع من مقاييس الاستقطاب يستعمل خاصة في تحليل السكر .

١١٥ - امتصاص انتقائي

Selective absorption

امتصاص أشعة ذات طول موجي معين عند نفوذها في بعض المواد امتصاصا أشد من امتصاص غيرها من الأشعة .

١١٦ - انعكاس انتقائي Selective reflection

انعكاس أشعة ذات طول موجي معين عن سطح بعض المواد انعكاسا أشد من انعكاس غيرها من الأشعة .

١٠٥ - معامل الانكسار

Refractive index, Index of refraction

”معامل انكسار الضوء عند نفوذه من وسط مشف (شفاف) إلى آخر مشف : هو النسبة بين جيب زاوية السقوط في الأول إلى جيب زاوية الانكسار في الثاني . وإذا أطلق المصطلح قصد به أن الوسط الأول هو الخلاء“ .

١٠٦ - مقياس الانكسار Refractometer

جهاز يستعمل لقياس معامل انكسار الضوء في المواد المختلفة .

١٠٧ - فضالة الإشعاع Residual rays

”هي أشعة حرارية تنعكس انعكاسا خاصا عن بعض البلورات ويمكن تجريدتها من سواها بتعدد انعكاساتها عن هذه البلورات“ .

١٠٨ - قدرة التحليل Resolving power

مقدار يتعين به مقدرة آلة بصرية كالتلسكوب أو الميكروسكوب على التمييز بين شيئين متقاربين لا يكادان يبينان منفصلين .

١٠٩ - كلال الشبكية Retinal fatigue

نقص حساسية شبكية العين على إثر تعرضها لضوء شديد .

١١٠ - انقلاب خطوط الطيف

Reversal of spectral lines

يقال لخطوط طيف الامتصاص التي من شأنها أن تظهر في طيف الامتصاص مظلمة وفي طيف الإشعاع مضيئة .

١٢٢ - ستريوسكوب Stereoscope

جهاز ينظر فيه بالعينين قترى الصورتان المسطحتان لشيء ما صورة مجسمة بارزة .

١٢٣ - رؤية مجسمة (رؤية ستريوسكوبية)

Stereoscopic vision

إدراك الأجسام بكلتا العينين مجسمة .

١٢٤ - المشيج (ج . أمشاج) Tint
«كل لون أختلط بالأبيض»

(المخصص (ج ٢) : المشيج : كل لونين اختلطا وقيل هو ما اختلط من حمرة وبياض) .

١٢٥ - كسوف كلي Total eclipse

هو كسوف الشمس عندما يحتجب قرص الشمس كله عند توسط القمر بينها وبين الأرض .

١٢٦ - انعكاس داخلي كلي

Total internal reflection

انعكاس الضوء الممتد في وسط غليظ عن السطح الفاصل بينه وبين وسط لطيف عندما تجاوز زاوية السقوط حدا معينا .

١٢٧ - شفاف - شفافية Transparency

خاصية يكون الجسم بها منفذا للضوء .

١٢٨ - مُشَفَّ Transparent

صفة للجسم الذي يسمح للضوء بالنفاذ فيه .

١٢٩ - خط ثلاثي (مثلث) Triplet

هو الحاصل من انشقاق الخط الطيفي المفرد إلى ثلاثة خطوط مقاربة بتأثير مجال مغنطيسي في مصدر الضوء عندما يكون الرصد في اتجاه عمودي على المجال المغنطيسي . .

١١٧ - كسوف الشمس Solar eclipse

يطلق بصفة عامة على احتجاب قرص الشمس بعضه أو كله عند توسط القمر بينها وبين الأرض .

١١٨ - دوران نوعي Specific rotation

زاوية الدوران الحادث عند نفوذ ضوء إشعاع الصوديوم المستقطب استقطابا استوائيا في :

١ - عمود من السائل طوله ١٠ سم يحتوى على جرام واحد من المادة الفعالة في كل سنتيمتر مكعب من المحلول .

٢ - طبقة من مادة صلبة فعالة سمكها مليمتر .
أما الدوران النوعي لسائل فعال : فهو يقدر بخارج قسمة زاوية الدوران عند نفوذ الضوء المذكور في عمود من السائل طوله ١٠ سم ، على كثافة السائل .

١١٩ - متسلسلة طيفية Spectral series

خطوط طيفية تتحدد أطوالها الموجية بمعادلة رياضية معينة .

١٢٠ - فوتومتر طيفي - «سبكتروفوتومتر»

Spectrophotometer

هو مقياس أعد بجهاز يتسنى به قياس شدة الإضاءة النسبية لخطوط الطيف .

١٢١ - موجة مستقرة Stationary wave

حركة اهتزازية نتيجة تداخل قطارين من الموجات المتساوية التردد والسعة ، يسيران في اتجاهين متضادين . .

١٣٥ - زاوية الإبصار Visual angle

هي الزاوية التي يصنعها محيط الجسم المُبصر (المرئي) عند النقطة العقدية .

١٣٦ - محور الإبصار

Visual axis = Line of vision

هو امتداد المستقيم الواصل بين مركز البقعة الصفراء ومركز إنسان العين .

١٣٧ - صدر الموجة Wave front

هو المحل الهندسي للنقاط التي تكون في طور واحد من الحركة في وقت واحد .

١٣٨ - البقعة الصفراء

Yellow spot—Macula lutea

البقعة الصغيرة الصفراء التي تتوسط شبكية العين ، وتكون الرؤية عندها أوضح ما يمكن .

١٣٩ - لوح ذو مناطق Zone plate

لوح ذو حلقات متحدة المركز ومتعاقبة في الشفيف والظلمة ، تكون النسبة بين مربعات أنصاف أقطارها كنسبة الأعداد ١ : ٢ : ٣ . . . الخ . له خواص ضوئية معينة .

١٣٠ - المافوق الميكروسكوب - الميكروسكوب

Ultra microscope الفوق

نوع من الميكروسكوبات لفحص الحبيبات الغراوانية وما أشبهها ، تضاء فيه الحبيبات بضوء جانبي شديد قتين فيه بوساطة الضوء المستطير منها .

١٣١ - ظل Umbra

المنطقة التي يحجب فيها الجسم الماتم ضوء المضيء حجبا تاما .

١٣٢ - بلورة أحادية المحور

Uniaxial crystal

بلورة يمت فيها الانكسار المزدوج في اتجاه واحد .

١٣٣ - منحنى الرؤية Visibility curve.

هو المنحنى الذي يدل على العلاقة بين درجة إحساس العين السوية وبين الطول الموجي للضوء .

١٣٤ - حدة الإبصار Visual acuity

قدرة العين على التمييز بين نقطتين متقاربتين وتقدر حدة الإبصار بدرجة مائة من المائة عندما يمكن أن تميز العين بين نقطتين تصنعان عندها زاوية مقدارها دقيقة واحدة .

مُصطلحات في اِيُولوجيا^(١)

(١) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته الثالثة بتاريخ ١٩٦٣/١/١٠

(١) مصطلحات جيولوجية متقاربة في الدلالة العلمية^(١)

أولا - مصطلحات في الأحجار والصخور

والتعريف العلمى الدقيق لكلمة صخر هو :
” مادة أرضية طبيعية تتكون فى الغالب من
تجمع معدنى يتألف من معدنين أو أكثر ،
ويندر أن تتكون من معدن واحد مشوب
بمعدن أخرى“ .

ملاحظة : اقترح لها الأستاذ عبد الله كنون
” صعيد “ وهو ما صعد على وجه الأرض من
تراب أو رمل أو صخر ... غير نبات (جلسة ٩)

٥ - حجر Stone

الحجر لغة : الصخر الصغيرة ويقابلها
فى الإنجليزية كلمة ”Stone“ ومعناها قطع
الصخور الصغيرة وتعمل الكلمة فى الجيولوجيا
لكسارة الصخور أو للصخور الصلبة المكونة
من تجمع الكسارة والفئات وتصلبها .

فالحجر مثل الرمل والحصى والطين والحجر
الجبرى والرمل . واستعمال كلمة ”حجر“
فى الجيولوجيا نادر إذ الاستعمال الأعم هو
لكلمة ”صخر“ .

١ - صخور القاع Basement Rocks

صخور غنيقة نارية بلوتونية تكون نوى
الكتل القارية وترتكز عليها الصخور الرسوبية
وأحيانا تكشفها على السطح عراجل التعرية
أو التحركات الأرضية أو العاملان كلاهما .

٢ - صخر الأساس Bedrock

صخر المنطقة الذى ترتكز عليه التربة والذى
لم تؤثر فيه المؤثرات الجوية بعد . وقد تكون
التربة المرتكزة عليه ناتجة منه أو مترسبة فوقه
ومنفولة إليه من أماكن أخرى .

٣ - غلاف الصخر Mantle Rock

النطاق الأعلى من صخر المنطقة الذى أثرت
فيه المؤثرات الجوية ففتت وتحلل وصار
ما يسمى بالتربة وما تحت التربة .

٤ - صخر Rock

الصخر فى اللغة : الحجر العظيم الصلب ،
ويقابلها فى اللغة الإنجليزية كلمة ”Rock“ ولها
نفس المعنى . وتطلق الكلمة فى الجيولوجيا على
جميع الصور المختلفة للمواد الأرضية من حجارة
أو رمال أو تربة أو غبار .

(١) بعض هذه المصطلحات سبق إقرارها ، فبعدل عما سبق إقراره لها .

ثانيا - مصطلحات فيما يتفتت من الصخور

الحرارة وفعل الصقيع فيكون رقاقا وصفاحا
تراكم عند السفوح بفعل الجاذبية الأرضية .

٤ - تربة Soil

الطبقة العليا من غلاف الصخر وتنتج من
التحلل الكامل له بتأثير المؤثرات الجوية
والكائنات المجهرية وتتكون من حبيبات
صخرية دقيقة تختلط غالباً بالبقايا النباتية
والحيوانية المتعفنة والمواد الدبالية الناتجة عن
عمليات التحلل العضوي. وتندرج حجوم حبيباتها
عادة في الكبر نحو قاعدة غلاف الصخر حيث
تسمى بـ « ما تحت التربة » Subsoil .

١ - حطام Debris (Rock waste)
فتات الصخور الذي يبقى منها بعد تعرضها
لعوامل التعرية المختلفة .

٢ - حُزات Detritus
فتات الصخر الدقيق الذي ينتج من تعرض
الحطام الصخري لعوامل الحت أثناء النقل
والذي يكون مادة الصخور الرسوبية .

٣ - رُكام Scree
ما يتفتت من الصخور على المنحدرات
بالمؤثرات الجوية الطبيعية وخاصة تغيرات

ثالثا - مصطلحات فيما يتراص من الصخور

تعرية الصخور النارية القاعدية والصخور المتحولة وتتحصر فيه نسبة حبات الفلسبار بين ١٠٪ ، ٥٠٪ وتوجد في وسط من مادة كلوريتية غالبا تكون أكثر من ٢٠٪ من الصخر.

٧- رصيص جروقي Graywacke conglomerate
رصيص رديء الفرز مكوناته الأساسية مختلفة الطبيعة الحجرية تتكون من قطع الجرانيت والصوان والصخور المتحولة وبعض الحجر الجيري والوسط اللاحم فيه من مادة كلوريتية غريزية أو طينية .

٨ رصيص شبه متجانس
Oligomiktic conglomerate
يسمى الرصيص شبه متجانس إذا كانت مكوناته الأساسية مستمدة من صخر واحد أو من عدد قليل من الصخور المختلفة .

٩ - رصيص مختلط
Polymiktic conglomerate
يسمى الرصيص مختلطا إذا كانت مكوناته الأساسية مستمدة من صخور مختلفة .

١٠ - جريق Subgraywacke
صخر جروقي يقل فيه نسبة الفلسبار عن ١٠٪ وتزيد فيه نسبة الكوارتز وقد تصل إلى ٧٠٪ .

١١ - حريث جليدي Till
صخر رسوبي غير متماسك يترسب مباشرة من المتالج وأغطية الجليد ويمتاز بأنه رديء الفرز (أى أن مكوناته ليست ذات أحجام متماثلة) وانه يفتقر إلى الطباقية .

١٢ - صخر حريثي Tillite
هو حريث جليدي قديم متصلب .

١ - رصيص بركاني Agglomerate
صخر رسوبي يتكون من جراول مدملة ذات ذات أصل بركاني متراصة رصا محكما في محيط من مادة رسوبية لاحمة .

٢ - أرقوز Arkose
صخر رسوبي فتاتي متوسط الفرز ينشأ من تعرية الصخور النارية الحمضية كالجرانيت ويتكون غالبا من حبات الكوارتز والفلسبار في وسط كاوليني ، وتزيد نسبة الفلسبار فيه على ٢٥٪ وتقل نسبة الوسط الكاوليني عن ٢٠٪ .

٣ - رصيص أرقوزي Arkose Conglomerate
رصيص رديء الفرز مكوناته الأساسية متجانسة الطبيعة الحجرية وتتكون غالبا من قطع الجرانيت أو الصخور الجوفية الحمضية والوسط اللاحم فيه من الكوارتز والفلسبار .

٤ - رصيص Conglomerate
صخر رسوبي يتكون من حطام صخور قديمة في هيئة جراول مدملة متراصة رصا محكما في محيط من مادة رسوبية لاحمة قد تكون مجهرية الحبيبات أو مرئية .

٥ - رصيص نهري Fanglomerate
نوع من الرصيص المختلط الرديء الفرز ترسبه السيول والنهيرات في التلاع التي تراكم عند أفواهاها على سفوح الجبال الوعرة .

٣ - جروقي Graywacke
صخر رسوبي فتاتي رديء الفرز ينشأ من

رابعاً - مصطلحات في الحفريات والمستحجرات

المياه الجوفية المحملة بالمواد المعدنية الذائبة التي تحمل محل مادتها الأصلية أو بسبب تعرضها للضغط والحرارة العالية إلى مادة كربونية أو جرافيت .

٣ - التصفير
Petrifaction
تحويل المادة الأصلية للبقايا العضوية المدفونة في الرواسب إلى مادة صخرية وهو غير التحفر (التحجر) .

١ - حفرة (ج حفريات) - مستحجرة
(ج مستحجرات)
Fossil

٢ - الاستحفار (التحفر) - الاستحجار
(التحجر)
Fossilization

عملية حفظ البقايا العضوية للكائنات الحية بين الرواسب وتحويلها عامة إلى مادة معدنية بسبب تعرضها أزمنة طويلة بعد دفنها لفعل

خامسا - مصطلحات في الرواسب والقرارات والفضالات

٤ - ترسب Sedimentation (Deposition)	١ - فضالة (فضالة الراسب)
٥ - ملاحظة : استعمال كلمة " راسب "	Residue (Residual deposit or Sediment)
في مقابل المصطلح (Precipitate)	٢ - راسب Sediment (Deposit)
غير موجود في مجال العلوم الجيولوجية ،	٣ - الصخور الرسوبية
واستعمالها مقصور على الكيمياء حيث يكون	Sedimentary Rocks
الاستقرار في العادة ناشئا عن تفاعل كيميوى .	

سادسا ١ - مصطلحات في التقسيم الزمني للتاريخ الجيولوجي

٧ - دهر الحياة الخفية Cryptozoic Eon
أنظر : الدهر "Eon".

٨ - العصر الديفوني Devonian Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"

٩ - عصر الإيوسين Eocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكانيوزوي)
"Kainozoic Era"

١٠ - الدهر Eon
أطول مرحلة من مراحل الزمن الجيولوجي
لا يقل مداها عن عدة مئات قد تصل إلى ألف
وأكثر من ملايين السنين .

وأحدث التصانيف تقسم الزمن الجيولوجي
إلى ثلاثة دهور هي :

(١) دهر الاحياء Azoic Eon

أقدم الدهور ويزيد مداه على ١٥٠٠ مليون
سنة والصخور التي تكونت فيه منذ صارت
للأرض قشرة صخرية لم يعثر فيها على أية آثار
تدل على سابق وجود الحياة بها .

١ - الحين Age
أطول مراحل العصر في الزمن الجيولوجي
ويقاس مداه ببضعة ملايين من السنين
(لا تتجاوز العشرة عادة) ويتميز كل حين من
الأحيان الجيولوجية بفصائل وأجناس حيوانية
ونباتية مميزة يبد معظمها مع نهايته .

٢ - دهر الاحياء Azoic Eon
(انظر : الدهر "Eon") .

٣ - حقبة الحياة العتيقة (الأركوزوي)
Archaeozoic Era
(انظر : الحقبة "Era") .

٤ - العصر الكمبري Cambrian Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"

٥ - العصر الكربوني Carboniferous Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"

٦ - العصر الطباشيري Cretaceous Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوي)
"Mesozoic Era"

٥ - عصر الأليجوسين Oligocene Epoch

٦ - الإيوسين Eocene Epoch

٧ - الباليوسين Palaeocene Epoch

ثانياً : حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوى)

Mesozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ - العصر الطباشيري Cretaceous Epoch

٢ - الجوراسي Jurassic Epoch

٣ - الثلاثي Triassic Epoch

ثالثاً : حقبة الحياة القديمة (الباليوزوى)

Palaeozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ - العصر البرمي Permian Epoch

٢ - الكربوني Carboniferous Epoch

٣ - الديفوني Devonian Epoch

٤ - السيلوري Silurian Epoch

٥ - الأوردوفيسي Ordovician Epoch

٦ - الكمبري Cambrian Epoch

١٢ - الحقب Era

أطول المراحل التي ينقسم إليها أحد الدهور الجيولوجية ويقاس مداه بعشرات الملايين من السنين أو بعدد قليل من مئات الملايين من السنين ويمتاز بصورة عامة للحياة تختلف اختلافاً بيناً عن الصورة العامة للحياة في غيره من الأحقاب. والأحقاب الجيولوجية خمسة هي الآتية مبثمة بأقدمها :

(١) حقبة الحياة العتيقة (الأركوزوى)

Archaeozoic Era

ومداه حوالى ٥٠٠ مليون سنة وهو أقدم

قسمي دهر الحياة الخفية .

(ب) دهر الحياة الخفية Cryptozoic Eon

ثاني الدهور في الزمن الجيولوجي ويبلغ

مداه نحو ١٠٠٠ مليون سنة وبعض صخوره

الحديثة نسبياً بها شواهد تدل على أن أشكالاً

بدائية جداً من الحياة كانت تعيش عليها

ولكنها خالية من أية آثار حقيقية للحياة .

(ج) دهر الحياة الظاهرة Phanerozoic Eon

ثالث وآخر دهور الزمن الجيولوجي ويبلغ

مداه نحو ٥٠٠ مليون سنة وتتميز صخوره

باحتوائها على حفريات لبقايا الكائنات

الحية القديمة التي كانت تعيش خلال

ذلك الدهر .

١١ - العصر Epoch (period)

أطول مرحلة من مراحل الحقب ويقاس

مداه بعدد قليل من عشرات الملايين من

السنين ويتميز كل حقبة برتب وفصائل حيوانية

ونباتية تنقرض أغلبها أو تقل أهميتها

الجيولوجية مع نهاية الحقب . ولم تسمع

وسائل تقسيم الأحقاب إلى عصور إلا في

الأحقاب الثلاثة الأخيرة فقط التي تتبع دهر

الحياة الظاهرة ، وهذا التقسيم كالآتي :

أولاً : حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوى)

Kainozoic Era

ويشمل العصور الآتية :

١ - عصر الهولوسين Holocene Epoch

٢ - البلستوسين Pleistocene Epoch

٣ - البليوسين Pliocene Epoch

٤ - الميوسين Miocene Epoch

١٥ - العصر الجوراسي
Jurassic Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوي)
"Mesozoic Era"

١٦ - حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوي)
Kainozoic Era
(انظر: الحقبة «Era»)

١٧ - حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوي)
Mesozoic Era
(انظر: الحقبة «Era»)

١٨ - عصر الميوسين
Miocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوي)
"Kainozoic Era"

١٩ - اللحظة
Moment
أقصر مراحل الزمن الجيولوجي وأصغر وحداته ولا يتجاوز مداها بضع عشرات من آلاف السنين وتتميز بسيادة نوع معين من الكائنات خلالها أو بمرحلة معينة من تاريخ هذا النوع.

٢٠ - عصر الأوليجوسين
Oligocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوي)
"Kainozoic Era"

٢٢ - العصر الأوردوفيسي
Ordovician Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"

(ب) حقبة طلائع الأحياء (البروتيروزوي)
Proterozoic Era
ومداه حوالي ٥٠٠ مليون سنة وهو أحدث قسمي دهر الحياة الخفية.

(ج) حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
Palaeozoic Era

ومداه نحو ٣٠٠ مليون سنة وهو أقدم الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة.

(د) حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوي)
Mesozoic Era

ومداه نحو ١٣٠ مليون سنة وهو أوسط الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة.

(هـ) حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوي)
Kainozoic Era

ومداه نحو ٧٠ مليون سنة وهو أحدث الأقسام الثلاثة لدهر الحياة الظاهرة.

١٣ - البرهة
Hemera
مرحلة من الزمن الجيولوجي يقاس مداها بمئات الآلاف من السنين ويندر أن يبلغ مداها أكثر من مليون سنة وهي أطول مرحلة ينقسم إليها حين من الأحيان الجيولوجية وتتميز بازدهار نوع معين أو عدة أنواع معينة من الحيوانات أو النباتات تنقرض أو تقل في الأهمية الجيولوجية كثيرا مع نهايتها.

١٤ - عصر الهولوسين
Holocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكينوزوي)
"Kainozoic Era"

- ٢٦ - عصر البليستوسين
Pleistocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكائينوزوي)
"Kainozoic Era"
- ٢٧ - عصر البليوسين
Pliocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكائينوزوي)
"Kainozoic Era"
- ٢٨ - العصر السيلوري
Silurian Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"
- ٢٩ - العصر الثلاثي
Triassic Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الوسطى (الميزوزوي)
"Mesozoic Era"

- ٢٢ - عصر الباليوسين
Palaeocene Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة الحديثة (الكائينوزوي)
"Kainozoic Era"
- ٢٣ - حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
Palaeozoic Era
(انظر: الحقبة "Era")
- ٢٤ - العصر البرمي
Permian Epoch (Period)
يتبع حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي)
"Palaeozoic Era"
- ٢٥ - دهر الحياة الظاهرة Phanerozoic Eon
(انظر: الدهر "Eon")

٢ - مصطلحات في التقسيم الصخري للعمود الجيولوجي

تختلف اختلافاً بيناً عنها في غيرها من المجموعات .
(وهي الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجي
التي تقابل الحقب) .

٦ - قسم الحياة الظاهرة

Phanerozoic Division

(أنظر : قسم "Division")

٧ - المرحلة Stage

المكافئ الصخري للحين وهي المرحلة الصخرية
من العمود الجيولوجي التي ترسب في حين من
الأحيان وتتميز بحفريات لفصائل وأجناس
مميزة من الكائنات الحية يندر أن تخطاها إلى
غيرها من المراحل . (وهي الوحدة الصخرية
من العمود الجيولوجي التي تقابل الحين) .

٨ - النظام System

المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجي
التي يتم ترميزها خلال أحد عصور الزمن
الجيولوجي وتتميز بوجود حفريات لرتب
وفصائل معينة من الكائنات الحية لا تتعداها
إلى غيرها إلا نادراً (وهو الوحدة الصخرية من
العمود الجيولوجي التي تقابل العصر) .

٩ - النطاق Zone

المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجي
التي ترسب في أثناء البرهة من الزمن الجيولوجي
أي هي المكافئ الصخري للبرهة وتتميز بوجود
حفريات لنوع أو مجموعة من الأنواع الحيوانية
أو النباتية لا تتعداها إلى غيرها من النطاق
(وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجي
التي تقابل البرهة) .

١ - قسم اللاحياة Azoic Division

(أنظر : قسم "Division")

٢ - قسم الحياة الخفية

Cryptozoic Division

(أنظر : "Division")

٣ - قسم Division

أكبر المراحل الصخرية في القشرة الأرضية
ويتم تكوينها خلال دهر من الزمان الجيولوجي
(وهو الوحدة الصخرية من العمود الجيولوجي
التي تقابل الدهر) .

وينقسم العمود الجيولوجي ثلاثة أقسام :

(أ) قسم اللاحياة (Azoic Division) أقدمها

(ب) قسم الحياة الخفية (Cryptozoic)
أوسطها .

(ج) قسم الحياة الظاهرة (Phanerozoic)
أحدثها .

٤ - النطاق Epibole

أصغر وحدة صخرية في العمود الجيولوجي
وهي المكافئ الصخري للحظة الجيولوجية
وتتميز بوجود حفريات مميزة لنوع معين من
الكائنات أو ضرب منه لا يتعداه إلى غيره
من النطاقات (وهو الوحدة الصخرية من
العمود الجيولوجي التي تقابل اللحظة) .

٥ - المجموعة Group

المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجي التي
تتكون في أثناء حقب من الأحقاب الجيولوجية
وتتميز الحفريات التي توجد فيها بصورة عامة

سابعاً - مصطلحات في مراتب عدم التوافق في الطبقات

٣ - تخالف Disconformity

الدرجة الأعلى من عدم التوافق وهي التي تكون فيها المجموعتان غير المتوافقتين صحوراً رسوبية (أى من نوع واحد) ولكن سطح عدم التوافق بينهما في هيئة سطح تعرية قديم (وهذا يدل على فاصل زمني طويل). ومثل هذا النوع من عدم التوافق يسمى تخالفاً (Disconformity) وتوصف المجموعتان بأنهما متخالفتان : (Disconformable.)

وينقسم التخالف الى نوعين :

(أ) تخالف متواز

Parallel Disconformity

وهو الذى يفصل سطح التعرية فيه بين مجموعتين متوازيتين من الطبقات .

(ب) تخالف زاوى

Angular Disconformity

وهو الذى يفصل سطح التعرية فيه بين مجموعتين من الطبقات أقدمهما انتايتها حركات طى وتصدع فكان ميل الطبقات فيها مختلفاً عن ميل الطبقات في المجموعة التي تعلوها .

٤ - تخالف زاوى

Disconformity, angular

(أنظر : تخالف "Disconformity")

٥ - تخالف متواز

Disconformity, parallel

(أنظر : تخالف "Disconformity")

١ - توافق Conformity

الأصل في الترسيب المستمر أن تنتج عنه سلسلة من طبقات متتابعة متوازية مضطردة لا يفصل بين مجموعتين منها فاصل زمني يدل على انقطاع مؤقت في الترسيب .

تسمى مثل هذه الطبقات متوافقة

"Conformable"

ويسمى التركيب البنائى الذى ينتج منها توافقاً "Conformity" .

ومجموعات الطبقات التي تنشأ من ترسيب متقطع فتظهر في هيئة مجموعات متتابعة ولكنها في العادة متباينة يفصل بين بعضها وبعض فواصل زمنية تدل على فترات من انقطاع الترسيب قد تصاحبها حركات أرضية وعوامل تعرية ، تسمى طبقات عديمة التوافق "Unconformable" ويسمى التركيب البنائى الذى ينتج عنها عدم التوافق "Unconformity" .

٢ - فصلة Diastem

أدنى درجات عدم التوافق وهذه لا يسجل تعرفوا عملياً ولكنها ثابتة من الوجوه النظرية . وهي الفوارق التي تفصل بين الطبقات في هيئة أسطح الطباقية إذ تدل على فترة جيولوجية متناهية في القصر يمكن إهمالها تدل على توقف بسيط مؤقت في الترسيب . وتسمى هذه الثغرة الجيولوجية بالفصلة .

من الطبقات لا يشترط أن يكون بينهما اختلاف ملموس في الطبيعة الصخرية ولكن يفصل بينهما فاصل زمني يمكن تقدير مداه من نتائج الحفريات في هذه الطبقات ويسمى هذا النوع من عدم التوافق "شبه توافق" :

"Paraconformity"

وتسمى مجموعات الطبقات التي تمثله شبه

متوافقة : "Paraconformable"

٨ - عدم توافق Unconformity
(انظر : توافق "Conformity") .

٦ - التباين Nonconformity

هو أعلى درجات عدم التوافق وفيه تكون المجموعتان غير المتوافقتين من نوعين مختلفين من الصخور فتكون المجموعة القديمة من الصخور النارية والمجموعة الحديثة من الصخور الرسوبية ويفصل بين المجموعتين سطح تعرية واضح .

٧ - شبه توافق Paraconformity

أقل درجات عدم التوافق التي يمكن ملاحظتها عمليا هي تلك التي توجد بين مجموعتين موازيتين

(ب) مصطلحات في علم الحفريات (المستحجرات)

Palaeontology

٥ - المنخرات الملتزمة

Agglutinating Foraminifera (Agglutinantia)

منخرات تبنى أصدافها من الأجسام الغريبة الدقيقة التي تجمعها مما هو عالق بماء البحر من حبيبات الغرين أو فتات الأصداف أو أشواك الإسفنج ثم تضمها بعضها إلى بعض بمادة لاحمة جيرية تفرزها .

٦ - امتدادات جناحية

Alar Prolongations

امتدادات الزوايا الداخلية للصفحة الحلزونية في جنس الثيواليت وأشباهه من المنخرات ، وهذه الامتدادات مميزة لهذا الجنس ، وتغطي امتدادات كل لفة من الصدفة اللفة السابقة لها . وهذه الامتدادات تشبه الأجنحة في القطاع المحوري للصدفة .

٧ - أسناخ

Alveoli

فراغات أنبوية الشكل توجد بين أسنان نسيج الغلاف المشطى في صدفة منخرات الفصيلة الفوزيولينية .

٨ - محيط التاج

Ambitus

المستوى الذي يمثل أكبر اتساع في الدقة في القنفذانيات .

(٦)

١ - مقابح شوكية

Acanthopores

أنايب صغيرة ملاصقة وموازية للجدران المقعبية في الجماعيات ويتكون الواحد منها من طبقات جيرية مخروطية متداخلة وتخرقه أنبوبة مركزية دقيقة تحتوى أحيانا على حواجز جيرية مستعرضة وتتميز على السطح بأشواك بارزة .

٢ - العظيات القدمانية

Adambulacral Ossicles

عظيات في درقات الشوكليات النجمانية تنظم أزواجا من صفوف طولية ويحيط كل زوج من هذه الصفوف بمنخفض طولي في الجانب القموى من الذراع يسمى المجرى القدماني .

٣ - الدروز الجنب شعاعية

Adradial Sutures

خطوط التماس المناطق القدمانية (أى المناطق الشعاعية) بالمناطق البين قدمانية (أى البين شعاعية) في درقة القنفذانيات .

٤ - موصولات الأذرع (الموصولات)

Adunate Crinoids (Adunata)

رتبة من الزنبقانيات تتميز باندماج الوحدات الهيكلية للأذرع في الكأس فلا يمكن تمييز حد فاصل واضح بينهما .

٩ - المناطق القدمانية

Ambulacral Areas (Ambulacra)

مناطق درقة القنفذانيات التي تقع في الاتجاهات الشعاعية أى المناظرة للألواح البصرية في الجهاز القمى. وكل منطقة قدمانية تتكون من زوج من صفوف الألواح الهيكلية التي تكون الدرقة، ويتميز كل لوح من هذه الألواح في العادة بزوج مستعرض من الثقوب لمرور زوائد أنبوبية من جهاز داخلي يسمى الجهاز الوعائى المائى وهذه الزوائد تسمى الأقدام الأنبوبية ووظيفتها حركية وتنفسية، ومن ثم سميت المناطق التي توجد بها بالمناطق القدمانية.

١٠ - الاتجاه الأمبليكسى Amplexoid Trend

اتجاه في تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه الحواجز الهيكلية نحو التراجع مبتعدة عن مركز الكأس أى ناحية جدار المرجان وتسمى الظاهرة أيضا بالتراجع الأمبليكسى أو التراجع المحيطى وتنسب إلى جنس أمبليكسس.

١١ - المقبع الأول Ancestrula

أول مقبع في مستعمرة الجماعيات ينشأ من الهيكل الأولى ويكون في شكل اسطوانة صغيرة جيرية قائمة فتحتها إلى أعلى.

١٢ - الحاجز الأخير Antetheca

الحاجز الذي يغلق الحجرة الأخيرة في الصدفة وبه الفتحة أو الفتحات الرئيسية لها.

١٣ - الاتجاه الحويصلانى Aphroid Trend

اتجاه تطورى في المرجانيات نحو تراحم الأفراد في المستعمرة لدرجة زوال الجدران الخارجية للأفراد وإحلال نسيج حويصلى في مكانها يربط بعض الأفراد ببعض.

١٤ - السطح القمى

Apical Surface = Aboral Surface

سطح الدرقة في الشوكليديات الهائمت يكون إلى أعلى في أثناء الحياة. وهو يقابل السطح القموى الذي يمثل القطب الآخر للدرقة والذي يكون إلى أسفل في أثناء الحياة.

١٥ - الجهاز القمى Apical System

الحلقة البصرية التناسلية

Octogenital Ring

جهاز يقع في مركز السطح القمى لدرقة القنفذانيات ويتركب من حلقة من عشرة ألواح هيكلية أو من حلقتين كل منهما تتكون من خمسة ألواح ويحصر في داخله فتحة الاست واما يحيط بها من ألواح جيرية صغيرة.

١٦ - صدفة شجرية Arborescent Shell

تشبه الشجرة.

١٧ - فتحة متوسطة Areal Aperture

فتحة تتوسط مساحة الحاجز الأمامى.

١٨ - مصباح أرسطو Aristotle's Lantern

جهاز معقد في منطقة الفم في القنفذانيات مكون من أربعين قطعة صغيرة ما عدا خمسة أزواج طويلة كالأنياب وتبرز من فتحة الفم وتستخدم في تقطيع الطعام ومضغه.

١٩ - المعشقات Articulata

طائفة من المسرجانيات تتميز الصدفة فيها باتصال المصراعين بواسطة العضلات إلى جانب جهاز للتعشيق يتكون من أسنان تنبت من الحافة الخلفية للمصراع العنقى وتجه إلى الخارج حيث تستقر في مغارس تقابلها في الحافة الخلفية للمصراع العضدى.

٢٦ - قطاع محوري Axial Section
القطاع الذي يمر في صدفة المنخرات ذات الالتفاف الحلزوني والصفائح الحلزونية ويكون مارا بالمحور .

٢٧ - الحاجز المحوري Axial Septum
أول حاجز ينشأ في هيكل المرجان الرباعي في المراحل المبكرة من النمو ويقسم فراغ الكأس طوليا قسمين متساويين .

٢٨ - الألواح القاعدية (ق .)
Basal Plates (B.)
حلقة من خمسة ألواح كأسية في درقة الزنبقيات تعلو حلقة الألواح تحت القاعدية وتبادلها أوضاعها (بين شعاعية) .

٢٩ - جهاز قاعدة التاج
Basicoronal System
خمسة أزواج من الألواح الهيكلية تحيط بالخطم مكونة حلقة تعمل كحالة لجهاز المضغ الذي يسمى بمصباح أرسطو .

٣٠ - المنقار Beak
قمة القرن أو طرفه في صدفة المسرجانيات .

٣١ - مزدوجة الطبقة Bifoliate
وصف لمقبعة مستعمرة الجماعيات عندما تتكون من طبقتين من المقابع التي تكون ظهورها متقابلة فتفتح أفواهها في سطحين .

٣٢ - منخرات ثنائية وثلاثية التسلسل
Biserial and Triserial Foraminifera
منخرات متعددة الحجرات تترتب حجراتها في هيئة سلسلتين وثلاث .

٢٠ - الاتجاه النجمي Asteroid Trend
اتجاه في تطور المرجانيات بالازدحام المتزايد بين الأفراد للدرجة التي تزول فيها جدرانها الخارجية وتلتحم أنسجة كل فرد في المستعمرة بأنسجة الأفراد المحيطة به فلا يتميز في القطاع العرضي لمجموعة من الأفراد بالمستعمرة غير الحواجز المتشعبة فتكون في هيئة النجوم .

٢١ - اللاتقييات Atremata
رتبة من اللامعشقات ليس بها فتحة حقيقية للعنق الذي يخرج من فرجة بين قرني مصراعي الصدفة .

٢٢ - الاتجاه الأولوفيل
Aulophylloid Trend
اتجاه في تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه نحو تغليظ العميد وتعقيد تركيبه وينسب إلى جنس أولوفيلم .

٢٣ - فرد أصلي - غلاف أصلي Anthotheca
الأفراد الخطيئة الكبيرة الحجم التي ترى في العينات الحفرية الكاملة الحفظ ذات الفتحات الطرفية المحوطة بدائرة من اللوامس ويظن أنها كانت تحوي أفرادا متخصصة للغذاء .

٢٤ - المقبع المنقاري Avicularium
مقبع في مستعمرة الجماعيات متخصص في شكل منقار الطير يتحرك فكاه بوساطة عدد من العضلات الخاصة .

٢٥ - التراجع المحوري Axial Retreat
(أنظر Lonsdaloid Trend)

٣٨ - الألواح الذراعية (ذ .)

Brachial Plates (Br.)

حلقة من خمسة ألواح كأسية في درقة الزنبقيات تعلو حلقة الألواح بين الشعاعية وتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها بمعنى أن وضعها في النظام العام للهيكل شعاعى ، وهذه الألواح تكون قواعد الاتصال مع الأذرع في الناحية البطنية من الكأس .

٣٩ - المصراع العضدى Brachidial Valve

المصراع الأصغر حجما في صدفة المسرجانيات ويكون في العادة في وضع علوى ويمتاز بوجود نتوء هيكلي بداخله عند مؤخره يمتد منه عادة هيكل ثنائى التماثل يسمى العضد وذلك لحمل جهاز التنفس والغذاء (العرف) .

٤٠ - طائفة المسرجانيات

Brachiopoda, class

مجموعة من الرخويات أصداؤها من مصراعين يكون أحدهما وهو المصراع العنقى في الأشكال النموذجية سفليا وأكثر عمقا وطولا من المصراع العلوى وهو المسمى بالمصراع العضدى فيعطى الشكل العام للصدفة مظهر المسرجة التى تمثل مصباح الفكر عند الإغريق .

٤١ - التكلس Calcification

(أنظر : Petrification)

٤٢ - ألواح كأسية Calycal Plates

عدد من الألواح الحيرية المنتظمة الشكل تكون هيكل الكأس في درقة الزنبقيات ولها ترتيب وتماثل وأعداد ثابتة لكل مجموعة .

٣٣ - العشير Bitheca

فرد خطى صغير دقيق يرافق معظم الأفراد الأصلية ويقال إنه كان يحوى فردا ذكرا للوظيفة التناسلية في المستعمرة .

٣٤ - الثنائية (بيقيوم) Bivium

المنطقتان القدمائتان الخلفيتان في درقة القنفذانيات غير المنتظمات وتميزان بهذا الاسم لأنهما تكونان مجموعة ظاهرة مستقلة عن المناطق القدمانية الثلاث الأمامية .

٣٥ - البرغمانيات Blastoidea

طائفة بائدة من الشوكليديات الجحالات أشكالها كروية أو بيضية أو كثرية ويغلب أن تكون في هيئة البرعم . وتتكون الدرقة فيها عادة من ثلاثة عشر لوحا هيكليا ، وحفرياتها تميز الجزء المتأخر من حقبة الحياة القديمة .

٣٦ - محافر (واحدتها : محفر) Borings

آثار حفرية تتركها الحيوانات الحافرة وخاصة منها أجناس معينة من المحارات وتكون في هيئة ثقوب متفاوتة العمق في الصخور ، وكثيرا ما يحمل باطنها انطبعا خارجيا لصدفة الحيوان الذى أحدثها .

٣٧ - رئيسة Boss

بروز واضح يوجد على سطح كل لوح من ألواح المناطق البين قدمانية في درقة القنفذانيات ويحمل في منتصفه نتوءا يسمى الحلمة وتكون الحلمات قواعد التصاق القضبان .

أحد الألواح الكأسية في الزنقانيات وهو يكون قاعدة الكأس من الناحية الظهرية التي ترتكز عليها الكاس كما أنه يصلها بالجدع .

٥٠ - فتحة غربالية Ceribrate Aperture
فتحة مكونة من عدد كبير من فتحات صغيرة تشبه عيون الغربال .

٥١ - الاتجاه النخروبانى Cerioid Trend
اتجاه تطورى في المرجانيات تزدحم فيه الأفراد التي تتألف منها المستعمرة وتنضغط تماما بحيث لا تترك فيما بينها أية فراغات ، وتؤدي نهاية التطور في هذا الاتجاه بالأفراد إلى اتخاذ الشكل السداسى في المقطع العرضى ويشبه المنظر العلوى للمستعمرة سطح قرص العسل أو النخروب

٥٢ - الجسران (م : الجسر)

Chomata (Chomatum)

منطقتان شريطيتان من مادة الصدفة في الفصيلة الفوزيوانية من المنخربات وهما عاليتان نوعا ومتوازيتان وتحصران فيما بينهما ممرا منخفضا حلزونيا يمتد في خط منتصف كل حجرة بالصدفة في اتجاه الالتفاف يصل بين منتصفى قاعدتى الحاجزين الخلفى والأمامى فيها حيث توجد في كل حاجز الفتحة التي تصل بين الحجرتين المتالتين ويمتد على هذا النحو مارا بالحجرات جميعا حتى الحجرة الأولى .

٥٣ - فتحة دائرية Circular Aperture

فتحة محيطها في شكل دائرة .

٤٣ - زخرفة منقاطعة

Cancellate Ornamentation

زخرفة تتكون من أضلاع دقيقة في مجموعات طولية وعرضية منقاطعة .

٤٤ - (التكرين Carbonization
(أنظر : Fossilization)

٤٥ - الأساسيات Cardinalia

التوء الأسامى في داخل المصراع العضدى في المسرجانيات وما يبرز فيه من الامتدادات الهيكلية بأشكالها المختلفة سواء أكانت في هيئة كرتين أم ملولبتين أم في شكل مطوية .

٤٦ - التوء الأساسى Cardinal Process

توء يتوسط الحافة الخلفية للمصراع العضدى في المسرجانيات من الداخل وتوجد على جانبيه حفر الأسنان كما تنأ من جانبيه أيضا التراكيب الهيكلية التي تحمل العرف .

٤٧ - الحاجز الرئيسى Cardinal Septum

حاجز على طول الخط الظهري في هيكل المرجان ، ينشأ من انقسام الحاجز المحورى طوليا عند منتصفه مع تقدم النمو .

٤٨ - قالب Cast (Mould)

كتلة من المادة الصخرية التي كانت تملأ حفرة ما فاتخذت شكل داخلها وظهرت عليها انطباعات التركيب الداخلى لهيكل الحفرية .

وفى كثير من الأحيان تكون القوالب مفيدة في الدراسات الحفرية كالحفريات الكاملة نفسها .

٤٩ - اللوح المركزى الظهري (م . ظ .)

Centrodorsal Plate (C. D.)

الطولية (عشرين صفا) من الألواح الهيكلية
خمسة منها مثقبة وخمسة صم متبادل بعضها مع
بعض .

٦٠ - أضلاع (م. ضلع)

Costae (S. Costa)

زخرف في أصداف المسرجانيات يتكون من
حيود طولية غليظة تنشعب من منطقة القرون
الى الحافة الأمامية للصدفة .

٦١ - زخرفة مضلعة

Costate Ornamentation

زخرفة تتكون من أضلاع طولية كثيرة تمتد
عبر المجرات .

٦٢ - ضلّعات (م. ضلّعة)

Costella (S. Costellum)

زخرف في أصداف المسرجانيات يتكون من
حيود طولية دقيقة تنشعب من منطقة القرون
الى الحافة الأمامية للصدفة .

٦٣ - الحاجز المقابل Counter Septum

حاجز على طول الخط البطني في هيكل المرجان
وينشأ من انقسام الحاجز المحورى طويلا عند
متصفه مع تقدم النمو ويكون في مقابلة الحاجز
الرئيسى .

٦٤ - الزنبقيات Crinoidea

طائفة من الشوكليات الجالسات التي
نشأت في أثناء حقبة الحياة القديمة ولا زالت
ممثلة حتى الآن وتشبه درقاتها زهرة الزنبق
وتلتصق بالقاع بوساطة جذع من أقراص
هيكلية أو جذور هيكلية أحيانا .

٥٤ - عمود Columella

عمود هيكلى صغير يحتل محور الكأس
في المرجان وقد يكون صلبا مصمنا أو ذا نسيج
إسفنجى وقد تتصل به الأطراف القريبة
للحواجز أو يقوم منفصلا مستقلا عنها .

٥٥ - الأقراص الجذعية Columnals

أقراص جيرية في هيكل الزنبقيات ذات
أشكال مختلفة مستديرة أو خماسية الأضلاع
أو بيضية الشكل وبها ثقب في مركزها وتوجد
مرتبة واحدة فوق الأخرى في سلسلة أحادية
على هيئة جذع أجوف يرتكز الكأس على
طرفه الأعلى ، أما طرفه الأسفل فيلتصق بقاع
البيئة التي يعيش فيها الحيوان .

٥٦ - تقارب Convergence

ميل نوعين ليس بينهما علاقة نسبية لتكوين
سلسلة تطورية تتطور إلى عدد أكبر من الأشكال
المتشابهة .

٥٧ - مرجانة Corallite

هيكل أحد أفراد المستعمرة المرجانية ولا
يطلق على هيكل الفرد المرجانى الوحيد .

٥٨ - مرجان Corallum

الهيكل الكامل لحيوان المرجان سواء أكان
هذا المستعمرة بأمرها أم لحيوان مرجانى وحيد
مستقل .

٥٩ - التاج Corona

هو كل جرم الدقة فيما عدا الجهاز القمى
والخطم ويتكون من عشرة أزواج من الصفوف

- ٦٥ — الكرّمان Crura
بروزان هيكليان يثنان من الركتين الأماميين
للتواء الأساسى ويشبهان أصلى عظام الفخذ في
الإنسان، ووظيفتهما تدعيم جهاز العرف وهذه
الهيئة تتميز طائفة معينة من المسرجانيات .
- ٦٦ — حواجز حويصلية Cystifragms
لويحات جيرية ممدبة الى أعلى وهي تبطن
جدران المقابع وتبدو في القطاع الطولى في هيئة
حويصلية .
- ٦٧ — الكيسانيات Cystoidea
طائفة من أقدم مجموعات الشوكليديات
الجالسات وأكثرها بدائية وتفتقر الى أى
مظهر يكون من مظاهر التماثل الشعاعى .
وحفرياتهما توجد في حقبة الحياة القديمة .
- ٦٨ — فروع خطية مائلة Declined Stipes
هى التى تتدلى من نقطة التفرع مائلة بزوايا
مختلفة تقل عن ٩٠ درجة من الوضع الأفقى .
- ٦٩ — الألواح الدلتاوية Deltidial Plates
الألواح التى تسد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو
كلها في المسرجانيات، وقد يكون السد بلوح
مفرد أو بزواج من الألواح التى تلتقى في الخط
الوسطى للفتحة الدلتاوية .
- ٧٠ — السداد الدلتاوى Deltidium (Deltidial Apparatus)
جهاز من لوح هيكلى أو لوحين يسد الفتحة
الدلتاوية جزئيا تاركا ثقبا مستديرا لخروج
العنق الذى هو عضو التثبيت .
- ٧١ — الفتحة الدلتاوية Delthyrium
فتحة مثثة الشكل في جزء الباحة البيئية التابع
للمصراع العنقى من صدفة المسرجانيات وتقع
على الخط الوسطى لتلك الباحة تحت المنقار
وقاعدتها على خط المفصلة بين المصراعين. وهى
فتحة يخرج منها العنق الذى هو عضو التثبيت
في الحيوان .
- ٧٢ — شويكات رباطية Desmas Spicules
شويكات الأسفنج ذوات التفرع غير المنتظم
والتي ليس لها نظام هندسى واضح وتكون
أطرافها عادة متشابكة بعضها مع بعض ويربطها
نسج من الإسفنجين .
- ٧٣ — حواجز فاصلة Diafragms
ألواح جيرية مستعرضة تمتد خلال فراغ
المقابع .
- ٧٤ — التغير المآبى Diagenesis
أول التغيرات التى تعترى المادة الأصلية
للصخر أو الحفريات بعد نشأتها بتأثير المياه
الجوفية التى تخللها لأن هذه المياه عادة ماتكون
قلوية أو حمضية الى حد ما ومحملة بكميات مختلفة
من المعادن الذائبة التى تحمل محل المادة الأصلية
للصخر أو الحفريات . ويتم هذا في درجات
الحرارة والضغط المعتادين .
- ٧٥ — الغلاف الشفاف Diaphanotheca
غلاف من مادة شفافة يفصل بين الغلاف
الأساسى والبطانة . ويميز مجموعة معينة من
الفصيلة الفورزوليفية .

٨١ - التَدَلَّت Dolomitization

(أنظر Petrification)

٨٢ - الشوبجكديات Echinodermata

الحيوانات اللاقارية ذات الجلد المكسو بالأشواك .

٨٣ - رتبة القنفذانيات (قنافذ البحر)

Echinoidea, order

رتبة من الشوبجكديات الهائمات تتميز درقاتها بعدم وجود الأذرع وبشكلها العام الذي يشبه القنفذ وذلك لكثافة الأشواك التي تكسو سطح الدقة .

٨٤ - الحشيانيات Edrioasteroidea

طائفة بائدة من الشوبجكديات الجالسات درقاتها تشبه الحشايا ، وتتكون من عدد كبير من الألواح الهيكلية . وحفرياتها تميز الجزء الأوسط من حقب الحياة القديمة .

٨٥ - الشوبجكديات الهائمات

Elentherozoa

الشوبجكديات التي ليس لها عضو للتثبيت في هيئة ساق أو جذر وتعيش عيشة نشيطة قادرة على السعي وراء غذائها في الماء .

٨٦ - مَرَقَّطَات قاصرة Endopunctae

مرقطات أصداف بعض المسرجانيات لا تصل نهاياتها إلى السطح الخارجي ولا يمكن التحقق من وجودها إلا من اختبار قطاعات في الصدفة عمودية على سطحها .

٧٦ - جهاز قمى مزدوج الحلقة

Dicyclic Apical System

جهاز قمى تنظم ألواح العشرة في حافة مزدوجة .

٧٧ - الزنبقانيات المزدوجة الحلقة

Dicyclic Crinoids

الزنبقانيات التي تتكون الناحية القاعدية في كؤوسها من حلقين من الألواح الكأسية (بمعنى أن الكؤوس فيها تشتمل على حلقة تحت قاعدية من الألواح الكأسية) .

٧٨ - جهاز قمى مقطوع

Disjunct Apical System

الجهاز القمى في القنفذانيات غير المنتظمات عند ما تضاف إليه بعض ألواح زائدة تفصله عرضيا إلى قسمين وتجعله ظاهر الاستطالة من أمام خلف .

٧٩ - حواجز حويصلية Dissepimenta

وحدات هيكلية دقيقة مستعرضة تفرز بين الحواجز بالقرب من الجدار الداخلي للكأس في المرجان ويكون الواحد منها في هيئة لوح صغير مائل نحو العميد ومستطيل في نفس الاتجاه ذي سطح محدب يواجه الداخل . وعند ما تكثر هذه الوحدات في هيكل المرجان تنتج نسيجاً هيكلياً حويصلي الشكل .

٨٠ - تباعد Divergence

ميل أحد الأنواع إلى الانفصال إلى سلسلتين تطوريتين أو أكثر تزدادان تباعداً في أثناء التاريخ الجيولوجي .

مجموعة من الأنواع الحفرية يمكن تتبع تطورها في الصخور وإثبات علاقة النسب المتسلسل بينها مع تتابع الطبقات من الأقدم إلى الأحدث .

٩٣ - الاتجاهات التطورية

Evolutionary Trends

أنماط في التطور العضوي تسلكها أصول بعض الكائنات الحية فتتبع عنها تغيرات تركيبية مميزة في سلالات ما وتتكرر هذه الأنماط في التاريخ الجيولوجي في أصول أخرى من الكائنات .

٩٤ - ألواح بصرية خارجية

Exert Ocular Plates

تسمى الألواح البصرية في القنفذانيات خارجية حين لا تلامس رؤوسها محيط الخوران وتميز هذه الحالة الأجهزة القمية المزدوجة الحلقة .

٩٥ - قنوات الزفير

Exhalent (Excurrent) Canals

قنوات في جدران المثقبات تصل بين التجاويف الداخلية فيها وبين التجويف جنبي المعدي .

٩٦ - مرقطات واصله

Exopunctae

مرقطات أصدا ف بعض المسرجانيات عندما تصل نهاياتها إلى السطح الخارجي فتضفي عليه منظراً أرقط مميزاً .

٩٧ - الأحزمة

Fascioles

مناطق ضيقة طويلة عارية من الأشواك في سطح درقة القنفذانيات غير المنتظمات وهي تحيط بالدرقة كالأحزمة في اتجاهات مختلفة .

٨٧ - الغلاف الراكب

Epitheca

ظاهرة كلسية تحيط بالغلاف الأصلي لهيكل المرجان توجد في بعض فئات المرجان فتجعل الهيكل أكثر ملاسة .

٨٨ - قطاع استوائى

Equatorial Section

القطاع الذى يمر في صدفه المنخربات ذات الالتفاف الحلزوني والصفائح الحلزونية ويكون عموديا على محور الالتفاف ومارا بمركز الصدفه .

٨٩ - جهاز قمى مشطور

Ethmolysian Apical System

الجهاز القمى للقنفذانيات غير المنتظمات عند ما يمتد فيه لوح المصفاة إلى الخلف متبعا خروج الخوران ليغطي مكانه فيصل إلى الحدود الخلفية للجهاز فيشطره بذلك طوليا شطرين .

٩٠ - جهاز قمى مغلق

Ethmophract Apical System

الجهاز القمى في القنفذانيات غير المنتظمات عندما تسترجع الألواح المختلفة فيه ترتيبها الأصلي بعد خروج الخوران وخاصة لوح المصفاة الذى ينكش أثناء هذه العملية ويرجع إلى وضعه الطبيعى فيصير الجهاز محكما ويصير ترتيب الألواح فيه أكثر انتظاما .

٩١ - صدفه واسعة الالتفاف

Evolute Shell

صدفه يؤدي اتساع الالتفاف فيها إلى وجود سره واسعة .

٩٢ - سلسلة تطورية

Evolutionary Series (Lineage)

- ٩٨ - نطاق فوني Faunal Zone
نطاق صخري من العمود الجيولوجي له عمر محدد . ويتميز بمجموعة معينة من الحفريات من بينها نوع لا يتجاوز مداه الاستراتيجرافي حدود النطاق ويسمى النطاق باسمه .
- ٩٩ - خيوط (م . خيط) Fila (S. Filum)
زخرف في أصداف المسرجانيات يتكون من حيود دقيقة موازية لخطوط نمو الصدفة .
- ١٠٠ - فتحة شقية Fissurine Aperture
فتحة في هيئة الشق وقد تكون طويلة أو مستعرضة .
- ١٠١ - صدفة إسفنجية Fistulate Shell
صدفة ذات ثقب ودروب متشابكة تشبه الإسفنج .
- ١٠٢ - صدفة مروحية Flabellate Shell
تشبه المروحة .
- ١٠٣ - فلوسيل Floscelle
بنان هيكلي يحيط بالقلم في بعض فصائل القنفذانيات غير المنتظمات . ويتكون من خمس مناطق صغيرة بارزة متبادلة مع خمس منخفضة مثقبة . والبنان يشبه بتلات الزهرة في شكله .
- ١٠٤ - المنخرات Foraminifera
رتبة من الأوليات ينبت الحيوان فيها صدفة كتيبة أو رملية أو جيرية حول نفسه يغلب أن تكون مقسمة إلى حجرات كثيرة تتخذ أشكالا وترتيبات مختلفة وتتماز الصدفة بوجود الثقوب الكثيرة .
- ١٠٥ - زخرفة مُحَدَّدة Fossetted Ornamentation
زخرفة تتكون من حفر دقيقة مستطيلة متوازية منتظمة في خطوط عرضية على سطح الصدفة .
- ١٠٦ - حفرة - (مستحجرة) Fossil
ماتبق من جسم كائن حي قديم واحتفظ به في الصخور مستحجرا في العادة .
ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح في الدورات السابقة .
- ١٠٧ - الاستحفار Fossilization
تحول بقايا الكائنات الحية المدفونة في الصخور من الحالة العضوية إلى الحالة الحجرية أو المعدنية (انظر ص ٧٠) .
- ١٠٨ - الاستحفار بالكربن Fossilization by Carbonization
تحول الكائنات ذات الهياكل القرنية أو الخشبية إلى فحم أو جرافيت بسبب ما تتعرض له بعد دفنها في الصخور من حرارة وضغوط عالية .

١٠٩ - الاستحفار بالتصخر

Fossilization by Petrification

تحول المادة الأصلية للهيكل إلى مادة صخرية أو معدنية بسبب تعرضه أزمنة طويلة لفعل المياه الجوفية المحملة بالمواد المعدنية التي تحل محل مادة الهيكل الأصلية .

١١٠ - حَفَرَات Fossulae

مناطق في داخل الكأس في هيكل المرجان وتمتد على طولها خالية من الحواجز تبدو في القطاع المستعرض كأنها حفر صغيرة بين حلقات الحواجز

١١١ - فَضْن Frills

زخرف في صدفة المسرجانيات يتكون من رقائق مموجة متراكمة تنتظم حدود خطوط النمو في الصدفة فتبدو كالشوب الفضفاض ذو الغضون المتراكبة .

١١٢ - قائمة التورق Frondose

وصف لمقبعات الجماعيات عند ما تتكون من فروع عريضة مسطحة قائمة كورق النبات .

١١٣ - صدفة مغزلية Fusiform Shell

صدفة مستطيلة ومسحوبة من الطرفين كالمغزل وشكلها العام يشبه حبة القمح .

٢١٤ - ألواح تناسلية Genital Plates

خمسة الألواح الكبيرة في الجهاز القمي وهي ألواح خمسة الشكل في العادة وكل واحد منها ذو ثقب واضح مستدير وتحيط حوافها الداخلية بالخوزان مكونة في العادة محيطاً نحاسي الأضلاع وتسمى ثقبها بالثقب التناسلية حيث أن

وظيفتها تصريف الخلايا التناسلية إلى الخارج، وتسمى اتجاهات الدقة التي تقع فيها هذه الألواح بالاتجاهات البين شعاعية أو البين قدمانية .

١١٥ - العشرة Gonotheca

فرد متفخ ذو شكل برميل يقع عند نقطة التفرع بين فروع المستعمرة الخطية ويتمال أنه كان يحوى فرداً أنثوياً للوظائف التناسلية في المستعمرة .

١١٦ - الخَطَّيات - (الجرابتوليتات)

Graptozoa (Graptolites)

طائفة من الحيوانات البائدة تميز الجزء المبكر من الحقب القديم وما زال وضعها التصنيفي في العالم الحيواني غير محقق ويلحقها بعض المصنفين بشعبة الجوفمعويات على حين يضعها آخرون في النصفحبيات وكانت هذه الحيوانات البائدة تعيش في هيئة مستعمرات من فروع عديدة تتدلى عادة من انتفاخ يشبه العائمة . وهي في الحالة الحفرية توجد ملتصقة بأسطح الصخور ومتحولة عادة إلى مادة الجرافيت فتشبه الخط أو الكتابة ومن هنا اشتق اسمها .

١١٧ - دروز غائرة Grooved Sutures

١١٨ - حفرية دالة

Guide Fossil (Index Fossil)

الحفرية ذات المدى الاستراتيجرافي الضيق والانتشار الجغرافي الواسع ومن ثم تتضح فائدتها في التأريخ الجيولوجي وربط الطبقات بعضها ببعض والدلالة على أعمارها .

١١٩ - جهاز قمى مختلط

Hemiolycyclic Apical System

جهاز قمى تكون فيه الألواح التناصلية حلقة وتكون الألواح البصرية أحيانا متدخلة وأحيانا غير متدخلة .

١٢٠ - أذرع متخالفة التفرع

Heterotomous Brachia

أذرع الزنبقيات التي تتفرع بنظام مزدوج غير تماثلي بمعنى أن أحد الفروع لا ينمو ولا يتفرع على حين ينمو الآخر ويتفرع . ويتم تفرع الدرجة الثانية وما فوقها بالنظام نفسه .

١٢١ - المرجانيات السداسية

Hexacoralla

مرجانيات لها ستة حواجز أولية تظهر دفعة واحدة ثم تضاف الحواجز اللاحقة ستة دفعة واحدة أو في مضاعفات ذلك العدد .

١٢٢ - جهاز التعشيق (المفصلة)

Hinge Apparatus

جهاز يتكون من بروزات هيكلية كالأسنان تنأى من الحافة الأمامية للباحة البينية في المصراع العنقى من صدفه المسرجانيات وانخفاضات أو حفر مقابلة في داخل الحافة الحرة للباحة البينية من المصراع العضدى معدة لاستقبال تلك البروزات .

١٢٣ - متكافئات مورفولوجية

Homeomorphs (Morphologic Equivalents)

يطلق على الأفراد التي تطورت في طرق تطورية متشابهة سواء بطريق الانحدار المتوازي أو بالتشاكل .

١٢٤ - التشاكل Homeomorphy

ميل سلسلتين تطوريتين متقاربتين أصلا وليس بينهما علاقة نسبية إلى التطور في طريقين متوازيين متشابهين في الشكل .

١٢٥ - فروع خطية أفقية

Horizontal Stipes

هي التي تمتد أفقيا من نقطة التفرع في المستعمرة .

١٢٦ - الحلزون المائى (ح . م .)

Hydrospire

دهليز مزدوج يمتد تحت اللوح النصى في درقة البرعميات وبطوله من الداخل ويتميز بوجود عدد من الطيات الطولية على سطحه الداخلى ويتصل بالخارج عن طريق صفيين من الثقوب الدقيقة يمتدان على طول جانبي اللوح النصى ، ويعتقد أن وظيفة هذا الجهاز كانت تنفسية وغذائية . ويوجد خمسة من الحلزونات المائية في درقة البرعميات .

١٢٧ - فرد خطى - غلاف هدرى

Hydrotheca

الوحدة الحيوانية في مستعمرة الخطيات وتتكون من جسم أنبوبي من مادة قرنية قد يكون في هيئة الأسطوانة أو المنشور أو المخروط ويؤوى بداخله الجسم الرخو للحيوان الخطى أو الجرابتوليت . والأفراد الخطية قد تتخذ أشكال مختلفة في الفرع الواحد من المستعمرة ويعتقد أن هذا الاختلاف ناشئ من اختلاف الوظيفة .

١٢٨ - زجاجي (مُثَقَّب)

Hyaline (Perforate)

توصف به صدفة المنخربات عندما تكون بنيتها من منشورات من مادة الكسيت المرتبة بحيث تكون عمودية على سطح الصدفة في حزم دقيقة تاركة فيما بينها فراغات صغيرة تظهر على السطح في هيئة ثقب دقيقة وتضفي على الصدفة مظهراً مشفياً أو نصف مشف كالزجاج .

١٢٩ - انطباعات Impressions

الآثار الحفرية للكائنات الحية أو هياكلها على الصخور . وقد يكون الانطباع داخلي أي لداخل الهيكل فيحكي تركيبه الداخلي أو يكون خارجياً فيحكي شكله وزخرفته الخارجية . وكثير ما تكون الانطباعات مفيدة في الدراسات الحفرية كالحفريات الكاملة نفسها .

١٣٠ - مفصولات الأذرع (المفصولات)

Inadunate Crinoids (Inadunata)

رتبة بدائية من الرنبقانيات تتميز باستقلال الوحدات الهيكلية للأذرع من الكأس فيبدو الحد الفاصل بينهما واضحاً .

١٣١ - اللاوعشقات Inarticulata

طائفة بدائية من الممرجانيات تتميز بالصدفة فيها باتصال المصراعين بوساطة العضلات وحدها وبدون وجود الأسنان والمغارس .

١٣٢ - الألواح تحت القاعدية (ت . ق .)

Infrabasal Plates (I.B.)

خمسة ألواح كأسية في درقة الرنبقانيات تكون حلقة منتظمة خماسية الشعع فوق اللوح المركزي الظهري وتكون معه قاعدة الكأس وتسمى أوضاعها في النظام العام للكأس بالأوضاع الشعاعية .

١٣٣ - قنوات الشهيق

Inhalent (Incurrent) Canals

قنوات في جدران المثقبات تتفتح من خارج الجدار إلى التجاويف والقنوات التي بداخله ويدخل الماء في خلالها بسبب السحب الذي تحدثه الخلايا السوطية المطوقة في داخل التجويف جنب المعدى .

١٣٤ - البطانة Inner Tectorium

ما يبطن الغلاف الأساسي في صدفة الفصيلة الفوربولينية من الداخل من مادة أقل كثافة من مادة الغلاف الأساسي .

١٣٥ - ألواح بصرية داخلية

Insert Ocular Plates

تسمى الألواح البصرية في القنفذانيات داخلية حين تلامس رؤوسها محيط الخوران . وتميز هذه الحالة الأجهزة القمية المفردة الحلقة .

١٣٦ - المناطق البين قدمانية

Interambulacral Areas (Interambulacra)

مناطق الدقة في القنفذانيات التي تقع في الاتجاهات البين شعاعية أي المناظرة للألواح التناسلية في الجهاز القمي . وتركب كل منطقة بين قدمانية من زوج من صفوف الألواح الهيكلية غير المنقبة وتحمل في العادة بروزات عليها قضبان جيرية كالأسلاك الغليظة .

١٣٧ - الباحة البينية (الباحة الأساسية)

Interarea (Cardinal Area)

سطح مستو أو منحني يمتد بين المنقار وخط المفصلة في كل من مصراعي الصدفة في الممرجانيات ويقسمه خط المفصلة قسمين غير متساويين أكبرهما يتبع المصراع العنقي والآخر يتبع المصراع العضدي .

أو غير منتظمة تماما وتميز بخروج الخوران من الجهاز القمي وانتقال الحطم من مركز السطح السفلي للدرقة نحو الأمام .

١٤٣ - أذرع متشاكلة التفرع

Isotomous Brachia

أذرع الزنبقيات التي تتفرع بنظام تماثلي مزدوج والتي يكون فيها تفرع الدرجة الثانية وما فوقها (بمعنى تفرع الفروع) مزدوجا ومتماثلا أيضا .

١٤٤ - المِقْرَن Jugum

امتداد هيكل يربط جانبي الهيكل العضدي بصدفه المسرجانيات عندما يكون في شكل الملولبات أو المطويات .

١٤٥ - زخرفة حيودية

Keeled Ornamentation

زخرفة تتكون من حيود لها حواف حادة تحيط بالصدفة .

١٤٦ - الغلاف المشطى Keriotheca

جدار الصدفة في مجموعة مميزة من الفصيلة الفوز يوليذية عندما لا يكون له ظاهرة بينما تكون بطائنه ذات زوائد في هيئة أسنان المشط .

١٤٧ - رقائق (م . رقيقة)

Lamellae (S. Lamella)

زخرف في صدفة المسرجانيات يتكون من صفائح جيرية رقيقة ذات حواف بارزة ومتراكمة تحدد خطوط النمو في الصدفة .

١٣٨ - الألواح بين الذراعية (ب . ذ .)
Interbrachial Plates (I. Br.)

حلقة من خمسة ألواح صغيرة تبادل الألواح الذراعية وضعها في كأس الزنبقيات ويوجد كل واحد منها في رأس الزاوية المحصورة بين ذراعين .

١٣٩ - الألواح بين الشعاعية (ب . ش .)
Interradial Plates (I. R.)

حلقة من خمسة ألواح كأسية في درقة الزنبقيات تعلو حلقة الألواح الشعاعية وتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها (بمعنى أن وضعها في النظام العام للهيكل بين شعاعي) .

١٤٠ - منطقة المد Intertidal Region

جزء الرف القاري الذي يمثل الجزء الخارجي للساحل والذي تغطيه المياه في أثناء المد وتحمس عنه في أثناء الجزر ولا يتحمل العيش فيه إلا الحيوانات المتصقة بالصخور أو ذوات الأصداف والدرقات القوية والمدعومة من الداخل .

١٤١ - صدفة ضيقة الالتفاف

Involute Shell

صدفة يؤدي ضيق الالتفاف فيها إلى اختفاء السرة أو ضيقها .

١٤٢ - القنفذانيات غير المنتظمة (غير المنتظمات)

Irregular Echinoids (Irregularia)

القنفذانيات ذوات الدرقات التي تتخذ أشكالا غير دائرية في العادة فتكون بشكل القلب

حلقة طوى أحد طرفيها على الآخر ، وبهاية هذه تمتاز طائفة معينة من المرجانيات .

١٥٥ - مقاب الرُّقْط Macula

مجموعة من المقاب الصغيرة في مستعمرة الجماعيات تتميز بوجودها في انخفاض قليل يكون محوطا بعدد من المقاب الكبيرة .

١٥٦ - لوح المصفاة Madreporite

أحد الألواح التناسلية في الجهاز القمي للقنفذانيات ويكون في العادة أكبر هذه الألواح مساحة ويخالف الثقب التناسلي في أن مساحته كلها مغطاة بعدد كبير جدا من الثقوب الصغيرة تجعله يشبه المصفاة وهذه الثقوب تؤدي في مجموعها إلى قناة مشتركة تؤدي بدورها إلى جهاز داخلي يسمى الجهاز الوعائي المائي . ووظيفة لوح المصفاة تصفية الماء الذي يدخل إلى هذا الجهاز من الشوائب الصلبة .

١٥٧ - الحلمة Mamelon

نوء نصف كروي يقوم فوق بروز يميز الألواح البين قدامانية في درقات القنفذانيات ويكون قاعدة لالتصاق القضيب بالدرقة .

١٥٨ - الحبل الحافي Marginal Cord

الحافة الخارجية من الهيكل الإضافي للصفحة الحلزونية من صدفة منخربات الفصيلة النيوليتية تكون عادة أغلظ قليلا من باقي أجزاء الصفحة المزونية ويكون مقطعها المستعرض مستديرا ولذلك يكون مظهرها بالتفافها الحلزوني مع التفاف الصدفة كالحبل .

١٤٨ - الألواح النصبية Lancet Plates

خمسة ألواح هيكلية طويلة مذبذبة من أسفل ، كل منها على شكل الموضع وتوجد في درقة البرعميات ممتدة بين الألواح الدلتية عند أعلى الدرقة ومختركة الألواح الشعاعية التي تكون الحلقة التي تحتها ويحمل كل لوح على كل من جانبيه صفا من الثقوب الدقيقة التي تمرّ الماء من الخارج إلى جهاز خاص بداخل الدرقة .

١٤٩ - فتحة جانبية Lateral Aperture

فتحة موضعها على أحد جانبي الحاجز الأمامي

١٥٠ - صدفة عدسية Lenticular Shell
تشبه العدسة .

١٥١ - دروز بارزة Limbate Sutures

١٥٢ - النطاق الساحلي Littoral Zone

نطاق البيئة البحرية الذي يمتد ما بين أدنى مستوى للجزر وأعلى مستوى للدرى يغطى منطقة المد في أثناء ارتفاع المياه .

١٥٣ - الاتجاه اللونزدالى

Lonsdaloid Trend

اتجاه في تطور المرجانيات الرباعية تميل فيه الحواجز الهيكلية نحو التراجع مبتعدة عن جدار المرجان أى ناحية مركز الكأس أو العميد وتسمى الظاهرة أيضا بالتراجع اللونزدالى أو التراجع المحورى وينسب إلى لونزداليا .

١٥٤ - المَطْوِيَّة Loop

الهيكل العضدى الذى يمتد من جانبي النوء الأساسى ليدعم جهاز العرف ويكون على شكل

١٦٤ - الحاجز الوسطى Median Septum

لوح هيكلي عمودي على السطح الداخلي للصراع العنقي من صدفة المسرجانيات وينصفه ممتدا من أمام القرن إلى قرب مقدمة الصدفة وقد يكون الحاجز الوسطى مفردا أو مزدوجا .

١٦٥ - علم الحفريات الدقيقة

Micropalaeontology

فرع علم الحفريات الذي يختص بدراسة حفريات الأحياء القديمة الدقيقة الحجم أى التي تستلزم دراستها استعمال المجهر (الميكروسكوب) وهذه الحفريات تتبع في العادة قبيلة الأوالي وطويقة الاستراكودا .

١٦٦ - الكروي الصغير - الميكروسفير - الشكل ب

Microsphere (Microspheric form), Form B.

أفراد في بعض أنواع المنخربات تنشأ بالتكاثر الجنسي وتكون الحجرة الأولى فيها أصغر من نظيرتها التي تنشأ في فرد نتج بالتكاثر اللاجنسي في النوع نفسه أما الصدفة نفسها فتكون أكبر حجما .

١٦٧ - صدف ملولية الالتفاف

Milioline Shell

صدفة تنمو بإضافة حجرات متتالية على زاوية ثابتة للنوع حول محور التفاف رأسى ثابت واحد . وينسب هذا النموذج من الالتفاف إلى جنس "ملولا" .

١٦٨ - شعبة الرخوانيات

Molluscoidea, Phylum

شعبة من العالم الحيواني تضم حيوانات رخوة الجسم محوطة بأصداف صلبة قد تتكون من

١٥٩ - كتلية Massive

وصف لمستعمرة الجماعيات عندما تتكون من مقبعة ثقيلة نصف كروية غالبا أو شبه كروية أحيانا .

١٦٠ - انعطافى Meandrine

صفة للخيوط الشعاعية عندما لا تبدو لها نقطة تشع معينة واحدة وتكون في هيئة مجموعات من خيوط كثيرة الانعطافات .

١٦١ - الكروي الكبير - المجالوسفير - الشكل أ

Megalosphere, (Megalospheric form), Form A.

أفراد في بعض أنواع المنخربات تنشأ بالتكاثر اللاجنسي وتكون الحجرة الأولى فيها أكبر من نظيرتها التي تنشأ في فرد نتج بالتكاثر الجنسي في النوع نفسه . أما الصدفة نفسها فتكون أصغر حجما .

١٦٢ - الشويكات والشويكات

Megascleres and Microscleres

لفظان يستعملان في تصنيف شويكات الإسفنجيات بحسب الحجم ويتوافق هذا التصنيف أيضا بحسب التركيب الكيميائي ، فاللفظ الأول يعنى الشويكات الكبيرة الحجم وتكون في العادة ذات تركيب سايكي ، واللفظ الثانى يعنى الشويكات الصغيرة الحجم وتكون في العادة ذات تركيب جيرى .

١٦٣ - الحواجز اللاحقة Metasepta

حواجز تضاف إلى هيكل المرجان مع النمو في هيئة حلقات كاملة على دفعات متواترة من عدد معين أو مضاعفات هذا العدد .

١٧٤ — الثقوب الجدارية Mural Pores
ثقوب توجد في حواجز صدفة المنخرات
لاتصال مادة البروتوبلازم بين حجراتها .

١٧٥ — الخيط Nema

جسم دقيق خيطي الشكل متفرع من أحد
جوانب الإبرة في المستعمرات الخيطية ويمتد إلى
أعلى أى في ناحية طرف الإبرة المذنب وأحيانا
يكون طويلا وتلتصق على طوله الفروع الحاملة
للأفراد في حالة المستعمرات ذات الفروع
القائمة .

١٧٦ — فرد خيطي Nematotheca

فرد أنبوبي الشكل دقيق جدا تنتشر جماعاته
فوق الأفراد الأصلية ويبدو أن الأفراد الخيطية
كانت تؤوى أفرادا بها خلايا لاسعة للوظائف
الدفاعية في المستعمرة .

١٧٧ — الثقبانيات Neotremata

رتبة من اللامعشقات بها فتحة للعنق توجد
في وسط أحد مصراعى الصدفة الذي يسمى لهذا
بالمصراع العنقي .

١٧٨ — بيئة الحياة البحرية

Neritic Environment

هي ذلك المجال من مياه البحر الذي يحدد
عمقه النطاق تحت الساحلي ويمكن الضوء اختراقه
وإضاءته مما يجعله صالحا لحياة النباتات البحرية
وبالتالي أكثر النطاقات البحرية ملائمة للحياة
الحيوانية وازدهاما بها .

مصراع واحد أو من مصراعين ولكن يرتبط بينها
جميعا أن لها جهازا يقوم بعملية التنفس والغذاء
معا ويسمى العرف . وقد سميت بالرخوانيات
للتشابه السطحي بين نماذجها الأكثر شيوعا
والرخويات الحقيقية إلا أنه لا تربطهما علاقات
نسبية . وتنقسم شعبة الرخوانيات طائفتين
هما المبرجانيات (Brachiopoda) والجماعيات
(Polyzoa=Bryozoa)

١٦٩ — شويكات أحادية المحور

Monaxon Spicules

شويكات الإسفنج البسيطة التركيب المستقيمة
غير المتفرعة .

١٧٠ — جهاز قمى وحيد الحلقة

Monocyclic Apical System

جهاز قمى تنظم ألواح العشرة في حلقه واحدة،
خمسة ألواح تناسلية متبادلة مع خمسة ألواح
بصرية .

١٧١ — الزنبقانيات الواحدة الحلقة

Monocyclic Crinoids

الزنبقانيات التي لا يوجد في كؤومها حلقة
من الألواح تحت القاعدية (بمعنى أن الناحية
القاعدية في الكأس تتكون من حلقة واحدة
فوق اللوح المركزي الظهري) .

١٧٢ — منخرات أحادية الحجرة

Monothalamous (Unilocular) Foraminifera

منخرات أصداها تتكون من حجرة واحدة .

Mould

١٧٣ — قالب

(أنظر Cast)

١٧٩ - بيئة الحياة المحيطية

Oceanic Environment

هي ذلك المجال من مياه البحر المحصور بين الحدود الداخلية للنطاق البحري والحدود الخارجية للنطاق السحيق أى بين عمق ٣٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر تقريبا .

١٨٠ - ألواح بصرية

Ocular Plates
نحمة الألواح الصغيرة في الجهاز القمى وهي مثلثة الشكل في العادة تتجه رؤوسها نحو الداخل في اتجاه الخوارن وقواعدها إلى الخارج مشاركة الحواف الخارجية للألواح التناسلية في تكوين المحيط الخارجي للجهاز القمى . ولكل لوح بصرى ثقب صغير يحمل أثناء الحياة صبغا يعتقد أنه حساس للضوء وتسمى اتجاهات الدقة التي تقع فيها هذه الألواح بالاتجاهات الشعاعية أو القدمانية .

١٨١ - الحلقة البصرية التناسلية

Oculogenital Ring

(أنظر : الجهاز القمى

"Apical System") .

١٨٢ - تاريخ أدوار نمو الفرد

Ontogeny
سلسلة التغيرات المورفولوجية التي تمثل أدوار النمو المتعاقبة التي يمر بها الفرد في أثناء حياته .

١٨٣ - السطح القموى

Oral Surface=Adoral Surface

سطح الدقة في الشوكليديات الهائمات يكون إلى أسفل في أثناء الحياة ويوجد به القم ، ويقابله في الناحية الأخرى السطح القمى .

١٨٤ - الزخرفة

Ornamentation

النماذج المختلفة من البروزات أو الانخفاضات أو الأشواك أو الخطوط التي تحمل السطح الخارجي للصدفة . وهي على أشكال وطبائع عدة ويستفاد من تنوعها في الدراسات التصنيفية .

١٨٥ - الفوهة

Osculum

الفتحة العامة للتجويف جنيب المعدي للإسفنج وهي غالبا فتحة واسعة محوطة بجدار عال وتعمل في معظم وظائف الجسم الحيوية .

١٨٦ - الظهارة

Outer Tectorium

ما يكسو الغلاف الأساسي في صدفة الفصيلة الفوزيولينية من الخارج من مادة أقل كثافة من مادة الغلاف الأساسي .

١٨٧ - مقبَع اليرقة

Ovicell

تركيب هيكلي في مستعمرة الجماعيات يكون في شكل الحجرة الصغيرة ومخصصا لإيواء اليرقة في أثناء نموها .

١٨٨ - علم الحفريات النباتية

Palaeobotany

فرع علم الحفريات الذي يدرس تطور الحياة النباتية القديمة وتوزيع الحفريات النباتية في الصخور زمنيا وجغرافيا وطرق الاستفادة منها في تقدير أعمار الصخور وربط بعضها ببعض .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لتعريف هذا المصطلح .

تكون تاريخ حياة الفرد هي نسخ من تاريخ تطور حياة السلالة في أثناء تاريخها الجيولوجي. والنص المختصر للقانون في كتب علم الحفريات هو (تاريخ أدوار نمو الفرد إعادة للتاريخ السلفي للسلالة).

١٩٣ — علم حبوب اللقاح القديمة Palynology
فرع علم الحفريات الذي يدرس حفريات حبوب اللقاح المحفوظة في الصخور وطرق الاستفادة منها في التاريخ الجيولوجي .

١٩٤ — التجويف جنب المعدي Paragaster
التجويف الوحيد الذي يضمه جدار الجسم في المثقبات ويتم فيه معظم عمليات الجسم الحيوية كالهضم والتنفس والإخراج .

١٩٥ — الانحدار المتوازي Parallel Descent
ميل سلسلتين تطورتين متباعدتين أو يكون بينهما علاقة نسبية إلى التطور في نفس الطريق .

١٩٦ — فتحة العنق Pedicle Opening
فتحة في جزء الباحة البيضية التابع للصراع العنقي في المسرجانيات وقد تكون هي نفسها الفتحة الدلتاوية أو ما يتبقى منها نتيجة لانسدادهما الجزئي بالألواح الدلتاوية ووظيفتها خروج العنق وهو عضو التثبيت .

١٩٧ — المصراع العنقي Pedicle Valve
المصراع الأكبر حجما في صدف المسرجانيات ويكون عادة في وضع سفلي ويمتاز بأن مؤخره مسحوب (مستطيل) في حياة القرن به ثقب مستدير يبرز منه تركيب لحمي اسطواناني يسمى العنق وظيفته تثبيت الحيوان على أرضية البيئة أو على أي عائق مناسب بها .

١٨٩ — علم البيئة القديمة Palaeoecology
فرع علم الحفريات الذي يختص بدراسة واستنتاج البيئات القديمة التي ترسبت فيها الصخور المختلفة وذلك من دراسة اعتبارات فيزيقية وكيميائية وحيوية قديمة أهمها مستمد مما تحتويه هذه الصخور من حفريات .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لتعريف هذا المصطلح .

١٩٠ — علم الحفريات (المستحجرات) Palaeontology (Palaeobiology)
هو علم تاريخ الأحياء وتطورها ، ومادته دراسة الحفريات التي يستدل منها على أعمار الصخور .

ملاحظة : يعدل عما سبق أن أقره المجمع لهذا المصطلح .

١٩١ — علم الحفريات الحيوانية Palaeozoology
فرع علم الحفريات الذي يدرس تطور الحياة الحيوانية القديمة وتوزيع الحفريات الحيوانية في الصخور زمنيا وجغرافيا وطرق الاستفادة منها في تقدير أعمار الصخور وربط بعضها ببعض .

١٩٢ — قانون النشوء الحيوي - قاعدة إعادة (قانون التناسخ)

Palingenesis, Biogenetic Law (Principle of Recapitulation)

ينص هذا القانون على أن تاريخ أدوار نمو الفرد هو تمثيل أو إعادة موجزة للتاريخ السلفي للسلالة التي ينتمي إليها بمعنى أن أدوار النمو التي

٢٠٤ - التصخر
Petrifaction
(Fossilization : أنظر)

٢٠٥ - التصخر بالتكلس
Petrifaction by Calcification
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية
الى مادة الجير (كربونات الكالسيوم) .

٢٠٦ - التصخر بالتدلت
Petrifaction by Dolomitization
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية
الى مادة الدولوميت (كربونات الكالسيوم
والمغنسيوم) .

٢٠٧ - التصخر بالتبيرت
Petrifaction by Pyritization
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية
الى مادة البيريت (كبريتيد الحديد) .

٢٠٨ - التصخر بالتسلكت
Petrifaction by Silicification
هو التصخر باستحالة المادة الأصلية للحفرية
الى مادة السليكا (ثاني أكسيد السايكون) .

٢٠٩ - الاتجاه الحزماني
Phaceloid Trend
اتجاه تطوري في المرجانيات تميل فيه
المرجانيات التي تتألف منها المستعمرة الى
التكاثف في حزم من أفراد متوازية يظل كل منها
محتفظا بشكله الاسطوانى ومقطعه المستعرض
المستدير

٢١٠ - فتحة شفوية
Phialine Aperture
فتحة في آخر امتداد أنبوبي وهي أغلظ
قليلا من جدار الأنبوبة فتشبه الشفة .

١٩٨ - الشوكليات الجاحسات
Pelmatozoa
الشوكليات ذوات الجذوع وهي تعيش
ملتصقة بقاع البحر .

١٩٩ - فروع خطية متدلية
Pendent Stipes
هي الفروع التي تتدلى تماما الى أسفل من
قطعة فرعها في المستعمرة بحيث تكون
متوازية .

٢٠٠ - التراجع المحيطي
Peripheral Retreat
(Amplexoid trend : أنظر)

٢٠١ - الخوران
Periproct
المنطقة المحصورة داخل الحلقة البصرية
التناسلية في السطح القمي من درقة القنفذانيات
وهي تغطي بغشاء جلدي مقوى من سطحه الخارجى
بعدد من الألواح الجيرية الصغيرة ويتوسطها
الاست .

٢٠٢ - الخطم
Peristome
فتحة الفم والمنطقة المحيطة بها من درقة
القنفذانيات وفي الغالب تحاط هذه الفتحة
بغشاء يكون في العادة مقوى بعدد من الألواح
الجيرية الصغيرة .

٢٠٣ - الدروز الشعاعية
Perradial Sutures
خطوط التحام أزواج الصفوف التي تكون
المناطق القدمانية (أى المناطق الشعاعية) في
درقة القنفذانيات . وهي خمسة ، وتعين بالضبط
الأقطار الشعاعية للدرقة .

٢١١ - تاريخ تطور السلالة

Phylogeny

سلسلة التغيرات المورفولوجية التي تمثل مراحل التطور المتتابعة التي تمر بها سلالة معينة في أثناء تاريخها الجيولوجي كما تلاحظ من دراسة حفرياتها في العصور المتتابعة .

٢١٢ - ثنيات (م . ثنية)

Plicae (S. Plica)

زخرف في أصداف المسرجانيات يتكون من حود طويلة غليظة جدا تفصل بينها انخفاضات واسعة تبدو الصدفة كأنها مثنية طوليا .

Pillars

٢١٣ - دعامات

حزم مركبة تتكون من تكثف مادة الهيكل الإضافي في بقع متناثرة من الصدفة في المنخربات الكبيرة وتمتد الدعامات من جانب إلى الجانب الآخر عبر الصدفة .

٢١٤ - بثرة قطبية

Polar Pustule

مجموعة متكاثفة من الدعامات تخترق صدفة النيموليت من أحد الجانبين إلى الجانب الآخر مارة بمركزها وتظهر على السطح في كل من جانبي الصدفة في هيئة بقعة متفخة قليلا تعين قطب الصدفة في ذلك الجانب .

٢١٥ - شويكات متعددة المحاور

Polyaxon Spicules

شويكات الإسفنج المتعددة الفروع ، ولكن الفرع فيها منظم ويتبع محاور ذات نظام هندسي ثابت .

٢١٦ - تعدد الشكل

Polymorphism

وجود نوع واحد في أكثر من شكل (وفي العادة يقتصر الاختلاف في المنخربات على طبيعة الحجرة وحجم الصدفة) وينشأ هذا الاختلاف بين أفراد النوع الواحد من ظاهرة تبادل الأجيال بالتكاثر الجنسي واللاجنسي

٢١٧ - منخربات متعددة الحجرات

Polythalamous (Multilocular) Foraminifera

منخربات أصدافها تتكون من أكثر من حجرة

٢١٨ - الجماعيات

Polyzoa = Bryozoa

طائفة من شعبة الرخوانيات تعيش في مستعمرات . وتتكون المستعمرة من عدد كبير من الأفراد الصغيرة التي يوجد كل واحد منها داخل هيكل صغير من مادة قرنية أو كلسية أو خليط منهما .

٢١٩ - خزفي (لامتق)

Porcellaneous (Imperforate)

توصف به صدفة المنخربات عندما تكون بليتها من منشورات من مادة الكلسيت مرتبة في حزم مستعرضة موازية لسطح الصدفة فتجعل مظهر الصدفة لماعا كالخزف .

٢٢٠ - أزواج الثقوب

Pore — Pairs

الثقوب التي تخترق الألواح الهيكلية بالمناطق القدمانية من درقة القنفذانيات وتوجد في هيئة أزواج دائما زوج في كل لوح ، وإذا كان اللوح مركبا من عدة ألواح بسيطة فيكون له عدد من أزواج الثقوب مساو لعدد هذه الألواح ، وأزواج الثقوب تمر منها الأقدام الأنبوبية

٢٢٨ - حفريّة كاذبة Pseudofossil

أجسام صخرية أو معدنية ذات أشكال غريبة وتحمل أحيانا علامات وتشققات توهم أنها ذات أصل عضوي ، ومنها الدرقات الصخرية والعقيدات والشجيرات المعدنية وخطوط الذوبان وغيرها .

٢٢٩ - أصداف زائفة الرقطة

Pseudopunctate Shells

أصداف المسرجانيات ذوات السطح الخارجي المتجانس اللون الخالي من الرقطة على الرغم من وجود مرقطات قاصرة في داخل الصدفة . وقد تؤثر عوامل التعرية في أسطح هذه الأصداف فتبدو كأنها رقطاء .

٢٣٠ - مُرَقَّطَات (م . مُرَقَّطَة)

Punctae (S. Puncta)

أنايب مجهرية تتخلل أصداف بعض المسرجانيات وتمتد نهاياتها إلى السطح الخارجي للصدفة أو تقصر دونه ويكون من شأنها إذا وصلت إلى السطح أن تضفي عليه منظرا أرقط .

٢٣١ - أصداف رقطاء Punctate Shells

أصداف المسرجانيات ذوات السطح الخارجي الذي تنظمه ققط دقيقة كثيرة أشد دكّة من لون الصدفة ويعزى ذلك الرقط إلى وجود المرقطات الواصلة فيها .

٢٣٢ - صدفة راحية Pulmate shell

صدفة تشبه راحة اليد .

٢٣٣ - التبيرت Pyritization

(أنظر : Petrification)

٢٢١ - المُتَقَبَّات Porifera

شعبة بدائية من العالم الحيواني تضم أكثر الحيوانات المتعددة الخلايا ومن أمثلتها النمطية الإسفنج المعروف ، ويتكون جدار الجسم فيه من طبقتين فقط من الخلايا وتخلله ثقبوب ودروب كثيرة ، ومن هذه الثقبوب ما ينفتح إلى داخل الجدار ومنها ما ينفتح من داخل الجدار إلى تجويف الجسم .

٢٢٢ - أوضاع الفتحة

Positions of Aperture

٢٢٣ - الحواجز الأولية Primary Septa

حواجز تتكون في هيكل المرجان قبل إضافة أول حلقة كاملة من الحواجز دفعة واحدة .

٢٢٤ - الحجرة الأولى Proloculum

أول حجرة تتكون في صدفة المنخربات وتنشأ عن نمو الجنين وتتخذ أشكالا وأحجاما مختلفة لها أهميتها في الدراسات الحفرية وخاصة التصنيفية لهذه الرتبة .

٢٢٥ - الهيكل الأولى Protoecium

هيكل اليرقة الذي يتكون عندما تستقر وتلتصق بأرضية البيئة ويكون في هيئة مصراعين من المادة القرنية .

٢٢٦ - أمميات الثقب Protremata

رتبة من المعشقات تمتاز بانسداد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو كليا بسداد دلتاوى زائف

٢٢٧ - السداد الدلتاوى الكاذب

Pseudo deltidium

لوخ هيكلى مفرد يسد الفتحة الدلتاوية جزئيا أو كليا وهذا النظام يوجد في المسرجانيات البدائية نسبيا .

٢٣٨ - تراب راديولارى

Radiolarian Earth

أحد رواسب الشعاعيات وهو مفكك كالتراب ويسغل لصناعة المواد العازلة والمرشحة.

٢٣٩ - راديولاريت (شعاعيت)

Radiolarite

الصخور الصوانية القديمة المكونة من أصداف الشعاعيات فقط .

٢٤٠ - القضبان

Radioles

أشواك جيرية غليظة تنمو على درقة القنفذانيات في المناطق البين قدامية منها وتلتصق بالأواح الدرقية على بروزات تسمى الرؤيات ، وتتخذ القضبان أشكالا وأحجاما مختلفة .

٢٤١ - متفرعة

Ramosae

وصف لمقبعات الجماعيات عندما تتكون من فروع كثيرة ذوات مقاطع مستعرضة مستديرة .

٢٤٢ - فروع خطية متكئة

Reclined Stipes

هى التى تمتد من نقطة الفرع قائمة إلى أعلى بزاوية تقل عن ٩٠ درجة من الوضع الرأسى القائم .

٢٤٣ - القنفذانيات المنتظمة (المنتظمات)

Regular Echinoids (Regularia)

القنفذانيات ذوات الدورات المستديرة المنتظمة الشكل والتي تتميز بوجود الخوران في مركز الجهاز القمى والخطم في مركز السطح السفلى .

٢٣٤ - شعاعى

Radial

صفة للخطوط الشعاعية عندما تكون مستقيمة ومتشعة من نقطة مركزية في سطح الصدفة .

٢٣٥ - التشخيص الشعاعى

Radial Diagnosis

طريقة لتمثيل التركيب الهيكلى لدرقة الزنبقانيات بالرزم تبين نظام ترتيب الألواح وأعدادها وأوضاع الوحدات المكونة لكل حلقة منها في الاتجاهات الشعاعية وبين الشعاعية كما لورؤيت في مسقط رأبى للكأس إذا وضع بحيث تكون قاعدته أو ناحيته الظهرية إلى أعلى . ويستفاد من هذه الطريقة في التعرف على المجموعات التصنيفية المختلفة من الزنبقانيات .

٢٣٦ - الألواح الشعاعية (ش.)

Radial Plates (R.)

حلقة أو أكثر من خمسة ألواح كأسية في درقة الزنبقانيات تعلو حلقة الألواح القاعدية، وتبادل ألواح الحلقتين الأوضاع فيما بينها ويسمى وضعهما في النظام العام للألواح الكأسية شعاعيا أما الألواح التى تبادل معها فتكون في هذا النظام في وضع بين شعاعى .

٢٣٧ - الشعاعيات (الراديولاريات)

Radiolaria

رتبة من الأوليات التى تبني أصدافها من مادة السليكا وأحيانا من مادة كبريتات الاسترثسيوم وتتميز هذه الأصداف بدقة تركيبها وزخرفتها الجميلة الملحوظة التى تحتوى على شويكات كثيرة متشعة طويلة بالنسبة إلى حجم الصدفة .

٢٥١ - صدفة سهمية Sagittate Shell

تشبه السهم .

٢٥٢ - فروع خطية قائمة Scandent Stipes

هي التي تمتد من نقطة التفرع بزاوية قائمة إلى أعلى ملتصقا بعضها ببعض من الناحية الخالية من الأفراد الخطية .

٢٥٣ - الخيوط الحاجزية

Septal Filaments

نحانات خيطية الشكل تنشأ في ظاهر الهيكل الإضافي وتميز الفصيلة النيموليتية من المنخرات وتتخذ أشكالا وتنظيمات كثيرة ويعتمد عليها المصنفون في تمييز أجناس هذه الفصيلة وأنواعها .

٢٥٤ - الأخاديد الحاجزية Septal Furrows

خطوط غائرة تبدو عند التقاء حواجز الصدفة على سطحها الخارجي .

٢٥٥ - الثقوب الحاجزية Septal Pores

الثقوب التي تتخلل الحواجز في صدفة المنخرات لتهيئ الاتصال بين حجرات الصدفة .

٢٥٦ - حاجز Septum

صفحة من المادة الصدفية في المنخرات تحجز جانبا من المادة البروتوبلازمية خلفها في حجرة . وتقسم الحواجز فراغ الصدفة كله إلى حجرات .

٢٥٧ - أشكال الفتحة Shapes of Aperture

٢٥٨ - صدفة Shell

هي الهيكل الخارجي الكلسي للحيوانات اللاقارية فيما عدا المرجان والشوكليديات وقد تكون في هيئة حلزون من حجرة واحدة أو حجرات عديدة أو تكون في هيئة مصراعين .

٢٤٤ - زاحفية Reptant

وصف لمستعمرة الجماعيات عندما تكون من مقايح متباعدة غالبا وأنبوبية الشكل تنمو ممتدة على قاعدة أو أرضية للاتصال وتكون نهاياتها قائمة قليلا .

٢٤٥ - زوائد مدبرة Retral Processes

زوائد زخرفية مستعرضة تخرج من الجانب الخلفي للدروز وتصل بعض الدروز ببعض وتكون في مجموعها زخرفة مميزة لبعض الأجناس .

٢٤٦ - شبكي Reticulate

صفة للخيوط الشعاعية عندما تكون شديدة التعرج والتعقيد وكأنها بصمة الاصبع .

٢٤٧ - زخرفة شبكية

Reticulate Ornamentation

زخرفة تتكون من ارتفاعات بينها منخفضات ضيقة متشابكة .

٢٤٨ - مستعمرة الخطيات Rhabdosome

الجسم الكامل لمجموعة من الحيوانات الخطية وهي تشبه جنر النبات الصغير وتتكون من عدد من الفروع تتكون بدورها من أعداد مختلفة من الأفراد التي تمثل الوحدة الحيوانية في المستعمرة .

٢٤٩ - أصداف خطية Rostrate Shells

توصف أصداف المسرجانيات بأنها خطية عندما يكون خط اتصال المصراعين فيها منحنيا أو زاويا إلى الخلف .

٢٥٠ - تجاعيد (م تجعيلة)

Ruga (S. Rugum)

زخرف في أصداف المسرجانيات يكون من حيود غليظة موازية لخطوط نمو الصدفة .

٢٦٥ - الملف الحلزوني Spiral Whorl
الفراغ الحلزوني الشكل الذي يحدده الغلاف
الحلزوني .

٢٦٦ - غلاف حلزوني Spirotheca
الصدفة عندما يكون الالتفاف أو نظام النمو
فيها حلزونيا .

٢٦٧ - الفوقة Spondylium
بنيان هيكلي في الناحية الخلفية من داخل
المصراع العنقي لصدفة المسرجانيات يتكون من
لوحين متصلين في هيئة فوقة السهم ويمتد كل
منهما من إحدى رقيقتي الأسنان أمام قرن
الصدفة ثم يتقابلان عند الخط الأوسط وتكون
أسطحها مواضع اتصال للعضلات التي تربط
مصراعي الصدفة .

٢٦٨ - الفوقة المزدوجة الارتكاز
Spondylium Duplex
فوقة صدفة المسرجانيات إذا كانت ترتكز
برأسها على حاجر وسطي مزدوج .

٢٦٩ - الفوقة البسيطة الارتكاز
Spondylium Simplex
فوقة صدفة المسرجانيات إذا كانت ترتكز
برأسها على حاجر وسطي مفرد .

٢٧٠ - إسفنجين Spongin
مادة حريرية تفرزها المنقبات لقوية جدار
الجسم أو للربط بين الأشواك الصلبة التي تدعى .

٢٧١ - شويكات الإسفنج Spong Spicules
شويكات من الإسفنجين أو الجير أو السليكا
تفرزها خلايا الطبقة الجلدية لجدار الجسم
وتكون في أحجام وأشكال متباينة في المجموعات
المختلفة من الإسفنج . ويستفاد منها في تصنيف
الإسفنجيات .

٢٥٩ - فتحة الصدفة Shell Aperture
الفتحة الرئيسية للصدفة وتوجد على الحاجر
الأخير وتتخذ في الأجناس والأنواع المختلفة
أوضاعا وأشكالا مختلفة يستفاد منها في
التصنيف .

٢٦٠ - الإبرة Sacula
قاعدة مستعمرة الخطيات التي تتفرع منها
الفروع التي تحمل الأفراد الخطية وهي جسم
دقيق مجوف مخروطي الشكل طوله يزيد على
قطر قاعدته .

٢٦١ - سيجمي Sigmoidal
صفة للخيوط الشعاعية عندما تكون متشعبة
من نقطة مركزية في سطح الصدفة ولكنها
متوجة في هيئة حرف السين الإفرنجي "سيجما" .

٢٦٢ - التسلكت Silicification
(انظر Petrification) .

ملاحظة : سبق أن أقره المجمع "الملكنة"
فيعدل عن ذلك .

٢٦٣ - زخرفة شوكية

Spinose Ornamentation
زخرفة تتكون من نتوءات في هيئة أشواك
تبرز في العادة من أركان الحجرات .

٢٦٤ - الصفحة الحلزونية

Spiral Lamina
مصطلح يطلق على كل أجزاء الصدفة فيما
عدا الحواجز والحبل الحافي في الفصيلة النيوليتية
وبعض الأشكال الأخرى من المنخربات ذات
الالتفاف الحلزوني .

- ٢٧٨ - النطاق تحت الساحل
Sublittoral Zone
نطاق البيئة البحرية الذي يمتد من أدنى مستوى يصل اليه الجزر حتى عمق نحو ٣٠٠ متر وهو أبعد عمق في مياه المحيط يمكن الضوء اختراقه .
- ٢٧٩ - الهيكل الإضافي
Supplemental Skeleton
مادة هيكليّة تضاف منأخرة الى الهيكل الأصلي الرقيق لأصداف المنخربات المثقبة (الزجاجية) كظاهرة للصدفة وتكون ثخينة واضحة في المنخربات العليا وتمثلها قنوات دقيقة متعددة على اتصال بالقنوات التي تتخلل الحواجز والأجزاء الأخرى من الهيكل .
- ٢٨٠ - الدروز (في المنخربات)
Sutures (in Foraminifera)
آثار التهام الحواجز مع جدار الصدفة من الداخل وتظهر على السطح الخارجى للصدفة . وتتخذ دروز المنخربات شكلين مختلفين هما الدروز الغائرة والدروز البارزة .
- ٢٨١ - وصيّلات
Synapticulae
قضبان أو عصي دقيقة تصل بين الحواجز في مجموعة المرجانيات السداسية وتقوم عمودية على أسطحها أى أنها تمتد أفقيا في فراغ الكأس .
- ١٨٢ - الصفيحات
Tabellae
وحدات هيكليّة عرضية دقيقة محدبة إلى أعلى توجد في هيكل العميد في المرجان عندما يتكون هذا أصلا من صفائح طولية متشعبة من خط المحور فتملا الصفيحات الفراغات الطولية بين صفائح العميد الذي يكون منتظما في قطاع مستعرض في شكل بيت العنكبوت .

- ٢٧٢ - الملوّبتان
Spiralia
الهيكل العضدي الذي يتأ جانبا من الركين الأماميين للتوء الأساسي ووظيفته دعم جهاز العرف ويتخذ الشكل اللولبي ، وبيئاته هذه تمتاز طائفة معينة من المرجانيات .
- ٢٧٣ - حشوة صخرية
Steinkern
أجسام صخرية حلزونية الشكل تنج من اختفاء أصداف حفريات القواقع بالذوبان أو التحات فيتبقى الحشو الصخري الذي كان يملؤها ويسمى (حشوة صخرية) .
- ٢٧٤ - صدفة نجمية
Stellate Shell
تشبه النجم .
- ٢٧٥ - رتبة النجمانيات (نجوم البحر)
Stelleroidea, Order
رتبة من الشوبكلديات الهاائمات يتكون الجسم فيها من قرص مركزي تتفرع منه خمسة أذرع وشكلها العام كالنجم .
- ٢٧٦ - الفرع الخطي
Stipe
مجموعة من أفراد الخطيات تنظم في سلسلة وحيدة أو مزدوجة وتكون فرعا من مستعمرة خطيات . وفروع الخطيات تتخذ أوضاعا مختلفة مميزة يستفاد منها في التصنيف والعرف على الأجناس المختلفة ، وأهم هذه الأوضاع هي : المتدلية والمائلة والأفقية والمتكئة والقائمة .
- ٧٧ - مدى استراتيجرافي
Stratigraphic Range
هو الامتداد الزمني لحفرية ما في التاريخ الجيولوجي فيقال إن حفرية كذا مداها الاستراتيجرافي من عصر الإيوسين حتى عصر الميوسين مثلا .

- ٢٩٠ — درقة Test
هي الهيكل الخارجى الكاسى الصلب فى الشوبجلاديات وهو يتكون من عدد كبير من الألواح الهيكلية .
- ٢٩١ — المرجانيات الرباعية Tetracoralla
مرجانيات تضاف حواجزها اللاحقة إلى الهيكل فى أثناء النمو فى حلقات من أربعة أو من مضاعفات ذلك العدد .
- ٢٩٢ — صدفة رباعية الأوجه Tetrahedral Shell
ذات أربعة سطوح .
- ٢٩٣ — شويكات رباعية المحاور Tetraaxon Spicules
شويكات الإسفنج ذوات التشعب الرباعى بحيث إذا تخيلنا جميع المثلثات التى تكون زواياها أطراف أفرع الشويكات نتج شكل يشبه البلورة الرباعية الأوجه .
- ٢٩٤ — الاتجاه الشجرى ثنائى
Thamnasteroid Trend
إتجاه تطورى فى بناء مستعمرات المرجانيات تتراحم فيه الأفراد حتى تزول الجدران الخارجية التى تفصل بينها وتلتحم الأطراف الخارجية للحواجز فى كل فرد بمثلاتها فى الأفراد المجاورة فيكون منظر القطاع العرضى لجزء من المستعمرة كجمموعة متراصة من الشجيرات النجمية الشكل .
- ٢٩٥ — مسارب Tracks
نوع من الآثار الحفرية تتركه الديدان خاصة فممراتها فى مادة الصخور قبل تصلبها كثيرا ما تظل فارغة كما هى بعد تصلب الصخور وتسمى هذه الآثار الحفرية بمسارب الديدان .

- ٢٨٣ — الصفائح Tabulae
حواجز كسبية رقيقة عريضة فى هيكل المرجان تمتد عبر الفراغ الكاسى كله قاطعة الحواجز والعميد فى حالة وجوده .
- ٢٨٤ — قطاع مماسى Tangential Section
القطاع الذى يمر فى صدفة المنخربات ذات الالتفاف الحلزوني ويكون موازيا للحوار فلا يقسم الصدفة قسمين متساويين .
- ٢٨٥ — الغلاف الأساسى Tectum
الطبقة الأساسية فى صدفة المنخربات وخاصة فى الفصيلة الفوز يولينية .
- ٢٨٦ — أدمة Tegmen
غطاء الكأس من الناحية البطنية فى درقة الزنبقانيات وتتكون من غشاء جلدى غليظ إلى حد ما يكون عادة مقوى بالأواح صغيرة جيرية .
- ٢٨٧ — خنفيات الثقب Telotremata
رتبة من المعشقات تمتاز بوجود فتحة ظاهرة للعنق عند الحافة الخلفية للفتحة الدلتاوية تحدها من الأمام الألواح الدلتاوية .
- ٢٨٨ — فتحة طرفية Terminal Aperture
فتحة موضعها فى النهاية الأمامية للحايز الأمامى ذى الشكل المسحوب .
- ٢٨٩ — شرفات Terraces
مناطق عالية قليلا ومنحدرة تحيط بالحلمات كالأرصعة وتساعد فى التصاق القضبان بها وقد تكون ملساء أو مؤشرة .

٣٠١ - نفق Tunnel

المر الحزوني الذي يتسد بين الجسرين في صدفة الفوز يوليدات مخترقا الحواجز عند منتصف قواعدهما أى في مكان فتحات الحواجز.

٣٠٢ - السداد السرى Umbilical Plug

إفراز من مادة الجير يوجد في بعض أصداف المتخربات في مكان السرة فيسدها ويجعلها بمستوى سطح الصدفة أو أعلى منه .

٣٠٣ - السرة Umbilicus

منخفض يوجد أحيانا على أحد جانبي الصدفة أو كليهما وينشأ من نمو الصدفة بطريقة الالتفاف الحزوني فتكون الملفات المتقدمة أقل ثخانة من الملفات التي تليها وبذلك يكون سطح جانب الصدفة أكثر غورا عند المركز ويتدرج في الارتفاع نحو الحافة .

٣٠٤ - القرون (مفردها قرن) Umbones (S. Umbo)

استطالة تشبه القرن عند مؤخرة مصراع الصدفة في المبرجانيات وهي تكون أكبر وأظور التواء في المصراع العنق منها في المصراع العضدى .

٣٠٥ - وحيدة الطبقة Unifoliate

وصف لمقبعة مستعمدة الجماعيات عندما تتكون من طبقة واحدة من المقابع التي تنفتح أفواها كلها في سطح واحد منها .

٣٠٦ - منخربات أحادية التسلسل Uniserial Foraminifera

منخربات متعددة الحجرات ترتب حجراتها في هيئة العقد أو السلسلة .

٢٩٦ - مسالك Trails

الآثار التي تتركها الحيوانات القديمة على الصخور الرطبة أثناء مشيها عليها فعندما تصاب هذه الصخور وترسب فوقها محفور أخرى تبقى هذه الآثار كحفريات وأغلب أمثلتها تتبع الفقاريات .

٢٩٧ - أصداف مستعرضة

Transverse Shells

توصف أصداف المبرجانيات بأنها مستعرضة عندما يكون خط اتصال المصراعين فيها مستقيما .

٢٩٨ - شويكات ثلاثية المحاور

Triaxon Spicules

شويكات الإسفنج ذوات السدة فروع وتنشأ من مركز مشترك على ثلاثة محاور متعامدة تقريبا .

وقد تكون هذه الشويكات منفصلة أو ملتحمة بعضها مع بعض عند أطرافها مكونة هيكل للإسفنج يشبه المحالات .

٢٩٩ - الثلاثية (تريسيوم) Trivium

المناطق القديمة الأمامية الثلاث في درقة القنفذانيات غير المنتظمة ، وتتميز بهذا الاسم لأنها تكون مجموعة ظاهرة مميزة من المنطقتين القداميتين الخلفيتين .

٣٠٠ - صدفة خذروفية

Trochospiral Shell

صدفة ذات التضاف حلزوني يشبه الخذروف .

<p>٣١١ - الجدران المقبية Zoecial Walls جوانب المقابع أى جدران الهياكل التى تسكنها أفراد المستعمرة فى الجماعيات .</p>	<p>٣٠٧ - المقبع السوطى Vibracula مقبع متخصص صغير فى مستعمرة الجماعيات مزود بسوط دائم الحركة .</p>
<p>٣١٢ - مقبّع (ج . مقابع) Zoecium الهيكل أو المكان الذى تقبع فيه إحدى الجماعيات ويأخذ أشكالا مختلفة ويتميز بوجود فتحة واسعة محوطة بحافة مرتفعة قليلا .</p>	<p>٣٠٨ - الشولة Virgula امتداد الخيط فى مستعمرة الخطيات من ناحية قاعدة الإبرة يتخذ شكلا منحنيا كحرف الواو .</p> <p>٣٠٩ - فتحة واوية Virguline Aperture فتحة مثقبة فى شكل حرف الواو .</p>
<p>٣١٣ - جماعة Zooid أحد أفراد مستعمرة من الجماعيات مع هيكله الصلب الذى يخلقه، ويعتبر وحدة بناء للمستعمرة الجماعية .</p>	<p>٣١٠ - مقبعة (ج مقبعات) Zoarium الهيكل الصلب لمستعمرة الجماعيات، وتتكون المقبعة من عدد عظيم من مقابع أفراد الجماعيات وتأخذ أشكالا مختلفة يستفاد من اختلافها فى تصنيف هذه الطائفة .</p>

مصطلحات في التأمين^(١)

^(١) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الخامسة والعشرين بجلسته السادسة بتاريخ ١٥/١٠/١٩٦٣

مصطلحات في التأمين

٨ — مستحقات دورية Arrérages

المبالغ الدورية التي يستحقها المستفيد من التأمين .

٩ — المتأخرات Arriérés de primes

أقساط مستحقة لم تدفع .

١٠ — القابلية للتأمين Assurabilité

صلاحية الشخص أو الشيء لأن يكون محلاً للتأمين .

١١ — التأمين Assurance

عقد يلتزم أحد طرفيه وهو المؤمن قبل الطرف الآخر وهو المستامن بأداء ما يتفق عليه عند تحقق شرط أو حلول أجل في نظير مقابل نقدي معلوم .

١٢ — التأمين بمبلغ مؤجل

Assurance à capital différé ou Assurance différée

هو ما يدفع فيه مبلغ التأمين عند حلول الأجل بصرف النظر عن حياة المؤمن عليه أو وفاته .

١٣ — التأمين مع المشاركة في الأرباح

Assurance avec participation aux bénéfices

ما يتفق فيه على توزيع نسبة معينة من الأرباح على المستامين

١٤ — التأمين مع الأناصيب

Assurance avec tirage

ما يتفق فيه على أن يستحق المستامن مبلغ التأمين إذا سحبت وثيقته في عملية الأناصيب الذي تنظمه الشركة .

١ — ملحقات Accessoires

مبالغ يدفعها المؤمن علاوة على مبلغ التأمين كمصاريف العلاج .

٢ — السن المتوسطة

Age à l'anniversaire le Plus rapproché

السن التي يحتسب على أساسها سعر واحد للتأمين المشترك على حياة أشخاص مختلفي السن .

٣ — سن التماثل Age commun

السن التي يحتسب على أساسها سعر واحد لتأمين على حياة شخصين فأكثر .

٤ — تعيين أنصبة الأرباح

Allocation de dividendes

هو تخصيص جزء من الربح لكل وثيقة مشروط اشتراكها في الأرباح .

٥ — السنة التأمينية Année d'assurance

السنة التي تحتسب من تاريخ بدء التأمين إلى مثله في العام التالي .

٦ — لاحق Annexe

كل ورقة تلحق بوثيقة التأمين .

٧ — دفعة سنوية Annuité

المبلغ الذي يستحقه أحد طرفي التأمين سنوياً .

٢٢ — التأمين المخلص Assurance libérée

التأمين الذي يدفع فيه كل الأقساط أو ما تبقى منها دفعة واحدة أو يحق فيه المستامن من باقي الأقساط في مقابل تخفيض مبلغ التأمين ..

٢٣ — التأمين المختلط Assurance mixte

هو ما يستحق فيه مبلغ التأمين بوفاة المؤمن عليه أو بحلول الأجل حال حياته .

٢٤ — تأمين مختلط لراتب

Assurance mixte à rente

ما يستحق فيه راتب بوفاة المؤمن عاينه أو بحلول الأجل حال حياته .

٢٥ — التأمين للولادة Assurance de natalité

عقد يلتزم فيه المؤمن دفع مبلغ التأمين لمواجهة نفقات الوضع .

٢٦ — التأمين للزواج Assurance de nuptialité

تأمين يقصد به دفع مبلغ التأمين للاستفيد عند بلوغه سنا معينة لتمكينه من الزواج .

٢٧ — تأمين ممدود Assurance prorogée

التأمين الذي يتفق الطرفان على استمراره بعد انتهاء مدته .

٢٨ — التأمين الوقي Assurance provisoire

الوثيقة التي تغطي خطرا محدودا لمدة كالتأمين على المسافرين بالطائرات .

٢٩ — التأمين الثنائي

Assurance sur deux têtes

التأمين على حياة شخصين بوثيقة واحدة يستحق فيه مبلغ التأمين بمجرد وفاة أحدهما .

١٥ — تأمين الجماعة

Assurance collective (de groupe)

عقد بين شركة تأمين ومؤسسة أو هيئة تحدد فيه شروط التأمين بالنسبة إلى من يريده من أعضائها .

١٦ — التأمين المركب Assurance combinée

عقد يجمع بين عدة صور من التأمين بحيث يكون للمؤمن عليه حق اختيار الكيفية التي يستوفي بها مبلغ التأمين .

١٧ — التأمين التكملي

Assurance complémentaire

اتفاق يتم لعقد التأمين لحالة الوفاة يستحق به المبلغ المتفق عليه عند وقوع حادث لا يؤدي إلى الوفاة .

١٨ — تأمين المهر Assurance dotale

ما يراد به تكوين رأس مال للأولاد لمواجهة مطالب الزواج أو غيرها عند بلوغ سن معينة .

١٩ — تأمين التعليم Assurance d'éducation

ما يراد به كفالة تعليم الأولاد .

٢٠ — التأمين لحالة الوفاة

Assurance en cas de décès

ما يستحق فيه مبلغ التأمين بوفاة المؤمن عليه في فترة التأمين .

٢١ — التأمين لحالة البقاء

Assurance en cas de vie

عقد تأمين يتعهد فيه المؤمن بإداء التزامه إذا بقي المؤمن عليه حيا إلى أجل محدد .

- ٣٨ — جدول الأقساط
Barème, tableau des primes
بيان أسعار التأمين المختلفة بحسب نوعه
أو مدته أو سن المؤمن عليه .
- ٣٩ — الأرباح المرسمة Bénéfices capitalisés
المبالغ المستحقة التوزيع المضافة إلى حصة
المستأمن المحددة لنصيبه في الأرباح ويجوز
صرفها أو إضاقتها إلى مبلغ التأمين .
- ٤٠ — صافي الأرباح المستحقة التوزيع
Bénéfices nets repartissables
الربح الذي ينتج من عملية تأمين على الحياة
تدفع فيها أقساط سنوية زائدة عما يجب دفعه
عادة على أن يوزع هذا الربح عند الحساب
النهائي في فترات دورية .
- ٤١ — المستفيد Bénéficiaire
هو من عقد التأمين لمصلحته .
- ٤٢ — المستفيد الاحتياطي
Bénéficiaire subsidiaire
من يخلف المستفيد الأول في حالة طرؤه
ما يمنع استحقاقه .
- ٤٣ — منحة انتهاء مدة الوثيقة
Bonus payable à l'échéance de la police
ما تدفعه الشركة إلى المستفيد عند الوفاء
بجميع أقساط التأمين .
- ٤٤ — مبلغ التأمين Capital assuré
المبلغ الذي يتعهد المؤمن بدفعه عند تحقق
الخطر .

- ٣٠ — التأمين على الحياة Assurance sur la vie
التأمين الذي تكون فيه حياة المؤمن عليه
محلا للعقد .
- ٣١ — التأمين الموقوت Assurance temporaire
تأمين يتعهد فيه المؤمن بأداء الترامه عند
وفاة المؤمن عليه خلال مدة معينة .
- ٣٢ — تأمين المسئولية Assurance tierce
تأمين من الأضرار التي تصيب الغير بسبب
الأفعال الضارة التي يسأل عنها المستأمن
قانونا .
- ٣٣ — المؤمن عليه Assuré
الشخص الذي تكون حياته محلا للعقد .
- ٣٤ — المؤمن Assureur
الشخص الذي يلتزم في العقد بأداء مبلغ
التأمين .
- ٣٥ — سلفة تلقائية سدادا للقسط
Avance automatique de prime
قرض تحتسبه الشركة من تلقاء نفسها وفاء
للقسط المستحق بضمان وثيقة التأمين .
- ٣٦ — سلفة بضمان الوثيقة
Avance sur police
قرض تقدمه الشركة إلى المستأمن بضمان
وثيقة التأمين .
- ٣٧ — ملحق (ج . ملاحق) Avenant
عقد معدل لوثيقة التأمين .

٥٣ — تاريخ السريان
Date d'effet
الوقت الذي يحدد لبدء انقضاء المؤمن .

٥٤ — تاريخ الاصدار
Date d'émission
تاريخ تحرير الوثيقة .

٥٥ — بيان
Déclaration
الإدلاء بالبيانات اللازمة لتحديد الخطر المؤمن منه .

٥٦ — بيانات مضمونة
Déclarations garanties
المعلومات الأساسية للتعاقد التي يضمن طالب التأمين صحتها في استمارة الطلب .

٥٧ — المهلة النهائية
Délai de grâce
الأجل النهائي الذي تمنحه الشركة للمستأمن بعد انتهاء المدة التي تقررها الوثيقة .

٥٨ — مد أجل التأمين
Eloignement du terme
الاتفاق على زيادة مدة التأمين .

٥٩ — اصدار الوثيقة
Emission de la police
مجموع الاجراءات التي تتخذ لإبرام التأمين .

٦٠ — فائض التأمين
Excédent d'assurance
مبلغ التأمين الزائد عن طاقة الشركة تعيد التأمين به لدى شركات أخرى .

٦١ — الاحتياطي
Fonds de réserve
المبلغ الذي يرصد لتقوية ائتمان الشركة وتمكينها من الوفاء بما قد يترتب عليها من التزامات .

٤٥ — رأس المال المكون لراتب
Capital constitutif de rente
صافي الأقساط المخصص لدفع الإيراد المرتب للسفيد من التأمين .

٤٦ — التحميل
Chargement
إضافة مبلغ إلى القسط الصافي لمواجهة مصاريف التأمين كالعمولة ومصاريف التحصيل والإدارة .

٤٧ — التأمين المشترك
Co-assurance
عقد يتعدد فيه المؤمنون .

٤٨ — التركيب
Combinaison
الجمع بين خصائص بعض أنواع التأمين في وثيقة واحدة .

٤٩ — التأمين المضاد
Contre assurance
تأمين يضاف إلى تأمين لحالة الحياة لإلزام المؤمن برد جزء من الأقساط عند الوفاة قبل نهاية مدة التأمين .

٥٠ — تحويل الوثيقة
Conversion de la police
تغيير في بعض شروط الوثيقة .

٥١ — تغطية مؤقتة
Couverture provisoire
محرم مبدئي يسجل فيه التأمين إلى أن يتم تحرير الوثيقة النهائية .

٥٢ — تجمع
Cumul (de bénéfices)
ضم بعض الشيء إلى بعض كتجمع أرباح وثيقة التأمين .

٧٠ - وثيقة التأمين Police d'assurance
العقد الذي يرتبط به المستامن مع شركة التأمين .

٧١ - وثيقة حالة Police échué
وثيقة حل أجل استحقاقها .

٧٢ - الوثيقة المخلصة Police libérée
الوثيقة التي برئت ذمة المستامن من أقساطها .

٧٣ - المستامن
Preneur d'assurance ou souscripteur
الشخص الذي يتعاقد مع المؤمن ويلتزم بدفع الأقساط .

٧٤ - مستند السن Preuve d'âge
ما يعتمد عليه في تحديد السن .

٧٥ - قسط التأمين Prime d'assurance
المبلغ الذي يتعهد المستامن بدفعه في مقابل التأمين .

٧٦ - أقساط تنازلية Primes décroissantes
هي التي تتناقص سنويا بنسبة مئوية محددة في وثيقة التأمين بسبب تناقص الخطر .

٧٧ - القسط الصافي Prime nette
,, pure
المبلغ الذي يحدد حسب الاحصائيات الفنية لمواجهة الخطر دون تحميل .

٦٢ - استمارة الطلب Formule de proposition
الورقة المشتملة على ما يطلبه المؤمن من بيانات لازمة لعقد التأمين .

٦٣ - التعويض Indemnité
ما يدفعه المؤمن في التأمين من الأضرار عند وقوع الحادث .

٦٤ - المصلحة المؤمنة Intérêt assuré
المصلحة التي يجب أن تتوافر لطالب التأمين في عدم وقوع الخطر .

٦٥ - العجز Invalidité
Incapacité physique
فقد المقدرة البدنية .

٦٦ - زيادة في السن Majoration d'âge
إضافة عدد من السنين على السن الحقيقية للمؤمن عليه .

٦٧ - القيمة الاسمية Montant nominal
المبلغ المدون في الوثيقة .

٦٨ - وفاة بحادثة Mort accidentelle
موت بواقعة خارجية مباغتة .

٦٩ - الوسع (في التأمين)
Plein d'assurance (limite)
ما يمكن أن تتحمله شركة التأمين من الالتزامات المترتبة على وقوع الخطر .

٨٦ — إعادة التأمين Reassurance

عقد بين شركتي تأمين بمقتضاه تتعهد الشركة المعاد لديها التأمين بتحمل قدر من أعباء الخطر الذي قبله الشركة المعيدة للأمين .

٨٧ — تخفيض الأمين

Réduction de l'assurance

تعديل التأمين لتوقف المستامن عن دفع الأقساط بتخفيض مبلغ التأمين حسب نسبة الأقساط المدفوعة على أن يؤدي المبلغ المنخفض وفقا لشروط الوثيقة ويشترط القانون لذلك سداد أقساط ثلاث سنوات على الأقل .

٨٨ — اكتمال الوثيقة

Régularisation de la police

اتمام الاجراءات المطلوبة لتسليم المستامن وثيقة التأمين .

٨٩ — راتب محدود المدة

Rente à durée fixe

مرتب دوري يدفع للاستفيد خلال مدة معينة وذلك في مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٠ — راتب عائلي Rente familiale

مرتب دوري يدفع إلى أسرة المؤمن عليه عند تحقق الخطر .

٩١ — راتب قابل للتقل Rente réversible

مرتب دوري يشترط في وثيقة التأمين انتقال لشخص يعين في حالة وفاة المستفيد الأصلي .

٩٢ — راتب عمري Rente viagère

مرتب دوري يدفع إلى المستفيد طوال حياته .

٧٨ — أقساط تصاعدية

Primes progressives

هي التي تزايد سنويا بنسبة مئوية محددة في وثيقة الأمين بسبب تزايد الخطر .

٧٩ — القسط الوحيد Prime unique

مقابل التأمين الذي يدفع كالمرة واحدة .

٨٠ — الاحتمال Probabilité

افتراض تحقق المخاطر بنسبة مئوية معينة حسب دلالة الاحصائيات .

٨١ — منتج Producteur

الشخص المكلف من الشركة بالعمل على جلب المستامين .

٨٢ — ناتج وثيقة التأمين

Produit de la police

جملة ما تدفعه الشركة عند استحقاق الوثيقة .

٨٣ — طالب التأمين Proposant

الشخص الذي يقدم للشركة طلبا كتابيا بالتأمين له أو لغيره .

٨٤ — الاستخبار Questionnaire

محرر يتضمن أسئلة عن شئون خاصة بالمستامن للإجابة عنها .

٨٥ — تصفية التأمين

Rachat de la police

انتهاء التأمين بناء على طلب المستامن المتوقف عن دفع الأقساط برد ما يستحقه حسب جدول التصفية ويشترط القانون لذلك سداد أقساط ثلاث سنوات على الأقل .

٩٣ - راتب عمري مضمون الحد الأدنى

Rente viagère à durée minimum garantie

مرتب دورى يدفع للمستفيد طول حياته مع ضمان استمرار الوفاء به إلى ورثته مدة محدودة إذا توفي المستفيد قبل انتهائها وذلك في مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٤ - راتب عمري مؤجل

Rente viagère différée

مرتب مدى الحياة يبدأ المؤمن دفعه للمستفيد عند حلول أجل محدد في وثيقة التأمين .

٩٥ - راتب عمري للباقي

Rente viagère du dernier survivant

مرتب دورى يدفع في حالة التأمين على شخصين بنفس الوثيقة للباقي منهما على قيد الحياة عند حلول الأجل المتفق عليه .

٩٦ - راتب عمري فوري

Rente viagère immédiate

مرتب دورى يدفع للمستفيد طول حياته بمجرد تحقق الخطر أو حلول الأجل المتفق عليه وذلك في مقابل قسط أو أقساط مدفوعة .

٩٧ - راتب عمري ثنائى

Rente viagère sur deux têtes

مرتب دورى يدفع في حالة التأمين على شخصين بنفس الوثيقة للباقي منهما على قيد الحياة عند حلول الأجل المتفق عليه .

٩٨ - الاحتياطي الحسابى

Reserve mathématique

المبلغ الذى يتعين على شركة التأمين أن تحتفظ به لمواجهة الالتزامات الناشئة عن وثائق التأمين السارية .

٩٩ - إعادة سريان الوثيقة

Retablissement de la police

استئناف العمل بوثيقة تأمين سبق إيقافها لأمر يقتضى ذلك كالوقوف عن سداد القسط .

١٠٠ - حد الاحتفاظ

نسبة معينة من الأخطار المؤمن بها تستبقها الشركة المعيدة للتأمين .

١٠١ - نقل التأمين المعاد

عقد بمقتضاه تنقل شركة إعادة التأمين جزءا من المخاطر التي قبلتها إلى شركة أو شركات أخرى .

١٠٢ - الخطر

الواقعة المحتملة التي يعقد التأمين لمواجهةها في المستقبل .

١٠٣ - خطر قوى الاحتمال

الخطر الذى يكون احتمال تحققه أكثر توقعا منه في الأحوال العادية ويطلق في تأمين الحياة على المؤمن عليه المعتل الصحة .

١٠٤ - كارثة

وقوع الخطر الذى عقد التأمين من أجله .

١٠٥ - علاوة القسط

مبلغ يزداد على قسط التأمين لظروف خاصة بالمؤمن عليه كحالته الصحية أو مهنته .

على أساس وحدة المبلغ والمدة مضافا إليهما
من المؤمن عليه .

١٠٩ — سعر القسط Taux de prime

المبلغ الواجب دفعه للتأمين على نوع معين
من المخاطر وفقا لتعريفه الأقساط .

١١٠ — صاحب الوثيقة

Titulaire de la police

المتعاقد الأصلي بوثيقة التأمين أو من يحل
محلها فيها .

١١١ — البديل Valeur de commutation

ما للاستفيد أن يختاره بدلا من الالتزام
الأصلي .

١٠٦ — وقف التأمين

Suspension de l'assurance

عدم نفاذ التزام المؤمن بتغطية الخطر نتيجة
اتوقف المستامن عن سداد قسط التأمين رغم
اعذاره بذلك .

١٠٧ — جدول الوفيات

Table de mortalité

بيان بعدد الوفيات بين مجموعة معينة خلال
مدة محدودة .

١٠٨ — تعريف الأقساط Tarif de primes

جدول بياني للأقساط التي يجب دفعها
في مختلف أنواع التأمين وتحتسب في تأمين الحياة

الفاظ الحضارة^(١)

(١) أقرها مؤتمر الجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته التاسعة بتاريخ ١٩٦٣/١/٢٠

ألفاظ الحضارة التي أقرها المؤتمر في الدورة التاسعة والعشرين^(١)

تقديم

الألفاظ التي يشيع استعمالها فيما يتعلق بالنجارة

النجارة صناعة لها علاقة كبيرة بالجمهور . لذلك لا يقتصر استعمال كثير من مصطلحاتها على صناعتها . بل يتعدى إلى الأفراد العاديين . لذلك انتخب من مجموعة المصطلحات ما يشيع استعماله بين الناس دون غيره مما يشيع استعماله عند أهل الصناعة وذلك لكثرة ، وضيق المجال في ألفاظ الحضارة . على أن تبحث هذه الألفاظ في مكانها بين المصطلحات الفنية والصناعية والهندسية .

بوت الألفاظ ومدلولاتها في المجموعات الآتية :

(أ) أمهات المصطلحات التي يعتمد على معانيها في مخلف الصناعات .

(ب) أجناس الخشب المستعمل في النجارة العادية .

(ج) أدوات التوصيل والتثبيت في النجارة .

(د) أساليب التشغيل بالنجارة .

(هـ) معدات النجارة وأدواتها (عددها) .

(و) منوعات .

(١) لم يتسع الوقت لعرضها على المجلس قبل انعقاد المؤتمر .

(١) أمهات المصطلحات في الصناعة

رقم	اللفظ	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	الصحة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عند تطابقها مع المواصفات والشروط الموضوعة دون خطأ	Accuracy
٢	الصانع الدق	من يقوم في مهنته بأدق الأعمال فيقال (نجاردق)	Artisan Craftsman
٣	درجة	مدى كل من الصفات المذكورة. (الدقة — الرقة — الصحة — الخطأ — الغلط)	Degree
٤	الرقة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عندما تبعد عن الفاظ أو الغلظة .	Delicacy
٥	العامل	من يقوم بأى عمل صناعى مثل : (عامل فى مصنع السيارات)	Industrial Worker
٦	الصناعة	مجال العمل والأداء فى الإنتاج الصناعى على وزن "فعالة". مصدر يخصص لنوع الأداء (المهنة)	Industry
٧	الفاعل	من يقوم بالأعمال التى لا تحتاج إلى مهارة مثل : (الحراثة أو رفع الأحجار ...)	Labourer
٨	الغلط	الانحراف عن الصحة	Mistake
٩	الدقة	صفة الأداء أو الصنعة أو المنتج عند ما تقترب من الكمال أو المثالية	Precision
١٠	أسلوب	مجموعة من عمليات التشغيل تؤدى بالتعاقب	Process
١١	المهنة	تستعمل لما جرى عليه استعمالها الآن فيقال : (مهنة الطب أو المحاماة ... الخ)	Profession

رقم	اللفظ	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٢	الصناع (الصناعي)	الماهر من الصناع، فيقال (حداد صناعي .. أو حداد صناع .. أي ماهر)	Skilled Worker
١٣	فني	من تفوق في حرفه وعرف تفاصيلها وأساليبها معرفة فنية فيقال (فني في السباكة ، حداد فني ... الخ)	Technician
١٤	الحرفة	تستعمل لئدل على اسم الأداء فيقال (حرفة السباكة أو التجارة)	Trade
١٥	عامل مدرب	من تدرب على أداء حرفه تدريباً تاماً	Trained Worker
١٦	الشغال	من يقوم بأي نوع من أنواع العمل غير الصناعي (شغالة الزراعة)	Worker
١٧	الصنعة	درجة الصنع فيقال (صنعة دقيقة) على وزن فعلة	Workmanship
١٨	الصانع	من له حرفة من الحرف الصناعية أو من يعمل في المصانع في صناعة ما ، فيقال : (صانع حرفه التجارة فهو نجار)	Workshop Worker (Factory Worker)
١٩	المخطأ	تجنّب اتباع الأسلوب أو الطريقة الموضوعة قصداً أو دون قصد	Wrongness

٢٠ - الدلالة على اسم الصانع : تمتاز العربية بنظامية في اشتقاق أسماء الفاعل وأسماء

الآلات ولا يتحدد الفرق بين أسماء الآلات وأسماء الفاعل كما في (Cut) بمعنى "قطع" ولا يمكن
اشتقاق غير (Cutter) لكل أسماء الآلات ... الخ .

ويقترح وضع القاعدة الآتية فيما يخص اسم الصانع :

(١) فقال : إذا كانت الحرفة من الثلاثي فيقال : نجار — حداد — براد . . . الخ.

(ب) إضافة ياء النسبة : إذا كانت الحرفة من الرباعي ، فيقال سمكري — . . . الخ.

(ج) مفعّل أو غيرها من أسماء الفاعل إذا لزم الحال كما في : مجلد — . . . الخ.

ملحوظة : تلاحظ الفوارق المعنوية إذا كان الاشتقاق من فعل له أكثر من معنى كما في صهر ، صهر ، شعر ، شعر . مثال (الساحر ، السحار ، المسحراتي . . . الخ) .

٢١ — ملحوظة — المقصود من بحث الألفاظ السابقة هو تحديد معاني هذه الألفاظ من الناحية العلمية والفنية لضرورة ذلك الملحة ، التي لا تتحتم في العبيرات الأدبية أو اللغوية الأخرى للمرونة التي فيها . وهذه المرونة غير جائزة بتاتا في المجال الصناعي المادى الذى تحدده تعاريف مضبوطة المعنى يحلث دونها لبس وغموض يؤدي إلى كثير من المضيعات .

(ب) أجناس الخشب

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المترادف الأجنبي
١	البلوط	البلوط	خشب صلد متين مصفر اللون	Ash "Froxinus Excelsior"
٢	الأبنوس	الأبنوس	خشب صلد أسود اللون ثقيل جدا	Ebony "Diospyros"
٣	الفرغار	الفرغار	الفرغار خشب يشبه البلوط	Elm "Vlmus"
٤	الشوم	الشوم	خشب صلد يستعمل في صنع أيدي مقابض العدد والأدوات	Hickory
٥	الزان	الزان	خشب صلد محمر اللون يشيع استعماله في صنع الأثاث	Feech "Fazus Syl- vatica"
٦	الموجنة	المهجنة	خشب أحمر اللون جميل المظهر وهو من الأخشاب النفيسة ويشيع استعماله في الأثاث وفي تركيبات المنازل الراقية	Mahogany "Swietainia mahogany"
٧	القرو	القرو - البلوط - السنديان	خشب له ألياف قصيرة مزركشة صلد جدا يشيع استعماله في صنع الأثاث	Oak "Quercus"
٨	الموسكى - السويد	الموسكى (الصنوبر)	خشب أبيض مشرب بحمرة في بعض الأحيان متين صلد يشيع استعماله في الأبواب والشبابيك والهياكل الخشبية المتينة	Pine "Pinus"

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٩	العزيزى	العزيزى	خشب متين أشد تحملا من الموسكى يستعمل فيما يراد منه المادة والشدة من المصنوعات الخشبية	Pitch pine " Pinus rigia "
١٠	الحور	الحور	خشب أبيض اللون له مظهر متجانس يستعمل فى صنع ألواح خشب الطبقات (الأبلكاش)	Poplar sycamore
١١	الأبيض	الأبيض	خشب لين شائع الاستعمال يطلق عليه فى بعض الأحيان (التوب)	Spruce " Picea excelsa "
١٢	التيك	التيك	خشب صلب يتحمل كثيرا وخصوصا فى الأجواء الرطبة ويشيع استعماله فى صنع الزوارق والسفن	Teak "Tecona grandis"
١٣	الجوز	الجوز	خشب جميل المظهر لين يشيع استعماله فى الأثاث	Walnut " Juzlan regia "

(ج) أدوات التوصيل والتثبيت في النجارة

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبية
١	مسمار بصمولة	مسمار بصمولة	مسمار له أنثى يدخل فيها باللولبة ملاحظة : الصمّل شديد الخلق ، الصميل اليابس	Blot and Nut
٢	دست الغلاية	دست الغراية	وعاء الغراية الخارجى	Boiler
٣	نخ الطاسة	رأس طاسى	رأس على شكل الطاس	Cheese head
٤	قطعة	قامطة	أداة ربط الأجزاء بعضها مع بعض مؤقتا لحف الغراء	Clamp
٥	نخ تخويش	رأس تخويشى	رأس على شكل مخروط ناقص ملاحظة : خوش الشيء : نقصه	Counter sinking head
٦	كويلة	كويلة	قطعة خشبية أسطوانية صغيرة قصيرة	Dowel
٧	غراء	غراء	كل ما يستخدم للصق الأخشاب بعضها مع بعض وهو أنواع كثيرة	Glue-cement
٨	غراية	غراية — مغراة	وعاء صهر الغراء أو تسيله	Glue-pot
٩	مجرى	مجرى	أى فجوة على هيئة قناة فى الخشب	Groove
١٠	سمارة	سمارة	قطعة خشبية شريطية	Layer of wood
١١	نقر	النقرة	القراغ الذى يدخل فيه اللسان	Mortising

رقم	اللفظ الدرج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١٢	المسمار	المسمار	يطلق على كل ما يندق فيدخل في الخشب لغرض التثبيت والوصل	Nail
١٣	مسمار شيشه مسمار سنارة مسمار بغدادلى	مسمار شيشه مسمار صناره مسمار بغدادلى	أنواع من المسامير مبنوبة حسب المقاس . ملاحظة : الأسماء الدارجة تصريف شرق	Nail Nail
١٤	مسمار باصة	مسمار باصة	أى قضيب اسطوانى الشكل قصير	Nail
١٥	مسمار الووظ	مسمار ملولب أى مؤلوظ أى الأووظ	مسمار مشكل على جذرانه سن على هيئة لولب ملاحظة : ملولب أى قطع على سطحه سن كاللولب (مقلوظ) : (عامى دارج) (الأووظ) فارمى بمعنى المرشد الذى يقود الصنف من الجنود من اليمين ويقابله (صاغ قول أغاس) بالتركية.	Pin Screw
١٦	مفك	مفك	أداة لربط وفك مسامير البرم	Screw driver
١٧	نخ المسمار	رأس المسمار	نهاية المسمار التى يندق عليها	Screw head
١٨	الكشبة	الكشبة	تناقص الحجم نتيجة لجفاف الخشب	Shrinkage
١٩	مشقبة	مشقب ثقب	شق في الخشب مسدود له قاع شق في الخشب مفتوح ليس له قاع	Blott

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المترادف الأجنبي
٢٠	السالية	الاستدقاق	تناقص التخانة	Taper
٢١	التخانة	التخانة	زيادة السمك أو الغلاظة	Thickness
٢٢	لسان	لسان	طرف قطعة من الخشب مشككة كاللسان	Tongue
٢٣	إسفين	إسفين	قطعة خشبية صغيرة مستدقة الطرف	Wedge
٢٤	دمرة	دمرة	قطعة من الخشب تدق بين الشقوق ملاحظة : دمر الشيء : أدخله فيه بقوة .	Wedge, long thin
٢٥	مسمار برمة	مسمار برم	مسمار ملولب لولبة برية خصيصا للخشب ملاحظة : برم الحبل : قتله ، مبروم وبريم	Wood Screw

(د) أساليب التشغيل بالنجارة (عمليات النجر)

الرقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	العربسكة	الطراز العربى	الطراز الذى ابتدعه العرب وهو طراز معين له خصائص ومميزات نوعية .	Arabesque
٢	التجميع	التجميع	تجميع المفردات والأجزاء فى مجمع واحد تهيئة لعمليات أزواج وتثبيت التعاشيق بالغراء أو بغيره .	Assembly
٣	التفقيص	التفقيص	تجميع الهيكل الأساسى التى يتركب منه المجمع مثال ذلك تجميع إطار الباب أو الشباك .	Assembly
٤	السحارة	السحارة	صندوق على شكل خاص .	Box
٥	نجاردق	نجاردق	النجار الذى يصنع الأثاث وغيره من دقيق أعمال النجارة	Cabinet maker
٦	كسر الشوكة	كسر الشوكة	التخلص من الأركان الحادة أو الحواف التى تنشأ من تلاقى السطوح أو المستويات المشغلة على الخشب .	Chamfer
٧	القمط	القمط	ربط الأجزاء بعضها على بعض بمقابض ليحفظ الغراء .	Clamping
٨	تعشيق ذيل زاوية	تعشيق ذيل الزاوية	توصيل الجزئين المسطحين لتكوين ركن .	Corner joint

المرادف الأجنبي	مدلوله	اللفظ المقترح	اللفظ الدارج	الرقم
Cracked wood	الخشب المشقق .	الخشب المفزر	الخشب المفزر	٩
Cross section end	طرف الخشب حيث تظهر نهاية وأطراف الألياف .	قوة الخشب	أرى الخشب	١٠
Finishing	العمليات النهائية التي تؤدي إلى إنهاء الجزء المشغل في صورته ومنظره الأخير ملاحظة : الشطب نهاية الأسنان .	التشطيب	التشطيب	١١
Horizontal member	الجزء من هيكل الباب الأفقي الذي يزدوج مع القائمين الجانبين (يسمى رأس في أعلى الباب أو في أسفله وعارضة عندما تكون في الوسط) .	الرأس العارضة	الرأس	١٢
Joint	(العشيق) كل ازدواج يدخل فيه جزء من الخشب في آخر وهو أنواع (من عشق) .	تعشيق	تعشيق	١٣
Joinery carpenter	النجار الذي يقوم بالأشغال العامّة في النجارة .	نجار عادي	نجار شبابيك وأبواب	١٤
Jointing	تركيب أجزاء الخشب وتثبيتها واحد في الآخر بواسطة تشكيل مواضع التثبيت لتتأوحد بأحكام .	التعشيق	التعشيق	١٥

المرادف الأجنبي	مدلوله	اللفظ المقترح	اللفظ الدارج	الرقم
Lap joint	توصيل الجزئين بتعارض كالصايب .	تشبيقة النصف على النصف	تشبيقة نص على نص	١٦
Length	تحديد أطوال الخشب .	التقصيب	التقصيب	١٧
Limiting width	تحديد أبعاد عرض الخشب .	التعريض	التعريض	١٨
Marking off	العلامات التي توضع على الخشب لتحديد سطوح التشغيل وحدود القاطع .	كتابة الخشب	كتابة الخشب	١٩
Model	المثال الذي يهذى به أو ينقل عنه دون نسخ فعلي .	المثال	الأورنيك	٢٠
Packing	الألواح الخشبية التي تملأ هيكل الباب نفسه .	الحشو	الحشو	٢١
Pattern	المثال الذي تنسخ منه الهيئة المطلوب الوصول إليها في التشغيل .	النموذج	الأورنيك	٢٢
Period furniture	الأثاث الذي يتبع في هيئته وميزاته طراز معين، زمني أو مجتمعي .	أثاث طرازي	موبليات أنتيكة ستيل	٢٣
Planing	تسوية سطح الخشب بالقارة (بالمسحج)	المسحج	التشريب	٢٤
Put joint	توصيل الجزئين بتلامس الطرفين دون دخول .	تشبيقة طرفا لطرف	تشبيقة قوره على قورة	٢٥
Rough planing	إزالة الطبقة الخشنة عن سطح الخشب .	المسح	المسح	٢٦

المرادف الأجنبي	مدلوله	اللفظ المقترح	اللفظ الدارج	الرقم
Sand papering	تنعيم السطوح بمواد صلبة حاككة ملاحظة : السنف : العود من النبات المجرد من الورق ، سنف العود أى جرده من غلافه النباتى . سفر : كشط . سفر : نحت من سنف وسفر	صنفرة - تنعيم	السنفرة	٢٧
Setting	الإعداد والتهيئة لأداء عملية معينة سواء أكان من المعدات أو الأدوات أو الأساليب .	التوضيب - التهيئة	التوضيب	٢٨
Sharpening	إعداد حد القطع بإزالة ما به من تتلم .	شحذ العدة	سن العدة	٢٩
Shaving	ما يخرج عن الخشب عند مسحه	المساحة	المساحة	٣٠
Skeleton	مفردات الهيكل الأساسى .	العظم	العضم	٣١
Squaring	جعل جوانب الأخشاب متعامدة .	التربيع	التربيع	٣٢
Style	الصميم والهيئة التى ابتدعت فى عصر أو بيئة معينة .	الطراز	الأورنيك	٣٣
Teeth off setting	فتح أسنان المنشار لتميل الواحدة عكس الأخرى فى الاتجاه الجانبى للقطع .	تفليج المنشار	تفليج المنشار	٣٤
Up-right member	الجزء من الهيكل القائم على أحد الجانبين رأسياً .	القائم الصارى	الاسطامة - الصارى	٣٥
Window frame	الهيكل المثبت فى الجدار الذى يدخل فيه الباب عند إقفاله	حلق - إطار	حلق الباب أو الشباك	٣٦
Wood working	اسم صناعة النجر .	التجارة	النجارة	٣٧

(ه) أدوات النجارة

اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
رقم			
١	زاوية متحركة	زاوية قياس	أداة لضبط الزوايا غير زوايا التعامد .
٢	بنك	بنك - منجرة	التضد الذي يؤدي النجار عليه أعماله .
٣	فتيلة	فتيلة الربط	أداة لربط الأخشاب في تضد التشغيل .
٤	أزميل النجار	أزميل النجار	أداة تقطيع أو خدش أو إزالة بسلح طرفه حاد و بمقبض خشبى .
٥	سراق ظهر	سراق ظهر	أداة شق وقطع الخشب قطاعا متعامدا على اتجاه الألياف .
٦	سحقة	ساحقة	سراق ظهر صغير (منشار كالسابق غير أنه صغير) .
٧	صفرة	أزميل ظفر (ظفرة)	أزميل حده منحن لتشكل السطوح المنحنية والمقعرة .
٨	منشار أركت	منشار منحنيات	منشار سلاحه شريطى رقيق ضيق لقطع المنحنيات والدوائر وما يشابهها .
٩	منقار النجار	منقار النجار	أداة تفر (لشقب) الشقوق والمجارى بالطرق عليها .
			Mortiser

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المترادف الأجنبي
١٠	برجل	فرجار	أداة لها ذراعان أو رجلان ينفرجان على محور واحد .	Pair of calipers
١١	مسطرة	مسطرة قياس	مسطرة مدرجة بوحدات القياس من الصلب أو الخشب .	Rule
١٢	منشار	منشار	أداة للشق والقطع .	Saw
١٣	قدمه	مقياس بالقدم	مسطرة مدرجة بوحدات الطول الإنجليزية .	Scale, English
١٤	متر	مقياس بالمتر	مقياس تنطوي أقسامه المدرجة بعضها على بعض .	Scale, metric
١٥	زاوية	زاوية تعامد	أداة تتركب من ضلعيين متعامدين لضبط وتحقيق تعامد سطوح الأخشاب ومجمعاتها .	Square
١٦	حمار بنك	حمار بنك	مسند على هيئة رقمي ثمانية متصلان بعوارض للحمل الألواح أو الأعمال المنجزة	Support
١٧	شريط	شريط قياس	مقياس شريطي مصنوع من الصلب الرقيق مدرج بوححدات القياس يدخل في غاية بحيث ينطوي فيها في لفات	Tape measure
١٨	عدة التجارة	عدة النجار	الأدوات التي يستخدمها الصانع لأداء أعماله .	Tool
١٩	سراق تمساح	منشار تمساح	منشار طولي بسلاح عريض وبمقبض واحد .	

(و) بعض المصطلحات الشائعة التي لها علاقة بالنجارة

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
١	ترباس	مزلاج	ما يربط الدرفة في حلق الباب لمنع فتحه أو غير ذلك لمنع حركته .	Blot
٢	درج	درج	ما توضع فيه الأشياء ويترك داخل مبيت خاص مناسب في قطع الأثاث وما يشابهه (مفيط صغير تدخر فيه السيدة عطرها وحليها) .	Drawer
٣	أكرة الباب	مقبض الباب - أكرة الباب	أداة مثبتة في المصارع لتحريكها وهي عادة جزء من قفل له لسان يقفل تلقائياً بمجرد دخول المصراع في حلقه .	Door knob
٤	رزة	الرزة	الجزء الذي يدخل فيه المشبك أو لسان القفل . ملاحظة : رز : أثبت	Eyelit
٥	درفة	مصراع - درفة	(درفة الباب أو الشباك) أحدى غلقيه .	Flap
٦	مفصلة	مفصلة	ما يربط فيما بين المصراع وحلق الباب ليدور عليه المصراع أو غطاء الصندوق أو ما يشابه ذلك .	Hinge
٧	شنكل	مشبك	المشبك وحينه ويقوم بعمل المزلاج .	Hook
٨	سقاطه	طراقة الباب	أداة تعلق على الأبواب للطرق بها للتنبيه لفتحها .	Knocker

رقم	اللفظ الدارج	اللفظ المقترح	مدلوله	المرادف الأجنبي
٩	كالون	قفل ذو لسان	أداة قفل وفتح بمفتاح تثبت في المصاريح .	Lock
١٠	كالون داخل اسطامة	قفل ذو لسان داخل القائم		Lock
١١	سقطه	مشبك القفل	ما يوضع فيه القفل .	Lock eyelit
١٢	كالون الأكره	قفل بمقبض	القفل الذي يعمل بمقبض دون مفتاح .	Lock with knob
١٣	قفل	قفل بحلقه	أداة بمفتاح توضع في رزة ومشبك لغلق المصاريح .	Pad lock
١٤	سبالونة	مزلاج مزدوج	مزلاج بيد اذا لف تحرك قضبان فيه واحد الى أعلى وآخر الى أسفل لربط المصراع في الحلق من أعلى ومن أسفل .	Window bolt

المعجم الفلسفي^(١)

(١) أقره مؤتمر المجمع في الدورة التاسعة والعشرين بجلسته الثامنة بتاريخ ١٩/١/١٩٦٣

المعجم الفلسفي

تقديم

للدكتور إبراهيم مذكور

الأمين العام للجمع

١ - هو في الواقع نواة لمعجم فلسفي عربي ، أخذ فيه بترتيب حروف الهجاء اللاتينية حصرا للمصطلحات الفلسفية القديمة والحديثة ، وإذا ما حصرت واستقرت أمكن تبويبها فيما بعد على حسب حروف الهجاء العربية .

٢ - وهو أيضا معجم مصطلحات ، تركت فيه الأعلام جانبا ، سواء أكانت أسماء أشخاص أم أسماء أماكن ، إلا ما أصبح منها شبيها بالمصطلح ، مثل الإسكندرانية والأكاديمية .

٣ - غني خاصة بالمنطق وعلم الجمال والأخلاق والاجتماع والميتافيزيق ، ولم يعرض إلا لقدر من مصطلحات علم النفس . ولم يغفل بعض مصطلحات العلوم الرياضية والطبيعية ، لما لها من صلة وثيقة بالدراسات الفلسفية .

٤ - ضم إلى الفلسفات الغربية مصطلحات بعض الفلسفات الشرقية ، وخاصة الفلسفة الهندية لما لها من شأن في تاريخ الفكر الإنساني ، وارتباط بالفلسفة الإسلامية . ووقف في ذلك عند أضيق الحدود الممكنة ، مؤثرا أن يؤدي المصطلح الشرقي بلغته الأصلية ألهم إلا إن عرف له مقابل عربي مشهور .

٥ - عول فيه على أحدث المعجمات الأوروبية ، وأخصها "مفردات الفلسفة" للاند .

٦ - أخذ فيه بمبدأين أساسيين : أولهما إحياء المصطلح القديم ما أمكن ، إلا إن طغى عليه استعمال حديث ، أو أصبح لا يلائم المدلول الفلسفي المعاصر . وثانيهما تسجيل ما استقر من المصطلحات الفلسفية العربية الجديدة في الخمسين سنة الأخيرة ، ما لم يحصل دون الأخذ بها حائل قوي .

- ٧ - يلجأ إلى التعريب أحيانا ، ولكن في حدود ضيقة ، ومع تقريب المعرب من الصيغ العربية ما أمكن ، ويشكل ما لم يؤلف نطقه .
- ٨ - يحرص على ذكر المقابل الفرنسي والإنجليزي ، والإوناني واللاتيني أحيانا ، بيانا للأصل وزيادة في الإيضاح ، ورغبة في تعميم الاستعمال .
- ٩ - يقتصر في الشرح على الأفكار الأساسية ، ويدع التفاصيل لمطائنها الخاصة ، ويتحاشى الخلافات المذهبية والمدرسية . يسرد بعض النصوص ، ويشير إلى بعض المصادر ، ولكن في غير ما توسع .
- ١٠ - يهدف إلى جمع المصطلحات وتوضيحها دون تعرض لتاريخها ، أو وقوف عند عصر أو فلسفة معينها ، فليس هو معجما تاريخيا . وكل همه أن يقدم أداة سهلة من أدوات البحث الفلسفي المعاصر في اللغة العربية .

إبراهيم مذكور

المعجم الفلسفي

حرف "A"

- 1— Abduction (F.) Abduction (E.) ('Απαγωγή) قياس احتمالي
قياس كبراه يقينية ، وصغراه محتملة ، والنتيجة لهذا تبعا في قوة الصغرى أو دونها . (أرسطو)
- 2— Aberration (F.) Aberration (E.) انحراف
كل اضطراب ذهني ، ويراد به خاصة ما يعرض لبعض الوظائف العضوية أو النفسية فيعوقها عن بلوغ غايتها .
- 3— Abhasa أبهازا
تكثر الواحد واعتبار الكثرة مظهرا له . (فلسفة هندية) .
- 4— Abheda أبهيدا
تطلق على كل فلسفة واحدة لا تفرق بين الروحي والمادى أو بين الإلهي والإنساني .
- 5— Abnégation (F.) Self-denial, Self sacrifice (E.) إنكار الذات
مجانبة الأثرة والتضحية عن قصد في سبيل الغير ، ويستعمل خاصة لدى الزهاد والأخلاقين المسيحيين .
- 6— Aboulie (F.) Aboulia (E.) ('Αβουλία) عجز الإرادة (أبوليا)
مجموع الظواهر النفسية الشاذة الدالة على تغيير في طبيعة الإرادة والأعمال الإرادية والانتباه .
- 7— Abréaction تنفيس
انطلاق افعال مكبوت بعد استثارته . (فرويد) .
- 8— Absence (F.) Absence (E.) غياب
تخلف ما من شأنه أن يوجد في مكان أو موضوع .

9 — Absence (F.) Absent mindedness (E.)

ذهول

حالة ذهنية وقية تبدو في عدم التهيؤ للإبسات الطارئة .

10— Absolu (F.) Absolute (E.)

١٠ — مطلق

(١) لغة : ما كان بلا قيد ولا وثاق .

(ب) اصطلاحاً :

١ — في المنطق : ما لا يتوقف إدراكه على غيره ، ويقابل المضاف .

٢ — في الأخلاق والسياسة : ما لا يحده حد ولا يقيد قيد ، ومنه الخير المطلق والسلطة المطلقة .

٣ — في الميتافيزيقا : ما لا يفقر في تصويره ولا في وجوده إلى شيء آخر ، ومنه الوجود المطلق .

11— Absolutisme (F.) Absolutism (E.)

مطلقية

القول بنظرية المطلق ، وتقابل النسبية Relativisme

فهي في نظرية المعرفة : مذهب من يقولون بإمكان الحقيقة الموضوعية أو المطلقة لا الذاتية ولا النسبية .

وفي علم القيم (أكسيولوجيا) : رأى من يذهبون إلى أن معايير القيم ، أخلاقية كانت أو جمالية ، مطلقة وموضوعية بخالدة وفوق الإنسان .

وفي السياسة : تقديس سيادة الحاكم بلا قيد ولا شرط (الملكية المطلقة) .

12— Absorption (F.) Absorption (E.)

استغراق

شمول جميع الأفراد بحيث لا يخرج منها شيء ، ومنه استغراق الحد ، واستغراق الكلي .

وفي المنطق الرياضي :

Loi d'absorption

قانون الاستغراق

خاصية للجمع والضرب المنطقيين تتمثل في الصورتين التاليتين :

$$1 = (1 + 1) \times 1$$

$$1 = (1 \times 1) + 1$$

13— Abstinence (F.) Abstinence (E.)

تعفف

امتناع اختياري عن إرضاء حاجة أو رغبة طبيعية .

- 14— Abstraction (F.) Abstraction (E.) 'Αφαίρεσις تجريد
عزل صفة أو علاقة عزلا ذهنيا ، وقصر الاعتبار عليها ، أو ما يترتب على ذلك .
- 15— Abstractionisme (F.) Abstractionism (E.) تجريدية
سوء استعمال التجريد بأخذ المجردات مأخذ الحقائق المحسوسة .
والتجريدية من الناحية الفنية اتجاه حديث يقوم على تصوير فكرة الفنان أو شعوره تصويرا
لا يعتمد على محاكاة لموضوع معين ، مع استخدام الألوان أو الأشكال الهندسية أو الأنغام الموسيقية .
- 16— Abstrait (F.) Abstract (E.) مجرد
يطلق على كل صفة أو علاقة عزلت عزلا ذهنيا ، في مقابل المعين أو المحسوس (concret)
- 17— Absurde (F.) Absurd (E.) خلف — محال
ما يناقى المنطق ويخالف المعقول .
- 18— Académie (F.) Academy (E.) أكاديمية (أقاذميا)
أقدم مدرسة فلسفية ، أسسها أفلاطون في أثينا عام ٣٨٧ ق.م ، درس فيها الرياضيات
والفلسفة ، وكتب على بابها : " من لم يكن مهندسا فلا يدخل علينا " .
قام على أمرها تلاميذه من بعده ، واستمرت إلى أن أغلقها جستنيان عام ٥٢٧ م . تقسم
بحسب تطورها الزمني إلى :
قديمة (Ancienne Académie) استمسكت بتعاليم أفلاطون .
ووسطى (Moyenne Académie) انحرفت عنها قليلا .
وجديدة (Nouvelle Académie) قنعت بالاحتمال حين عز عليها اليقين .
- 19— Academicien أكاديمي
أحد رجال المدرسة الأفلاطونية .
- 20— Acatalepsie, 'Αχαταληψία عدم التصديق
حال من لا يسلم من الشكك بمعيار الحقيقة .
- 21— Accident (F.) Accident (E.), Συμβεβηκός عرض
ما قام بغيره ، ويقابل الجوهر والذات .

عرض مفارق أوعام 22— Accident (séparable)

صفة عرضية تطلق على أكثر من نوع . مثل : ماش ، يقابل العرض غير المفارق (accident inséparable) ، عند فورفور يوس ومناطقة العرب من بعده .

عرضى 23— Accidental (F.) Accidental (E.)

مالا يقوم ماهية ما يقال عليه ، كالسواد .

بالعرض 24— Accident (par)

ما يطرأ على الموجود لا من ناحية ذاتة ولا صفاته المعروفة له .

حجة أخيل 25— Achille (Argument) (F.) Achilles argument (E.)

إحدى حجج زينون ضد الحركة ، ذلك أن أخيل (أسرع الرجال) لا يمكن أن يلحق بالسلحفاة إذا انطلقا معا ، وكانت قد سبقته بمسافة ، لأنه لا بد له أن يقطع أولا هذه المسافة ، وكلما قطع مسافة سبقته بمسافة أخرى ، وهكذا إلى مالا نهاية .

بالتضاد 26— A contrario

استدلال بتضاد المقدمات أو الفروض على تضاد النتائج .

لا كونية 27— Acosmisme (F.) Acosmism (E.) ἀχόσμησις

قول بنى وجود عالم طبيعى مستقل .

مكتسب 28— Acquis (F.) Acquired (E.)

كل ما يضاف إلى القدرات الفطرية عن طريق النشاط التلقائى أو التجربة والتدريب . يقال

استجابات مكتسبة Acquired responses

خصائص مكتسبة Acquired characters

وينبنى الأنبالغ فى التقابل بين المكتسب والفطرى ، إذ أن كل صورة من صور السلوك نتيجة تفاعل الوراثة وعوامل الاكتساب بعضها مع بعض .

تعليم الخاصة 29— Acroamatique (F.) Acroamatic (E.) ἀκροάματα

تعاليم سماعية مقصورة على خاصة التلاميذ (أرسطو) .

(انظر (ésotérique))

30— Acte (F.) Act (E.), ἐνέργεια

فعل

- (١) لغة : الحدث والعمل والحركة .
 (ب) سيكولوجيا : حركة صادرة عن الكائن الحي لتحقيق غاية . والأفعال إرادية وغير إرادية .
 (ج) فلسفيا : اصطلاح أرسطى يذكر أحيانا مقرونا بالقوة ويراد به :
 ١ — استعداد وتهيؤ .
 ٢ — تحدد وتحقيق .
 ٣ — تمام وكمال .

ثم انتقل إلى الفلسفة الإسلامية والمسيحية .
 ومنه فعل محض (acte pur) ويراد به الله عند أرسطو .

31— Actif (F.) Active (E.)

فاعل

ما له قدرة على الفعل ويقابل متفعل Passif .

32— Actif (Intellect)

عقل فعال

ويسمى أيضا Intellect agent

مصطلح وضعه شراح أرسطو ، ويراد به عند فلاسفة الإسلام العقل العاشر .

33— Action (F.) Action (E.)

عمل — فعل

- (١) سيكولوجيا : نشاط تلقائي أو مكتسب ذهني أو جسمي .
 (ب) أخلاقيا : ما يهدف إلى غاية ويصدر عن إرادة وينحصر لحكم أخلاقي .

34— Action (philosophie de l')

فلسفة العمل

تقابل فلسفة النظر ، وترادف فلسفة السلوك الإنساني ، ومنها البرجماتية .
 ويطلقها " بلوندل " على نظرية فلسفية توضح علاقة النظر بالعمل .

35— Activité (F.) Activity (E.)

نشاط (فاعلية)

- ١ — كل عمالة عقلية أو بيولوجية متوقفة على استخدام طاقة الكائن الحي .
 ٢ — كل عملية عقلية أو حركية تمتاز بالتلقائية أكثر منها بالاستجابية .

36 - Activisme (F.) Activism (E.)

نشاطية — فاعلية

مذهب فلسفي يعتبر النشاط الروحي جوهر الحقيقة .

37— Actual (F.) Actual (E.)

فعلي

(أ) حاضر وموجود في اللحظة التي يتحدث فيها .

(ب) حقيقي أو واقعي ، في مقابل غير الحقيقي والظاهر .

38— Acuité (F.) Acuteness (E.)

حدة الحس

قدرة الحس على إدراك المؤثرات الضعيفة والتميز بين إدراكين متجاورين .

39— Adaptation (F.) Adaptation (E.)

تكيف

١ — (في علم الحياة) تغيير في بناء الكائن الحي أو في وظيفته يجعله أكثر قدرة على المحافظة على حياته أو على بقاء جنسه .

٢ — (في علم النفس الفسيولوجي) تغيير يطرأ على الخبرة الحسية من حيث الكيف أو الشدة أو الوضوح ، عندما يظل التنبيه ثابتاً مستمراً ، كالتكيف في حالات البصر واللس والشم والذوق والألم . والرائحة العطرية مثلاً إذا طال استعمالها قلّ الأثر بها .

٣ — (في علم النفس الاجتماعي) تغيير سلوك الفرد كي يتسق مع غيره من الأفراد ، وخاصة باتباع التقاليد والخضوع للالتزامات الاجتماعية ، ويطلق على التكيف الاجتماعي أيضاً لفظ :
Socialisation

40— Addition logique (F.) logical addition (E.)

جمع منطقي

حاصل الجمع لصنفين (classes) أو أكثر، وهو حاصل جمع الأفراد الداخلة في ما صدقات كل منهما .

41— Adeisme (F.) Adeism (E.)

إنكار الألوهية

يطلق خاصة على إنكار آلهة الهند القديمة . (انظر إلحاد) .

42— Adéquat (F.) Adequate (E.)

مطابق

يقال على فكرة أو معرفة تستوعب موضوعها استيعاباً تاماً ، ومنه المطابقة Adéquation ، ويقابله غير المطابق Inadéquat ، وهو الفكرة أو المعرفة المشوبة بالغموض كفكرة المصادفة أو حرية الإرادة .

- 43— Ad hoc مسلم به جدلا
فرض جدلى مأخوذ به على علاته .
- 44— Adhyatman أدهياتمان
مصطلح هندي يراد به المطلق .
- 45— Adiaphora (indifférentes) متساويات
ما ليست فى ذاتها حسنة ولا قبيحة (الرواقيون) .
- 46— Adiaphorie (indifférence) ἀδιαφορία لا مبالاة
حال تتساوى معها قيم الأشياء ، وهى من صفات الحكيم (الرواقية) .
- 47— Advaita أدفايتا (لا ثنائية)
مبدأ الفيدانتا الأساسى ، ويقرر أن براهما هو الحقيقة الوحيدة ، أما الثنائية بين النفس والعالم أو بين الروح والمادة فليست إلا ثمرة الوهم (مايا) أو الجهل (أفيديا) .
- 48— Affectif (F.) Affective (E.) وجدانى
ما له صلة بالوجدانيات كاللذة والألم ، ويقابل الفكرى والتزوعى من أحوال النفس .
- 49— Affection (F.) Affection-feeling (E.) وجدان
مجموع الظواهر الوجدانية من لذة وألم وانفعال .
- 50— Affectivité (F.) Affectivity, feeling (E.) حساسية — وجدانية
استعداد الفرد لمعاناة المشاعر والانفعالات .
- 51— Affirmatif (F.) Affirmative (E.) موجب
يطلق على الحكم والقضية التى حكم فيها بثبوت المحمول للوضوع . ويقابله السالب .
- 52— Affirmation (F.) Affirmation (E.) إيجاب
(انظر affirmatif)
- 53— A fortiori بالأولى
استدلال يستنتج من قضية حكما لقضية أخرى لنفس الأسباب أو ما يزيد عليها . مثال قولهم :
« من ليس له ولاية على نفسه لا تكون له ولاية على غيره بطريق الأولى » .

54— Agama

أجاما

أحد الكتب الهندية المؤلفة منذ القرن الأول الميلادى وليست جزءا من التراث القيدى ، وتشتمل على كثير من المعانى الفلسفية إلى جانب ما فيها من خرافات وملاحم وشعائر .

55— Agent (F.) Agent (E.)

فاعل — فقال

- أ — ما يؤثر أو يفعل ، فهو فاعل .
ب — ما هو فعل مستمر ، فهو فعال دائما .
(انظر : Intellect actif)

56— Agnosticisme (F.) Agnosticism, 'Aγνωστος

لا أدريّة

إنكار قيمة العقل وقدرته على المعرفة ، ويقصرها هكسلى على إنكار معرفة المطلق .

57— Agnostique (F.) Agnostic (E.)

لا أدريّ

(انظر Agnosticisme)

58— Agrégat (F.) Aggregate, Aggregation (E.)

تجمع

مجموعة أفراد شتى لا تؤلف وحدة .

59— Agression (F.) Agression (E.)

اعتداء

سلوك يرمى إلى إيذاء الغير أو الذات أو ما يحل محلها من الرموز .
ويعتبر السلوك الاعتدائى تعويضا عن الحرمان الذى يصيب الشخص المعتدى .

60— Ahanta

أهانتا

مصطلح هندى يراد به الذات من حيث كونها عارفة .

61— Ahimsa

أهيمسا

مبدأ أخلاقى قال به الهندوس ، ويرمى إلى عدم إيذاء أى كائن حي ، وتبعاً له يمتنعون عن أكل لحم الحيوان ويمقتون الحرب . ومن ظواهره فى التفكير الهندى المعاصر دعوة غاندى إلى السلام .

62— Ahriman

أهرمن

إله الشر والظلمة والفساد ، ويقابل أرمزده إله الخير والنور والصلاح ، ومنهما تتكون ثنائية زرادشت التى صدر عنها الكون ، وهما فى صراع دائم ينتهى بغلبة إله الخير .

63—Ajustement (F.) Adjustment (E.)

توافق

يستخدم هذا اللفظ بمعنى التكيف على الإطلاق ، ولكن يحسن قصره على نوع من التكيف الاجتماعي أو من العلاج النفسي الذي يقتضى من الشخص — حين يواجه مشكلة خلقية أو يعاني صراعا نفسيا — أن يغير من عاداته واتجاهاته ليوائم الجماعة التي يعيش في كنفها . يرمى علم الصحة العقلية إلى دراسة وسائل الوقاية من المشكلات والانحرافات والأمراض النفسية ووسائل تحقيق التوافق في الشخص الشاذ .

64—Alexandrisme (F.) Alexandrism

إسكندرية

الثقافة اليونانية ، فنية كانت أو أدبية أو فلسفية ، التي عرفت في الإسكندرية فيما بين القرن الثالث قبل الميلاد والسادس بعده .

وقد تطلق خاصة على الفلسفة الدينية في هذه الفترة ، أو على منحى في الأسلوب الأدبي والشعري .

65—Algèbre (F.) Algebra (E.)

جبر

فرع من فروع العلوم الرياضية يقوم على إحلال الرموز محل الأعداد المجهولة أو المعلومة ، أنشاء الخوارزمي علما مستقلا .

66—Algebraization

تجبير

عند هوسرل ، إحلال للرموز الجبرية محل الألفاظ .

جبر منطقي

67—Algèbre de la logique , Logique algorithmique (F.) Algebra of logic, Algorithmic logic (E.)

تطبيق الجبر على العلاقات المنطقية .

68—Algorithme (F.) Algorithm (E.)

أَلْجُورِثْم (الحساب الرمزي)

إجراء العمليات الحسابية بإحلال الأرقام الهندية محل العبارة ، وربما رجعت الكلمة إلى Alkorismi « الخوارزمي » واضع علم الجبر . وتطلق الآن على مجموعة الرموز والطرق الحسابية .

69—Allégorie (F.) Allegory (E.) , Ἀλληγορία

مجاز

اسم لما أريد به غير ما وضع له لمناسبة بينهما (تعريفات الجرجاني) .

70— Als ob.(D.) Comme si (Philosophie) (F.) As if (Philosophy) (الكأنية) فلسفة كأن
اسم أطلقه فايهجر (١٩١١) على فلسفة تقول بأن معرفتنا تقوم على طائفة من الفروض
التي لا يمكن إثباتها نظرياً وإن أمكن تسويتها عملياً .

71— Altération (F.) Alteration (E.) 'Αλλοιωσις استحالة
تغير في الكيف . (أرسطو)

72— Altérité (F.) Otherness, Alterity (E.) غيرية
صفة ما هو غير ، وتقابل الهوية .
« إن الذي يقابل الواحد من جهة ما هو هو هي الغيرية » .
(تلخيص ما بعد الطبيعة لابن رشد ص ١٠٨)

73— Alternative (F.) Alternative (E.) عنادى
(١) بوجه عام : مجرد تقابل طرفين من القضايا أو الحلول يتحتم اختيار أحدهما .
(ب) تقابل قضيتين أو أكثر ؛ إحداهما صادقة على الأقل دون أن تستلزم كذب الأخرى ،
مثل هذا الشيء إما أبيض وإما أسود (مانعة جمع) ، وقد تستلزم في المعنى الأخص مثل
الإنسان إما متحرك وإما لا يتحرك (مانعة جمع وخلو) (Tiers exclu , Disjonctif)

74— Altruisme (F.) Altruism (E.) إيثار
حب الغير وإرادة الخير له وتقديمه على النفس .

75— Ambiguïté (F.) Ambiguity (E.) لبس
احتمال اللفظ أو العبارة لأكثر من معنى .

76— Ame (F.) Soul (E.) ψυχή نفس
عند أرسطو : مبدأ الحياة .

Végétative وهي نامية
Sensative (sensible) وحاسة
Ame Pen2onte وناطقة

وعند الروحانيين : جوهر روحي .
وعند ديكارت : الجوهر المنكر .

77— Ame du monde (F.) Soul of the World (E.) نفس العالم (النفس الكلية)

مبدأ وحدة العالم وحركته ، تدبره كما تدبر النفس الجسم ، قال بها فريق من أصحاب مذهب
وحدة الوجود على أنها عند بعضهم بمثابة الإله ، وعند بعضهم الآخر في مرتبة وسطى بين الإله
وسائر الكائنات ، وعند أفلاطون مصدر النظام والانسجام في العالم .

78— Amitié (F.) Friendship (E.) صداقة — أغوة

عاطفة مكتسبة متبادلة تقوم على ضرب من الاختيار والتفضيل ، منشؤها التعاطف والمشاركة في الميول والمشارب ، وأساسها المساواة بين الأصدقاء تعززها المخالطة والمصاحبة . والصدقة الحقة بريئة من الغرض .

79— Amnesie (F.) Amnesia (E.) فقدان الذاكرة

ضباب الذاكرة أو ضعفا ضعفا كلياً أو جزئياً .

80— Amoral (F.) Amoral (E.) لا أخلاق

ما لا يدخل تحت طائلة الحكم الأخلاقي ، فالعلم لا أخلاقي ، بمعنى أنه لا يدخل في مجال علم الأخلاق .

81— Amoralisme لا أخلاقية

القول بإنكار الأخلاق والأحكام القيمية ، والاعتداد فقط بالأحكام الواقعية .

انظر (Immoralisme)

82— Amour (F.) Love (E.) حب

ميل إلى الأشخاص أو الأشياء العزيزة أو الجذابة أو النافعة ، كالحب الأبوي ، وحب المال ، وحب الوطن . يغلو فيصبح جارفاً ، ويتركز حول النفس فيصبح أثره وحباً للذات أو يجاوزها فيصبح عندياً أو أفلاطونياً ، بل صوفياً حباً لله وفي الله .

83— Amour de Dieu حب الله (الحب الإلهي)

بهجة ولادة كمال معرفة الله ، يشعر بها العارفون من المتصوفة .

84— Amour propre (F.) Self-respect (E.) اعتزاز بالنفس

شعور المرء بكرامته الشخصية وترفعه عما يشينه عند الناس .

85— Amphibolie (F.) Amphibolia, Amphibology (E.) , Ἀμφιβολία لبس

انظر (Ambiguïté)

86— Amphibolie Transcendentale لبس ترنسندالي

لبس في تصورات التفكير بسبب الاختلاط بين الاستعمال التجريبي والاستعمال الترنسندالي .

اشتراك التركيب
87— Amphibologie (F.) Amphibology (E.)
ويراد به احتمال الجملة أو العبارة لأكثر من معنى ، ويقابله اشتراك اللفظ .
(البصائر النصيرية ص ١١٨)

تأويل إشاري
88— Anagogique (Allégorique) (F.) Anagogic interpretation (E.) 'Anagogikos
تأويل الكتب المقدسة تأويلا رمزيا يشير إلى معان خفية .

تمثيل
89— Analogie (F.) Analogy (E.) ἀναλογία
إلحاق جزئي بجزئي آخر في حكمه لمعنى مشترك بينهما مثل : النبيذ كالخمر ، فهو حرام ، ومنه
القياس الفقهي ، ويقال استدلال بالتمثيل .
(Raisonnement par analogie)

تمثيلات التجربة
90— Analogies de l'expérience
عند كانت : أحد مبادئ الفهم الخالص ، ومؤداه أن التجربة ليست ممكنة إلا بتمثيل رابطة
ضرورية بين المدركات الحسية .
وتحت ثلاثة تمثيلات أو قوانين متميزة :

- ١ — قانون بقاء الجوهر .
- ٢ — قانون تعاقب الظاهرات .
- ٣ — قانون تزامن الجواهر وتبادلها في الفعل .

مماثل
91— Analogue (F.) Analogous (E.)
يطلق خاصة في علم الأحياء على الأشياء التي تؤدي وظيفة واحدة وإن اختلف أصلها .

تحليل
92— Analyse (F.) Analysis (E.) 'Ανάλυσις
منهج عام يراد به تقسيم الكل إلى أجزائه ورد الشيء إلى عناصره المكونة له .
ومنه الرياضي ، وقد استعمله اليونانيون في البرهنة الرياضية ، وعززه ديكارت في منهجه .
ومنه الطبيعي ويستعمل أصلا في الكيمياء .

ومنه التحليل النفسي Sycho-Analysis (فرويد) والتحليل القصدى Analyse intentionnel
(هوسرل) ، وتحليل الظواهر العقلية ، والتحليل النحوي Analyse grammatical .

قضية تحليلية
93— Analytique (proposition)
عند كانت : هي القضية التي يكون محمولها متضمنا في موضوعها بالضرورة ، مثل قولنا :
كل جسم ممتد ، لأن مفهوم الامتداد متضمن في مفهوم الجسمية .

تحليل ترانسندالي 94— Analytique transcendental
يريد به كانت دراسة الصور الأولية للإدراك الذهني ، وهو عنده أحد قسمي المنطق
الترانسندالي .

تجليلات (أنا لوطيقا) 95— Analytiques (F.) Analytics (E.)
اسم أطلقه أرسطو على فن التحليل المنطقي ، ومنه التحليلات الأولى (كتاب القياس) ويشتمل
على تحليل القياس ، والتحليلات الثانية (كتاب البرهان) ويشتمل على شروط المعرفة العلمية
والبرهانية .

فوضى 96— Anarchie (F.) Anarchy (E.)
اختلال في أداء الوظائف العضوية أو الاجتماعية ، لفقد التوجيه والرياسة ، أو تعارض الميول
والرغبات أو نقص التنظيم .

فوضوية 97— Anarchisme
مذهب ينادى بإلغاء الرقابة السياسية داخل المجتمع ، مقررًا أن الدولة أكبر أعداء الفرد وأن
في إلغائها قضاء على الآفات والشرور الإنسانية .

فناء 98— Anéantissement (F.) Annihilation (E.)
١ — انتقال من الوجود إلى اللاوجود ، ويقابل الحدوث (البدء المطلق) الذي هو
الانتقال من اللاوجود إلى الوجود .

٢ — من أعلى مقامات الصوفية ، ينحى به العبد في الرب ، وتغيب هويته في هويته
(أبو يزيد البسطامي) .

حمار بوريدان 99— Ane de Buridan
حجة لتأييد حرية الاختيار ، ومؤداها أنه لو لم تكن هناك هذه الحرية ووضع حمار على مسافة
واحدة من الماء والعلف ما استطاع أن يرجح جانبًا على آخر ومات جوعًا وعطشًا .

خدر 100— Anesthésie (F.) Anaesthesia (E.)
فقدان الإحساس الواعي أو وضعه ، وهو عام يشمل الجسم جميعه ، أو موضعي في منطقة
معينة منه ، كلي يفقد فيه الإحساس تمامًا أو جزئي يفقد فيه بعضه ، ومنه خاص ينصب على نوع
واحد من الحساسية . والخدر بوجه عام نتيجة لحالة نفسية أو عضوية .

101— Angoisse (F.) Anguish (E.)

مَحْصَر

ضيق نفسي وجسماني معا ، يتسم بخوف يذهب من القلق إلى الفزع .

102— Animal (F.) Animal (E.)

حيوان

بوجه عام الجسم التامى الحساس المتحرك بالإرادة (تعريفات الجرجاني) :

ومن العسير علميا اليوم الفصل بدقة بين المملكة الحيوانية والمملكة النباتية ، وقد يطلق الحيوان ويراد به ما عدا الإنسان . ومنه الحيوانية Animalité ويراد بها خصائص الحيوان بمعناه الخاص أو العام ، ويطلق على المملكة الحيوانية .

103— Animisme (F.) Animism (E.)

حياتية (مذهب النفسين)

مذهب يرد الحياة والحركة إلى قوة باطنة ، ويبدو في :

١ — الأتروبولوجيا : وهو اعتقاد البدائيين والأطفال أن كل شيء يتحرك أو يؤثر فيه حياة .

٢ — علم النفس والحياة : وملخصه أن أساس الحياة النفس لا البدن .

٣ — القسمولوجيا القديمة : القول بالنفس الكلية للعالم وبنفوس الأفلاك .

104— Anomalie (F.) Anomaly (E.) 'Ανωμαλία

شذوذ

خروج على المألوف بوجود صفات نادرة جدا في الكائنات الحية أو فقدان صفة شائعة جدا فيها ، وهو إما خلق أو مكتسب .

105— Anormal (F.) Abnormal (E.)

شاذ

الشاذ هو الخارج على المألوف أو العادي .

106— Anschauung

حدس

(انظر : Intuition)

107— Antécédent (F.) Antecedent (E.)

مقدم

يقابل التالي . وهما حدان في نسق يقتضي أن يكون أحدهما متقدما على الآخر منطقيا أو زمانيا . ومن أمثاله التلازم بين العلة والمعلول .

والمقدم في القضية الشرطية يطلق على الجزء الذي يعبر عن الشرط .

108— Antérieur (F.) Anterior (E.)

متقدم

١ — لغة : السابق على غيره .

٢ — اصطلاحاً : السابق منطقياً بأن يعتمد عليه طرف آخر كتقدم المبادئ على المطالب ، أو السابق زمانياً بأن يكون طرفاً أول في نطاق الزمان .

109— Antériorité (F.) Anteriority (E.)

تقدم

(Antérieur : انظر)

110— Anthropocentrisme (F.) Anthropocentrism (E.)

مركزية الإنسان

يطلق على كل نظرية تجعل الإنسان مركزاً للعالم وغاية ينخضع لها كل شيء .

111— Anthropocentrique (F.) Anthropocentric (E.), ἀνθρωπος, κεντρον إنسانى المركز

[Anthropocentrisme : انظر]

112— Anthropologie (F.) Anthropology (E.) Ανθρωπος, λογος

علم الإنسان (انثروپولوجيا)

دراسة الجماعات البشرية في مميزاتها وعلاقاتها بسائر الموجودات في الطبيعة . ويراد به خاصة دراسة الأجناس البشرية ، وماهية الإنسان وأصول الحضارة ومظاهرها .

113— Anthropomorphisme (F.) Anthropomorphism (E.), ἀνθρωπος-μορφη تشبيه

تصور الله في ذاته أو في صفاته على غرار الإنسان ، ويقابل التنزيه .

والمشبهة (Anthropomorphistes) ” قوم شبهوا الله تعالى بالمخلوقات ومثلوه بالمحدثات “ .

(تعريفات الجرجاني)

114— Antilogie (F.), Ἀντιλογία

معارضة

أحد مواقف الشكك اليونان ، ويراد بها إمكان معارضة كل حكم أو قول أو دعوى بحكم أو قول يساويه في القيمة مما يجعل الشاك لا يسلم لا بالحكم ولا ببنقيضه .

وعدت من أبواب ” آداب البحث والمناظرة “ ، ويراد بها إقامة الدليل على خلاف ما أقام عليه الخصم الدليل ، وتحتها أنواع . (تعريفات الجرجاني) .

115— Antilogique

معارض للنطق

ويراد به ما يخرج عن القوانين المنطقية .

116— Antinomie (F.) Antionomy (E.) Ἀντινομία مناقضة
تناقض القوانين والمبادئ عند تطبيقها ، ويريد بها كانت "التنازع بين قوانين العقل الخالص" ، وتكون بين مبدأين أو استدلالين قائمين على مقدمات متساوية في صحتها ، ومصدرها الالتباس في تصورات الفهم الخالص ، وينساق إليها العقل بالضرورة في مبحث "القسمولوجيا العقلية" . ويعبر كانت عن هذه المناقضات بأربعة أزواج من القضايا يسمى كل منها مناقضة وفي كل مناقضة قضيتان : أحدهما دعوى thèse والأخرى نقيض الدعوى antithèse

117— Antithèse (F.) Antithesis نقيض الدعوى
قضية تعارض دعوى معينة .

وعند كانت ، الطرف السالب من مناقضات العقل . وعند هيجل ، المرحلة الثانية من مراحل الجدل التي تعارض المرحلة الأولى أو الدعوى ، وتعين على بروز الألف الذي يجاوز الدعوى ونقيضها معا .

118— Apagogique (raisonnement) (F.) Apagogie (E.) Ἀπαγωγή استدلال بالمحال
ويرادف برهان الخلف (démonstration par l'absurde) ويستعمله أرسطو أحيانا لرد مشكلة إلى أخرى .

119— Apathie (F.) Apathy (E.), Ἀπάθεια جمود الحس
حال نفسية لا تبالى بشيء ولا تتأثر بالانفعالات وليس لشيء عليها من سلطان ، ويرى يرون في ذلك الخير الأسمى للإنسان . ويستعمله الرواقيون أيضا وإن كانوا يؤثرون لفظ أثارا كسيا (الطمأنينة) .

120— Aperception (F.) Apperception (E.) إدراك واع
درجة سامية من الإدراك والصور . ويريد بها لينتروعي الذات لما تترك . ويفرق كانت بين الإدراك التجريبي وهو مجرد إدراك مصحوب بوعي وتفكير ، والإدراك الترنسندالي وهو الشعور بالذات ، (أنا أفكر) .

121— Aphasie (F.) Aphasia (E.), Αφασία حبة
فقدان كلي أو جزئي لوظائف اللغة عند الإنسان وهي ضربان :
أ — حركية (Aphasie motrice) وتبدو في اختلاج حركات النطق .
ب — حسية (Aphasie sensorielle) وتبدو في العجز عن فهم الكلمات المكتوبة أو المنطوقة .

122— Aphorisme (F.) Aphorism (E.) Ἀφορισμός حكمة
كلمة جامعة تلخص نظرية أو مجموعة ملاحظات وتجارب .

123— Apocryphe متحل
كل وثيقة أو مؤلف مشكوك في نسبته إلى صاحبه ، مقابل صحيح ، واستعمل خاصة في الكتب الدينية ، ثم امتد إلى الوثائق التاريخية جميعها .

124— Apodictique (F.) Apodictio (E.) , Ἀποδεικτικός ضروري
قضية (أو حكم) صادقة لبدايتها أو لقيام البرهان عليها ، ويسايل عند كانت الإخباري (assertorique) والإشكالي (problématique) ، وتلك مصطلحات ثلاثة أشاعها كانت وعدها ضروبا للأحكام في مقولة الجهة (modalité) ، والحقائق الرياضية قضايا ضرورية ، بينما الحقائق التجريبية قضايا إخبارية .

125— Apophasique (F.) Apophasis (E.) مبين
مصطلح أرسطى ، ويراد به القضية الخفية التي توصف بالصدق أو الكذب ، وإنما كانت مبينة ، لأن محولها يوضح موضوعها .

126— Aporétiques (Philosophes) ارتيازيون
الاصطلاح الأجنبي قديم ، كان يطلق على الشكك ، وقد بطل استعماله الآن .
(انظر : Sceptiques)

127— Aporie (F.) Aporia (E.) ἀπορία معضلة
١ — اصطلاح أرسطى في أساسه يراد به إيراد رأيين متعارضين مقامهما عند العقل واحد عن مسألة بعينها .
٢ — عند المحدثين : يراد به بوجه عام الصعوبة المنطقية التي لا سبيل إلى الخروج منها ، أو الاعتراض المفعم .

128— A posteriori لا أولى (مكتسب)
المكتسب عن طريق التجربة إن كان فكرة أو معنى ، أو المستند عليها . وعلى الوقائع إن كان استدلالا أو منهجا ويقابل أولى (A priori) .

129— Apparence (F.) Appearance (E.)

ظاهر

١ — ما يبدو من الشيء في مقابل ماهو عليه في ذاته ، ويقابل الواقع (Réal)

٢ — عند الصوفية الظاهر يقابل الباطن ، ومنه علم الظاهر وعلم الباطن .

130— Apparent

ظاهر

(انظر : apparence)

131— Appartenance

انتماء

علاقة منطقية بين الفرد والصفة الذي يدخل في مصادقه .

132— Appétit (F.) Appetite (E.)

شهوة

حركة النفس طلبا لللاثم (تعريفات الجرجاني) .

133— Appétition (F.) Appetition (E.)

نزوع

عند ليبنتز مبدأ باطن في "الموناد" يحدث تغيرا وانتقالا من إدراك إلى آخر . وعند اسپينوزا الرغبة الواعية التي تسوق الإنسان إلى العمل .

134— Appliqué (F.) Applied (E.)

تطبيق

(انظر مادة : Science)

135— Appréciation (F.) Appreciation (E.)

تقدير

عملية ذهنية تنصب على بيان قيمة فكرة أو شيء

136— Appréhension (F.) Apprehension (E.)

تصور

(أ) سيكولوجيا : استحضار صورة في الذهن ويسمى أيضا Représentation

(ب) عند متاطقة العرب والمدرسين : إدراك المفرد .

(ج) عند المحدثين : المعنى للكل المجرد . ويسمى أيضا Concept .

137— Approbation (F.) Approbation (E.)

استحسان

حكم بالحسن والترجيح ، (أخلاق — علم الجمال) .

138— A priori

أولى

معرفة يفترضها الذهن وتسبق التجربة ..

(انظر : Aposteriori)

- 139— Aptitude (F.) Ability (E.) استعداد
تهيؤ فطرى جسمى أو ذهنى لتحقيق وظيفة ما (تربية — علم نفس) .
- 140— Arbre de Porphyre (F.) Tree of Porphyry (E.) شجرة فورفور يوس
ترتيب وضعه فورفور يوس للأجناس والأنواع العليا على صورة شجرة ، وهى الجوهر والجسم والحى والحيوان والإنسان .
- 141— Arbitraire (F.) Arbitrary (E.) تمكئ
حكم يصدر من غير دليل .
- 142— Arbitre (Libre—) (F.) Free Will (E.) اختيار
مذهب من يرى أن للره حرية فيما يريد أو يفعل ، وقدرة واستطاعة عليه .
- 143— Archée (F.) (g. Arkhein) أول
يطلق عند السابقين لسقراط على الأصل والمبدأ الأول .
- 144— Archétype (F.) Archetyp (E.) ἀρχέτυπος نموذج أول
عند أفلاطون : المثل الأصلى الذى تصدر الأشياء أشباها وصورا له .
- 145— Architectonique (F.) Architectonic (E.) تنظيم المعرفة
عند كانت : فن يرمى إلى تنظيم المعرفة منهجيا على أسس منطقية .
- 146— Argument (F.) Argument (E.) حجة
ما يراد به إثبات أمر أو تقضه .
ومنه : Argumentation ويراد بها طريقة تقديم الحجج والاستفادة منها .
- 147— Argument Téléologique (F.) Teleological Argument (E.) دليل غائى
يرمى إلى اثبات وجود الله عن طريق العلل الغائية .
- 148— Aristocratie (F.) Aristocracy (E.) ارسقراطية
حكومة أو طبقة تمثل الأقلية الممتازة .

أرسطية 149— Aristotelisme (F.) Aristotelianism (E.)

جملة المذهب الأرسطي كما صورته صاحبه . وهو أوضح صورة « لفلسفة المعاني » ، وامتداد للأفلاطونية ، مع الإلمام التام بالآراء الفلسفية السابقة ، والتحويل على التجربة ، والاعتداد بالعالم الحسي . وتضيف المشائية (péripatetisme) إليه آراء اللامبذ والشراح ، وهي أوسع مذهب ميتافيزيقي عرف في التاريخ القديم والمتوسط ، امتد أثره إلى اليوم .

علم العدد (الأريتماتيقي) 150— Arithmétique (F.) Arithmetic (E.)

علم يبحث في خواص الأعداد وما بينها من نسب وعلاقات عددية ، وهو قسمان : نظري وعملي ، وأطلق عليه حديثا علم الحساب .

ومنه الوسط الحسابي (العددي) (Arithmetic mean) لعددين ، وهو نصف مجموعهما . والمتوسط الحسابي (العددي) (Arithmetic average) لعدة أعداد ، وهو حاصل جمعها مقسوما على عددها .

فن 151— Art (F.) Art (E.)

١ — يطلق على ما يساوي الصنعة .

٢ — تعبير خارجي عما يحدث في النفس من بواعث وتأثرات بواسطة الخطوط أو الألوان أو الحركات أو الأصوات أو الألفاظ .

ومنه فني (Artistique)

فن التوليف 152— Art Combinatoire (F.) Art Combinatoria (E.)

عند لينتر : فن يقوم على استخلاص تصورات مركبة عن طريق توليف التصورات البسيطة .

زهد 153— Ascétisme (F.) Ascetism (E.)

١ — مذهب أخلاقي يقوم على تحقير اللذة الحسية وممارسة الرياضات الروحية ابتغاء الكمال .
ومنه الزاهد (Ascète)

٢ — عند المتصوفة ، بغض الدنيا والإعراض عنها طلبا للآخرة (تعريفات الجرجاني)

وجود بالذات 154— Aséité (F.) Aseity (E.) (L. Aséitas)

اصطلاح مدرسي يطلق على الله الذي وجوده من ذاته . ويقابله الوجود بالغير .

- 155— Asomatic مفارق البدن
وصف للنفس بعد مفارقتها للبدن .
- 156— Assentiment (F.) Assent (E.) تصديق
(أ) سيكولوجيا : توجه النفس إلى تأييد قضية أو رأي ، وله درجات أدناها الظن وأعلىها اليقين .
(ب) منطقيا : إدراك النسبة بين طرفين .
- 157— Assertion (F.) Assertion (E.) تقرير
قول بصدق القضية إيجابا أو سلبا .
ومنه مبدأ التقرير Principe d'assertion الذي قال به كوتيرا ، وهو مبدأ منطقي صاغه كوتيرا على هذا النحو : إذا كان الفرض صادقا لزم صدق الدعوى ويمكن إثباتها مستقلة عن الفرض .
- 158— Assertorique (F.) Assertoric (E.) إخبارية — إخباري
قضية (أو حكم) تعبر عن وجود إثبات أو نفي دون نظر إلى ضرورة أو إمكان .
- 159— Assimilation (F.) Assimilation (E.) تمثيل
تربويا : استيعاب المعلومات استيعابا ينظمها في الحياة العقلية .
منطقيا : (انظر : Analogie)
- 160— Association (F.) Association (E.) ربط — ترابط — تداع
الربط — إحداث علاقة بين مدركين لاقتراحها في الذهن لسبب ما .
والترابط — قيام تلك الصلة بالفعل .
والتداعي — توارد التجارب المترابطة على الذهن نتيجة للترابط .
- 161— Associationisme (F.) Associationism (E.) مذهب ترابطي — ترابطية
النظرية التي تفسر الحياة العقلية بأنها نتيجة ترابطات تقوم بين الإحساسات والمعاني بعضها ببعض .
- 162— Assomption (F.) Assumption (E.) اقتراض
قضية مسلمة أو موضوعة للاستدلال : أ على غيرها .
ويستخدم «مل» هذا المصطلح كثيرا ، وبخاصة لكل مبدأ تستنبط منه نتائج بصرف النظر ، عن صدقه أو عدم صدقه .

استقلال الذات 178— Autonomie (E) Autonomy (E.)

يقال على الشخص أو الجماعة التي تسن لنفسها قانونها ويستعمل :

١ — في الأخلاق : استقلال الإرادة *autonomie de la volonté* ، ويريد به كانت أن يسير الفرد في سلوكه على مقتضى قانون يفرضه على نفسه بإرادته الحرة العاقلة . وهذا هو أساس استقلال قوانين الأخلاق عنده .

ب — في السياسة : استقلال ذاتي ، وهو وضع الجماعة حين يكون لها الحق في أن تنظم شئونها بنفسها في ظروف وحدود معينة .

سلطة — حجة 179— Autorité (F.) Authority (E.)

كل ما يحدد سلوكا أو رأيا لاعتبارات خارجة عن القيمة الذاتية للأمر أو القضية المعروضة ، وتطلق أيضا على الشخص الحجة ، وهو كل من يصبح مصدرا يعول عليه في رأي أو علم معين ، مثل حجة الإسلام الغزالي .

المجبة 180— Authoritarianisme

القول بأن صدق الرأي يرجع إلى قائله لا إلى موضوعه .

إيحاء ذاتي 181— Auto-Suggestion (F.) Auto-Suggestion (E.)

إيحاء ينبعث في المرء من نفسه لنفسه ، وله أثره في حياته الفكرية أو النزوعية أو السلوكية ، ومصدره ميل أو رغبة أو تصور ، وقد يكون فكرة غير مندججة في عالم الشعور .

غير 182— Autre (F.) Other (E.)

أحد تصورات الفكر الأساسية ، ويراد به ما سوى الشيء ، ما هو مختلف أو متميز .

أفياكتا 183— Avyakta

مصطلح هندي ، عربي البيروني (أبيكت) ، ويراد به الهوى المجردة أو شيء بلا صورة . ويقابل *viakta* أي المادة التي اتخذت صورة .

نظرية القيم 184— Axiologie (F.) Axiology (E.)

مصطلح حديث يراد به البحث في طبيعة القيم وأصنافها ومعارها ووضعها الميتافيزيقي ، وهي نظرية قديمة نشأت مع مثل أفلاطون وصورت بصور مختلفة في المدارس اليونانية والقرون الوسطى ، ثم اتسع البحث فيها في الفلسفة الحديثة والمعاصرة .

وأصبحت بابا هاما من أبواب الفلسفة العامة ، ترتبط خاصة بعلوم المنطق والأخلاق والجمال والإلهيات .

185— Axiologique (F.) Axiological (E.)

قيمي

نسبة إلى نظرية القيم .

186— Axiomatique (F.) Axiomatics (E.)

أكسيوماتيكا

دراسة نقدية لمبادئ البرهنة الهندسية .

187— Axiomatique (F.) Axiomatic (E.)

مبدئي

ماه صلة بالمبدأ .

(axiome : انظر)

188— Axiome (F.) Axiom (E.) Αξίωμα

مبدأ

ما يسلم به ، لأنه واضح بذاته لا يحتاج إلى برهان ، بل تقوم عليه البرهنة ، كالمبادئ العقلية والأوليات والضروريات ، ومنه ما يستخدم في جميع العلوم ، أو في علوم بعينها كمبادئ البرهنة الرياضية .

ويقابل المسألة التي لا بد من البرهنة عليها (كتاب التعاليل الثانية لأرسطو والبرهان لابن سينا)
(Thèse : انظر)

تم الطبع في يوم ٢٢ من ربيع الآخر سنة ١٣٨٣
(الموافق يوم ١٠ سبتمبر سنة ١٩٦٣)

محمد الفاتح عمر
عضو مجلس الإدارة المتدب

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
٢٠٠٠-١٩٦٣-١٢٠



مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
التي أقرها مجمع

المجلد السادس

يوليه ١٩٦٤

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

١٣٨٤ هـ - ١٩٦٥ م

فهرس

صفحة	
٣	تقديم للسيد الأمين العام للجمع الدكتور ابراهيم مذكور
٧	١ — مصطلحات ابلولوجيا (في علم الحفريات " المستحجرات ")
١٣	٢ — مصطلحات علوم الأحياء (في علم الحيوان)
٢٩	٣ — مصطلحات التأمين
٤٣	٤ — مصطلحات القانون الدولي الخاص
٥٣	٥ — الفصائل اللغوية (اللغات السامية)
٦٣	٦ — مصطلحات في علم الحرارة
٧١	٧ — مصطلحات في علم الصوت
٧٩	٨ — مصطلحات في الجغرافيا (أقرتها لجنة الطبيعة)
٨٣	٩ — مصطلحات التاريخ
	١٠ — مصطلحات الجغرافيا :
٩١	١ — المعجم الجغرافي (المصطلحات التي تبدأ بحروف .. A,B,C)
١١٣	ب — أعلام جغرافية
١٢٣	١١ — مصطلحات في التربية وعلم النفس

تقديم

للدكتور ابراهيم مذكور
الأمين العام

هذه حلقة جديدة من سلسلة المصطلحات العلمية والفنية ، ومن أحب الأمور إلى النفس تقديمها إلى جمهور القراء ، ذلك لأنها ، فيما نعتقد ، تواجه حاجة وتسد نقصا . وتشتمل مجموعة هذا العام على نحو ٨٥٠ مصطلحا ، وهي موزعة كالمألوف بين ألوان من الدراسات الإنسانية والطبيعية . وفيها نواة لمعجم علمي جديد ، وقد آن الألوان لأن تتعدد المعجمات العلمية وتتنوع . وسبق للجمع أن أخرج منها نموذجين : أحدهما في الفلسفة ، والآخر في الجيولوجيا ، وهذا يضم اليوم إليهما ثالثا في الجغرافيا .

ولقد تدرج الجمع في نظر المصطلح العلمي ، ومرّ فيه بمراحل . فشغل أولا بمصطلحات التعليم العام ، وعُنى عناية خاصة بالدراسة الثانوية . ووقف على ما في مصطلحها من نقص وضعف ، وما يعانيه التلاميذ والمدرسون إزاءه من بلبلة واضطراب . وحاول أن يقوم أوده ، وأن يغذيه بغذاء جديد . ووضع طائفة من القواعد التي تيسر القياس والاشتقاق ، وأجاز التعريب عند الحاجة . وفي وسعنا أن نقرر أنه أمد هذه الدراسة بمصطلحات كثيرة ، وأعانها على وضع أساس للغة علمية معاصرة . ولا شك في أن المدرسة الثانوية هي حجر الزاوية في بناء التعليم العالي ، وعن طريقها يمكن أن توحد لغة العلم .

ولم يكن بدّ للجمع أن يواجه مشكلة المصطلح في الدراسة العالية ، وهي دون نزاع أكثر تعقيدا وأشد تشعبا . ذلك لأن المصطلحات القديمة لا تفي بحاجات العلم الحديث المتجددة والنامية ، وهي دون مطالبه بمراحل ، على أنها ليست في متناول الباحثين ولا معروفة حق المعرفة . وتعوز حياتنا الجامعية الناشئة الكتب والمؤلفات في شتى المواد ، وهناك مواد لا تزال تدرس بلغات أجنبية . وقد رأى المجمع ألا يعرض لهذه المشكلة جملة واحدة ، وآثر أن يتدرج فيها . فبدأ بالمصطلحات الأكثر شيوعا ، ووقف عند النظريات والمبادئ الأساسية ، ثم انتهى إلى التفاصيل والجزئيات ، وهي غزيرة ، ومنها ما لا يرد إلا قليلا .

وهو في هذا كله إنما يصدر عن الأساتذة والمتخصصين ، ويسجل ما أمكن الاستعمال الشائع مادام لا يتعارض مع أصل من أصول اللغة . ويحرص ما وسعه على وحدة المصطلح في البلاد العربية عامة ، فيضعه تحت نظر أعضائه جميعا ، ولا يعتمد عليه إلا إن أقره مؤتمره . وينشره بشتى الوسائل : في مجلته تارة ، وفي مجموعة المصطلحات تارة أخرى ، وقد يخرج في معجمات مستقلة .

وكله رجاء أن يكون في هذا خدمة خالصة للغة ، ومساهمة فعالة في نهضتنا العلمية الحديثة .

إبراهيم مدكور

مُصطلحات في الجيولوجيا^(١)

(في علم الحفريات " المستحجرات ")

(١) أقرتها لجنة الجيولوجيا ، ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين :
(الجلسة الثانية والسادسة للتوئم بتاريخ ١٩٦٤/٢/٢٥ ، ١٩٦٤/٣/٣٠)

مصطلحات الجيولوجيا

في علم الحفريات (المستحجرات)

(E)
(٥) صدفة متساوية الجانبين
Equilateral Shell
صدفة المحاريات التي يقسمها الخط الوسطي
العرضي قسمين متساويين متماثلين أحدهما أمامي
والآخر خلفي .

(٦) أصداف متساوية المصراعين
Equivalve Shells
أصداف المحاريات ذات المصراعين
المتساويين في الحجم حين يبدو كل منهما
كصورة مرآوية للآخر .

(٧) قَلْت .
Escutcheon
منخفض في سطح صدفة المحاريات يضي
الشكل ، اتجاه استطالته من أمام إلى خلف ويقع
خلف القرون ويميز موخر الصدفة .

(٨) القنوات الطاردة
Exhalent (Excurrent) Canals
ملاحظة :
[يعدل عن «قنوات الزفير» السابق إقرارها
(انظر مجموعة المصطلحات ج ٥ ص ٨٧ ،
وكذلك مجلة المجمع ج ١٧ ، ص ١٦٣ مع
إبقاء التعريف كما هو) .

(A)
(١) رباط خارجي خلفي^(١)
Amphidetic Ligament
الرباط الخارجى بصدفة المحاريات عندما
يحيط بقرون الصدفة من أمام ومن خلف .

(٢) لا متساويات العضل :
Anisomyaria
قسم من ثنائيات العضل في البلطقدميات^(٢)
لا تتساوى فيه العضلتان المقربتان في المقطع
العرضي فتظهر ندبتاهما في باطن الصدفة
مختلفتين في المساحة .

(C)
(٣) ودعة
Cypraea
«القاموس المحيط : الودعة، والجمع ودعات
خرز تخرج من البحر شقها كشق النواة تعلق
لدفع العين .» والودعة جنس من الودعيات :
« Gastropoda, Snails .

(D)
(٤) ثنائيات العضل
Dimyaria
قسم من البلطقدميات^(٢) تتميز الصدفة فيه
بوجود زوجين من العضلات المقربة تربط بين
المصراعين .

(١) "خلفى أمامى"

(٢) المصطلح "البلطقدميات" أو "بلطيات القدم" Polceypoda ، عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(١٤) متساويات العضل Isomyaria

قسم من ثنائيات العضل في البلطقدميات^(١) يتميز بتساوي العضلتين المقربتين في المقطع العرضي بحيث تكون نديبتاهما على باطن الصدفة متساويتين في المساحة .

(١٥) رباط خارجي Ligament

نسيج مرن في المحاريات يربط بين مصراعي الصدفة من الخارج فوق منطقة خط المفصلة ، ويقوم الرباط الخارجى بفتح مصراعي الصدفة عن طريق الانقباض .

(١٦) حفريات حية Living Fossils

أحياء حالية نادرة أنقرض أمثالها منذ أزمنة جيولوجية قديمة .

(١٧) قَلْبَت Lunule

منخفض بيضى الشكل فى سطح صدفة المحاريات اتجاء استطالته من أمام إلى خلف ويقع أمام القرون ويميز مقدم الصدفة وهو أصغر مساحة من القلب .

(١٨) خطوط الوسط Midlines

لكل مصراع من صدفة المحاريات خطان وهميان هما خطا الوسط ، أحدهما طولى يمتد من الحافة الأمامية إلى الحافة الخلفية ، والآخر عرضى يمتد من المنقار إلى الحافة البطنية ، ويتقاطع الخطان عند أقصى درجة

(٩) السيفون الطارد

Exhalent Siphon

السيفون العلوى فى البلطقدميات^(١) ، ووظيفته طرد الماء من داخل جسم الحيوان إلى خارجه .

(I)

(١٠) صدفة لا متساوية الجانبين

Inequilateral Shell

صدفة المحاريات التى يقسمها الخط الوسطى العرضى قسمين غير متساويين .

(١١) أصداف لا متساوية المصراعين

Inequivalve Shells

أصداف المحاريات ذات المصراعين غير المتساويين فى الحجم ، وقد يتشابهان بعض الشبه أولا يتشابهان .

(١٢) القنوات الساجبة

Inhalent (Incurrent) Canals

ملاحظة :

[يعدل عن «قنوات الشهيق» السابق إقرارها ، انظر مجموعة المصطلحات ج ٥ ، ص ٩١ ومجلة الجمع ج ١٧ ص ١٧٧ ، مع إبقاء التعريف كما هو] .

(١٣) السيفون الساحب

Inhalent Siphon

السيفون السفلى فى البلطقدميات^(١) ، ووظيفته سحب الماء إلى داخل جسم الحيوان .

(١) المصطلح البلطقدميات أو "بلطيات القدم" Polonypoda ، عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

Mussel (٢١) محارة :

نوع من الأصداف (Shells) ويخصص إطلاق اللفظ على صدفة الرخويات ذات المصراعين (بلطقدميات ^(١) Pelecypoda)

(٢٢) رباط خارجي خلقي
Opisthodetic Ligament

الرباط الخارجى بصدفة المحاريات عندما يقتصر وجوده على المنطقة التى خلف القرون .

(٢٣) قرون مستلقية
Opisthogyre (Opisthogyrar Umbones)

قرون أصداف المحاريات حين تكون منحنية إلى الخلف فى اتجاه مؤخر الصدفة .

(٢٤) قرون معتدلة
Orthogyre (Orthogyrar Umbones)

لكل صدفة من المحاريات قرنان فإذا كان القرنان متقابلين دون ميل إلى أمام أو خلف فوق خط المفصلة قرنين معتدلين ؟

(٢٥) خط الالتصاق Pallial Line

خط يصل بين ندبة العضلة الأمامية وندبة العضلة الخلفية فى باطن الأصداف الثنائية العضل : وهو الخط الذى تلتصق عنده الحافة السفلى للبرنيس مع باطن الصدفة :

تحدث للمصراع ، والخط الوهمى الذى يصل بين نقطتي تقاطعها على المصراعين يعين أكبر درجة انتفاخ (ثخانة) للصدفة :

(١٩) شعبة الرخويات

Mollusca, phylum

شعبة من العالم الحيوانى تتميز الأفراد فيها بجسم رخو لا ينقسم إلى عقد ، وليس له أطراف مزدوجة ويسكن الحيوان الرخو عادة فى صدفة صلبة من مصراعين أو مصراع واحد : وتتخذ الصدفة أشكالاً مختلفة :

وتنقسم شعبة الرخويات إلى عدة طوائف أهمها ثلاث هى :

(١) بلطقدميات ^(١) (محاريات) :

Pelecypoda (Mussels)

(ب) بطنقدميات ^(٢) (ودعيات) :

Gastropoda (Snails)

(ج) رسقدميات ^(٣) Cephalopoda

(٢٠) أحاديات العضل

Monomyaria

قسم من البلطقدميات ^(١) تتميز الصدفة فيه بوجود عضلة واحدة مقربة بين المصراعين :

(١) المصطلح : بلطقدميات أو "بطليات القدم" Pelecypoda ، عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٢) المصطلح : بطنقدميات أو بطليات القدم gastropoda ، عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٣) المصطلح : رسقدميات أو رأسيات القدم Cephalopoda : عرض على المؤتمر ، فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٣٠) رباط داخلي Resilium

جزء من الرباط الخارجى لصدفة المحاريات داخل بين حافتي المفصلة وهو نسيج مرن يكون منضغظاً عندما تكون الصدفة مغلقة ، وتساعد مرونته على فتح الصدفة عندما يتقلص الرباط الخارجى .

(٣١) استبعث Restoration

تصور حال الحفرية حينما كانت كائناً حياً .

(٣٢) السيفون Siphon

صفان من الأنابيب اللحمية يمتدان متوازيين من مؤخر الحيوان فى البلطقدميات^(١) ، أحدهما سفلى لسحب الماء إلى الداخل ، والآخر علوى لطرد الماء إلى الخارج .

(٣٣) ودعيات (من الرخويات)

Snails

الودعة نوع من الأصداف (Shells) ويخصص إطلاق اللفظ على صدفة الرخويات ذات المصراع الواحد : (بطندميات)^(٢) .
(Gastropoda)

محور اللجنة

(سعد عبد الكريم)

(٢٦) جيب خط الالتصاق .

Pallial Sinus

منحن فى مؤخر خط الالتصاق قرب ندبة العضلة الحلقية يميز أصداف البلطقدميات^(١) ذوات السيفون

(٢٧) مستوى الاتصال

Plane of Commissure

المستوى الوهمى الذى يمر رأسياً فى الصدفة تحدده حافاتها ويعتبر فى المحاريات المتساوية والمصراعين مستوى التماثل الثنائى الجانبي للصدفة .

(٢٨) الصدفة الجنين Prodissoconch

أول جزء من الهيكل الصلب للمحارة يفرز حول الجنين ويكون خالياً من أية زخرفة . ويندر أن تظل الصدفة الامية أو الصدفة فى الحالة الحفرية محتفظة بالصدفة الجنين .

(٢٩) قرون مكيبة

Prosogyre (Prosogyral Umbones)

قرون أصداف المحاريات حين تكون منحنية إلى الأمام نحو مقدم الصدفة .

(١) المصطلح : " بلطدمات " أو " بلطيات التقدم " Pelecyopoda عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

(٢) المصطلح : بلطدمات أو " بلطيات التقدم " gastropoda عرض على المؤتمر فقرر إعادته إلى اللجنة .

مُصطلحات في علوم الأحياء^(١)

(في علم الحيوان)

(١) أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالجمع ، ووافق عليها المؤتمر في الجلستين الثالثة والثامنة بتاريخ ١٩٦٤/٢/٢٧ ، ١٩٦٤/٣/٧ .

مصطلحات علوم الأحياء

(في علم الحيوان)

٦ - حبيبة قاعدية - بليفروبلاست

Blepharoblast (= Basal granule)

حبيبة تتصل بقاعدة السوط في بعض السوطيات مثل التريبانوسوما :

(C)

٧ - حطام خلوي Cell debris

بقايا خلايا أو ميكروبات حطمتها الخلايا البلعمية (الأكلة) الكبيرة المنتشرة في النسيج الضام للحيوان وأنسجة قليلة أخرى غيره :

٨ - خلية مطوقة - (خلية مسوطة مطوقة)

Choanocyte (= Collar flagellate cell)

إحدى الخلايا التي تكون الطبقة المعدية في الاسفنج ، لها سوط يحيط بقاعدته طوق . وهي تشبه السوطيات المطوقة التي تتبع طائفة السوطيات .

٩ - الهدبيات Ciliata

طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك بأهدائها مثل البراميسيوم :

١٠ - فجوة انقباضية

Contractile Vacuole

فجوة صغيرة مستديرة في سيتوبلازم بعض الأوليات الحيوانية ، تتجمع فيها سوائل الجسم الزائدة على حاجته .

(A)

١ - مساحة جينية القم

Adoral area

مساحة تكون إلى جوار القم في بعض السوطيات :

٢ - خلية أميبية Amoebocyte

نوع من الخلايا في خلايا الطبقة الخارجية من الاسفنج يتحرك كما تتحرك الأميبا :

٣ - أسكون Ascon

طراز بسيط من الاسفنج مثل اللوكوسولينيا « Leucosolenia » ، له فوهة واحدة وعدة ثقوب شبيهة :

(B)

٤ - ثنائي الاسم

Binomial, Binominal

اسم النوع في الحيوان أو النبات ، يتركب من اسم الجنس واسم النوع ، مثل الأسد يطلق عليه : « Felis leo » .

٥ - عود مولد Blastostyle

أحد البوليبيات في بعض الجوفعيويات يعكاثر تكاثراً لاجنسياً ليكون الميوزات .

١٧ - إندوسوم Endosome

كتلة صبغية (كروماتينية) تكون بالقرب من مركز نواة حويصلية في الأوليات الحيوانية :

١٨ - حركة يوجلينية

Euglenoid movement

حركة تم بسبب انقباض الجسم وانبساطه على شكل تموجي ، تميز حيوان اليوجلينا وأشكاله :

(F)

١٩ - فجوة غذائية Food Vacuole

فجوة تتكون في الخلية حول الحبيبات الغذائية وتجمع فيها العصارات الهضمية .

(G)

٢٠ - طبقة معدية Gastral layer

الطبقة الداخلية من طبقات جسم الاسفنج وتحيط بالتجويف نظير المعدى .

٢١ - لاصقات Glutinants

في الهذر يطلق على أيكاس الحيط التي تلتصق بجسم الفريسة أو العدو وهي نوعان : كبيرة وصغيرة .

٢٢ - قطعة لسانية حبلية

Gravid proglottis

القطعة اللسانية عند ما تنضج تناسلياً ويتجمع البيض الملقح الكثير في رحمها وتكون مستعدة للانفصال عن جسم البويدة .

١١ - كيس Cyst

١٢ - يرقانة مثانية - (دودة مثانية)

Cysticercus larva (Bladder worm)

يرقانة لبعض الديدان الشريطية تشبه « المثانة » .

(D)

١٣ - قُتات Detritus

« هو ما يتبقى من الكائنات التي تموت وتسقط في قاع النهر أو البحر وتختلط بالرمل أو الحصى أو الطين وما أشبه ، فيخصص بعض الحيوانات في التغذي بها كالبورى » .

١٤ - ثنائية العائل Digenea

الديدان الطفيلية من (المفلطحات) التي تقضى حياتها في عائلين مثل البلهارسيا تقضى شطراً من حياتها في أحد قواقع المياه العذبة ، والشط الآخر في الإنسان .

١٥ - ثنائية الطبقات Diploblastia

الحيوانات التي يتكون الجسم فيها من طبقتين جنينيتين فقط هما الإكتودرم والإندودرم ، وتشمل الحوفعويات فقط .

(E)

١٦ - تكيس

Encystment, Encystation

عملية تلجأ بها الحيوانات أو النباتات في الظروف غير الملائمة إلى إفراز غلاف صلب تقاوم به تلك الظروف .

- ٢٩ - زيادة سكر الدم
Hyperglycaemia
حالة مرضية تظهر عند ما تزيد كمية السكر في الدم على المعدل من خلل في عمل بعض الغدد الصم .
- ٣٠ - تحت خيشومي
Hypobranchial
الجزء السفلي من كل من نصفي القوس الخيشومية .
- ٣١ - العصب تحت اللسان
Hypoglossal nerve
العصب المحي الثاني عشر في السلويات (الرهليات) أو العصب الشوكي الأول في الفقاريات الدنيا .
- ٣٢ - تحت البلعوم
Hypopharynx
أحد أجزاء القم في الحشرات يقع بين الفك والشفة العليا وهو امتداد الحافة الخلفية لفتحة القم مكونة تركيباً اسطوانياً مفلطحاً بعض الشيء .
- ٣٣ - النخامية
Hypophysis
غدة صماء تحت المخ في الفقاريات
- ٣٤ - تحت القم - مخروط في
Hypostome = Oral cone
في الهيدرا وأشكاله ، جزء الجسم الذي يقع بين فتحة القم ومنبت اللوامس .

(H)

- ٢٣ - غلاف الهيدر
Hydrotheca
الغلاف الذي يحيط بالهيدرا في مستعمرة الأوبليا .
- ٢٤ - العنبر
Hymen
غشاء رقيق يغطي الفتحة التناسلية في الأنثى البكر .
- ٢٥ - غشائيات الأجنحة
Hymenoptera
رتبة من الحشرات تامة التحول منها النحل والنمل والزناجير .
- ٢٦ - الدودة الشصية
Hook - Worm
نوع من الديدان منها الاتكلستوما Ancylostoma سميت لأسنانها المعقوفة في فمها .
- ٢٧ - قوس لامية
Hyoid arch
القوس الحشوية الثانية في الفقاريات سميت لشبهها بالحرف اليوناني « h » .
- ٢٨ - غضروف لامي لحبي أولامي قمي
Hyomandibular cartilage
الجزء العلوي من القوس اللامية في الأسماك الغضروفية والمراحل الأولى في الفقاريات العظمية . وقد يسهم في تعليق الفك العلوي وقد يتحول إلى إحدى عظيمات الأذن في رباعية الأرجل .

٤٢ - تكوين الصورة Image formation تكوين صورة المرئى على شبكية العين .	٣٥ - تحت سرير المخ Hypothalamus المنطقة التى تقع أسفل سرير المخ فى الفقاريات وتشمل تراكيب تكون الجزء الأكبر من قاع البطن الثالث .
٤٣ - أقراص الحشرة البالغة Imaginal discs مجموعات من الخلايا فى البرقانة أو الحورية تنشأ منها أعضاء الحشرة الكاملة .	(I) ٣٦ - حلقة قولونية لفائفية Ileocolic ring منطقة تتوسط المعى المتوسط والمعى الخلقى فى أمعاء السهم :
٤٤ - الحشرة البالغة Imago الحشرة فى طورها النهائى .	٢٧ - اللفائى Ileum جزء الأمعاء الدقيقة بين الصائم والأمعاء الغليظة :
٤٥ - انغراس حويصلة الإنبات Implantation of blastocyst تثبيت حويصلة الإنبات فى جدار الرحم لتكوين المشيمة .	٣٨ - حرقى Iliac منسوب إلى الحرقفة .
٤٦ - دقعة - (سيال) Impulse تيار يسرى فى الأعصاب من تنبيه أعضاء الحس للجهاز العصبى المركزى أو من هذا إلى أعضاء الاستجابة .	٣٩ - حرقية (عضلة) Iliacus إحدى عضلات الفخذ الظهرية بين الحرقفة وعظم الفخذ .
٤٧ - قواطع - ثنابا Incisors « أسنان مقدم الفم فى الثدييات وظيفتها قضم الطعام .	٤٠ - الوريدان الحرقبيان القطنيان Iliolumbar Veins وبحملان الدم من الجدار الخلقى البطنى فى الثدييات ويصبان فى الوريد الأجوف الخلقى .
٤٨ - سندان Incus عظم فى الأذن المتوسطة فى الثدييات يتصل بالمطرقة من ناحية وبالركاب من الناحية الأخرى وينشأ من العظم المربعى .	٤١ - حرقفة Ilium العظم الظهري الأمامى فى كل من نصفي الحزام الحوضى :

٥٧ - العظم اللامسمى
Innominate bone
نصف الخزام الحوضي في الفقاريات ،
ويتركب من الحرقفة والورك والعظم العاني.

٥٨ - الوريد اللامسمى
Innominate Vein
وريد في البرمائيات يتكون من الوريد
تحت اللوح والوريد الودجي الإنسي .

٥٩ - مندغم العضلة
Insertion of muscle
الجزء البعيد من العضلة الذي تحركه عند
انقباضها وفي المعتاد أن يكون وترًا .

٦٠ - شهيق
Inspiration
أخذ الهواء إلى الرئتين أو الماء إلى الخياشيم .
٦١ - إنسولين
Insulin
هرمون تفرزه جزر «لانجرهانز» بالبنكرياس
(البنكرياس) ويختص بعملية « أبيض
الكربوهيدرات »

٦٢ - حاجز بين أذني
Interauricular septum

« فاصل بين الأذنين في القلب » .

٦٣ - حاجز بين خيشومي
Interbranchial Septum
حاجز أو فاصل بين قوسين خيشوميتين
تتصل به الصفائح الخيشومية على جانبيه .

٤٩ - جيب ودجي سفلي
Inferior jugular sinus
أحد جيوب الدم في المنطقة الأمامية في
الأسماك الغضروفية :

٥٠ - غدة تحت الحجاج
Infraorbital gland
غدة لعابية في بعض الثدييات تقع أسفل
الحجاج .

٥١ - عضو قمعي
Infundibular organ
مجموعة من خلايا في قاع الحويصلة المخية
في السهم شبت تركيبيا بقمع الفقاريات :

٥٢ - قمع
Infundibulum
امتداد من سرير المخ عند سطحه البطني .

٥٣ - اغتذاء
Ingestion
تناول الطعام .

٥٤ - قناة أربية
Inguinal Canal
قناة بين البطن والصفن تمر فيها الخصية .

٥٥ - الأذن الداخلية
Inner ear
منطقة الأذن التي يوجد بها التيه الغشائي .

٥٦ - الشريان اللامسمى
Innominate artery

شريان يخرج من الأهر الجهازى ويتفرع
إلى الشرايين السباتية . وهو جزء من الأهر
البطني في الحنين بين القوس السباتية والقوس
الجهازية .

٦٩ - مبدء مبدء Mammillated

وصف لشيء تبرز منه حلقات تحاكي الهود
مثل قشرة بيضة دودة الصفر (الأسكارس).

٧٠ - السوطيات

Mastigophora = Flagellata

طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك
بأسواطها مثل اليوجلينا .

٧١ - تطور عظيم Megaevolution

عمليات تطورية تمتد خلال أحقاب جيولوجية
وتؤدي إلى تكوين رتب وطوائف جديدة .

٧٢ - المشيج الكبير Megagamete

في الأوليات الحيوانية يقابل بيضة الحيوانات
العليا .

٧٣ - خلية مشيجية كبيرة

Megagametocyte

الخلية التي تولد المشيج الكبير في الأوليات
الحيوانية .

٧٤ - انقسام منصف - انقسام اختزالي

Meiosis (Reduction division)

إحدى طرق انقسام الخلية التي تميز
الخلايا التناسلية ، ويختزل عدد الصبغيات
(الكروموسومات) إلى النصف في الخليتين
الوليدتين .

٧٥ - ميروزويت (ميروزويتات)

Merozoite (s)

طور في تاريخ حياة بعض الأوليات
الحيوانية مثل البلازموديوم ، ينشأ من انقسام
الشizont .

(K)

٦٤ - كينيتوبلاست Kinetoplast

= Kinetonucleus نواة حركية

الجسم جنب القاعدية

= Parabasal body

جسيم في جانب الحبيبة القاعدية في بعض
السوطيات ، مهم الوظيفة .

(L)

٦٥ - لوكون - ليكون Leucon

أعقد الطرز الثلاثة للأسفنج : (الأسكون
والسيكون والليكون) حيث تتكون في
جدار الجسم حجرات مطوقة وقنوات متفرعة
فتطغى على تجويف الجسم . منها اسفنج الحمام
المعروف .

(M)

٦٦ - تطور كبير Macroevolution

عمليات تطورية تمتد خلال عصور
جيولوجية . وتؤدي إلى تكوين أجناس
وفصائل جديدة .

٦٧ - النواة الكبيرة

Macro (mega-) nucleus

كبرى النواتين في جسم الخلية ، تختص
بالوظائف الخضرية .

٦٨ - حادة الشم Macrosmatic

الحيوانات التي تكون فيها حاسة الشم قوية
مثل آكلات اللحوم .

٧٦ - الثنية الجانبية

Metapleural fold

وهى ثنية بطنية أو بطنية جانبية من الجلد في بعض الحبلليات الدنيا .

٧٧ - التواء الخلقى

Metapophysis وهو استطالة من السطح المتفصلي الخلقى للفقرة في بعض الفقاريات وبخاصة الثدييات .

٧٨ - حامل الزعنفة الخلقى

Metapterygium

الغضروف القاعدي الخلقى الذي تتركز عليه الزعنفة الصدرية أو الحوضية في الأسماك الغضروفية الحديثة .

٧٩ - الجناحي الخلقى

Metapterygoid

أحد العظام الجناحية في بعض الفقاريات الدنيا .

٨٠ - مشط القدم

Metatarsus جزء القدم الذي يقع بين راسيها وأصابعها .

٨١ - الميتازوا

Metazoa الحيوانات المتعددة الخلايا التي تنظم خلاياها في طبقتين أو أكثر .

٨٢ - ميكروبيولوجيا - علم الأحياء الدقيقة

Microbiology

العلم الذي يختص بدراسة بيولوجية الكائنات المجهرية .

٨٤ - تطور دقيق

Microevolution

عمليات تطورية يمكن ملاحظتها في خلال فترة (١) قصيرة نسبياً . وغالباً ما تؤدي إلى تكوين أنواع أو نويغات جديدة .

(أنظر التطور الكبير :

(Macroevolution

٨٤ - المشيج الصغير

Microgamete « في الأوليات الحيوانية يقابل الحيوان المنوي في الحيوانات العليا » .

٨٥ - خلية مشيجية صغيرة

Microgametocyte

الخلية التي تولد الأمشاج الصغيرة في الأوليات الحيوانية .

٨٦ - الموطن الأصغر

Microhabitat

هو الموطن البيئي الخاص الذي يعيش فيه كائن ما .

٨٧ - النواة الصغيرة

Micronucleus

صغرى النواتين في جسم الخلية ، تختص بالتكاثر .

٨٨ - ضعيفة الشم

Microsmatic الحيوانات التي تكون فيها حاسة الشم ضعيفة مثل القردة العليا

(١) تقدر بنحو مائة سنة مثلاً .

٩٤ - أحادية العائل Monogenea

الديدان الطفيلية (من المفلطحات) التي تقضى حياتها في عائل واحد مثل « بوليستوم » (Polystomum) الذي يعيش في المثانة البولية لبعض أنواع الضفادع .

٩٥ - المخاطية Mucosa

الغشاء المخاطي الذي يبطن القناة الهضمية وغيرها من التجاويف في الحيوان .

٩٦ - مخاط Mucus

مادة لزجة تفرزها الأغشية المخاطية أو بعض الغدد .

٩٧ - خيوط عضلية Myonemes

خيوط تقع في إكتوبلازم بعض الحيوانات الأولية ، تنقبض وتنبسط فتسبب حركة الجسم .

٩٨ - ميوتوم Myotome

الجزء من الطبقة المتوسطة للجنين في الفقاريات الذي ستكون منه العضلات الإرادية فيما بعد. وقد يطلق أيضاً على إحدى العضلات العُقلية في الفقاريات الدنيا وبعض اللافقاريات .

٨٩ - المشاكهة Mimicry

مشابهة الحيوان في اللون أو البنيان أو كليهما للبيئة التي يعيش فيها كنوع من الوقاية (القاموس : شاكبه مشاكهة وشكاهاً ، شابه وشاكله وقاربه) .

٩٠ - الانقسام غير المباشر

Mitosis (indirect Cell-division)

إحدى طرق انقسام الخلية إلى خليتين ، ويميز بتكوين المغزل .

٩١ - الصمام المترالي - الصمام ذو الشرافتين

Mitral valve = Bicuspid Valve

الصمام الذي يحرس الفتحة الأذينية البطينية اليسرى في قلب الطيور والثدييات ويتركب من شرافتين .

٩٢ - شويكات وحيدة المحور

Monoaxonic Spicules

عناصر هيكلية يتكون منها هيكل بعض أنواع الاسفنج ، لها محور واحد .

٩٣ - أحادي المسكن Monoecious

يطلق على :

١ - الحيوان الخنثى الذي يجتمع فيه أعضاء الذكر والتأنيث في فرد واحد .

٢ - النبات الذي يحمل أزهاراً ذكورية وأخرى أنثوية معاً على نفس النبات .

(N)

٩٩ - مولدة الحيط (ج. مولدات الحيط)

Nematoblast (s)

تراكيب خلوية في الأدمة الخارجية (الإكتودرم) للجوفعويات تكون أعضاء الدفاع والهجوم ، والواحدة منها خلية بها نواة وتكون كيساً به خيط .

١٠٠ - كيس خيطي - كيس الحيط

Nematocyst

ما تكونه مولدة الحيط . وهو عبارة عن كيس به خيط ملفوف حول نفسه ، وعند الانفعال ينطلق الحيط إلى الخارج بقوة ويستقيم بسرعة عندما يقذفه الكيس بفعل انعكاسي نتيجة لمس مولدة الحيط بفعل فريسة أو عدو وما أشبه ذلك ، ليخترق جسم العدو أو الفريسة أو يلتصق أو يلتف عليه ، فوظيفته دفاعية هجومية .

ملحوظة :

سبق أن أقر في مجموعة المصطلحات ج ١ ص

٥٤٠ : (الكيس السلكي - الخلية اللاسعة

(Nematocyst = Cnidoblast)

(O)

١٠١ - أوكينيت - اللاقحة المتحركة

Ookinete

يطلق على اللاقحة في البلازموديوم عندما تتحول من الشكل المستدير إلى الشكل الدودي .

١٠٢ - رزغ - طرين Ooze

١ - رواسب طمية رقيقة تحتوي على أجزاء هيكلية دقيقة للمتعضيات وتغطي مساحات كبيرة من قاع المحيط .

٢ - الطين الرخو .

١٠٣ - ميزاب في . Oral groove

حز في جسم الأوليات الحيوانية يؤدي إلى الفم ويدخل الغذاء منه إلى الجسم .

١٠٤ - فوية Osculum

الفتحة التي يخرج منها الماء في الاسفنج . وقد تكون واحدة كما في الطرازين الأسكوني والسبيكوني ، أو أكثر من واحدة كما في طراز الليوكون :

١٠٥ - تنظيم أسموزي

Osmo - regulation

عملية لتنظيم الضغط الأسموزي داخل الخلايا

١٠٦ - نظير المعدة - تجويف نظير المعدى

Paragaster (=Paragastral or paragastric cavity)

تجويف الجسم في الاسفنج ، وهو مبطن بالخلايا المطوقة التي تتكون منها الطبقة الداخلية .

١٠٧ - باراميلوم (نظير النشا)

Paramylum

مادة تشبه النشا من حيث التركيب الكيميائي توجد في بعض الأوليات الحيوانية على شكل جسيمات صغيرة في السيتوبلازم :

- ١١٤ - خلية مسامية - خلية اسفنجية
Porocyte
إحدى أنواع الخلايا في الطبقة الخارجية
لحيوان الاسفنج ، وهي أنبوية دقيقة تعمل
كثقب شهيق .
- ١١٥ - قطعة لسانية (ج قطع لسانية)
Proglottis (Pl. proglottides)
إحدى القطع التي ينقسم إليها الجسم في
الديدان الشريطية .
- ١١٦ - خنثى مبكرة الذكورة
Protandrous hermaphrodite
تظهر فيها الخصية أولاً ، يتلوها المبايض
كما في الهلتر .
- ١١٧ - الأوليات - بروتستا Protista
ملحوظة :
سبق أن أقر المجمع « الأولي » (مجموعة
المصطلحات ج ٣ ص ١٧٣) وترى اللجنة
تعديلها إلى (الأوليات - « بروتستا ») .
- ١١٨ - الأوليات النباتية Protophyta
ملحوظة :
سبق أن أقر المجمع : « الأولي النباتية »
(مجموعة المصطلحات ج ٣ ص ١٧٣) وترى
اللجنة تعديلها إلى (الأوليات النباتية) .

- ١٠٨ - بارازوا Parazoa
العويلم الثاني من عالم الحيوان ويشتمل
على شعبة واحدة هي المساميات (الاسفنجيات) .
ويميز بأن أنواعه متعددة الخلايا ولكنها
لا تكون أنسجة بالمعنى الصحيح ، ذلك لأن
الخلايا لا تتآزر فيما بينها لخلوها من الجهاز
العصبي وأعضاء الحس وهي ساكنة . وكان
يظن قديماً أنها نباتات .
- ١٠٩ - قشرة Pellicle
الطبقة الرقيقة الصلبة التي يفرزها جسم
بعض الأوليات الحيوانية ليحفظ بها شكله
الخارجي .
- ١١٠ - ثاقبات Penetrants
في الهلتر يطلق على أكياس الحيط التي
تثقب جسم الفريسة أو العدو .
- ١١١ - حُوق الفم
Peristome, Peristomium
وتطلق في بعض الأوليات الحيوانية وديدان
الأرض على المنطقة التي تحيط بالفم .
- ١١٢ - خلية قرصية Pinacocyte
إحدى أنواع خلايا الطبقة الخارجية
لحيوان الاسفنج وهي خلايا مفلطحة خارجية .
- ١١٣ - المساميات - الاسفنجيات .
Porifera
شعبة تضم أنواع الاسفنج المختلفة لها صفات
العويلم .

١٢٤ - القنّة Rostellum

دائرة من الشويكات تبرز من رأس
الدودة في بعض الشريطيات .

١٢٥ - رمّام Saprophyte

كائن حي يعيش على امتصاص السوائل
من المواد العضوية أو المتحللة .

١٢٦ - سرّ كودينا - جنّريات الأرجل
Sarcodina = Rhizopoda

طائفة من الأوليات الحيوانية تتحرك
بالأرجل الكاذبة (المزحفّات) مثل الأميبا .
وليس لها غلاف خارجي صلب .

١٢٧ - القطعة اللحمية - الشُدقة اللحمية
Sarcomere

قطعة من اللييفة العضلية المخططة تقع بين
غشاءى « كراوس » .

١٢٨ - القلم اللحمى Sarcostyle

وهو اللييفة العضلية في العضلة المخططة .

١٢٩ - تكاثر تقسيمى Schizogamy

إحدى طرق التكاثر في الأوليات الحيوانية
تم بانقسام النواة انقساماً متعدداً ينتج عدداً
كبيراً من الميروزويتات أو الشيذونيات .

١٣٠ - شيذونت Schizont

طور في تاريخ حياة بعض الأوليات
الحيوانية مثل البلازموديوم ، يميز بتهيئه
للتكاثر بطريقة التقسيم .

١١٩ - الأوليات الحيوانية - بروتوزوا
Protozoa

ملحوظة :

سبق أن أقر المجمع : « الأوليات الحيوانية »
- بروتوزوا (مجموعة المصطلحات ج ٣
ص ١٧٣) وترى اللجنة تعديلها إلى :
(الأوليات الحيوانية - بروتوزوا)

١٢٠ - قارب خلوى كاذب
Pseudonavicella

كيس ذو تحمل ومقاومة ، يشبه الدياتوم ،
تفرزه اللاقحة في « المونوسستس » .

١٢١ - أرجل كاذبة - مزاحف
Pseudopodia (Sing. Pseudopodium)

امتدادات من الجسم متغيرة الشكل والحجم
والعدد ، تظهر في جسم بعض الحيوانات
الأولية والنباتات الأولية ، تستخدمها في
الحركة .

(Q)

١٢٢ - حمى الربع
Quartan Malaria fever

حمى الملاريا التي تأخذ يوماً وتدع يومين
ثم تجي في اليوم الرابع . ويسببها البلازموديوم
ملاربي .

(R)

١٢٣ - كيس المنى

Receptaculum Seminis

انتفاخ في المجرى التناسلى الأنثوى في بعض
الديدان الطفيلية كما في « التينيا » ، تحتزن فيه
الحيوانات المنوية .

١٣٦ - سِيْكُون Sycon
طراز أعقد من الأسكون إذ توجد
في جدار الجسم حجرات تزيد من السطح
الداخلي . وقد اشتق الاسم عن اسم جنس
يحمل الاسم نفسه . وله قوّة واحدة
وعدة ثقب شقيقة .

١٣٧ - اتحاد الأمشاج Syngamy
اتحاد مشيجين مختلفين .

١٣٨ - حمى النّيب - الحمى الثلاثية
Tertian Malaria Fever
حمى الماريا تأتي يوماً وتدع يوماً وتأتي
ثالث يوم وهكذا ، ويسببها البلازموذيوم
فيفاكس .

١٣٩ - التريماثودا - المثقبات
Trematoda
طائفة من المفلطحات كلها طفيلية ،
لها ممصات للالتصاق بجسم العائل : وجسمها
مغطى بجُلْد غليظ . وليس لها أهداب
في الطور البالغ .

١٤٠ - أكياس شعرية Trichocysts
أكياس دقيقة توجد في الإكتوبلازم
في بعض السوطيات ، تنطلق منها زوائد
دقيقة في حالة انفعال الحيوان .

١٤١ - الصمام الثلاثي الشرافات
Tricuspid Valve
الصمام الذي يحرس الفتحة الأذينية
البطينية اليمنى في الثدييات ويتركب من
ثلاث شرافات .

١٣١ - بانية الهيكل (ج بانيات الهيكل)
Scleroblast (s)
خلية تفرز مادة يتكون منها الهيكل ،
موجودة في الطبقة الخارجية لحيوان الإسفنج ،
وقد تكون هذه المادة جيرية أو سيليكية
أو قرنية .

١٣٢ - خلايا أنبوية - خلايا لهية
Solenocytes = Flame cells
خلايا بها تجويف يمتد إلى إحدى ،
الأنبيبات الإخراجية وتوجد في المفلطحات
والسهم وغيرهما ، وتسمى أيضاً باللهبية
لأن لها أسواطاً تتحرك حركة خفاقة كلهب
الثقاب .

١٣٣ - مولدة الأبواغ Sporoblast
طور في تاريخ حياة بعض الأوليات
الحيوانية ، ينشأ من انقسام نواة اللاقحة
انقساماً متعددًا وينقسم هو ذاته فيما بعد إلى
عدد كبير من الحيوانات البوغية .

١٣٤ - حيوان بوغي Sporozoite
حيوان في طور حياة بعض الأوليات
الحيوانية ، ينشأ عن التكاثر البوغي .

١٣٥ - بقعة عينية
Stigma (= Eye spot)
جسم حساس للضوء ، يوجد في بعض
الأوليات الحيوانية وبعض الحيوانات التي
هي أعلى منها .

(V)	
Vitelline	١٤٦ - محي
	منسوبة إلى المح ، ومنه :
Vitelline gland	غدة المح
Vitelline duct	مجرى المح
Vitelline membrane	غشاء المح
Volvents	١٤٧ - ملتفات
	في المندر يطلق على أكياس الخيط التي تلتف على جزء من القريسة أو العدو .
(Z)	
	١٤٨ - خضيرات حيوانية
Zoochlorellae	طحالب دقيقة تعيش في أجسام بعض الأوليات الحيوانية وفي خلايا بعض البعديات (المتازوا) معيشة تكافلية .
١٤٩ - زوئيد (ج زوئيدات) - حي	
Zooid	(تصغير حي) :

١٤٢ - ثلاثي الاسم Trinomial
اسم النوع في الحيوان أو النبات ،
يتركب من ثلاث كلمات الأولى للجنس
والثانية للنوع والثالثة للنوع مثل :
«عصفور الدور النيل» الذي يطلق عليه :
"Passer domesticus niloticus"

١٤٣ - شويكات ثلاثية الأشعة
Triradiate Spicules
عناصر هيكلية يتكون منها هيكل بعض
أنواع الإسفنج ذات ثلاثة أشعة .

١٤٤ - طور المغتذى - تروفوزويت
Trophozoite
مرحلة لبعض الحيوانات مثل الأوليات
الحيوانية البوغية في طور الاغذاء أو النمو .

(U)
١٤٥ - غشاء متموج
Undulating membrane
امتداد القشرة إلى السوط في التريبانوسوما .

مصطلحات في التأمين

(١) أقرتها لجنة القانون والاقتصاد ، ووافق عليها المؤتمر في دورته الثلاثين (الجلسة الرابعة

بتاريخ ١٩٦٤/٢/٢٩) .

ملاحظة : سبق أن نشر بعض هذه المصطلحات في الجزء الأول من مجموعة المصطلحات

العلمية والفنية (سنة ١٩٥٧) — وتناولته اللجنة بالتعديل ، وأضافت التعريفات .

مصطلحات التأمين

- ١- الخبير الاكتواري : الخبير في رياضيات التأمين
Actuaire
المتخصص في وضع جداول التأمين على أساس العلوم الرياضية :
٢- زيادة احتمال الخطر
Aggravation du risque
أن يصبح وقوع الخطر أكثر احتمالاً بسبب ظروف جدد بعد التعاقد كما إذا وضعت مواد قابلة للاشتعال في العقار المؤمن عليه من الحريق :
٣- الاعتماد
L'agrément (de la société)
هو الإذن لشركة التأمين بمزاولة نشاطها إذا رأت الهيئة المشرفة على الاقتصاد القومي أن نشاط الشركة يحقق مصلحة عامة .
٤- ممثل المؤمن
Apériteur
هو المؤمن الظاهر في الوحدة ، وهو الذي يتعامل مع المستأمن فيسلمه وثيقة التأمين (ممضاة من جميع المؤمنين) ويقبض الأقساط ويدفع التعويض .
٥- الوقت بأمر السلطة
Arrêt de puissance ou de prince
منع السلطات العامة لسفينة من مغادرة الميناء مؤقتاً في غير حالة الحرب :
- ٦- التأمين الجوي Assurance aérienne
هو تأمين جسم الطائرة أو حولتها من خطر النقل الجوي وهو تأمين للأشياء :
٧- تأمين ثابت القسط
Assurance à prime fixe
التأمين الذي يعقده المؤمن مقابل قسط لا يتأثر بزيادة أو نقصاً بالأخطار حين وقوعها .
٨- تأمين الشطر الأول من الخطر
Assurance au premier feu ou assurance au premier risque
هو تأمين لا يضم فيه المؤمن الضرر الناتج عن الحريق إلا في حدود المبلغ المؤمن به مهما كانت قيمة الشيء أو الأشياء المؤمن عليها . وتظهر فائدة هذا التأمين في حالة ما إذا كانت البضائع محل التأمين لا تتعرض للهلاك الكلي (بضائع على الأرصفة) : ولا تخضع هذا التأمين لقاعدة التخفيض النسبي إلا إذا قدرت الأشياء المؤمن عليها بقيمة تقل عن قيمتها الحقيقية .
٩- تأمين كفالة أو تأمين ضمان
Assurance - aval ou assurance caution
هو تأمين الوفاء بالورقة التجارية في ميعاد استحقاقها . فهو تأمين يشجع المصارف على

(وهو في الغالب يقع في المجال التجارى والصناعى) :

١٤ - تأمين الأمتعة

Assurance de baggages

هو تأمين يعقده المسافر من خطر ضياع أمتعه أو سرقتها أثناء سفره أو أثناء مدة معينة (هي ٦٠ يوماً في الغالب) •

١٥ - تأمين الأشياء

Assurance de choses

هو تأمين من الأخطار التي تصيب الأشياء كتأمين العقار من الحريق أو تأمين المنقول من السرقة :

١٦ - تأمين الأضرار

Assurance de dommages

هو التأمين من كل خطر يودى إلى خسائر مالية ويشمل التأمين على الأشياء والتأمين من المسؤولية :

١٧ - تأمين القسط وقسط القسط وما يليه

Assurance de la prime et de la prime des primes à l'infini

عقود تأمين متتالية يرد كل منها على قسط التأمين الذى قبله بحيث تنتهى إلى استرداد الأقساط المدفوعة ماعدا الأخير منها وهو لا يكون إلا في التأمين البحرى .

١٨ - تأمين القيمة السوقية للمحل التجارى

Assurance de la valeur du fonds de commerce

تأمين يلزم المؤمن بتعويض المستأمن عن الأضرار التي تلحق بالعناصر المعنوية للمحل

نخضم الأوراق المالية ويمكن أصحاب المشروعات من الحصول على الأموال اللازمة لمشروعاتهم .

١٠ - التأمين من العطل

Assurance contre le chômage

هو تأمين يلزم المؤمن بدفع تعويض جزاف للمستأمن عن فقدته الانتفاع بالشئ أو بالمحل المؤمن عليه من الحريق أثناء الفترة اللازمة للإصلاح أو للتجديد :

١١ - تأمين من رجوع الجيران

Assurance contre le recours des voisins

تأمين لضمان مسئولية المستأجر قبل المستأجرين المشتركين معه في عقار واحد عن الأضرار التي تحدث لمنقولاتهم . ومن مسئوليته قبل جيرانه عن الأضرار التي تحدث لعقاراتهم أو لمنقولاتهم إذا ثبت أن النار ابتداء شوبها في العين المؤجرة إليه :

١٢ - تأمين استهلاك السند

Assurance contre le remboursement au pair

هو تأمين يلزم المؤمن بدفع الفرق ما بين القيمة السوقية للسند وقيمه الاسمية إذا استهلك السند :

١٣ - تأمين التوى

Assurance - crédit

تأمين الإعسار

Assurance - insolvabilité

هو تأمين يعقده الدائن من خطر إعسار المدين . وقد يكون هذا التأمين واردا على مدينين معينين بالذات أو على مجموع العملاء

٢٤ - التأمين غير المحدود :

Assurance illimitée

مالا يحدد فيه مبلغ التأمين عند التعاقد
كتأمين المسئولية : صورته الغالبة .

٢٥ - تأمين غير معين السفينة :

Assurance in quo vis

تأمين بحرى على بضاعة محددة قبل
تعيين السفينة التى ستحملها ولا يتج هذا
العقد أثره إلا إذا أخطر المؤمن بتعيين
السفينة .

٢٦ - التأمين البحرى :

Assurance maritime

تأمين جسم السفينة أو حمولتها من خطر النقل
البحرى ، وهو تأمين للأشياء .

٢٧ - التأمين التعاونى

Assurance mutuelle

تأمين تنظمه جماعة فيما بينها لمواجهة خطر
معين فى مدة معينة ويكون لكل مشترك صفة
المؤمن والمستأمن معاً .

٢٨ - التأمين التقويمى

Assurance par assesement

هو تأمين على الحياة بدون رصيد حسابى
وهو تأمين كانت تلجأ إليه بعض الشركات
فى أمريكا تقاديا من تضخم الرصيد الحسابى
فتقوم هذا الرصيد ثم توزعه بطريقة تخفيض
الأقساط .

التجارى : حق الإيجار ، الحق فى العملاء ،
العلامة التجارية ، براءة الاختراع .

١٩ - تأمين الأشخاص :

Assurance de personnes

تأمين الإنسان من الأخطار على اختلافها
كالتأمين على الحياة بجميع صورته والتأمين
من العجز أو الشيخوخة أو الحوادث التى
تصيبه .

٢٥ - تأمين الاستبدال :

Assurance de remplacement

تأمين يرتفع القسط يلتزم فيه المؤمن بدفع
المبلغ الذى يسمح للمستأمن بشراء منقول
جديد من نوع المنقول المؤمن عليه من السرقة
أو الحريق كما : التأمين على السيارات :
وفى هذا : التأمين يجعل المؤمن لقصن قيمة
المنقول الناتج عن الاستعمال .

٢١ - تأمين من الخطر الإيجارى :

Assurance du risque locatif

تأمين من مسئولية المستأجر عن حريق
العين المؤجرة .

٢٢ - التأمين من الخيانة :

Assurance fidélité ou Assurance
contre le détournement

هو تأمين من خطر اختلاس الأموال
أو من خطر خيانة الأمانة .

٢٣ - التأمين النهري Assurance fluviale

هو تأمين وسائل النقل النهري أو حمولتها من
خطر النقل النهري ، وهو تأمين للأشياء .

٢٩ - التأمين الشعبي :

Assurance populaire

هو تأمين على الحياة لا يستلزم إجراء الكشف الطبي على المؤمن عليه ، ولا يجوز أن يزيد رأس المال فيه (أو الراتب) عن حد معين وتكون الأقساط مستحقة الوفاء في مواعيد دورية متفقة مع استحقاق الأجر :

٣٠ - التأمين للغير :

Assurance pour autrui

تأمين لحساب الغير :

Assurance pour compte d'autrui

هو تأمين يعقده شخص عن شخص آخر ولصالحه دون توكيل منه : فتي أقر صاحب الشأن تصرف التعاقد أصبح ملزماً بأن يرد إليه الأقساط التي دفعها وأن يدفع الأقساط المستقبلية إلى المؤمن ويجوز لصاحب الشأن إقرار التأمين حتى بعد وقوع الخطر :

٣١ - التأمين لصاحب المصلحة :

Assurance pour compte

التأمين لحساب من له الحق فيه

Assurance pour compte de qui il appartiendra

تأمين على شيء يلتزم فيه المؤمن بدفع التعويض إلى المستأمن أو إلى من ينقل إليه المستأمن ملكية هذا الشيء فهو عقد تأمين بالنسبة إلى المستأمن واشتراط لمصلحة الغير

بالنسبة إلى المستفيد غير المعين في العقد ، وفي هذا العقد يكون المستأمن وحده هو الملتزم بدفع أقساط التأمين :

٣٢ - التأمين الخاص :

Assurance privée

هو التأمين الذي يتحمل فيه المستأمن كل قسط التأمين والغالب في هذا التأمين أن يكون اختيارياً (قد يكون إجبارياً في أحوال استثنائية كما في حالة التأمين من حوادث السيارات) وهو ينقسم إلى تأمين أضرار وتأمين أشخاص :

٣٣ - التأمين المتبادل :

Assurance réciproque

تأمين على الحياة يعقده شخصان ويكون فيه كل منهما مستأمناً ومستفيداً كما لو أقر الزوجان على حياتهما لصالح الباقي منهما .

٣٤ - التأمين الاجتماعي :

Assurance sociale

هو تأمين إجباري للعاملين من خطر المرض أو العجز أو الشيخوخة أو الوفاة ، يتحمل المستأمنون فيه جزءاً من قسط التأمين ويتحمل رب العمل أو الدولة الباقي .

٣٥ - تأمين جسم السفينة

Assurance sur corps

تأمين كيان السفينة وملحقاتها وما تحتويه من عتدها وآلاتها ومهماتا من خطر البحر :

٣٦ - تأمين الحمولة :

Assurance sur facultés

تأمين البضائع التي تحملها السفينة من خطر البحر :

٣٧ - التأمين البرى :

Assurance terrestre

هو تأمين من كل خطر سوى خطر النقل البحرى أو الجوى أو النهري . وهو ينقسم إلى تأمين اجتماعى وتأمين خاص .

٣٨ - تأمين جميع الأخطار :

Assurance tous risques

هو تأمين من كافة الأضرار التي تحدثها السيارة المؤمن عليها وكافة الأضرار التي تحدث لها . فهو تأمين يشمل :

(١) تأمين مسئولية المستأمن عن الأضرار الجسيمة أو المالية التي تحدثها السيارة لراكبها أو لغيرهم

(٢) تأمين الأضرار التي تحدث للسيارة سواء بقوة قاهرة أو بفعل الغير .

(٣) التأمين من خطر سرقة السيارة أو حريقها أو انفجارها .

(٤) التأمين من المسئولية الناتجة عن الحريق أو الانفجار قبل الغير :

وقد يشمل هذا التأمين باتفاق خاص الأضرار التي تحدث للسائق أو لأى عامل يكلفه المستأمن بصيانة السيارة أو بإصلاحها :

٣٩ - تأمين التجديد

Assurance-Vetusté ou Valeur à neuf

تأمين مرتفع القسط يلتزم بمقتضاه المؤمن بدفع المبلغ الذى يسمح للمستأمن بإعادة بناء العقار المحترق أو تجديده . ففي هذا التأمين يتحمل المؤمن نقص قيمة العقار الناتج عن الاستعمال :

٤٠ - تأمين السفر Assurance voyage

تأمين يعقده صاحب الفندق من خطر مسئوليته عن حريق أمتعه نزلاته . وهو فى العادة تأمين ملحق للتأمين من خطر حريق الفندق ذاته .

٤١ - تأمين المسافر :

Assurance voyageur

هو تأمين المسافر من الحوادث الجسيمة التي تصيبه أثناء سفره .

٤٢ - توجيه التأمين

Attribution de l'assurance

تعيين المستأمن لشخص المستفيد من عقد التأمين .

٤٣ - زيادة عبء الخطر .

Augmentation du risque

أن يصير وقوع الخطر أكثر كلفة بسبب ظروف جرت بعد انعقاد العقد ، كما إذا بنى المستأمن « طابقاً » جديداً فى العقار المؤمن عليه من الحريق .

بعد انقضاء فترة معينة عليه ، ولا يستفيد
المستأمن من هذا الشرط إذا ثبت عليه الغش
أو التدليس :

٤٩ - شرط القيمة المقدرة :

Clause de valeur agréée

شرط به يلتزم المؤمن بعدم المنازعة في
القيمة المتراضى عليها للشيء المؤمن عليه في
تحديد التعويض عند وجوبه . وتظهر أهمية
هذا الشرط في التأمين على الأشياء ذات القيمة
الاعتبارية كالصور الفنية أو العائلية والآثار .

٥٠ - شرط الإعفاء من الكوارث البسيطة

Clause franc-d'avarie

شرط يعفى المؤمن من الترامه بالضمان إذا
لم يزد قدر الكارثة عن حد معين (٢٠ جنياً
مثلاً) .

٥١ - التأمين الاقتراني - التأمين المجرأ

Co-assurance

هو تأمين من خطر معين يعقده المستأمن
مع عدة مؤمنين بحيث يتحمل كل منهم نسبة
محددة في العقد :

٥٢ - لجنة التسوية

Commission de règlement

هيئة تكونها وحدة المؤمنين من بين أعضائها
لتحديد ما يجب دفعه من تعويض للمستفيد :

٤٤ - تأمين النفائس . Block policy

Jewellery Block policy

تأمين يعقده تاجر النفائس من خطر فقد
بضائعه أو سرقتها سواء وقع هذا الخطر من
أحد عماله أو من الغير .

٤٥ - قائمة الانضمام :

Bulletin d'adhésion

المستند الذي يتسلمه كل مشترك في تأمين
تعاوني عند اشتراكه فيه .

٤٦ - حساب الاحتمالات

Calcul des probabilités

تقدير نسبة الحالات التي يتوقع فيها تحقق
الخطر إلى مجموع الحالات التي يمكن تحققه
فيها .

٤٧ - شرط الاشتراك في تحمل الخطر :

Clause de découvert

شرط يلزم المستأمن بأن يشترك مع المؤمن
في الضمان بنسبة معينة (الربع أو الخمس)
وفي هذه الحالة يتحمل المستأمن جزءاً من
الكارثة ويلتزم المؤمن بدفع الباقي . وتظهر
فائدة هذا الشرط في الأخطار التي يمكن
وقوعها بفعل المستأمن كما في حالة حوادث
السيارات .

٤٨ - شرط منع النزاع في الوثيقة :

Clause d'incontestabilité de la
police

شرط به يلتزم المؤمن بالامتناع عن الطعن
في البيانات التي أدلى بها المستأمن عند التعاقد

١٠. يستوفيه المستفيد من جميع المؤمنين قيمة ما أصابه من ضرر لأن التأمين على الأشياء لا يصح أن يكون مصلراً للإثراء .

٥٨ - تسجيل شركة التأمين :

L'enregistrement de la société d'assurance

قيد الشركة في سجل شركات التأمين بمجرد تأكد الهيئة المشرفة على السجل من توافر الشروط القانونية لذلك :

٥٩ - إدارة بأجر جزاف :

Entreprise de gestion à forfait

إدارة شركة تأمين تعاوني في مقابل نسبة من الاشتراكات :

٦٠ - ادخار انتاجي :

Epargne créatrice

استثمار جزء من الدخل فيما يأتي بدخل جديد .

٦١ - ادخار احتياطي :

Epargne réserve

اقتطاع جزء من الدخل على سبيل التوفير والاحتياط .

٦٢ - تقويم التوظيف

Evaluation des placements

تقدير القيمة الدفترية والسوقية سنوياً للأموال التي آلت للمؤمن نتيجة توظيفه الاحتياطات الفنية لبيان ما حققته من ربح أو خسارة

٥٣ - وحدة المؤمنين :

Consortium, pool

مجموعة من المؤمنين يتعاونون فيما بينهم على مواجهة خطر عام كالخطر على مخزون القطن وفي هذه الحالة يتعاقد المستأمن مع جميع المشتركين في هذه الوحدة ويكون التعاقد مع ممثلها :

٥٤ - اشتراك :

Cotisation

ما يدفعه كل مشترك في التأمين التعاوني لأداء التعويض المستحق :

٥٥ - إخطار الشحن (إشعار الشحن) :

Déclaration d'aliment

هو إخطار المستأمن أو الشاحن للمؤمن بتحديد البضاعة المشحونة التي سبق تأمينها بوثيقة مفتوحة. ويسرى هذا التأمين بمجرد الإخطار .

٥٦ - توزيع الخطر :

Dispersion, ou dissémination, ou division des risques

هو كون الخطر بحيث يهدد كثرة ولا يصيب إلا قلة فيكون بذلك صالحاً للتأمين .

٥٧ - التأمين المتعدد Double assurance

تأمين على شيء واحد لدى عدة مؤمنين بمبالغ يزيد مجموعها على قيمة الشيء المؤمن عليه. وفي هذا التأمين يدفع كل مؤمن جزءاً من التعويض معادلاً للنسبة بين مبلغ تأمينه وقيمة التأمينات مجتمعة بشرط ألا يتجاوز مجموع

أوعقارات أو باقراضها برهن عقارى أو بضمين الوثيقة .

٦٨ - وثيقة تحت التحديد .

Police ajustable

وثيقة تأمين على سلع غير ثابتة السعر يحدد أقصى للتعويض وتجهز للمستأمن أن يخطر المؤمن وقما يشاء بسعر السلع المؤمن عليها ، فيسرى الإخطار حتى تعديله بإخطار آخر وفى نهاية السنة التأمينية يحدد المؤمن القسط المستحق ، بجمع الأقساط التى استحققت يوماً فيوم وفقاً لما تلقاه من إخطارات .

٦٩ - وثيقة بحساب جار

Police en compte courant

وثيقة تأمين على سلع غير ثابتة السعر يحدد أقصى للتعويض وتلزم المستأمن بأن يحدد سعر هذه السلع ويثبتته فى دفاتره فى مواعيد دورية . وفى نهاية السنة التأمينية يقوم المؤمن بتحديد القسط المستحق ، بجمع الأقساط التى تستحق يوماً فيوم وفقاً لما فى دفاتر المستأمن .

٧٠ - الوثيقة المفتوحة

La police flottante ou d'abonnement

تأمين بحرى لا تعين فيه البضاعة المؤمنة ولا السفينة التى ستشحن عليها ولا تاريخ قيامها ولا مكان وصول البضاعة . ولا ينتج هذا العقد أثره إلا إذا أخطر المؤمن بشحن البضاعة

٦٣ - استبعاد خطر

Exclusion de risque

تحديد الظروف التى يصبح الخطر بها غير مؤمن عليه كالتص على عدم التعويض عند وقوع الخطر بسبب الحرب أو الزلازل أو الثورات أو الفتن الداخلية .

٦٤ - اطراد الخطر

Fréquence des risques

هو تكرر وقوع الخطر بحيث يمكن بالملاحظة حساب احتمالات وقوعه .

٦٥ - تجانس الخطر

Homogénéité des risques

ما يلاحظ فى تصنيف الأخطار إحصائياً من وحدة طبيعتها وموضوعها وقدرها ومنتهى .

٦٦ - قانون الكثرة - قانون العدد الأكبر

Loi des grands nombres

وهو أن العبرة فى حساب الاحتمالات بالأسباب العادية لتحقق الخطر ، لا بالطوارئ التى تؤدى إلى زيادة نسبة وقوع الخطر أو نقصها . كلما كثرت الحالات التى يمكن تحقق الخطر فيها ، تعارضت طوارئ زيادة الاحتمال وطوارئ نقصه فضاء أثرها وأصبح حساب الاحتمالات أقرب إلى الواقع .

٦٧ - توظيف الاحتياطات

Placement des réserves

استغلال الاحتياطات للحصول على ربح وذلك باستعمالها فى شراء أوراق مالية

٧٧ - إعادة التأمين للخطر التالي
Réassurance au deuxième risque
هو إعادة تأمين بالنسبة للخطر الذي يزيد
تعويضه عن قدر معين عن ١٠٠٠ جنيه مثلاً .
فإذا كان التعويض المستحق للمستأمن لا يزيد
على هذا القدر فإن المؤمن يتحمله وحده ،
أما إذا زاد التعويض على هذا القدر فإن
المؤمن يرجع على معيد التأمين بكل الزيادة ؛

٧٨ - إعادة التأمين بالمحاصة
Réassurance de quote-part
Réassurance en participation
هو إعادة التأمين على الخطر بنسب معينة
منه .

٧٨ - إعادة تأمين تجاوز الخسارة
Réassurance en excédent de pertes
(stop loss)
إعادة تأمين فيما جاوز قيمة مجموع
التعويضات المدفوعة عن نسبة معينة من مجموع
الأقساط المقبوضة في سنة مالية معينة .

٧٩ - إعادة تأمين تجاوز الوسع
Réassurance en excédent de plein
هو إعادة التأمين بالنسبة لما يزيد من قيمة
الخطر عن الحد الذي قرره المؤمن للاحتفاظ
به فإذا كانت قيمة الخطر ٩٠٠٠ جنيه وكان
حد الاحتفاظ ٦٠٠٠ جنيه كانت إعادة التأمين
بالنسبة لهذه الزيادة وكان للمؤمن أن يرجع
على معيد التأمين بثلاث التعويض الذي يدفعه
للمستأمن مهما كان قدر هذا التعويض ؛

٧١ - تأمين كامل Police Intégrale
هو تأمين لا يشتمل على شرط الإعفاء من
الكوارث البسيطة أو شرط الاشتراك في تحمل
الضرر ، وفي هذا التأمين يلتزم المؤمن وحده
بضمان الضرر مهما قلت قيمته .

٧٢ - القسط المتصل La prime liée
قسط تأمين السفينة في رحلتها ذهاباً وإياباً .
٧٣ - احتمال حسابي

Probabilité Mathématique
هو ما يستنتج رياضياً عند العلم مقدماً
بمجموع الحالات التي يمكن تحقق الخطر فيها .
٧٤ - احتمال إحصائي

Probabilité statistique
هو ما يستنتج طبقاً لقواعد الإحصاء عند
عدم العلم مقدماً بمجموع الحالات التي
يمكن تحقق الخطر فيها ؛
٧٥ - محو التسجيل

Radiation de l'enregistrement
شطب تسجيل شركة التأمين في أحوال
معينة نص عليها القانون منها إذا ثبت مخالفة
الشركة لنظامها الأساسي أو للقوانين أو
توقفها عن مزاولة أعمالها أو الحكم بشهر
إفلاسها ؛

٧٦ - التكملة Rappel
ما يدفعه المستأمن عند ازدياد الخطر علاوة
على الأقساط المحصلة في التأمين عامة أو
لتغطية الفرق بين الاشتراكات المحصلة
والتعويض في التأمين التعاوني .

٨١ - إعادة تأمين زيادة التعويضات

Réassurance en excédent de sinistres (excess loss)

إعادة تأمين ما يتجاوز حداً معيناً من مجموع التعويضات المستحقة عن فرع أو أكثر من فروع التأمين .

٨٢ - قاعدة ربع العقار

Règle du quart de l'immeuble

قاعدة تقضى بأنه إذا كان من بين حائرى العقار من يشغل بمهنة يتفاهم بسببها خطر الحريق وكان يشغل مساحة تزيد على ربع مساحة العقار فإن تعريفه الأقساط التي تسرى بالنسبة للمساحة التي يشغلها تسرى على العقار بأكمله .

٨٣ - قاعدة النسبية

Règle proportionnelle ou
(Règle de la réduction proportionnelle)

قاعدة التخفيض النسبي

هي في التأمين الناقص تخفيض التعويض فلا يكون إلا بما يعادل النسبة بين مبلغ التأمين وقيمة الشيء المؤمن عليه .

٨٤ - استبدال الأوراق المالية

Remploi des valeurs

توظيف الثمن الناتج عن بيع أوراق مالية في شراء أوراق أخرى .

٨٥ - احتياطي الأقساط

Réserve des primes

ما يضيفه المؤمن للقسط الحقيقي في السنوات الأولى من التأمين من خطر متزايد بقسط ثابت وذلك لتكملة هذا القسط عندما يصبح في السنوات الأخيرة من هذا التأمين أقل من القسط الحقيقي بسبب تزايد الخطر . كما هو الشأن في حالة التأمين من الوفاة بقسط ثابت .

٨٦ - احتياطي الرواتب

Réserve pour rentes

ما يحتجزه المؤمن من الأقساط المدفوعة له في سنة مالية لمواجهة التزامه بدفع الرواتب لأصحابها عند استحقاقها .

٨٧ - احتياطي الأخطار الجارية

Réserve pour risques en cours

ما يحتجزه المؤمن من الأقساط المدفوعة له أثناء سنة مالية لمواجهة التزامه بضمان الأخطار المؤمن منها وذلك عن المدة التي لم تنته بانتهاء السنة المالية .

٨٨ - احتياطي التعويضات التي لم تسو بعد

(تحت التسوية)

Réserves pour sinistres non encore
réglés (restant à régler)

أموال يخصصها المؤمن في نهاية سنة مالية لدفع التعويضات عن الأخطار التي تحققت أثناء هذه السنة ولم يتم الوفاء بها لأصحابها ويقوم

٩٢ - المردود Ristourne

مايرد من أقساط التأمين إلى المستأمنين لزيادته على ما قدر لتغطية الخطر في التأمين عامة أو لزيادته على التعويض في التأمين التعاوني

٩٣ - تخير الأخطار

Sélection des risques

توخى مجانسة الخطر المطلوب تأمينه لما في الجداول الإحصائية :

٩٤ - شركة تكوين الأموال

Société de capitalisation

شركة تتعهد بدفع مبلغ محدد في أجل معين لمن يدفع اشتراكاً شهرياً خلال مدة محددة :

٩٥ - شركة ادخار Société d'épargne

هي شركة تقوم باستغلال ما يقدم إليها من المدخرات وبردها عند حلول الأجل المتفق عليه مع الأرباح التي حققها بالفعل من استغلالها :

٩٦ - التأمين الناقص - تأمين البخس

Sous-assurance

ما يحدد فيه المستأمن مبلغ التأمين بأقل من قيمة الشيء المؤمن عليه فلا يتحمل المؤمن في هذه الحالة تعويض الخطر كاملاً وإنما تطبق فيه قاعدة التخفيض النسبي .

المؤمن بترحيل هذه الأموال لحساب السنوات المالية حتى تستقل كل سنة مالية بالتعويض عن الأخطار التي تحققت فيها .

٨٩ - الاحتياطات الفنية

Réserves techniques

مبالغ يتعين على المؤمن تكوينها وترحيلها في نهاية كل سنة مالية إلى حساب السنوات المالية التالية لمواجهة الالتزامات الناشئة في ذمته عن عقود التأمين التي يعقدها خلال السنة المالية والتي لا تنقضي بانقضائها وتشمل هذه الاحتياطات : احتياطي الأقساط واحتياطي الرواتب واحتياطي الأخطار الحارية واحتياطي التعويضات التي لم يتم دفعها :

٩٠ - سحب الاعتماد

Retrait d'agrément

إلغاء الإذن السابق منحه للشركة :

٩١ - مراجعة التقويم

Révision de l'évaluation

إعادة فحص المركز المالي للمؤمن وتشرط قوانين الرقابة والإشراف على شركات التأمين على الحياة أن تقوم هذه الشركات بتقدير قيمة تعهداتها بواسطة خبير اكتواري مرة كل ثلاث سنوات على الأكثر ، وعند تحديد نسب الأرباح التي توزع على المساهمين أو حملة الوثائق وعند الإعلان عن مركزها المالي .

١٠١ - جداول الوفيات

Tables de mortalité

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية لخطر الوفاة وقد تطلق على النتائج نفسها .

١٠٢ - معدل الوفيات

Taux de mortalité

نسبة خطر الوفاة .

١٠٣ - مشاركة إعادة التأمين

Traité de réassurance

عقد يعقده مؤمنان لتنظيم عمليات إعادة التأمين فيما بينهما .

١٠٤ - نقل المحفظة

Transfert de portefeuille

تحويل جبري لحقوق مؤمن والتزاماته إلى مؤمن آخر بقرار من السلطة المختصة :

١٠٥ - تحويل المحفظة

Transmission de portefeuille, cession de portefeuille

عقد ينقل به المؤمن إلى مؤمن آخر حقوقه والتزاماته في فرع أو أكثر من فروع التأمين .

٩٧ - تأمين المغالاة Surassurance

ما يحدد فيه المستأمن مبلغ التأمين بأكثر من قيمة الشيء المؤمن عليه ، فإن كانت المغالاة في التقدير بتدليس أو غش فالعقد قابل للإبطال ، وإن لم يكن غش ولا تدليس كان العقد صحيحاً في حدود قيمة الشيء الحقيقية ولكن القسط لا يخفض إلا في المستقبل ، وليس للمستأمن أن يسترد شيئاً مما دفعه .

٩٨ - لوحات التصنيف

Tableaux de classement

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية للأخطار الثابتة ، وقد تطلق على النتائج ذاتها .

٩٩ - جداول Tables

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية للأخطار المتزايدة وقد تطلق على النتائج نفسها .

١٠٠ - جداول الأمراض

Tables de morbidité

ما تثبت فيه النتائج الإحصائية لخطر المرض : وقد تطلق على النتائج ذاتها .

محرر اللجنة

(إبراهيم أحمد)

مصطلحات في القانون الدولي الخاص^(١)

- (أ) الجنسية .
- (ب) مركز الأجانب .
- (ج) الموطن الدولي .

(١) أعدتها لجنة القانون والاقتصاد بالجمعية ، ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين (الجلسة الرابعة بتاريخ ٢٩ من فبراير سنة ١٩٦٤)

القانون الدولي الخاص

القانون الدولي الخاص

Droit International privé

هو ذلك الفرع من القانون الداخلى الذى يحدد جنسية الأشخاص التابعين للدولة وموطنهم ومركز الأجانب فيها ويبين الحلول الواجبة الاتباع فى مسائل التنازع الدولى للقوانين وللأختصاص القضائى .

(١) الجنسية

١ - الأجنبى Alien

كل شخص لا يتمتع بالرعوية البريطانية ولا يكون خاضعاً للحماية البريطانية ولا يكون رعية لإيرلندا الحرة .

٢ - عديم الجنسية Apatride

شخص لا يتمتع بأية جنسية .

٣ - اللاجنسية Apatridie

حالة عدم تمتع الشخص بأية جنسية .

٤ - الرعية البريطانية

British subject

كل شخص يتمتع بالرعوية المحلية : (Citizenship) للمملكة المتحدة أو للمستعمرات أو لأحد البلاد الآتية : كندا . استراليا .

زيلندا الجديدة : اتحاد جنوب افريقيا (قبل خروجها من الكومنولث أى جماعة الأمم البريطانية) : الأرض الجديدة : الهند : الباكستان : روديسيا الجنوبية . ميلان :

وابتداء من تاريخ العمل بهذا القانون يكون اصطلاح «رعية بريطانية» و«رعية الكومنولث» أى جماعة الأمم البريطانية بمعنى واحد :

٥ - المواطن Citoyen

الوطنى الذى يتمتع بالحقوق السياسية كافة كحق الانتخاب وحق الترشيح للهيئات النيابية وحق تولى الوظائف العامة .

٦ - تنازع الجنسيات

Conflit de nationalités

حالة تنشأ من تمتع الشخص بأكثر من جنسية أو من عدم تمتعه بأية جنسية .

٧ - التنازع السلبي فى الجنسية

Conflit négatif de nationalités

حالة تنشأ من عدم تمتع الشخص بأية جنسية .

٨ - التنازع الإيجابى فى الجنسية

Conflit positif de nationalités

حالة تنشأ من تمتع الشخص بأكثر من جنسية .

١٦ - الوطني National

كل من يتمتع بجنسية الدولة . والأجنبي هو من لا يتمتع بجنسية الدولة .

١٧ - الجنسية Nationalité

رابطه بين الشخص والدولة تجعله تابعاً لها.

١٨ - الجنسية المكتسبة

Nationalité acquise

هي الجنسية التي يكتسبها الفرد بعد الميلاد ولو كان الميلاد عاملاً في اكتسابها ويطلق عليها الفقه :

الجنسية الطارئة

Nationalité secondaire

أو الجنسية المختارة

Nationalité d'élection

١٩ - الجنسية المفروضة

Nationalité d'attribution

(انظر (٢٢) :

(Nationalité de naissance

٢٠ - جنسية البنوة

Nationalité de filiation

هي الجنسية التي تكون للولد الشرعي بسبب ميلاده لأب يتمتع بها : ويطلق عليها الفقه : الجنسية المبينة على حق الدم ، أو الجنسية المبينة على الأصل العائلي :

٢١ - الجنسية المختارة

Nationalité d'élection

(أنظر (١٨) : Nationalité acquise)

٩ - تعدد الجنسيات

Cumul de nationalités, multinationalités

حالة تمتع الشخص بأكثر من جنسية وفقاً لقانون كل من الجنسيات التي يتمتع بها .

١٠ - إسقاط الجنسية

Déchéance de la nationalité

تجريد الوطني من جنسية الدولة على سبيل الجزاء مثل ذلك أن ينضم وطني إلى قوات العدو المحاربة ، فتجرده الدولة من جنسيته :

١١ - مجهول الجنسية

Individu de nationalité inconnue

شخص لا تعرف له جنسية .

١٢ - الأشخاص الاعتبارية

Juridical persons (Artificial persons)

(انظر : (٣٣) (Ressortissants)

١٣ - حق الدم Jus sanguinis

هو ثبوت جنسية الأب لولده الشرعي .

١٤ - حق الإقليم Jus soli

هو ثبوت جنسية الدولة للولد المولود في إقليمها .

١٥ - متعدد الجنسية

Multinational ou bipatride

شخص يتمتع بأكثر من جنسية :

٢٢ - جنسية الميلاد

Nationalité de naissance

هي الجنسية التي تثبت للفرد وقت الولادة.

ويطلق عليها أيضاً الجنسية الأصلية :

Nationalité originaire

أو الجنسية المفروضة :

Nationalité d'attribution

٢٣ - جنسية الإقليم

Nationalité de territoire

هي الجنسية التي تكون للولد بسبب ميلاده

في إقليم الدولة ويطلق عليها الفقه :

الجنسية المبنية على حق الإقليم ؛

أو الجنسية المبنية على الأصل الإقليمي :

٢٤ - الجنسية الفعلية

Nationalité effective ou active

هي جنسية الدولة التي اندمج الفرد فعلاً

في جماعة وعاش في كنفها واستعمل فيها

حقوق التابع لها وتحمل بالتزاماته ، يحددها

القاضي في ميدان الواقع وليس في ميدان

القانون :

٢٥ - الجنسية الأصلية

Nationalité originaire

(انظر (٢٢) .

(Nationalité de naissance

٢٦ - الجنسية الطارئة

Nationalité Secondaire

(انظر (١٨) :

(Nationalité acquise

Naturalisation ٢٧ - التجنس

طريق لاكتساب الجنسية بمنحها من الدولة

بإجراء منها للأجنبي الذي يطلبها بعد استيفاء

الشروط التي يستلزمها القانون :

ويلاحظ أن التجنس يرتكز عادة على

الإقامة في إقليم الدولة دون حاجة إلى عامل

آخر يربط الفرد بالدولة كعامل الميلاد

في إقليم الدولة ؛

(وكلمة : Naturalisation مشتقة من

كلمة : Naturel ومعناها الأصل في البلد،

أي من كان من سكان البلد الأصليين) :

٢٨ - فقد الجنسية

Perte de la nationalité (lato sensu)

زوال الجنسية عن الشخص لسبب من

الأسباب التي يحددها القانون

٢٩ - انقضاء الجنسية

Perte de la nationalité (stricto sensu)

فقد جنسية الوطني المترتب على كسبه

أو استرداده جنسية أجنبية مثل ذلك أن يتجنس

الوطني بجنسية أجنبية بعد الحصول على إذن

في ذلك من دولته فتتقضى جنسيته الأولى دون

حاجة إلى أي إجراء .

ويطلق على التابعين للدولة في البلاد
الأنجلو أمريكية اصطلاح Nationals وهو
يشمل في بريطانيا :

(١) الرعايا البريطانيين

British subjects

(٢) الخاضعين للحماية البريطانية

Protected British subjects

(٣) الأشخاص الاعتبارية

Juridical persons (Artificial
persons)

(التي كسبت شخصيتها من أحد
القوانين البريطانية) :

وقد حدد قانون الجنسية البريطانية
الصادر سنة ١٩٤٨ معاني المصطلحات
« الرعية البريطانية » و « الخاضع
للملكة البريطانية » و « الأجنبي » .

٣٤ - سحب الجنسية

Retrait de la nationalité

تجريد الوطني الذي كان أجنبياً وكسب
جنسية الدولة من هذه الجنسية مثل ذلك
الأجنبي الذي يتجنس بجنسية الدولة فيجوز
سحب هذه الجنسية منه خلال خمس سنوات
من تاريخ تجنسه وتعتبر مدة خمس سنوات
فترة اختبار تجنس وتستقر الجنسية بعد انقضاء
هذه المدة فلا يجوز سحبها بعد ذلك وإنما يجوز
إسقاطها على سبيل العقوبة :

٣٠ - حيازة الجنسية أو الحالة الظاهرة

Possession d'état

هي ممارسة الشخص لحقوق الجنسية
والالتزامات سواء أكان متمتعاً بهذه الجنسية
قانوناً أم كان غير متمتع بها :

٣١ - الخاضع للحماية البريطانية

Protected British subject

الشخص الداخل في طائفة من الأشخاص
اعتبرت بمرسوم - اذعة للحماية البريطانية بالنظر
إلى تبعيتهم لحماية أو للدولة واقعة تحت الحماية
أو لإقليم خاضع لنظام الانتداب أو لنظام الوصاية.

٣٢ - استرداد الجنسية

Réintégration ou Recouvrement

استعادة الشخص جنسية الدولة ، بإرادة
الشخص وحده أو بإرادته وموافقة الدولة وذلك
بعد سبق فقدها وفقاً للقانون :

٣٣ - التابعون للدولة

Ressortissants

ينصرف هذا الاصطلاح إلى :

(١) الوطنيين (من مواطنين ورعايا) .

(٢) وطني الدولة المحمية .

(٣) أهل البلد الخاضع لنظام الانتداب

سابقاً والوصاية حالياً بعد ميثاق
سان فرانسيسكو سنة ١٩٤٥ .

(٤) المتمتعين بحماية دولة أجنبية في بلد

خاضع لنظام الامتيازات (وقت
أن كان هذا النظام موجوداً) .

هو شرط في اتفاق دولي تعترف فيه دولة
لرعايا الدولة الأخرى بالحقوق التي اعترفت
بها لرعايا أية دولة في أحسن مستوى .

٤١ - مركز الأجانب أو تمتع لأجانب
بالحقوق

Condition des étrangers
la Jouissance des droits par les
étrangers

هو ما يتمتع به الأجانب في الدولة من الحقوق
العادية مثل حق تملك العقارات وحق التقاضي
لدى محاكم الدولة

وعلى ذلك فلا يشمل هذا الاصطلاح بيان
الحقوق الاستثنائية التي قد يتمتع بها الأجانب
بالنظر إلى اعتبارات معينة مثل حقوق الممثلين
الدبلوماسيين والقنصليين .

٤٢ - إقرار الوصول
Déclaration d'arrivée

هو اعتراف الأجنبي بوصوله إلى إقليم
الدولة وبصححة ما يذكره من بيانات تتعلق
بشخصيته وبالبالد القادم هو منه .

٤٣ - حق الالتجاء إلى القضاء
Droit d'accès aux tribunaux

هو حق الأجنبي في الالتجاء إلى محاكم
الدولة فيما توديه من وظائف .

٤٤ - حق الخروج
Droit de libre sortie

هو حق الأجنبي في مغادرة إقليم الدولة
بإرادته .

٣٥ - الرعية
Sujet

وطني لا يتمتع بالحقوق السياسية .

٣٦ - الرعية المحلية
Sujet local

الشخص الذي يتبع ولاية داخل الدولة .

(ب) مركز الأجانب

٣٧ - الإذن في الإقامة
Autorisation de séjour

هو التصريح للأجنبي بالوجود في إقليم
الدولة ، فيكون وجوده فيه مشروعاً .

٣٨ - شرط تشبيه الأجانب بالوطنيين
Clause d'assimilation des étrangers
aux nationaux

هو شرط في اتفاق دولي تعترف به دولة
لرعايا الدولة الأخرى بالحقوق التي يتمتع بها
وطنيو الدولة الأولى . وليس من الضروري أن
يكون التشبيه كاملاً فهناك حقوق قد لا يتمتع
بها الأجنبي مثل الحقوق السياسية .

٣٩ - شرط المعاملة بالمثل
Clause de réciprocité

هو شرط في اتفاق دولي تعترف به دولة
لرعايا دولة أخرى بذات الحقوق أو بحقوق
تساوى في قيمتها الحقوق التي تعترف بها
الثانية لرعايا الأولى .

٤٥ - شرط معاملة الأمة الأكثر رعاية .
Clause du traitement de la nation
la plus favorisée

أيما ذهب فينتمتع بالحقوق في دولته وخارجها
في الدول الأخرى .

وتنكر الغالبية من الفقهاء وجود هذه الحقوق؛
وترى أن تمتع الأجنبي بالحقوق في الدولة
مصدره المباشر هو القانون الداخلي تقرر به
الدولة ما يتمتع به الأجانب من الحقوق في
إقليمها بموجب التزام عليها بذلك من القانون
الدولي العام .

٥٠ - سمة الخروج : تأشيرة الخروج
Exit Visa

العلامة الدالة على الإذن للشخص بالخروج
من إقليم الدولة .

٥١ - حرية التنقل
Liberté de circulation

هي رخصة للأجنبي في أن ينتقل من مكان
إلى آخر في إقليم الدولة :

٥٢ - جنسية الشخص الاعتباري
Nationalité de personne morale

هي رابطة مجازية بين الشخص الاعتباري
ودولة معينة تدل على تبعيته إليها .

٥٣ - فكرة الهيمنة في الشخص الاعتباري
Notion de controle

يقصد بالهيمنة أو (الرقابة) على الشخص
الاعتباري العنصر المسيطر عليه من مال
أو إدارة وعلى أساسه تتحدد أحياناً جنسية
الشخص الاعتباري .

٤٥ - حق الدخول
Droit d'entrée — droit de libre
accès

هو حق الأجنبي في دخول إقليم الدولة .

٤٦ - حق الإقامة
Droit de séjour

هو حق الأجنبي في الوجود في إقليم الدولة .

٤٧ - حق المرور
Droit de transiter, droit de passage

هو حق الأجنبي في اختراق إقليم الدولة
دون أن يبقى فيه .

٤٨ - حق الإبعاد
Droit d'expulsion

هو حق الدولة في إخراج الأجنبي من
إقليمها .

٤٩ - الحقوق الدولية للأفراد
Droits internationaux des individus

هي الحقوق التي يتمتع بها الأجانب
في الدولة ويكون مصدرها المباشر هو القانون
الدولي العام ، ووجود هذه الحقوق أمر
مختلف فيه عند فقهاء القانون الدولي ، فبعض
منهم يسلم بوجودها على أساس أن النظر إلى
الفرد باعتباره إنساناً - وبصرف النظر عن
الدولة التي يتبعها - يقتضي الاعتراف له
بالتمتع ببعض الحقوق ، وذلك لأن الفرد
حقيقة ملموسة لها وجودها واستقلالها ومن
شأن ذلك أن تلازم الفرد شخصيته القانونية

٦٠ - حق الإقامة المؤقتة
Séjour temporaire
هو حق الأجنبي في الوجود في إقليم الدولة
لمدة قصيرة كالوجود فيه للاستشفاء
أو للسياحة :

٦١ - النظام القانوني للشخص الاعتباري
Statut juridique
هو الحالة القانونية للشخص الاعتباري
ابتداء من وجوده القانوني إلى انقضائه .

٦٢ - معاهدة الإقامة
Traité d'établissement
اتفاق دولي تجيزه دولة للتابعين للدولة
الأخرى البقاء في إقليم الأولى لمزاولة العمل ؛
٦٣ - سمة المرور : تأشيرة المرور
Transit Visa
العلامة الدالة على الإذن للأجنبي بعبور
إقليم الدولة :

٦٤ - سمة الدخول : تأشيرة الدخول
Visa d'entrée
العلامة الدالة على الإذن للأجنبي بدخول
إقليم الدولة .

٦٥ - سمة العودة : تأشيرة العودة
Visa de retour
العلامة الدالة على الإذن للأجنبي المغادر
إقليم الدولة بالرجوع إليه .

٥٤ - جواز السفر
Passeports
هو وثيقة تمنحها الدولة لأحد رعاياها
لإثبات شخصيته عند رغبته في السفر إلى
الخارج .

٥٥ - الترخيص في الإقامة لمزاولة العمل
Permis d'établissement
هو التصريح للأجنبي بالبقاء في إقليم الدولة
لمزاولة مهنة أو حرفة أو أي عمل آخر :

٥٦ - المعاملة بالمثل
Réciprocité
هي أن تقر الدولة للأجنبي الحقوق التي
تطابق أو تعادل الحقوق التي تقرها دولة هذا
الأجنبي للتابع للدولة الأولى .

٥٧ - المعاملة بالمثل على أساس التطابق
Réciprocité à base d'identité
هي أن تقر الدولة للأجنبي نفس الحقوق
التي تقرها دولة هذا الأجنبي للتابع للدولة
الأولى .

٥٨ - المعاملة بالمثل على أساس التعادل
Réciprocité par équivalence
هو أن تقر الدولة للأجنبي حقوقاً ترى أنها
تساوي في قيمتها ما تقره دولة هذا الأجنبي
للتابع للدولة الأولى وإن اختلفت عنها
في نوعها ؛

٥٩ - حق الإقامة لمزاولة العمل
Séjour professionnel ; établissement
هو حق الأجنبي في البقاء في إقليم الدولة
لممارسة مهنة أو حرفة أو أي عمل آخر ؛

- ٧٣ - الموطن الدولي
Domicile international
هو إقليم الدولة الذي يوجد فيه المقر القانوني للشخص .
- ٧٤ - الموطن القانوني Domicile légal
هو الموطن الذي يعينه القانون للشخص غير الكامل الأهلية ومن هو في حكمه .
- ٧٥ - الموطن الخاص Domicile spécial
هو المقر القانوني للشخص بالنسبة لنوع معين من الأعمال .
- ٧٦ - تعدد الموطن أو المواطن
Pluralité de domicile
هو وجود أكثر من موطن للشخص .
- ٧٧ - مكان الإقامة Résidence
هو المكان الذي يوجد فيه الشخص بغير نية الاستمرار .
- ٧٨ - مكان الإقامة العادية
Résidence habituelle
هو المكان الذي يوجد فيه الشخص بنية الاستمرار .

- (ج) الموطن الدولي
- ٦٦ - تنازع المواطن
Conflit de domiciles
هو حالة تنشأ من وجود أكثر من موطن للشخص أو من عدم تمتعه بموطن ما .
- ٦٧ - التنازع السلبي في الموطن
Conflit négatif de domiciles
هو حالة تنشأ من عدم تمتع الشخص بموطن ما .
- ٦٨ - التنازع الإيجابي في الموطن
Conflit positif de domiciles
هو حالة تنشأ من وجود أكثر من موطن للشخص .
- ٦٩ - عدم الموطن
Défaut de domicile
هو عدم تمتع الشخص بموطن ما .
- ٧٠ - الموطن Domicile
هو المقر القانوني للشخص .
- ٧١ - الموطن المكتسب
Domicile acquis (- de choix)
هو الموطن الذي يكسبه الشخص بإرادته بعد اكتمال أهليته .
- ٧٢ - موطن الأصل
Domicile d'origine
هو موطن الشخص عند ميلاده .

محرر اللجنة

ابراهيم أحمد

الفصائل اللغوية^(١)

اللغات السامية

(١) أقرت لجنة اللهجات بالمجمع مجموعة " اللغات السامية " وهي فرع من فصيلة " اللغات السامية - الحامية " ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين - (الجلسة الخامسة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٢) بعد أن أقرها المجلس . وستوالى اللجنة عرض بقية فصيلة " اللغات السامية - الحامية " والفصائل الأخرى على مجلس المجمع ثم مؤتمره .

الفصائل اللغوية

اللغات السامية — الحامية

ومن الجنوب الغربي بالهضبة الحبشية ومن
الشمال الغربي بالبحر المتوسط :
واعناد العلماء أن يقسموها جغرافياً إلى شرقية
وغربية .

الأولى : الشرقية

(I) Semitique oriental ; Eastern
Semitic ; Ost-Semitisch .

وتشمل :

الأكديّة

Accadien ; Akkadian ; Ak-
kadisch .

لغة الشعوب السامية التي أقامت في منطقة
مابين النهرين حوالي الألف الرابع قبل الميلاد
وأخذت في الانقراض في القرن الرابع قبل الميلاد
وقد حلت هذه اللغة محل اللغة الشومرية
(التي ليست سامية) وأقدم ما وصل منها مدوناً
بالخط المقطعي الإسفني (المسامري) يرجع
إلى حدود القرن الثلاثين قبل الميلاد ، وآخر
ما وصل منها مدوناً من القرن الرابع قبل
الميلاد :

وتنقسم اللغة الأكديّة إلى لهجتين :

(١) البابليّة

(1) Babylonien ; Babylonian ;
Babylonisch

نسبة إلى بابل ، وهي لهجة الجنوب

اللغات السامية — الحامية

Langues chamito-sémitiques ;
Semitic-Hamitic Languages ;
Semitic-Hamitische Sprachen .

فصيلة لغوية كبرى اتضحت معالمها أخيراً .
ووجد علماء اللغة في هذه الفصيلة صفات
مشتركة بين فصيلتي اللغات السامية ، واللغات
الحامية ، ولذلك أطلقوا عليها « السامية — الحامية »

[أولاً] : اللغات السامية

اللغات السامية

Langues sémitiques ; Semitic
Languages ; Semitische Spra-
chen .

مجموعة من اللغات يرجع اسمها اصطلاحاً
إلى سام بن نوح ويعتقد اللغويون أنها انحدرت
من اللغة السامية الأم التي يطلقون عليها :
Proto-semitic ; proto- Semitique ;
Ursemitisch

وهي لغات بعضها اندثر والبعض الآخر
لا يزال حياً ، وانتشرت قديماً في المنطقة التي
تحد من الجنوب الشرقي بالخليج العربي ،
ومن الشمال الشرقي ببلاد ما بين النهرين ،

اسم الكنعانية منسوب إلى كنعان أحد أبناء حام (بحسب ما ورد في الاصحاح العاشر من سفر التكوين) وهى تطلق على لغة النصوص التى وردت ضمن ما عثر عليه من نصوص آشورية فى تل العمارنة (حوالى سنة ١٤٠٠ ق . م) مكتوبة بالخط المسمارى .

(ب) المؤابية

B — Moabite ; Moabite ; Moabitischtisch

تنسب إلى مؤاب (شرق الأردن) وهى لغة نقش ميشع ملك مؤاب ، ويرجع إلى منتصف القرن التاسع قبل الميلاد .

(ج) الفينيقية واليونانية

C — Phénicien ; Phoenician ; Phönizisch

الفينيقية وردت فى عدة نقوش نسبت إلى الفينيقيين ، وقد سادت فى المدن الساحلية لبلاد الشام ، مثل : جبيل ، وصور ، وصيدا وكتبت بأبجدية عدد حروفها اثنان وعشرون ، ويرجع تاريخ أقدم نقوشها (الموجود على تابوت أحيرام) إلى القرن الثالث عشر قبل الميلاد ، وتفرع عنها اللهجة اليونانية ، وهى اللغة التى كانت سائدة فى قرطاجنة فى شمال أفريقيا من القرن السادس قبل الميلاد إلى حدود القرن الرابع الميلادى . وينسب بعض اللغويين إلى أن هذه اللهجة استمرت حتى الفتح الإسلامى . ولفظ اليونانية هو النطق اللاتينى لفينيقية .

(٢) الآشورية

(2) Assyrien ; Assyrian ; Assyrisch

وهى لهجة الشمال .

الثانية : الغربية :

(II) - Semitique Occidental ; Western semitic ; West - Semitisch

وهى شمالية وجنوبية :

[١] الشمالية :

[A] Septentrional ; Northern ; Nord-Semitisch

وتشمل :

١ — الأجرينية (الأكرتية)

1 — Ougaritique ; Ugaritic ; Ugaritisch

لغة النقوش التى عثر عليها ابتداء من سنة ١٩٢٩ فى رأس شمرا (ميناء البيضاء) قريباً من اللاذقية إلى جهة الشمال ، وهى مكتوبة بأبجدية مسمارية ، وأقدم ما وصل إلينا منها يرجع إلى القرن الثالث عشر قبل الميلاد . وهى تنسب إلى مدينة أجريت (أكرت) وهو الاسم القديم لرأس شمرا .

٢ — اللغات الكنعانية

2 — Cananéen ; Canaanite ; Kananäisch

ويندرج تحتها :

(أ) الكنعانية القديمة

A — Cananéen ; Canaanite ; Kananäisch

(د) العبرية

D — Hébreu ; Hebrew ; Hebraisch

لغة بني إسرائيل التي كتب بها معظم أسفار العهد القديم . ويرجح أن أقدم نصوصها الأدبية يرجع إلى القرن العاشر قبل الميلاد ممثلة في نشيد (دبورا) في سفر القضاة في الإصحاح الخامس .

٣ - الآرامية

3 — Araméen ; Aramaic ; Aramäisch

لغة سامية عاشت منذ القرن الثالث عشر قبل الميلاد تقريباً . وتنقسم إلى قسمين :

(١) الغربية

(A) Occidental ; Western ; West-semitisch

وهي التي انتشرت من غرب الفرات إلى الحدود الفينيقية على سواحل الشام، وتشمل :

(١) الآرامية القديمة

(1) Araméen ancien Occidental ; Western ancient Aramaic ; Alt-Aramäisch

كتبت بها بعض نقوش في جهات متعددة من سورية ، ويرجع تاريخها إلى القرنين التاسع والثامن قبل الميلاد .

(٢) آرامية مصر

(2) Araméen d'Egypte ; Egyptian Aramaic ; Ägyptisch-Aramäisch

وجدت في جهات مختلفة بمصر في عهد الحكم الفارسي ، بين القرنين السادس والرابع قبل الميلاد .

(٣) آرامية الكتاب المقدس

(3) Araméen Biblique ; Biblical Aramaic , Biblisch-Aramäisch

كتب بها بعض أسفار العهد القديم في القرنين الثالث والثاني قبل الميلاد، مثل بعض أجزاء من سفرى عزرا ودانيال .

(٤) الآرامية الفلسطينية

(4) Araméen palestinien ; Palestinian Aramaic ; Palästinisch-Aramäisch

كانت لغة الكلام في فلسطين في عهد المسيح، وظلت كذلك حتى الفتح الإسلامي . وكتب بها من منتصف القرن الثاني بعد الميلاد إلى القرن السادس وأشهر ما كتب بها تفسيرات التلمود الفلسطيني التي تسمى بالجمارا، والترجوم (الترگوم) كما كتبت بها بعض كتابات للمسيحيين الملكانيين .

(٥) النبطية

(5) Nabatéen ; Nabataean ; Nabatäisch

كان يتكلم بها في بلاد النبط التي تمتد جنوب البحر الميت إلى جنوب العقبة . وازدهرت هذه

الميلاد. ووصلتنا منها آثار ترجع إلى القرن الثالث بعد الميلاد أيضاً ، ومنها ما كتب بالخط المسامري ، وما كتب بعد ذلك بالخط الآرامي ، وهو الذي كتبت به اللغة البهلوية أيضاً .

(٢) السريانية

(2) Syriac ; Syriac ; Syrisch .

موطنها ما بين النهرين في الإقليم الذي كانت عاصمته الرها التي اشتهرت لدى اليونان باسم أدسا وتعرف الآن باسم «أرقة» واشتهرت هذه اللغة بالسريانية بعد ظهور المسيح . وأقدم نصوصها يرجع إلى القرن الثاني قبل الميلاد ، وظلت مزدهرة حتى القرن العاشر الميلادي ، ثم أخذت في الاضمحلال بعد ذلك .

(٣) لغة التلمود البابلي

(3) Talmudique Babylonien ; Babylonian Talmudic ; Babylonisch Talmudisch .

لغة استخدمها يهود العراق في تدوين الكتب الدينية فيما بين القرنين الرابع والسادس بعد الميلاد ، ومن أشهر ما كتب بها الجمارا (الكمارا) وهو جزء من التلمود البابلي .

(٤) المندعية

(4) Mandéen ; Mandaean ; Mandäisch .

اشتق اسمها من الكلمة الآرامية «مداعا» ومعناها المعرفة ، ويعرف أهلها بالصابئين أو المندعيين ، وانتشرت في الجنوب الشرقي

اللغة فيما بين القرنين الأول قبل الميلاد والأول بعده . وأشهر ما وجد من نقوش هذه اللغة في أماكن متعددة من شمال غربي الجزيرة ، وفي أودية طورسينا .

(٦) التدمرية

(6) Palmyrenien ; Palmyrene ; Palmyranisch

انتشرت في منطقة تدمر الواقعة في صحراء الشام ، بين دمشق ونهر الفرات ، وازدهرت فيما بين القرنين الأول قبل الميلاد والرابع بعد الميلاد .

(٧) الآرامية الغربية الحديثة

(7) Néo-Araméen Occidental ; Western new Aramaic ; Neu Aramäisch .

صورة متطورة من الآرامية القديمة ولا يزال يتكلم بها في بعض القرى القريبة من دمشق أشهرها معلولا .

(ب) الشرقية

(B) Oriental ; Eastern ; Ost-Aramäisch .

ومناطقها شرقي الفرات جنوباً وشمالاً ، حيث كانت المملكة البابلية والآشورية ، وتنقسم إلى :

(١) الآرامية القديمة

(1) Araméen ancien Oriental ; Eastern ancient Aramaic ; Alt-Aramäisch .

أقدم نصوصها يرجع إلى القرن التاسع قبل الميلاد ، وازدهرت خلال القرن السابع قبل

٢ - لغات نقوش

2 — Langues Epigraphiques ;
Epigraphic Languages ; In-
schrift- Sprachen .

وهي لغات وصلت إلينا بعض خصائصها
عن طريق النقوش ومنها :

(١) الصفوية

a — Safaitique ; Safaitic ; Safai-
tisch .

سميت بذلك لوجودها في منطقة الصفاة
في الحرة جنوب شرقي دمشق، وفي حوران،
وفي جهات أخرى، ويرجع ماعثر عليه من
نقوشها إلى ما بين القرنين الثاني قبل الميلاد
والثالث بعد الميلاد .

(ب) الثمودية

b — Thamoudéen ; Thamudien ;
Thamudisch .

تنسب إلى قوم عرفوا في التاريخ بالثموديين،
ومناطقها في جهات متفرقة من شمال غرب
شبه الجزيرة العربية .

ويرجع ماعثر عليه من نقوشها إلى ما بين
القرنين : الخامس قبل الميلاد والرابع بعد الميلاد .

(ج) الليحانية

e — Lihyanite ; Lihyanite ; Lihy-
anitisch .

نسبة إلى قوم عرفوا في التاريخ بالليحانيين .
وقد عثر على نقوش منها شمالي الحجاز ،
ويرجع ما عثر عليه منها إلى ما بين القرن
الرابع قبل الميلاد والقرن الرابع بعد الميلاد .

من منطقة النفوذ الآرامي ، وأقدم نصوصها
بين السابع والتاسع بعد الميلاد . ولا يزال
للمندعين بقية حتى اليوم في بعض جهات
العراق ويعرفون باسم الصابئة .

(٥) الآرامية الشرقية الحديثة

(5) Néo-Araméen oriental ; Wes-
tern New Aramaic ; Neu-Ara-
mäisch .

صورة متطورة من الآرامية القديمة في
المنطقة الحبلية من النفوذ الآرامي ، وقد تأثرت
باللغة الكردية ، ويطلق عليها أحياناً السريانية
الحديثة أو السريانية الدارجة ، وأشهر
أماكنها طور عبلين، ومنطقة بحيرة أرمية ،
وقد هاجر قوم من أهلها في العصور الأخيرة
إلى جهات في أرمينيا وروسيا .

[ب] السامية الجنوبية

[B.] Méridional ; Southern ; Süd-
Semitisch .

ومنطقة انتشارها قديماً شبه الجزيرة العربية
والأصقاع الحبشية وهي شمالية وجنوبية :

(أولا) في الشمال :

وهي لغات شمال جزيرة العرب ومنها :

١ - العربية

1 — Arabe ; Arabic ; Arabisch

نشأت في شبه الجزيرة العربية ، وانتشرت
حيث انتشر الإسلام ، وأقدم ما ورد من
نقوشها نقش الهارة، يرجع إلى سنة ٣٢٨ بعد
الميلاد ، برغم أنها تعد بين الدارسين أقرب
اللغات السامية إلى اللغة السامية الأم .

(ثانياً) في الجنوب :

وتشمل لغات جنوبي الجزيرة ولهجاتها،
واللغات الحبشية ؛ ومنها :

(١) لغات نقوش جنوبي الجزيرة

A — Sud Arabique; South Arabic;
Sūd-Arabisch .

وكانت تسمى لدى المستشرقين في أول
الأمر بالحميرية . وقد وصلت إلينا عن
طريق نقوش عثر عليها في اليمن وفي أماكن
أخرى .

لأقدم ما وصل إلينا من نقوشها يرجع
إلى القرن الثامن قبل الميلاد ، وأحدثها إلى
القرن السادس بعد الميلاد . وتشمل :

١ — الحضرمية

(A) Hadramoutique; Hadramutic;
Hadramutisch .

لغة من لغات جنوب جزيرة العرب
عثر على نقوشها في حضرموت .

ب — القتبانية

(B) Qatabanique ; Qatabanic ;
Qatabanisch .

لغة من لغات جنوب جزيرة العرب
عثر عليها في قتبان شمالي منطقة عدن .

ج — المعينية

(C) Minéen ; Minaean ; Minäisch.

لغة أهل مملكة معين التي كان لها شأن
تجاري فيما بين القرن الثامن قبل الميلاد —

على أرجح الآراء — والقرن الرابع قبل الميلاد،
ومنطقتها الجزء الشمالي الشرقي من اليمن .

د — السبئية

(D) Sabéen ; Sabeian ; Sabäisch .

لغة النقوش التي حلت محل المعينية ثم
سادت كل المنطقة اليمنية .

هـ — اللهجات الجنوبية الحديثة

(E) Dialectes Sud-Arabiques ;
South Arabian Dialects ;
Süd-Arabische Dialekte .

بقايا لغات النقوش القديمة التي كانت في
جنوب بلاد العرب . وهي متأثرة باللغة
العربية ويتكلم بها الآن في مناطق مختلفة .

ومنها :

(١) المهرية

1 — Mehri ; Mahri ; Mehri .

ويتكلم بها في منطقة مهرة

(٢) الشحرية

2 — Schihri ; Shihri ; Shauri .

ويتكلم بها في منطقة جبلية صغيرة على
ساحل المحيط الهندي متاخمة لمهرة من ناحية
الشرق

(٣) السقطرية

3 — Soqotri ; Soqotri ; Soqotrisch.

ويتكلم بها في جزيرة سقطرا وفي جزر
مجاورة لها :

وشمالها ، وكذلك في جزر دهلك في الشرق في منطقة تمتد من مصوع إلى كسلا غرباً . وقد اشتقت من لغة سامية حبشية انقرضت ، يقال إنها كانت أختاً للجزر : وأخذ في تدوينها منذ أوائل هذا القرن .

(٣) التجريزية (التكريزية)

(3) Tigrigna (Tigray); Tigrinya; Tigrai (Tigrigna) .

وتنسب أيضاً إلى منطقة التجري ، ولكنها تختص بالناحية الجنوبية منها وانتشرت في بعض جهات أرتريا وشمال أثيوبيا ، وهذه التسمية (التجريزية) تسمية أمهرية تميزاً لها عن التجرية ، وقد تأثرت بالأمهرية لقربها من منطقة انتشارها . وهي أخت للتجربة ونصوصها دونت منذ أوائل هذا القرن .

(٤) الأمهرية

(4) Amharique ; Amharic ; Amharisch .

منسوبة إلى منطقة أمهرا ويرجح أنها اشتقت من أخت أخرى للجزرية انقرضت . وتأثرت الأمهرية بعناصر لغوية كوشية . ومنطقة انتشارها تمتد شمالاً إلى منطقة المتكلمين بالتجريزية ، وجنوباً إلى صحراء الدناكل . وأقدم ما وصل إلينا من نصوصها يرجع إلى القرن الرابع عشر الميلادي ، وأصبحت اللغة الرسمية في أثيوبيا منذ القرن الثالث عشر الميلادي .

(ب) اللغات السامية الحبشية (اللغات الأثيوبية)

B — Langues Ethiopiennes ; Ethiopic Languages ; Äthiopische Sprachen .

اللغات السامية التي دخلت المناطق الأثيوبية عن طريق هجرات آتية من جنوب الجزيرة العربية منذ القرن العاشر قبل الميلاد تقريباً ، وتشمل :

(١) الجزر (الكغز)

(1) Guéze ; Geez ; Geez .

الحبشية القديمة أو الأثيوبية وتنطق الآن الجيز لسقوط حرف العين : وهي أقدم ما وصل إلينا مدوناً من اللغات السامية في الحبشة وأقدم ما وصل إلينا منها نقوش بغير الحركات من القرن الثالث الميلادي ولكنها تكتب منذ القرن الخامس بالحركات . وهي في تراكيها ومعاني كلماتها أقرب إلى اللغة العربية الفصحى . وأخذت تنقرض منذ القرن الثاني عشر الميلادي في الكلام وبقيت لغة الكنيسة :

(٢) التجرية (التكريية)

(2) Tigré ; Tigre ; Tigre .

وتنسب إلى منطقة التجري ، وانتشرت في المناطق المنخفضة من أرتريا في شرقها وغربها

(٥) الهررية

(5) Harari ; Harari ; Harari .

لغة أهل مدينة هرر ، وهي متأثرة بلغات مختلفة ، منها : الحالا والصومالية . كما تأثرت بالعربية ، لأن أهلها مسلمون وتكتب بالخط العربي ، وأقدم ما وصلنا منها يرجع إلى القرن السادس عشر الميلادي

(٦) الجوراجية (الكوراجية)

(6) Gouragué (Guragié) ; Guragie ; Gurague .

مجموعة من اللهجات منسوبة إلى جوراجيا في غرب المنطقة الحبشية ويتكلم بها نحو نصف مليون ، ولم يعرفها الدارسون إلا منذ القرن التاسع عشر الميلادي •

محرر اللجنة
ضاحي عبد الباقي

مصطلحات في علم الحرارة^(١)

^(١) أقرتها لجنة الطبيعة بالمجمع ووافق عليها المؤتمر في دورته الثلاثين (الجلسة السادسة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٣) .

مصطلحات في علم الحرارة

يطلق المصطلح على الظاهرة التي تتلخص في أن درجة الحرارة التي يغلي فيها السائل ترتفع :

- ١ - عندما يزيد الضغط الواقع عليه .
- ٢ - عندما يذاب في السائل جسم صلب .

(C)

٦ - كالورية (سُغْرِيَّة)

Calorescence .

« ظاهرة انبعاث ضوء نتيجة امتصاص إشعاع حراري ذي طول موجي أطول .

٧ - نظرية السّال الحراري

Caloric theory .

النظرية القديمة التي كانت الحرارة بحسبها تعتبر سيّالا لا وزن له ، إذا زاد مقداره في الجسم ارتفعت درجة حرارته ، وإذا نقص انخفضت .

٨ - سُغْر (كالوري)

Calorie (Calory) .

وحدة كمية الحرارة في النظام المتري وتعادل كمية الحرارة الضرورية لرفع درجة حرارة جرام من الماء درجة مئوية واحدة : والمصطلح على أن تكون من ١٤,٥ إلى ١٥,٥ م°

(A)

١ - مُمتَصِيَّة - قوة الامتصاص

Absorptivity or Absorptive power.

« نسبة مقدار الإشعاع الذي يمتصه السطح إلى مقدار الإشعاع الواقع عليه » .

٢ - الطاقة المستفادَة

Available energy .

« هي مقدار الحرارة التي تتحول إلى شغل ميكانيكي في كل دورة من دورات الآلة الحرارية » .

(B)

٣ - إشعاع الجسم الأسود

Black - body radiation.

= Full radiation . الإشعاع التام

« الإشعاع المنبعث من جسم يمتص كل ما يقع عليه من الإشعاع ، والإشعاع في هذه الحالة لا يتوقف إلا على درجة حرارة الجسم » .

٤ - انخفاض نقطة الغليان

Boiling point, Depression of

يطلق المصطلح على الظاهرة التي تتلخص

في أن درجة الحرارة التي يغلي فيها السائل تنخفض عندما يقل الضغط الواقع عليه

٥ - ارتفاع نقطة الغليان

Boiling point, Elevation of

« هي الطاقة الكلية للجزيئات : أى مجموع طاقة حركتها وطاقها الكامنة » .

٣٦ - الشغل الداخلى . Internal work .

الشغل الذى يعمل لإبعاد جزيئات الغاز بعضها عن بعض

(K)

٣٧ - نظرية الحركة للغازات

Kinetic theory of gases

أو النظرية الديناميكية للغازات

or Dynamical theory of gases .

هي النظرية التي بحسبها تعتبر جزيئات الغاز دقائق صلبة مرنة في حالة حركة مستمرة تتصادم كيفما اتفق بعضها ببعض وبجدران الإناء الذي يحتوى على الغاز .

(L)

٣٨ - إسالة الغازات

Liquefaction of gases .

يطلق على تحويلها إلى حالة السيولة بالتبريد أو بالضغط أو بهما معاً .

(M)

٣٩ - متوسط المسير الحر

Mean free path .

« اصطلاح يرد في نظرية الحركة للغازات ويعنى متوسط المسافة التي يقطعها الجزيء بين تصادمين متتاليين حين لا يحول حائل عن حركته في الاتجاه الذي هو منطلق فيه .

٣١ - حرارة التكوين

= حرارة الاتحاد

Heat of formation .

= Heat of Comblination .

« مقدار الحرارة التي تتولد أو تمتص عند تكون جزيء جرامى لمركب ما من عناصره »

٣٢ - حرارة الذوبان

Heat of solution = Heat of dissolution

« مقدار الحرارة التي تتولد أو تمتص عند إذابة مقدار جرام من المذاب في المذيب » .

٣٣ - الصقيع الفضى Hoar frost .

طبقة من بلورات الجليد لونها فضي تتكون من تجمد بخار الماء الموجود في الجو مباشرة عندما تنخفض درجة الحرارة فجأة :

(I)

٣٤ - رسم المين

Indicator diagram .

يطلق على الرسم البياني الذي يدل على العلاقة بين الضغط والحجم للبخار أو الغاز الذي يستخدم في أسطوانة آلة حرارية ، ويرسم بواسطة جهاز يوصل بأسطوانة الآلة يسمى المين .

٣٥ - الطاقة الداخلية

Internal energy .

ويقال لها :

= Intrinsic energy . الطاقة الذاتية

٤٤ - برّادة - آلة التبريد

Refrigerator .

آلة للتبريد يتوقف عملها على نظرية دورة « كارنو » العكسية .

٤٥ - دوره تُعكّس (ج : الدورات التّعكّس)
Reversible cycle .

يقال لدورة « كارنو » إنها قابلة للعكس لأنه يمكن أن تجري فيها التغيرات في اتجاه عكسي ، وفي هذه الحالة يستنفد مقدار من الطاقة .

(S)

٤٦ - بخار مشبع Saturated Vapour
بخار يكون في حالة تعادل مع السائل الذي من مادته .

٤٧ - بخار الماء المغلي Steam .

هو البخار المتصاعد من الماء عند غليانه ، ويقال له اختصاراً بخار الماء .

٤٨ - تصعيد Sublimation .

تحول المادة الصلبة رأساً إلى بخار ، ويطلق أيضاً على العكس .

(T)

٤٩ - نظرية التبادل (في الحرارة)

Theory of exchange .

نظرية في الإشعاع الحراري مضمونها أن الجسم الذي يكون في حالة تعادل حراري مع الوسط المحيط به يمتص من الوسط إشعاعاً بقدر ما ينبعث منه إليه .

٤٠ - متوسط مربع السرعة

Mean square velocity .

هو متوسط مربعات سرع الجزيئات .

٤١ - المكافئ الميكانيكي للحرارة

Mechanical equivalent of heat

« مقدار الطاقة الميكانيكية التي تعادل

مقداراً قدره « سُعر » واحد من الحرارة »

(P)

٤٢ - الغاز الكامل أو المثالي

Perfect gas or Ideal gas .

هو الغاز الذي يتوهم نظرياً أن جزيئاته صلبة مرنة بلغت من الصغر حداً لا يعتد به وأنه لا قوة يؤثر بها بعضها في الآخر إلا عند التصادم ، فالغاز المثالي إذن يخضع خضوعاً تاماً لقانون « بويل » .

(R)

٤٣ - الذُّكُو الحراري

Recalescence .

إذا سخنت قطعة من الحديد مثلاً إلى درجة التوهج ثم تركت لتبرد ، فإن إشعاعها يقل بالتدريج ، وتوهجها ينخبو تبعاً لذلك . ولكن يحدث في أثناء برودتها وفي درجة حرارة معينة أن يزداد إشعاعها فجأة ويزداد كذلك توهجها فجأة ثم يقل الإشعاع وينخبو التوهج مرة أخرى . يقال لهذه الزيادة الفجائية في الإشعاع « الذُّكُو الحراري » .

مصطلحات في علم الصوت

١ - (١) علم الصوت - الصوتيات

Acoustics

العلم الذي يبحث فيه عن الظواهر المتعلقة بحدوث الصوت وانتقاله وانعكاسه وانكساره وتداخله وقياسه وما أشبه ذلك .

(ب) علم السمعيات : « العلم الذي يبحث فيه عن تأثيرات الاهتزازات الهوائية في حاسة السمع .

٢ - هزيز Aelian sound

٤ صوت ينشأ عن مرور تيار من الهواء أو من سائل على أجسام أسطوانية دقيقة ، فيقال مثلاً هزيز الأسلاك .

٣ - البطون Antinodes

هي المواضع التي تكون فيها سعة الاهتزازة في الموجات المستقرة أكبر ما يمكن .

٤ - ضربات Beats

ارتفاع وانخفاض في شدة الصوت نحس بها الأذن ، يحدثان على التوالي من تداخل نغمتين فرق التردد بينهما صغير .

٥ - « بل » Bel

هي وحدة يقاس بها الفرق في الجهازة بين صوتين مختلفي الشدة ذوى تردد واحد ، وهذا

الفرق مقدراً « بالبل » يساوى لو غاريم النسبة بين شدتي هذين الصوتين للأساس عشرة . وعشر هذه الوحدة تسمى : « ديسبل » : (Decibel) وهي التي يشيع استعمالها .

٦ - فصلة Comma

اسم يطلق على المسافة بين الطنين الكبير والطنين الصغير ، وتساوى $\frac{9}{8} \div \frac{10}{9} = \frac{81}{80}$

٧ - التأليف المعتاد . Common chord

هو تأليف أربع نغمات النسب بين تردداتها (٤ : ٥ : ٦ : ٨) .

٨ - التوافق

Concord (= Consonance)
صفة النغمات التي تتقبلها الأذن بارتياح .

٩ - تضاعف

Condensation , (Compression)

زيادة الضغط بسبب تقارب أجزاء الوسط الذي تنتشر فيه الموجة الطولية .

١٠ - غرفة كاتمة

Dead room = Anechoic room

وهي التي يكون زمن تردد الصوت فيها صغيراً لا يحس به .

وبداية الإحساس بشدة صوت محدد التردد
(تردده ألف ذبذبة في الثانية مثلاً) يتخذ
مرجعاً للقياس .

٤٢ - تخلخل Rarefaction

نقصان الضغط بسبب تباعد أجزاء الوسط
الذي تنتشر فيه الموجة الطولية :

٤٣ - الرنين Resonance

في الصوت هو ظاهرة تتلخص في استجابة
جسم ذي تردد طبيعي معين لموجة صوتية
ترددها يساوي تردد الجسم :

٤٤ - رنان Resonator

جزء محدود من الهواء كما في الفجوة أو
الأنبوبة التي تعد لإحداث الرنين .

٤٥ - غرفة مرَددة Reverberant room

غرفة ترديد = Reverberation room

هي غرفة تعد بحيث يكون زمن الترداد
فيها طويلاً نسبياً .

٤٩ - ترداد Reverberation

استمرار دوى الصوت بعد انقطاع مصدره
عن الاهتزاز ، ويحدث بفعل انعكاسات عن
جدران المكان .

٤٧ - نصف طنين }
Semi - tone = Limma } بقية

ويطلق على المسافة $\frac{17}{16}$.

٣٥ - الأرغن Organ

آلة موسيقية تتركب من صفوف من
الأنابيب الأرغنية .

٣٦ - أنبوبة أرغنية Organ pipe

أنبوبة تحدث نغماً موسيقياً بالنفخ فيها ،
ويقال لها :

٣٧ - أنبوبة أرغنية مغلقة

Organ pipe, closed

إذا كانت مسدودة عند آخرها .

٣٨ - أنبوبة أرغنية مفتوحة

Organ pipe, open

إذا كانت مفتوحة عند آخرها

٣٩ - ألانف

Overtones, (= Upper partials)

هي الطينيات التي تصحب التردد الأساسي
لنغمة ما :

٤٠ - الطور Phase

يقال لاهتزازتين إنهما في طور واحد إذا
كان تغير الإزاحة في كل منهما على نمط واحد
في وقت واحد ، أي تبلغ الإزاحة في كل
منهما نهايتها العظمى أو الصغرى أو قيمة الصفر
في وقت واحد .

ويقال إنهما مختلفا الطور إذا لم تكونا كذلك .

٤١ - فون Phon

وحدة لقياس جَهارة صوت ما . وذلك
بقياس الفرق في الإحساس بشدة هذا الصوت

٤٨ - بنت الماء - سيرينة	Siren
آلة لإحداث الصوت بطريق دفع تيار من الهواء أو البخار من ثقب في قرص ثابت، أمامه قرص قابل للدوران به ثقب مقابلة لثقب الأول تسبب تقطع التيار النافذ من ثقب القرص الأول .	
٤٩ - منسوب الصوت - مستوى الصوت	Sound level
منسوب (مستوى) الإحساس بشدة صوت ما .	
٥٠ - مقياس منسوب الصوت - (مقياس مستوى الصوت) .	Sound level meter
جهاز لقياس منسوب (مستوى) الصوت بوحدات « الديسيل » .	
٥١ - النغمة دون السائدة	Subdominant
هي النغمة الرابعة في السلم الموسيقي ، وتسبق النغمة السائدة مباشرة .	
٥٢ - فوق الصوتي	Supersonic
وصف للسرعة التي تفوق سرعة الصوت :	
٥٣ - متزامن	Synchronous
إذا اتفقت حركتان دوريتان في زمن الذبذبة والطور سميتا متزامنتين ، ويقال لهذه الظاهرة :	
٥٤ - « التزامن » Synchronism	
٥٥ - الطنين	Tone
لفظ يطلق على :	
١ - النغمة النقية ذات التردد المعين غير المصحوبة بنغمات أخرى ومثلها النغمة الصادرة من شوكة رنانة .	
٢ - المسافة الموسيقية التي مقدارها $\frac{9}{8}$ أو $\frac{1}{9}$.	
٥٦ - موجة عرضية Transverse wave	
هي الموجة التي يكون فيها اهتزازة أجزاء الوسط المتزوج عمودية على خط سير الموجة .	
٥٧ - تسوية	Tuning
اصطلاح يطلق في الصوت على تعديل وتر آلة موسيقية حتى يصدر النغمة المطلوبة :	
٥٨ - فوق السمعى	Ultrasonic
وصف للذبذبة التي يفوق ترددها تردد الأصوات المسموعة :	
٥٩ - علم ما فوق السمعيات	Ultrasonics
علم يبحث فيه عن الظواهر التي تصاحب الذبذبات التي يفوق ترددها تردد الأصوات المسموعة :	
٦٠ - هيئة الموجة	Wave form
الرسم البياني الذي يبين في الحركة الموجية تغير الإزاحة مع الزمن . وهيئة الموجة الصوتية محدد نوع الصوت .	
محور الجبهة عبد الله اسماعيل	

مصطلحات في علم الجغرافيا (أقرتها لجنة الطبيعة)^(١)

٧ - الكرة السماوية Celestial sphere

كرة وهمية مركزها الراصد ونصف قطرها غير محدد، تبدو النجوم على الرغم من أبعادها الحقيقية الشاسعة المختلفة كأنها نقط على سطحها .

٨ - الوقت الشمسي المتوسط

Mean solar time

هو الزمن الذي يتحدد فيه اليوم بمتوسط مداه على مر السنة .

٩ - الضغط الجوي العياري

Normal (standard) atmospheric pressure

هو الضغط الجوي الذي يعادل ضغط عمود من الزئبق ارتفاعه ٧٦٠ ملليمتر في درجة الصفر المئوي على مستوى سطح البحر عند خط عرض ٤٥° :

١٠ - الحضيض Perigee

أقرب نقطة في مدار القمر إلى الأرض .

١١ - نقطة الذنب Perihelion

أقرب نقطة في فلك الكوكب السيار إلى الشمس .

١ - نقطة الرأس Aphelion

أبعد نقطة في فلك الكوكب السيار عن الشمس .

٢ - الأوج Apogee

أبعد نقطة في مدار القمر عن الأرض .

٣ - الوقت الشمسي الفعلي (الظاهر)

Apparent solar time

هو الزمن الذي يتعين بالموقع الفعلي للشمس .

٤ - الضغط الجوي

Atmospheric pressure

هو ضغط الغلاف الهوائي المحيط بالكرة الأرضية .

٥ - الأضواء القطبية الجنوبية

Aurora Australis

هي أضواء مختلفة الألوان تظهر في أعالي الجو عادة في منطقة القطب الجنوبي .

٦ - الأضواء القطبية الشمالية

Aurora Borealis (= Northern lights)

هي أضواء مختلفة الألوان تظهر في أعالي الجو عادة في منطقة القطب الشمالي .

(١) هذه المصطلحات أشار المجلس بإحالتها إلى لجنة الطبيعة، لاتصالها بالعلوم الطبيعية وقد عدلت فيها لجنة الطبيعة وأضافت إليها، وأقر المجلس والمؤتمر هذا التعديل . وقد نشر بعضها وهو المبدوء بحرفي "A، C" في مكانه من مواد المعجم الجغرافي المنشور في هذه المجموعة .

مصطلحات التاريخ^(١)

(١) أعدتها لجنة التاريخ بالمجمع ، ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة ،
والتاسعة — بتاريخ ١٩٦٤/٣/٥ و ١٩٦٤/٣/٩) .

مصطلحات التاريخ

تتعلق بالنظم الإقطاعية واختصاص المحاكم
فضلاً عن القوانين التي كان يخضع لها السكان
في مملكة بيت المقدس :

٤ - الأسر البابلي (للبابوات)

Babylonian Captivity

المعنى الأصلي لهذه العبارة ، ما كان من
أسر اليهود في بابل زمن بختنصر (٦٠٤ -
٥٣٢ ق . م) ثم جرى إطلاقها على ما حدث
من انتقال البابوات إلى أفينيون بفرنسا ، واتخاذها
مقرّاً لهم ، في الفترة الواقعة بين سنتي ١٣٠٩ ،
١٣٧٧ م .

٥ - عهد Charter

وثيقة تصدر عن الحكومة المركزية أو
الملك لم إلى شخص معين أو جماعة من الناس
أو مدينة أو إلى هيئة من الهيئات ، أو إلى سائر
الناس ، وتضمنها ما منحه من حقوق إدارية
أو قضائية أو تشريعية ، ومن أشهر العهود
الماجنا كارتا التي أصدرها جون ملك إنجلترا
سنة ١٢١٥ .

٦ - الإصلاح الكلوني Cluniac Reform

حركة إصلاحية نبعت من دير كلوني
برجنديا في القرن العاشر الميلادي . وكانت
تهدف أول الأمر إلى تهذيب الرهبان ، ثم

١ - تقدمات (جمع مقدمة) Aids

ما يؤديه التابع للسيد من الهدايا في أحوال
معينة ، كما كان يحدث عند تنصيب الابن
الأكبر للسيد فارساً . أو عند زواج ابنته
الكبرى ، أو اقتدائه من الأسر .

٢ - الأليبيج Albigenians

سكان ألبى Albi بجنوب فرنسا ويسمون
أيضاً الكاثارية Cathari ، يعتبرون خارجين
على الكنيسة الرومانية (الكاثوليكية) يعتقدون
أن العالم يسيطر عليه مبدآن : الخير والشر ،
رمزوا لهما بالله والشیطان أو النور والظلمة
أو السلام والحرب . كانوا من الزاهدين
المتنسين ، التزموا بالعفة المطلقة ، تجنبوا
كل ما يتصل بالجسد فامتنعوا عن تناول الحى
وما يخرج عن الحى . ولاعتقادهم بأن الحياة
تعتبر شراً ولا بد من التعجيل بنهايتها ، كان
من طقوسهم الانتحار بالموت جوعاً ، وهذه
الفكرة جعلتهم شجعاناً بذلوا أرواحهم في
سبيل عقيدتهم . ظهرت نحلهم في فرنسا في
القرنين الميلادية ١١ ، ١٢ ، ١٣ .

٣ - قوانين بيت المقدس

Assises of jerusalem

المقصود السجلات التي اشتملت على ما
كان معروفاً بين الفرنج في الشرق من قوانين

١١ - الجامع - المختارات الفقهية
Digesta, Pandectes

موسوعة جمعت أحكام القانون الروماني المدني والبريتوري ، أمر بوضعها جستنيان وهي مقتطفات ، أوردت النصوص المختارة من المؤلفات الفقهية المعتمدة ، ولذا يطلق عليها أيضاً المقتطفات .

١٢ - الروك النورماني - السجل النورماني
Domesday Book

سجل لمساحة أراضي إنجلترا ، أمر بإجرائه سنة ١٠٨٥ ولیم الفاتح ملك إنجلترا ، وكان يهدف من ورائه إلى تقدير الموارد الاقتصادية للبلاد .

١٣ - الدوناتيون Donatists

اتباع دوناتوس ، أسقف قرطاجة في القرن الرابع الميلادي . وقد حرص هؤلاء الأتباع على نقاء المسيحيين وطهارتهم ، فمن ارتكب الخطيئة خرج من حظيرتهم .

١٤ - أكسرخية Exarchate

ولاية يحكمها أكسرخ ، واختص بهذا الاسم في القرن السادس الميلادي ولايتا رافنا (بايطاليا) وافريقية . وجمع الأكسرخ بين السلطين المدنية والعسكرية .

حرصت على أن تجعل من البابوية هيئة عالمية ذات سلطان مطلق وسمو غير محدود ، واستقلال تام وتفويض بالرقابة الروحية .

٧ - مجموعة جستنيان التشريعية
Codex justinianus

مجموعة أصدرها جستنيان تضم جميع المراسيم الامبراطورية الصادرة منذ عهد هادريان ، مبنية حسب الموضوعات ومرتبة ترتيباً زمنياً .

٨ - الكوميون Commune

يطلق هذا الاسم على المدينة التجارية أو الربض ، الذي استطاع أهله أن يتزعوا استقلالهم من سيد المدينة ، سواء أكان باروناً أم أسقفاً .

٩ - مجموعة القانون المدني
Corpus juris Civilis

اسم أطلق في العصور الوسطى على المؤلفات الأربعة التي وضعت في عهد جستنيان . وقد أطلق عليها هذا الاسم تمييزاً لها عن مجموعة القانون الكنسي .

١٠ - الكونتات (الكوندات) Counts

حكام الأقاليم زمن شارلمان ، تركز في أيديهم السلطات العسكرية والإدارية والقضائية ، وحاول شارلمان أن يصلح الفساد الذي تطرق إلى الكونتات الذين استبدوا بالسكان . فعهد إلى المبعوثين الرسميين بمراقبتهم .

العصور الوسطى بمعنى الشعار الذي يتخذه الأمير لنفسه عند تأمير السلطان له ، للدلالة على وظيفة الإمارة التي تعين عليها ، فيكون رنك الدوادار ، الدواة والمقلمة . ويكون رنك السلاح ، دار القوس . ويجعل الأمير ذلك الشعار دهاناً على باب داره والأماكن المنسوبة إليه كشون الغلال والأملك والمراكب وعلى قماش خيله وجماله .

١٩ - أيقونة Icon

صورة أو تمثال لشخصية دينية يقصد بها التبرك .

٢٠ - مسألة تحطيم الأيقونات

Iconoclasm Controversy

يعتبر الامبراطور ليو الثالث (٧١٧ - ٧٤٠) صاحب حركة تحطيم الأيقونات ، لما زعمه من أن الإسراف في تقديس الصور حال دون أن يعتنق المسيحية اليهود وغيرهم . والواقع أنه كان يرمى إلى أن يخضع الكنيسة لسلطة الدولة ، فأراد أن يعيد تنظيمها على أسس تكفل للدولة السيادة على الكنيسة .

٢١ - الحصانات Immunities

ما يحصل عليه المقطعون من رجال الدين أو من العلمانيين من امتيازات تجعلهم بعيدين عن تدخل رجال القضاء وموظفي المالية من قبل الحكومة المركزية .

١٥ - عصبة هتزا Hanseatic League

هتزا لفظة ألمانية قديمة معناها الحرفى جماعة ، وجرى إطلاقها على فئة من التجار مارست نشاطها في البلاد الأجنبية ، فأضحت تدل على النقابة . ومنذ القرن الثالث عشر تألفت اتحادات للتجار الألمان والمدن التجارية لحماية تجار العصبة وسلمهم من اللصوص والقرصان والحرب الإقطاعية . وتألفت عصبة هتزا من لوبيك وهامبورج وبريمن .

١٦ - الحضارة الهلينية

Hellenic Civilisation

هذا المصطلح كان يقصد به أساساً حضارة أثينا وتوابعها من المدن زمن بريكليس ، ويطلق على الحضارة والمثل والمبادئ السائدة في بلاد اليونان في العصور القديمة .

١٧ - علم الرنوك (علم الشارات)

Heraldry

علم يبحث في كل ما يقوم به متولى أمر الاعلام في الدولة : « Herald » ، ومن أعماله تنظيم استخدام الشارات والرنوك (انظر رنك)

١٨ - الرنك^(١)

لفظ فارسي معناه اللون ، والمقصود ما اتخذته الفرسان والسادة الإقطاعيون من شارات واحتفظت بها أسرهم . استعمل هذا اللفظ في مصر والشرق الإسلامى في

بيت المقدس ، ونشأت هذه الطائفة زمن الحروب الصليبية ، ويشير أسامة بن منقذ في كتاب الاعتبار ص ١٣٤ - ١٣٥ (طبعة حتى) إلى أن الداوية استقروا في المسجد الأقصى في زمنه (القرن الثاني عشر الميلادي).

٢٦ - التقليد العلماني Lay Investiture

كان الامبراطور الألماني يعين رجال الدين في مناصبهم الدينية ، واعترض البابا جريجوري السابع في مجمع ديني انعقد سنة ١٠٧٥ ، على سياسة الامبراطور الألماني ، وأعلن أنه ليس للحاكم العلماني أي سياسي أن يقلد أحداً من رجال الكنيسة الوظائف الدينية ، وكان ذلك سبباً من أسباب النزاع بين البابوية والامبراطورية في العصور الوسطى .

٢٧ - عصبة لومبارديا

Lombard league

أدى التنافس التجاري بين المدن الإيطالية في القرن الثاني عشر إلى ظهور جماعتين للمدن في لومبارديا تزعّمها ميلان وبافيا ، وكانت كل منهما تريد السيطرة على الأخرى .

٢٨ - المبعوثون الملكيون Missi dominici

رسل كان يبعث بهم شارلمان إلى الأقاليم بما يصدره من القوانين والمراسيم ، وكان يطلب إليهم أن يجمعوا التحريات عن الإدارة المحلية ، حتى يقف على عيوبها فيعمل على إصلاحها .

٢٢ - متون جستنيان Institutes

كتاب أمر بوضعه جستنيان ، يحوى المبادئ والأصول الأولية لعلم القانون ليكون بين يدي الطلاب . وقد نهج مؤلفوه في وضعه الخطة التي اتبعها جايوس الفقيه الروماني المعروف ، في وضع كتابه المسمى كذلك بالمتون . وكتاب المتون لجستنيان هو الذي ترجمه إلى اللغة العربية سنة ١٩٤٦ المغفور له عبد العزيز فهمي وأسماه « مدونة جستنيان » .

٢٣ - الفرسان الاستبارية

Knights of the Hospital —

ينتمون إلى طائفة دينية عسكرية ، اتخذت اسمها من استبار (مستشفى) القديس حنا في بيت المقدس . اشتهرت أول الأمر ، قبل الحروب الصليبية بما بذلته من مساعدة حجاج بيت المقدس وإيوائهم ، ثم غلبت عليها الصفة العسكرية في الحروب الصليبية .

٢٤ - فرسان رودس

Knights of Rhodes

ينتمون إلى الطائفة السابقة ، انتقلوا إلى جزيرة رودس بعد طرد الصليبيين من مملكة بيت المقدس .

٢٥ - الفرسان الداوية

Knights of the Temple

فئة من الرهبان ينتمون إلى طائفة دينية عسكرية ، اتخذت اسمها من هيكمل داود في

وإنشاء الكنائس ، اعتبروا الأبروشية وحدة الكنيسة البيوريتانية ، يختار القسيس رجال الكنائس الأبروشية وبذا يؤيدون قيام هيئة كنسية مركزية .

٣٥ - الحلوان Relief

رسم انتقال الإقطاع ، كان يؤديه التابع عند وفاة السيد - أو ابن التابع عند وفاة التابع كما يتم تجديد العقد بحيازة الإقطاع بعد انقضاء أجل الحيازة .

٣٦ - المؤاجرات Rents

يدخل تحتها جميع ما على الفلاح من حقوق تتصل مباشرة بإيجار الأراضي التي بيده ، وتنتقل عنه بانتقال الأرض نفسها إلى أيدي جديدة .

٣٧ - عشور صلاح الدين

Saladin Tenths

في مجمع باريس الذي انعقد سنة ١١٨٨ برئاسة البابا كلمنت الثالث ، تقرر فرض هذه الضريبة المعروفة بعشور صلاح الدين لإتفاق منها على محاربة صلاح الدين .

٣٨ - البديل العسكري Scutage

ما يؤديه التابع للسيد الإقطاعي من المال عوضاً عن الخدمة العسكرية

٣٩ - قن الأرض Serf

القن هو العبد ، المقصود هنا الفلاح الذي ارتبط بالأرض .

٢٩ - التمثيلات الدينية Mysteries

نوع من التمثيلات المستمدة من بعض المشاهد الواردة في الأناجيل أو الرؤى ، كانت تؤدي في كنيسة روما بعد القداس ، في عيدي القيامة والميلاد ، وذاعت هذه التمثيلات في أوروبا منذ القرن العاشر إلى القرن السادس عشر الميلادي .

٣٠ - مجموعة المراسيم المستحدثة

Novellae Constitutiones

بعد صدور المجموعة التشريعية سنة ٥٣٤ صدرت تشريعات كثيرة من جستنيان نفسه جرى جمعها في كتاب سمي « مجموعة المراسيم المستحدثة » .

٣١ - المجمع المسكوني

Oecumenical Council

اجتماع تشهده كل الهيئات الكنسية للنظر في العقيدة ، وتعتبر قراراته نهائية .

٣٢ - درج حسابات Pipe rolls

كشف حسابات خاص بملك إنجلترا .

٣٣ - شروط أكسفورد

Provisions of Oxford

شروط أملاها البارونات سنة ١٢٥٨ م على هنري الثالث ملك إنجلترا لإصلاح الحكومة .

٣٤ - البيوريتان Puritans

ظهروا بإنجلترا في القرن السادس عشر ، لا يقرون الدولة على أن تتولى تعيين الأساقفة

والروحية ، وترجع إلى عصور قديمة ، جباها
العبرانيون عيناً ، وكانت عند المسيحيين
اختيارية في أول الأمر ثم أصبحت ضريبة ثابتة
وجرى تقديرها بعشر ما يزيد سنوياً عما
يخرج من الأرض من المحصولات ، وعن
الماشية والدواب والطيور ، وعلى الأرباح
الناجمة عن الصناعة والتجارة والحرف .

٤٨ - امبراطورية طرابزون

Trebisond, Empire of

وهي امبراطورية بزنطية ، استقلت بهذه
الجهة بعد أن استولى اللاتين على القسطنطينية
سنة ١٢٠٤ م .

٤٩ - الأيام الحرم Truce of God

منعت الكنيسة في العصور الوسطى القتال
في أيام معينة وتشمل الفترة الواقعة بين مساء
السبت وصباح الاثنين من كل أسبوع ،
وفي مواسم وأعياد خاصة مثل عيد البشارة
والصوم الكبير . وهذا الإجراء يرجع إلى
القرن الحادى عشر الميلادى ، ويقصد به
الحد من فوضى القتال في العصور الإقطاعية .

٥٠ - نظام الكراب (نظام إراحة الأرض)

Two Fields System

نظام الزراعة في العصور الوسطى في
الشرق والغرب ، يقضى بتقسيم الأرض التي
يبد الفلاح شطرين ، يزرع شطراً ويريح شطراً ،
يتعاهده بالحرث وهو المعروف بالكراب :

محور اللجنة ٤

أحمد عبد الرحمن

٤٠ - رق الأرض Serfdom

ارتبط بالزراعة في النظام الإقطاعى .

٤١ - إقطاع العسكر Serjeanty

الأرض التي تمنح في مقابل الخدمة العسكرية .

٤٢ - عشية صقلية . Sicilian Vespers

مذبحة جماعية حدثت سنة ١٢٨٢ م أثناء
صلاة المساء ، ذهب ضحيتها كل الفرنسيين
بجزيرة صقلية .

٤٣ - السيمونية Simony

لفظة مشتقة من سيمون المجوسى ، الساحر
الذى ورد ذكره في الكتاب المقدس :

(سفر الأعمال ٨ : ١٨ ، ٢٤) بأنه

حاول أن يشتري من القديسين : بطرس
ويوحنا قوة الله بعد أن اقتنع بها . والمقصود
بيع الوظائف الدينية أو رسامة أشخاص مقابل
بذل الأموال :

٤٤ - ستيليارد Steelyard

اسم يطلق على المكان وعلى تجار الهانزا
الذين كانوا ينزلون بلندن في العصور الوسطى .

٤٥ - إتاوة Tallage

حق للسيد الإقطاعى يفرضه على أتباعه
وسكان اقطاعه متى شاء :

٤٦ - التيوقراطية Theocracy

لغة حكومة الله ، والمقصود نوع من نظم
الحكم يجمع فيه الحاكم بين السلطتين الدنيوية
والروحية

٤٧ - العشر Tithe

ضريبة صغيرة كانت تؤدى للكنيسة عيناً
أو نقداً للإتفاق منها على المصالح الخيرية

مصطلحات الجغرافيا^(١)

- أولا : المعجم الجغرافي (المصطلحات التي تبدأ بحروف A , B , C)
ثانيا : أعلام جغرافية

(١) أقرتها لجنة الجغرافيا بالمجمع ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة والتاسعة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٥ ، ١٩٦٤/٣/٩) .

أولاً - المعجم الجغرافي^(١)

النباتية ، ولكن هناك نوع من حياة الحيوان
تختلف بحسب اختلاف الأعماق ، والربة
الغالبية من الصلصال الأحمر

٦ - الرواسب الغورية Abyssal Deposits
نسبة إلى الغور .

٧ - الصخور الغورية Abyssal Rocks
(انظر الصخور البلوتونية :
(Plutonic Rocks)

٨ - جبل التراكم
Accumulation, Mountain of
جبل يتكون من تراكم مواد على أديم
الأرض ، وأشهر أمثلته الجبال البركانية التي
تتكون من مواد تقذفها البراكين وقد يكون
منفرداً أو بسلسلة جبال . وجبال التراكم ترتفع
ارتفاعاً عالياً ، وتنظم أشكالها ، وتتباعد
بعضها .

٩ - المنحدر الاستوائى Adret (French)
منحدرات الجبال التي تواجه خط الاستواء ،
وأكثر ما يستعمل هذا المصطلح في جبال
الألب . وعكسه المنحدر القطبي (انظر: Ubac)

A

١ - السكان الأصليون Aborigines
السكان الذين وجدوا في إقليم ما عند كشفه .

٢ - السحج Abrasion = (Ablation)
عملية إزالة أجزاء من سطح الأرض
بوساطة الرياح أو الماء أو الجليد .

٣ - الجفاف المطلق Absolute Drought
انقطاع المطر فترة لا تقل عن بضعة عشر
يوماً متتالية ، واصطلح في الجزر البريطانية
على أن تكون المدة خمسة عشر يوماً لا يسقط
في أى منها كمية تزيد على ١.٠ / من البوصة .

٤ - الرطوبة المطلقة
Absolute Humidity
مقدار ما يشتمل عليه حجم معين من
الهواء من بخار الماء ، ويعبر عنها عادة بالحرارات
في المتر المكعب .

٥ - الغور المحيطى Abyssal
مناطق في المحيط يزيد عمقها على أربعة
آلاف متر تقريباً . ولا تصل أشعة الشمس
إلى الغور لشدة عمقه ، وهو خال من الحياة

(١) أعدت لجنة الجغرافيا بالمجمع هذه المصطلحات ، وقد اعتمدت اللجنة في اختيارها على معجم :
« A Dictionary of Geography » تأليف المستر و. ج. مور « W.G. Moore » ، كما ورد
في طبعة « بنجوين » « Penguin Reference Books » التي ظهرت في سنة ١٩٦٢ .

١٧ - الطرناد الأفريقي

African Tornado

.. (انظر : Tornado)

١٨ - الشفق

After-glow

ويستعمل في الجهات الجبلية للوهج الذي يرى بعد غروب الشمس ، ويبدأ عندما تكون الشمس تحت الأفق بثلاث درجات أو أربع . وقد يسمى « وهج الألب » .

١٩ - الراهصة البركانية

Agglomerate

كتل من الحجارة المدية غير المنتظمة المتخلقة من اللابة التي قذفها البراكين .

٢٠ - التسوية

Aggradation

عملية تسوية الأرض بامتلاء المنخفضات برواسب المرتفعات . ويستعمل الاصطلاح عادة في حالة الأنهار :
(انظر : Degradation) .

٢١ - خط الانحراف

Agonic Line

الخط الذي يصل على خريطة بين الأماكن التي تكون بها درجة الانحراف المغناطيسي صفراً ، أي الأماكن التي تشير فيها البوصلة المغناطيسية إلى الشمال الحقيقي والشمال المغناطيسي معاً . (أنظر (Declination, Magnetic)

٢٢ - الزراعة - الفلاحة

Agriculture

فن استثمار النباتات والحيوانات الأهلية على أكمل وجه اقتصادي .

١٠ - المنحدر الاستوائي

Adretto (Italian).

اللفظ الإيطالي للمصطلح السابق .

١١ - التأفق

Advection

انتقال الحرارة في اتجاه أفقي . أما « التصعد Convection » فهو انتقال الحرارة في اتجاه رأسي :

١١ - الرواسب الهوائية

Aeolian Deposits

المواد الأرضية التي ينقلها الهواء ويرسبها على سطح الأرض ، وهي تشمل تربة اللويس : Loess ، ورمال الصحراء وكتبانها .

١٣ - الأيرجرافيا (وصف الجو)

Aerography

العلم الذي يختص بوصف خصائص الغلاف الجوي وأبعاده . الخ :

١٤ - الأيروبلجيا - (علم الجو) :

Aerology

العلم الذي يعالج الغلاف الغازي .

١٥ - رافد

Affluent . (Tributary)

نهر يصب في نهر أكبر .

١٦ - التحريج

Afforestation

تحويل مساحة من الأرض إلى غابة ، وبخاصة الأرض التي لم تكن مشجرة من قبل .
(أنظر : Reforestation) :

- ٢٣ - الفجوة الهوائية Air Gap
خائق ضيق هو في الأصل فجوة مائية
كان يجري فيها الماء ثم توقف .
- ٢٤ - الميناء الجوى Airport
٢٥ - مسقط ايتوف Aitoff's projection
(انظر : Projection) .
- ٢٦ - العَصَادَة Alidade
الذراع المتحرك للآلات التي تستعمل في قياس
المسافات الزاوية .
- ٢٧ - السبخة Alkali Flat
منطقة مستنقعية قلوية في جهة جافة
تنهى إليها مجارى فصلية ، وعندما يتبخر
ماؤها في فصل الخفاف تصبح قفراً من الطين
الصلب تغطيه الأملاح ، وتتحول إلى بحيرة
طينية ضحلة عقب سقوط الأمطار الغزيرة .
- ٢٨ - المروحة الغرينية Alluvial Fan or Alluvial Cone
المخروط الغريني (الغريني)
الشكل الذي تتخذه طبقات أو رواسب
من الغرين يلتقي بها مجرى مائي سريع التيار عندما
يدخل سهلاً أو وادياً مفتوحاً ، وسميت
كذلك للشكل الذي تأخذه .
- ٢٩ - السهل الغريني Alluvial Plain
منبسطة من الأرض تغطيه رواسب غرينية ،
وقد يكون على جانبي نهر أو في دلتا أو سهل
فيض .
- ٣٠ - الغرين - الغرين Alluvium
الطين الذي يحمله السيل وما يحمله النهر
وقت الفيضان فيبقى على وجه الأرض أو في
مجرى النهر رطباً كان أو يابساً .
- ٣١ - الألبى Alpine
نسبة إلى جبال الألب .
- ٣٢ - مقياس الارتفاع Altimeter
نوع من البارومتر المعدني يستخدم عادة
في الطائرات كما تستعمله البعثات الكشفية .
وهو مدرج ليبين مستوى الارتفاع أو
الانخفاض التقريبي بدلا من الضغط الجوي .
- ٣٣ - الارتفاع Altitude
البعد الرأسى لجسم ما . ويقاس بالنسبة
لسطح البحر .
- ٣٤ - الركام العالى Altocumulus
سحاب متوسط يتكون من قطع صغيرة
رقيقة نسبياً تتقارب بعضها من بعض حتى
تتصل أطرافها .
- ٣٥ - الركام المبرج Altocumulus Castellatus
نوع من السحاب الركامى تبدو قطعه
على شكل أبراج .
- ٣٦ - الرباب Altostratus
سحاب متوسط الارتفاع يبدو كصفحة
مبسوطة قد تكون رقيقة أحياناً ، وقد تغلظ
حتى تحجب الشمس أو القمر .

٤٣ - الكسوف الحلقى

Annular Eclipse

(انظر الكسوف Eclipse) .

٤٤ - الدائرة القطبية الجنوبية

Antarctic Circle

دائرة عرض ٦٦,٥° جنوب خط الاستواء .
وهي إحدى دوائر العرض الخمس الكبرى .

٤٥ - النهر القحوم

Antecedent River

النهر الذي يقطع مجراه عبر أرض ارتفعت
في طريقه ، ومن ثم يواصل سيره .

٤٦ - الفحم الصلب - الأنتراسيت

Anthracite

نوع من الفحم صلب لامع تقل فيه نسبة
الماء ، وترتفع فيه نسبة الكربون إلى أقصى
حد .

٤٧ - الجغرافيا البشرية

Anthropogeography

فرع من الجغرافيا يدرس توزيع الإنسان على
الأرض بالنسبة للبيئات الجغرافية وعلاقتها
بالأنثروبولوجيا كعلاقة البيوجغرافيا
(الجغرافيا الحيوية) بالبيولوجيا (علم الأحياء) .

٤٨ - الحدية

Anticline

جزء من قشرة الأرض مقوس إلى أعلى .

٤٩ - الحدية المتغضنة

Anticlinorium

قبو كبير يتكون جانبا من غصون صغار :

٣٧ - الرياح الصاعدة

Anabatic Wind

رياح محلية تنشأ عن تصاعد الهواء خلال
النهار من الأودية وسفوح الجبال ، وتتحول
ليلا إلى « رياح هابطة Katabatic Wind »
ويعرف النوعان باسم نسيم الوادي والجبل .

٣٨ - أنيموجرام (صفحة مسجل الرياح)

Anemogram

صفحة يسجل عليها الأنيموجراف سرعة
الرياح .

٣٩ - أنيموجراف - (مسجل الرياح)

Anemograph

جهاز يسجل سرعة الرياح .

٤٠ - الأنيمومتر - (مقياس الرياح)

Anemometer

مقياس لسرعة الرياح ، ويسجلها عادة
بالكيلومتر في الساعة أو بالتر في الثانية :

٤١ - البارومتر المعدني - (المقياس

المعدني لضغط الجو) .

Aneroid Barometer

جهاز لقياس الضغط الجوي يستبدل بالزئبق
فيه صفائح معدنية .

(أنظر Barometer)

٤٢ - أنرويد جراف - (المسجل المعدني)

Aneroidograph

نوع من بارومتر معدني يسجل الضغط .

(انظر Barograph)

٥٧ - الحقب الأركي Archaeaeon Era

ما قبل الحقب الأول من تاريخ الكرة الأرضية .

(انظر : Pre-Cambrian Era) :

٥٨ - الأرخبيل Archipelago

مجموعة من الجزر المتقاربة .

٥٩ - الدائرة القطبية الشمالية

Arctic Circle

دائرة عرض ٦٦,٥° شمال خط الاستواء .
وهي إحدى دوائر العرض الخمس الكبرى .

٦٠ - الرعن (ج . رعان ، رُعون)

Arête (French)

أنف الجبل المتقدم .

٦١ - الأرجون Argon

غاز من الغازات المكونة للغلاف الغازي .

٦٢ - القاحل Arid

الأرض القاحلة أرض لا يصبها من المطر
ما يسمح بنمو النبات .

٦٣ - الخور Arroyo (Spanish)

المنخفض من الأرض بين النشزين ،
واللفظ الافرنجي اصطلاح أسباني يقابل كلمة
« خور » العربية :

٦٤ - البئر الارتوازية Artesian Well

٥٠ - ضديد الإعصار Anticyclone

منطقة يرتفع فيها الضغط الجوى نسبياً عما
حولها .

٥١ - المتقابلان Antipodes

مكانان على سطح الأرض يقعان على طرفي
خط مستقيم وهمي يمر بمركز الأرض :

٥٢ - ضد التجارية

Anti-Trades or Counter-Trades

حركة في طبقات الجو العليا مضادة
لاتجاه الرياح التجارية وفي نفس منطقتها .

٥٣ - نقطة الرأس Aphelion

أبعد نقطة في فلك الكوكب السيار عن
الشمس ، ويقابلها نقطة الذنب Peri-Helion .

٥٤ - الأوج Apogee

أبعد نقطة في مدار القمر عن الأرض ،
ويقابلها الحضيض : (Perigee) .

٥٥ - الوقت الشمسي الفعلي (الظاهر) .

Apparent Solar Time

الزمن الذي يتعين بالموقع الفعلي للشمس .

٥٦ - الطبقة الحازنة للماء

Aquafer or Aquifer

طبقة مسامية تحمل الماء بين طبقتين

صماوين :

٧٢ - الأتول (ج . أتولات) Atoll

الجزيرة المرجانية الحلقية .

٧٣ - الأريول - الحلقة المتحولة

Aureole, Metamorphic

(أنظر Metamorphic Aureole) .

٧٤ - الأضواء القطبية الجنوبية

Aurora Australis

أضواء مختلفة الألوان تظهر عادة في أعالي

البحر في منطقة القطب الجنوبي .

٧٥ - الأضواء القطبية الشمالية

Aurora Borealis or Northern Lights

تناظر الأضواء القطبية الجنوبية وهي

أضواء مختلفة الألوان تظهر عادة في أعالي البحر

في منطقة القطب الشمالي .

٧٦ - الاعتدال الخريفي

Autumnal Equinox

(أنظر Equinox) .

٧٧ - الهيار Avalanche

الثلج المتراكم الكثيف الشديد الثقل لكثرتة

إذا انقضى بتأثير ثقله على الجهات المجاورة،

وقد تكون معه أثقال من الصخر .

٧٨ - المخروط الهيار - مخروط الهيار

Avalanche Cone

المادة التي تراكمت على شكل مخروط حيث

يسقط الهيار .

٦٥ - الأصار Asar

ركام مستطيل ضيق من الرمل والحصى

كان يوماً مجرى للماء تحت نهر من الجليد،

وتخلف بعد ذوبان الثلج .

٦٦ - مخروط الرماد

Ash Cone or Cinder Cone

كتيب يتألف مما يقذف البركان من رماد .

٦٧ - الرماد البركاني Ash, Volcanic

(انظر Volcanic Ash) .

٦٨ - الكويكبات - (م . كويكب)

Asteroid or Planetoid

أجرام صغيرة يتراوح قطرها بين ١٠ ،

٥٠٠ ميل ، وعددها كبير ، وتسبح ما بين

المريخ والمشتري .

٦٩ - الأطلس Atlas

مجموعة من المصورات الجغرافية .

٧٠ - الغلاف الجوي Atmosphere

غلاف من غازات مختلفة أهمها الأكسجين

والنيتروجين وثنائي أكسيد الكربون يحيط

بالكرة الأرضية .

٧١ - الضغط الجوي

Atmospheric Pressure

ضغط الغلاف الهوائي المحيط بالكرة

الأرضية .

٨٦ - الأرض الرديئة Bad Lands

أرض مرتفعة جافة ملأى بالأخاديد والشقوق ، ومطرها قليل لا يكفي لاكتساء الأرض بغطاء من النبات ، ولهذا تكاد تكون لا قيمة لها في الزراعة أو الرعي . يؤدي اختلاف مقاومة صخورها لعوامل التعرية إلى بروز أعمدة وأرصفة فوق سطح الأرض . وقد أخذت هذه التسمية من الأراضي الرديئة التي تقع في الجزء الغربي من ولاية « داكوتا الجنوبية » بالولايات المتحدة .

٨٧ - البهدة (م) Bahada

السهل الممتد على سفح الجبل من فعل السيل .

٨٨ - منطاد الرصد

Ballon sonde or sounding Balloon

منطاد يستخدمه علماء الأرصاد للدراسة طبقات الجو العليا ، وهو مجهز بآلات لقياس الضغط والحرارة والرطوبة على ارتفاعات مختلفة .

٨٩ - الشط - ضفة النهر أو البحيرة

Bank

(أ) الشط : جزء من قاع البحر مرتفع عما حوله ولكن على عمق يكفي للسباح بالملاحة .

(ب) ضفة النهر أو البحيرة : شاطئ النهر وساحله .

٧٩ - الريح الهيارية - ريح الهيار

Avalanche Wind

حركة شديدة في الهواء نتيجة سقوط الهيار .

٨٠ - ملقف Aven (French)

٨١ - محور الأرض Axis, Earth's

الخط الوهمي الذي يصل بين القطبين وتدور حوله الأرض .

٨٢ - السم Azimuth

نقطة من الفلك ينهى إليها الخط الخارج من مركز الكرة الأرضية على استقامة قائمة الشخص .

٨٣ - المسقط السمتي

Azimuthal projection

(أنظر : Zenithal Projection) .

B

٨٤ - الإدبار Backing

تحول اتجاه الرياح إلى ضد حركة عقارب الساعة ، وهي عكس إقبال « Veering » وهو تغير الاتجاه مع عقارب الساعة .

٨٥ - ارتداد الموج Backwash

حركة تراجع مياه البحر عند الشاطئ بعد انكسار الموجة .

(أنظر : Swash) .

٩٤ - الباروجراف - (مسجل الضغط الجوى)

Barograph

جهاز يسجل آلياً الضغط الجوى .

٩٥ - البارومتر - (مقياس الضغط الجوى)

Barometer

مقياس يقيس الضغط الجوى، وهو إما زئبقى أو معدنى .

٩٦ - الضغط البارومتري

Barometric pressure

(أنظر الضغط الجوى)

٩٧ - تل الدفن Barrow-Tumulus

تل من التراب يجمع فوق المدافن، ويرجع إلى عصر ما قبل التاريخ .

٩٨ - الكتلة الباطنية - الكرة المركزية

Barysphere or Bathysphere or Centrosphere

الكتلة الثقيلة التى تشغل جوف الأرض .

٩٩ - البازلت - التَّسَف Basalt

صخر نارى طفحى أغبر اللون يتكون من تجمد اللابة .

١٠٠ - مستوى القاعدة Base - Level

أدنى حد يعرى فيه النهر قاعه ، ولا يهبط إلى ما دون مستوى البحر .

١٠١ - الحوض Basin

(أ) جزء من سطح الأرض تميل فيه الطبقات من كل ناحية فى اتجاه المركز .

٩٠ - الصبير Banner-Cloud

سحابة عدسية الشكل تتكون خلف قمة الجبل فى منصرف الرياح .

٩١ - البار (م) - الحاجز: Bar

(أ) البار :

وحدة قياس الضغط الجوى التى تساوى مليون « دايـن - Dyne » (الداين : القوة التى تكفى لتحريك جرام واحد لمسافة سنتيمتر فى الثانية الواحدة) على السنتيمتر المربع ، أو ما يعادل ١,٧٥٠ ملليمتر أو ٢٩,٥٣ بوصة من الزئبق فى درجة حرارة صفر مئوى عند دائرة عرض ٤٥° والمستعمل عادة فى قياس الضغط الجوى هو المليبار أى جزء من الألف من البار .

(ب) الحاجز :

حاجز رملى أو من صخور مفتتة يعترض مصبات الأنهار أو مداخل الأجوان .

٩٢ - البرخان (استعمال محلى)

Barkhan or Barchan

كثيب هلالى منغزل ، وهو شائع فى صحراء تركستان . ويوجد أيضاً فى صحراء سيناء .

٩٣ - الباروجرام - (صفحة الضغط الجوى)

Barogram

صفحة يسجل عليها الباروجراف الضغط الجوى .

١٠٧ - صخر القاعدة Bedrock

صخر صلب يقع تحت المواد الهشة المكونة للتربة وما تحتها .

١٠٨ - الأسر النهري Beheading

(أنظر : River Capture)

١٠٩ - العلامة السهمية Bench mark

اصطلاح يستعمله المساحون لتحديد الارتفاع ، ويقدر في الصخر على شكل سهم أفقي .

١١٠ - البنتوس Benthos

كائنات نباتية وحيوانية تستقر في أعماق البحار ، وهي بخلاف البلانكتون والنكتون .

١١١ - برج فند Berg Wind

رياح محلية دافئة هابطة من الجبل في جنوب أفريقية شبيهة برياح الفهن في جبال الألب .

١١٢ - اللسان Bill

نتوء من البر يمتد في البحر .

١١٣ - علم المناخ الحيوى

Bioclimatology

العلم الذى يعالج العلاقة بين المناخ وتوزيع الأحياء على سطح الأرض . ويعنى خاصة بمدى تأثير أنواع معينة من المناخ في الأحوال الصحية للإنسان .

(ب) حوض النهر : المنطقة التي يصرف النهر وروافده ماءها .

(ج) حوض البحيرة : الحوض الذي تملأه مياه البحيرة .

(د) الحوض : كل انخفاض في سطح القشرة الأرضية سواء امتلأ بالماء أم لا ، ويختلف عن الوادي في أنه أكثر اتساعاً .

١٠٢ - السنام الغورى

Batholith or Bathylith

كتلة صهارة ترفع ما فوقها من الطبقات على شكل قبة .

١٠٣ - الخليج Bay or Bight

الخليج الذي لا يتعمق في البر (أنظر Gulf : الخليج المتعمق في البر)

١٠٤ - شاطئ Beach

منطقة منحدر من اليابس نحو البحر يغطيها ماؤه عند المد ، وينحسر عنها عند الجزر .

١٠٥ - الانحراف Bearing

الزاوية الأفقية ما بين الخط الطولى الواقف عليه الراصد ، والخط الممتد من الجسم المراد تحديد انحرافه عند الخط الطولى .

١٠٦ - السطح القاعدى Bedding plane

السطح الذي رسبت عليه أصلا المواد المكونة لطبقة صخرية .

١٢٠ - الأرض السوداء - التشرنوزيم
Black Earth or Chernozem (Russian)

تربة سوداء أو دكناء خصيبة ، توجد فيها زراعة الحبوب ، وتنتشر بخاصة في جنوب روسيا وتمتد في أجزاء من رومانيا والمجر .

وتوجد تربة مماثلة في أمريكا الشمالية تمتد من ولاية سسكتشوان بكندا محترقة ولاية داكوتا الشمالية حتى ولاية تكساس في الولايات المتحدة .

١٢١ - الوادي الأبر - Blind Valley
مصطلح يطلق على بعض الأودية في مناطق «الكركست Karst Region» تتميز بانقطاعها المفاجئ بسبب غوص مياهها في التربة .

١٢٢ - العاصفة الثلجية - الدمق Blizzard
الدمق هو البرد مع الريح يغطي الإنسان من كل أوب حتى يكاد يقتل ، والعاصفة الثلجية ريح عنيفة محملة بالثلج الدقيق تكاد تنعدم معها الرؤية . وقد يسقط بعض ثلجها من السحاب ، ولكن معظمه تثيره الريح من سطح الأرض .

١٢٣ - الحرة - Block Lava
غطاء من اللابة يتجمد فيكون سطحاً وعراً شديداً التضرس .

١١٤ - الجغرافيا الحيوية
Biogeography

فرع من فروع الجغرافيا يدرس توزيع النبات والحيوان على سطح الأرض ، والعوامل المؤثرة في هذا التوزيع .

١١٥ - الغلاف الحيوي Biosphere
اصطلاح يطلق أحياناً على جزء سطح الأرض الذي تشغله الأحياء .

١١٦ - البيز Bise (French)

رياح محلية تهب من الشمال على سويسرا وجنوب فرنسا وإيطاليا ، وهي ريح جافة باردة .

١١٧ - البحيرة المرة Bitter Lake
بحيرة ترتفع في مياهها نسبة الأملاح وبخاصة كربونات الصوديوم والكلسيوم والمغنسيوم .

١١٨ - الفحم البتيوميني - (الفحم الحمرى) Bituminous Coal
نوع من الفحم يلي الانترسيت جودة .

١١٩ - تربة القطن السوداء
Black Cotton - Earth

تربة خصيبة بركانية الأصل توجد في شمال غربي هضبة الدكن ، وتوجد فيها زراعة القطن .

الشرقية ، وهي دافئة جافة قد تسبب أضراراً لبعض الغلات مثل الطباق .

١٣٠ - البلسن (م) Bolson

اصطلاح محلي في المكسيك وجنوب غربي الولايات المتحدة ، يطلق على حوض ذي تصريف داخلي في الأقاليم القاحلة والشبهية بالقاحلة . وتنتهي إليه دلتايات غرينية .

١٣١ - مسقط بون Bonne's Projection

مسقط معدل من المسقط المخروطي ترسم خطوط الطول فيه مقوسة ماعدا خط طول رئيسي يكون مستقيماً .

١٣٢ - البورا (م) Bora

رياح باردة تهب على شمال إيطاليا وشرق البحر الأدرياتي من اتجاه شمالي أو شمالي شرقي ، وغالباً ما تكون جافة .

٣٣ - الطفال الجليدي Boulder Clay

مفتتات دقيقة تتخلف من نهر الجليد ، وهي عادة كومات غير طبقية تتخللها أحجار من أحجام مختلفة .

١٣٤ - الجدول المستخفي Bourne

جدول متقطع الجريان يجري عادة تحت الأرض ، فإذا غزر المطر خمل مجراه الظاهر شيئاً من الماء .

١٢٤ - الجبال الانكسارية - الهورست

Block Mountains

جبال بين انكسارين تكونت نتيجة اندفاعها إلى مستو أعلى أو بسبب هبوط ما حولها .

٢٥ - الوحل الأزرق Blue Mud

رواسب بحرية تحتوي على كثير من المواد العضوية المتحللة ، وعلى كبريتيد الحديد الذي يكسبها زرقها . وتوجد في قاع المحيط الهادي والبحر العربي وخليج البنغال .

١٢٦ - الصدف Bluff

مرتفع من الأرض فوجانب شديد الانحدار حتى ليكاد يكون رأسياً ، وكثيراً ما يكون نتيجة التعرية النهرية .

١٢٧ - المفيض Bog

منخفض تتجمع فيه المياه وتتراكم فيه النباتات المتحللة بحيث يصبح اسفنجي القوام .

١٢٨ - بوجاز (م) Bogaz

اصطلاح محلي في إقليم « الكرست » بغربي يوغوسلافيا ، يطلق على الهوة الطويلة الضيقة التي يصب فيها نهر يعمل على توسيعها بوساطة إذابة الصخور الجيرية .

١٢٩ - البهروك (م) Bohorok

اصطلاح محلي لرياح من نوع الفهن تهب على سهل « ديلي - Deli » في سومطرة وقت هبوب الرياح الموسمية الشمالية

١٤١ - العصر البرنزي Bronze Age

العصر الذي استخدم فيه أدوات مصنوعة من البرنز، ويمثل مرحلة حضارية بين العصر الحجري الحديث وعصر الحديد .

١٤٢ - الغدير Brook

أصغر الأنهار .

١٤٣ - الفحم الأسمر - اللجنيت

Brown Coal

(أنظر : لجنيت - Lignite) .

١٤٤ - دورة بركنر Brückner Cycle

دورة مناخية تتعاقب فيها السنوات الحارة الجافة مع السنوات الباردة الرطبة، ويتقدم فيها الجليد الألبى ويتراجع، ويتغير فيها مستوى بحر قزوين والأنهار التي تصب فيه .

كشفتها لأول مرة «بركنر» في سنة ١٨٩٠، وقدر متوسط طولها بنحو ٣٥ سنة، وهي في مجموعها دورة غير منتظمة .

١٤٥ - الدولة الحاجزة Buffer State

دولة تقع بين دولتين أو عدة دول كبرى، فتحول دون اصطدامهما، وهي عادة مستقلة عن كليهما، مثل بلاد الأفغان .

١٤٦ - البوران (م) Buran

رياح قارصة عنيفة بين الشمالية والشمالية الشرقية، تهب على سيبيريا وأواسط آسيا في فصل الشتاء بخاصة في مؤخرة ضديد الإعصار، وتحمل معها الثلج .

١٣٥ - الغربيات الهوجاء

Brave West Winds

اصطلاح يطلق على الرياح الغربية التي تهب على المناطق المعتدلة في نصف الكرة الجنوبي وتسبب في سقوط أمطار غزيرة على السواحل المواجهة لها .

١٣٦ - الموجة المتكسرة Breaker

موجة تتحول إلى زبد وهي تقرب من الساحل حيث يصبح الماء من الضحلة بحيث يكسر دورة الموجة ويظهر الزبد .

١٣٧ - حاجز الموج Breakwater

حاجز يبنى ممتداً في البحر عند مدخل الميناء ليكسر حدة الموج .

١٣٨ - البرشيا (م) Breccia (Italian)

قطع صغيرة من الصخر زاوية، التحمت بمادة لاصقة .

١٣٩ - النسيم Breeze

الرياح اللينة لا تحرك شجراً ولا تعنى أثراً .

١٤٠ - البطيخة النهرية (ج . بطائح)

Broad

المكان المتسع يجري فيه النهر فيترك فيه الرمل والحصى الصغار .

قد خمد ، وإذا عاد إلى النشاط ربما تكونت له فوهة صغيرة في وسط الكلتر .

Calendar ١٥٢ - التقويم

حساب الزمن بالسنين والشهور والأيام :

Calina ١٥٣ - رهج

سحاب رقيق كأنه الغبار يرى في حوض البحر المتوسط في شهرى يوليو وأغسطس .

١٥٤ - ركود مدار السرطان

Calms of Cancer

ويكون في منطقة مدار السرطان .

١٥٥ - ركود مدار الجدى

Calms of Capricorn

ويكون في منطقة مدار الجدى .

(أنظر عروض الخيل :

(Horse Latitudes

Calving ١٥٦ - الانفصال الثلجى

انفصال جزء من الثلجة عندما تصل إلى البحر .

Campos ١٥٧ - الكبص (م)

أراضى السفانا في البرازيل .

Canal ١٥٨ - قناة - ترعة .

(أ) خليج يحفر للملاحة (قناة)

(ب) خليج يحفر للرى (ترعة)

(أنظر قناة ملاحية : Ship Canal)

Bush ١٤٧ - الدغل

منطقة لم يتم تمهيدها للزراعة ، وظلت تغطيتها الأشجار والشجيرات .

Butte ١٤٨ - البوت - الميسا

تلال مستوية السطح ، ويطلق اللفظ الأول على الصغير منها ، والثانى على الكبير . وينتشر عادة في مناطق الهضاب القاحلة في غربى الولايات المتحدة .

١٤٩ - قانون « بيزبلوت »

« Buys Ballot's law .

قانون وضعه بيزبلوت في سنة ١٨٥٧ ، ويقضى بأنك إذا استدبرت الرياح في نصف الكرة الشمالى ، فإن الضغط الجوى على يسارك يكون أقل منه على يمينك ، والعكس في نصف الكرة الجنوبى .

C

١٥٠ - حقبة الحياة الحديثة (الكاينوزوى)

Cainozoic or Kainozoic or Cenozoic Era.

أحد الأقسام التى يقسم بها تاريخ الأرض ، ويتميز بانتشار الثدييات والحياة النباتية التى لا تختلف كثيرا عن الحياة النباتية فى الوقت الحاضر .

Caldera ١٥١ - الكلتر (م)

فوهة بركان محاطة بمرتفعات صخرية تكونت بسبب هبوط قمة الجبل ، وأحيانا تحتلها بحيرة . وفى العادة يكون البركان

١٦٦ - الكارتوجرافيا
Cartography
صناعة الخرائط والمجسمات الجغرافية .

١٦٧ - الشلال
Cascade
مكان من النهر بهوى فيه الماء .

١٦٨ - الطائفة - النظام الطائفي
Caste . Caste System
نظام اجتماعي تقوم فيه المجتمعات على أسس دينية واجتماعية ، ويقسم فيه المجتمع إلى طبقات متفاوتة .

١٦٩ - الجندل
Cataract
مكان في مجرى النهر فيه حجارة يشتد عندها جريان النهر .

١٧٠ - حوض النهر :
Catchment Basin or Drainage Area
الأراضي التي تنحدر مياهها إلى النهر وتغذيه عادة بالمياه .

١٧١ - كهف
Cave

١٧٢ - خط الاستواء السماوي
Celestial Equator

الدائرة المتوهمة المكونة نتيجة تقاطع مستوى يمر بمركز الأرض عمودياً على محورها والكرة السماوية. وعلى ذلك فهو في الكرة السماوية يقابل خط الاستواء الأرضي .

١٥٩ - مدار السرطان
Cancer, Tropic of

(أنظر مدار السرطان
(Tropic of Cancer

١٦٠ - خائق
Canyon
مجرى يضيق فيه النهر لمسافة طويلة بين جوانب عالية .

١٦١ - الرأس
Cape
جزء من اليابس ناتئ في الماء :

١٦٢ - مدار الجدى
Capricorn, Tropic of.
(أنظر مدار الجدى :
(Tropic of Capricorn

١٦٣ - الأسر النهري
Capture, River.
(أنظر الأسر النهري :
(River Capture

١٦٤ - العصر الفحمي
Carboniferous period
أحد عصور حقبة الحياة القديمة (الباليوزوي) ، ويحيى بعد العصر البرمي . ويتميز بسعة تكوين الفحم فيه :

١٦٥ - الجهات الأصلية (الخواقي)
Cardinal points
الاتجاهات الرئيسية الأربع ، وهي : الشمال والجنوب والشرق والغرب :

- (ب) تخصص أحياناً للملاحة البحرية .
 (ج) تطلق على الرسوم الإيضاحية .
 (أنظر Weather chart)
 ١٨١ - التشرنوزيم (م)
 Chernozem (Russian)
 الأرض السوداء . وهي كلمة من أصل روسي .
 (أنظر : Black Earth)
 ١٨٢ - الشنوك
 Chinook
 رياح جافة تنحدر على السفوح الشرقية لجبال الروكي في كندا والولايات المتحدة ، ترفع درجة الحرارة في السهول المجاورة .
 ١٨٣ - الكرونومتر (مقياس الوقت)
 Chronometer
 قياس دقيق للوقت .
 ١٨٤ - مخروط الرماد
 Cinder Cone
 (أنظر : Ash Cone)
 ١٨٥ - حصي بركاني
 Cinders, Volcanic
 (أنظر : Lapilli)
 ١٨٦ - جبال التحات
 Circumdenudation or Circum-rosion, Mountains of.
 الجبال التي تتخلف بعد أن تزيل عوامل التعرية الصخور التي هي أقل مقاومة .
 (أنظر : Relict Mountains)

- ١٧٣ - الكرة السماوية
 Celestial Sphere
 كرة وهمية مركزها الراصد ونصف قطرها غير محدد ، تبدو النجوم على الرغم من أبعادها الحقيقية الشاسعة المختلفة كأنها نقط على سطحها .
 ١٧٤ - حقبة الحياة الحديثة (الكايونوزوي)
 Cenozoic Era
 (أنظر : Cainozoic Era)
 ١٧٥ - المقياس المئوي
 Centigrade Scale
 قياس درجات الحرارة السائدة في معظم أنحاء العالم غير الناطقة باللغة الانجليزية . وهو أبسط التدريجات المستخدمة حيث أن النقطتين الأساسيتين هما درجتا تجمد الماء و غليانه (صفر ، ١٠٠) على التوالي .
 ١٧٦ - الكتلة الباطنية
 Centrosphere
 (أنظر : Barysphere)
 ١٧٧ - سلسلة (الجبال)
 Chain
 مجموعة من الجبال المتحاذاة ينظمها اتجاه واحد ، وقد تتخللها هضاب .
 ١٧٨ - الطباشير
 Chalk
 صخر جيري رسوبي .
 ١٧٩ - مجرى مائي
 Channel
 ١٨٠ - خريطة
 Chart
 (أ) مطلق الخريطة .

١٩٤ - القواط (ج . أقطه) Cliff

حرف الجبل كأنما قط (المخصص) .

١٩٥ - المناخ Climate

متوسط حالة الجو على مدار السنة .

١٩٦ - الإقليم المناخي

Climatic Region

منطقة من الأرض لها خصائص مناخية
تميزها عما عداها .

١٩٧ - علم المناخ Climatology

العلم الذي يبحث أنواع المناخ في العالم
وتأثيرها في البيئة الطبيعية .

١٩٨ - الاستشفاء المناخي (الطباب المناخي)

Climatotherapy

علاج الأمراض عن طريق نقل المرضى
في المناخ الملائم .

١٩٩ - المصور المناخي - الرسم البياني

Climograph المناخي

رسم بياني يظهر التغيرات في الظواهر
المناخية وارتباطها ببعضها البعض .

(Anthergraph : أنظر)

٢٠٠ - مقياس الميل - الكلينومتر

Clinometer

جهاز لقياس ميل الطبقات الجيولوجية
وانحدارها .

١٨٧ - دارة الجليد

Cirque or Corrie

حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية تنشأ
عن فعل الجليد .

١٨٨ - النمر . Cirrocumulus

نوع من السحاب المرتفع يتكون من قطع
صغار متدان بعضها من بعض ، وواحدتها
نمرة .

١٨٩ - السمحاق (ج سماحيق) (في علم

الجغرافيا) Cirrostratus

نوع من السحاب الرقيق الأبيض لا يحجب
ضوء الشمس ولا القمر .

١٩٠ - القزق Cirrus

سحاب صغار يتطاير في السماء .

١٩١ - أول الليل Civil twilight

أول الليل من غروب الشمس إلى العتمة .

(أنظر : Twilight) .

١٩٢ - الطين Clay

مادة دقيقة الذرات معظمها من سليكات
الألمنيوم ، له خاصية الاحتفاظ بالماء .

(أنظر : Boulder clay) .

١٩٣ - الانشقاق Cleavage

عملية يتشقق فيها الصخر إلى صفائح بسبب
الضغط الواقع عليه .

(أنظر : Joint)

- ٢٠٨ - الشعب (ج شعاب) - البراح
المحايد . Col
(أ) الشعب : ممر مرتفع في الجبال نشأ
عن التقاء واديين يسيران في اتجاهين
متضادين .
- (ب) البراح المحايد : منطقة محايدة تقع بين
انخفاضين في الأرض أو بين منطقتي
ضغط متشابهتين .
- ٢٠٩ - الصحراء الجليدية Cold Desert
(أنظر : Ice sheet) .
- ٢١٠ - الجبهة الباردة Cold Front
الخط الفاصل بين كتلتين من الهواء
إحداهما باردة والأخرى ساخنة ، فيدفع الهواء
البارد على طول هذا الخط الهواء الساخن
إلى أعلى .
- ٢١١ - قطب البرودة Cold pole
البقعة من الأرض التي سجلت فيها أدنى
درجات الحرارة في العالم . وتقع بالقرب
من فرخوينسك في شرقي سيبيريا .
- ٢١٢ - الموجة الباردة Cold Wave
هواء قطبي بارد يتحرك صوب خط
الاستواء ، فيخفض درجة الحرارة
عن معدلها بقدر ملحوظ .
(أنظر :
(Southerly Burster, Pampero)

- ٢٠١ - السحاب (ج . سحب) Cloud
بخار ماء يتكاثف بعيداً عن سطح الأرض
في نقط مائية دقيقة أو بلورات من الثلج
- ٢٠٢ - الوابل Cloudburst
المطر الشديد الضخم القطر ومنه يكون
السيل .
- ٢٠٣ - التغم Cloudiness
هو الذي يحجب الغمام جزءاً من السماء ،
وتقاس درجة التغم بمقياس خاص .
(أنظر : Isoneph) .
- ٢٠٤ - محطة التزوين Coaling station
محطة تزوين بحرية ترسو عليها السفن للتزود
بالوقود .
(أنظر : Fuelling station) .
- ٢٠٥ - الساحل Coast
المنطقة من اليابس التي تجاور بحراً
أو مسطحاً مائياً كبيراً ، وتتأثر بأمواله .
- ٢٠٦ - السهل الساحلي Coastal plain
المنطقة السهلة التي تمتد بين ساحل البحر
وأقرب أرض مرتفعة في الداخل .
- ٢٠٧ - خط الساحل
Coastline or shore - Line
الخط الذي ينتهي إليه امتداد الماء
في الأرض .

٢١٨ - تكثف - تكثيف Condensation

تحول أو تحويل البخار إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليةها معاً . فالتسحب مثلاً تتكون بتكثف بخار الماء الموجود في الجو ، ويتصاعد الهواء المحمل ببخار الماء من سطح الأرض ، ويتمدد ثم يبرد إلى أن يتكثف ما به من بخار الماء .

٢١٩ - الحكم الثنائي Condominium

نظام من الحكم الاستعماري تشترك فيه عادة دولتان ، ولم يعد مطبقاً إلا في جزر هبريديز بالمحيط الهادي .

٢٢٠ - مخروط الرماد

Cone, Ash or Cinder

(أنظر : Ash Cone) .

٢٢١ - التضاريس Configuration

ما ارتفع وانخفض من سطح الأرض .

٢٢٢ - المقرن Confluence

مكان يلتقي فيه نهرا .

٢٢٣ - رافد Confluent

نهر يرفد آخر بالماء .

٢٢٤ - الدماليك المحمعة (م . دملوك)

Conglomerates

حجارة صغار مستديرة ملتصقة بعضها من بعض .

(أنظر : Breccia)

٢١٣ - الحالية - المستعمرة Colony

(أ) الحالية : جماعة من الناس تعيش في وطن جديد غير وطنهم الأصلي .

(ب) المستعمرة : إقليم يحكمه أجنبي يتوطنه أو يكتفى باستغلاله اقتصادياً وعسكرياً .

٢١٤ - المذنب Comet

جرم سماوي له ذنب غازي مضي يدور حول الشمس في فلك بيضي ، ويظهر من حين إلى حين . وهناك عدة مذنبات من أشهرها مذنب هالي الذي يظهر مرة كل ٧٢ سنة .

٢١٥ - الأرض المشاعة Common

مساحة من الأرض ينتفع بها الناس جميعاً وليست ملكاً لأحد .

٢١٦ - المنظر البري المركب

Composite Landscape

منظر سطح الأرض في منطقة ما نتج عن أكثر من دورة من دورات التعرية .

٢١٧ - البوصلة المغنطيسية - بيت الإبرة

Compass, Magnetic

آلة ذات إبرة مغنطيسية أو مجموعة من الإبر المغنطيسية تتركز في وضع أفقي على سن مديبة تستعمل لتعيين اتجاه الشمال المغنطيسي :

(أنظر : Magnetism, Terrestrial)

٢٢٥ - المسقط المخروطي

Conical Projection

المسقط الذي نتصور فيه الكرة الأرضية كأنما يحيط بها مخروط ورقى، ورأس المخروط فوق القطب الشمالى، وخطوط الطول مستقيمة تتفرع من رأس المخروط .

٢٢٦ - الغابة الصنوبرية

Coniferous Forest

الغابة التى تتألف من أشجار الفصيلة الصنوبرية .

٢٢٧ - الاقتران Conjunction

(أ) الاقتراب الظاهرى بين جرمين سماويين مثل اقتران الشمس بنجم الشعرى اليمانية ، واقتران المشترى بالزهرة .

(ب) وضع جرمين سماويين يبدوان للناظر كأنهما فى موضع واحد .

٢٢٨ - النهر التابع

Consequent River

النهر الذى يتبع فى جريانه ميل الطبقات .
(أنظر :

Obsequent River, Subsequent River)

٢٢٩ - قارة Continent

أحد الأقسام الرئيسية التى ينقسم إليها اليابس .

٢٣٠ - المناخ القارى

Continental Climate

مناخ الأقاليم الواقعة فى داخل اليابس بعيداً عن تأثير البحر ، فيتسع فيه مدى الحرارة اليومى والفصلى :

٢٣١ - ترحزح القارات

Continental Drift

نظرية تفترض وجود قارة أصلية تتشقق قشرتها وتترحزح أجزاؤها وتكون النظام الحالى للقارات .

(أنظر : Displacement Theory) :

٢٣٢ - الرصيف القارى

Continental Platform

الجزء المستوى من القشرة الأرضية الذى يرتفع عن المنخفض الذى تحتله مياه المحيط ، ويشمل الرفرف القارى فى نهايته :

٢٣٣ - الرفرف القارى

Continental Shelf

الجزء الذى يجاور القارات وتغطية مياه ضحلة لا يزيد عمقها بعامة على ٢٠٠ متر :

٢٣٤ - المنحدر القارى

Continental Slope

المنحدر الشديد الذى يهبط من حافة الرفرف القارى إلى قاع البحر العميق .

٢٤١ - الشعب المرجاني Coral Reef

سلسلة من الصخور المرجانية تتجمع غير بعيد من الشاطئ ، وقد تظهر فوق سطح الماء أو تظل مغمورة .

(أنظر : Atoll) .

٢٤٢ - سلسلة جبال - كورديرا

Cordillera

اصطلاح أسباني يقابل في اللغة العربية سلاسل الجبال .

٢٤٣ - منطقة الذرة Corn Belt

منطقة غلتها الرئيسية الذرة ، وتمتد في الولايات المتحدة جنوبي البحيرات العظمى .

٢٤٤ - الطفاوة - الإكايل Corona

دائرة الشمس .

٢٤٥ - التآكل الطبيعي (الميكانيكي)

Corrasion

تعرية تحدثها مواد صلبة مفتتة أثناء تحركها .

٢٤٦ - دائرة الحليد Corrie

حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية تنشأ عن فعل الحليد .

(أنظر : Cirque) .

٢٤٧ - خط الارتجاف المتساوي

Coseismic Line

خط يصل بين الجهات التي تؤثر فيها هزة أرضية في وقت واحد .

(أنظر : Homoseismal Line)

٢٣٥ - خط الارتفاع المتساوي - الكنتور

Contour

خط على الخريطة يصل بين المواقع التي يتنظمها ارتفاع واحد .

٢٣٦ - التصعد Convection

انتقال الحرارة بالحمل في اتجاه رأسي .

٢٣٧ - مطر التصعد

Convictional Rain

المطر الذي ينشأ عن عملية التصعد الحراري في الجو ، أي من صعود الهواء الدافئ إلى الطبقات الباردة .

(أنظر : (Rainfall)) .

٢٣٨ - المنسغة

Coppice or Copse; Taillis (Fr.)

غابة صغيرة طبيعية أو مزروعة تقلم أشجارها بين الحين والحين قبل أن يستطيل نموها .

٢٣٩ - الجزيرة المرجانية Coral Island

جزيرة من الرمال تستقر فوق شعاب مرجانية

٢٤٠ - حيوان المرجان Coral Polyp

كائن بحري صغير يتكون هيكله من كربونات الكالسيوم المستمدة من مياه البحر ، فإذا مات تحللت الأجزاء الرخوة وتخلقت الهياكل مكونة المظاهر المرجانية المختلفة من شعاب وجزر وغيرها .

٢٥٥ - البحيرة الفوهية Crater - Lake
بحيرة تتكون في داخل فوهة البركان
الخامد :

(أنظر : Caldera) :

٢٥٦ - الشرم - الناصفة Creek
(أ) الشرم : فتحة ضيقة في شاطئ البحر .
(ب) الناصفة : مجرى مائي صغير :

٢٥٧ - كريول (م) Creole
يطلق على من ولدوا من أبناء المهاجرين في جزر
الهند الغربية وبعض جهات أمريكا اللاتينية .

٢٥٨ - صدع الجليد Crevasse
شق عميق رأسي يحدث في النهر الجليدي
حينما يتسع مجراه أو يشتد انحداره أو يتغير
اتجاهه .

٢٥٩ - الحركات القشرية

Crustal Movements
حركات الأجزاء السطحية من الغلاف
الصخري كما تتمثل في « الشواطئ المرفوعة »
والزلازل وغيرها .

٢٦٠ - الكوستة (م) Cuesta (Spanish)
تلال رسوية تميل متدرجة في جانب
ويشتد انحدارها في جانب آخر ، ويغلب
أن تكون في منطقة سهلية ساحلية ، والكلمة
من أصل أسباني .

٢٤٨ - منطقة القطن Cotton Belt
منطقة غلتها الرئيسية القطن ، وتمتد
في جنوب شرقي الولايات المتحدة .

٢٤٩ - ضد التجارية

Counter - Trades
حركة في طبقات الجو العليا مضادة لاتجاه
الرياح التجارية وفي نفس منطقتها .
(أنظر : Anti - Trades) .

٢٥٠ - المجرى Course
مسيل النهر .
(أنظر River) :

٢٥١ - الغار Cove
الأخدود الذي بين اللحين ، ويكون
في اليابس :

٢٥٢ - قرناس Crag
شبيه الأنف يتقدم في الجبل .

٢٥٣ - القرناس المذيل
Crag - and - Tail
أكمة صخرية يرتفع مقدمها وينحط ذنبها
بعامل من عوامل التعرية غالباً ما يكون النهر
الجليدي .

٢٥٤ - الفوهة Crater
تجويف مستدير الشكل تقريباً في أعلى
البركان ، فإذا كان البركان خامداً يكون قاعه
صخرياً وتخرج منه الحمم إذا كان البركان ثائراً .

معينة من الأرض نتيجة تأثيرها بعوامل
التحات المختلفة .

٢٦٦ - الإعصار Cyclone

منطقة من الضغط المنخفض تجذب الرياح
إلى مركزها في اتجاه عكس عقارب الساعة
في نصف الكرة الشمالي ، والعكس في نصف
الكرة الجنوبي ، . تعرف هذه المناطق
في العروض الوسطى بالمنخفضات الجوية .

٢٦٧ - المطر الإعصاري Cyclonic rain

مطر ينشأ من رياح الإعصار :
(أنظر : Rainfall) .

٢٦٨ - المسقط الأسطواني

Cylindrical Projection

مسقط تتوازي فيه خطوط الطول وتتباعد
خطوط العرض بالتدريج ، ويحقق شرط
الاتجاه الصحيح ، ولكنه مفضل في إعطاء
الصورة الصحيحة للشكل والمساحة في العروض
العليا ، ومنه مسقط مركبتور .

٢٦١ - الصيب Cumulonimbus

سحاب كثيف قائم مرتفع في السماء ،
وترتبط به في أغلب الأحيان عواصف الرعد
المطيرة .

٢٦٢ - الركام Cumulus

ما اجتمع من السحاب وتراكم بعضه
فوق بعض .

٢٦٣ - التيار Current

(أنظر : Ocean current)

٢٦٤ - دارة الجليد Cwn

حفرة عميقة مستديرة جوانبها رأسية
تنشأ عن فعل الجليد . (اصطلاح محلي
في ويلز) .

(أنظر : Cirque) :

٢٦٥ - دورة التحات Cycle of erosion

مجموعة التغيرات التي تتتابع على رقعة

ثانيا - أعلام جغرافية^(١)

١ - آبة :

من قرى أصفهان ذكرها ياقوت .

٢ - الآستانة :

كلمة تركية بمعنى عتبة أطلقت على القسطنطينية عندما اتخذها الأتراك عاصمة لهم . من أسمائها استانبول واسلامبول وفروق ودارالسعادة . تقع على القرن الذهبي على جانبي البسفور عند مدخله . قلت أهميتها بعد سقوط الخلافة العثمانية . ونقل العاصمة إلى أنقرة .

٣ - آسنى أو سافى (Safi) :

مدينة مغربية على شاطئ المحيط الأطلسى جنوب غربى الدار البيضاء .

٤ - آسيا :

أكبر قارات العالم وأكثرها سكاناً تتصل بأوروبا وأفريقية يحيط بها المحيطات الهادى والهندي والقطبي الشمالى . الوطن الأول للإنسان على أرجح الأقوال .

٥ - آسيا الصغرى :

اسم يطلق على شبه جزيرة الأناضول بغيرى قارة آسيا يحف بها البحر الأسود وبحر إيجه والبحر المتوسط .

وتكون نحو ثلاثة أخماس أراضي الجمهورية التركية .

٦ - أبسس :

خرائب مدينة قديمة جنوب شرقى أزمير فى سهل خصيب بالقرب من مصب نهر كايستر على مقربة من قرية أيا سلوك الحديثة .

٧ - أبشويه - أبشيه :

هى أبشواي الملق من أعمال مركز طنطا محافظة الغربية . وينسب إليها الأبشيى صاحب « المستطرف فى كل فن مستظرف » .

٨ - الأربس :

مدينة قديمة بالبلاد التونسية فى الشمال الغربى منها . وكانت تعرف عند الرومان والبيزنطيين باسم « Horibus » وبها انهزم الجيش الأغلبى أمام العصابات البربرية المنحازة إلى داعى الدعاة الفاطميين فى سنة ٢٩٦ هجرية ، وكان هذا الانهزام سقوط الأغلبة واستيلاء الفاطميين على شمال افريقية ؛ وإلى (الأربس) هذه ينسب كثير من الأدباء والشعراء المجيدين فى القرن الرابع والخامس للهجرة . وهى الآن على حالة خراب . ومكانها معروف وبه آثار كثيرة تدل على ماضيها الزاهر .

٩ - أرقانيا (هرقانيا) : اسم قديم لبحر الخزر ، وله أسماء غير ذلك ، ويسميه أرسطوطاليس

(١) هذه الأعلام الجغرافية أحييت من لجنة المعجم الكبير بالمجمع إلى لجنة الجغرافيا لتحقيقها وتعرفها فأقرتها على هذا النحر ، تمهيدا لإدخالها فى المعجم الكبير ، وقد وافق عليها المؤتمر فى الدورة الثانية .

أرقانيا كذلك قال أبو الريحان ، وأطلقت عليه المؤلفات الإسلامية أسماء مختلفة تبعاً للأقاليم الواقعة على شاطئه فهو أحياناً بحر جرجان وجيلان وطبرستان والديلم :

١٠ - استراباذ :

مدينة وإقليم في شمال إيران بالقرب من الجانب الجنوبي الشرقي من بحر قزوين . ينسب إليها عدد من العلماء .

١١ - استراخان :

مدينة بالاتحاد السوفيتي على الجانب الأيسر لنهر الفولجا عند بداية داله .

١٢ - استراليا :

أصغر قارات العالم تحيط بها مياه المحيطين الهادى والهندي ، اكتشفت في أوائل القرن السابع عشر .

١٣ - أسطوان :

قلعة في الثغور الرومية من ناحية الشام . غزاها سيف الدولة الحمداني فقال شاعره الصفرى :

ولا تسألا عن أسطوان فقد سطا
عليها بأنياب له ومخالب

١٤ - سقطرا - أسقطرا - سقطرى :

جزيرة جبلية بالمحيط الهندي إلى الجنوب من جزيرة العرب وإلى الشمال من رأس غاردفوى .

١٥ - اسكتلنده :

الجزء الشمالى من جزيرة بريطانيا . وهى جزء من المملكة المتحدة عاصمتها أدنبره .

١٦ - الاسكندرية

علم على أكثر من مدينة أشهرها وأقدمها الاسكندرية التى بناها الاسكندر الأكبر سنة ٣٣٢ ق . م . بمصر على شريط ضيق من الساحل بين البحر المتوسط وبحيرة مريوط . وهى اليوم مدينة ومحافظة سعتها زهاء ٧٥ كيلومترا مربعا ، وعدد سكانها نحو ١,٥ مليون نسمة (١٩٦٠) . الميناء الأول فى الجمهورية العربية المتحدة والمدينة الثانية بعد القاهرة .

١٧ - اسكنديناوه :

شبه جزيرة بشمال غربى أوروبا تشغلها دولتا السويد والنرويج .

١٨ - الاسماعيلية :

(أ) محافظة بشرقى الدلتا قاعدتها مدينة الاسماعيلية .

(ب) مدينة تقع على بحيرة التمساح عند منتصف قناة السويس ، أنشئت مع إنشاء القناة .

(ج) ترعة للملاحة والرى تغذى منطقة القناه بمياه الشرب .

١٩ - أسن :

واد باليمن . قال الشاعر :
زارتك دهماء وهنا بعد ما هجعت
عنها العيون بأعلى القاع من أسن

٢٠ - أطلس :

(أ) الإله الذى يحمل الأرض ويسند السماوات عند اليونان. والأطلس مجموعة من المصورات الجغرافية

(ب) جبال الأطلس : سلاسل جبلية بشمال غربى افريقية تمتد بين البحر المتوسط والصحراء الكبرى .

(ج) المحيط الأطلسى ثانى محيطات العالم مساحة ويفصل قارات العالم القديم عن قارات العالم الجديد .

٢١ - أنغات :

ناحية فى المغرب جنوبى مراكش . نعى إليها الملك الشاعر المعتمد بن عباد صاحب أشبيلية وبها دفن .

٢٢ - الأغواط : (كلمة عربية جمع غوط) مدينة وواحة فى الجمهورية الجزائرية مركز لتجمع طرق القوافل فى الصحراء الأفريقية الكبرى .

٢٣ - أفامية :

(أ) أو «فامية» وهى أبامى « Opamee » القديمة الواقعة فى وادى نهر العاصى بالقرب من مستنقعات كبيرة كان لها أهمية فى أيام السلوقيين واستولى عليها خسرو ملك الفرس سنة ٥٤٠ م ونهب ما فيها

وبعد أن استولى أبو عبيدة على حصص سلمت إليه أفامية ولم يعهد لها شأن بعد ذلك .

وفى سنة ١١٥٢م دمرها زلزال شديد وأحالتها إلى كومة من الخرائب تدل إلى الآن على موقع المدينة التى تقوم فوق أنقاضها القلعة المسماة « قلعة المضيق » .

(ب) لعلها أبافنية «Epiphania» الاسم اليونانى القديم لمدينة حماه ، وقد ذكرها ياقوت باسم « أفامية » وقال إنها كورة من كور حصص . قال أبو العلاء : ولولاك لم تسلم أفامية الردى .

٢٤ - أفغانستان :

دولة إسلامية بآسيا الوسطى لا سواحل لها ، مساحتها ٢٥٠ ألف ميل مربع ، وسكانها زهاء ١٢ مليوناً من الأفغان والفرس والترك والمغل .

تحدّها الهند من الشرق ، وباكستان من الجنوب ، وإيران من الغرب ، والاتحاد السوفيتى من الشمال . بلاد تغلب عليها الطبيعة الجبلية وبها الكثير من السهول والأودية الحصبة وجنوبها صحراوى . يؤدى ممر خيبر الواقع على حدودها الشرقية إلى باكستان :

من أهم مدنها هراة وقندهار وفرارى شريف وغزنة ومن أنهارها هلمند فى الوسط ، والجنوب الغربى حيث يصب فى بحيرة بنفس

٢٩ - أكاد : أو «أكد» :

اسم قديم للبلاد الواقعة فيما بين النهرين شمالي سومر ، سكانها ابتداء من الألف الرابعة قبل الميلاد شعب امتزج بالسومريين ، واتحدت مع سومر على عهد حمورابي وكونتا دولة واحدة هي الدولة البابلية .

٣٠ - أكرا :

مدينة أفريقية على خليج غانة سكانها زهاء ١٥٠ ألف نسمة ، عاصمة جمهورية غانة التي كانت تعرف قديماً بساحل الذهب .

٣١ - الأكراد والكرد :

شعب إيراني الأصل لغة وتاريخاً موزع بين إيران والعراق وتركيا ، ظلوا زمنياً تحت سيادة الفرس ثم دخلوا تحت حكم تركيا واعتنقوا الإسلام ، يسود عيشتهم نظام العشائر ويعملون بالزراعة والرعي :

٣٢ - أكسفورد :

مدينة بانجلترا يربو عدد سكانها على مائة ألف ، قاعدة مقاطعة تسمى أكسفورد شير تشتهر بجامعة .

٣٣ - أكشونية :

ذكرها ياقوت على أنها مدينة بساحل الأندلس يتصل عملها بعمل أشبونة وهي غربي قرطبة .

الاسم ، ونهر جيحون في الشمال الشرقي ، ونهر كابل الذي يتجه شرقاً ويصب في السند ، وعليه تقع العاصمة كابل . تصدر الأخشاب والجلود والسجاجيد والصوف والفواكه .

دخلها الإسلام على عهد الخليفة عثمان حينما أرسل عامل البصرة عبد الرحمن بن سمرة لفتح سجنستان .

٢٥ - الأفق :

ماظهر من نواحي السماء ماسا الأرض ، وهو يتسع بالارتفاع ، وهذا مما يدل على كرية الأرض .

٢٦ - الأقصر :

مدينة بصعيد مصر على الضفة الشرقية للنيل تشتهر بآثارها الفرعونية .

٢٧ - إقليم :

قسم من الأرض تتشابه أجزاؤه في ظاهرة أو أكثر من الظواهر الطبيعية والبشرية ويختلف عما حوله .

٢٨ - الأقيانس :

في الأصل كلمة يونانية بمعنى البحر المحيط ، وقد شاع في اللغة استعمال المحيط بدلا منها ، فيقال المحيط الهادي والمحيط الهندي وهكذا .

والأقيانوسية لفظ يطلق على قارة استراليا وجزر المحيط الهادي .

٣٤ - أكيراج :

تصغير أكيراج جمع كرح وهو بيت الراهب أو صومعته .

وفي الأغاني : الأكيراج بلد نزه كثير البساتين والرياض والمياه ، وبالحيزة موضع يقال له الأكيراج فيه دير .

٣٥ - الألب :

أكبر السلاسل الجبلية في جنوب وسط أوروبا تمتد على شكل هلال لزهاء ١١٠٠ كم من ساحل البحر المتوسط فيما بين فرنسا وإيطاليا إلى سويسره وشمالي إيطاليا وجنوب غربي النمسا وشمالي غربي وغرب يوغوسلافيا ، وتشغل ما يقرب من ٢١٠ ألف كيلومتر مربع ، وأعلى قممها مون بلان التي ترتفع إلى ٤٧٣٥ مترات تبع منها معظم الأنهار الأوروبية وأشهرها الرين والرون والدانوب والبو .

٣٦ - البانيا :

(أ) دولة قديمة في إقليم القوقاز الشرقي على الجانب الغربي لبحر قزوين .

(ب) دولة بلقانية بين اليونان ويوغوسلافيا والبحر الأدرياتي تغلب عليها الطبيعة الجبلية مساحتها نحو ٢٧,٦٠٠ كيلو مترا مربعا وسكانها زهاء المليون نسمة عاصمتها تيرانا ومن مدنها الأخرى دورازو وأسكدار (سكوتاري) ويجري فيها نهر درن الذي ينتهي إلى البحر الأدرياتي وأنهار أخرى صغيرة .

٣٧ - ألوة :

واد باليمن . قال الشاعر :

يكادان بين الدونكين وألوة

وذات القتام السمر ينساخان

٣٨ - أمريكا الجنوبية : إحدى قارتي نصف الكرة الغربي ، ورابعة القارات مساحة (وتبلغ مساحتها ١٧,٠٣٥,٣٥٧ ميلا مربعا) . يحف بها المحيط الأطلسي في الشرق ، والمحيط الهادي في الغرب . وتأخذ شكل مثلث رأسه في الجنوب . وكثيراً ما تسمى بأمريكا اللاتينية إذ كان معظم استعمارها على أيدي الأسبانيين والبرتغاليين ، ولاتزال اللغتان الأسبانية والبرتغالية سائدتين فيها .

٣٩ - أمريكا الشمالية : إحدى قارتي نصف

الكرة الغربي : وثالثة القارات مساحة (وتبلغ مساحتها ٩,٣٨٥,٠٠٠ ميلا مربعا) . ويحف بها المحيط القطبي الشمالي في الشمال ، والمحيط الأطلسي في الشرق ، والمحيط الهادي في الغرب . وتمتد بين دائرتي العرض ١٥/٧ ، ٣٩ / ٨٣ شمالا . وقد كشفت منذ نحو أربعة قرون ونصف وتنسب إلى «أمريجو فسبوتشي» . وهناك من يقول بأن العرب كانوا أول من كشفها .

٤٠ - الأمزون : نهر بأمريكا الجنوبية ،

منابعه في جبال الأنديز ، ومصبه في المحيط الأطلسي وحوضه أكبر أحواض أنهار العالم مساحة وتبلغ مساحتها ٢,٣٢٠,٠٠٠ ميلا مربعا ويترامي على أكثر من ٢٥ درجة من درجات العرض .

من العراق . وقد درست الآن ، وأنقاضها قرية من تل عقر في الوقت الحاضر . وينسب إليها جماعة من علماء اللغة منهم عبد الرحمن بن محمد ابن أبو البركات الأنباري ، والقاسم بن محمد ابن بشار الأنباري ، وولده أبو بكر شارح المعلقات :

٤٦ - أنتاركتكا : القارة القطبية الجنوبية ، كشف عنها حديثا . يغطيها الجليد الدائم ، تبلغ مساحتها ٥ مليون ميلا مربعا ، وتمتد بعض أجزاءها شمالا إلى نحو خط عرض ٦٣° جنوبا حيث تقرب من أمريكا الجنوبية : والنسبة إليها أنتاركتي :

٤٧ - إنجلترا : جزء من الجزيرة البريطانية الكبرى ، ومساحتها ٥١,٣٥٦ ميلا مربعا . ويسكنه عدد يربو على الخمسين مليونا . وتقع فيها عاصمة المملكة المتحدة ، وهي لندن . وقد غلب اسمها على دولة بريطانيا كلها :

٤٨ - الأندرين :

(أ) اسم قرية في جنوبي حلب ذكرها ياقوت ، وكانت مدينة قبل الإسلام ، لاتزال أطلالها ماثلة .

وقد سمي عند اكتشافه باسم ند «أورلانا» نسبة إلى مكتشفه ، ثم غلب عليه اسم الأمزون مشتقا من الأسطورة اليونانية القديمة عن نساء الأمزون المحاربات :

٤١ - أم درمان : كبرى مدن جمهورية السودان تقع على الضفة الغربية عند ملتقاه بالنيل الأزرق قبالة الخرطوم عاصمة البلاد ، وكانت هي العاصمة القديمة للبلاد .

٤٢ - أم الربيع : نهر بالمغرب ينحدر من جبال الأطلس الوسطى ، وينتهي إلى المحيط الأطلسي عند بلدة أزموور . ومن روافده وادي العبيد الذي يلتقي به في سهول تادلة :

٤٣ - أم القارات ^(١) : الكتلة القارية الأولى التي يعتقد أنها تشققت ، وأخذت أجزاءها في الانجراف ، بعيدا بعضها عن بعض ، على طول الأزمنة الجيولوجية ، فكانت القارات الحالية .

٤٤ - الأناضول : راجع آسيا الصغرى :

٤٥ - الأنبار :

« فارسية » من معانيها المخزن .

وتطلق الأنبار على المدينة الواقعة على الضفة اليسرى لنهر الفرات في الشمال الشرقي

(١) تقترح اللجنة أن يكون اسمها : «القارة الأم» .

(ب) قال الأزهرى (صاحب التهذيب) :

الأندرون فتیان من مواضع شتى
يجتمعون للشرب وربما كانت تنسب
الإشارة إليها في بيت عمرو بن
كلثوم :

ألا هبى بصحنك فاصبحينا

ولاتبى خمور الأندرينا

والأندرون واحد هم أندرى ، ولما نسب
الخمر إلى أهل القرية اجتمعت ثلاث ياءات
خففت للضرورة :

٤٩ - الأندلس :

كلمة أعجمية لم يستعملها العرب في القديم
ولمّا عرفها العرب في الإسلام وأطلقوها
على شبه جزيرة أيبيريا ، والمملكة الإسلامية
التي قامت فيها .

والاسم مشتق من تحريف كلمة فند اليسيا
بلد القندال ، وهم قبيلة جرمانية قديمة كانت
تسكن الأندلس وقد جرى على الألسن أن
تلتزمها الألف واللام وقد استعمل حذفها
في شعر ينسب لبعض العرب فقال الشاعر :

سألت القوم عن أنس فقالوا

بأندلس وأندلس بعيد

ويطلق اسم الأندلس في الوقت الحاضر
على الجزء الجنوبي من شبه جزيرة أيبيريا الذي
يضم ثمانى مقاطعات أهمها أشيلية ومالقة
وقرطبة وغرناطة .

٥٠ - انطاكية :

مدينة تقع على الضفة اليمنى لنهر العاصى
ببلاد الشام ، وبينها وبين البحر نحو ٣٠ كيلو
مترا وينسب الاسم إلى انطوخوس أحد ملوك
السلوقيين :

٥١ - انطوطوس :

الاسم القديم لطرطوس : مدينة فينيقية
بالساحل الشامى ، وتمثل أقصى الامتداد -
الشمالى لفينيقيا .

٥٢ - أنقرة :

مدينة بالأناضول عاصمة الجمهورية
التركية . ويروى لامرئ القيس :
رب طعنة شعنجرة * وخطبة مسحفرة
تبقي غدا بأنقرة

وقد جاء ذكرها في بائنة أبي تمام في فتح
عمورية :

جرى لها الفأل برحا يوم أنقرة
إذ غودرت وحشة الساحات والرحب
وأنقرة اسم للولاية التي تقع فيها أنقرة .

٥٣ - أوكرانيا : (Ukraine)

من جمهوريات الاتحاد السوفيتى بجنوب
شرقى أوربا ، وتسمى روسيا الصغرى
يربو عدد سكانها على الأربعين مليوناً ،
قاعدتها كييف وهى من المدن الروسية
التاريخية .

ميناء على البحر المتوسط وتعرف
بطرابلس الغرب تميزا لها عن
طرابلس الشام .

(ج) طرابلس الشام تقع على الساحل
الشرقي للبحر المتوسط شمال غربي
الجمهورية اللبنانية . وهي ميناء
بحري ومركز تجاري .

٥٤ - طرابزون :

ولاية بشمال تركيا . وطرابزون ميناء
تركي على البحر الأسود .

٥٥ - طرابلس :

(أ) ولاية بشمال افريقية تكون هي وبرقة
وقزان المملكة الليبية المتحدة .

(ب) وطرابلس الغرب عاصمة المملكة
الليبية المتحدة وعاصمة ولاية طرابلس ؛

محرر اللجنة
إبراهيم الأسيوطي

مصطلحات التربية وعلم النفس^(١)

(١) أقرتها لجنة التربية وعلم النفس بالمجمع ووافق عليها المؤتمر في الدورة الثلاثين (الجلسة السابعة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٥ والثامنة بتاريخ ١٩٦٤/٣/٧)

مصطلحات التربية وعلم النفس

٦ - قفور : Aversion

(وجدان مكثّر مصحوب باندفاع إلى الانسحاب أو الصد) :

(B)

٧ - التخلف : Backwardness

بطء في النمو العقلي للطفل حين يقل الذكاء عن حد السواء دون أن يوصف الطفل بأنه ضعيف عقليا :

٨ - سلوك : Behavior

(الاستجابة الكلية الحركية والغدية التي يبدئها كائن حي إزاء أى موقف يواجهه) :

٩ - مذهب السلوكيين :

Behaviourism

(أسسه « ج . ب . واتسن » . يقيم علم النفس على مشاهدة السلوك الظاهري فحسب دون اعتبار للمشاهدة الداخلية أو الشعور في تفسير السلوك) :

١٠ - انحياز : Bias

(موقف يتضمن تأييدا أو رفضا لنظرية أو فرض . ينشأ عن تأثير انفعالي سابق موجه لحكم الفرد) .

(A)

١ - تأثر - وجدان :

Affection-feeling

(اسم عام يشير إلى الوجدان والانفعال على اعتبار أنها ظاهرتان مختلفتان عن الإدراك وعن النزوع) :

٢ - صلاحية : Aptitude

(قدرة طبيعية على اكتساب أنماط عامة من السلوك سواء أكانت من نوع المعرفة أم من نوع المهارة) :

٣ - اقتران - ترابط - تداع :

Association

(علاقة وظيفية بين ظواهر نفسية تنشأ في أثناء خبرة الفرد ، وتؤدي بطبيعتها إلى أن ظهور الواحد في العقل يستدعي ظهور الأخرى أو عملية تأسيس هذه العلاقة) :

٤ - انتباه : Attention

(نزوع موجه نحو إدراك أو ضح لموضوع ما) :

٥ - موقف : Attitude

(اتجاه أو ميل راسخ نسبيا سواء أكان رأيا أم اهتماما أم غرضا يرتبط بتأهب لاستجابة مناسبة) :

١٦ - جامع : Delinquent

(في علم نفس الطفل : الحدث الذي ينتهك حرمة القانون ، ويطلق أيضا حيث لا يكون الذنب خطيرا بحيث يوصف بالجريمة) .

١٧ - رغبة : Desire

(اسم عام للاشتهاء مع شعور واضح بموضوعه) .

١٨ - الانحراف : Deviation

(خروج على أصل أو سنة طبيعية أو عرف) :

١٩ - تأديب : Discipline

(في الاصطلاح الحديث ضبط الميول إما بسلطة خارجية أو من قبل الفرد ذاته) .

٢٠ - تمييز : Discrimination

(القدرة على إدراك الفروق الدقيقة بين المتركات) :

F

٢١ - الأثر الوجداني : Feeling-tone

(يستعمل بوجه خاص للدلالة على ما يصاحب الإحساسات من لذة أو ألم) :

G

٢٢ - نمو : Growth

(ازدياد الحجم أو القوة) .

C

١١ - خلق - الشخصية الخلقية :

Character

(جماع من العادات والعواطف والمثل يجعل أفعال الفرد ثابتة نسبيا ويمكن توقع صدورها عنه) .

١٢ - إدراك : Cognition

(اسم عام يشمل كل فنون المعرفة من إدراك حسي وتذكر وتخيل وتصور وحكم واستدلال) .

١٣ - تعويض - استعاضة :

Compensation

(هي في اصطلاح مدارس التحليل النفسي وسيلة يستر بها الفرد ضعفا أو عجزا وذلك بالمبالغة في إظهار صفة أكثر قبولا واستحسانا) :

١٤ - عقدة نفسية - مركب نفسي .. :

Complex

(خبرة أو فكرة مكبوتة كبتا جزئيا أو كلياً ، محملة بالانفعال وتتعارض مع الخبرات والأفكار الأخرى التي يقبلها الفرد ويراعها) :

D

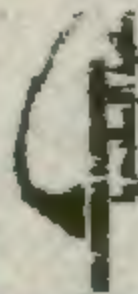
١٥ - حلم اليقظة :

Day-Dreaming. (Reverie)

(ضرب من التخيل يرخي الفرد فيه العنان لنفسه ، فيهم بين صور خيالية لذينة مشبعا رغبات لم تشبع في الحياة الواقعية) :

محرر اللجنة

(أحمد عبد الرحمن خليل)



Bibliotheca Alexandrina



0406633